imburgs agblad

Zaterdag 21 oktober 1978. 60e jaargang no 249

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., Nobelstraat 21, 6411 EK Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 41,65; maand ƒ 13,98 – Giro 1035100



Vandaag hebben wij al onze aktiviteiten gericht op Limburg. Maar waar mikken wij nog op als wij het over Limburg hebben. Dat is een kernpunt. Want Limburg is dan erg belangrijk. Maar in het geheel zijn wij in feite overgeleverd aan zoveel punten die buiten onze reikwijdte vallen, dat wij mogelijk in het zachte kussen van de heimwee blijven steken. Maar dat is niet de bedoeling. Wij in Limburg hebben de mogelijkheid om op eigen kracht de thermiek te krijgen die ons door de gewone weersgesteldheid laat doordringen tot de top van de kansen, die opdoemen. Wat is voor Limburg weggelegd? In ieder geval een eigen leven binnen de regio. Dat is niet zo moeilijk. Want wij kunnen vlammen als wij maar geld hebben. Wij kunnen ook onze aktiviteiten richten op het aktieve Limburg dat in staat is zich zelf te onderhouden. Maar ondanks alle inspanningen lukt het niet. Wat moet je dan doen? Hamvraag. Niettemin is het belangrijk. Kan Limburg met de handicaps die dit gewest heeft, toch zichzelf blijven. Of moet dit gewest zich vereenzelvigen met andere provincies. Ik ben de mening toegedaan dat Limburg in het bestel, van het geheel natuurlijk niet de toon aangeeft maar toch een stemvork is voor het totale geluid. Daarom zie ik de feiten, die uit Limburg voortkomen als een fijn gegeven voor de toekomst. Goede morgen, wie Limburg ziet zitten moet nu wel gaan staan.

Het weer

LIMBURG
Wisselvallig weekeinde met nu en dan opklaringen maar plaatselijk ook een bui. Middagtemperaturen rond 12 graden. Matige, af en toe krachtige wind uit west tot noordwest.

VANDAAG:

zon op :	7.14	onder: 17.34
maan op:	21.19	onder: 12.19

MORGEN:

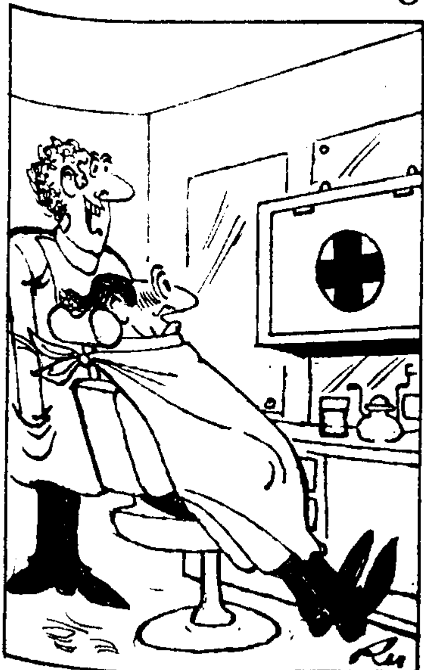
zon op :	7.16	onder: 17.32
maan op:	22.11	onder: 13.05

Zuid-Limburg	geheel bew.	7
Athene	onbewolkt	15
Brussel	zwaar bew.	9
Frankfort	onbewolkt	0
Innsbruck	geheel bew.	7
Londen	geheel bew.	11
Luxemburg	onbewolkt	2
München	geheel bew.	5
Parijs	zwaar bew.	9
Rome	weerlicht	16
Split	geheel bew.	16

Dominees

Hier een gemengd bericht. Met een gemiddelde levensduur van 77 jaar halen de protestantse pastores de hoogste leeftijd van bijna alle beroepsgroepen in Europa. Zij overleven hun rooms-katholieke collegae met ruim acht jaar. Wat betreft het gemengde van deze mededeling: volgens de evangelische persdienst hebben herbergiers met een gemiddelde van 58 jaar de minste kans om echt oud te worden. Waarom de dominees zo oud worden wordt verklaard met: „Zij werken zeer hard, leven sober en houden er geen dwaze ideeën op na." Het woord is nu aan u, gij allen, die geen dominee zijt....

Tekort aan goede kappers in Z.-Limburg



.....zullen we dan maar.....

NS denken aan bussen tussen Simpelveld en Kerkrade

Grote kans op verdwijnen stuk Miljoenenlijntje

door Jo Didden

VALKENBURG – Het ziet er naar uit dat de treinverbinding tussen Simpelveld en Kerkrade – een traject van zeven kilometer van het „Miljoenenlijntje" – zal worden opgeheven. In dat geval zal de verbinding tussen beide gemeenten worden onderhouden door busdiensten. Deze ingreep is een voortvloeisel van de mogelijkheden, die de Nederlandse Spoorwegen bekijken om de treinverbindingen Heerlen-Kerkrade en Maastricht-Visé te electrificeren. Electrificatie van de spoorlijn Simpelveld-Kerkrade is wegens een te gering reizigersaanbod economisch onhaalbaar. Dit heeft directeur mr. L. Wansink van de Nederlandse Spoorwegen gisteren meegedeeld bij gelegenheid van de viering van het 125-jarig bestaan van het station Valkenburg.

De Spoorwegen zijn ongeveer een jaar bezig met de studie. Het gaat om een interne studie, waarop men de reacties afwacht. De eerste kwam meteen van loco-burgemeester Karl Franssen van Simpelveld, die stelde dat het eventuele vervallen van de treinlijn Simpelveld-Kerkrade een ramp zou zijn voor onder meer de vele middelbare scholieren die dagelijks naar Spekholzerheide en Kerkrade naar school gaan. „We zullen alle mogelijke argumenten aandragen om dit te voorkomen", beloofde Karl Franssen. Directeur Wansink betoogde dat de NS slechts „een van de participanten in het proces van de besluitvorming" is. Andere deelnemers zijn als vervoerder de streekvervoeronderneming over de weg, als belanghebbenden de streek en de gemeenten en als beslisser de minister van Verkeer en Waterstaat. Ook de NS zelf heeft, aldus de heer Wansink, nog geen definitieve keuze gemaakt. Het is een voorlopige keuze die voor verdere studie open staat. Hij gaf het duidelijke advies dat de omvang van het gebruik bepalend is bij behoud of verkrijgen van een verbinding.

De NS denkt niet aan een doortrekken van de Intercity naar Kerkrade. De verbinding Heerlen-Kerkrade zou gaan geschieden met electrische stoptreinen, die dan wel de mogelijkheid bieden om lijnen als bijv. Kerkrade-Sittard in te leggen waardoor met name bewoners van Schaesberg, Eygelshoven en Kerkrade minder hoeven over te stappen.

Indirect wordt reeds gewerkt aan uitbouw van het openbaar vervoer in deze regio. Zo wordt begin volgend jaar op het nieuwe busstation een kantoorgebouw opgeleverd.

Buitenland

Wat de buitenlandse verbindingen betreft zou Maastricht-Visé volgens de heer Wansink kunnen worden geëlectrificeerd. Voor de NS alleen is deze investering echter te kostbaar. Hij zag wel nog kansen omdat het project is opgenomen in de perspectievennota Zuid-Limburg.

Voor Maastricht-Aken ziet hij mogelijkheden tot meer treinen en eventueel een stop in Wijlre, een mededeling die burgemeester Paul Peters van Wijlre met genoegen aanhoorde. Voor Kerkrade-Aken ziet de NS alleen geen mogelijkheden, zelfs bij dieseltractie.

De NS houden echter ook deze lijn nog in studie, omdat hij voorkomt in het structuurschema Verkeer en Vervoer én in de perspectievennota.

Demonstrerende "alpinisten" bedwingen Nelsonzuil

LONDEN – Twee „alpinisten" hebben gisterochtend in Londen de zuil waarop het standbeeld van admiraal Nelson staat, beklommen. Vanaf de top lieten zij een spandoek neer waarop de Engelse investeringen in Zuid-Afrika werden vermeld. Onder applaus van honderden toeschouwers daalden zij laat in de ochtend weer af. Daarop werden zij door glimlachende „Bobbies" gearresteerd. Het verkeer op Trafalgar Square, waar het standbeeld, maar ook de Zuidafrikaanse ambassade staat, zat volkomen vast. Een spandoek met de woorden „de winsten van de Barclaybank uit de graven van de apartheid" bleef op de 50-meter hoge zuil achter, aan de voeten van Nelson.



● *De demonstrerende klimmers ontvouwen hun spandoek aan de voet van Nelson, boven op de beroemde zuil.*

Kinderbijslag en -aftrek in tweede fase

DEN HAAG – Bij de Tweede Kamer is een wetsontwerp ingediend van minister Albeda van sociale zaken, minister Andriessen van financiën, staatssecretaris De Graaf van sociale zaken en staatssecretaris Nooteboom van financiën over de tweede fase van de herstructurering kinderbijslag-kinderaftrek. Dit staat in een persbericht van het ministerie van sociale zaken. Deze houdt in, dat de tweevoudige kinderbijslag voor studerende en invalide thuiswonende kinderen en zogenaamde huishoudkinderen geboren na 1 januari 1963, wordt vervangen door enkelvoudige kinderbijslag. Dit betekent tevens, dat voor dezelfde categorie, maar dan niet meer thuiswonend, de drievoudige kinderbijslag wordt vervangen door tweevoudige kinderbijslag.

Doordat de maatregel alleen geldt voor kinderen geboren na 1 januari 1963 d.w.z. voor kinderen die na 1 januari 1979 16 jaar worden, behoudt een ieder, die thans recht heeft op twee- of drievoudige kinderbijslag dit recht.

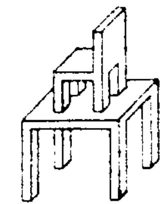
imburgs agblad **vrijuit**

● *De steenbergen in Limburg worden de een na de ander afgegraven...*

Vandaag in de Sport

● *Gunnar Nilsson, 29 jaar. overleden aan kanker*

Limburgs WOONBLAD



IN HET SPOOR VAN DE ACTUALITEIT

Citaten van nieuwe paus

Naaste medewerkers kardinaal Wojtyla:

Johannes Paulus II

Hier werd Karol Wojtyla geboren; hier beleefde hij zijn kinderjaren...

door Wim Dragstra

KRAKAU – Het geboortehuis van Karol Wojtyla, de nieuwe paus Johannes Paulus II, is maar klein. Het staat in Wadowice, een plaatsje met 15.000 inwoners, vlak naast de parochiekerk. De kerk zelf ligt aan het Plein van het Rode Leger, het huis, om de hoek, aan de Koicielmestraat 7/3. Men moet zich niets bijzonders voorstellen van dit „pauselijk" geboortehuis: het is een deel van een groter complex, men moet een donker binnenplaatsje over en dan in een nog donkerder trappenhuis een oude ijzeren trap op. Dan komt men op een soort balkon dat toegang geeft tot de woning.

Momenteel woont er de familie Mogursko. Evo Mogursko ging mij voor naar de kamer waar Karol Wojtyla werd geboren en waar ook zijn moeder stierf. Er staat nu een groot oud dressoir, een tafel met stoelen en een bed. Er is niets versierd, er is ook geen foto van de paus. Evo Mogursko weet over de familie Wojtyla niet veel te vertellen en over het huis eigenlijk ook niet, hij woont er nog maar kort. Wel wil hij graag kranten hebben over de pauskeuze. Veel mensen wisten begin deze week niet eens, dat dit het geboortehuis van Karol Wojtyla is. Sommigen wezen een ander huis aan, gelegen aan het Plein van het Rode Leger. Daar had Karol vriendjes wonen, met wie hij veel speelde. Vlakbij ligt de parochiekerk, die nu versierd is met vlaggen en een portret van de nieuwe paus en waar veel mensen komen bidden. Het zijn veelal boerenmensen: Wadowice heeft nauwelijks industrie, slechts een kalkbranderij en een levensmiddelenfabriek.

In Krakau zijn méér plaatsen, die verbonden zijn aan de herinnering aan Karol Wojtyla. Het Jagielonsky seminarie, vlakbij de grote Wawelburcht; in de kapel wordt voortdurend de mis gelezen voor paus Johannes Paulus II. En dan natuurlijk het bisschoppelijk paleis, de Curia Metropolitania, in het centrum van de stad. Daar vindt men ook zijn prachtige privé-kapel die men bereikt via een grote hal met afbeeldingen van Krakaus bisschoppen. Duizenden hebben de afgelopen dagen deze kapel bezocht. Op het trottoir van de Curia branden honderden kaarsen en de ingang is rijkelijk met bloemen versierd.

● *In alle eenvoud de kamer waar de paus geboren werd. De typische Poolse tegelkachel op de achtergrond. Evo Mogurski (derde van links) vertelt aan een Poolse priesterstudent wat hij weet over het huis en de kamer.*

● *Geknield bidden zowel ouderen als jonge mensen voor de plaquette in de kerk in Wadowice, die herinnert aan het feit dat Karol Wojtyla in 1967 kardinaal van Krakau werd.*

● *Het geboortehuis van paus Johannes Paulus II in Wadowice. Door het kleine poortje krijgt men toegang tot de woning. Het enige raam in de gevel aan de kant van de poort is van de geboortekamer van Karol Wojtyla.*

● *In de Mariakerk in Krakau heeft de kardinaal een eigen kapel. Sinds bekend werd dat Karol Wojtyla paus geworden was, werd voor deze kapel bloemen neergelegd, kaarsen aangestoken en lagen er bijna constant mensen voor het hek dat ingang geeft tot deze kapel te bidden.*

● *De privékapel van Karol Wojtyla in de Curia Metropolitania de woning van de voormalige karinaal in het hart van Krakau.*

● *Het portret van de Krakause kardinaal Wojtyla met daaronder de pauselijke kroon werd opgesteld voor de kathedraal op de Wawelburcht waar de dag na de verkiezing een pontificale hoogmis werd opgedragen.*

Foto's: Jo Pöttgens.

● *In de nacht waarin de nieuwe paus gekozen werd, kondigde dit bord voor de Annakerk de extra missen aan, duizenden kwamen in die nacht in de kerk bijeen.*

puzzel van de dag

wollen stof / klokkenspel		venster	zangstem / insnijden		hok / schuifbak		visgerei
zangdichtstuk							
deel v.e. schoen / knorrig				Fr. lidwoord	pronkziek	Engels graafschap	
							onderricht
It. munt		universiteitsbode / rhenium					
				een zekere			
snelle loop				onderwijsinrichting			

Het drijvende dorp — Suske & Wiske

Hoe kom je erbij dat wij je uitlachen! Je bent de held van de dag, Lambikske!

En hoe kom je aan de gouden boog? Was jij die geheimzinnige aan het vervloekte moeras?

Ja, Suske. Wiske kennende, wist ik dat jullie zouden gaan, dus moest ik jullie voor zijn!

205

Je bent een kei! Door jou hebben we gewonnen!

Vergeet het maar! Haha!

Hemel! Barloef met Annemie in de toren!

Ik zal haar naar beneden smijten! Jullie hebben gefaald! Hahaha!

206

Panda en de meestermunter

AI-AI.. M'N HOOFD.. WAT WAS ER OOK ALWEER GEBEURD? PROFESSOR KALKER... EEN GELDMACHINE DIE GESTOLEN WERD.. OF HEB IK ALLES GEDROOMD?

HOE NU.. EEN BERG-GELD VOOR DE POORT? IK DROOM NOG STEEDS..

HET GELD BEWEEGT!!

M. MENEER PANDA?

SNEL, JOLLIPOP... HAAL EEN SCHEP! DE PROFESSOR LIGT HIER NOG ONDER!!

52-143

Oplossing van gisteren

```
- l - h - - d -
l e t a r g i e
- p o r t i e r
h e r t - r - v
a l m - t o g a
- a e r a - e r
- a n - a n n e
o r t o l a a n
```

recept

Pilafrijst met vruchten

Pilaf is rijst die op oriëntaalse manier eerst heel even wordt aangebakken. Week 100 g gedroogde abrikozen drie uur in water. Laat 2 eetlepels zonnebloemolie heet worden en bak hierin 200 g rauwe, droge rijstkorrels (geen snelkook) gedurende 1 minuut onder voortdurend roeren. Giet er een kwart liter heet water bij, leg een deksel op de pan en laat de rijst op uiterst laag vuur langzaam gaartrekken. Laat de abrikozen uitlekken en snijd ze in kleine schijfjes. Schil een rijpe peer en snijd de peer in stukjes. Hak 6 walnoten grof. Meng na een kwartier door de rijst abrikozen, gehalveerde schijfjes sinaasappel, stukjes peer, walnoot, 50 g suiker, 1 theelepel vanillesuiker, (evt.) een snufje gemalen koriander, een mespunt kaneel en een handvol ontvelde druiven. Roer niet meer dan nodig is en laat de rijst verder gaar worden. Reken in totaal op een half uur. Warm opdienen. U kunt er op het laatste moment nog een scheutje room doormengen, als u dat lijkt, maar nodig is het niet. Nog oriëntaalser (en mooier van kleur) wordt dit gerecht als u een plukje saffraandraadjes laat meetrekken.

WINA BORN



● LEO TINDEMANS
– niet in overgangskabinet –

Algemene verkiezingen in januari

België: regering voor een maand

Van onze correspondent

BRUSSEL – België krijgt een regering die slechts een maand in functie zal blijven. Premier wordt Paul Vanden Boeynants, de afgetreden minister van defensie die door koning Boudewijn met de kabinetsformatie was belast. Tegen eind januari worden algemene verkiezingen gehouden.

Dit is in de nacht van donderdag op vrijdag overeengekomen door de voorzitters van de zes coalitiepartijen die uit de vorige week afgetreden bewindsploeg van eerste-minister Leo Tindemans. De premier, die na een spectaculair incident in het parlement het ontslag van zijn regering indiende, is de enige bewindsman die niet terugkeert.

Na een maand zal het overgangskabinet-Vanden Boeynants Senaat en Kamer van Afgevaardigden ontbinden. Veertig dagen daarna moeten algemene verkiezingen worden gehouden. Tegen eind januari zullen de Belgen, twee jaar na de vorige verkiezingen, dus opnieuw naar de stembus gaan, zo wordt in Brussel verwacht. De belangrijkste taak van de overgangsregering wordt het voorbereiden van een verklaring, die na parlementaire goedkeuring tot gevolg heeft dat het nieuwe parlement de grondwet zal mogen wijzigen. In verband met de hervorming van de Belgische staat, onder andere door vorming van drie gewesten (vlaanderen, Wallonië en Brussel) moet de huidige grondwet worden aangepast.

Het kabinet-Tindemans struikelde vorige week na 16 maanden regeren over de staatshervorming. Er waren diepgaande meningsverschillen gerezen tussen enerzijds de Vlaamse christen-democratische CVP, waartoe Tindemans behoort, en anderzijds de Franstalige socialisten, christen-democraten en het Brusselse FDF. Een lijmpoging van formateur Vanden Boeynants, een christen-democraat, mislukte. De CVP wilde verkiezingen die de partij waarschijnlijk succes zullen opleveren ten nadele van de Vlaamse Volksunie. Tindemans, die bij de laatste verkiezingen een groot persoonlijk succes boekte, kan zich nu in alle rust op de stembusslag voorbereiden.

Opinieonderzoeken hebben aangetoond dat de Volks Unie en het FDF – twee taalpartijen die voor het eerst in de regering deelnamen – bij de verkiezingen verlies zullen lijden. In Wallonië zullen de socialisten, die daar al de grootste partij vormen, waarschijnlijk nog stemmen winnen. De Vlaams-Waalse tegenstellingen zullen in de verkiezingsstrijd een belangrijke rol spelen.

Behalve de staatshervorming, gaat ook de zogenaamde anti-crisiswet, de Belgische tegenhanger van Bestek '81, de ijskast in. Dit is een kaderwet die nog met concrete maatregelen moest worden aangevuld. Het was vanochtend nog niet duidelijk in hoeverre de overgangsregering nog iets kan doen op sociaal-economisch gebied.

Bomalarm voor KLM-toestel

BANGKOK – Na een telefonische bommelding heeft een KLM-toestel met 119 mensen aan boord, gisteren een tussenlanding gemaakt in Bangkok. „De veiligheidsdienst van de Thailandse luchtmacht doorzocht daarop het vliegtuig, maar er werden geen explosieven gevonden. Na een vertraging van twee uur zette het KLM-vliegtuig zijn vlucht naar de Filippijnen voort.

Een woordvoerder van de KLM deelde mee dat het kantoor in Athene telefonisch was meegedeeld dat er een bom aan boord van het vliegtuig was geplaatst. De piloot van het vliegtuig, dat zich op dat moment tussen Dubai en Bangkok bevond, werd van de melding op de hoogte gesteld.

TOL VAN '77
2583 doden op de weg

Van onze verkeersredacteur

DEN HAAG-In het verkeer zijn in 1977 2583 personen om het leven gekomen. Het aantal gewonden bedraagt 64.476. Aldus luiden de definitieve cijfers van de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid (SWOV). Het uiteindelijke aantal doden blijkt daarmee hoger te liggen dan het aanvankelijk geschat werd, dat neerkwam op 2560. Het aantal gewonden was eerst geraamd op 65.000.

In 1975 kwamen in het verkeer 2321 personen om het leven, in 1976 waren er 2432 (definitieve cijfers). Tegenover deze stijging staat, zo blijkt uit voorlopige cijfers die het CBS onlangs heeft verstrekt, een daling voor 1978 wat het eerste halfjaar betreft, in vergelijking met dat van 1977.

Van januari tot juli gebeurden er dit jaar 26.600 ongelukken met tenminste één gewonde; een daling van 10,4%. Het aantal doden nam eveneens met 10% af, van 1240 in 1977 tot 115 in 1978.

Verpleegkunde

DEN HAAG – Er is overeenstemming bereikt over de oprichting van een stichting, die het totstandkomen van een universitaire leerstoel voor verpleegkunde gaat bevorderen. Staatssecretaris mevrouw Veder-Smit (Volksgezondheid) heeft zich voorstander getoond van een dergelijke leerstoel. Ook ligt het in de bedoeling een instituut voor verplegingswetenschap op te richten.

Vluchteling kan niet zonder hulp



● *Eritrese vluchtelingen in de permanente landbouwnederzetting Qala en Nahl, 500 kilometer buiten Soedans hoofdstad Khartoum.* (FOTO: F. SCHILS)

HEERLEN – Maandag aanstaande begint de Vluchtelingenweek, de nationale actie ter leniging van acute nood onder vluchtelingen in Afrika, Azië en Latijns-Amerika (Nicaragua).

Ter introductie van deze Vluchtelingenweek bezocht onze verslaggever FRITS SCHILS oostelijk Soedan, waar in vluchtelingenkampen en op (permanente) nederzettingen duizenden Eritreërs neergestreken zijn. Het eerste relaas van zijn bevindingen leest u op pagina 17.

Twee jaar geleden bracht de Actie Vluchteling 1976 een bedrag van ƒ 18.350.000 op. Na bijtelling van ƒ 1,35 miljoen rente en aftrek van ƒ 700.000 kosten was een bedrag besteedbaar van ruim ƒ 19 miljoen. Daarvan zijn in Azië, Afrika en Latijns-Amerika 132 projecten uitgevoerd of in uitvoering ten bate van 54.000 vluchtelingen. Een bedrag van ƒ 4,25 miljoen is bestemd voor andere projecten, waarvoor de plannen al zijn gemaakt. Als ze, naar men hoopt op korte termijn, kunnen worden verwezenlijkt zal daardoor aan nog eens 11.000 vluchtelingen duurzame hulp kunnen worden geboden.

Met de acties wil Vluchtelingenhulp bereiken dat vluchtelingen als vrije en zelfstandige mensen een nieuw bestaan kunnen gaan opbouwen. Gezien de zeer grote aantallen vluchtelingen die er in de wereld zijn, heeft bij de Actie Vluchteling '76 het geven van voedsel, kleding, tijdelijk onderdak en medische verzorging, hoe noodzakelijk ook om vluchtelingen overlevingskansen te geven, niet centraal gestaan. Door het accent te leggen op het terugkeren van menselijke waardigheid heeft Vluchtelingen '76 nadruk gelegd op het feit dat noodhulp gevolgd moet worden door meer definitieve hulp.

Voor deze laatste hulp lag een ruim terrein braak in Azië, Afrika en Latijns-Amerika. In Azië werden 35.000 vluchtelingen geholpen voor een bedrag van ƒ 7,5 miljoen; in Afrika profiteerden 17.500 vluchtelingen van de Nederlandse hulp, wat ruim 5,5 miljoen kostte; in Latijns-Amerika was ƒ 1,75 miljoen gemoeid met hulp aan 1500 vluchtelingen. De hulp werd zoveel mogelijk verstrekt via kanalen van particuliere organisaties.

Giften voor de leniging van acute noden onder vluchtelingen in Azië, Afrika en Latijns-Amerika kunnen worden overgemaakt naar girorekening 999 ten name van Vluchtelingenhulp in Den Haag.

Achterban CDA heeft groeiend vertrouwen in Boersma

AMSTERDAM – Het vertrouwen van de CDA-achterban in het scheidend kamerlid Boersma is de afgelopen maanden toegenomen. In april van dit jaar had 34% van de CDA-kiezers veel vertrouwen in Boersma. Dat percentage was vorige maand opgelopen tot 49.

Dit blijkt uit een enquête van het Nederlands Instituut voor de Publieke Opinie (NIPO). De uitkomst van het opinieonderzoek laat verder zien, dat vorige maand 32% van de PvdA-kiezers en 23% van de VVD-achterban veel vertrouwen stelde in Boersma. Binnen het CDA zei 35% weinig vertrouwen in het vertrekkend kamerlid te hebben. Bij de enquête in april was dat nog 46%.

In PvdA en VVD daarentegen groeide de groep die Boersma weinig vertrouwen schonk de laatste maanden. Bij de PvdA liep het percentage op van 39 in april tot 46 in september. Bij de VVD goide de groep die Boersma niet erg vertrouwt van 43% in april tot 51% in september, aldus het NIPO-onderzoek.

Drama

NEW YORK – De acteur Gig Young heeft zijn Westduitse vrouw Kim Schmidt (31), met wie hij nog maar drie weken getrouwd was, vermoord en daarna de hand aan zichzelf geslagen. Het drama speelde zich af in het appartement van het echtpaar in Manhatten. Beiden waren door het hoofd geschoten. Toen de politie hen vond, had Young een geweer in zijn handen. Young heeft in meer dan 50 films gespeeld. In 1969 kreeg hij een prijs voor zijn rol in de film „They shoot horses, don't they?"

Grote verwarring over drievoudig geïnterpreteerde motie Aantjes

N-bomdebat eindigt in ruzie tussen fracties CDA en PvdA

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het debat over de laatste ontwikkelingen rond de neutronenbom is gisteravond vroeg in de Tweede Kamer weer uitgemond op een scherp conflict tussen de fracties van CDA en PvdA. De socialisten verweten de christen-democraten inconsequent te handelen, door in een CDA-motie niet het driekwart jaar oude, zeer kritische fractiestandpunt te willen opnemen en de regering de mogelijkheid te bieden alsnog in te stemmen met de productie en introductie van het neutronenwapen in Navo-verband.

Na een langdurig debat bestonden over de motie, ingediend door CDA-fractieleider Aantjes, drie interpretaties: Aantjes zelf zei dat de motie precies de fractieverklaring van fabruari van dit jaar dekte; een verklaring die inhield dat a) de neutronenbom niet aan het wapenarsenaal van de Navo dient te worden toegevoegd en dat vervolgens b) dit afwijzen van het wapen moet worden benut om een nieuwe impuls te geven aan de ontwapeningsbesprekingen. De tweede interpretatie was afkomstig van Den Uyl, die onvoldoende zekerheid zei te hebben dat de tekst van de motie de regering wel voldoende zou binden aan het CDA-standpunt, dat in afwijking van de oppositie wezenlijk afwijkt van het regeringsstandpunt.

In een uiterst verwarrende slotfase van het elf uur durende debat kwam Aantjes zeer ver tegemoet aan het verlangen van de PvdA, om via tekstuele wijzigingen in de motie duidelijkheid te scheppen. Maar hij kon er niet toe komen om met een simpel „ja" te bevestigen dat de definitieve tekst van de motie ook de bedoelingen van de CDA-fractieverklaring volledig dekte. Toen besloot een werkelijk ziedende Den Uyl om toch tegen de motie-Aantjes te stemmen. Vanaf de katheder stak hij de beschuldigende vinger uit naar Aantjes en riep geëmotioneerd „U zult verantwoordelijk zijn voor de verwarring die nu is geschapen".

De derde interpretatie kwam van de zijde van de regering en droeg ongetwijfeld bij aan de door Den Uyl genoemde verwarring. Van Agt – donderdagavond niet alleen premier maar ook vervanger van minister Van der Klaauw van buitenlandse zaken, die in het Verre Oosten vertoeft – had duidelijk laten merken de motie van zijn politieke geestverwanten niet prettig te vinden. „Maar ik kan ermee leven", zei hij, nadat hij uit de tekst had gelezen (en uit een eerdere toelichting van Aantjes had opgemaakt) dat er geen uitspraak wordt gedaan over de situatie die ontstaat als de opzet om de neutronenbom te gebruiken als impuls voor de ontwapeningsbesprekingen zou mislukken.

Nadat de minister-president de motie op deze manier „naar zich toe had gebogen" en de optie op een alsnog invoeren van het neutronenwapen derhalve had opengehouden, wenste hij verder geen nadere mededelingen te doen over de motie, hoewel hij daartoe diverse malen door de oppositieleider werd uitgenodigd. Den Uyl probeerde toen van Aantjes een uitspraak los te krijgen dat de tekst van de motie wel degelijk een dergelijke optie uitsloot. Maar dat had slechts de al eerder vermelde weigering van de CDA-fractieleider om hierop ja te zeggen tot gevolg.

„Samenspel"

Den Uyl beschuldigde de CDA-fractie en het kabinet van een „samenspel", viel vervolgens fel uit naar Aantjes (wat door zijn fractiegenoten met applaus werd ontvangen) en besloot tegen de motie-Aantjes te stemmen. Dit voorbeeld werd door de gehele PvdA-fractie gevolgd. Het gevolg van dit stemgedrag was dat de motie werd verworpen. Slechts het CDA, D'66 en DS'70 stemden voor.

Vertroebeling

Niet alleen de wederzijdse verhoudingen tussen CDA en PvdA zijn door het debat verslechterd, maar ook de relatie tussen Aantjes en de regering. Van Agt liet immers duidelijk blijken deze indiening van de motie door Aantjes als onplezierig te ervaren. Daarnaast liep de verhouding tussen CDA-fractie en VVD-fractie weer een deuk op. „Het CDA laat zich door de oppositie voorschrijven hoe de tekst moet worden gelezen. Daar heb ik bijzonder weinig waardering voor", riep VVD-fractieleider Rietkerk verontwaardigd uit.

Hij had „bepaald niet met vreugde" gezien dat het CDA de motie indiende, die een strekking had waarmee de VVD het oneens was en die, naar zijn zeggen, ook niet gelijk was aan het kabinetsstandpunt. Zijn fractie steunt het regeringsbeleid, dat de neutronenbom eigenlijk niet zou moeten worden geproduceerd, maar dat de produktie toch noodzakelijk is om de Warschaupactlanden aan de onderhandelingstafel over wederzijdse wapenbeheersing tot concessies te dwingen, zoals het niet benutten van de SS-raket. Als deze tactiek mislukt en de Oostblokladen blijken niet tot concessies bereid, dan ontstaat een – zoals Van Agt het noemde – „geheel nieuwe situatie". Over wat dan de mogelijkheden voor de regering zijn om alsnog te voorkomen dat de Navo het wapen in het arsenaal opneemt, wilde de premier geen mededelingen doen.

Taxatieverschil

„Het CDA benaderde de tactiek op een andere manier: eerst moet worden afgezien van de produktie van de N-bom en dit gebaar moet vervolgens in de onderhandelingen met de Oostblokanden worden ingebracht. „Het verschil zit hem in de taxatie die men heeft omtrent de verwachtingen van de onderhandelingsresultaten", zei Aantjes. Maar ook hij wenste niet vooruit te lopen op de situatie die ontstaat als het Warschau-Pact niet ingaat op dit gebaar. „Ik spreek me liever niet uit over een situatie die ik niet ken", zei Aantjes.

Aanleiding voor het debat was de beslissing van de Amerikaanse president Carter van afgelopen woensdag om enkele wapenonderdelen te gaan produceren die kunnen worden gebruikt bij de vervaardiging van de N-bom. Het gaat om de produktie van gemoderniseerde standaard-splijtingswapens voor Lance-raketten en 8 inch Houwitsers, die begin 1980 beschikbaar zullen komen. CDA en de oppositie meenden dat door Carters stap de produktie van het neutronenwapen daadwerkelijk naderbij is gekomen, maar de ministers Van Agt en Scholten (defensie) ontkenden dat. Zij gaven toe dat er in technisch opzicht weliswaar wellicht sprake is van een voortgaande ontwikkeling in de richting van de aanmaak van het wapen, maar Van Agt onderstreepte dat voor de definitieve produktie van de neutronenbom ten eerste een politieke beslissing van de Amerikaanse president nodig is en dat ten tweede voor die beslissing de Navo-partners zullen worden geraadpleegd.

Sceptisch

Veel fracties – ook het CDA – hadden niet veel vertrouwen in die zogeheten Navo-consultaties. Dat wantrouwen was versterkt door het feit dat Carters besluit van woensdag bij de Nederlandse regering niet van tevoren was aangekondigd, laat staan dat er overleg over was gepleegd. „We waren inderdaad enigszins verrast", moest Van Agt toegeven.

Van de vijf op tafel liggende moties werd uiteindelijk alleen de PPR-motie aangenomen. Deze stelde dat de beslissing van Carter moet worden betreurd en dat de regering dit standpunt in Washington moet verkondigen.



JOOP DEN UYL
– uitval naar Aantjes –

LD
commentaar

Regio's in de knel

De kritiek, die nu al zovele jaren vanuit een algemene teleurstelling in deze regio naar boven komt over het herindustrialisatiebeleid is altijd te bundelen in klachten en nooit of nauwelijks in concrete voorstellen. Zij die doen alsof Limburg een geïsoleerd eiland is, dat zuiver en alleen onderhevig is aan eigen conjuncturele invloeden en structurele moeilijkheden, hameren natuurlijk wel goed door, maar het aambeeld waarop geslagen wordt is gewoon te klein. Wees er van overtuigd zo schreef onlangs een journalist die een bezoek aan de regio Limburg bracht, dat de algemene recessie die er toch in Europa wel heerst, zich niet alleen vertaalt in die ene regio, maar in vele regio's in Europa, die allemaal in het geweer komen en stormlopen ondernemen op de investerende ondernemer en de subsidiërende centrale overheid. Minister Van Aardenne is de laatste tijd flink op de korrel genomen als het ging om het ondersteuningsbeleid van ondernemingen, die op het punt staan of stonden onderuit te gaan in de concurrentieslag van deze tijden. Het zal voorlopig wel een zware discussie blijven. Want zeer contrastrijk gesteld komt de redening van Economische Zaken er op neer: als je een zwak bedrijf dat vanuit marktoogpunt bekeken geen perspectieven meer heeft, blijft steunen dan ben je uiteindelijk ook niet in staat om arbeidsplaatsen te garanderen. Zulke operaties zijn alleen maar uitstel van executie. Het steunen van in principe gezonde bedrijven, waarvan de produkten nog verkocht kunnen worden tegen lonende prijzen is daarom in die gedachtengang het meest essentiële om uit de structurele moeilijkheden te komen. Daar staat een andere visie tegenover. Het zoveel mogelijk behouden van arbeidsplaatsen, waarbij het principe van „laat de staat maar steunen" wordt gehanteerd. In feite wordt daarmee het handhaven van de arbeidsplaats boven het rendement gesteld terwijl toch in feite dat rendement principieel de beste waarborg is voor het handhaven van arbeidsplaatsen niet alleen in dit gewest maar ook in andere landen van de Westerse wereld. Niettemin kunnen de gevolgen van een hoge graad van werkloosheid – zoals dat in ons gewest het geval is – er toe leiden dat het scherpe vizier ten aanzien van een „hard" economisch beleid toch wel dient bijgesteld te worden. Wat heeft het nl. voor zin om zo hard economisch te zijn dat men er in feite a-sociaal van wordt. Binnen deze duidelijke discussietegenstellingen in de relatie van de sociale partners, dient gewoon een concrete flexibiliteit te liggen van handelen per onderneming en niet van handelen per definitie vanuit een te strakke gedragslijn. Voor Limburg, dat duidelijk in het „middenrif" weer aan het opbloeien is, geldt voor het zuidelijke deel, dat men rustig tot de „preferente aandeelhouders" van de staat gerekend mag worden, die recht hebben op een stuk positieve ondersteuning. Als er geleidelijk aan meer concrete feiten van uitbreidingen en nieuwbouw gaan komen – en dat is toch al aan het gebeuren, dan is dat duidelijk een beter tegenwicht tegen het indammen van de werkloosheid en dan kan men alleen maar een zodanige politiek voeren, dat bedrijven, die echt niet meer te redden zijn – en wie stelt dat dan vast – zodanig langzaam en gesubsidieerd kunnen afsterven, dat de werknemers daarvan de overstap naar nieuwe mogelijkheden kunnen maken. Die flexibiliteit moet in een subsidiebeleid wel degelijk ingebouwd worden.

B.R.

„Een links buitenbeentje in de ARP"

Jaap Boersma kon zijn draai maar niet vinden



door Frans Kok

DEN HAAG – „Een links buitenbeentje, dat altijd een aparte plaats in de ARP heeft ingenomen." Dat was een van de minst kwetsende typeringen die Boersma ten deel viel naar aanleiding van de meest in het oog springende datum uit zijn politieke leven: 27 februari 1973, toen hij door zijn jawoord tegen Burger de weg vrijmaakte voor het kabinet-Den Uyl. Boersma zet nu een punt achter zijn politieke loopbaan, ongelukkig met de koers van het CDA en de argwaan die hij nog steeds in het CDA-kamp ondervindt als gevolg van zijn omstreden stap van begin '73.

Het CDA is lichtelijk geschokt door het aangekondigde vertrek van Boersma. Allerwegen heeft men grote bewondering voor zijn kundigheid, werkkracht en sociale bewogenheid.

Vriend en vijand zijn het erover eens dat Jaap Boersma het hart op de juiste plaats draagt. Zonder uitzondering wordt met sympathie over hem gesproken, hoewel velen uit de rechtervleugel van het CDA hem ongetwijfeld met een zucht van verlichting zullen zien verdwijnen.

Zijn afscheid maakte Jaap Boersma op de hem eigen wijze bekend. Bruusk, eigenzinnig en zonder overleg. In een weekbladinterview, waarin hij geen blad voor de mond nam, in plaats van een persoonlijke brief aan de fractievoorzitter. Duisenberg deed het vóór hem wat gepolijster, maar verder dringt zich de parallel tussen beide oud-collega's op, al geven zij uiteenlopende argumenten voor hun vertrek. Duisenberg bekende eerlijk dat hij gruwde van het kamerwerk, Boersma gooit het meer op de politieke koers van het CDA en de tegenstellingen binnen de fractie.

Toch was al snel na het optreden van het kabinet-Van Agt duidelijk dat geen van beide rusteloze doeners, collega's uit de dynamische sociaal-economische driehoek onder Den Uyl, het lang op de groene banken zouden uithouden. Wie eenmaal de dynamiek van het ministersambt heeft geproefd kan de terugval maar moeilijk verwerken. Lubbers ving het op door zich met energie op het vice-fractievoorzitterschap te werpen, maar Boersma was in de fractie verwezen naar het derde echelon.

Bestek '81 heeft het vertrek van Boersma ongetwijfeld verhaast. Niet alleen was Boersma zelf diep teleurgesteld over het verloop en de uitkomst van het debat, ook in de fractie groeide de weerstand tegen hem naarmate de dag van het debat naderde. Zijn op eigen houtje gepresenteerde plan om zes miljard te bezuinigen in plaats van tien miljard en zijn



onaangekondigde afwezigheid op de fractievergadering aan de vooravond van het debat, zette veel kwaad bloed. Boersma had eerder nog geprobeerd woordvoerder namens de fractie te worden over Bestek '81. De rechtervleugel onder aanvoering van de CHU'er Van Leyenhorst stak daar een stokje voor. Als er naast Aantjes en Lubbers een derde woordvoerder moest komen, moest dat er een zijn van de CHU-groep.

Fel

Boersma reageerde daarop bijzonder fel: „Op het moment dat het CDA bestaat moet je er het beste van maken en niet zeuren van: als we al een woordvoerder van de KVP hebben en een van de AR, dan moet de derde van de CHU zijn, of andersom." Boersma was „des duivels" en kondigde dreigend aan dat het laatste woord daarvoor nog niet was gesproken. Het laaste woord blijkt nu het vaarwel te zijn.

Boersma is altijd een warm pleitbezorger geweest van samenwerking met de PvdA. Een fellere tegenstander van de VVD en vooral de VVD van Wiegel was er in geen van de drie christendemocratische partijen te vinden(„God verhoede dat u ooit in de regering komt, meneer Wiegel", voegde hij Wiegel een keer vanachter de regeringstafel toe). Die instelling bracht hem ook tot zijn geruchtmakende stap van vijf jaar terug om in te haken op Burgers vrijage.

Het betekende niets minder dan een revolte tegen Biesheuvel, en Boersma heeft dat geweten. Brieven waarin ook de rest van zijn familie werd doodgewenst, nadat zijn enige zoon als piloot bij de luchtmacht was omgekomen, bereikten hem uit de eigen AR-kring. Hij trok zich de kritiek erg aan; tijdens het uitspreken vande regeringsverklaring ontbrak Boersma op appel om op dokters advies enige tijd rust te nemen.

Met Den Uyl kon Boersma goed overweg, aan een half woord hadden ze vaak genoeg om elkaar en de politieke situatie te begrijpen. Het politieke instinct was bij Boersma zeker zo goed ontwikkeld als bij Den Uyl maar één ding miste hij – hij geeft het zelf toe: visionaire blik ontbreekt. Boersma is een doener, geen denker die revolutionaire nieuwe ideeën ontvouwt. „Second-best" heeft hij zichzelf weleens genoemd, geen leider. Toen Ruppert hem ooit voor het premierschap polste weigerde hij, uit zelfkennis.

Pragmaticus

Hoe dicht Boersma ook bij de PvdA stond, in één opzicht moest hij niets van de socialisten hebben. De polarisatie verwierp hij uit de grond van zijn hart. Ook daarin was hij pragmaticus, want als grootste gevaar zag hij het uiteendrijven van PvdA en CDA, waaronder de rechtervleugel in het CDA de kans zou krijgen met de VVD te gaan regeren.

„Het streven in de PvdA om de CHU uit te schakelen is dom en gevaarlijk", zei hij in mei 1976.

Enkele maanden later dreigde hij zelfs uit de ploeg Den Uyl te stappen, als Den Uyl niet openlijk afstand nam van de meerderheidsresolutie die de toppen van PvdA en PPR hadden uitgedokterd. Ook over de harde houding die Den Uyl vorige week tegen het CDA innam, is hij niet erg te spreken. „De geleerden in het CDA sluiten zich daardoor en de progressieve krachten krijgen het moeilijker".

Geen intriges

De lange formatiepoging van vorig jaar waarin PvdA en CDA elkaar naar het leven stonden, noemde hij 'infantiel gedoe van beide kanten'. Van dit soort intriges moest Jaap Boersma, de rechttoe-rechtaan-Fries, niets hebben. In zijn ogen moest er een nieuw kabinet PvdA-CDA komen, welnu, dan recht op het doel af en de zaak niet op amateuristische wijze verknallen. Zelf was hij na zes jaar ministerschap slechts in het uiterste geval beschikbaar voor nog een ambtstermijn.

Nederlands ter discussie binnen EEG

Van onze correspondent

BRUSSEL – Bij de Europese Commissie worden plannen beraamd om het Nederlands als Europese werktaal definitief uit te schakelen. De aanstaande uitbreiding van de Europese Gemeenschap met Griekenland, Portugal en Spanje wordt aangegrepen om de kleine talen in de EG naar het tweede plan te verwijzen.

Zeer waarschijnlijk krijgen de ministers van Buitenlandse Zaken van de huidige Europese Negen eind oktober een suggestie van deze strekking van de zijde van de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de Gemeenschap. De ministers treffen elkaar dan in München voor vertrouwelijk beraad buiten het gebruikelijke EG-kader.

Op een soortgelijke bijeenkomst, in juni in het Deense Hesselet, kwam het talenprobleem, dat al zo oud is als de Gemeenschap zelf, onverwacht op tafel. De Negen besloten toen de Commissie een studie te laten maken, nadat commissievoorzitter Roy Jenkins een ballonnetje had opgelaten om het aantal talen in de Gemeenschap te beperken.

Het lijdt geen twijfel dat de Commissie het liefst het Nederlands en het Italiaans volledig als werktalen van de Europese Gemeenschap wil afschaffen. Zeker is ook dat Italië zich hier met hand en tand tegen zal verzetten. Minder duidelijk is of ook Den Haag zich volkomen bewust is van het gevaar dat het Nederlands in de EG tot een tweederangs status vervalt.

Dit gevaar is des te groter omdat de Europese Commissie op de stilzwijgende steun van de grote drie binnen de huidige Negen kan rekenen: Frankrijk, Engeland en West-Duitsland. Het vermoeden bestaat dat commissievoorzitter Jenkins deze landen tevoren had geinformeerd toen hij het talenprobleem tijdens de bijeenkomst in Denemarken aan de orde stelde.

'VOERTUIGEN' VOOR NEUTRONENWAPENS

Carter roept binnen de NAVO onrust op

door Henk Kolb

WASHINGTON – President Carters beslissing om de „voertuigen" voor een neutronenwapen te gaan vervaardigen, zal zonder twijfel leiden tot nieuwe politieke onrust binnen de Navo. Diplomatieke zegslieden zijn buitengewoon stilzwijgend als het gaat om een antwoord op de vraag of de VS de Navo-bondgenoten aan de vooravond van deze beslissing hebben geraadpleegd, of dat zij alleen de grotere bondgenoten in het overleg hebben betrokken.

De Nederlandse ambassade in Washington, die zich de laatste tijd druk met Amerikaanse bronnen over de eventuele vervaardiging van een neutronenbom heeft verstaan, was van het besluit in elk geval niet tevoren op de hoogste gesteld.

De indruk bestaat dan ook dat Carter het besluit (waarvoor hij alleen de verantwoordelijkheid draagt) over het hoofd van althans een aantal Navo-bondgenoten heen heeft genomen, zonder twijfel in het besef dat een hernieuwd overleg binnen de Navo niets nieuws zou kunnen toevoegen aan de verhitte debatten die zich eerder over het neutronenwapen hebben afgespeeld.

Het is uiterst belangwekkend dat Carter zijn beslissing heeft bekendgemaakt vrijwel op het ogenblik dat in Moskou een nieuwe en naar men mag aannemen laatste onderhandelingsronde begint over een nieuw Salt-akkoord ter verdere beperking van strategische wapens. De Russen hebben zich luidkeels tegen de aanmaak van een neutronenwapen verzet, omdat het een aantal van hun militaire voordelen in Europa teniet zou doen.

Signaal

De nieuwe Amerikaanse stap is dan ook een duidelijk signaal aan de Sovjetunie, dat weliswaar verdere beperking van strategische kernwapens wenselijk is, doch dat besprekingen daarover moeten worden ondersteund door vooruitgang bij de onderhandelingen in Wenen over wederzijdse beperking van troepen in Centraal-Europa (MBFR), die al geruime tijd zijn vastgelopen. Voornaamste struikelblok: een juiste opgave (door de Russen) van de bij een eventuele vermindering betrokken strijdkrachten.

Een nieuw Salt-verdrag zal Carter slechts met de grootste moeite door de Senaat kunnen loodsen, omdat een grote conservatieve vleugel, waarin zowel vooraanstaande democraten als republikeinen optreden, Carter van een te zachte lijn tegenover de Sovjetunie zal beschuldigen en hem verwijten een te hoge prijs te betalen voor een nieuw verdrag, dat dan leidt tot verval van Amerika's militaire macht. Een verval van die macht zou ook twijfel kunnen oproepen bij Europese bondgenoten, die voor hun bescherming immers zijn aangewezen op de Amerikaanse atoomparaplu.

Harde lijn

De vervaardiging van wapens die zowel geschikt zijn voor conventionele kernwapens als voor de nieuwe generatie neutronladingen, dient ook Carters doel om de twijfelaars aan de resultaten van een nieuw Salt-verdrag te kennen te geven dat hij wel degelijk tot een harde lijn tegenover de Russen bereid is. Dit past even fraai in dat beeld als het feit dat een gepensioneerde generaal, die bij de Salt-onderhandelingen in Genève betrokken is, en die als een man van de harde lijn bekend staat, de lijst aanvoert van kandidaten voor de opvolging van chef-onderhandelaar Paul Warnke.

Warnke neemt ontslag als de besprekingen in Moskou voorbij zijn. Hij wordt beschouwd als een man, die teveel toegeeft aan de Russen. Door een weerbarstige generaal aan het hoofd van de delegatie en als directeur van het bureau voor bewapeningscontrole zou elke twijfel aan Carters bedoelingen moeten worden weggewerkt.

Afstand van organen zou gemeengoed moeten zijn

Van onze correspondent

ARNHEM – De nier, de meest compacte zuiveringsinstallatie ter wereld, is van levensbelang voor een mens. Je ziet het nauwelijks af aan zo'n klein, boonvormig orgaantje, geconserveerd in een fles met sterk water. Maar toch, het is nog niet zo lang geleden dat per jaar ongeveer 400 mensen aan nierziekten overleden. Aan die verschrikkelijke situatie is in 1964 een einde gekomen, toen de kunstnier werd uitgevonden; een apparaat waarmee het bloed van de nierpatiënt van allerlei lichaamsstoffen kan worden gezuiverd.

In Nederland kunnen momenteel 1100 nierpatiënten leven dankzij een regelmatige behandeling met een kunstnier (dialyse). Dat gebeurt in één van de veertig centra verspreid over het hele land. Voor de nierpatiënt betekent dit dat hij twee keer per week naar een dialysecentrum gaat om gedurende zes uur „gespoeld" te worden. Verder zijn er circa 130 nierpatiënten die zichzelf dialyseren.

Per jaar komen er zo'n 400 mensen bij die niet zonder dialyse kunnen leven omdat – zoals de medici dat uitdrukken – hun nierfunctie slechts vijf procent van normaal is. De opvang van die 400 nierpatiënten zou geen problemen opleveren, als maar een zelfde aantal niertransplantaties uitgevoerd zou kunnen worden. Dit aantal wordt echter slechts voor de helft bereikt. Dr. R.A.P. Koene, efroloog, als specialist verbonden aan het Nijmeegse Radboudziekenhuis, hierover: „De overheid heeft op het gebied van de transplantaties een passief beleid gevoerd, ondanks de vele noodkreten van de medische wereld, geuit in rapporten, perspublikaties, vaktijdschriften en adviezen van de Gezondheidsraad."

„Door die afwachtende houding is er een achterstand op het gebied van de transplantaties ontstaan. Een geslaagde transplantatie is niet alleen voor de patiënt beter dan een langdurige, chronische dialyse, ook economisch gezien is een dergelijke ingreep voordeliger. Een niertransplantatie kost evenveel als een jaar dialyse: ongeveer 80.000 gulden. De getransplanteerde patiënt kost het kan jaar nog maar 5.000 gulden. De overheid had er dus veel eerder op in moeten springen, omdat het ook besparend is."

Noodoplossing

Te weinig transplantaties dus. En dat terwijl het de enige manier is om nierpatiënten voorgoed van hun ziekte af te helpen. Dialyse is weliswaar levensreddend, maar het blijft een noodoplossing.

Dr. Koene: „In vergelijking met die vijf-procentswerking van de nieren zijn de patiënten met dialyse veel beter af, fleuren ze op. Als het kan moet je het tijdelijk doen. Daarna moet je iets beters bieden. Door spoeling akn een aantal functies, waaronder de afscheiding van afvalstoffen, verbeterd worden, maar de patiënten worden niet helemaal gezond. De bloedarmoede bijvoorbeeld kun je niet bestrijden. De patiënten hebben tussen de spoelingen door geen nierfunctie en zijn dan gebonden aan een dieet. Zij kunnen niet vrij vocht gebruiken, want voor het uitscheiden daarvan heb je nieren nodig."

Herboren

„En de patiënten houden een zekere mate van moeheid. De meesten van hen willen graag getransplanteerd worden. Een honderd procent geslaagde operatie maakt de patiënt helemaal weer gezond. Alle functies worden weer hersteld. Hij kan weer plassen, weer alles eten, is niet meer gebonden aan een dieet. De patiënt kan weer alles, is herboren." Voor jongeren is dat een geweldig perspectief, omdat het voor hen veel moeilijker is de invaliditeit te accepteren. Als iemand vijftig is en in een rustige fase in zijn leven is gekomen, dan is het gemakkelijker om te berusten in het minder kunnen", aldus dr. Koene.

Transplantatie, een ingreep waarmee het mogelijk wordt gemaakt dat een nierpatiënt ook in sociaal opzicht een nieuw leven begint, want de beperkingen zijn groot als je met handen en voeten aan het ziekenhuis gebonden bent; geen volwaardige baan, weinig vakantie, om maar wat te noemen. Maar het blijft een ingreep die medisch gezien moeilijk is.

Het grootste probleem blijft de afstoting, het niet accepteren door het lichaam van de ingebrachte nier. Na één jaar is de kans daarop 30 procent. Er is nog steeds geen probaat middel gevonden om aan de oorzaken van afstoting wat te doen. En dan zijn er de complicaties die kunnen ontstaan, evenals bij andere operaties, en die soms fatale gevolgen hebben. Alleen bij transplantaties ligt het risico hoger, of, zoals dr. Koene het uitdrukt: „We denken niet over een transplantatie zoals we over een blindedarmoperatie denken. Het risico is duidelijk groter."

Een van de redenen, waarom het aantal van 400 transplantaties niet gehaald wordt, is het gebrek aan donors. Die donors zijn voornamelijk verkeersslachtoffers die een condicil bij zich dragen: een ondertekende verklaring dat de drager zich na zijn dood als donor beschikbaar stelt.

Dr. Koene: „Hoewel we goede vooruitgang maken met het aantal donors, is er nog duidelijk sprake van een tekort. Er zijn voldoende slachtoffers die in aanmerking komen om hun nieren te leveren, maar niet altijd wordt de gelegenheid om dat te doen, benut.

„Het is een ingewikkelde procedure, met veel overleg, en een zorgvuldige behandeling van het slachtoffer. Bovendien moet je toestemming vragen aan de familie, op het moment dat zij net het droeve nieuws heeft vernomen. Dat is een delicate zaak. Bij de meeste mensen bestaat intuitief de angst het slachtoffer te worden van het feit dat anderen hun nieren zouden willen hebben voor transplantatiedoeleinden. Mensen vinden het ook akelig, zijn niet vertrouwd met het idee dat je na je dood nog nuttig kunt zijn voor iemand anders. Het afstaan van organen na de dood zou eigenlijk gemeengoed moeten zijn."

Computer

Om een zo groot mogelijk aanbod van geschikte donors te hebben, is een aantal Europese landen een samenwerkingsverband aangegaan, Eurotransplant genaamd. Dr. Koene: „Nieren hebben bepaalde weefselkenmerken, zoals je ook verschillende bloedgroepen hebt. Als de nieuwe nier zoveel mogelijk gelijke kenmerken heeft als de zieke nier, dan is de kans op afstoting geringer. Bij Eurotransplant gaan alle patiënten met hun weefselkenmerken de computer in. Als er in Nijmegen een donor is, dan geven we zijn weefselkenmerken door naar Eurotransplant, en die zoekt de beste ontvanger uit. Door die uitwisseling proberen we de patiënt een zo groot mogelijke kans te geven."

TV-feest rond jubilerende Rudi Carell



● RUDI CARELL ...vanavond met de feestmuts op in de WDR-studio's van Keulen...

KEULEN – Feest is het vandaag in de studio's van de Westduitse televisie (WDR) in Keulen. Rudi Carell is 25 jaar in het vak en omdat deze Nederlander met zijn shows „Am laufenden Band" in Duitsland bijzonder populair is, is dat voor „zijn omroep", de WDR, aanleiding om een leuk feestje met collega's, journalisten, radio- en televisiemensen te bouwen.

De kijker krijgt daar overigens wanneer die wil vanavond een „stukje" van mee in het „Hier Und Heute"-journaal tussen 19.15 en 19.49 uur op Duitsland I. De redactie daarvan liet ons gisteren weten dat om 19.15 uur eventjes rechtstreeks wordt „ingeprikt" op het feest in de WDR-studio's. Omstreeks half acht komt „Der Rudi" uitgebreid met een interview voor de camera. In het archief heeft de WDR-filmmateriaal opgedoken van Rudi Carell met zijn vader en Rudi Carell met de humorist Heinz Erhard. „En", zo zegt de WDR, „omdat Rudi maar een keer 25 jaar in het vak zit, mag er vanavond en vannacht in onze studio's „aan de lopende band" worden gefeest".



● EDVARD NIESSING

...Ik draai met evenveel plezier de Beach Boys, Carpenters of Dennie Christian ....

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239



disk-gokkie

Beach Boys Gold - Gidea Parc

GIDEA PARC, EEN nieuwe naam aan het hitfirmament. De groep komt uit Engeland en maakte aldaar een plaatje met een medley van alle oude grote hits van de Amerikaanse ex-topgroep de Beach Boys. Nummers als Good Vibrations en Sloop John B. in een lekker modern arrangement. Al met al natuurlijk niet origineel maar door de frisheid van onder andere de arrangementen gaat deze single van Gidea Parc in ons land een grote hit worden...

De mensen die nu nog een kaartje willen bemachtigen voor het concert van de Engelse groep Dire Straits op 22 oktober in de Sittardse stadsschouwburg zullen teleurgesteld worden. Het concert is namelijk totaal uitverkocht. Jammer als u niet aanwezig kunt zijn, want als het concert van eenzelfde gehalte is als de elpee dan zullen de niet-aanwezigen beslist een muzikale happening missen...

DE KINKS komen. Deze groep die al zo'n jaar of vijftien in de popwereld rondloopt geeft zondag 29 oktober een concert. Dit concert vindt eveneens in de Sittardse stadsschouwburg plaats, en wordt ook net als het concert van de Dire Straits door het uiterst actieve buro Pinkpop georganiseerd...

VOLGENDE WEEK vrijdag 27 oktober wordt in Maastricht de jaarlijkse Broons-sessie gehouden. Deze sessie van en met bekende Maastrichtse muzikanten vindt plaats in Fort St. Pieter en begint om acht uur...

En als laatste van deze concertagenda, een gebeuren dat geen enkele popliefhebber mag missen. In het unieke Luxortheater in Hoensbroek wordt op zondag 29 oktober een rockfestival gehouden. Medewerkende groepen aan dit rockfestival zijn: Finch, The Lizards, Goin Steady, Vitesse en nog vele anderen...

IK WENS U EEN prettig en vooral muzikaal weekend toe namens de redactie van de showpagina en tot de volgende week.

LEX NELISSEN

KRO'S Edvard Niessing „uitschieter" op Hilversum III

„Ik speel en draai wat de luisteraars graag willen!"

HILVERSUM – Niet minder dan 7,5 uur radio-zendtijd vult hij wekelijks op Hilversum III en IV. Zijn programma's op Hilversum III – met name op de woensdagmorgen tussen 9 en 11 – kenmerken zich door een groot aantal niet Engelstalige, vooral Duitstalige platen, waarmee hij sterk afwijkt van bijna al zijn collega's op deze muziekzender. Reden genoeg om eens wat nader kennis met hem te maken. Eerst even voorstellen: Edvard Niessing is zijn ware naam, een naam die inderdaad als EdVard geschreven wordt en niet als EdWard, hij is 30 jaar, getrouwd en woonachtig in Blaricum. Geen kinderen, want: „Mijn vrouw en ik zijn natuurlijk niet tegen kinderen maar op het moment hebben we er gewoon nog geen behoefte aan. We hebben allebei onze bezigheden en zelf ben ik erg vaak voor mijn werk weg. Misschien ook wel niet de beste sfeer om zo kinderen groot te brengen. Kortom we wachten nog even".

Hoe is het begonnen? „In het vak gekomen ben ik door het AVRO-programma „Minjon" zo rond 1966. In die tijd speelde ik al in een diskotheek in Den Haag. Ik was een jaar of 14 toen het eigenlijk echt begon. Ik was lid van een jeugdorganisatie van de kerk en in het clubhuis kwam op een goede dag een pick-up. Het d.j.-apelen daar ging me wonderwel af hetgeen vooral kwam omdat ik al jaren een fanatiek radiofan was. Ik spijbelde zelfs van school om heerlijk liggend in bed met de radiogids in de hand programma's te volgen. Als het de beurt was aan de d.j. draaide ik hem weg en kondigde zelf de plaat aan, de kunst daarbij was om je aankondiging op tijd klaar te hebben als de echte d.j. dan de volgende plaat startte. Met name de AVRO was een omroep waar ik veel naar luisterde en mijn favoriet in die tijd was Jan Boots. Ik vond het prima wat die man deed en die ging ik dan zo'n beetje imiteren. Door die jeugdclub kreeg ik een uitnodiging van een vriend om te spelen in „Romantica" in Den Haag en toen ik 16 was speelde ik geheel tegen de zin van mijn ouders in, in nachtclubs. Mijn ouders zagen het helemaal niet zitten hoewel ze altijd zeiden dat ik moest worden wat ikzelf wilde. Maar ze vonden dat zonder een goede schoolopleiding kon je niets worden. Talen leren, HBS en liefst meer – dat was de lijn die mijn ouders uitgestippeld hadden. Maar al dat huiswerk zag ik nou juist weer niet zitten en vond het d.j.-spelen veel belangrijker. En dat leidde dan ook naar een examencatastrofe voor de MULO. Ik moest toen naar een kostschool toe om daar de MULO af te maken en dat werd een school in Rosendaal. Maar op zondagmiddag zat ik in het geniep onder een pseudoniem – Eddy Hagen – plaatjes te draaien in de eerste de beste diskotheek die ik daar gevonden had. Toen kwam daarna „Minjon" en belandde ik bij de AVRO waar ik een wekelijkse uitzending mocht presenteren „Op de jonge golf". Ondanks dat alles wist ik in die tijd dan toch mijn MULO A met wiskunde en een hoop moeite te halen".

● Klassiek

„Nee, mijn vader is concertpianist en leraar aan het Brabants Conservatorium in Tilburg. Het zal je dan ook niet verwonderen dat ik van klassieke muziek houd. Nou houd ik in feite van vele soorten muziek als het maar niet te freakerig wordt. keiharde underground en zo, nee. Maar laat ik het verhaal afmaken. Na mijn schooltijd moest ik in dienst en daar greep ik de eerste de beste gelegenheid aan om discoavondjes te organiseren en zo. Hoewel de apparatuur vaak te wensen overliet maar er kwam geluid uit. Ik maakte mijn diensttijd af bij de marine, kreeg een opleiding in Amsterdam als codeur-telexist.

Vlak na mijn diensttijd kreeg ik een tip van een vriendin, Anne van Egmond, die bij de KRO werkte en me vertelde dat ze bij de KRO een omroeper nodig hadden. Ik een sollicitatiebrief geschreven maar het antwoord was negatief in de trent van „Sorry meneer, maar we kunnen niemand in vaste diemst nemen en we hebben een freelance beleid enzovoorts". Ik gelijk weer terruggeschreven van „Meneer, het zou natuurlijk fijn zijn om in vaste dienst te zijn maar ik begrijp dat ik vanaf de onderste trede moet beginnen en ik zou het fijn vinden als ik eens wat voor u mocht doen". Ik kreeg toen een alleraardigste brief terug en werd uitgenodigd eens langs te komen om een stemtest te doen. En op 5 januari 1970 was dan de grote auditie-dag en dat leidde er toe dat aan het eind van de middag de chef zei „Ik wil met jou in zee" waarop ik gelijk reageerde met „Nou, dan moeten we de badpakken maar eens halen". En als binnenkomertje kwam dat gezien de reaktie goed aan. Op 25 mei begon mijn dienst. Aanvankelijk als omroeper, dat heeft een jaartje geduurd en toen gaf ik de wens te kennen graag eens als d.j. te willen werken. Ik kreeg toen een eigen programmatje van een uur op Hilversum I en dat was het eerste programma waar „presentatie: Edvard Niessing" bij stond. In oktober 1971 kwam toen Hilversum III. Ik kreeg een programma op de maandagmorgen samen met Henk Bouman. Ik nam daarna een programma over van een collega samen met Lex Tondeur. Bij ieder programma wat ik toen deed had ik een producer. En die toestand heeft tot vorig jaar geduurd. Toen vond men toch wel dat het in feite onzin was want als Lex of welke andere producer dan ook ziek of met vakantie was dan moest ik het ook alleen doen. En daarom kreeg ik vorig jaar oktober dan ook de samenstelling van mijn programma's in handen.

Momenteel doe ik 4 programma's waarvan ik er 3 zelf samenstel. Dat zijn dan „Pep op drie", iedere woensdagmorgen van 9 tot 11, op vrijdagamorgen „Even na 7" een programma van 1,5 uur en 's avonds van 8 tot 10 een verzoekplatenprogramma. En op donderdagmorgen heb ik dan een programma op Hilversum IV samen met Dick van de Meer van 7 tot 9". De samenstelling van Niessing's programma wijkt sterk af van de meerderheid van zijn collega's – waarom? „Ik weet niet waarom andere d.j.'s anders denken, er zijn natuurlijk nog wel een paar collega's die niet als ik niet alleen maar Engelstalige muziek spelen zoals Krijn Torringa en Gerard de Vries. Er zullen nog wel een paar jongens zijn die echt rekening houden met het publiek. Ik ga er nu eenmaal vanuit dat je er bent voor de luisteraars en dus draait wat de luisteraars willen. Daarnaast zijn er afspraken over bijvoorbeeld de morgens die arbeidsvitamine-achtig moeten. zijn".

● Pep-op-drie

„Ik heb altijd wel Duits gedraaid. Overigens ook Nederlands! Maar in „Pep op drie" ben ik echt begonnen met meer Duitse platen te spelen en daarop kwamen een overrompelende hoeveelheid reacties binnen, bakken post van mensen die positief reageerden dat er eindelijk eens iemand Duitse platen begon te draaien. En dat gaf me te denken. Als je beweert platen te draaien voor je publiek dan kun je een dergelijke hoeveelheid post moeilijk zomaar over het hoofd zien. En dat heeft ertoe geleid dat ik meer Duitse platen ben gaan draaien maar daarnaast wekelijks ook een persoonlijke Duitse top 3 van een luisteraar draai. Luisteraars kunnen gewoon een briefkaartje schrijven met daarop de 3 Duitse platen die hij of zij het liefst hoort. En ik moet zeggen dat ik van alle reacties die ik krijg er meer dan 95% positief is. Zo af en toe is er eens iemand die zich beklaagt dat het nu zoveel Duitse platen zijn. En dan zeg ik, sorry, maar mijn collega's draaien veel te weinig Duits dit tot leedwezen van bewezen aanwezige schlagerfans, mag ik dan eens aan deze verguisde groep denken en misschien in verhouding wat meer Duits draaien. Ik moet je ook zeggen dat ik niet begrijp en niet weet waarom mijn collega's zo weinig Duits draaien. Ik wil in ieder geval draaien wat het publiek van mij verlangt. Ik vind het een bedenkelijke zaak als d.j.'s Duitse platen boycotten uitsluitend omdat ze er zelf niet van houden. Bedenkelijk omdat je er toch voor je publiek zit en niet voor je zelf. Ik heb in ieder geval duidelijk gemerkt dat het publiek aanmerkelijk meer wil dan alleen Engelse muziek maar ook Nederlandse en Duitse muziek wenst te horen. Ik draai in ieder geval met even veel plezier de Beach Boys, the Carpenters of de Beatles als de Zangeres zonder Naam. of Dennie Christian".

Het adres overigens waar verzoekkaartjes of kaarten de Duitse top 3 naar toe gezonden kunnen worden willen we de lezer niet onhouden: „Pep op Drie – KRO Radio – Postbus 800 in Hilversum" met vermelding op de linker bovenhoek „Duitse Top 3". „En dan maar hopen dat de plaat er is want het komt nog wel eens voor dat bepaalde platen door de maatschappijen helemaal niet verspreid zijn. Wat natuurlijk ook weer komt omdat er erg eenzijdig gedraaid wordt op Hilversum III maar de plugging van de maatschappijen laat ook vaak te wensen over. Een recent voorbeeld vind ik de wijze waarop de nieuwe Jürgen Marcus plaat „Holland" geplugd werd, ze lopen er 2 weken mee en dan is het weer afgelopen. Terwijl dit toch de come-back van Marcus had kunnen worden in ons land".

● Pluggers

Over pluggers gesproken: is het hem bekend dat er door pluggers gepoogd wordt d.j.'s om te kopen? „Nooit wat van gemerkt. We krijgen de platen gratis maar daarmee houdt het op. Van omkooppartijen heb ik nooit iets gemerkt en ik geloof dat al die verhalen erg overdreven worden. Het lijkt me toe dat d.j.'s die hiervoor bevattelijk zouden zijn geen lang leven beschoren is. Als zo'n platenjongen eens een ander vak kiest en hij hangt dit soort zaken aan de grote klok is het toch met je afgelopen! Daar ben ik overigens niet bang voor. Ik ben er gewoon niet bevattelijk voor, ik zou het nooit doen en echt niet omdat ik bang ben door de mand te vallen maar gewoon omdat ik tegen dit soort praktijken ben, voor zover ze al voorkomen!". Als je een programma zou maken met je lievelingsmuziek – hoe zou dat er dan uitzien? „Dan zou alles er in voorkomen want ik heb een zeer brede smaak. Favorieten zijn in ieder geval Rainbow Train, Steve wonder, Beach Boys, Charles Aznavour – hoewel ik moet toegeven dat Frans niet gelijk mijn favoriete repertoire is – Roy Black, Jürgen Marcus, Chris Roberts, kortom jongens die leuke gezellige muziek maken en dat geldt ook voor het Nederlandse repertoire waar ik graag naar een Nico Haak luister en zeker niet te vergeten een Alexander Curly". Is er ook nog tijd voor andere dingen? „Weinig. Ik heb veel radiouren, daarnaast moet je ook stand-by zijn wanneer er plotseling dingen gebeuren waardoor programma's veranderen zoals het overlijden van de paus of gijzelingen. En daarnaast heb ik een aantal „schnabbels" in de week waarbij ik in den lande draai. En wat er dan nog overblijft wordt veelal in beslag genomen door het beluisteren van de nieuwe singles en l.p.'s die er iedere week uitkomen. En dat doe ik erg serieus. Waar ik dan nog net tijd voor heb is de sauna waar ik me echt poog te ontspannen en aan niets wil denken want lang niet altijd lukt het en ik kijk graag TV wat natuurlijk ook vaak mis gaat maar daar heb ik dan een video voor. En het eerste wat je op TV bekijkt zijn alweer muziekprogramma's – je blijft dus toch in een bepaalde kring rondlopen". Tot slot: hoe ziet de toekomst er uit?

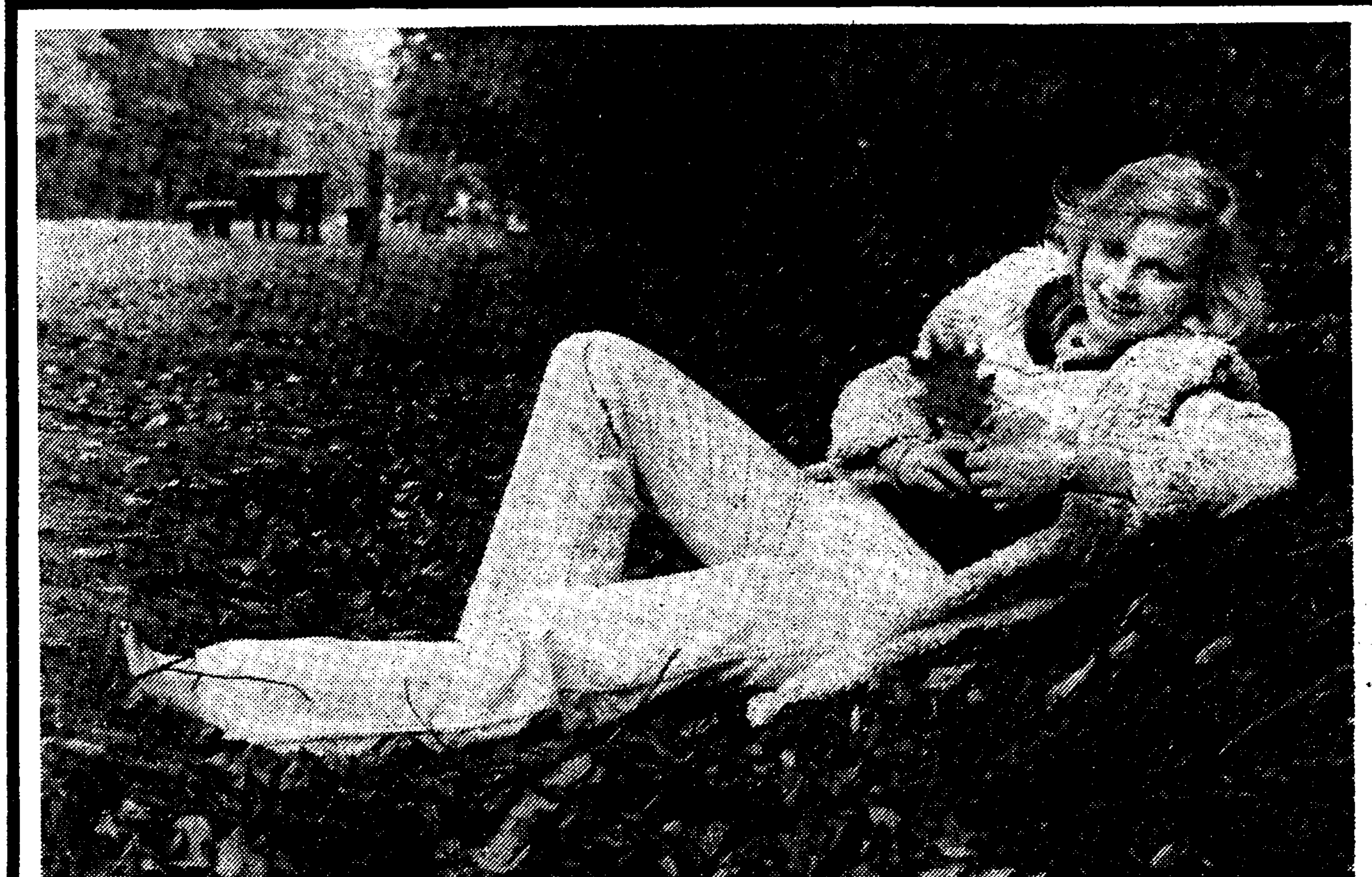
„Ik geloof dat er een moment zal aanbreken dat het bij Hilversum III op houdt. Ik zou graag TV-regisseur willen worden en daarvoor een cursus willen volgen, maar momenteel ontbreekt me daarvoor de tijd. Ook het produceren van platen trekt me wel aan. Kortom ik heb wel bepaalde voorstellingen maar de toekomst zal ik toch moeten afwachten......."

HARRY THOMAS

LD TOP 20

1. (2)	Hopelessly devoted to you	Olivia Newton John
2. (9)	Summernights	John Travolta and Olivia Newton John
3. (8)	Three times a lady	Commodores
4. (7)	Guust Flater en de Marsupilami	Dennie Christian
5. (1)	Rasputin	Boney M.
6. (3)	Grease	Frankie Valli
7. (4)	I'm gonna love you too	Blondie
8. (5)	I put a spell on you	Deedee
9. (14)	No time for a tango	Snoopie
10. (17)	Andy	Girley
11. (15)	Greased lightning	John Travolta
12. (18)	Again and again	Status Quo
13. (20)	Give love a second chance	Luisa Fernandez
14. (11)	Summer night city	Abba
15. (–)	Tell me you plans	The Shirts
16. (13)	Comes a time	Neil Young
17. (10)	I love America	Patrick Juvet
18. (6)	Oh what a circus	David Essex
19. (–)	Mexican girl	Smokie
20. (–)	Dear John	Teach In

(De Limburgs Dagblad Top 20 komt tot stand in samenwerking met de Limburgse grammofoonplatenhandel en wordt elke zaterdag gepubliceerd op de radio/TV-showpagina. De platen uit de LD Top 20 worden steeds gedraaid tijdens de discoshows van het Limburgs Dagblad)



Herfsttijd? Bloeitijd voor Miekes carrière

ARENDONK – 20 jaar is ze pas, en toch staat ze in Nederland en België al zo'n vijf jaar bekend als een van de populairste vertolker van het Nederlandstalige lied. Vier jaar lang werd ze begeleid door een van de succesvolste artiesten van ons land: Pierre Kartner. Een half jaar geleden besloot het zangeresje om op eigen benen te gaan staan. Iedereen heeft natuurlijk al begrepen dat we het over Mieke hebben. Wij togen naar haar woonplaats Arendonk, vlak over de grens bij Eindhoven om bij haar te informeren hoe het zelfstandig werken haar bevalt. Volgende week meer hierover op deze showpagina.

IN HET NIEUWS ★ IN HET NIEUWS ★ IN HET NIEUWS ★ IN HET NIEUWS ★ IN HET NIEUWS ★ IN HET NIEUWS ★ IN HET



● Claudia Cardinale

● Claudia wordt oma

Claudia Cardinale, de internationaal bekende 39-jarige Italiaanse filmster wordt oma! De vriendin van haar zoon Patrick (20) verwacht in februari een baby. Beiden hebben een tweekamerflat in de omgeving van Rome. Overigens willen Patrick en zijn vriendin niet trouwen.

● De liefde van John en Liza

John Travolta (28), de discoster die heel wat fans in de leeftijd van 12 tot 18 (en zo veel ouder) telt, wordt al een half jaar regelmatig aan de zijde van Liza Minelli (32) gezien.

Een huwelijk? Travolta maakt er in ieder geval geen geheim van dat hij altijd een fan van Liza is geweest.

Op zijn tweeëntwintigste zag hij haar film Cabaret zesmaal. In aanwezigheid met Liza Minelli werd Travolta ook gezien bij de boksmatch Ali-Spinks. Travolta's laatste vriendin was 46, de actrice Diana Hyland. Zij stierf aan kanker. Liza Minelli wil zich in ieder geval om Travolta laten scheiden van haar huidige man, producer Jack Haley. Daarna zal zij intrekken in Travolta's ranch van 68.000 vierkante meter bij Santa Barbara in Californië.

● Rasputin verboden

Boney M. mag dan wel grandioos veel succes in alle Westeuropese landen hebben, in de Oostbloklanden wordt hun optreden niet zo erg op prijs gesteld. Ergo: men wordt daar zelfs geweerd. Directe aanleiding is het huidige succes van Boney M. waarin de 29-jarige Bobby Farrell verkleed en al meespringt als „Rasputin", zoals dit nummer heet. Een regelrechte belediging voor de échte Rasputin, zo zeggen ze in het oosten. En daarmee blijven deze landen voor Boney M. dan voorlopig taboe. Overigens vernemen we dat de groep in december naar ons land komt.

ZATERDAG



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.30 - 12.00 Microprocessors. Les 1. Teleac.
15.30 Journaal.
15.32 Avro-academie: blokfluit spelenderwijs. Tweede les. Gast: Kees Otten. Presentatie: Jan Spaans.
16.00 De Astronautjes. Voor de kinderen.
16.10 Wat je zegt ben je zelf. Magazine voor de jeugd.
16.35 - 17.35 Stuif es in. De tent staat deze keer in Groningen. Ria Bremer verzorgt de presentatie en als gast is aanwezig Dennie Christian met Guus Flater en zijn Marsupilami.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Paspoort. Informatie voor Marokkaanse werknemers.
18.55 Journaal.
18.59 KRO's Wereldcircus. Circusprogramma.
19.49 De Willem Ruis Show. Spelprogramma onder leiding van Willem Ruis. Medewerking verlenen: Pierre van Ostade, Bep Westenberg, Rita Corita, Alexander Pola en Jo-Ann Welerings.
21.37 Journaal.
21.55 Si Mang Juan. Film. De Filippino maakt een vriendelijke indruk op de bezoeker. Deze film toont hoe die indruk een andere keihard werkelijkheid verbergt. Wat blijft erover van de menselijke vrijheden? Een vraag die vanavond aan de orde komt?
22.35 De illusionist. „De helderziende". TV-serie. Er is een man doodgeschoten en Linda Casey voorspelt dat er meerdere slachtoffers zullen vallen. Anthony Blake komt in actie....
23.25 Algemene Loterij Nederland. Bekendmaking van de vijfde trekking.
23.25 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

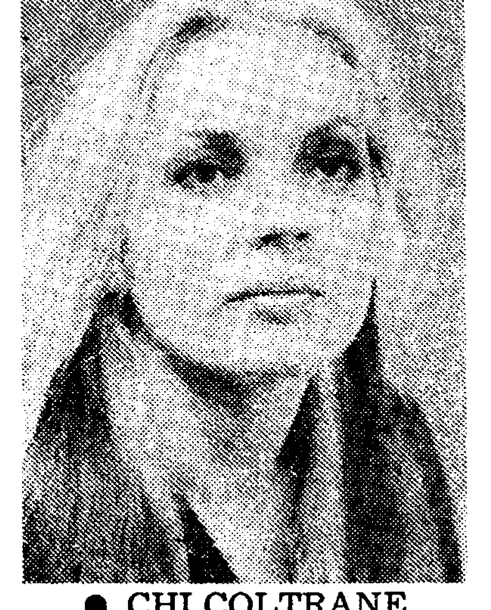
18.25 Bijscholing huisartsen. Les 2. Presentatie: dr. P. Hens. Teleac.
18.55 Journaal.
18.59 Tros Top 50. Selectie uit de Tros Top 50. Presentatie: Ferry Maat.
20.00 Journaal.
20.27 Teleraadsel. Andreas van der Schaaf stelt een aantal vragen die bij de juiste oplossing een telefoonnummer opleveren.
20.40 De dame van Duke Street. „Verliefd". TV-serie. Louisa heeft maar weinig klanten. Charles vraagt op een avond een diner klaar te maken voor twee personen. Zijn vriendin is in aantocht maar eenmaal aangekomen ontdekt ze dat ze alleen is met Charles en vertrekt weer. Charles nodigt Louisa uit met hem te dineren en er ontstaat een verhouding. Louisa is zo verliefd dat ze het hotel verwaarloost. Charles vertrekt en Louisa raakt goed bevriend met majoor Toby Smith. Totdat zij ontdekt dat zij in verwachting is. Louisa weigert contact te zoeken met Charles en verdwijnt. In het hotel laat zij een vertwijfelde Mary achter.
21.30 Actua TV. Actualiteitenrubriek.
22.00 Der verlegen versierder. TV-spel met in de hoofdrol Johnny Kraaykamp sr., Johnny Kraaykamp jr. Teddy Schaank, Kika Mol en anderen. De televisiepresentator Menno Dekker boekt geen enkel succes bij de vrouwtjes. Zijn oom Adriaan Dekker, een doorgewinterde versierder, besluit hem bij te staan. Er ontstaat een grote puinhoop....
23.45 Tros Sport. Sportrubriek. Presentatie: Koen Verhoeff.
0.00 Teleraadsel. Oplossing van de puzzel, die tussen 20.27 en 20.40 uur werd uitgezonden. 0.10 Journaal.



● JOHNNY KRAAYKAMP SR. EN JR.
(Als oom Adriaan en Menno Dekker in „De verlegen versierder", 22.00 uur Nederland II).

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

12.00 Tennis. Internationaal toernooi in Hamburg.
13.55 Programma-weekoverzicht.
14.25 Journaal.
14.30 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
15.00 Het superschot. Tele-voetbalspel. Presentatie: Peter Krohn.
16.30 ARD-adviseur: Auto en verkeer.
17.15 Gezichtsveld. Kerk en maatschappij.
17.45 Journaal.
17.48 Sportjournaal.
18.30 Intermezzo. Programma-informatie.
18.40 De Jordaches. TV-serie.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Het zevende zintuig.
19.50 Tekenfilm.
20.00 Journaal.
20.15 Het geld ligt op de bank. Volksstuk met Willy Millowitsch, Elisabeth Endries, Wolfram Koch, Fabian Korner en anderen. Vader Gustav Kuhne heeft woord gehouden. Veertig jaar geleden heeft hij Commissaris Böttger beloofd dat hij zijn glanzende carrière als safe-kraker gedurende de volgende veertig jaren zou opgeven. Vandaag viert Gustav zijn tachtigste verjaardag.
22.20 Lottotrekking, journaal, woord voor de zondag.



● CHI COLTRANE
(Te gast in „De Platenkeuken", 22.40 uur Duitsland I)

22.40 De Platenkeuken. Hits geserveerd door Helga en Frank. Medewerkenden: Can, Judy Cheeks, Robert Gordon, Chi Coltrane, Peter Allan en Guys and Dolls.
23.25 The Forbin project. Amerikaanse science-fiction film uit 1969. Met: Eric Braeden, Gordon Pinset, Susan Clark en anderen. Vol trots heeft Amerika zijn enorme computercomplex „Colossus" in bedrijf genomen. Nu zijn de beste voorwaarden geschapen voor de verdediging van het westen en het behoud van de wereldvrede. Maar helaas ook de Russen beschikken over zo'n electronisch mirakel.
1.05 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

13.00 Programmaweekoverzicht.
13.30 Voor Joegoslavische gastarbeiders.
14.15 Voor Spaanse gastarbeiders.
14.58 Journaal.
15.00 Enid Blyton. „Vijf vrienden in het tentenkamp". TV-serie.
15.25 1,2, of 3. Spelprogramma voor de jeugd. Presentatie: Michael Schanze.
16.10 Vakantie op maat. Tips voor vakantie naar Malta en een drietal Alpendorpjes in Wallis (zuidwest-Zwitserland).
16.59 De grote prijs. Bekendmaking der weekwinnaars.
17.00 Journaal.
17.05 Spiegel der deelstaten. Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek. Daarna: Das geht Sie an. Consumentenrubriek. Chemisch reinigen.
17.55 Zes miljoen. „De nieuwe armoede van Stefanie S". TV-serie over sociale problemen.
19.00 Journaal.
19.30 Jenny. Engelse jeugdfilm uit 1976. Jenny is vijftien. Door een gebeurtenis in haar jeugd sluit zij zich af van de buitenwereld. De komst van Brian brengt veranderingen.
20.15 Muziek is troef. Showprogramma met medewerking van het RIAS-orkest onder leiding van Franck Pourcel, Peter Kollo, Paola, Piera Martell, Peter, Sue en Marc, de Pepe Lienhard Band, Heinz Hoppe, Anita Kupsch en vele anderen.
21.45 Journaal.
21.50 De actuele sportstudio. Presentatie: Helmuth Bendt en Karl Senne.
23.05 ■ Westward the women. Amerikaanse speelfilm uit 1951 onder regie van William A. Wellman met John McIntire, Robert Taylor, Beverly Dennis, Renata Vanni en anderen. 1850. Om de hard werkende doch eenzame pioniers in het verre westen (californië) aan echtgenoten te helpen, organiseert George Whitman een opzienbarende actie. Hij rekruteert in Chicago een legertje van meer dan honderd trouwlustige vrouwen.
0.55 Journaal.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.00 Dag aan dag. Een overzicht van de culturele actualiteiten in Vlaanderen.
14.30 Speelfilm: Bleekgezicht. Komedie van Norman Z. McLeod met Bob Hope, Jane Russell en Robert Armstrong.
16.00 Open school. 16.00 Geïntegreerde wetenschappen. 16.30 Nooit te oud om te leren. 17.00 Sociale zekerheid. 17.30 Het eerste levensjaar. 5. De baby is nu 4 maanden.
18.00 Kuifje. Tekenfilmserie. „Mannen op de maan".
18.05 Gevangen in de sneeuw. Amerikaanse jeugdfilm over twee tieners die in de sneeuw terecht komen.
18.55 Morgen wordt het beter. Mileuprogramma over het leven. Vandaag volledig gewijd aan de toepassing van de gewestplannen en het begrip „zonig". Uitgangspunt is de felle kritiek van professor Dr. Willy Deseyere. Presentatie: Gi Mateusen.
19.35 Lottotrekking. Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 De collega's. TV-serie van Jan Matterne over het wel en wee van een typisch maar niet nader omschreven bureau. „De stoel".
20.55 Terloops. Nieuws in de marge.
21.40 Thriller. De man met de rode anjer. Engelse tv-film van Robert Trenson met Norman Eshley en Katherine Schofield. Arthur Page moordt, als hij daartoe de drang heeft. Zijn slachtoffers zijn altijd mooie meisjes. Wanneer hij eindelijk wordt aangehouden, weet hij te ontsnappen.
22.45 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

17.30 Produktietechniek: Woningbouw.
18.00 Frans. Les 18.
18.30 Vormingstribunaal: Juristenopleiding.
19.00 Economische rubriek.
19.15 Sport.
19.55 Journaal. 3
20.00 Journaal.
20.15 Ein netter Abend. TV-spel. In een park komen twee oude mensen met elkaar tot een gesprek. Zij praten over hun hobbies. Zij geraken een beetje in een droomwereld maar op een dag moeten zij de werkelijkheid van het leven erkennen.
21.15 Die Zauberlehrlinge. Film over de schrijver Boris Vian (1920-1959).
22.45 De Aziatische minderheid op Kreta. Reportage.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.30 News of the week.
16.15 France act.
16.30 Telecolleges.
17.30 Skigymnastiek. Les 6.
18.00 Abu, de zoon der Sahara. TV-serie.
18.30 Leerhulp voor volwassenen.
19.00 Bulgarije tussen oost en west. Reportage.
19.50 Husbands. Amerikaanse speelfilm uit 1970 met Peter Falk, Ben Gazzara en anderen over drie getrouwde vrienden die danig uit de band springen.
21.55 Portret van de schrijver Claude Simon.
22.40 Omgaan met gedichten. Klaus Piper in gesprek met Hildegard Eichholz.
22.50 Journaal.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

15.25 Mimye. Opera in drie akten. De liefde van de boerendochter Mimye voor de knecht van haar vader.
17.25 Het grote Francophone-gala. Liedjesprogramma met amateurs uit Zwitserland, Frankrijk, België, Canada, Monaco en Luxemburg.
18.35 Balourd et Balou. Voor de kinderen.
18.40 De geschiedenis van het lezen. Hoe actueel zijn kinderboeken?
19.10 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.25 Lotto-trekking.
19.30 Journaal.
19.55 De wereld van de dieren. De rechten van het dier.
20.25 Cowboy. Western uit 1957 onder regie van Delmer Davis met: Glenn Ford, en Jack Lennon. Frank Harris, receptionist in een groot hotel in Chicago en Tom Reece een rijke veehandelaar sluiten een duistere avond de handen ineen om in Mexico koeien te gaan kopen. Hiermee begint voor Harris een harde leerschool.
21.50 Geschiedenis van de poulaire muziek. De toekomst. TV-serie. Met Black Oak Arkansas, Tangerine Dream, Electric Light Orchestra, Jack Bruce en anderen.
22.40 Journaal.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55

7.02 ● Z.O. Vara's Zaterdagochtendshow, deel I. 7.41 Dingen van de dag. 7.53 ● Z.O. Vara's Zaterdagochtendshow, deel II. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Z.O. Vara's Zaterdagochtendshow, deel III. 10.33 ● Z.I. en de wereld. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● In de Rooie Haan, hitwerken en actualiteiten. 14.30 ● NAR. Nederlandse Artiesten Revue. 15.33 Kinderen een kwartje? Programma over school en thuis. 16.00 ● Het zout in de pap. Kunst en cultuur. 17.32 ● Dingen van de dag. 18.41 ● De Vara feliciteert: Verzoekplatenprogramma. 19.30 ● De Rode Draad, actueel programma. 20.10 ● Nashville. Country en Westernklanken. 21.00-23.55 ● Voor wie niet kijken wil. Gevarieerd programma met om 22.00 Bespiegelingen van een week. Verder een spelletje en verkeersinformatie.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rustig bijkomen. 8.11 Actua-ochtendeditie. 9.00 Voorzichtig... breekbaar. (9.35 Waterstanden). 10.00 De tien om kindershow. 10.30 Coulissen. 11.30 Actua-sportcafé. 12.49 Werk en welzijn. 13.11 Actua II. 13.30 Wegwezen. 14.45 Karel Prior en Piet Daalhuisen praten met de directeur van de Stichting Ether Reclame. 16.03 Europarade. 17.55 Mededelingen. 18.11 ● Actua-Magazine. 19.00 ● Tross-Country. 20.05 ● Concert à la carte: klassiek wensprogramma. 21.20 ● Woorden in de avond: gedichten en muziek. 21.45 ● Reflector. 22.00 ● Laat ons de rustdag wijden (gewijde muziek en meditatie. 22.45 ● Genève, Calvijn en de Reformatie (1). Klankbeeld over het leven en werken van Calvijn. 23.05 ● Postludium rondom de familie Bach (II). 23.45-23.55 ● Goed nieuws.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 ● Start. 8.03 ● Happy Sound. 9.03 ● Muziek bij de koffie. 11.03 ● Popstation. 12.03 ● Los Vast. 14.03 ● Bij Barend. 16.03 ● Sportshow. 18.03 ● Elpee pop special. 19.02 ● Peter Blom. 20.02 ● Strictly Country Style. 20.30 ● Jazztime. 21.02 ● Langs de lijn. 23.02 ● NOS-Jazz. 1.02 ● Dat wordt weer nachtwerk. 4.02-7.00 ● De achternacht.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Op een klein stationnetje 's morgens in de vroegte. 8.00 ● Wegwijs. 9.02 ● Concerto Mattinala. 10.40 Blokfluit Spelenderwijs. 11.00 ● Pistache. 13.00 ● Opera met... Presentatie: Marco Bakker. 14.02 ● In gevarieerde bezetting: Kamermuziek. 15.30 In de wetenschap dat..., wetenschappelijk programma. 16.00 ● Jazz Spectrum. 16.35 Richting, levens- en wereldbeschouwingen. 16.55-17.00 Sportpanorama. Wereldkampioenschappen dammen.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-Aktueel. 19.10-20.00 Een uitgemergeld landschapspark. Zuidelijk Zuid-Limburg nader bekeken. Dit klankbeeld werd eerder uitgezonden op 18 december 1976.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t.m. 17.30 op elk half uur, verder 0.30 uur.

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker mit Petra. 8.00 Frühstücksclub mit Achim. 9.30 2x30 mit Haidy. 11.00 Heimatsmelodie mit Edy. 12.00 Die Luxemburger Unkkantine mit Oliver. 12.30 Sport. 13.00 Superclub mit Super-Acht und Oliver. 15.00 Die Hitbox mit Achim. 15.30 bis 18.00 Uhr. Die RTK-Torparade. Bundesliga total mit Fritz Walter und Rolf. 18.00 Superclub. Pop-Nonstop mit Oliver. 19.00 Stars im Studio, Künstler am Mikrofon. 20.00 RTL-Party mit Matthias. 23.00 Country-Coach USA mit Achim. 24.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter! Mit Achim.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Limburg: 5.30 Welkom weekend. 7.45 in het spionnetje. 8.10 Te bed of niet te bed. Een programma voor horizontale en verticale luisteraars.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Muzikale encyclopedie. 10.35 Gouden toppers. 11.30 De hitgolf van BRT-2. Met de BRT-Nationale Top-30.

Antwerpen: 14.00 Njam-njam. 15.30 Zand erover.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur. Met de Vlaamse Top-10 en andere Nederlandstalige liedjes. 17.55 De boekenmolen. Boekennieuws. 18.00 Wereldnewsen. Verzoekplaten met groeten van en voor luisteraars in binnen- en buitenland. 18.57 Prikbord. Agendanieuws. 19.15 Kiosk. De jeugdharmonie Burleske. Dirigent: José Deryckere. 19.30 Intermezzo. Melodieuze muziek. 19.53 In Manus Tuas Domine. Katholiek-godsdienstige uitzending.

Brabant: 20.00 Tegen de sterren op. Popavond met muzikale specials. 23.00-23.40 Jazz met Rob.

ZONDAG

tv

■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

9.50 12.00 Paus Johannes Paulus II. Rechtstreekse reportage van de plechtige intronisatie van paus Johannes Paulus II op het Sint Pietersplein in Rome.
16.00 Songs alive. Voorlichtingsprogramma. Presentatie: Peter van Dijk. Teleac.
16.15 Wetenschap in beweging. Voorlichtingsprogramma. Teleac.
16.30 - 17.00 Wij en het weer. Les 6. Onweer, tornado's en cyclonen. Teleac.
17.00 Wat gaat ons dat aan. „Een nieuwkomer bij de Wereldraad". TV-serie over de oecumenische beweging en wij.
17.30 - 17.32 Wilde Ganzen. De stand van zaken in deze actie.
18.30 Bijscholing huisartsen. Les 2. Teleac.
19.00 Journaal.
19.05 Calimero. Italiaans tekenfilmpje.
19.17 De Brendan-expeditie. Een door Tim Severin geleide expeditie heeft in 1976 het bewijs geleverd dat het inderdaad best mogelijk is geweest dat niet Columbus maar Ierse monniken Amerika hebben ontdekt. Tim Severin, George Melony, Arthur Magan en Trondur Patursson hebben willen aantonen dat een zeiltocht over de Atlantische Oceaan te overleven is.

● MARCO BAKKER
(Zingt liederen van Johann Strauss in Wenen, 20.10 uur Nederland I)

20.02 Muziek uit duizenden. Marco Bakker en Anneliese Rothenberger zingen melodieën van Johann Strauss Jr. op een muzikale reis langs de Donau.
20.52 TV-privé. Henk van der Meyden praat met een bekende Nederlander.
21.40 Kunst en machine. Franse documentaire waarin wordt getracht het verband tussen techniek en kunst te belichten.
22.40 Sesjun. Jazzprogramma. Vanavond de zangeres Sarah Vaughan, die onlangs optrad in Haarlem.
23.05 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

17.00 Journaal.
17.02 Studio Sport. Sportrubriek.
17.45 Verre volken. „Eskimo's: Walvisjager op Point Barrow in Alaska". TV-serie over bedreigde natuurvolken.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio.
19.20 Studio Sport. Om ongeveer 20.00 uur trekking van de lottogetallen.
20.30 Vijf minuten bedenktijd.
20.35 Journaal.
20.40 Hauser Orkater. Beelden van de groep Hauser Orkater bestaande uit twaalf man, te weten: Reinier Tweebeecke, Vincent, Alex en Marc van Warmerdam, Peer Mascini, Thijs van der Poll, Edward Bryan Wahr, Rob en Dick Hauser, Chris Bolczek, Jim van der Woude en Dicky Schuttel. Het gezelschap is in 1972 ontstaan uit een fusie van de muziekgroep van de broers Rob en Dick Hauser.
21.15 Hollands Spoor. Actualiteitenrubriek.
21.50 Mary Hartman, Mary Hartman. Comedyserie. Mary wordt onzeker als politieman Foley haar meedeelt, dat hij haar lief heeft. Echtgenoot Tom is ontroostbaar...
22.45 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.15 Programmaweekoverzicht.
9.45 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
10.15 Voorbeeld Schumann? Portret van de vermoorde captain Schumann van de Lufthansamachine Landshut, die door terroristen werd gekaapt.
11.00 Uitreiking van de Vredesprijs van de Börsenverein des Deutschen Buchhandels aan de schrijfster Astrid Lindgren.
12.30 Der Internationale Frühschoppen.
13.15 Journaal. Daarna: Weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
13.45 Weekmagazine.
14.50 Het terracottapaard. „Het derde teken". TV-jeugdserie.
15.15 Wielrennen. Indoorwereldkampioenschappen in Herning (Denemarken).
15.45 Zum Blauen Bock. Muziek en humor bij de appelwijn. Medewerkenden: Heinz Schenk, Lia Wöhr en Reno Nonsens.
17.15 Direktion City. Berlijnse politieserie. In een verwarmingskelder wordt een kinderlijkje ontdekt. Intussen doolt een wanhopige jonge vrouw door de stad. Haar vriendin wordt door de politie ondervraagd.
18.00 Edelstenen. De geschiedenis en de winningsmethoden van edelstenen.
18.30 Journaal.
18.33 Sportjournaal.
19.20 Wereldspiegel. Actualiteitenrubriek.
20.00 Journaal.
20.15 1982. Gutenbach. TV-film. Na jaren keert Peter Kessel terug in het romantische stadje Gutenbach en in de paar dagen die hem van zijn verlof als ontwikkelingswerker resten, tracht Peter zijn jeugdvriendin Hilde te heroveren op Wolfgang Stein.
22.00 Journaal.
22.05 Sterns Stunde. Laboratoriumproeven op dieren. Deel 1. Experimenten op levende dieren.
22.50 Frankfurter Buchmesse 1978.
23.50 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

9.50 - 12.00 Paus Johannes Paulus II. Rechtstreekse reportage van de plechtige intronisatie van paus Johannes Paulus II op het Sint Pietersplein in Rome.
12.00 Zondagsconcert. Fragmenten van een militaire show t.g.v. de verjaardag van koningin Elizabeth II van Engeland op 3 juni jl.
12.50 Actuele vragen. Wetenschappelijk commentaar.
13.00 Journaal.
13.02 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine.
13.25 Weekkroniek. Actualiteitenrubriek.
13.45 Rommelkist. Voor de kinderen.
14.15 Maja, de bij. „Maja leert vliegen". Tekenfilmserie.
14.40 Hier Mars, daar Venus? „Het doel: meer menselijkheid". TV-serie over man en vrouw tussen rollencliché en zelfontplooiing.
15.10 Journaal.
15.15 Dan u wel. Nieuws van de Actie Zorgenkind.
15.20 Karlsson op het dak. Jeugdfilm.
17.00 Journaal.
17.02 Sport.
18.00 Dagboek. Actualiteiten uit de Rooms Katholieke Kerk.
18.15 Gunsmoke. „Drago en de wet". TV-westernserie.
19.00 Journaal.
19.10 Perspectieven van Bonn.
19.30 My Fair Lady. Verfilmde musical met in de hoofdrol Audrey Hepburn, Rex Harrison, Stanley Holloway en anderen.
22.15 Journaal.
22.30 Jan-Erik Olsson, het beest van Norr/Malmstorg. Documentaire over deze Zweedse beroepsmisdadiger, die in 1973 zijn carrière wilde bekronen met een gewapende bankoverval. Het liep echter mis...
23.15 Münchner Miniaturen. „Chemisch reinigen". Schets over een man die zijn pak laat stomen en een lilliputter-maatje terugkrijgt.
23.35 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

15.30 Cursus Frans. Les 18.
16.00 Voor gastarbeiders.
17.00 Weekmagazine voor slechthorenden.
17.30 De geschiedenis van de visser en zijn vrouw. Poppenfilm.
17.45 Pippi Langkous. Voor de kinderen.
18.30 Het bonte Europa van Bellamy.
19.00 Rockpaleis. Optreden van Nils Lofgren.
19.45 Sport.
19.55 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Victoria en Albert. Serie over het Engelse koningshuis.
21.00 Fantasie. Film over een vader en een zoon die van dromen over vrije tijd een vreugdevolle realiteit maken.
21.45 Kölner Treff. Met Alfred Biolek en Dieter Thoma. Gasten: Dr. Alex Moller, Romy Haag, Thomas Freitag en anderen.
23.15 De schilder Peter de Mer. Na een succesvolle carrière als fotograaf en journalist werd Peter de Mer schilder. Hij ontwikkelde een eigen stijl.
23.40 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 Voor gastarbeiders.
17.00 Weekmagazine voor slechthorenden.
17.30 Stop de stress. Tweede aflevering.
18.00 Clown en Co. Voor de kinderen.
18.30 Kerk en maatschappij. „Mensenrechten in de Sovjetunie".
19.00 Nieuwtjes voor kinderen.
19.15 Van Dyke & Company. TV-serie.
20.10 De pianist Dezso Rankis. Werken van Debussy.
20.45 Gullivers reizen.
21.00 Sport.
21.35 Europa komt uit het oosten. „Sicilië, de nieuwe wereld der antieke oudheid".
22.00 Journaal.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

9.00 Open school. Geïntegreerde wetenschappen.
9.30 Doe mee. Programma met wenken om fit en gezond door het leven te gaan.
9.50 Paus Johannes Paulus II. Rechtstreekse reportage van de plechtige intronisatie van paus Johannes Paulus II op het Sint Pietersplein in Rome.
11.00 Confrontatie.
12.00 - 12.30 Nieuwsoverzicht voor gehoorgestoorden.
14.30 Open school Voor boer en tuinder (4).
15.00 Sesamstraat. Programmaserie voor de jeugd.
15.25 De wilde opera. Documentaireserie. „Alles is liefde".
16.15 Sterren Vrije Tijd. Programma over jagen.
17.15 Sportuitslagen.
17.20 - 18.20 Reportage van de wedstrijd Neerpelt-Hermes Den Haag. In het kader van de Europese Beker I. Commentaar: Ivan Sonck.
18.30 Kuifje. Tekenfilmserie.
18.35 De echo van de wildernis. Britse film over John Aspinall, een beroepsgokker die zijn bijeengegaarde fortuin aan wilde dieren besteedt.
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.00 Sportweekend (1).
20.30 Nekka 78. Hoogtepunten uit het op 15 oktober in het Antwerpse sportpaleis gehouden jaarlijkse kleinkunstgebeuren
21.40 Omtrent Herbert von Karajan. Portret van deze 70-jarige dirigent.
22.40 Journaal en sport.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

9.45 Informatie voor landbouw.
10.00 Voor slechthorenden.
10.30 Informatieve serie over de leer van Cromwell.
11.00 - 11.55 Eucharistieviering vanuit Braine l'Alleud.
12.00 Faire le point. Discussieprogramma.
13.00 Journaal.
13.05 Symfonie in E., J. Brahms. Het Boston Symphony Orchestra.
13.55 Tom en Jerry. Tekenfilm.
14.00 The Forsyte Saga. Engelse serie.
14.55 Visa pour le monde. Toeristische informatie. Ditmaal: Portugal.
17.15 Sport.
17.20 Le petit clin d'oeuil. Satirisch programma.
17.30 Concertmuziek van Giordani, Lehar, Strauss en Kalman.
18.20 Het leven van Shakespeare. TV-serie.
19.10 Les aventures de Tintin. Kinderserie.
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.29 Weerbericht.
19.30 Journaal.
20.50 Suggestions.
20.00 Chansons à la carte. De artiestenclub.
21.15 Camera sports.
22.30 Journaal.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.30, 22.30, 23.55 uur.

VARA: 8.10 ● Vroege vogels. Gevarieerd programma. 9.30 Binnenste Buiten: „Hebben en zijn". KRO: 10.00 ● Eucharistieviering vanuit Rome in verband met de inzegening van paus Johannes Paulus II. AVRO: 12.00 ● Muziekaal Onthaal. Showprogramma. 13.10 Avro-Magazine. KRO: 14.00 Kruispunt. Magazine over kerk en samenleving. 14.30 ● Zin in muziek. Wereld Muziek Concours 1978 te Kerkrade. 15.00 ● Van hoog naar laag en omgekeerd. Bel Canto programma. 16.30 ● Bij de buren zijn ze ook niet thuis. Liedjesprogramma. IKON: 17.00 Reportage van een zondagochtendbijeenkomst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 ● Klok en klepel. Kinderprogramma. 18.20 Pastor voor elkaar: aandacht voor het pastoraat. 18.40 ● Zondagavondzang. 19.10 Klinkend geloof, serie lezingen. 19.30 ● Orgelconcert, door Theo Teunissen. 20.10 ● Musica Sacra; Mis in 4 delen van Monteverdi. AVRO: 20.30 ● In de kaart gespeeld, klassieke verzoeken. 22.40 Avro's Radiojournaal. 22.50 Drie dode dwergen, hoorspelserie. 23.25-23.55 ● Easy listening, lichte muziek.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 18.00 en 23.55 uur.

KRO: 8.10 Overweging. 8.15 De hutsgeklutste kinderspelen, kinderprogramma. 9.10 Waterstanden. 9.15 Da Capo: Diepenbrock programma. 10.00 Gereformeerde kerkdienst. 10.45 Wilde Ganzen. 10.50 ● De andere wereld van zondagmorgen. Informatie en muziek. KRO: 12.10 Echo. NOS: 12.20 Zorg en hoop. Programma voor Surinaamse Nederlanders. 13.15 Tambu, programma voor Antillianen in Nederland. 13.45 Programma voor buitenlandse werknemers. VARA: 17.00 ● VARA-klassiek: concerten uit Studio I (3): pianomuziek. 17.55 Mededelingen en SOS- en politieberichten. 18.15 Dingen van de dag. 18.25 Boemerang. 19.00 Orkest Malando. IKON: 19.30 Brood en spelen. NOS: 20.00 ● Promenade Orkest: klassieke muziek. 20.30 Journalistenforum. 21.00 Gamma van Alpha en Beta. Wetenschappelijk programma. 21.30 NOS-cultuur. 22.30 Aspecten van de kamermuziek. Kamerkoor met orgel: klassieke liederen. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

AVRO: 7.03 ● Ko, de boswachtershow. 8.02 ● Verzoekplaten voor de schoolgaande jeugd. 9.02 ● Juist op zondag. 10.02 ● Muziek Mozaiek. 11.02 ● Sportpanorama. VARA: 11.30 ● Tony van Verre ontmoet de auteur Cees Buddingh. 12.02 ● Klink Klaar. 13.02 ● Muziek uit Studio I. NOS: 14.02 Langs de lijn. Sport en muziek. 18.02 ● NOS-Jazz. KRO: 18.30 ● Gort en watergruwel. 20.02 ● Tombola. 23.02 ● De Oude Engh. 0.02 ● Eldorado. 3.02 ● De week in. 6.02-7.00 ● Country time.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00 en 14.00 uur.

VOO: 8.05 ● Populaire klassieken en verzoekplaten. NOS: 9.00 Vroeg klassiek. 10.00 ● Musica Religiosa. 11.00 ● Für Elise: met de quiz: Wat is dat nou? 13.00 Opera matinee. 14.02 ● Concerten op de zondagmiddag. Nederlands Kamerorkest. (14.52-15.10 Praten over muziek). 16.00-17.00 ● Musica Nova.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00-19.00 Sport, sport, sport, sport.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 9.30, 11.30, 13.30, 17.30, 0.30.

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker mit Petra. 8.00 Moment Mal mit Georg und Petra. 8.55 Auf ein Wort. 9.00 Schlager-Frühstück mit Günther. 10.00 Hörergrusz-Lotterie. 12.00 RTL-12 Uhr mittags mit Jochen aus dem Radio-Circus in Villingen. 14.00 Hitparade mit Oliver. 16.00 Das Wunschkonzert mit Camillo. 17.00 Sport. 18.00 Immer mit der Ruhe mit Günther. 20.00 Gefragt, gespielt mit Jörg. 21.00 RTL-Discothek mit Jörg. 22.00 Sport. 23.00 Achims Musicbox. 24.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter! Mit Achim.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 7.30 De peperbus. 8.10 Hitrevue. 9.05 Weekend melodie.

Brabant: 10.00 Programmaoverzicht. 10.01 Zondag te huur. Agendanieuws. 10.10 Brabant op zondag. 12.00 Janenalleman. 13.10 Met zeven aan de tafel. Chansons en klassieke muziek.

West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT-2. Met West Point. 15.30 Vrij entree. Zondagradiomatinee met muziek en mensen in de studio. Met de Hartewens en Mensen achter de schermen van TV.

Limburg: 17.00 Peik-uur. Met om 17.15 Het schurend scharniertje. 17.45 Nationale voetbaluitslagen. 18.30 Familie-album. Oude folianten. 18.45 Provinciale voetbaluitslagen. 19.00 Nieuws met sportuitslagen. 19.20 Muziek... ludiek. Meer en minder klassiek.

Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Concert in jeans. m.m.v. het Blazersensemble Den Haag. 20.45-23.45 Vragen staat vrij. Verzoekprogramma.

economie vandaag

Schuttersveld

ENSCHEDE – Schuttersveld (v.h. Van Heek) heeft in het eerste half jaar van 1978 een netto winst behaald van ruim 1,5 miljoen gulden. In verband met verliescompensatie van voorgaande jaren is hierover geen belasting verschuldigd. Het personeelsbestand bedraagt medio 1978 ruim 1000 man tegen 1269 op 1 januari van dit jaar. De vermindering van het personeelsbestand is toe te schrijven aan het feit, dat op 1 april 237 werknemers in dienst traden van Spinnerij Nederland.

Opdracht

RIJSWIJK – De Nederlandse Electrolasch Maatschappij BV (NEM) te Leiden heeft samen met Transelektro (Hongarije) opdracht ontvangen voor levering van een 180 MW centrale aan het Turkse staatsbedrijf TEK. Met de order is een bedrag gemoeid van dertig miljoen gulden. De centrale zal worden gebouwd in Aliaga aan de Westkust van Turkije.

Vleeschmeester

SALLINS – Vleeschmeesters importeert zeven procent van de totale Ierse vleesproduktie naar ons land ter waarde van ruim honderd miljoen gulden. Vleeschmeesters heeft momenteel 400 Nederlandse en 15 Belgische vestigingen, waar uitsluitend Iers vlees wordt verkocht. Door de zeer scherpe inkoop en deze eigen import uit Ierland liggen de vleesprijzen tien tot twintig procent onder de in Nederland gangbare prijzen. De omzet van de Vleeschmeesters bedraagt gemiddeld per vestiging anderhalf miljoen gulden per jaar, tegen zes ton van een andere Nederlandse slager.

Aagrunol

OSS – Het gewasbeschermingsbedrijf Aagrunol BV in Groningen, een onderdeel van Akzo Pharma, wordt waarschijnlijk in twee fasen overgenomen door het Britse concern Fisons Ltd in Londen. Aagrunol heeft ruim 250 medewerkers.

Australië

GENÈVE – Australië heeft bij de raad van permanente vertegenwoordigers van de GATT officieel geklaagd over het feit, dat de EEG door buitensporig hoge subsidies op de export van suiker zijn aandeel op de vrije wereldmarkt heeft verdubbeld. Het gaat tever volgens Australië, dat de EEG door verdubbeling van de subsidies (van 414 miljoen dollar in 1977 naar 930 miljoen dollar dit jaar) zijn aandeel op de wereldmarkt ziet stijgen van elf naar tweeentwintig procent. Australië wordt gesteund door elf andere landen t.w.: Brazilië, Cuba, Nicaragua, Ver. Staten, Filippijnen, Nieuw Zeeland, Peru, Hongarije, India, Argentinië en Canada.

Sijthoff

RIJSWIJK – Sijthoff Pers BV in Rijswijk heeft in Groot Brittannië orders geplaatst voor de levering van drie 64-zijdige persen met in totaal zes kleurenindrukwerken. Voor deze persen zal in de Plaspoelpolder bij Rijswijk een nieuwe offsetrotatiehal worden gebouwd. De totale investering bedraagt 25 miljoen gulden. De aankoop is nodig door de sterke groei van het totale orderpakket en in het bijzonder de huis-aan-huis bladen.

Britse Bond

LONDEN/KEULEN – De staking van de Britse Fordarbeiders dreigt op korte termijn gevolgen te hebben voor de Fordfabrieken op het vasteland van Europa. Binnen enige weken zullen de meeste van de 145.000 Fordwerknemers in West-Europa ook staken, tijdelijk naar huis worden gestuurd of korter werken. De Fordfabrieken in het Belgische Genk zullen begin volgende maand al getroffen worden door sluiting. Daarna dreigen Saarlouis en Keulen slachtoffer te worden. Tenzij natuurlijk een oplossing gevonden wordt bij de Britse Ford.

DOW

MIDDELBURG – Het chemische bedrijf DOW Chemical in Terneuzen heeft van de Zeeuwse instanties toestemming gekregen een met 30.000 ton butaan geladen tanker tijdelijk af te meren aan de diepzeesteiger in Terneuzen. DOW is daarmee voorlopig uit de zorgen. DOW wil namelijk als aanvulling op de dure grondstof nafta butaan gaan verwerken. DOW wil in de naaste toekomst gekoelde opslagtanks voor butaan bouwen op zijn terrein in Terneuzen.

Pond Sterling

LONDEN – Het is uitgeloten, aldus de Britse minister van Financiën Denis Healy, dat de depreciatie van het Pond Sterling deel kan uitmaken van het totale economische beleid. Devaluatie leidt snel tot loonsverhogingen en toeneming van de inflatie. De valutahandel in Londen heeft in de afgelopen weken voor een deel in het teken gestaan van een mogelijke devaluatie van het Pond als aanzet tot deelneming aan het Europees monetair stelsel (EMS). Die geruchten zijn nu dus officieel tegengesproken.

Automatisering betekent geen aantasting werkgelegenheid

Verschuiving in de detailhandel

AMSTERDAM – Er is geen enkele grond voor de van vakbewegingskant geuite vrees dat de automatisering in de detailhandel een belangrijke daling van de werkgelegenheid zal veroorzaken. Wel is het denkbaar dat een verschuiving in taken en werkzaamheden tot stand komt als gevolg van het invoeren van geautomatiseerde kassa's. Dit zegt de Stichting Uniforme Artikel Codering, die zich bezighoudt met onder meer vormen van informatieve etikettering voor bedrijven. Over de stelling van de dienstenbonden FNV, dat er duizenden arbeidsplaatsen verloren zullen gaan, valt nog weinig concreets te zeggen, vindt de UAC. Verschuiving zal er wel komen, doordat hoger opgeleide medewerkers nodig zijn in andere systemen. Besparing zal kunnen worden gevonden in minder verspilling en betere benutting van ruimte. Het gaat om een ontwikkeling die niet tegen te houden is en die een verbetering in de doelmatigheid van de distributie van goederen moet bewerkstelligen.

Deze mening heeft de stichting UAC, waarbij nu 144 bedrijven zijn aangesloten, tijdens overleg met enkele vakbonden te kennen gegeven. Dat gesprek verliep in goede sfeer, zo wordt gemeld. Wel hebben de vakbonden gezegd zich alle vrijheid van handelen voor te behouden waar arbeidsplaatsen verloren dreigen te gaan. De stichting vindt dat iedere partij in deze ontwikkeling een eigen taak en een eigen verantwoordelijkheid heeft.

Akense Kamer van Koophandel wil grenzen laten vervagen

Euregio luchthaven in Zuid Limburg gevraagd

HEERLEN – De Industrie und Handelskammer von Aken streeft er naar het vliegveld Zuid-Limburg uit te bouwen tot een interregionale luchthaven voor de Euregio Maas-Rijn. Een Nederlands-Duits onderzoek is gaande om te bekijken of het vliegveld inderdaad deze euregionale functie kan vervullen. Samen met de Kamers van Koophandel in Zuid-Limburg worden driehonderd ondernemers ondervraagd over hun belangstelling voor de luchthaven. De kamers willen weten of de ondernemers van de luchthaven gebruikmaken en hoe vaak. Ook wordt gevraagd waarom het vliegveld vermeden wordt en welke transportmogelijkheden dan benut worden.

De Akense Kamer van Koophandel wil ook meer activiteiten over de grenzen heen ontwikkelen. De economie kan alleen verder groeien als de landsgrens als barrière opgeheven wordt. Er zal bij de nationale regeringen van Nederland en West-Duitsland op aangedrongen worden om de fiscale en sociale wetgeving te harmoniseren. Ook wordt geprobeerd om werkzoekenden te informeren over mogelijkheden in het buurland. Bovendien zal een gids worden samengesteld, waarin de ondernemingen in het grensland worden vermeld met daarbij de voornaamste gegevens van producten en fabrieken.

Economisch zijn de verschillende tussen de Euregiogebieden steeds kleiner geworden. De werkloosheid onder de beroepsbevolking is nagenoeg gelijk evenals de afzetmoeilijkheden waarmee bedrijven te kampen hebben. Grenzen vervagen trouwens steeds meer. Dat blijkt uit het toenemend aantal kopers uit Nederlands-Limburg dat in Aken inkopen gaat doen. Ook de belangstelling van Duitse bewoners van het grensgebied voor steden in Limburg neemt nog steeds toe, al wordt deze belangstelling niet direct omgezet in geld.



● *Een Zwitserse koe kijkt hier een beetje verbaasd naar deze „spiegeleieren" die plotseling in zijn weiland staan. Het is een batterij zonnecellen die zorgt voor de electrische voeding van het schrikdraad om het weiland.*

Statistisch zakboek van de Euregio is klaar

ARNHEM – Voor het eerst in de EEG is er een statistisch zakboek verschenen met gegevens over twee landen. Het Centraal Bureau voor de Statistiek heeft in samenwerking met de Duitse zusterorganisatie in Nordrheinland Westfalen voor deze primeur gezorgd.

Het statistisch zakboek heeft betrekking op de Euregio, een Nederlands-Duits grensgebied van 1,7 miljoen inwoners tussen de Rijn, Ems en IJssel.

Het werk, dat in het Duits en in het Nederlands is geschreven, bevat gegevens over de bevolking, volksgezondheid, onderwijs, arbeidsmarkt, landbouw, bedrijfsleven, bouwnijverheid, en vreemdelingenverkeer en over het wegennet.

Vergelijking van eigen statistische gegevens met buitenlandse is niet altijd even gemakkelijk, omdat buitenlandse statistici vaak anders te werk gaan. Met het verschijnen van het grensoverschrijdend statistisch zakboek zijn dergelijke problemen voor de Euregio althans uit de weg geruimd. De gegevens zijn hier overzichtelijk gegroepeerd in twee talen naast elkaar weergegeven, zodat in een oogopslag te zien is waarin bepaalde Nederlandse situaties verschillen van Duitse.

Meer reserve bij Westduitse banken

FRANKFORT – Het bedrag dat de kredietinstellingen in de Bondsrepubliek ten opzichte van hun binnenen buitenlandse verplichtingen in reserve moeten houden gaat per 1 november 9 procent omhoog. De Westduitse centrale bank heeft hiertoe besloten. Het betekent dat in West-Duitsland ruim vier miljard mark aan de circulatie wordt onttrokken.

De Bundesbank heeft meegedeeld dat de maatregel noodzakelijk is geworden door de toeneming van de geldomloop als gevolg van omvangrijke aankopen van dollars op de wisselmarkt ter ondersteuning van de koers van het Amerikaanse geld. De bank gelooft niet dat de financiële armslag van de kredietinstellingen er zodanig door wordt verkleind dat ze niet meer kunnen bijdragen tot de verbetering van het economische klimaat, aldus de bekendmaking.

DEN HAAG – Het Landbouwschap vreest nadelige gevolgen van de muntkoerswijzigingen tussen de zg. „slang"landen. Er zal een directe verlaging van de prijzen uit voortvloeien, die naar de mening van het Schap zal moeten worden opgevangen door verhoging op zeer korte termijn van de voor Nederland geldende monetaire compenserende bedragen (uitvoersubsidies en invoerheffingen) van 1,4 naar 3,3 procent. Het Landbouwschap is van mening, dat er niet alleen sprake is van een revaluatie van de DM, maar ook van de gulden t.o.v. belangrijke handelspartners als Noorwegen en Denemarken.

Informatieavonden over WIR

HEERLEN – De Kamers van Koophandel te Heerlen en Maastricht en de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers zullen in nauwe samenwerking een vijftal voorlichtingsavonden beleggen over de Wet Investeringsrekening (WIR). Voor deze voorlichtingsavonden worden ondernemers uit het midden en kleinbedrijf uit Zuid-Limburg persoonlijk uitgenodigd. De avonden zullen gehouden worden op: Maandag 23 oktober 1978 in het Maaspaviljoen, Maasboulevard 101 te Maastricht. Maandag 30 oktober 1978 in de Hanenhof, Groenstraat 44 te Geleen. Maandag 6 november 1978 in het gebouw van de Heerlense Kegelbond (HKB), Pater Beatusstraat 3 te Heerlen. Dinsdag 14 november 1978 in het Hubertushuis, Hoofdstraat 55, Kerkrade. Alle bijeenkomsten zullen om 20.00 uur beginnen.

Beursoverzicht

Extra druk

AMSTERDAM – Het Beursplein lag gisteren geheel in de greep van de zwakke Amerikaanse beurs waar het Dow Jones gemiddelde in vier dagen tijd met 50 punten is gezakt. Ook de daling van de dollar tot beneden de barrière van ƒ 2 deed de beurs weinig goed. Om twaalf uur stond de dollar nog maar net boven ƒ 1,99. De gevolgen waren een duidelijke zwakke markt met als uitschieters KLM, Unilever en Olies.

KLM begon ƒ 5 lager op ƒ 154, Kon. Olie zakte ƒ 2,20 tot ƒ 126,20 en Unilever was bijna ƒ 2 lager op ƒ 120.70. Verder daalde Akzo ƒ 0,60 tot ƒ 30.30 en was Philips ƒ 0,30 lager op ƒ 25.90. Hoogovens moest ƒ 0,20 inleveren op ƒ 39,–.

Op de scheepvaartmarkt verloor KNSM ƒ 1,50 op ƒ 90,–. De grote banken waren iets lager en HVA zakte ƒ 1 tot ƒ 65. Op de obligatiemarkt lagen de prijzen na de forse stijging van donderdag op een stabiel niveau.

In het verdere verloop van de beurstijd hield het aanbod aan en nam de weerstand af. Dit had tot gevolg dat de noteringen verder wegzakten. Unilever belandde daarbij op ƒ 120 rond wat het fonds op ƒ 2,60 verlies kwam te staan. Kon. Olie zag het verlies oplopen tot ƒ 2,30 op ƒ 126,10 en Philips verloor een halve gulden op ƒ 25.70. Ook de grote banken moesten het stevig ontgelden. ABN incasseerde een verlies van ƒ 3,50 op ƒ 361 en AMRO-bank moest 80 cent achteruit tot ƒ 74,70.

De lokale markt kon ook nu haar draai niet vinden en dobberde stuurloos rond. Afwijkingen van betekenis vielen nauwelijks te constateren. Bredero daalde ƒ 3 evenals BAM Holding. Amfas zakte ƒ 1,80, maar concurrent Stad Rotterdam steeg met hetzelfde bedrag. Rademakers zakte nog ƒ 10 in tot ƒ 390 en BOG verloor ƒ 4 op ƒ 180. ADM daarentegen ontmoette weer vraag en de prijs steeg met ƒ 6,50 tot ƒ 125.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,94	2,04
Engelse pond	3,88	4,18
Belgische frank (100)	6,41	6,71
Duitse mark (100)	107,50	110,50
Italiaanse lire (10.000)	22,75	25,75
Portugese escudo (100)	3,50	4,75
Canadese dollar	1,64	1,74
Franse franc (100)	46,25	49,25
Zwitserse franc (100)	129,25	132,25
Zweedse kroon (100)	45,00	48,00
Noorse kroon (100)	39,00	42,00
Deense kroon (100)	37,50	42,50
Oostenr. schilling (100)	14,80	15,10
Spaanse peseta (100)	2,64	2,94
Griekse drachme (100)	5,05	6,30
Finse mark (100)	49,25	52,25
Joegoslav. dinar (100)	9,50	10,75

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	30,90	30,40
ABN	364,50	362,00
Amro 20	75,50	74,90
Deli-Mij	118,00	118,20
Dordtsche	168,50	165,50
Dordtsche Pr	167,80	164,50
Heineken	98,60	97,50
Heineken H.	91,50	91,10
Hoogovens	39,20	38,70
HVA-Mijen	66,00e	64,80
KNSM	91,50	90,00
KLM	159,00e	154,70
Kon. Olie	128,40	126,20
Nat. Ned.	109,00e	108,00e
Ned. Lloyd	82,20	82,50
Ommeren	148,00	147,00
Philips	26,20e	25,70e
Robeco	168,00	167,00
Rolinco	139,00	138,00
Rorento	123,40	123,40
Unilever	122,60	119,60

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	108,00	108,00
9.75 id. 74	107,50	107,50
9.50 id. 76-1	104,00	103,60
9.50 id. 76-2	105,20	105,20
9.00 id. 75	103,50	103,50
8.75 id. 75	102,70	102,70
8.75 id. 75-2	102,60	102,60
8.75 id. 76-96	102,60	102,60
8.50 id. 75	101,30	101,30
8.50 id. 75-2	101,20	101,20
8.25 id. 76-96	100,30	100,30
8.25 id. 77-92	100,30	100,30
8.25 id. 77-93	100,30	100,30
8.00 id. 69	99,00	99,00
8.00 id. 70-95	99,00	99,00
8.00 id. 71-96	98,80	98,80
8.00 id. 70 I	100,00	100,00
8.00 id. 70 II	100,00	99,70
8.00 id. 70 III	100,00	99,70
8.00 id. 76-91	99,50	99,50
8.00 id. 77-97	99,00	99,00
8.00 id. 77-87	99,50	99,60
7.75 id. 71-96	97,20	97,20
7.75 id. 73-98	97,20	97,20
7.75 id. 77-97	97,50	97,50
7.75 id. 77-92	98,30	98,10
7.50 id. 69-94	96,50	96,50
7.50 id. 71-96	95,70	95,40
7.50 id. 72-97	95,40	95,20
7.50 id. 78-93	96,70	96,70
7.50 id. 78-88	96,90	96,90
7.50 id. 71-81	99,00	99,30
7.20 id. 72-97	93,00	93,00
7.00 id. 66 I-91	94,50	94,50
7.00 id. 66 II	94,30	94,40
7.00 id. 69-94	93,30	93,40
6.50 id. 68 I-93	91,90	91,90
6.50 id. 68 II	91,70	91,60
6.50 id. 68 III	91,30	91,30
6.50 id. 68 IV	91,00	91,00
6.25 id. 66-91	91,50	91,50
6.25 id. 67-92	91,10	91,10
6.00 id. 67-92	89,50	89,50
5.75 id. 65 I-90	89,50	89,50
5.75 id. 65 II	89,80	89,80
5.25 id. 64 I-89	88,20	88,20
5.25 id. 64 II	87,60	87,60
5.00 id. 64-94	84,30	84,30
4.50 id. 58-83	94,30	94,30
4.50 id. 59-89	87,70	87,70
4.50 id. 60 I-85	90,90	90,90
4.50 id. 60 II	85,70	85,70
4.50 id. 63-93	82,80	82,80
4.25 id. 59-84	91,30	91,30
4.25 id. 60-90	84,70	84,80
4.25 id. 61-91	83,20	83,40
4.25 id. 63 I	82,00	82,00
4.25 id. 63 II	82,00	82,00
4.00 id. 61-86	88,50	88,30
4.00 id. 62-92	81,50	81,60
3.75 id. 53-93	80,50	80,60
3.50 id. st. 47	75,00	75,50
3.50 id. 53-83	91,00	91,20
7.25 H'meijer	94,50	94,50
5.25 Hoogov.	-	-
7.50 IHC Holl.	100,00	100,00
7.25 Kappa 73	89,00a	-
8.75 KNSM	100,20b	101,70
8.75 KBB	110,00	-
5.75 KLM	116,50	113,00
7.75 K.N. Pap.	107,60	107,50
7.00 Lyons N	90,00	90,50
7.25 M'intosh	86,70	86,60
9.00 Meneba	93,80	93,80
7.00 NBM-B	90,00e	90,50
7.25 Nederh.	0,70	0,70
6.50 NBM	429,00	429,00
7.75 Nutricia	90,70	90,80
8.00 Nijverd.	94,80	94,50
6.50 Océ-Gr.	127,25	128,30
4.75 Philips	98,80e	97,25e
10.00 Pont	109,50	-
7.50 Proost B.	93,00	-
6.50 Rolinco	73,20	3800,00
6.50 id. 1000	75,00	-
8.00 Sanders	95,30	95,20
7.00 Skol Br.	93,50	94,00
7.00 Slav. Bk.	95,00	95,00
8.75 Stev. Gr.	110,00	110,00
9.00 VMF-St.	73,00	73,00
8.25 Vih. But	97,00	97,00
7.00 Wh'have	105,00	104,50
7.00 W'sanen	90,70	90,80
8.75 W.U. Hyp.	131,50	131,00a

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	75,50	76,00
8.75 ABN	124,80	124,50
6.00 ABN	148,00	146,00
6.75 Amro 73	100,50	100,50
5.50 Amro 8.25	268,25	265,50
8.50 Bos Kal.	117,20	115,20
6.25 Buhr T	-	101,00
7.25 Furn. 73	90,50	90,80
5.75 Gist-Br.	83,00	82,50

Binnenlandse aandelen

ACF	158,00	159,00
Ahog.-Bob	51,00	51,00
Ahold	114,10	113,00
Amas	7,40	7,30
Amev	88,50	88,00
Amfas	109,80	108,50
Asd. Droogd.	118,50	127,00
Asd. Rijtuig	300,50	300,00e
Ant. Brouw.	315,00b	315,00
Ant. Verf.	122,00	223,00
Arnh. Schbw.	140,00	140,00
Asselberg	410,00e	410,00
Ass St. R'dam	102,00e	102,00e
Audet	720,00	712,00
Aut. Ind. Rt.	2100,00e	2100,00e
Ballast-N.	113,00	112,00
Bam	93,00f	90,00
Batenburg	375,00	375,50
Beek van	65,50	66,00
Beers	90,70	91,00
Begemann	81,00	81,50
Bergoss	63,80	62,70
Berkel P.	93,70	93,00e
Blydenst. C.	600,00	600,00
Boer Druk	168,80	168,50
Bols	72,50	72,60
Borsumij W.	155,50	155,00
Bos Kalis	134,20	132.30
Braat Bouw	270,00	269,00
Bredero VG	1250,00	1230,00
id. cert.	-	1230,00
Bredero VB	302,00	299,00f
id. cert.	302,00	299,00f
Buhrm. Tett.	74,00	73,80
Calvé-D. cert.	170,50	169,90
id. 6 pct. cert.	1380,00	1380,00
Centr. Suik.	80,50	80,50
id. cert.	74,00	73,20
Ceteco	229,50	228,50
id. cert.	231,00	230,00
Chamotte	24,60	24,60
Cindu-Key	34,70	33,50
Claimindo	1815,00	1815,00
Crane Ned.	970,00f	1000,00
Desseaux	56,70e	55,60
Dikkers	57,00	57,00
Dorp en Co	173,00	174,00
Dr. Ov. Hout	387,50	390,00
Duiker App.	261,50	260,00
Econosto	33,60	33,80
Elsevier	295,00	293,00
id. cert.	294,00	291,50
Emba	213,50	213,00
Ennia	139,80	138,50
Eriks	90,10e	91,00
Fokker	29,10	29,40
Ford Auto	933,00	935,00
Fr.Gr.Hyp.	121,90	121,80
Furness	69,80	69,60
Gamma H.	34,00e	33,70
id. 5 pct.	16,70	17,00
Gel. Delft c.	249,00	248,00
Gelder cert.	53,60	53,50
Geld. Tram	340,00	335,00
Gerofabr.	47,00a	46,00a
Giessen	138,00	136,50
Gist Broc.	38,70	38,30e
Goudsmit	110,00a	110,00a
Grasso	122,00	120,00
Hagemeijer	72,70	72,20
Hero Conc.	93,50	93,00e
Hoek's Mach.	52,20	50,50
Holec	154,00	152,50
HAL Trust	76,10	76,10
Holl. Kloos	194,50	195,00
Holl. Bet.	120,00	120,00
Hunter D.	22,80	23,00
Icu	91,00	91,50
IHC Holland	15,10	14,90
Ind. Maatsch.	230,50	230,50
IBB Kondor	92,50	92,30
Interlas	75,00	75,00
Internat. M.	45,50	45,50
Inventum	645,00a	640,00a
Kempen B.	122,00	122,00
Klene S.	327,00	326,00
Kluwer	96,60	97,60
Kon. Volker	176,00	176,00
KBB	-	95,60
id. cert.	95,80	95,60
id. 6 cum	-	13,30
KNP	42,30	42,00
Krasnap.	104,80	104,50
Kwatta	15,20	15,20
Landre Gl.	197,00	196,00
Leids Wol.	261,10	262,10
Macintosh	65,20	64,90
Maxw. Petr.	170.50	170,00
Meneba	68,20	67,00
Metaverpa	-	-
MHV A'dam	35,00	36,00
Moeara En.	290,30	288,60
id. 1-10	3700,00	3690,00
id. 1-4	785,00	780,30
Mijnb. W.	662,00	661,00
Naarden	26,10	25,90
Naeff	-	-
Nat. Grondb.	-	56,50
NBM-Bouw	32,00	31,90
Nedap	431,00	431,00
Ned. Bontw.	102,50	101,00
Ned. Crediet	54,50	53,00
Ned. Dagbl.	269,00	267,00
NMB	206,80	206,80
Ned. SHB	215,00	214,00
Nierstrasz	1235,00	1235,00
Norit	109,50	109,20
Nutricia GB	41,60	43,00
Nijverdal	71,50	71,00
Océ-Gr.	173,00e	173,90e
Ogem hold.	34,00	34,00
Orenstein	235,00	235,00
Otra	147,00	148,00
Oving-D.S.	237,00	237,00
Pakhoed H.	47,00	46,40
id. cert.	44,00	43,30
Palembang	73,00	73,00
Palthe	45,50	45,50
Pont Hout	238,00	238,00
Porcel Fles	133,00	132,00
Proost en Br.	158,50	158,00
Rademakers	400,00	390,00
Reesink	192,50	195,00
Reeuwijk	93,00	-
Reiss	-	-
Riva	387,00	386,00e
id. cert.	386,50	385,00
Rohte en Jisk	62,00	60,50
Rommenholl.	280,00	277,20
Rijn-Schelde	74,00	72,60
Sanders	143,00	143,50
Sarakreek	57,50	58,00
Schev. Expl.	1,57	1,55f
Schlumberger	877,00	870,00e
Schokbeton	1350,00	1340,00
Schuitema	134,00	133,00
Schuppen	348,00	346,00
Schuttersv.	109,00e	108,00
Slavenb. Bnk.	241,00	239,80
Smit Intern.	67,60	67,50
Stevin Gr.	104,00	104,00
Telegraaf	130,50	130,00e
Textiel Tw.	95,00	94,50
Tilb. Hyp. Bk.	196,00	195,50
Tilb. Waterl.	352,50	354,00
Tw. Kabelf.	264,00	263,00
Ubbink	182,00	184,50
Unikap	161,00	159,80
Vd. Vliet-W.	119,20	118,80
Ver. Glasf.	105,50	104,80
VMF-Stork	53,30	53,00
Ver. Uitg. mij	98,00	98,00
Verto cert.	14,10	14,20
Vezelverw.	83,00	83,00
Vihamij Butt.	74,50	75,00
VRG-GBZ	53,00	52,80
Wegener cert.	79,00	78,50
Wessanen C.	72,00	71,60
W.U. Hyp.	401,00	399,10
Wolsp. Ede	95,00	94,60
Wyers	60,00	59,60
Wijk en Her	132,00	134,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	324,50	-
Br. Petrol	353,00	340,00
Gevaert Ph.	86,00	86,00
Hoechst	152,50	152,00
Hoesch	57,20	58,00
Imp. Chem.	157,00a	140,00
Petrofina	-	-
Pye Hold.	180,00e	182,00
Solvay	170,00a	155,00
Un. Miniere	510,00	510,00
Akzona	28,30	28,30
Alcan	65,50	64,70
Amax Inc.	95,00	91,50
Am. Cyanam	58,50	58,00
Am. Motors	11,00	10,50
Am. Standard	98,00a	91,00
Am. Tel & Tel	126,50	122,30
Ampex Corp.	32,10	30,00
Asarco	29,80	31,50
Bell Teleph.	106,00a	103,50
Bethl. Steel	48,50	46,00
Boeing Corp.	130,30	127,30
Bovis Corp.	1,24	1,24
Burroughs	149,00	143,00
Can. Pacific	38,00	39,00
Carl. O'Keefe	7,30	7,30
Celanese	85,10	85,00
Chrysler	23,70	22,60
Citicorp.	54,30	53,00
Cities Serv.	107,00	108,60
Colgate	39,90	39,20
Columb. Gas	53,50	52,20
Cons. Edison	47,50	48,00
Control D.	70,00	66,00
Curtiss W.	33,00b	-
Dow. Chem.	57,20	55,70
Eastm. Kod.	128,00b	125,00
Exxon (10)	103,00	102,00
Ford Motor.	91,00	90,80
Gen. Cable	33,40	31,60
Gen. Electric	102,50	102,50
Gen. Foods	65,20	64,20
Gen. Motors	128,50	127,50
Gilette	60,50	60,60
Goodrich	39,50	39,50
Goodyear	34,00	34,10
Gulf Oil	52,50	52,50
Husky Oil	72,00	72,80
Imperial Oil	39,10	39,00
Inco	34,30	32,00e
IBM	579,00	570,00
Int. Flavors	46,00	46,50
Int. Tel. en T.	62,00	61,00
Kennecott	52,50	56,00
Litton Ind.	50,00	49,00e
Lockheed	50,80	48.00
Merck Co.	113,00	116,50
National Can.	35,10	33,80
Nat. Dist & C.	42,10	42,10
NCR Corp.	129,00	126,00
N.A. Philips	59,00e	58,80
Occidental	41,00	40,00
Penn. Centr.	6,00a	6,00a
Pepsi Co	57,50	56,50
Ph. Morris	145,00	141,00
Philips P.	62,00	61,50
Polaroid	97,00	91,00
Procter & C.	176,50	173,00
RCA Corp.	56,00e	56,20
Rep. Steel	54,50	52.80
Reynolds I.	119,50	116.50
Sears	46.00	47.00
Shell Can.	24,00	24,60
Shell Oil	67,80	67,30
South Pac.	60,50	60,20
Sperry Rand	90,00	86,60
Standard Br.	48,10	46,30
Sterling Dr.	30,50	30,50
Studebaker	128,00	127,00
Sun Oil C.	78,50	77,00
Tandy Corp.	55,30	53,00f
Texaco	49,30	46,00
Texas Intstr.	171,00	166,50
Transam C.	36,00a	32,20
Un. Carbide	81,50	78,00
Un. Pacific	112,40	107,80
U.S. Steel	51,50	52,30
Warner L.	54,50	52,50
Westingh.	41,90	41,50
Woolworth	43,50	41,30
Dai-Ichi K.	290,00	290,00
Nippon Elec.	531,00	-
Pioneer El.	166,00	165.00
Sanyo Electr.	133,00	133,00
Sony Corp.	305,00	305.00
Sur. Brouw.		

de nieuwe Pallen,

Wie bezorgt gratis bij u thuis in Nederland? De nieuwe Pallen. Wie monteerd zonder extra kosten, ook in Nederland? De nieuwe Pallen. Wie noemt u direkt de nettoprijs en rekent geen verschil met BTW? De nieuwe Pallen.

Kort en goed: de prijzen, die u in onze woonwereld aan elk meubelstuk aantreft, zijn nettoprijzen. Als u in Nederland woont en de bestelling moet over de grens, komt er geen enkele mark of gulden bij.
Is dat een goed aanbod?

**De woonwereld Pallen + Co is een van de grootste meubelzaken in het gebied Keulen—Aken—Düsseldorf.
Hier enkele getallen:**

- **10.000 m² oppervlakte**
- **200 m etalage**
- **300 eigen parkeerplaatsen direkt bij de zaak.**

Wat u over ons moet weten:

- **De nieuwe Pallen heeft het grootste assortiment engelse meubelen in Aken en omgeving.**
- **De nieuwe Pallen heeft een grote speciale afdeling italiaanse meubelen.**
- **De nieuwe Pallen heeft pas een spiksplinternieuwe keukenstudio geopend.**
- **De nieuwe Pallen heeft een grote en interessante schilderijen-galerie.**
- **De nieuwe Pallen heeft natuurlijk een reusachtige keuze aan meubelen uit de hele wereld: uit Zweden en Spanje, uit Thailand en China.**



En wat nog belangrijk is:
- De nieuwe Pallen heeft adembenemende lage prijzen.

Nu moet u nog weten hoe u ons het gemakkelijkst kunt vinden! Heel eenvoudig. U rijdt steeds rechtdoor op rijksweg E39 tot aan het "Aachener Kreuz", dan verder in richting Aken tot de uitrit Verlautenheide, links in richting Würselen (Kaninsberg) en na 'n paar hondert meter ziet u rechts de nieuwe Pallen. Zoals gezegd: heel eenvoudig en niet eens zo ver. Vanaf Maastricht zijn het b.v. maar 28 km.

Overigens: met ons kunt u over meubelen praten in alle talen: niet alleen in het duits, maar ook in het nederlands, zoals het wordt verwacht van één grote internationale meubelzaak.



ons mag u gerust in de zoete appel bijten. Wij hebben manden vol appelen voor u klaar gezet. U krijgt u geheel gratis en voor niets.

Het belangrijkste in het Pallen-Polster-Paradijs is natuurlijk: er zijn meubelen in overvloed, bankstellen, 2-zitsbanken, zetels, bedden en heel aktueel zitmeubelen die u in een wip in een logeerbed kunt veranderen.

* Nogmaals: wat de Pallen-Polster-prijzen betreft: zelfs onze laagste nettoprijzen gaan nooit ten koste van de kwaliteit.
* **A propos kwaliteit: die is zo goed dat wij u zonder meer 5 jaar garantie geven.**
* En dan de sortering: bij Polster-Pallen kunt u uit precies 446 verschillende soorten kiezen. Stelt u zich dat eens voor!

5 jaar volledige GARANTIE op alle polstermeubelen

makkelijk en mooi in echt leer,
mentgroep van zwaar leer,
komfort extra comfortabel
werkt van echt anilin-kleurig
buk-leer
element ______

telarmleuning ______

komfort op binnenvering
mentengroep met hoge vaste
toffeerde kussens in de rug. Binnenvering
n goede kwaliteit in het
element ______

Armleuning ______

aap-zitbank met afklapbare
mleuningen als slaapbank of
heel als bed uitrekbaar.
Zitkussens met
binnenvering ______

Trendzit in
Skandinavie-look ______

Markant en exclusief, leren
2-zitsbank ______

Gezellig zwaar eiken bankstel, losse kussens in de rug, beklede armleuningen. Binnenvering van goede kwaliteit
Fauteuil ______

2-zitsbank ______

3-zitsbank ______

Trendzit, zacht en ongedwongen

Trendzit speciaal uit Engeland, helemaal van
echt leer ______

Polsterbed 180 x 200 cm, beige matras met binnenvering, hoofd- en voeteneinde gemakkelijk te verstellen.
Kompleet
met sprei ______

Luxieus polsterbed 180 x 200 cm, modern groen bekleed, hoofd- en voeteneinde
verstelbaar ______

Kussen extra groot ______

Kussen ______

Zit-Slaapbank, jeugdig vlot met uitklapbare polyesterkussens
van goede kwaliteit ______

Prijssensatie, rustiek stevig bankstel, massief eikenhout, losse zit- en rugkussens
3-zitsbank met
2 fauteuils kompleet ______

Pittig design in zacht velours
Polsterelement ______

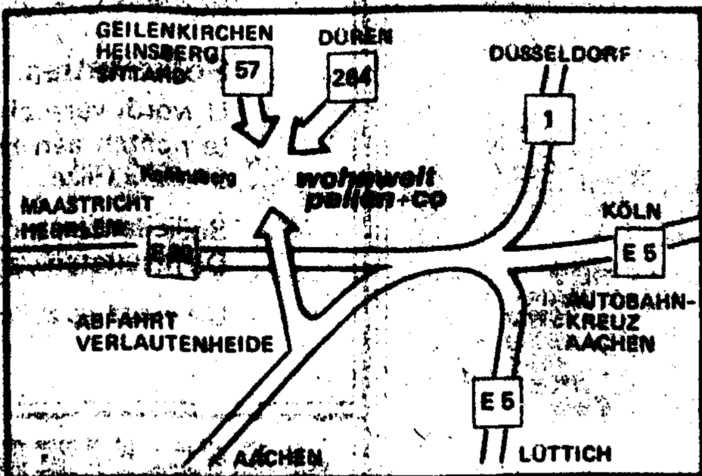
Hoekelement ______

Clubkomfort van soepel leer
Element ______

Armleuning ______

Frans bed 150 x 200 cm, met binnenvering, groen overtrokken, effen rand met extra grote
bedkast ______

Waar vindt men polstermeubelen voor zwaargebouwde?
Waar vindt men polsterbedden voor verliefden?
Waar vindt men 3-zitsbanken voor het koffiekransje?
Waar vindt men 2-zitsbanken voor tweelingen?
Waar vindt men zetels voor individualisten?
Waar vindt men bankstellen uit leer voor natuurfans?
Waar vindt men polstergroepen voor spaarzamen?
Waar vindt men polsterzetels voor vermoeiden?
Waar vindt men oorzetels voor verlegenen?
Waar vindt men slaapzitjes voor klaarwakkeren?
Waar vindt men zwenkzetels voor Kojak-fans?
Antwoord bij de nieuwe Pallen natuurlijk.



Zo bereikt u ons:
Met lijn 11 en 21 vanaf "Bushof" en "Elisenbrunnen".

Gutes günstiger

P 300 Fahrzeuge

Würselen-Broichweiden,
Kaninsberg,
am Autobahnkreuz Aachen.
Tel.: 02405/21041

Geschäftszeiten: 9.00–18.30 Uhr Samstag von 9.00–14.00 Uhr



Mora Snacks B.V.
Fregatweg 53
6222 NZ Maastricht
Telefoon 043-17644



Mora Snacks is een jong en energiek producent van uitmuntende vlees-snacks. In zeer korte tijd zijn wij erin geslaagd tot één van de drie grootste snackfabrikanten uit te groeien. Nu werken ongeveer 200 vakbekwame medewerkers en medewerksters mee aan de bereiding van de populaire Mora snacks.

administratief medewerker

Mora Snacks B.V. heeft 'n moderne, geautomatiseerde administratie waar 'n klein team van medewerkers en medewerksters samenwerken. Binnen deze groep heeft iedereen een eigen taak en verantwoordelijkheidsgebied.
De loonadministratie is één van die afzonderlijke taken. Wij zoeken nu een administratief medewerker die deze verantwoordelijkheid op zich kan nemen. Hij moet bovenal consciëntieus zijn want hij gaat persoonlijke en dus vertrouwelijke gegevens akkuraat verwerken.
(De geplande verdere automatisering zal hem bij z'n werkzaamheden helpen.)
Daarnaast krijgt hij te maken met diverse andere interessante facetten van de administratie. Welke aktieve jongeman of vrouw met 'n HAVO of MEAO-opleiding en 'n kollegiale instelling schrijft 'n briefje aan onze afdeling personeelszaken? Wilt u eerst wat meer telefonische informatie? Dat kan. Bel 043-17644 en vraag naar de heer B. Cuypers.

Mora Snacks B.V.

Vertegenwoordigers
tapijt/gordijn
voor Zuid-Nederland

Wij voeren een gerenommeerd merk in tapijt- en gordijnstoffen.
Voor Zuid-Nederland zoeken wij vertegenwoordigers.
Wij hebben heel wat te bieden. Naast een prima kollektie krijgt u het „gereedschap" voor een verdere uitbouw van het rayon, in de vorm van een goed verzorgde salespromotion-kampagne.
U krijgt ook een auto in de 25 mille klasse van de zaak en een zeer komfortabel salaris.

Wij verwachten van u dat u een vertegenwoordiger bent in de ware zin van het woord. Hetgeen bij ons betekent dat u in staat bent om zeer zelfstandig zaken te doen.
Als maximum leeftijd denken we aan 40 jaar.
Ervaring in de woningtextielbranche is gewenst.

Als u wilt solliciteren, schrijft u dan een korte brief met alle gebruikelijke gegevens (met bijvoeging van een recente pasfoto) aan de direktie.

Ons adres is Nijverheidslaan 22, Postbus 83, 3900 AB Veenendaal.

Silvester (S)
tapijt/gordijn

GEMEENTE KERKRADE

Bij de afd. Bouwzaken van de Algemene Technische Dienst bestaat de plaatsingsmogelijkheid voor:

EEN HTS-ER (BOUWKUNDE)

De gedachten gaan uit naar een energieke en ambitieuze medewerker.
In het beginstadium zullen de werkzaamheden hoofdzakelijk bestaan uit het verzorgen van het tekenwerk voor de afd. Bouwzaken. Bij gebleken geschiktheid zal de functionaris geleidelijk ingeschakeld worden in de projectwerkzaamheden waartoe o.a. behoren de planvoorbereiding, het beoordelen c.q. maken van eisenprogramma's, bestekken en tekeningen, de correspondentie en de begeleiding van de uitvoering.

Gevraagd wordt:
- een middelbare schoolopleiding en het bezit van het diploma HTS-bouwkunde;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- goede contactuele eigenschappen.

De rang en het salaris zullen afhankelijk zijn van genoten opleiding en mogelijke ervaring.

Leeftijd niet ouder dan 30 jaar.

Sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan burgemeester en wethouders, Markt 1 te Kerkrade.

De Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. breidt uit!

U kunt bij ons aan de slag als

HOOFDAGENT
in de Oostelijke Mijnstreek.

De hoofdagent die een gebied in de Oostelijke Mijnstreek krijgt toegewezen, is dé man van het Limburgs Dagblad in dat gebied.

Hij verleent service aan al onze abonnees. Dat betekent verkoop, inkasso en administratie.
Bovendien staat hij aan het hoofd van het bezorgteam van het Limburgs Dagblad.

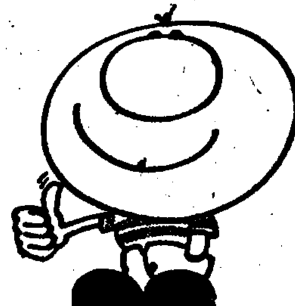
De hoofdagent moet servicebereid zijn; leeftijd tussen 25 en 40 jaar; bij voorkeur woonachtig in de Oostelijke Mijnstreek.

Dat de hoofdagent organisatietalent heeft en een flinke dosis doorzettingsvermogen, staat buiten kijf. Bij ons heeft hij naast een vast salaris een goede provisieregeling en een onkostenvergoeding.

Spoedige indiensttreding gewenst!

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, t.e.a. mr. F. van Hellemondt.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant



Wegens uitbreiding van ons mediapakket zoeken wij voor spoedige indiensttreding:

ADVERTENTIE-ADVISEURS

mnl./vrl.

voor de telefonische verkoop.

Wij zijn een exploitatiekantoor van overheids- en semie-overheidsuitgaven.

Wij zoeken advertentieadviseurs/adviseuses met verkoopervaring en een gedegen opleiding, aangezien onze adverteerders afkomstig zijn uit de middelgrote en grote ondernemingen.

Wij bieden u een goed salaris met uitstekende perspektieven.

Geertsema's Publiciteitsonderneming B.V.
Landgoed "Den Dekker" Sittarderweg 5
6121 XH Born. Tel. 04498 - 2424*

BV Wildhandel
JOHAN VANLEENDERT

fregatweg 52, postbus 540, Maastricht, importeert, exporteert en verwerkt wild, vis en gevogelte. In dit nog steeds groeiend bedrijf met een geautomatiseerde administratie, bestaat thans, als gevolg van uitbreiding resp. te verwachten groei, mogelijkheid tot plaatsing van een

Administrateur/controller

Zijn taak zal zijn:

Verzorgen van het gehele financieel/administratief gebeuren met verslaglegging en controle. Begeleiding van de automatisering, programmatuur, documentatie van de ingevoerde systemen met in de toekomst conversie naar nieuwe configuratie. Momenteel wordt gewerkt met een office-computer, schijvengeheugen en snelprinter. De goederenadministratie is geïntegreerd in de financiële administratie, zodat ook veredeling, opslag en expeditie administratief gevolgd worden. Hij ressorteert rechtstreeks onder de Direktie.

Gezien de belangrijkheid van de functie dient hij in bezit te zijn van de diploma's S.P.D. 1 en 2 of H.E.A.O.-a, terwijl enige ervaring in een vergelijkbare functie wenselijk zal zijn, zo mogelijk op internationaal niveau.

Tengevolge van de sterke seizoensgebondenheid van de handel in wildprodukten e.d., dient hij rekening te houden met bepaalde onregelmatige werktijden. Daarbij wordt gerekend op grote inzet en doorzettingsvermogen.

Goede promotiekansen zijn aanwezig voor de juiste man in de leeftijd van 28 tot 40 jaar.

Geboden wordt: goede salariëring op basis van leeftijd en ervaring, alsmede goede secundaire arbeidsvoorwaarden en werksfeer.

Datum van indiensttreding in overleg te bepalen. Uitgebreide sollicitaties met curriculem vitae en recente pasfoto te richten aan bovenstaand adres, t.a.v. Dhr. J.F.M. van Leendert.

Voor de commercieel technische sectie van onze afdeling BEDRIJFSECONOMISCHE ZAKEN EN ORGANISATIE zoeken wij een

HTS-ingenieur (Elektrotechniek)

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ruim 1450 personeelsleden, dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

Tot de taken van de aan te trekken functionaris zal behoren de beleidsvoorbereiding op het gebied van de tariefstructuur. Daarnaast zal hij worden belast met het voorbereiden van en deelnemen aan onderhandelingen met grote afnemers met betrekking tot de aansluitkosten en de tarieven.
Aan deze werkzaamheden zal een gedegen inwerkperiode vooraf gaan.

Onze gedachten gaan uit naar kandidaten die naast het diploma HTS-E aan de volgende eisen voldoen:
- duidelijk gevoel voor de bedrijfseconomie;
- goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid;
- goede kontaktuele eigenschappen;
- leeftijd: 30 tot 40 jaar.

Standplaats: Maastricht (hoofdkantoor).

Sollicitatiebrieven met vermelding van uw postcode en de gebruikelijke gegevens, vergezeld van een recente pasfoto en in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk BZO, kunnen worden gericht aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.



NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

Postbus 1220 6201 MP Maastricht

Voor onze vestiging te **ROERMOND** zoeken wij versterking met enkele

assistent accountants

die bezig zijn met de studie voor registeraccountant (minimaal gevorderd tot en met de propedeuse) dan wel een bedrijfsadministratieve opleiding volgen (minimaal in het bezit van S.P.D. I of gelijkwaardig diploma).

Kandidaten dienen te beschikken over een aantal jaren praktische ervaring, bij voorkeur opgedaan in de accountancy, doch dit laatste is geen absolute voorwaarde. Zij, die namelijk werkzaam zijn in de administratieve sektor en op grond van hun kwaliteiten en ambities van mening zijn dat ze zich snel in het accountantsvak zullen bekwamen, kunnen eveneens reflekteren.

Betrokkenen zullen — onder deskundige leiding en in teamverband — met een groeiende mate van zelfstandigheid worden ingeschakeld in de algemene kontrole- en adviespraktijk.

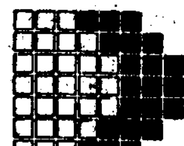
In de behoeften aan voortgezette praktische vorming wordt onder meer voorzien door een intern gestruktureerd opleidingssysteem.
Binnen onze organisatie, zowel plaatselijk als landelijk, zijn op verschillend gebied ruime karrièremogelijkheden aanwezig. De primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn uitstekend.

Mondelinge of schriftelijke sollicitaties worden gaarne ingewacht op het kantooradres, Roerderweg 21, 6041 NP Roermond, telefoon: 04750-15851.

Desgewenst kunnen telefonisch inlichtingen omtrent de funktie worden verkregen bij de heer F.L. Beeren R.A. van genoemd kantoor (privé-telefoon 04759-2994).

Dijker en Doornbos / accountants

Alkmaar Amsterdam Arnhem Doetinchem Emmen 's-Gravenhage Groningen Heerlen Helmond Hengelo (O) 's-Hertogenbosch Hilversum Leeuwarden Middelburg Nijmegen Roermond Roosendaal Rotterdam Tilburg Utrecht Zwolle



Jac. Hermans Prijs-slag is een succesvolle supermarktorganisatie met momenteel een 70-tal filialen verspreid over een groot deel van het land.

In verband met de snelle uitbreiding van het aantal winkels dat ook groente en fruit verkoopt, zoeken wij voor de provincie Limburg een

regio-chef a.g.f.

Functie-inhoud
De gezochte functionaris is verantwoordelijk voor het functioneren van de groentechefs in een 15-tal filialen. Hij coördineert bestellingen en onderhoudt hierover contacten met leveranciers, controleert de kwaliteit van de gekochte handel en ziet er op toe, dat deze kwaliteit zich handhaaft in onze winkels. Hij is verantwoordelijk voor naleving van afschrijvingsprocedures en administratieve regels, zoals die voor de filialen gelden.
Hij rapporteert aan het Commercieel Hoofd A.G.F. van onze organisatie.

Vereisten
- leeftijd 30-38 jaar
- opleiding op middelbaar niveau
- enkele jaren commerciële ervaring in het vak
- leidinggevende ervaring
- moet met grote mate van zelfstandigheid kunnen werken.

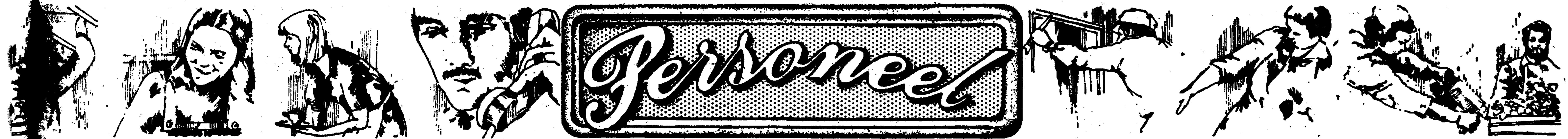
De geschikte kandidaat kan rekenen op een goed inkomen met daarnaast ook nog uitstekende bijkomende arbeidsvoorwaarden. Voor deze ambulante functie denken wij aan een standplaats in Limburg.

Sollicitaties
U wordt verzocht Uw sollicitatiebrief, met gegevens omtrent opleiding en ervaring, te richten aan Hoofd Personeelszaken Jac. Hermans Prijs-slag B.V., postbus 44, 5126 ZG Gilze.

Sollicitanten moeten bereid zijn aan een psychologisch onderzoek deel te nemen. De resultaten van dit onderzoek zullen uiteraard met U worden besproken.

Uw reacties zullen vertrouwelijk worden behandeld.

JAC. HERMANS PRIJS-SLAG B.V.



SEP NEDERLAND B.V.
te Kerkrade vraagt een:

HOOFD AFDELING EXPEDITIE

Het betreft hier een Nederlandse dochtermaatschappij (plm. 100 personeelsleden) van een AMERIKAANSE MULTINATIONAL, producenten van o.a. kunststof verpakkingsmateriaal.

Onder de directe leiding van de plant-manager zal deze functionaris VOLLEDIG ZELFSTANDIG de afdeling expeditie en het magazijn moeten beheren.

Dit omvat o.a.:
- het bijhouden en uitwerken van de voorraad staten;
- het tijdig bestellen van de benodigde kartonnage;
- het dagelijks organiseren van de verzendingen naar binnen- en buitenland;
- voorbereiding van de diverse benodigde documenten met name voor het buitenlands vervoer;
- dagelijks beheer van het magazijn en de werkverdeling over 3 ploegen;
- contacten met binnen- en buitenlandse klanten per telefoon en telex;
- het bijwerken van de voorraadstaten.

Voor deze zeer complexe en ZELFSTANDIGE POSITIE gaan onze gedachten uit naar een STERKE PERSOONLIJKHEID met leidinggevende ervaring op het gebied van expeditie en/of magazijnbeheer, met een analytische geest en het vermogen tot organiseren.
Kennis van de Duitse taal in woord en geschrift dient vloeiend te zijn. Kennis van de Franse taal strekt tot aanbeveling.

OPLEIDING: bij voorkeur HTS of hetzij MTS hetzij HAVO met leidinggevende ervaring in de expeditiebranche.

LEEFTIJD: tot max. 35 jaar.

SALARIËRING: geschiedt op basis van capaciteit en ervaring.

Kandidaten die menen op grond van het bovenstaande in aanmerking te komen, worden verzocht hun eigenhandig geschreven sollicitatiebrief en uitgebreid CURRICULUM VITAE in bijsluiting van een recente foto te richten aan:

Directie Sep Nederland B.V.
Ref. EX/WB
Spekhofstraat 16, Kerkrade-West

Cindu-Key & Kramer NV
Adr. v. Heelstraat 19
Postbus 29
Maassluis
Tel. 01899 - 1 54 11



Cekadak BV maakt deel uit van de Cindu-Key & Kramer-groep en is een der grootste en oudste dakdekkersbedrijven in Nederland. Er wordt gewerkt in een gedecentraliseerde bedrijfsvorm, verdeeld over 12 vestigingen, verspreid over geheel Nederland.

In de vestiging **Treebeek**, met als bewerkingsgebied Zuid-Limburg is plaatsingsmogelijkheid voor enkele

dakdekkers
of
hulpdakdekkers

ter opleiding voor dit vak.

Leeftijd 21-35 jaar.

Wij bieden naast een salaris volgens eigen CAO:
- bedrijfskleding
- 8% vakantietoeslag
- een vaste dertiende maand
- goede secundaire voorzieningen zoals reis- en onkostenvergoeding, pensioenfonds, spaarregeling
- opleiding in eigen bedrijfsschool te Maassluis.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen op ons vestigingskantoor te Treebeek, tel. 045 - 22 17 97, Wenckenbachstraat 2.



In verband met toename van werkzaamheden wordt voor de afdeling Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Stadsontwikkeling gevraagd een



medewerker

Eén van de grotere gemeenten in Limburg (± 36.000 inwoners). Een dynamische stad, centrumplaats van de chemische bedrijven van DSM en op velerlei gebied een kern in de regio Westelijke Mijnstreek.

die hoofdzakelijk zal worden belast met werkzaamheden, die betrekking hebben op verwerving, beheer en vervreemding van onroerende goederen. Daarbij zal hij zelfstandig onderhandelingen moeten voeren tot het aankopen van gronden voor de verwezenlijking van nieuwe bestemmingsplannen. Het administratief voorbereiden en het uitwerken van de grondverwerving, zoals het ontwerpen van nota's en voorstellen, contracten e.d., zullen eveneens deel uitmaken van de funktie.
In voorkomende gevallen zal inschakeling bij de overige werkzaamheden op de afdeling, zoals in de sektor ruimtelijke ordening en stadsontwikkeling, plaatsvinden.

<u>Vereist:</u>
Opleiding op V.W.O.-/H.A.V.O.-niveau, gevolgd door een administratieve of juridisch gerichte opleiding op hoger beroepsniveau.

<u>Salaris:</u>
Maximaal ƒ 3.358,— per maand.

De bij de gemeente gebruikelijke rechtspositieregelingen, waaronder een eigen ziektekostenregeling, zijn van toepassing.

Schriftelijke sollicitaties kunnen binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad worden ingestuurd aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken ter gemeentesecretarie.

De
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V.
breidt uit en biedt aan een

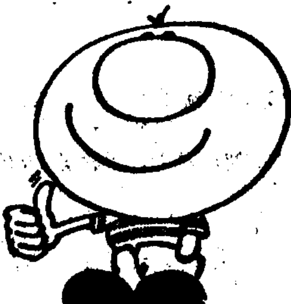
interessante job voor halve dagen

voor MANNEN of VROUWEN op onze afdeling telefonische advertentieverkoop

VEREISTEN:
- HAVO, of gelijkwaardige opleiding
- verkoopervaring
- goede verbale uitdrukkingsvaardigheid

GEBODEN:
- een goede honorering

Heeft u belangstelling voor deze baan en voldoet u aan de gestelde eisen, schrijf dan vóór 27 oktober as. een sollicitatiebrief aan het Limburgs Dagblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen, t.a.v. mr. F. van Hellemondt.



Limburgs Dagblad
'n fijne krant

10-36

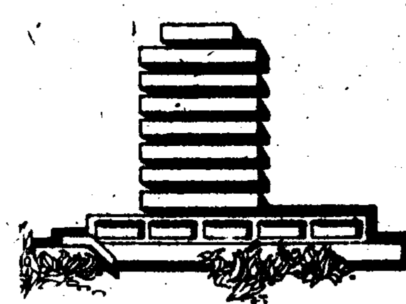
Onze Verpleegklinieken Heerlen bestaan uit een A en een B-kliniek. In de A-kliniek worden 266 lichamelijk zieken verpleegd en gereaktiveerd, terwijl in de B-kliniek 150 psychisch zieke bejaarden worden verzorgd en begeleid.

In onze A-kliniek is een afdeling bezigheidstherapie, die ressorteert onder de paramedische dienst. Dagelijks zijn plm. zes therapeuten bezig met het op vrijwillige basis stimuleren en aktiveren van de somatische patiënten tot zinvolle zelfwerkzaamheid/bezigheid.
Op deze afdeling bestaat momenteel de vakature van

HOOFD BEZIGHEIDS-THERAPIE (M/V)

die onder meer tot taak heeft: het leiden van de afdeling, de verzorging van de ontspanning patiënten, de koördinatie van het vrijwilligerswerk en de stagesaires en het zelf meewerken als bezigheidstherapeut(e).
Onze gedachten gaan uit naar een funktionaris(esse), met een hogere beroepsopleiding in een kreatieve of sociaal-kulturele richting, die ervaring heeft in een soortgelijke funktie.
Honorering vindt plaats overeenkomstig de richtlijnen van de Nationale Ziekenhuisraad.
Nadere inlichtingen vooraf worden u gaarne verstrekt door het hoofd paramedische dienst, de heer R. R. van Melkebeke.

Uw sollicitatie kunt u schriftelijk richten aan het hoofd personeelszaken van de Verpleegklinieken Heerlen, onder nr. LD 2110



henri dunantstraat 3 heerlen

verpleegklinieken heerlen

Wonen en werken in Tanzania

In het hoogland van Tanzania (Mbya) bouwt Ballast-Nedam International BV, onderdeel van de Ballast-Nedam Groep N.V., samen met de Overseas Construction Company B.V. een cementfabriek.
Op korte termijn hebben wij de volgende vacatures:

hoofduitvoerder weg- en waterbouw

Deze functionaris geeft leiding aan 7 uitvoerders. Gegadigden hebben een HTS-opleiding met enige jaren ervaring of een MTS-opleiding met ruime ervaring. Leeftijd tot 50 jaar.

uitvoerders
betonwerk/vlechtwerk/utiliteitsbouw/wegenbouw

Voor dit werk zoeken wij mensen met ervaring in deze sectoren en met enige kennis van de Engelse taal. Leeftijd tot 50 jaar.

Duur van de uitzending is 16 tot 22 maanden.

In deze mooie, betrekkelijk koele omgeving bieden wij het volgende:
- zodanige arbeidsvoorwaarden, waardoor een aanzienlijk bedrag kan worden gespaard.
- aan onze medewerkers wordt een bedrijfsauto ter beschikking gesteld. De recreatiemogelijkheden zijn goed.

Gezin mee? Voor gezinnen staan ruime bungalows klaar. Tevens is er een Nederlandse basisschool. U kunt eenmaal per jaar met verlof op kosten van het bedrijf.
Gezin niet mee? Indien u uw gezin in Nederland achterlaat, wordt daarmee financieel rekening gehouden. Ook voor u is in Tanzania goede huisvesting en uw maaltijden worden verzorgd door een Nederlandse kok. U krijgt 8 weken per jaar verlof en u kunt driemaal per jaar naar Nederland op kosten van het bedrijf.
Vrijgezellen krijgen 6 weken per jaar verlof en kunnen tweemaal per jaar naar Nederland op kosten van het bedrijf.

Voor inlichtingen kunt u bellen 020-5453339.
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan
Ballast-Nedam International B.V. afd. personeelzaken, postbus 500, 1180 BE Amstelveen.



ballast-nedam international b.v.

Partnerreis Thönnessen
diskrete, individuelle Vermittlungen
Kontaktpartys zum Wochenende
Psychologische Beratungen bei allen Problemen
Büschen 28a
Aachen-Laurensberg
Tel. 09-49/241-171 636

Onze sortering is voortdurend aangepast aan de vraag van
NU en..... U
als 't om uw ogen gaat, dan naar



...LEN

... b.v.

Emmaplein 11
HEERLEN
Telefoon 711984
... Pancratiuskerk t.o. ...-passage
... ziekenfondsleden op ... 20% montuurkorting, ... als ...

Bouw- en Aannemersbedrijf
Hobru Hoensbroek bv

Postbus 200 6430 AE Hoensbroek
Telefoon 045-214949*

Bouw- en Aannemersbedrijf Hobru Hoensbroek bv is een modern bouwbedrijf, dat de meest uiteenlopende projekten in voorbereiding en uitvoering heeft; zoals: scholen, ontmoetingscentra, multi-funktionele gebouwen, winkelcentra, gebouwen gezondheidszorg, industriële komplexen, nieuwbouw kloosterkomplex, woningbouwprojekten, renovatiekomplexen, restauraties, individuele bungalows en landhuizen.

Het bouwbedrijf is daartoe onderverdeeld in de sektoren:
- Utiliteitsbouw
- Seriematige woningbouw
- Renovatie
- Individuele bouw en restauratie
- Klantenwerk

In verband met de uitbreiding van haar werkgebied in bovengenoemde sektoren, wensen wij zo spoedig mogelijk kontakt op te nemen met gegadigden voor nevenstaande funkties.
Salariëring en sekundaire voorwaarden worden geboden in overeenstemming met opleiding en ervaring.

Bouw- en Aannemersbedrijf Hobru Hoensbroek bv is een dochteronderneming van Hobru Beheer bv.

INKOPER

op hts-nivo.
Hij die over de nodige ervaring beschikt, geniet de voorkeur.

Zijn taak zal bestaan uit het inkopen van alle voorkomende soorten bouwmaterialen en aannemersmaterieel, uitbesteden van deelopdrachten aan onderaannemers en het opstellen van o.a. afroepschema's. Vanwege het brede werkterrein van het aannemersbedrijf wordt van de inkoper een grote materialenkennis en een goede marktoriëntatie verwacht.

KALKULATOR

op hts-nivo, leeftijd plm 30 jaar.

Voor de uitbreiding van onze kalkulatieafdeling zoeken wij iemand, die zowel in teamverband als zelfstandig kan werken. Hij zal belast worden met begrotingen voor alle soorten projekten. Degene die over ervaring in een dergelijke funktie beschikt, geniet de voorkeur.

WERK-VOORBEREIDER

op mts-nivo, afdeling bouw.

Ter ondersteuning van de projektenkoördinator van de afdeling renovatie zoeken wij bij voorkeur een kandidaat met enige jaren ervaring. Leeftijd plm 30 jaar.

3 WERK-BEGELEIDERS

op mts-nivo, afdeling bouw.

Kandidaten met enige jaren ervaring in het bouwbedrijf genieten de voorkeur.

1. Werkbegeleider ter ondersteuning van de uitvoerders van grote **utiliteitsprojekten.**
2. Werkbegeleider ter ondersteuning van de uitvoerder van een **renovatieprojekt.**
3. Werkbegeleider ter ondersteuning van de **hoofduitvoerder van seriematige woningbouwkomplexen.**

Hun taak zal voornamelijk bestaan uit de dagelijkse werkbegeleiding op de bouwwerken, het voeren van de bouwadministratie, het samenstellen en bijhouden van materiaal- en materieelschema's, produktiestaten, afroeporders, voortgangskontrole, enz.

Het ligt in de bedoeling bij gebleken geschiktheid bovengenoemde kandidaten op te leiden tot zelfstandige uitvoerders.

HANDIGE ASSISTENTE

op mavo-nivo.

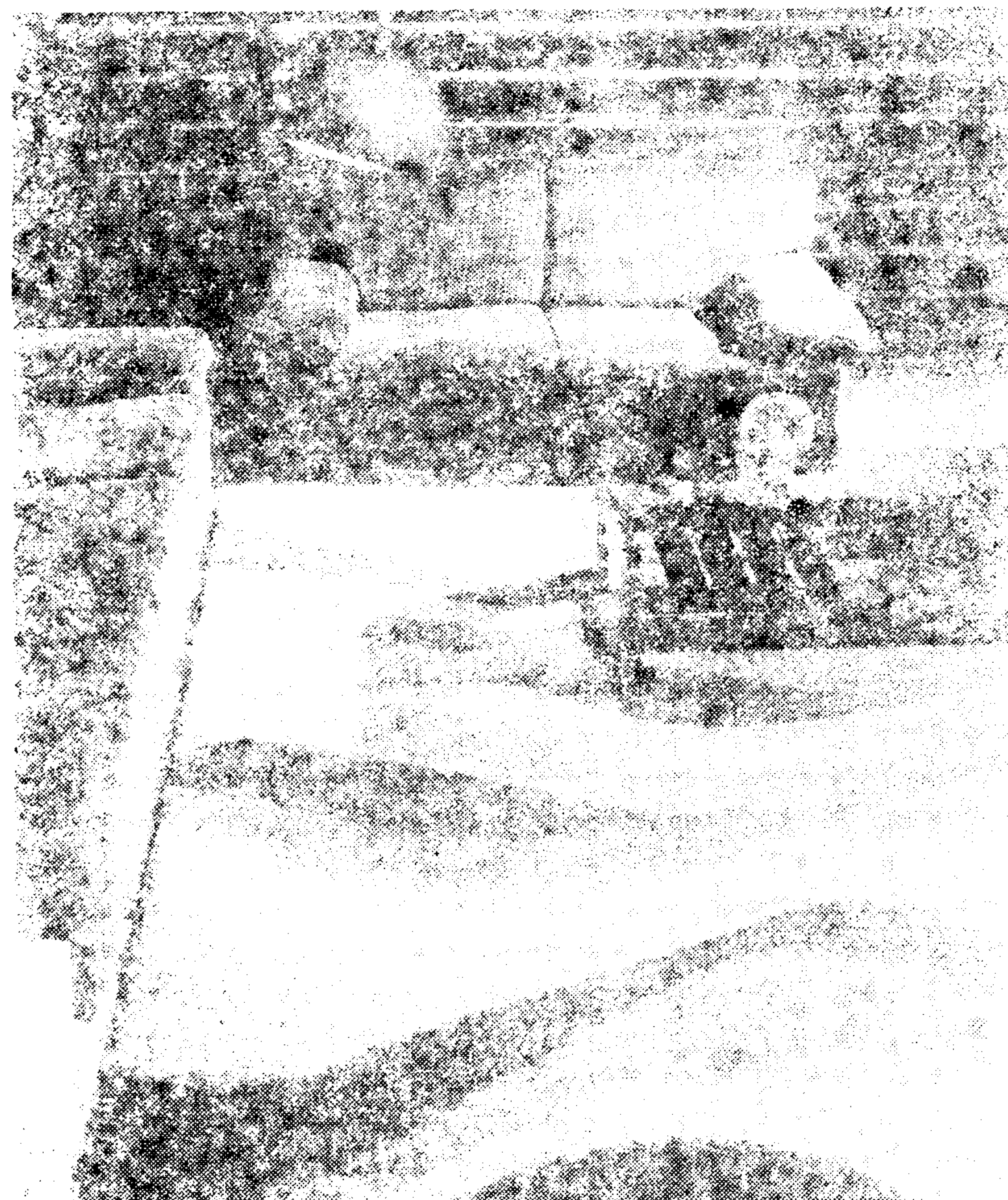
In een prettige sfeer zal haar een afwisselende taak wachten. Op de eerste plaats zal zij een geurige en lekkere kop koffie kunnen zetten, die door ons team van medewerkers en onze gasten zeer gewaardeerd wordt.

Verder wordt van haar verwacht dat zij vlot en vlijtig verschillende afdelingen zal assisteren met lichte administratieve werkzaamheden, zoals typewerk, lichtdrukken, archiefwerk, e.d.

Voor een oriënterend vertrouwelijk gesprek nodigen wij u uit bij voorkeur schriftelijk kontakt op te nemen met de direktie van Bouw- en Aannemersbedrijf Hobru Hoensbroek bv.

Tapijten en karpetten met vastgestelde prijs bij ons nu met

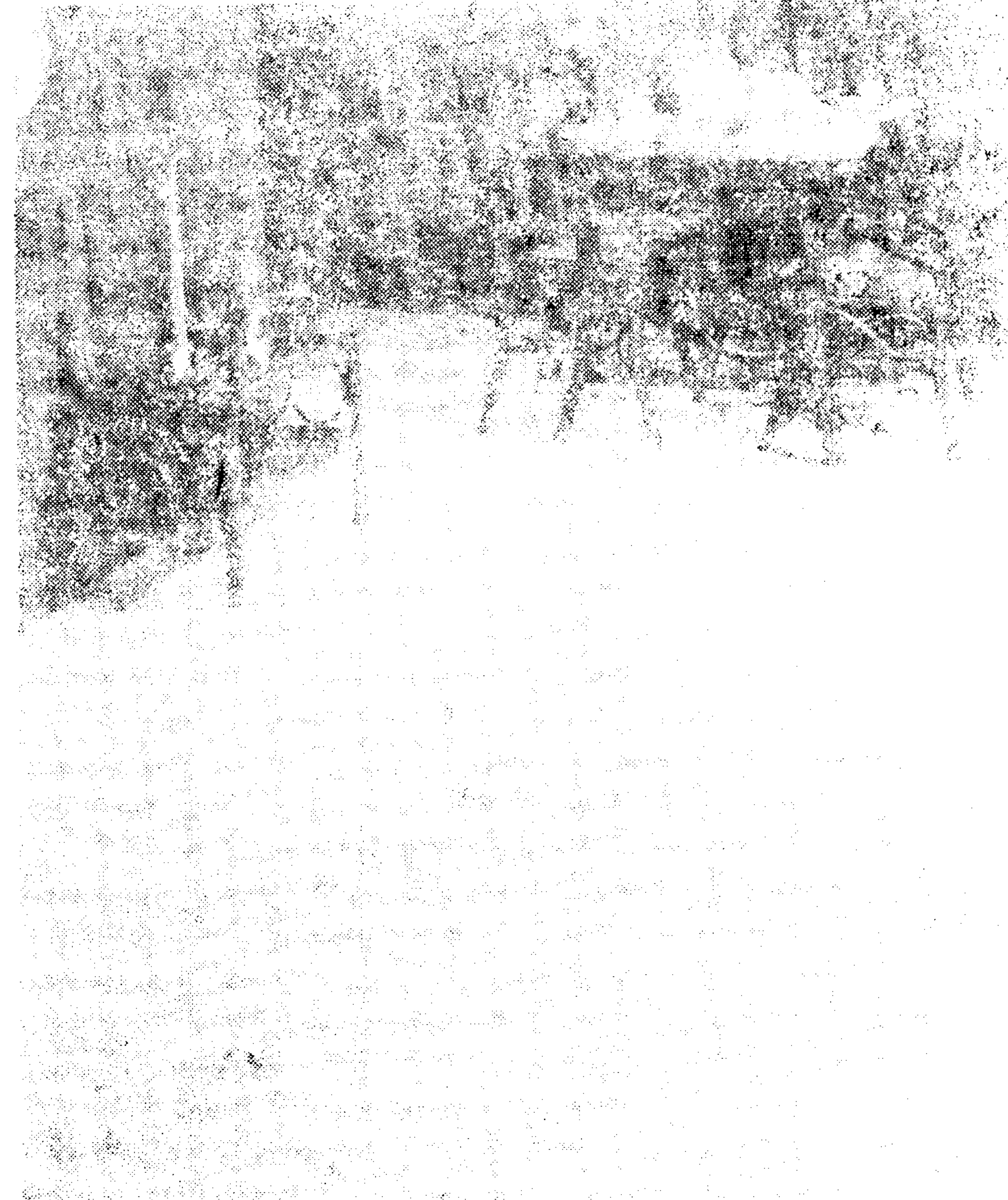
30 - 40 en zelfs 50% KORTING



100% zuiver scheerwollen KVT karpetten

30 - 50 % echte KORTING

op de vastgestelde prijs



De echte Kabyl karpetten van de KVT

395.—

De Helgoland en Taurus karpetten

475.—

Ook kamerbreed tapijten met grote kortingen en bij elke kamer tapijt een Persje gratis en gratis leggen

Parade velours tapijt 98.- EN GRATIS LEGGEN	Aanbieding Berber tapijt 89.- EN GRATIS LEGGEN	Fraai Engels bloemtapijt 69.- EN GRATIS LEGGEN
Bergoss huiskamertapijt 109.- EN GRATIS LEGGEN	KVT velours tapijt 389.- EN GRATIS LEGGEN	Zwaar wollen Berber tapijt 198.- EN GRATIS LEGGEN
Zeer fijn geknoopt tapijt 89.- EN GRATIS LEGGEN	Parade hoogpolig shag tapijt 98.- EN GRATIS LEGGEN	Moquette tapijt 64.- EN GRATIS LEGGEN

Komt U kijken naar onze afdeling karpetten en perzen. Enorme keuze - Laagste prijzen

Fraaie Oosterse tapijten **850.-**

Gér. Pfennings

BRANDSTRAAT SITTARD

BRANDSTRAAT SITTARD

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 21 oktober 1978 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN: NOBELSTRAAT 21. TEL. 045-718100. 6461 ED KERKRADE: MARKT 42. TEL. 045-455506. 6431 HB HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363. 6391 HW NIEUWENHAGEN: HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE: AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044

GEMEENTEBESTUUR WIL MINISTER SCHRIJVEN

Tekort bij Heerlense politie verontrustend

Van onze redacteur

HEERLEN – „Politie en groenvoorziening vragen meer uitgaven dan in voorgaande jaren het geval was", schrijven B. en W. in hun aanbiedingsnota op de gemeentebegroting 1979. De doeluitkering in de politiekosten is al jaren niet toereikend om de kosten van de politie op te vangen. Het is een van de knelpunten in de gehele financiële verhouding tussen rijk en gemeenten. Na aftrek van de inkomsten van de uitgaven blijft er bij de politie een tekort over van 1.151.975 gulden. Burgemeester en wethouders van Heerlen vinden dit tekort zo verontrustend, dat zij de minister van Binnenlandse Zaken Hans Wiegel een gedocumenteerde brief willen schrijven.

In deze brief zullen zij wijzen op de bijzondere situatie in Heerlen en op de onhoudbaarheid van het feit, dat voor het tekort op de politie dekking moet worden gevonden uit de algemene middelen van de gemeente. In het Nederlands vertaald: dat de gemeente het tekort zelf moet bijpassen. De sterkte van de politie is in Heerlen – en in Heerlen niet alleen – ernstig bij de taakstelling achtergebleven. In zijn persconferentie hierover wees burgemeester J. Reijnen op het toenemend verkeer, het toenemen van de criminaliteit in de verstedelijkte gebieden en het drugprobleem, waarbij komt, dat de aanwezigheid van een woonwagencentrum sterk verzwarend werkt. Daar tegenover is de sterkte van het korps nauwelijks toegenomen. Wel is in de post salarissen en sociale lasten een raming opgenomen van 660.000 gulden voor te verwachten overwerk.

Ten opzichte van 1978 zullen de kapitaalslasten stijgen met 52.630 gulden. Deze stijging is toe te schrijven aan de noodzakelijke vervanging van de meldtafel. In de kosten van deze nieuwe meldtafel wil het ministerie van Binnenlandse Zaken de gemeente niet tegemoet komen. Toch is de nieuwe meldtafel dringend nodig omdat de bestaande meldtafel totaal is verouderd. De nieuwe meldtafel zal dan ook worden aangeschaft.

Een tweede post, die snel stijgt is die voor de groenvoorziening. Daarvoor werd verleden jaar 3.613.150 gulden geraamd, een bedrag dat vermoedelijk ontoereikend was. Voor 1979 heeft men op deze post 4.780.015 begroot. De reden is de sterke stijging van het aantal hectaren groen. In 1976 waren er dat 380. Thans 452. Het onderhoud van een hectare groen kost de gemeente jaarlijks gemiddeld 12.000 gulden.

In de begroting is budgettaire ruimte vastgelegd voor de realisering van een nieuwe openbare leeszaal en bibliotheek, waarmee men in 1979 hoopt te beginnen. Afhankelijk van de beschikbare middelen acht het college een jaarlijkse storting in een zogenaamd stadsvernieuwingsfonds verantwoord. Hiervoor is 250.000 geraamd. Voor het overige moet aan de beheersing van de uitgaven voortdurend aandacht worden besteed, hetgeen volgens B. en W. inhoudt, dat niet moet worden gerekend op onmiddellijke inwilliging van alle op zich redelijke wensen voor bepaalde nieuwe voorzieningen, tenzij die voorzieningen voor de bevolking van dermate grote betekenis worden geacht, dat de daaraan verbonden hogere lasten gerechtvaardigd zijn.

Mummie

● *Tijdens het levend ganzebord in Nieuw Einde kwam de zevenjarige Vivian Palmen in „de put" terecht. De straf, die hiervoor in de spelregels was opgenomen, was voor de kleine Vivian misschien niet leuk, maar voor de andere kinderen des te meer. Zij mochten met vele rollen closetpapier van Vivian een mummie maken. Op de foto is wel te zien, dat zij daar geen problemen mee hadden. En ook Vivian zelf kijkt niet al te treurig.*

Oostenrijk

● *De stationsrestauratie van Heerlen staat tot 11 november in het teken van Oostenrijk. Voor de velen, die hun vakantie in Oostenrijk doorbrengen wil men iets van deze vakantiesfeer oproepen door het serveren van koffie met Kaiser Kuchen en Oostenrijkse wijn met salamikaas om enkele van de lekkere gerechten te noemen. Posters uit Tirol en andere mooie streken, die het Oostenrijks verkeersbureau aan de Heerlense wanden hing, dragen hun steentje tot de sfeer bij.*

Rep en roer

● *Donderdagavond stond het bejaardentehuis Sint-Elisabeth te Bocholtz in rep en roer. Er was brand uitgebroken op de benedenverdieping zo heette het en daar moest ijlings iets aan worden gedaan. Enkele minuten na de brandmelding renden redders uit de buurt al naar het tehuis om de bewoners te redden en te evacueren. Ze werden op de voet gevolgd door de loeiende brandweerauto's. De mensen in Bocholtz stonden wel even vreemd te kijken bij al dit geweld. Totdat het hen duidelijk werd, dat het om een oefening ging om op eventuele calamiteiten, die hopelijk nooit zullen gebeuren, te zijn voorbereid. De zusters, die de oefening op touw hadden gezet, honoreerden de uitstekende prestaties van redders en brandweer onder leiding van commandant Piet Crutzen na afloop met koffie en koekjes.*

Vjoew

● *Wij ontvingen nummer drie van jaargang vijf van het schoolblad Vjoew van de mavo De Lichtenberg in Schaesberg. U weet nog wel: vjoew betekent: variant, jong, openhartig, eindeloos, waardevol. Wij hebben eens geschreven, dat van deze kenschetsen weinig terecht kwam omdat het hele blad om voorgeschreven door directeur en leraren. Daar is nu goed verandering in gekomen. De meeste bijdragen zijn van de leerlingen. En juist dat maakt een schoolblad interessant. Zoals bijvoorbeeld het interview met de leraar Schillings met vragen als: had u gisteren uw tanden gepoetst voordat u naar de paardententoonstelling ging? De heer Schillings bleek overigens een gewillig slachtoffer.*

Moordzaak

● *Er staan ook moppen in. Deze van Belinda Erkens willen we u en de politie niet onthouden. Een niet al te snuggere kandidaat voor het politiediploma kreeg de vraag te beantwoorden: wie heeft Willem de Zwijger doodgeschoten? Hij wist het niet. Maar omdat ie het neefje van de commissaris was, mocht hij zich thuis op het antwoord voorbereiden. Daar vroeg zijn vrouw hoe het was gegaan. „Wel goed, geloof ik", zei de kandidaat, „ze hebben me al een moordzaak ter oplossing gegeven".*

Mr. Meyer in Bergen geïnstalleerd

BERGEN – Tijdens een buitengewoon raadsvergadering is mr. E.W.M. Meyer als burgemeester van de gemeente Bergen geïnstalleerd. Tevoren was de nieuwe eerste burger vijf jaar burgemeester in Nieuwenhagen. De heer Meijer deed zijn intrede op unieke wijze. Toen hij door de loco-burgemeester J.W. Kersten met de ambtsketen was omhangen en hij een toespraak wilde houden kwam hij tot de ontdekking, dat hij de tekst niet bij zich had. Gelukkig was zijn moeder, mevrouw mr. Meyer uit Elsloo, bij de installatie aanwezig en zij bleek in het bezit van een afschrift zodat de nieuwe burgemeester toch kon zeggen, wat hij zich had voorgenomen. Bij de installatie waren veel inwoners uit Nieuwenhagen, waaronder de wethouders aanwezig. De installatie werd besloten met een druk bezochte receptie en een serenade van de fanfare Les Montagnard.

● *Sjef van Dalsen voor het vertrek naar Amsterdam met de drie jonge filmsterren op het vliegveld Zuid-Limburg. Van links naar rechts Bert Coumans, Marcel Heuts en Connie Ritra.*

Limburgse „film"-kinderen naar speciale „Doodzonde"

BEEK – gistermorgen zijn de drie kinderen, Marcel Heuts, Bert Coumans en Conny Rietra, die de belangrijkste kinderrollen in de Nederlandse speelfilm „Doodzonde" van René van Nie vertolken, met het vliegtuig vanaf vliegveld Zuid-Limburg naar Amsterdam vertrokken. Zij waren uitgenodigd door de cineast René van Nie om een speciaal voor hen bewerkte versie van „Doodzonde" te komen bekijken. In overleg met de ouders heeft René van Nie enkele scenes uit de film, die voor kinderogen minder geschikt zijn, weggeknipt, zodat zij zichzelf toch nog kunnen zien acteren. De kinderen waren in begeleiding van produktieleider Jef van Dalsen. In Amsterdam kregen zij ook een rondvaart aangeboden.

Raadslid in Bocholtz:

Wanbetalers uit huizen zetten

Van onze correspondent

BOCHOLTZ – Vrijdagavond plaatste Bernhard Starmans in de raadsvergadering van Bocholtz een felle aanval op de vele wanbetalers onder de huurders van gemeentewoningen in Bocholtz. De heer Starmans had berekend dat er maar liefst 47 procent van de huren niet geïnd kon worden.

„Ik heb het over de onwillige honden", zei hij.„Als ik zie dat er een huurder een achterstand van ƒ 3.066,99 heeft voor een woning met een vooroorlogse huur, loopt dit toch wel de spuigaten uit. Ik vraag het college en de raad medewerking om deze mensen uit de huizen te verwijderen. Wij hebben genoeg mensen die graag deze woningen willen hebben. Burgemeester Persoon kon meedelen dat een der achterstallige huurders de deurwaarder op zijn dank krijgt en dat een andere met grote achterstand belooft heeft voor half december te betalen.

Cursussen voor werklozen

KERKRADE – Iedereen die werkloos is en een uitkering krijgt kan meedoen aan één of meer cursussen welke georganiseerd worden door het projekt „Mensen zonder werk" en ongeveer drie maanden duren. Er zijn geen kosten aan verbonden. Er wordt een cursus sollicitatietechniek aangeboden, waarin nader ingegaan wordt op het schrijven van de brief en het voeren van het gesprek. Vooral voor schoolverlaters is er een cursus beroepenoriëntatie waarin voorlichting wordt gegeven over eisen en opleiding van de diverse beroepen en waarbij excursies naar bedrijven en fabrieken worden georganiseerd. Het type- en stenodiploma kan ook behaald worden. Voor de kamerbewoners is een kookcursus op touw gezet waarin verteld wordt hoe je zo gezond en zo goedkoop mogelijk kunt koken. Voor iedereen bestemd zijn de vormingslessen waarin aandacht besteed wordt aan zelfvorming en groepsvorming, vormings- en bezinningsdagen en discussiefilms. Wie vragen heeft of zich aanmelden wil kan bellen naar het K-3 centrum, Zonstraat 35, Kerkrade, tel.: 045-455436.

Unie BLHP huldigde 71 jubilarissen

HEERLEN – Tijdens de jaarvergadering gehouden door de Unie BLHP kring Heerlen in het Pancratiushoes aan de Nobelstraat te Heerlen, werden gisteravond 71 jubilarissen gehuldigd. Bovendien sprak de heer Kremers, commissaris van de koningin in de provincie Limburg over de Perspektievennota Zuid-Limburg. De jubilarissen waren: M. Aben, P. Adriaens, G. Apers, L. Bayens, J. Bexkens, M. Brenner, H. Bressers, A. Collaris, C. Creusen, G. Kuipers, H. Doverman, M. Driessen, F. van Helden, A. Hulsman, N. Huntjens, G. Jongen, P. van Kalsbeek, H. Knols, G. Knoors, J. Laeven, J. Maas, W. Neilen, W. Prick, P. Rademakers, M. Schreibers, A. Smeelen, A. Steen, J. de Veen, P. v.d. Vloed, C. Winthagen, J. Beurskens, C. Duikers, J. Meuffels, Th. Minkenberg, G. Pisters, J. Weerts, J. de Bie, J. v.d. Broek, C. van de Coevering, A. Engelen, W. Everhartz, G. Geraets, P. Goessen, J. Gregoire, P. Janssen, J. Janssen, M. van Leeuwen, J. Lemaire, G. van Loo, A. Oomens, H. Paas, J. Peters, M. Romein, A. Sleenhof, A. Souren, C. Tuinstra, J. Vonhögen, B. Vork, P. Weienberg, M. Zeegers, J. Cillekes, L. Erven, F. de Grootte, L. Rutjens, W. Steegmans, M. Ubaghs, J. Wanders, M. Kleuskens, H. Slangen, J. Linden en W. Spierings.

GS keurt plan Kunderhoes goed

Van onze redactie

VOERENDAAL – Gedeputeerde Staten van Limburg hebben het bestemmingsplan Kunderhoes na de eerste herziening, vastgesteld in augustus, goedgekeurd. De bezwaarschriften van de heren J. Damoiseaux, ir. L. Hermens en de heer H. Beckers zijn door GS ongegrond verklaard.

De heer Damoiseaux laat het echter niet bij zitten. Het plan ligt nu weer ter inzage en er kan altijd nog beroep bij de kroon worden aangetekend. „Op dit moment kan ik nog niets zeggen", zegt hij. „Maar het is hier een democratisch land en ik laat me niet zomaar de das omdoen. Ik begrijp dat er een dringende behoefte is aan nieuwe woningen, maar dan hoeven de anderen nog niet de strop om te krijgen. Mijn bedrijf wordt door die nieuwe bebouwing gewoon ingesloten".

De heer Damoiseaux voorspelt dat zijn pluimveebedrijf met ongeveer 25.000 stuks dieren aan de bewoners van de nieuwe bebouwing de nodige overlast zal gaan zorgen. De gemeente is echter voornemens om gronden van Damoiseaux in eigendom te verwerven. Volgens GS zal het bedrijf dan ook niet gehandhaafd kunnen worden en zijn de bezwaren van Damoiseaux ook niet meer relevant.

De heer Hermens maakt met name bezwaar tegen de vernietiging van de landschappelijke en cultuurhistorische waarden van de streek bij doorgang van het plan. De heer Beckers vindt dat de geprojecteerde woonbebouwing te dicht zijn agrarisch bedrijf nadert, waardoor uitbreidingsmogelijkheden aan zijn bedrijf worden ontnomen. Ook meent hij in de toekomst alleen maar hinder en overlast aan de bewoners te bezorgen. Ook deze twee bezwaarschriften zijn door GS ongegrond verklaard.

Paviljoens voor zusters

SIMPELVELD – De Zusters van het Arme Kind Jezus van Huize Loreto te Simpelveld willen paviljoens gaan bouwen in een perceel dat gelegen is in het vastgestelde bestemmingsplan Sweijer. Dit is nu niet mogelijk. Daarom zal de raad in een vergadering die vrijdag 27 oktober om 19.00 uur gehouden wordt beslissen of er een voorbereidingsbesluit genomen wordt voor de bouwgrond die voor genoemde paviljoens nodig is. Dan zal met toepassing van artikel 19 van de wet op de ruimtelijke ordening en artikel 50 van de woningwet getracht worden de zusters de benodigde bouwvergunningen te verlenen. Verder zal de raad een beheerscommissie benoemen voor een centrale antenneinrichting die komend jaar met een grote mast op de Huls in het kloosterstadje gebouwd wordt. Hiervoor worden kandidaat gesteld wethouder B. Frijns, de raadsleden W. Rutters en H. Wolters, van de woningvereniging Simpelveld dokter K. Vijgen en van de huurders- en huiseigenaren de heren J. Hodinius, J. Bisschoff en L. Vliex.

Bel Cantoconcert in Simpelveld

SIMPELVELD – Bariton John Bröcheler, momenteel gekontrakteerd in Parijs, na concertreizen de laatste tijd naar Amerika, Canada, Madrid en Barcelona en Jacqueline Jacobs, mezzosopraan aan de Luikse opera komen zondag 29 oktober naar Simpelveld, om in de fraaie St. Remigiuskerk vanaf 20.00 uur samen met het mannenkoor David een opera-, koor- en Bel Cantoconcert te verzorgen.

Voor het geheel, dat onder leiding staat van dirigent Aloys Frings, is een gevarieerd programma samengesteld. waarbij organist Jean Lardinois voor de begeleiding tekent. Het koor brengt onder andere O Jesu Criste van A. de Mille; Ilij mne van Cesar Franck; O Quam Soavis Est van Meulemans; Ständchen van Frans Schubert met soliste Jacqueline Jacobs en Jean Lardinois, piano en het machtige Holy City met John Bröcheler. Juska Maja. een partisanenlied, wordt met de eigen solisten Jan Godschalk en Leo Schwanen gezongen en verder 2 Jidische liederen, waarvan Psalm 116 met solist John Bröcheler uniek is in de regio. Dan Zocharti Loch van Lewandowski en later als besluit van de concertavond het dynamische Beviarn uit de opera Ernani van Verdi. Tussen deze werken door zullen de solisten nog aria's zingen uit de opera's Troubadour, Don Carlos, Barbier van Sevilla en enkele Kroatisch volksliederen met pianobegeleiding van Jean Lardinois. Om dit soort concerten populairder te maken bij de grote massa, biedt mannenkoor David dit concert weer aan tegen een lage entreeprijs ad zes gulden. Kaarten kan men krijgen bij de leden en in harmoniezaal Frijns aan de Marktstraat.

Industriebond NKV Amstenrade 60 jaar

AMSTENRADE – De Industriebond NKV afdeling Amstenrade viert morgen zijn 60-jarig bestaansfeest. Om 9.00 uur is er een eucharistieviering in de kerk van O.L.V. Onbevlekte Ontvangenis, waarna er een koffietafel is voor leden, echtgenotes en verloofden. Een zevental jubilarissen zullen dan gehuldigd worden in verband met hun 25- of 40-jarig lidmaatschap. Van 11.30 tot 13.00 uur volgt een receptie in het gemeenschapshuis aan de Hagedorenweg. De dag wordt besloten met een gezellige feestavond.

Zuster Theodelinde begraven

NIEUWENHAGEN – Vanuit de kapel van bejaardenhuis Mariaburcht in Den Haag is gisteren zuster Theodelinde begraven. Zuster Theodelinde heeft ongeveer 45 jaar in Nieuwenhagen als wijkzuster van het Groene Kruis gewerkt. Samen met dokter Snijders sr. startte zij in 1922 met een afdeling van het Groene Kruis. Voor haar geweldige inzet is de zuster onderscheiden met de zilveren medaille van Oranje Nassau en noemde de gemeente een straat naar haar.

Vogelshow in Kunrade

Van onze verslaggever

VOERENDAAL – Ter gelegenheid van het 12½-jarig bestaan houdt de vereniging „De Vogelvrienden" uit Kunrade op zaterdag 4 en zondag 5 november in de zaal Kunderkruis een onderlinge vogeltentoonstelling. De beste resultaten van het kweekseizoen 1978 worden dan door de leden bijeengebracht en door een viertal keurmeesters gewaardeerd. Tijdens deze twee dagen zullen ruim 300 vogels te zien zijn. De opzet van deze vogelexpositie is de bezoekers kennis te laten maken met de verschillende soorten vogels, die de moeite waard zijn om ze te bekijken en aan te tonen dat het kweken van vogels een prachtige vrijetijdsbesteding kan zijn. Op zaterdag is de tentoonstelling geopend van 14 tot 22 uur en op zondag van 10 tot 19 uur. De entree is gratis.

BIOSCOPEN

HEERLEN

H5
Peter en Elliott de draak, dag. 14.30 en 16.30 uur.
Kelly's heroes, 2e week, 16 jr. dag. 20.30 uur.
Doodzonde, 2e week, 16 jr. dag. 15 en 20 uur.
Drie vuisten zonder pardon, 12 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Emanuelle blank en bruin, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Voor een handvol diamanten, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Donald is niet in zijn eentje, 2e week, a.l. dag. 14 uur.
Immorele vertellingen, 16 jr. do. t.m. zo 22.45 uur.
Vechters van het hemelse rijk, 16 jr. do. t.m. 22.30 uur.

Passage
Meisjes die het grote werk niet schuwen, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

Royal
Grease, 2e week, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.

Rivoli
The boys from Brazil, 2e week, 16 jr. dag. 15.30, 20 uur; za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur.
Dik Trom en het circus, a.l. do. t.m. zo. en wo. 13.30 uur.
Women in love, 16 jr. vr. en za. 24 uur.

HOENSBROEK

Royal
De wraak van de Hell's Angels, vr. en za. 20.30 uur, zo. 17 en 20.30 uur.
Woody Woodpeckerfestival, zo 14 uur.

UBACH O.WORMS

Grandtheater
The big bus, za. 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Doodzonde, 16 jr. vr., za., zo. en ma. en wo. 20.15 uur.
Das Glöklein unterm Himmelbett, 16 jr. vr., za. en zo. 22.45 uur.
Pinoccio, a.l. za. en zo. 14.30 uur.
Lemon Popsicle, 12 jr. za. en zo. 17.30 uur.

SITTARD

Forum I
Engelenkampstraat 68
Zaterdag en maandag aanvang 20.30 uur, zondag aanvang 18.00 en 20.30 uur, 16 jaar „Tiroler Sex Express".

Forum II
Engelenkampstraat 68
Zaterdag en maandag aanvang 20.45 uur, zondag aanvang 18.00 uur en 20.45 uur, 16 jaar, „Midnight Express", 2e week.

GELEEN

Roxy Theater
Rijksweg C 67
Zaterdag en maandag aanvang 20.30 uur, zondag aanvang 18.00 uur en 20.30 uur, 12 jaar „Crash". Zaterdag aanvang 23.00 uur, 16 jaar „Blue Movie".

Studio Anders
Rijksweg C 67
Zaterdag en maandag aanvang 20.45 uur, zondag aanvang 18.00 uur en 20.45 uur, alle leeftijden, „Hotel de la plage".

ECHT

Royal Theater
Zaterdag en maandag aanvang 20.30 uur, zondag aanvang 18.00 uur en 20.30 uur, 12 jaar. „Midnight Express"

Microyal
Zaterdag en maandag aanvang 21.00 uur, zondag aanvang 18.30 uur en 21.00 uur, 16 jaar. „Schulmädchen report", deel 12.

Triroyal
Zondag aanvang 20.00 uur en 22.30 uur, maandag aanvang 20.00 uur, 16 jaar. „Sex Fever".

EXPOSITIE

SITTARD

Museum 't Kritzraedthuis
Rosmolenstraat 2
Tentoonstelling van gouaches en Ierse reusaquarellen van Adrie van Schagen. Geopend maandag t/m vrijdag van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur, zaterdag en zondag van 14 tot 17 uur.

Ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid,
Elisabeth van Barstraat, ingang Walramstraat
Tentoonstelling van tekeningen van J. Bok. Dagelijks te bezichtigen in de opnamehal.

Galerie Michel
Steenweg - parkeerplaats t.o. schouwburg
Tentoonstelling van tekeningen en grafieken van Wil Rovers. Geopend dagelijks ook zaterdag en zondag van 14 uur tot 17 uur.

Streekmuseum De Tempel
Gruizenstraat
Tentoonstelling van oudheemkundige voorwerpen. Geopend dagelijks van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur. Tevens speciale tentoonstelling over de binnenstad.

MAASTRICHT

La Patraque
Schilderijen van Pieke Dassen. Open dag., behalve dinsdag, vanaf 12 uur. Gedurende de maand oktober.

GS in brief aan Voerendaalse ouderverenigingen

Geen kredieten voor verkeersmaatregelen

VOERENDAAL – Gedeputeerde Staten van Limburg vinden dat er geen aanleiding is om terug te komen op het eerder genomen besluit geen kredieten beschikbaar te stellen aan de gemeente Voerendaal voor het nemen van verkeersmaatregelen in deze gemeente. Het college oordeelt het nog premateur om nu reeds kredieten beschikbaar te stellen, terwijl er nog een gemeentelijk verkeerscirculatieplan in voorbereiding is.

Een en ander deelde het provinciaal bestuur mee in een brief aan de gezamenlijke ouderverenigingen in Voerendaal die zoals bekend de zienswijze van GS helemaal niet delen. Bij de officiële opening van het gemeentehuis boden de verenigingen dan ook gouverneur dr. J. Kremers een petitie aan.

Volgend jaar

De drie ouderverenigingen vinden dat er zo snel mogelijk verkeersmaatregelen moeten komen in het belang van de veiligheid van de Voerendaalse scholieren. Hiertoe besloot de voormalige raad ook, maar het besluit werd door GS niet goedgekeurd. „Het zou een onverantwoorde wijze van besteding van gemeenschapsgelden zijn wanneer er kredieten worden verleend, terwijl er nog geen totaalplan klaar is", meent het college van GS. In de brief wordt overigens nog meegedeeld dat verkeersmaatregelen waarmee de middelbare scholieren zullen zijn gebaat, zoals het plaatsen van verkeerslichten, eerst in uitvoering komen in het kader van het verkeerscirculatieplan. Hiermee is de Grontmij nu bezig. Naar verwachting zal het plan begin volgend jaar klaar zijn.



● *Het echtpaar Wijshoff-Assing.*

Gouden paar in Meezenbroek

Van onze verslaggever

MEEZENBROEK – De heer en mevrouw Wijshoff-Assing, Baron Mackaijstraat 71 in Heerlen, vieren vrijdag 27 oktober het gouden huwelijksfeest. Om 16 uur is een plechtige eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Geest aan de Kasteellaan in Meenzenbroek en vanaf 18.30 tot 20 uur is er in de zaal onder de kerk gelegenheid om het gouden paar gelukwensen aan te bieden.

De heer Leo Wijshoff (76) is in de wereld van de wielersport geen onbekende. Hij werd geboren in Born. Direct na zijn schooltijd moest hij omdat zijn vader stierf aan de slag en vond hiervoor werk op het bovengrondsebedrijf van de Oranje Nassaumijn II. Op 18-jarige leeftijd hield hij het op de mijn voor gezien en begon toen in zijn dagelijks onderhoud te voorzien bij de gemeente Heerlen, afdeling publieke werken. In 1927 kwam hij in vaste dienst en werd enige jaren later aangesteld als boswachter in het Aambos. Nu nog is de heer Wijshoff in dienst bij de gemeente Heerlen en houdt hij voor de sportstichting toezicht in de sporthal aan de Heuvelweg.

Zijn vrije tijd besteedde Leo geheel aan de sport. Hij kreeg als amateur wielrijder grote bekendheid en bracht vele wedstrijden zowel in binnen- als buitenland op zijn naam. Thans is hij een hartstochtelijke supporter van Roda JC. Mevrouw Riek Wijshoff-Assing (76) bleef tot aan haar huwelijk werkzaam als huishoudster bij andere mensen en heeft het werken nog steeds niet verleerd, want alle werkzaamheden in huis worden door haar uitgevoerd. Uit het huwelijk werden 6 kinderen geboren en zijn er 14 kleinkinderen.

Kwart ton voor filiaal Haanrade

KERKRADE – Het college van B. en W. in Kerkrade wil een rechtsgeding gaan voeren tot onteigening van een drietal percelen op de hoek Poststraat-Kloosterraderstraat in verband met de realisering van het bestemmingsplan „Centrum". Verder wordt de raad in de vergadering van woensdag 25 oktober voorgesteld een krediet beschikbaar te stellen voor het inrichten van een filiaal van de openbare bibliotheek in Haanrade voor een bedrag van bijna 25.000 gulden.

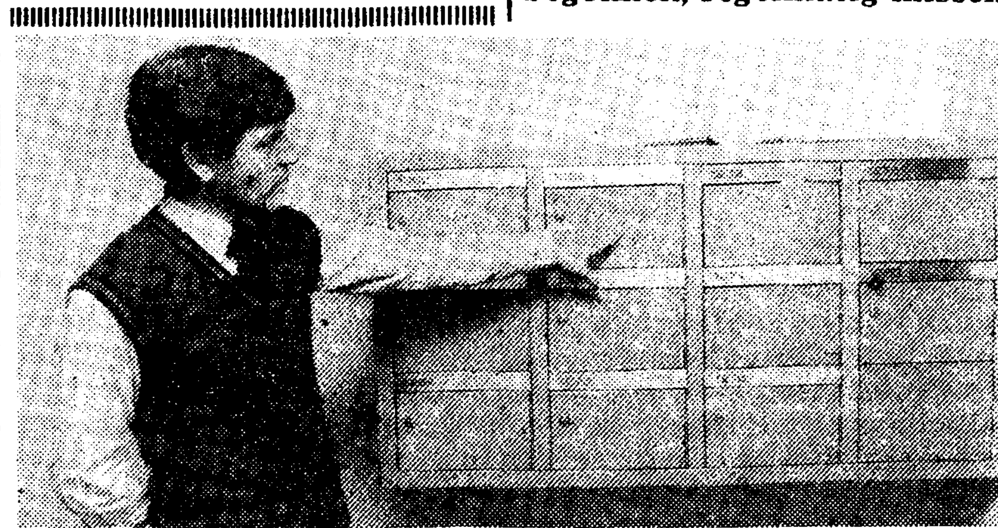
Koffieconcert van HOC in Brunssum

BRUNSSUM – Het harmonieorkest Concordia uit Treebeek verzorgt op zondag 22 oktober om 11.30 uur een koffieconcert in het ontmoetingscentrum D'r Brikke-oave te Brunssum. Het HOC brengt een gevarieerd programma van zwaardere en lichtere werken. Voor de kleintjes is er een deskundige kinderoppas. De entree bedraagt ƒ 2,–.

Postbussen in Peter Schunckstraat gekraakt

Kascheques onder valse naam geïnd

HEERLEN – „Een jaar geleden zijn in de flats aan de Rukker in Heerlen door de PTT-postboxen op elke etage geplaatst. Toen is de ellende begonnen, regelmatig missen mensen poststukken, daar waren zelfs kaschèques bij. Op onze etage heeft de PTT drie postboxen moeten repareren, die waren gekraakt."



● *De heer Meurders wijst een gekraakte postbox aan.*

Dat zegt de heer J. Meurders, een van de bewoners van de flats. Hij schreef in een brief aan de directeur van het postkantoor in Heerlen dat hij regelmatig onbestelbare post vindt in de hal, daarbij zijn soms ook kaschèques. „Brieven van officiële instanties die hierdoor in verkeerde handen terecht komen, kunnen nare gevolgen teweeg brengen voor de betrokkenen", schrijft hij.

Aan de directeur van het Girokantoor in Arnhem schreef de heer Meurders dat er maar liefst drie keer een bedrag met een valse handtekening en valse legitimatie middels een kaschèque van zijn girorekening werd afgeboekt. Zelf heeft hij die kaschèques nooit gekregen. Volgens hem ligt de fout bij de postkantoren: „Er wordt niet zo nauw gekeken naar de legitimatie, die je steeds moet laten zien als je aan het loket een chèque int. Anders was zoiets helemaal niet mogelijk." De PTT stelt zich overigens garant voor de schade die door onrechtmatig gebruik door derden wordt geleden. De heer Meurders is niet alleen de gedupeerde in de flat. Twee maanden geleden maakte een andere bewoner hetzelfde mee. Zijn kaschèques werden ook geïnd met een valse handtekening en legitimatie, zelf kreeg hij de chèque nooit in handen. De heer Meurders trekt nu de veiligheid en betrouwbaarheid van kaschèques in twijfel. Als de affaire voor hem is afgehandeld, wil hij van zijn girorekening af, en neemt hij een bankrekening. Al is de heer Meurders wel bang dat de bankafschriften hem weer niet zullen bereiken. „Daarvan kan ik nog wel een duplicaat aanvragen, en met die afschriften kan je tenminste geen geld afhalen", zegt de heer Meurders.

Start bouw sporthal Hulsberg in november

HULSBERG – De gemeente Hulsberg verwacht begin november groen licht van GS voor de bouw van de sporthal, zodat met de werkzaamheden gestart kan worden. Met de aanleg van fiets- en voetpaden alsmede de riolering rond de sporthal is reeds begonnen. Ook de vooruitzichten op de realisering van een kleedaccommodatie voor HV Filarskis zijn gunstig.

Frans Mennen beste tapper

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – In het kader van het vijftigjarig bestaan van de kasteleinsvereniging Ons Belang in Brunssum werd donderdag in dancing het Brouwershuis, de districtsbiertapwedstrijd gehouden.

De uitslagen: Eenmanszaken: 1e prijs Frans Mennen, café Old Dutch Brunssum; 2e prijs J. Kitzen, café-dancing het Klaverblad Geleen; 3e prijs mevrouw Ida Haan, dancing het Brouwershuis. Teams: 1. Peter Ludwiczak-Migelsen, café Royal; 2. Jo Gorissen en Ben de Vries, dancing Gorissen; 3. W. Janssen van Doormalen-Peters van hotel Bronsheim. De eerste prijswinnaars doen op 10 januari mee aan de nationale kampioenschappen in Amsterdam.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek - Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: men wende zich eerst tot de eigen huisarts.
Kerkrade-Oost: dokter Zeeuwen, Pricksteenweg 42, tel. 453059. Van zaterdag 12 tot zondagmorgen 10 uur. Dokter Weverling, Hoofdstraat 4, tel. 452176. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur.
Ubach over Worms - Nieuwenhagen: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts, daarna dokter Martens, Kerkstraat, tel. 312364.
Schaesberg: dokter J. Pieck, Pasweg 97, tel. 311322.
Voerendaal: dokter de Graaf, Raadhuisplein 2, tel. 1322.
Simpelveld - Bocholtz: dokter Vijgen, Panneslagerstraat 3, Simpelveld, tel. 1470.

TANDARTS

Heerlen - Hulsberg - Voerendaal: tandarts Retera, Akerstraat 91, Heerlen, tel. 714552. Alleen voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag van 9 tot 10 uur en op zondag van 11 tot 12 uur.
Brunssum - Heerlerheide - Hoensbroek - Nuth: tandarts Schols, Kerkstraat 41, Brunssum, tel. 252483. Alleen voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
Simpelveld - Bocholtz: tandarts van de Huy, Bernhardstraat 1, Vaals, tel. 1553. Spreekuur op zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.
Eygelshoven - Ubach over Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg: tandarts Buck, Haanraderweg 57, tel. 453706. Spreekuur op zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

KERK

EVANGELISCHE LUTHERSE GEMEENTE
Heerlen: kerk Meezenbroek, zondagdienst om 11 uur, ds. A. Allan.

GEMEENTE GODS
Ubach over Worms: kerk Gravenweg, zondagdienst om 10 uur.
Treebeek - Brunssum: kerk Dr. Kuyperstraat, zondagdienst om 10 uur.

EVENGELISCHE CHRISTENEN
Heerlen: kerk Oliemolenstraat, zondagdienst om 10 uur.

GEREFORMEERDE KERK
Brunssum: kerk Kruisbergstraat, zondagdienst om 10 en 16.30 uur.
Treebeek: kerk Ds. Boumanstraat, zondagdienst om 10 en 16.30 uur.
Heerlen: kerk Burgemeester Waszinkstraat, zondagdienst om 9.30 en 17 uur, ds. A. Allan.

BAPTISTEN GEMEENTE
Treebeek: kerk Trichterweg, zondagdienst om 10 uur, ds. C. Eijer. Om 19.30 uur evangelisatiedienst.

HERVORMDE KERK
Heerlen: kerk Tempsplein, zondagdienst om 10 uur, ds. Nortier.
Heerlen: kerk Meezenbroek, zondagdienst om 10 uur, de heer Dalm.
Brunssum: Bethelkerk, zondagdienst om 10.30 uur, ds. Schoonheim.
Heerlerheide: Sionskerk, zondagdienst om 10.30 uur, ds. Vogelaar.
Nuth: kapel, zondagdienst om 9 uur, ds. Muttinga.
Hoensbroek: Goede Herderkerk, zondagdienst om 10.30 uur, ds. Muntinga.

WETSWINKEL

Heerlen: Luciushof Putstraat 3, elke donderdag van 19 tot 21 uur.
Eygelshoven: Saje Markt, elke maandag van 19 tot 21 uur. Voor afspraak tel. 351931.

SOS HULPDIENST

Heerlen: SOS telefonische hulpdienst dag en nacht bereikbaar voor een gesprek in acute geestelijke en sociale nood, tel. 045-716666.

RUTGERS STICHTING

Bureaus voor de geboorteregeling en seksualiteitsvragen:
Heerlen - Sittard: voor informaties bellen, 04494-42944.
Maastricht: voor informaties bellen, 043-12983.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Heerlen: Wingers 43, tel. 045-712050.
Schaesberg - Nieuwenhagen - Ubach over Worms: Itersonstraat 5, tel. 045-414910.

HULPPOST WELTERHOF

Heerlen: acute hulppost Welterhof, 24 uur bereikbaar, tel. 045-718180.

GROENE KRUIS

Heerlen: Wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag, tel. 045-713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen, 04442-1500.
Simpelveld: voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen, 04442-1587.
Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Rutten, tel. 04442-1791. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18 en 20 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Louwerse, tel. 314365. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18 en 20 uur.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-718100

Heerlen

● **LEZING**
Maandag 23 oktober wordt om 19.30 uur in het Pancratiushoes aan de Nobelstraat te Heerlen een lezing gehouden met een diaserie. Tijdens deze avond zal mevrouw J. de Hoon spreken over Engeland en Wales.

● **VOLKSDANSGROEP**
De volksdansgroep Tsakonikos gaat voortaan op de maandagavond vanaf 19 uur in het Coriovallumcollege aan de Klompstraat te Heerlen van start met de dansavonden. De activiteiten op de vrijdagavond komen hierdoor te vervallen. Begonnen wordt op maandag 23 oktober. Alle belangstellenden zijn van harte welkom. Op 4 en 5 november houdt de groep een dansweekend met levende muziek uit de Balkan. Men kan inlichtingen verkrijgen bij Helga Groen, tel. 214778 of van 12 tot 13 uur via het nummer 211357.

● **BESTUUR**
Maandag 23 oktober houdt de commissie voor algemene en bestuurlijke aangelegenheden om 17 uur in het raadhuis een openbare vergadering. Op de agenda staat het werkprogramma van het college van burgemeester en wethouders.

Nieuwenhagen

● **JONGERENVIERING**
Zondag 22 oktober zal het jongerenkoor om 11.30 uur in de H. Hartkerk van Nieuwenhagerheide een jongerenviering opluisteren. Het thema van deze dienst is Dagelijks samen leven en wordt voorgegaan door pastoor M. Hacking. Het geheel staat onder leiding van de heer R. Scipio.

Ubach o. Worms

● **NAJAARSBEURS**
In de sporthal Ter Waerden wordt vandaag, zaterdag en zondag 22 oktober van 13 tot 18 uur een grote najaarsbeurs gehouden. Op deze beurs is aanwezig een stand van het burgercomité, het IVN, een voorlichtingsstand ingericht door de detailhandelsschool voor de Mijnstreek te Heerlen en stands voor het verkrijgen van informaties. Voor de kinderen tot en met 12 jaar is er een tekenwedstrijd en de hele kleintjes krijgen een ballon aangeboden.

Klimmen

● **FIETSTOCHT**
Zondag 22 oktober tussen 9 en 10.30 uur wordt vanaf het Limpensplein door sportief Klimmen een fietstocht gehouden over een afstand van 30 en 45 kilometer. Voor iedere deelnemer is er na afloop een insigne Limburg Beweegt. De deelname is geheel gratis.

Schinveld

● **PROMOTIE**
Wachtmeester H.G. Offermans van de rijkspolitie te Amstenrade is met terugwerkende kracht per 1 oktober bevorderd tot wachtmeester eerste klas. Wachtmeester Offermans is gedetacheerd in Schinveld.

Brunssum

● **GESLOTEN**
De Heemtuin van het IVN Brunssum is van zondag 22 oktober tot 1 maart 1979 voor het publiek gesloten.

Simpelveld

● **VERGADERING**
Zondag 22 oktober om 10.30 uur in zaal Dackus door S.C. Oud Simpelveld. Dinsdag 24 oktober om 20.11 uur in zaal Adriolo een oprichtingsvergadering voor een artiestenafdeling. Ook mensen die teksten of gedichten schrijven zijn welkom.

Kerkrade

● **JAARVERGADERING**
De oudercommissie van de Angela-Canisiusschool houdt op maandag 23 oktober te beginnen om 19.30 uur de jaarvergadering. Deze vindt plaats in het patronaatsgebouw aan de Ursulastraat.

● **DISTRICTSPEL**
Vandaag, zaterdag, wordt voor de verkenners die aangesloten zijn bij het district Kerkrade een spel gehouden in de vorm van een speur- en speltocht door Kerkrade. De verzamelplaats is om 14 uur aan het gemeenschapshuis Holz. Om 21 uur wordt het spel besloten met een kampvuur voor alle deelnemers en andere belangstellenden.

Schaesberg

● **FILMOPNAME**
Vandaag, zaterdag, zal de Schaesbergse filmclub S.A.S. tijdens een Avondje Tirol in het gemeenschapshuis d'r Sjeet een filmopname maken, die later in het journaal wordt uitgezonden. Deze avond begint om 20 uur en wordt opgeluisterd door de kapel Die Kalkdörfler en The Guards.

● **WANDELING**
Het vrouwengilde Schaesberg houdt maandag 23 oktober een wandeling in het Wormdal in Duitsland. Men vertrekt om 10.30 uur vanaf de parkeerplaats Pasweg. Alle belangstellenden kunnen meedoen.

Bocholtz

● **WEDVLUCHT**
Zondag 22 oktober houdt de postduivenvereniging Wilhelmina in samenwerking met de vereniging Limburgia de laatste wedvlucht naar March. Verenigingen buiten het rayon kunnen ook meedoen. Zij moeten zich wel opgeven via het telefoonnummer 04454-2638. Er zijn extra prijzen beschikbaar.

● **JAARVERGADERING**
Maandag 23 oktober houdt de oudervereniging om 20.30 uur in zaal Deswijzen de jaarvergadering voor alle ouders van schoolgaande kinderen. Op de agenda staat ondermeer de verkiezing van nieuwe bestuursleden. Na de pauze houdt de inspecteur van het kleuter- en basisonderwijs de heer Crijnen een lezing over onderwijs en ouders. Er is gelegenheid tot het stellen van vragen.

Kienagenda

VANDAAG

HEERLEN 8 20 uur in zaal Hermans door actiecomité harmonie St. Bernadette.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal Eggen door boksvereniging BSM.
TERWINSELEN – 20 uur in Oos Hoes door drumband Blauw-Wit.
HOENSBROEK – 19.30 uur in zaal de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door sportvereniging Alle Negen.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in club 208 door de Bokkenrijders Rolducerveld.
HOENSBROEK – 20 uur in de Raadskelder door het damescomité prinses Margriet.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.

ZONDAG

TREEBEEK – 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in club 208 door vv Rood-Wit.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal Eggen door vv Waubach.
NIEUW-EINDE – 19.45 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door zangvereniging St. Rochus.
HOENSBROEK – 19.30 uur in zaal de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in de Olympiazaal door schutterij Wilhelmina.
HEKSENBERG – 19.45 uur in het gemeenschapshuis door het uniformenfonds Edelweiss.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door KWJ St. Gregorius.
SCHAESBERG – 20 uur in zaal 't Berbke door comité gehandicapt kind.
HOENSBROEK – 20 uur in de Raadskelder door damescomité prinses Margriet.
BRUNSSUM – 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langeberg.
CHÈVREMONT – 20 uur in zaal Eens door zaalvoetbalvereniging SCC.
HEERLEN – 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door sv Coriovallum.
HOENSBROEK – 19.45 uur in het Trefcentrum door parochieel missiecentrum.

MAANDAG

HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door gymnastiekvereniging Coriovallum.
VOERENDAAL – 19.45 uur in het Kunderkruis door rondecomité Voerendaal.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door boksvereniging Limburgia.
KERKRADE – 20 uur in hotel Monopole door TWC Bleyerheide.
NUTH – 20 uur in zaal Roemgens door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in hotel Kerkeveld door zwemvereniging Watervrienden.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
CHÈVREMONT – 20 uur in zaal Jongen door de gezamenlijke verenigingen.
SCHAESBERG – 20 uur in het gemeenschapshuis Leenhof door vv Kolonia.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen.
HOENSBROEK – 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen.
HEKSENBERG – 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.
NIEUWENHAGEN – 14 uurin het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
HEERLEN – 20 uur in Stad Heerlen door RKVV Helios.
HEERLERBAAN – 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door harmonie St. Cecilia.
HEILUST – 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door supportersclub Heilust.
SIMPELVELD – 20 uur in zaal Kalsbeek door damescomité fanfare Eendracht.
BOCHOLTZ – 20 uur in zaal Palmen door sportclub '25.
SCHAESBERG – 20 uur in het gemeenschapshuis Leenhof door vv Kolonia.
KERKRADE – 20 uur in zaal Hermans door SVK.

Beide Limburgen willen Walen gaan 'activeren'

Onderzoek actieprogramma Euroregio op lange baan

OOTMARSUM – Opnieuw is er een kink gekomen in de Euregiokabel. Minstens voor twee maanden is de start uitgesteld van een onderzoek, dat zal moeten leiden tot opstelling van een programma voor grensoverschrijdende activiteiten in Overijssel, Gelderland en Zuid-Limburg, niet alleen op sociaal-cultureel, maar ook en vooral op sociaal-economisch gebied. De nieuwe regering van Nordrhein-Westfalen, onder leiding van minister-president Gering heeft deze week beslist dat de instelling van het onderzoek uitgesteld moet worden omdat zij niet de indruk wil wekken dat de grensgebieden worden voorgetrokken voor het gebied in haar land dat het meest dringend behoefte heeft aan herstructurering, namelijk het Rurhgebied.

Voor het onderzoek is totaal vier ton uitgetrokken en zal het twee jaar moeten duren. Het model voor het onderzoek wordt geleverd door het plan dat begin dit jaar werd opgesteld voor het Eems-Dollardgebied „maar dan met meer voorstellen erin voor concrete actie", deelde gisteren de plaatsvervangend directeur van het regionaal beleid van het ministerie van Economische Zaken in Den Haag, drs. J. R. Eijsink Smeets mee op een persconferentie in Ootmarsum in Overijssel.

Voor Zuid-Limburg is er nog de compliceerende factor dat Waals-België er in het geheel niet aan lijkt te trekken. Met de Vlamingen is men net als met de Duitsers al overeen gekomen dat er een onderzoek moet worden gedaan, welke doelen het onderzoek zou nastreven en hoeveel geld ieder land er beschikbaar zal stellen, maar van de Walen is in het geheel niets vernomen.

Zo lang dat niet het geval is kunnen de Vlamingen ook weinig doen.

Komende woensdag zullen de beide Limburgse gouverneurs (de Nederlandse en Belgische) in Brussel overleggen met de staatssecretaris voor Vlaamse economische aangelegenheden, de heer Eyskens, hoe men de Walen er alsnog zou bij betrekken. Van Duitse zijde werd gisteren op de persconferentie gezegd, dat het vooral taalproblemen waren die de gang van zaken in de weg stonden, maar uit de manier waarop hetgezegd werd viel op te maken dat er nog wel wat anders achter steekt. Het is immers een publiek geheim dat de hardste economische grens van Europa dwars door België loopt.

Het was de 23ste keer sinds 1966 dat de gemengd Nederlands-Duitse commissie voor de grensgebieden bijeenkwam om bij te praten over kwesties die hen beiden aangaan. Als men gisteren had kunnen overgaan tot instelling van het genoemde onderzoek dan zouden de Vlaamse Belgen er ook bij zijn geweest, maar twee dagen voor het overleg kwam het verbod uit Düsseldorf, waardoor het weinig zin had de Belgen er nog bij te halen.

Bij het nieuwe onderzoek dat nu wellicht over twee maanden kan beginnen gaat men er vanuit dat het, anders dan dat voor het Eems-Dollardgebied, niet mag blijven steken in de analyse, maar ook gezamenlijke actiepunten moet bevatten, buiten een inventarisatie van problemen en knelpunten.

Bij de deelnemers aan het gesprek in Ootmarsum bestond enigszins de indruk dat de regering in Düsseldorf enkele zaken door elkaar haalt. Het is immers helemaal niet de bedoeling dat automatisch uit het instellen van het onderzoek voortvloeit dat het betrokken gebied aan Duitse zijde gaat behoren tot de zogenaamde „Förderungsgebieden", waarin dus stimulerende maatregelen gelden. Kennelijk denkt de nieuwe minister-president van NRW (NordRheinland-Westfalen) er wel zo over. Met nadruk wordt er echter op gewezen dat het hier alleen een uitstel betreft. Tegen de zaak als zodanig is in Düsseldorf van geen bezwaren gebleken.



● *Dit is wat er overbleef van de personenauto waarin de bestuurster de dood vond.*

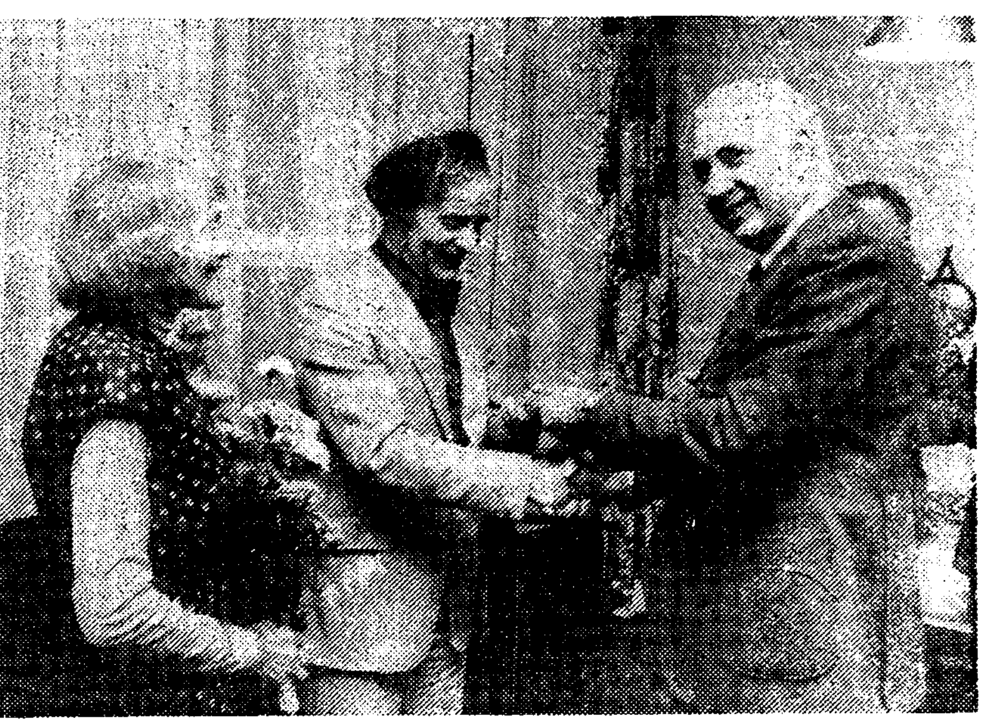
Dode op onbewaakte overweg

Intercity knalt op personenauto

SITTARD – De 43-jarige mevrouw B. Kissels uit Sittard is gistermorgen op slag gedood toen zij op een onbewaakte overweg in Sittard in haar auto werd aangereden door de Intercitytrein Heerlen-Zandvoort. Mevrouw Kissels werd bij de botsing uit de auto geslingerd. De auto werd totaal vernield. Mevrouw Kissels was gehuwd en moeder van een kind.

De aanrijding vond plaats op de opbewaakte overweg aan de Moljéweg tussen Munstergeleen en de Rijksweg Zuid in Sittard nabij het slachthuis.

Sinds de Rijksweg in Geleen regelmatig is afgesloten en steeds weer andere rijrichtingen aangeeft tijdens verbeteringswerkzaamheden zoeken veel automobilisten naar sluipwegen om sneller van Sittard naar Geleen te komen. Een van de veelgebruikte routes was de laatste weken de weg over de onbewaakte overweg aan de Moljéweg.



● *Directeur Drehmanns overhandigt Paul Haimon een set pennen na mevrouw in de bloemen te hebben gezet.*

Pensioengerechtigd maar niet stilgevallen

Paul Haimon en het LD namen afscheid van elkaar

HEERLEN – In de directiekamer van het LD hebben Paul Haimon, die 65 jaar werd, en het Limburgs Dagblad afscheid van elkaar genomen. Al neemt men niet aan, dat Paul vanaf vandaag niets meer uitvoert. Ten bewijze daarvan bood de directeur, de heer Jos Drehmanns, de scheidende kunstredacteur een set pennen aan om er nog menig meesterwerk mee te schrijven. Voor mevrouw Haimon waren er bloemen. De heer Drehmanns bracht in herinnering, dat Paul Haimon sedert 1 januari 1965 in dienst van het Limburgs Dagblad is geweest maar daarvoor als medewerker in de kunst- en cultuurrubrieken zijn stenen tot wederopbouw van de na-oorlogse krant al had bijgedragen. Een vruchtbare wisselwerking was er het resultaat van.

„Uw bijdragen en commentaren werden steeds waardevoller en zo kon Paul Haimon uitgroeien tot een autoriteit, die alom werd gewaardeerd, getuige de vele activiteiten buiten de onmiddellijke sfeer van het Limburgs Dagblad, waarvan ik alleen maar als voorbeeld noem de vele tentoonstellingen, waarvan de opening werd ingeleid door Paul Haimon", aldus de heer Drehmanns, die er aan toevoegde, dat de band niet geheel zal worden verbroken. Hij doelde daarbij op het feit dat Paul Haimon rond de opening van de nieuwbouw van het LD „In de Cramer" een dan te houden tentoonstelling van Limburgse schilkrant, waaraan hij werkte ofschoon hij meer literator dan journalist was. Met ders zal openen en op het boek over Limburgse schilders, dat over enkele maanden bij het Limburgs Dagblad zal verschijnen.

Hoofdredacteur Ben Romijn wees vooral op het Limburgs aspect van de zijn schrijversschap en zijn picturaal expressievermogen heeft Paul Haimon het klaargespeeld op uitbundige, vriendelijke, professionele wijze te vertolken wat Limburg is, wil worden en wil zijn. Zijn werk had daarbij een uitstralend effect naar het nationale.

Niet alleen zijn collega's van de redaktie, maar ook andere medewerkers van het Limburgs Dagblad maakten vervolgens van de gelegenheid gebruik Paul Haimon met zijn 65e verjaardag te feliciteren en afscheid van hem en zijn echtgenote te nemen.

Voor 35 mille gestolen

EIJSDEN – Inbrekers zijn gisterochtend binnengedrongen in de pas geopende electrozaak aan de Kennedylaan in Eijsden. De daders verschaften zich toegang door het forceren van de hoofddeur en namen kleuren-TV's en stereoapparatuur mee. Toen zij weg wilden rijden kwam hen een patrouillewagen van de Rijkspolitie Eijsden tegemoet. Bij het zien van de politie lieten de daders een wagen achter, een Ford Transit die even tevoren gestolen was bij een Gronsveldse firma, en reden met een grote personenwagen weg waar zich gestolen goed ter waarde van rond de 35.000 gulden in bevond. Eventuele getuigen van het gebeuren worden verzocht contact op te nemen met de Rijkspolitie in Eijsden, telefonisch bereikbaar onder nummer 04409-1555.

Cabaret en musical in Heerlen

HEERLEN – Cabaret en musical luiden de komende week in de Heerlense Stadsschouwburg in. Het cabaret wordt gebracht door Neerlands Hoop van Bram en Freek op maandag 23 oktober en de musical is een uitvoering van „Kiss me, Kate" van Cole Porter op dinsdag 24 oktober.

Neerlands Hoop presenteert het nieuwste programma „Code", waarin Freek de Jonge, Bram Vermeulen en Jan de Hont op hun bekende bikkelharde manier willen afrekenen met de landerige stijl van de zeventiger jaren en een blik op de toekomst willen werpen. Een vooruitblik en een terugblik, want ook de mentaliteit van de mensen die denken dat vroeger alles beter was wordt op de korrel genomen.

„Kiss me, Kate" wordt door het Duitse gezelschap „Komödie in Marquardt" uit Stuttgart gebracht met in de hoofdrollen Susanne Peter en Gerhard Lippert. De musical heeft na de wereldpremière in december 1948 een enorme succesreeks achter de rug. Alleen al in New York werd hij 1007 keer opgevoerd. Statistici hebben uitgerekend dat tot nu toe ongeveer 400 miljoen mensen in de hele wereld de musical gezien hebben. De Duitse uitvoering is geregisseerd door Horst Heinze.

● *Een opname uit de musical „Kiss me, Kate".*

VVV-voorzitter Het Geuldal

Rood signaal voor toerisme

VALKENBURG – „Het signaal staat op rood", zei president Eugene Schoonbrood van de VVV Het Geuldal gisteren bij de viering van 125-jaar station Valkenburg, attenderend op zorgwekkende ontwikkelingen met betrekking tot het binnenlands toerisme. „Het is een enorm belang voor ons drieën, Nederlandse Spoorwegen, gemeenten en VVV-wezen ons bezorgd te maken over de teruggang op dit gebied" voegde hij er aan toe.

Een toestand die hij overigens ook in het buitenland constateerde. Binnenlandse reisdoelen liepen in Duitsland van 1975 tot nu terug van 61 tot ruim 51 procent. In Oostenrijk werd in de eerste helft van dit jaar per binnenlandse vakantieganger 1,33 gulden aan reclame en werving uitgegeven maar voor iedere naar het buitenland reizende 18,15 gulden. Op de Europese lijst, aldus Schoonbrood, staat Nederland einde 1977 wat toeristische inkomsten betreft op de achtste plaats met een toename sedert 1976 van 4,6 procent maar qua uitgaven prijken wij op de derde plaats met een toename van 1976 naar 1977 van 24,1 procent. De nadelige reisbetalingsbalans bedraagt einde 1977 dan ook praktisch 3 miljard gulden. „En toch blijkt dat men deze ook voor onze nationale economie ongunstige situatie nauwelijks onderkent en ontbreekt het de nationale, provinciale en plaatselijke VVV's aan middelen om er wat aan te doen. Het zal noodzakelijk zijn dat er eindelijk een duidelijke nationale vreemdelingverkeers-politiek tot stand komt" betoogde de heer Schoonbrood.

Wielerzesdaagse Spekholzerheide

SPEKHOLZERHEIDE – Vanaf zondag tot en met zaterdag 28 oktober wordt in het gemeenschapshuis Heilust in Spekholzerheide een wielerzesdaagse gehouden op hometrainers. Op woensdag 25 oktober wordt niet gereden. Aan de start zullen niet alleen ruim 16 verenigingen verschijnen maar ook vele prominenten waaronder de gehele selectie van Roda JC. Op alle dagen wordt om 20 uur begonnen met de wedstrijden.

„Limburgers doe het zelf!"

Gouverneur richt appèl tot bevolking

HEERLEN – „Wij hebben de zwarte jaren nog niet achter de rug. Wie iets anders suggereert of wie meent dat het allemaal best snel op te lossen is, spreekt naar mijn overtuiging onwaarheid of plaatst zich buiten de werkelijkheid." Deze waarschuwing in de marge van het komende nadere overleg over de Perspectievennota plaatste gouverneur dr. J. Kremers vrijdagavond in Heerlen tijdens de jubileumvergadering van de Unie BLHP, afdeling Heerlen.

Dr. Kremers schetste de Perspectievennota als de best-mogelijke bouwsteen voor een goede toekomst en het uiterste waartoe regering en provinciaal bestuur zich eind maart van dit jaar wederzijds konden verbinden – hetgeen niet wegneemt dat het perspectief voor de komende jaren somber blijft. Maar, aldus dr. Kremers, van Limburg wordt gevraagd de durf, de onderlinge samenwerking en de gemeenschappelijke wil op te brengen om zoveel van het perspectief uit de P'-nota te realiseren als maar mogelijk is.

„Terecht", aldus de gouverneur „kunnen sommigen stellen dat de taakstellingen in de nota die in de periodes 1978-1981 en 1982-1985 aan de industrie toebedacht is, aan de hoge kant is en dat als deze niet wordt gehaald het hele gebouw van ramingen in elkaar stort. Ik veroorloof mij echter te antwoorden dat wij in Limburg altijd een zwak hebben gehad voor kritiek en dat een aarzelend afwachten ons vaak meer vertrouwd is dan een enthousiast aanvaarden van een taak."

De heer Kremers wees hierbij onder meer op de hoge ziektecijfers in de provincie, die de neiging hebben ondernemers die zich in Zuid-Limburg willen vestigen af te schrikken. Ook sprak de gouverneur het vermoeden uit dat van het voorgaande beleid mede zo weinig terecht gekomen is omdat er toen te weinig een beroep is gedaan op de inspanning van allen: „Velen van ons hebben zich te lang op de golven van een geslaagde eerste industriële revolutie laten meedrijven en wat verleerd zelf te zwemmen."

Inbraak Meerssen: buit 45.000 gulden

MEERSSEN – Inbrekers hebben uit het confectieatelier Smeets in Meerssen voor 45.000 gulden aan kostuums en pantalons gestolen. De daders hebben zich in de nacht van donderdag op vrijdag door het inslaan van een ruit toegang verschaft tot het atelier. Ondanks het overgaan van het alarm werd rustig „doorgewerkt".

Officiële mededelingen

GEMEENTE MAASTRICHT

BEKENDMAKING

De burgemeester van Maastricht brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 17 van het Besluit op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis dat:

Het bestuur van de woningvereniging St. Mathias, Gentiaanstraat 18, alhier, een verzoek heeft ingediend om vergunning voor het plaatsen van 20 stuks sta-carvans voor tijdelijke bewoning op het perceel gelegen Kast. Neubourgweg, alhier;

Burgemeester en Wethouders voornemens zijn de gevraagde bouwvergunning tijdelijk, met vrijstelling van artikel 17 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, te verlenen en de termijn gedurende welke het gebouwde in stand mag worden gehouden vast te stellen op 5 jaren;

de bouw- en situatietekeningen gedurende 14 dagen vanaf heden ter gemeentesecretarie voor eenieder ter inzage liggen op kamer 221, stadskantoor, Stadhuisstraat 5, alhier;

gedurende vermelde termijn van 14 dagen voor rechthebbenden op aangrenzende en nabij gelegen gronden, gelegenheid bestaat schriftelijk bezwaren tegen het verlenen van de vereiste vrijstelling ex-artikel 17 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bij Burgemeester en Wethouders voornoemd in te dienen.

Maastricht, 21 oktober 1978.

De burgemeester
van Maastricht,
Mr. A. Baeten

GEMEENTE SWALMEN

De burgemeester van Swalmen maakt ingevolge artikel 28 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat het door Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 3 oktober 1978, 1e afdeling no. BH 8591 goedgekeurde bestemmingsplan „Bejaardentehuis Kern", vastgesteld bij raadsbesluit van 16 februari 1978, met ingang van 24 oktober 1978 gedurende een maand ter gemeentesecretarie (kamer 4) voor een ieder ter inzage ligt.

Op grond van artikel 29 van genoemde wet kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten voornoemd hebben gewend, gedurende de hiervoor genoemde termijn bij de Kroon beroep instellen. Gelijke bevoegdheid komt toe aan degenen, die zich op grond van artikel 27 van genoemde wet tijdig tot Gedeputeerde Staten voornoemd hebben gewend en aan een ieder die bezwaren heeft tegen onthouding van de goedkeuring door Gedeputeerde Staten voornoemd.

Aangezien het bestemmingsplan overeenkomstig het ontwerp is vastgesteld en Gedeputeerde Staten dit plan in zijn geheel hebben goedgekeurd, vervalt deze laatstgenoemde bevoegdheid.

Swalmen, 17 oktober 1978

De burgemeester voornoemd:
G.M. Boots

De concertreis St. Lambertus-Kerkrade naar Krakau

Onvergetelijke ervaringen in Poolse stad

door Wim Dragstra

KERKRADE – Vele aspecten hebben de concertreis van mannenkoor Lambertus tot een onvergetelijke gemaakt. Wie had ooit gedacht dat op het moment, dat St. Lambertus in Krakau verbleef kardinaal Karol Wojtyla van die stad tot paus gekozen werd? Dit historische gebeuren heeft natuurlijk invloed gehad op het totale reisbeeld. Waar anders dan in Krakau, stad van cultuur en historie, kan een koor tot optimale prestaties komen. Het optreden van het koor in de Mariakerk, zowel zondag als op de dag na de pauskeuze was grandioos, vooral omdat de zang zo funktioneel was. Het ging niet om het zingen alleen, maar ook om een bijdrage te leveren aan de diepe belevenis van zo'n eucharistieviering.

Dan krijgt het verblijf van een Nederlands koor in het buitenland inhoud, omdat het funktioneel is in het leven van de mensen waarbij men te gast is. Uit gesprekken met Krakauers en redevoeringen van bestuursleden van het koor Bard, bleek dat men juist deze bijdragen zo op prijs gesteld heeft. In de Philharmonie gaf het Kerkraads koor zondagavond een bijzonder goed galaconcert. Geweldig om op zulk een hoog niveau muzikaal bezig te kunnen zijn. Dat het Krakause publiek dat wist te waarderen bleek uit het overweldigende applaus, waarna men niet anders kon dan tweemaal een toegift geven. Het hoeft natuurlijk geen betoog dat dirigent Ger Withag in dit geheel een bijzondere rol heeft vervuld.

Contact

En dan dat prachtige menselijke contact. In de eerste plaats als Nederlanders met Polen of zelfs via de muziek met Bulgaren. Het uitwisselen van gedachten, voor zover dat mogelijk was, het meemaken van de levenswijze van deze mensen. Het constateren van de gelukzalige beleving van het geloof waarin de Pool geheel opgaat in een entourage van zijn heerlijke, prachtvolle kerken, in schril contrast met het dagelijkse leven van deze mensen dat vervormd tot een grauwe massa, waarbinnen geen plaats is voor individuele uitbundigheid, want dat vindt men alleen in de kerk in een bewogen gebed voor een door zacht kaarslicht omgeven altaar.

Zulke ervaringen verruimen de horizon, geven een andere kijk op ons eigen leven en verdiepen de eigen relatie tot de mensen die om je heen leven.

Dat hebben de leden van St. Lambertus ervaren. Mede daardoor heerste er een sfeer binnen de groep waar plaats was voor een warme vriendschap, begrip voor emoties, en een uitwisseling van ervaringen.

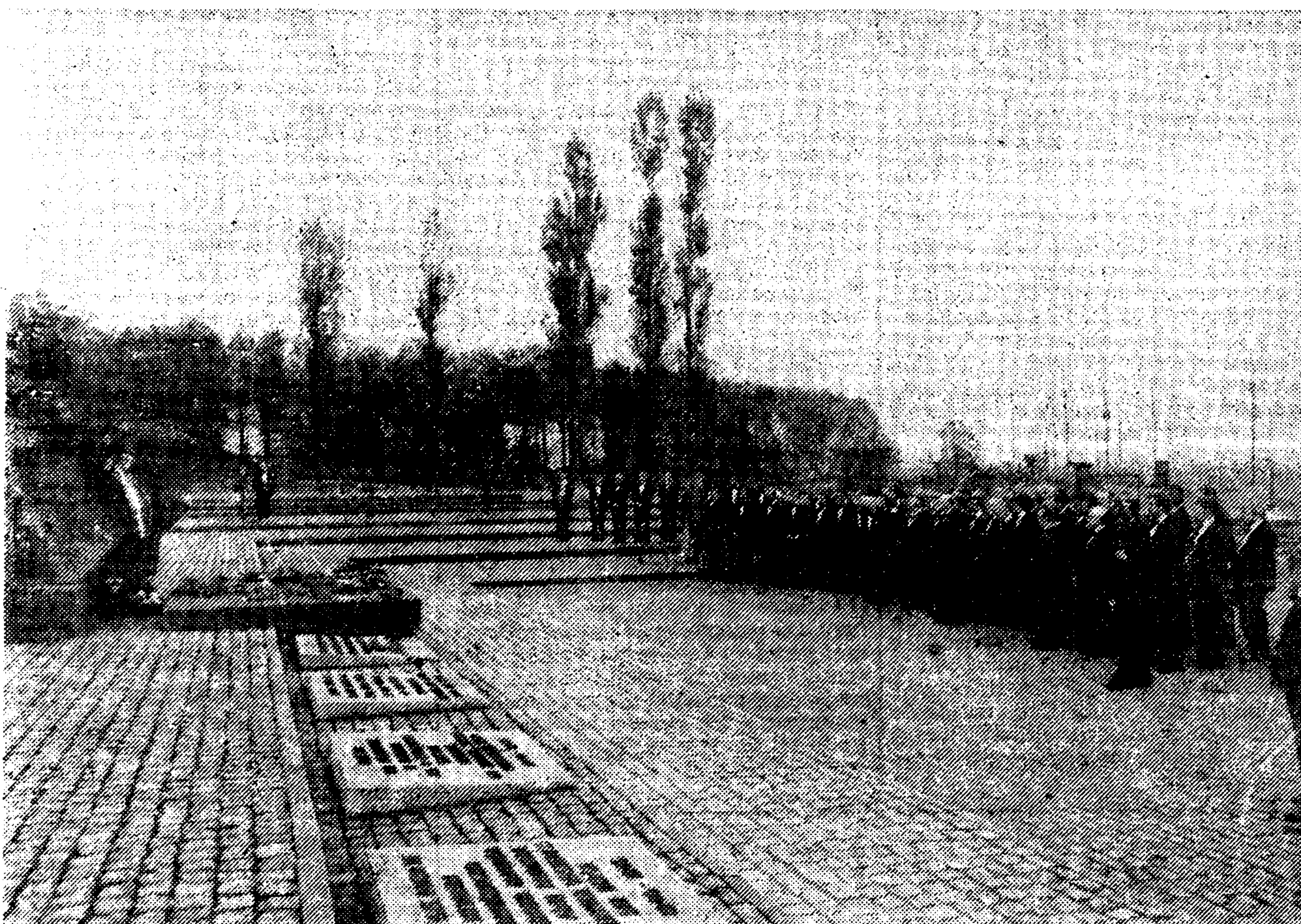
Op deze wijze heeft men Krakau en omgeving meegemaakt. Op deze wijze hebben de Kerkradenaren historie gemaakt. Zo ontstaat begrip voor elkaar en zolang mensen zoiets mogen meemaken, is men waarlijk bezig aan de verbetering van relaties tussen volkeren. Dan heeft het zin om in het kader van een culturele uitwisseling een reis te maken.

Vrienden

In die sfeer reageerde dan ook burgemeester Smeets van Kerkrade die zei: „Natuurlijk moet een koor in de eerste plaats zingen, maar daarnaast moeten het vrienden zijn en zo'n concertreis is alleen maar erg bevorderlijk voor de onderlinge geest en het smeden van de banden."



● *De officiële ontvangst in het gemeentehuis van Krakau door de loco-burgemeester mevrouw dr. Guzik (staande rechts). Zittend van rechts naar links W. Ritten, preases J. Ploum, burgemeester Smeets en dirigent G. Withag.*



● *De kranslegging in het concentratiekamp Birkenau, waar tijdens de Tweede Wereldoorlog miljoenen mensen de dood vonden, waaronder 95.000 Nederlanders. Het koor zong hier het Wilhelmus.*

94 gemeenten aangesloten

Van onze verslaggever

GELEEN – Bij het Bouwfonds Limburgse Gemeenten zijn 94 gemeenten aangesloten. Op 1 januari 1978 liepen er totaal 40.687 hypotheken. Op diezelfde datum stond er een bedrag van totaal 2.214.683.314,84 gulden uit. De gemeente Weert heeft in dat bedrag, het zogenaamde hypotheeksaldo, het grootste aandeel 135.196.199,13 gulden. Op een goede tweede en derde plaats komen Heerlen en Kerkrade met resp. 130 en 111 miljoen gulden. De gemeente Bemelen heeft het kleinste aandeel: 858.238,45 gulden.

Het batig saldo over het jaar 1977 bedroeg ruim 5,2 miljoen gulden, 231-duizend gulden minder dan in 1976. Voor het jaar 1979 wordt een batig saldo van 2,4 miljoen gulden verwacht.

Bouwfonds Limburgse gemeenten niet optimistisch

Aspirant-kopers nemen afwachtende houding aan

Van onze verslaggever

GELEEN – Het dagelijks bestuur van het Bouwfonds Limburgse Gemeenten verwacht voor de jaren 1978 en 1979 een minder gunstige ontwikkeling van het aantal te verstrekken hypotheken. Dat blijkt uit de stukken die aan het Algemeen Bestuur, dat op dinsdag 31 oktober in Geleen bij elkaar komt, zijn aangeboden. In 1977 werden nog 5884 hypotheken verstrekt, een stijging van 14,6 procent ten opzichte van 1976. Voor dit jaar verwacht het dagelijks bestuur van het Bouwfonds echter niet het allerbeste. „Uitgaande van het aantal hypotheken, dat ultimo september 1978 was toegekend, verwachten wij in 1978 ca. 4000 hypotheken toe te kennen voor een bedrag van ongeveer 440 miljoen gulden."

Tijdens de algemene vergadering van het Bouwfonds op 31 oktober worden onder meer de jaarstukken 1977 en de begroting voor 1979 behandeld. Bij die ontwerp-begroting is ook een korte memorie van toelichting gevoegd. Ook voor 1979 verwacht het dagelijks bestuur geen verdere stijging van het aantal te verstrekken hypotheken. Het dagelijks bestuur geeft ook een aantal oorzaken aan voor het stagneren van de hypothekenproductie.

Prijsdaling

„De productie van nieuwbouwwoningen is teruggelopen. Aspirant-kopers van een eigen woning hebben ten gevolge van de weinig rooskleurige economische situatie veelal een afwachtende houding aangenomen", aldus de memorie van toelichting.

Het dagelijks bestuur van het Bouwfonds is van mening dat door het stabiliseren van de verkoopprijzen van huizen de toekomstige kopers wachten totdat de prijzen nog verder zullen dalen. „Gelet op het grote tekort aan betaalbare koopwoningen, zowel in de premiesector als in de bestaande bouw, en het blijvend tekort aan betaalbare huurwoningen, achten wij de kans op een algehele prijsdaling gering", zeggen de dagelijkse bestuurders van het Bouwfonds Limburgse Gemeenten.

Als verdere oorzaken noemt het bestuur „de onzekerheid over het al of niet fiscaal aftrekbaar blijven van de hypotheekrente in de toekomst en de in het licht van de continuïteit en marktexploitatie steeds meer plaatshebbende concentraties van financiële instellingen, waarbij een meer actieve benadering van de hypotheekmarkt onderdeel van het beleid is". Het dagelijks bestuur deelt mee, dat op het ogenblik een aantal verkoopbevorderende maatregelen in voorbereiding zijn. Er wordt daarbij gedacht aan de openstelling van het kantoor gedurende enkele avonden per week, het houden van zitdagen in de aangesloten gemeenten en het bezoeken van de cliënten aan huis. Voor 1979 worden 4000 hypotheken voor een totaalbedrag van 460 miljoen gulden geraamd.

De begroting voor 1979 van het Bouwfonds is gebaseerd op een personeelsbestand van ongeveer 125 krachten. „In verband met de loskoppeling van de Stichting Werkgroep Eigen Woningen zijn in de begroting 1979 geen personeelskosten en overige apparaatskosten aan genoemde stichting doorberekend. Deze kosten blijven geheel ten laste van het Bouwfonds", aldus de memorie van toelichting. Het gaat verder met: „De beëindiging van de activiteiten van de SWEW zal in de toekomst van invloed zijn op de totale bezetting van het Bouwfonds. Vacatures die nu aanwezig zijn en die nog ontstaan, worden zoveel mogelijk intern aangevuld. Voorlopig is een personeelsstop van kracht."

Voor Roermond geen 25 procent IPR-premie

DEN HAAG – Minister van Aardenne van Economische Zaken blijft, na overleg met Gedeputeerde Staten, van mening dat voor Roermond herinvoering van de 25 procent-schaal voor de investeringspremieregeling (IPR) ongerechtvaardigd is.

De minister verwerpt daarmee de door de VVD-kamerleden Van de Ven en Portheine via schriftelijke vragen verkondigde mening dat de verlaging van het premieniveau van 25 naar 15 procent een zeer nadelige invloed heeft op de uitbreidingsmogelijkheden van het industrieterrein „Heide" in Roermond.

De heer Van Aardenne vindt dat de argumenten voor deze verlaging (relatief gunstige werkgelegenheidsontwikkeling, geografische ligging en infrastructurele voorzieningen ter plaatse) nog steeds van kracht zijn.

Bouwfonds Limburgse Gemeenten

Dagelijks bestuur weer herkiesbaar

Van onze verslaggever

GELEEN – Het dagelijks bestuur van het Bouwfonds Limburgse Gemeenten wordt steeds voor een periode van vier jaar gekozen. De verkiezing vindt plaats tussen de gemeenteraadsverkiezingen en 1 november daaraan volgend. Daarom moet er op 31 oktober, als het Algemeen Bestuur van het Bouwfonds in Geleen bij elkaar komt, een nieuw dagelijks bestuur gekozen worden. Daarvoor is Limburg in drie „regio's" verdeeld: Midden- en Noord-Limburg, Oost- en „de rest" van Limburg en West- en de „de rest" van Limburg. In die drie regio's worden de gemeenten weer verdeeld in „grote" en „kleine" gemeenten, naar grootte van het hypotheeksaldo dat boven of onder het gemiddelde per gemeente ligt.

Uit iedere regio wordt dan in het dagelijks bestuur een lid gekozen uit een „grote" gemeente en uit een „kleine" gemeente. De voorzitter wordt op persoonlijke titel gekozen. Bij deze verkiezing kan in aanmerking worden genomen dat het gewenst is dat de voorzitter voor regelmatige raadpleging voor bespreking van spoedzaken e.d., voor het ambtelijk apparaat gemakkelijk bereikbaar is", aldus het advies van een speciale commissie uit het algemeen bestuur. De commissie beoogde met de aangegeven indeling een spreiding van de bestuursleden over het hele werkgebied van het Bouwfonds en acht een continuïteit in dit beleid gewenst.

Het huidige dagelijks bestuur stelt zich herkiesbaar, maar uit het algemeen bestuur kunnen nieuwe kandidaten naar voren geschoven worden. Het bestuur bestaat thans uit: Wim Schepers uit Geleen (voorzitter van het Bouwfonds en wethouder in Geleen), leden: J.T. Hendrix (burgemeester van Beesel), A.M.M. Kessels (burgemeester van Nederweert), J.G.T. Bouwens (burgemeester van Simpelveld), mr. H.Th. Vrouenraets (burgemeester van Schaesberg), F.A. Corten (burgemeester van Limbricht en Nieuwstadt) en H.G.L. Corten (burgemeester van Schimmert en Ulestraten).

Vakbeweging geen invloed op ETIL

MAASTRICHT – Een motie van de heer M. van Stralen (vdA) in de Provinciale Staten, die wilde dat de erkende vakbeweging meer invloed zou krijgen op het soort onderzoeken, die verricht worden door het Economisch Technologisch Instituut (ETIL), heeft het bij lange na niet gehaald. VVD en CDA hadden er totaal geen behoefte aan en aan de steun van D'66 en PPR had de PvdA niet voldoende.

Van Stralen wilde, dat in de raad van bestuur van het ETIL een vertegenwoordiger van de vakbeweging zou worden opgenomen, of op zijn minst door de Kamers van Koophandel iemand zou worden aangewezen die geacht kon worden het vertrouwen te hebben van de vakbonden. Zo zou een zekere eenzijdigheid in de door het ETIL gekozen onderwerpen voor onderzoek kunnen worden vermeden, meende hij.

Drs. T. Schreinemacher van de VVD wilde het ETIL niet opzadelen met een raad van bestuur die zich bemoeit met allerlei zaken waarvoor de provincie de uiteindelijke opdrachtgever is. De heer Drummen van het CDA was van mening dat de door gedeputeerde Buck aangegeven weg waarin het werknemersstandpunt naar voren kwam in het werk van het ETIL voldoende, en gedeputeerde Buck deed er nog een schepje bovenop door te verklaren, dat waardevrij wetenschappelijk onderzoek niet veel te rijmen met de voorwaarde van deze of gene op dat gebied. Hij meende dat iedereen maar bij zijn eigen afdeling moest blijven, ook de vakbeweging. Daarop werd de motie met ruime meerderheid verworpen.

In gesprek

Misleidend

In het Limburgs Dagblad hebben advertenties gestaan over kienreizen per bus. Daarbij worden de deelnemers kussens aangesmeerd. Dat gebeurde jaren geleden al in Gulpen, op de berg, waar ik toen werkzaam was als kelner. Daar werden toen Duitsers kussens aangepraat – alleen, er was toen geen kienen bij. Dit zijn lokadvertenties en dus zijn ze misleidend. Ook misleidend vind ik de advertenties van Elisa Kroll uit Kohlscheid. Ik ben zelf al vier jaar weduwnaar en heb het bewust eens uitgeprobeerd. In Kohlscheid vond ik helemaal geen bord met „huwelijksbureau" op de deur. En eenmaal binnen kwam het helemaal niet tot een kennismaking met de vrouw die mij was voorgespiegeld. Ik moest eerst 800 mark betalen en dan zou de vrouw twee dagen later wel komen opdagen. Nou, betaald heb ik niet, dat begrijpt u. Ik wil er de lezers intussen toch even voor waarschuwen.

MAASTRICHT J. Kortenray

Censuur

In Nederland is men trots op de verworvenheden van de democratie, de kerken voorop. Maar de media, waar het hier om gaat, weren zoveel mogelijk het geluid van de zgn. behoudende groepen die de verdedigers van de christelijke beginselen zijn. In Polen, zo lazen we bij de benoeming van de nieuwe paus, negeren radio, tv en kranten zoveel mogelijk de kerkelijke activiteiten en daar wordt deze censuur „een wapen van de totalitaire regimes" genoemd. In Polen zijn de media staatsbezit, hier zijn ze het bezit van de zgn. kritische groepen of van de theologische hogescholen. In ons land is de kerk op dit punt dus even arm als in Polen. Het wordt tijd dat de weg voor de kerk in de media geopend wordt.

DEN HAAG H. Rutges

Gebruik van Scal gebeurde zonder goedkeuring

Huisartsen voor laboratoria meer naar ziekenhuizen

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – De Limburgse ziekenfondsen hebben declaraties van huisartsen voor laboratoriumonderzoek bij de Stichting Centraal Artsen Laboratorium (Scal) in Utrecht niet meer uitbetaald nadat de betrokken huisartsen er op gewezen was dat zij handelden zonder voorafoverleg met het ziekenfonds en zonder een door de Ziekenfondsraad goedgekeurde regeling.

Staatssecretaris Veder-Smit van Volksgezondheid en Milieuhygiëne antwoordt dit op schriftelijke vragen van de CDA-kamerleden Bremen, Lansink en G. Cornelissen. Volgens de bewindsvrouwe is door deze stellingname van de ziekenfondsen de eerstelijns gezondheidszorg niet ernstig belemmerd. Zij erkent wel dat de mogelijkheden voor huisartsen om gebruik te maken van de laboratoria van ziekenhuizen in Zuid-Limburg nog niet voldoende ontwikkeld zijn. Ter verbetering van de situatie wordt volgens de staatssecretaris onder meer gewerkt aan het organiseren van buitendiensten voor dienstverlening aan perifeer wonende huisartsen. Bovendien zullen gebruikerscommissies worden ingesteld voor laboratoriumfaciliteiten. Mevrouw Veder-Smit zegde de kamerleden toe deze ontwikkeling nauwlettend te volgen.

Landelijk gezien is de staatssecretaris van oordeel dat de huisartsen trouwens steeds meer van de ziekenhuizen gebruik gaan maken voor laboratoriumonderzoek. Over de kostenfactoren valt volgens haar geen algemene uitspraak te doen. Wel verwacht de bewindsvrouwe dat aanzienlijke kostenbesparingen kunnen optreden als het aantal verwijzingen van huisarts naar specialist daalt door onderzoeken in ziekenhuislaboratoria.

Officiële mededelingen

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend:

A. dat op het kantoor van voornoemd zuiveringschap, Neerstraat 19, Roermond alsmede op de sekretarie van onderstaande respectieve gemeenten vanaf 23 oktober 1978 ingevolge de Verordening Verontreiniging Oppervlaktewateren Limburg gedurende een termijn van 14 dagen voor eenieder ter inzage liggen onderstaande aanvragen om lozingsvergunningen van:
1. De gemeente Schinnen voor het lozen van onverdund rioolwater op de Breinderwaterloop te Schinnen.
2. Het Samenwerkingsverband Sanering Mijnterreinen Oostelijk Mijngebied, Apollolaan 104, Heerlen voor het storten van mijnsteen in het oppervlaktewater genaamd Zilverzandgroeve Beaujean te Heerlen.
Gedurende de termijn van de terinzagelegging kan eenieder tegen het verlenen van de gevraagde vergunningen bezwaar indienen bij voornoemd bestuur.

B. dat vanaf 23 oktober 1978 gedurende een termijn van 30 dagen op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Neerstraat 19, Roermond alsmede op de sekretarie van de gemeente Wijlre voor eenieder ter inzage is gelegd een bij besluit van het dagelijks bestuur van 28 september 1978 verleende vergunning ingevolge de Verordening Verontreiniging Oppervlaktewateren Limburg aan het Waterschap Zuiveringschap Limburg voor het lozen van het effluent van de rioolwaterzuiveringsinstallatie Wijlre op de Geul te Wijlre.
Gedurende de termijn van de terinzagelegging kunnen belanghebbenden tegen voornoemde vergunning in beroep komen bij Gedeputeerde Staten van Limburg.

Roermond, 21 oktober 1978.
Het dagelijks bestuur,
ir. B.C.E. Janssen,
voorzitter;
drs. F.W.G. Laarakker,
sekretaris.

Limburgs Dagblad

rijuit

Zaterdag 21 oktober 1978 ● Pagina 17

KHASHM EL GIBRA (grensgebied Soedan-Ethiopië) – Dicht op elkaar gepakt en in grote lijdzaamheid hokken zij er samen. Zesduizend vluchtelingen uit het door oorlog geteisterde Eritrea. Het kampement met zijn honderden spits toelopende tentjes staat even buiten Khashm el Gibra op een dorre zandvlakte in het onmetelijke Oostsoedanese steppengebied. De begroeiing ter plekke mag geen naam hebben. Wel waait er ontzettend veel stof op, hangt er een bijna ondraaglijke woestijnhitte, moet troebel, lauw water een kilometer verderop door de kampbewoners zelf

Khashm el Gibra: begin van een lange bange weg

uit een rivier worden opgeschept en ligt hier en daar wat dor hout, waarboven zij hun altijd karige maaltijd kunnen bereiden. Als de nacht valt, hebben de fel zoemende muskieten vrij spel, want beschermende netten zijn ongekende luxe. Gevolg: de malaria grijpt overal om zich heen. Zelfs baby's onder het half jaar, die immuun heten te zijn voor deze slopende ziekte, lijden er onder.

Ook als men ervan uitgaat dat het gros van de hier neergestreken mensen per traditie gewend is ontberingen te doorstaan, is de vraag gerechtvaardigd of in het tentenkamp bij Khashm el Gibra de grens van het menselijke incasseringsvermogen niet overschreden is.



● *Na haar overhaaste vlucht uit Eritrea kwam deze moeder met haar zes kinderen totaal berooid in Soedan aan, waar zij alleen kan overleven met de hulp van anderen.* **(FOTO: FRITS SCHILS)**

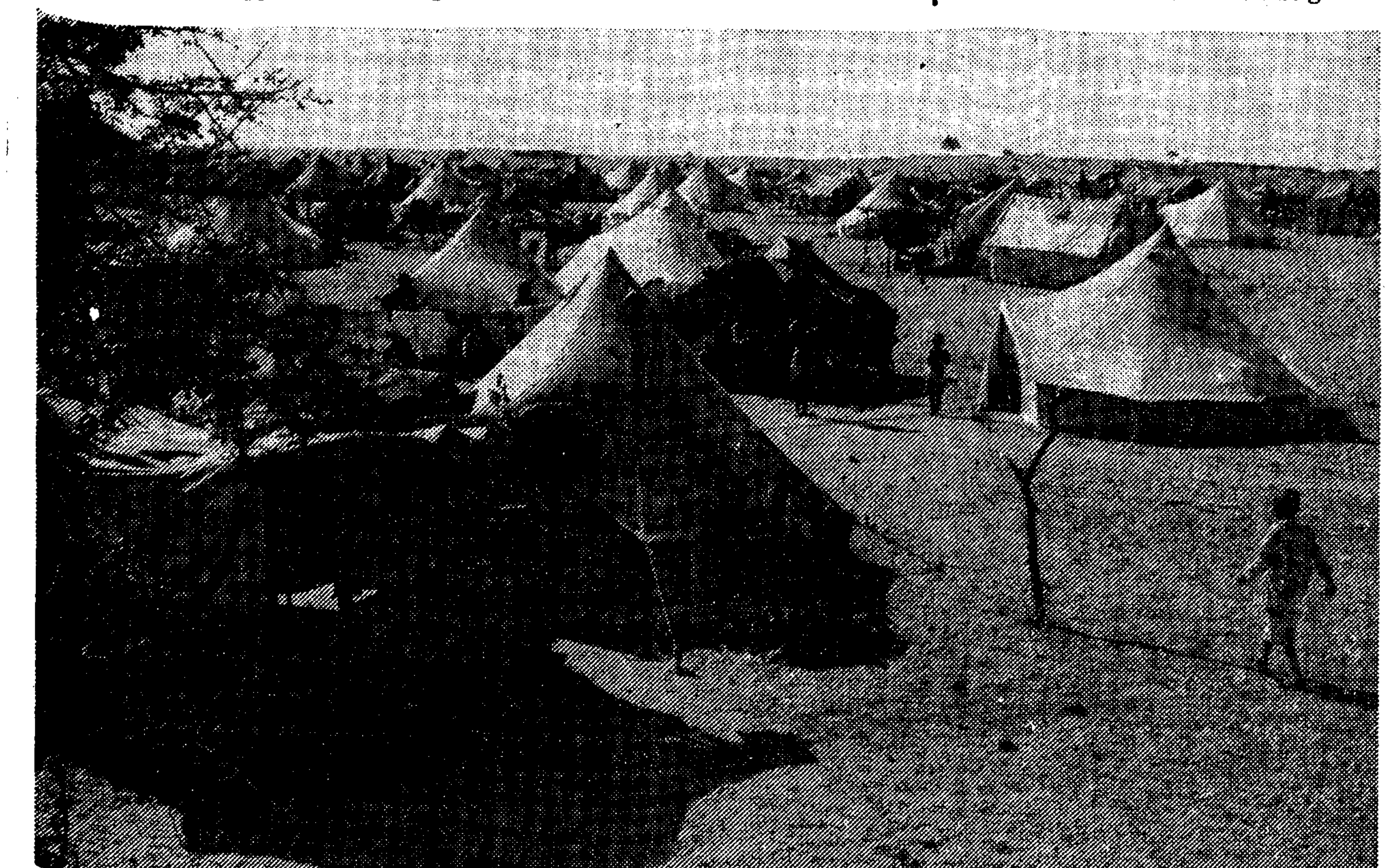
SOEDAN: GEEN NATURALISATIE VAN VLUCHTELINGEN, WEL INTEGRATIE

Het drama van de 250.000 Eritreeërs

Als plotseling uit de ontheemde menigte de zowat uniforme klacht opstijgt, dat het leven in dit kamp erger is dan de oorlog in Eritrea, moet – desalniettemin – zo'n voor de hand liggende emotionele ontboezeming zeker niet in al te letterlijke zin opgevat worden of als een onverholen uitval naar de Soedanese autoriteiten, doch veel eerder verstaan worden als een spontane uiting van diepe ontgoocheling over hun momentele status van vluchteling. Waarbij dan niet uitsluitend materiële noden in het geding zijn maar ook een lawine van psychische klachten opwelt. Het is met name de knagende onzekerheid over hun toekomst in Soedan (en de tijd daarna), die de Eritreeërs van Khashm el Gibra parten speelt. Daaraan vastgekoppeld zit het euvel van de chronische verveling. Jörg Koller, een ter plaatse actieve Zwitserse medicus: „het aantal psychische klachten is enorm groot. Ik acht dit momenteel een groter probleem dan de hier heersende ziekten. De mensen hebben totaal geen bezigheid. Dat maakt hen radeloos, wanhopig!"

Joegoslavische wegenbouwers van Partizanski Put uit Beograd, die op een steenworp van het transitokamp een deeltraject van de al twaalf jaar in aanbouw zijnde asfaltweg Khartoum - Port Soudan aanleggen, worden dagelijks door Eritrese vluchtelingen aangeklampt. Iedereen wil werk. Maar er is gewoon geen geld om de arme drommels uit te betalen.

De uitdrukkelijke belofte van de regering in Khartoum dat ook de transitovluchtelingen van Khashm el Gibra op niet al te lange termijn naar permanente landbouwnederzettingen in het vruchtbare afwateringsgebied van de Nijl overgeplaatst zullen worden, heeft onder de betrokkenen de gevoelens van twijfel, argwaan en wanhoop geenszins weggenomen. Die radeloosheid heeft er bijvoorbeeld toe geleid dat zwangere Eritrese vrouwen in het kamp heimelijk tot abortus zijn overgegaan.



● *Blik op het tentenkamp van de Eritrese vluchtelingen in het onmetelijke steppengebied nabij Khashm el Gibra. Zij verkozen de vrijheid in Soedan, maar zat zal de toekomst hen brengen?* **(FOTO: FRITS SCHILS)**

Probleem van de eerste orde is de kwestie van de voedselvoorziening en de verstrekking van andere eerste levensbehoeften, zoals lakens, kleren en dekens. Als uitgangspunt wordt aangehouden dat het Hoge Commissariaat (UNHCR) de vluchteling ter zijde staat tot het moment, waarop deze geacht wordt min of meer self-supporting te zijn.

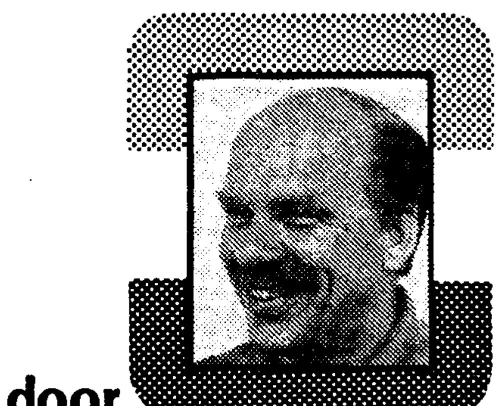
In concreto betekent dat, dat de Eritreeërs in Khashm el Gibra per hoofd een door het Wereld Voedsel Programma van de VN uitgedokterd en door de Soedanese overheid te distribueren veertiendaags rantsoen van 400 gram „doerra" (ongemalen gierst), 40 gram melkpoeder en 30 gram vet toegeschoven krijgen. Wie er op zijn overhaaste exodus uit Eritrea nog in geslaagd is geld, goederen en beesten, zoals kamelen, geiten en schapen mee te nemen, kan bij zwarthandelaren terecht om het karige VN-rantsoen desgewenst met enkele andere basisingrediënten of smaakmakers aanvullen, al zal hij voor de fel begeerde suiker, olie en zout diep in zijn beurs moeten tasten. Maar voor degenen die totaal berooid Soedan zijn binnengestrompeld, schiet er in het kamp weinig meer over. Zij leven ruimschoots onder het bestaansminimum. De op diverse punten nagenoeg onhoudbare situatie in Khashm el Gibra is onlangs neergelegd in een rapport, waarin een „democratisch gekozen" kampafvaardiging, de Soedanese projectmanager van Khashm en de daar bijzonder actieve Zwitserse medicus de UNHCR in Genève feitelijk adviseren het voedselrantsoen niet alleen in kwantitatieve zin maar ook in zijn assortiment uit te breiden. Los daarvan staan de Eritrese vluchtelingen er op, dat een permanente VN-vertegenwoordiger toezicht houdt op een ordelijke gang van zaken in het kampement. Dat laatste lijkt een ijdele hoop. De Soedanese overheid kan weliswaar niet vooruit zonder financiële en anderssoortige steun van de UNHCR en waardeert die bijstand, maar zij is absoluut gekant tegen inmenging in de uitvoering van projecten, voor de uitvoering waarvan zij zich competent en verantwoordelijk acht. De UNHCR en andere hulpverlenende instanties hebben zich daar per definitie bij neer te leggen.

Kindersterfte

Somberder nog dan in Khashm el Gibra doet de situatie in Um Gulja aan. Dit kamp bestaat uit een verzameling rieten hutten op een keiharde keivlakte, 400 kilometer oostelijk van Khartoum. De drie jaar oude nederzetting wordt bevolkt door 7800 Ethiopiërs, die voor de Dergue (het militaire bewind) op de loop zijn gegaan.

Hoewel het in de bedoeling ligt van de Soedanezen om ook deze Ethiopiërs op een permanente landbouwnederzetting onder te brengen, hebben enkele honderden mannen en jongens tijdelijk werk gevonden buiten de omheining van Um Gulja. Nog eens 200 andere Ethiopiërs doen mee in een weefproject dat door een ondernemende Britse ontwikkelingswerkster gerund wordt. De produkten die van de primitieve weefgetouwen komen, worden via de Soedanese Raad van Kerken – een van de vele organisaties die zich het lot van de vluchtelingen hebben aangetrokken – verkocht. Uit de opbrengst daarvan worden de hoogstnoodzakelijke uitgaven voor de bewoners van Um Gulja gedaan.

In bepaald alarmerende zin schetst de Ethiopische dokter het „lokale" ziektebeeld. In hoeverre dit overigens van



door frits schils

het gangbare Soedanese afwijkt, dat er volgens de jongste statistieken ook niet bepaald florissant uitziet, is ons niet bekend. Volgens de kampdokter wordt er in Um Gulja honger geleden, zo zeer zelfs dat het weerstandsvermogen van veel mensen ernstig aangetast is. Er heerst veel malaria – ook hier onder baby's van beneden de zes maanden en verder (open) tbc, anemie, bof en polio. Preciese cijfers over de kindersterfte in Um Gulja zijn er niet, maar het percentage is verontrustend hoog. Een kliniek kent het kamp niet. Medisch consult vindt dagelijks plaats in een rieten hut, waar doorlopend insecten rondvliegen en de hitte nauwelijks te verdragen is. Er is een nijpend gebrek aan medicijnen en je moet zo ongeveer op sterven na dood zijn om toch nog in een echt ziekenhuis te belanden. Dat is een primitief Soedanees hospitaaltje en ligt 20 kilometer verderop in Gedaref. Plannen voor de bouw van een school zijn in de drie jaar nimmer uitgevoerd. Een gevolg van constante apathie en algehele frustratie, licht de Ethiopische dokter toe.

Nog meer?

Er bestaat geen exact cijfer over het totale aantal vluchtelingen dat zich momenteel in Soedan ophoudt. Woordvoerders van de grootste en actiefste guerrillabeweging, het Eritrese Liberale Bevrijdingsfront (ELF) in Khartoum taxeren de hoeveelheid displaced persons binnen de landsgrenzen en Eritrea op maar liefst 800.000 (!) en het Eritrese vluchtelingencontingent in Soedan op 250.000. Ook Omer Mohamed Ismail, de Soedanese vertegenwoordiger van de UNHCR, houdt het op een kwart miljoen. Dat lijkt ook de betrouwbaarste schatting. De VN noemen een kwantum van 150.000 en gaan daarbij waarschijnlijk uit van de daadwerkelijke registratie. De Soedanese regering, blijkbaar toch overweldigd door de enorme dimensie van de vluchtelingenproblematiek, komt zelfs met het getal 300.000 op de proppen.

De verwachting is dat de stroom vluchtelingen nog zal toenemen. Nu er een einde is gekomen aan het regenseizoen, moet volgens insiders terdege rekening gehouden worden met een verheviging van het Ethiopische offensief in Eritrea; en ten tweede zijn door de aanhoudende exodus van Eritrese boeren naar Soedan al geruime tijd op veel akkers en landerijen en in de veeteeltbedrijven alle activiteiten gestaakt, zodat een voedseltekort dreigt.

Soedan heeft tot dusver ongelimiteerd vluchtelingen uit Eritrea toegelaten en zal consequent op deze weg voortgaan. Want, licht Omar Mohamed Ismail toe, „wij hebben geen andere keuze en zij hebben die ook niet." Waarmee de Soedanese UNHCR-functionaris nog eens ten overvloede wil stipuleren dat er voor de Eritrese bevolking maar één ontsnappingsmogelijkheid bestaat: Soedan; en dat Khartoum zich moreel verantwoordelijk acht voor het opnemen van die vluchtelingen.

Actieradius beperkt

Bij de benadering van het vraagstuk zoals dat op de Soedanezen afkomt, moet men zich realiseren, dat het „gastland" zelf maar zeer beperkte mogelijkheden heeft. Soedan staat in de scala van Derde-Wereldlanden nog steeds bedenkelijk laag genoteerd. Er zijn veel analfabeten, de werkloosheid is relatief groot en industrie kent het land nauwelijks. Meer dan 85 procent van de bevolking, wier inkomen per hoofd volgens schattingen van de Wereldbank in 1972 $ 120 bedroeg, vindt een bestaan in de voornamelijk zelfvoorzienende landbouw. Bovendien is er nog sprake van een uiterst gebrekkige infrastructuur. Het ontbreekt met name aan voor gemotoriseerd verkeer begaanbare wegen, die toch een eerste voorwaarde zijn voor een economische ontsluiting van het achterlopende land.

Het ligt derhalve voor de hand dat de meeste Eritrese vluchtelingen die in het economische bestel van Soedan hun rondje meedraaien, agrarisch actief zijn: op permanente „refugee-settlements", voornamelijk in het afwateringsgebied van de Nijl tussen Khartoum en Kassala, dan wel als „pendelende" landarbeiders in regio's van intensieve landbouw.

Door het vertrek van afgestudeerde Soedanezen naar de veel beter betalende Arabische olielanden ontstaan in Khartoum en andere Soedanese steden als Gedaref en Kassala beperkte mogelijkheden voor Eritrese vluchtelingen om ook in het (administratieve) middenkader aan de bak te komen. Het aanbod van Eritreeërs in de hoofdstad is echter veel groter dan de vraag. Officieus wordt de sterkte van de Eritrese vluchtelingenkolonie in Khartoum op 25.000 geraamd. Volgens de Soedanese wet genieten alle Eritreeërs dezelfde sociale rechten als de inheemse bevolking. Althans wat de geldelijke honorering van verrichte arbeid betreft. Maar er zijn vooral in de eenvoudige ambachtelijke sector legio gevallen bekend van Eritrese werknemers, wier werk onderbetaald wordt. Vrees voor ontslag met de kans op terugzending naar het platteland, weerhoudt de „gastarbeiders" er wel van protest aan te tekenen.

„Integratie"

De guerrillaoorlog in Eritrea woedt al zeventien jaar en het einde lijkt nog lang niet in zicht. Aan terugkeer naar het vaderland valt niet te denken. Dreigt daardoor voor de Eritreeërs het gevaar van geleidelijke „Soedanisering"? (naturalisatie?).

Hierover Omer Mohamed Ismail: „De vluchtelingen mogen te allen tijde zelf beslissen. Wij sturen hen niet weg en wij houden hen niet vast. Ze mogen vandaag terug als ze dat willen. Van naturalisatie kan geen sprake zijn. Dat ligt niet in onze bedoeling. Dus nogmaals: geen naturalisatie van Eritreeërs in ons land, maar wel integratie binnen de Soedanese maatschappij!".

Getrouwd:
21 oktober 1978
Lex Huijts
en
Chris Otker
Adres v.d. dag:
Kasteel Erenstein
Kerkrade.

Heden 21 oktober
gesloten
H. Huijts-Houben
Juwelier
Saroleastr. 16, Heerlen.

Goedemorgen
Annelies
en Harry
Hartelijk gefeliciteerd met jullie koperen huwelijksfeest.
Collega's bijkantoor Hoensbroek

1928 — 1978
Op 27 oktober
hopen onze goede ouders
L. Wijshoff
en
H. Wijshoff-Assing
hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren
Uit dankbaarheid wordt er om 16.00 uur een h. mis opgedragen in de parochiekerk H. Geest, Kasteellaan te Meezenbroek-Heerlen
Receptie van 18.30 tot 20.00 uur in de zaal onder de kerk
Hun dankbare kinderen en kleinkinderen
Huisadres:
Baron Mackaystraat 71, Heerlen

1928 — 1978
50 jaar
Mimi Küster
en
Hub Aquina
gaan op zaterdag 28 oktober 1978 de dag herdenken dat ze 50 jaar geleden in het huwelijk zijn getreden.
Om 15.00 uur is er in de Fatimakerk aan de Lindestraat te Brunssum een h. eucharistieviering uit dankbaarheid.
Van 18.30-20.00 uur is er in Concordia aan de prins Hendriklaan te Brunssum gelegenheid om het gouden paar te feliciteren.

In plaats van kaarten:
DANKBETUIGING
Uw overweldigende belangstelling bij de viering van ons
gouden huwelijksfeest
heeft ons bijzonder getroffen.
Wij zijn zo overstelpt met gelukwensen, bloemen en cadeau's dat het een onmogelijkheid is ieder persoonlijk te bedanken.
Wij willen daarom op deze wijze iedereen hartelijk danken die op welke wijze dan ook, deze dag voor ons tot een onvergetelijke feestdag hebben gemaakt.
J. Mennens
H. Mennens-Dautzenberg
kinderen en kleinkinderen.
Simpelveld, oktober 1978.
Dr. Poelsplein 9.

† Na een kortstondige ziekte doch vrij onverwacht is op de leeftijd van 63 jaar van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn onvergetelijke man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef
Guillaume Henri Maurice Haenen
echtgenoot van
CORNELIA JACOBA BENSCHOP
Heerlen: C.J. Haenen-Benschop
Heerlen: Maurice en Marie-Louise Haenen-Frijns
Utrecht: Jacques Haenen
Heerlen: Rita en Chrétien Straetmans-Haenen
Maurice
Nijmegen: Paul Haenen en Chris Folkers
Familie Haenen
Familie Benschop
Heerlen, 19 oktober 1978
Molenberglaan 126
De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden maandag 23 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Verschijning van de Onbevlekte Maagd te Molenberg Heerlen, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats „Imstenrade" aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoléance.
Zaterdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de aula, Kerkraderweg 88, Molenberg, bezoek van 18.30 tot 19.00 uur.

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van 61 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht
Maria Franssen
echtgenote van
JOSEPH HOUSEN
Wij bevelen haar in uw gebed aan.
Kerkrade-West: J. Housen
Familie Franssen
Familie Housen
Kerkrade-West, 19 oktober 1978
Kasperenstraat 140
De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 23 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Josef te Kaalheide, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt herdacht in de avondmis van zondag 22 oktober as. om 17.00 uur.
Bezoekuren rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade van 17.30 tot 18.30 uur, niet op zondag.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Na een leven vol goede zorgen voor ons allen is heden, nog vrij plotseling, op de leeftijd van 58 jaar, voorzien van de h. sacramenten, in het De Weverziekenhuis te Heerlen van ons heengegaan, mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef
Peter Joseph Schachtschneider
echtgenoot van
IRMGARD TER HAAR
De diepbedroefde familie:
Ubach o. W.: I. Schachtschneider-ter Haar
Ubach o. W.: M. Schachtschneider
E. Schachtschneider-Ludwig
Johannes en Peter
Eygelshoven: J. Greven-Schachtschneider
J. Greven
Fam. Schachtschneider
Fam. ter Haar
Ubach over Worms, 19 oktober 1978
Karel Doormanstraat 14
As. maandag 23 oktober zal om 9.30 uur in de St. Theresiakerk te Lauradorp de plechtige rouwdienst worden gehouden, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof te Waubach. Samenkomst in de kerk; geen condoleance.
Zondag wordt de overledene bijzonder herdacht in de avondmis om 17.30 uur.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van Heereveld, Kloosterstraat 25 te Waubach; bezoek dagelijks van 18 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze als zodanig te willen beschouwen.

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat hij met zijn innemende goedheid voor ons is geweest, geven wij kennis, dat God na een kortstondige ziekte, doch nog vrij onverwacht tot Zich heeft genomen, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 63 jaar, onze lieve broer, oom en neef
Wilhelmus Hubertus Ramaekers
Wilt hem in uw gebeden gedenken.
In dankbare herinnering:
Familie Ramaekers
Familie Schroeders
Familie Nijssen
Hoensbroek, 20 oktober 1978
Nieuwstraat 175
De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden dinsdag 24 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning aan het Pius XII-plein te Hoensbroek-Zuid, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek dagelijks van 16.00 - 17.00 uur.
Maandag 23 oktober zal er tot zijn intentie om 18.45 uur de rozenkrans worden gebeden met aansluitend avondmis in voornoemde kerk.
Voor vervoer van kerk naar begraafplaats en terug is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†
Enige en algemene kennisgeving
Heden overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken mijn dierbare man, zwager en neef
Josef Krammer
geboren, 8 april 1898
echtgenoot van
MARIA REUTERS
In dankbare herinnering
M. Krammer-Reuters
Kerkrade, 19 oktober 1978
Vroenstraat 467
De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 24 oktober as. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Antonius te Bleyerheide, waarna de crematie in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120 om 12 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Bijeenkomst aan de kerk.
De overledene wordt maandagavond herdacht onder de eucharistieviering van 19 uur in bovengenoemde kerk.

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 55 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze schoonzoon, broer, zwager, oom en neef
Johan Wamper
echtgenoot van
MARIA JOSEPHINA FRANKEN
Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.
Kerkrade-West: Mevr. M.J. Wamper-Franken
Familie Wamper
Familie Franken
Kerkrade-West, 19 oktober 1978
Drievogelstraat 69
De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 24 oktober as. om 10.00 uur, in de parochiekerk van St. Martinus te Spekholzerheide.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt herdacht in de avondmis van maandag 23 oktober as. om 19.00 uur.
Bezoekuren chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Na een kortstondige ziekte is heden, gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van 80 jaar, van ons heengegaan mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht
Janna Hondeman
echtgenote van
CAREL JOSEPH FIJEN
Sittard: C.J. Fijen
kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Hondeman
Familie Fijen
Sittard, 19 oktober 1978
Tuddernderweg 137.
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben dinsdag 24 oktober a.s. om 11.00 uur in de St. Jozefkerk te Stadbroek-Sittard.
Geen condoleren.
De overledene zal worden herdacht zondag a.s. tijdens de eucharistieviering van 11.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

GEBOREN
Desiree, dochter van J. Cremers-Dresens, Klokbekerstraat 68, Maastricht. Tijd. adres. St. Annadal B4 K3.

Enige en algemene kennisgeving.
†
Dankbaar voor het vele goede dat hij ons en velen gaf, moeten wij U met droefheid berichten, dat na een langdurig lijden en voorzien van het h. sacrament der zieken van ons is heengegaan, op 81-jarige leeftijd, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa en neef
Jan van Eijs
Rustend arts
echtgenoot van
Josephine Hennekens
Geleen: J. van Eijs-Hennekens
Graetheide-Sittard: Hub van Eijs
Mia van Eijs-Alberts
Yvonne
Geleen: Ria van Eijs
Familie van Eijs
Familie Hennekens
Geleen, 20 oktober 1978
Rijksweg Noord 57.
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 24 oktober as. om 11.00 uur in de rectoraatskerk van het H. Hart van Jezus (Paters Carmelieten) te Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof te Lutterade.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandagavond 23 oktober om 19.00 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde rectoraatskerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen.
Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Liever geen bezoek aan huis.

†
In de vrede van Christus is, na een kort maar smartvol lijden, van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het de Weverziekenhuis, in de ouderdom van 82 jaar, onze dierbare man, vader, grootvader, oom en neef
Hubert Eugène Albert
echtgenoot van
Therese Schnitzler
Heerlen: Therese Albert-Schnitzler
Mia Schumacher-Albert
Jan Schumacher
en kinderen
Heerlen, 19 oktober 1978
Willemstraat 115.
Corr.adres: dr. Goossensstraat 40, Welten-Heerlen
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 23 oktober as. in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen-Heerlen, om 13.30 uur, waarna begrafenis op het algemeen kerkhof te Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
De dierbare overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het de Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.

OVERLEDEN
† **Johannes Franciscus van Heugten**, weduwnaar van Maria Hendrina Raemakers, echtgenoot van Gertrudis Elisabeth Bongaerts, in de leeftijd van 67 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden heden, zaterdag, om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Matthias te Posterholt, waarna de begrafenis op het algemeen kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

† **Wilhelmus Creemers**, echtgenoot van Jacomina Gertruda Hurxkens, in de leeftijd van 79 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden op maandag 23 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Neeritter waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Schriftelijke condoleance in de kerk vanaf 10.30 uur.

† **Petrus Huyveneers**, echtgenoot van Johanna Rassin, 74 jaar oud, Maastricht, van de Berghstraat 21. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 23 okt. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Wijck-Maastricht.

† **Anne Mykleby**, weduwe van Bernard Drenth, 84 jaar oud, Maastricht, Huize Aldenhof. De uitvaartdienst is heden om 11.30 uur in de kerk van het H. Hart van Jesus te Oud-Caberg, Maastricht.

† **Elisabeth Pleumeekers**, echtgenote van Hubertus van den Boorn, 55 jaar oud, Heugem-Maastricht, Oude Maasstraat 63. De uitvaartdienst is heden om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Heugem.

† **Jan Thimister**, echtgenoot van Elies Schurgers, 77 jaar oud, Heer-Maastricht, Rijproost 2. De uitvaartdienst is heden om 11.00 uur in de basiliek van O.L. Vrouw te Maastricht.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, onze vader en opa
Jules Schols
zal worden gehouden op zondag 22 oktober om 11.30 uur in de Grote Kerk te Sittard.
Mevr. Schols-Krekels
kinderen en kleinkinderen
Sittard, oktober 1978.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van de heer
B.J. Noltes
oprichter van de bridgeafdeling en trouw lid onzer vereniging.
Hij ruste in vrede
Leden van de
Sportvereniging ODS
afdeling „Bridge"

Diep onder de indruk delen wij het verscheiden mede van de heer
B.J. Noltes
Als één van de oprichters en bestuurslid van onze stichting, zal hij wegens zijn grote verdiensten in dankbare herinnering blijven.
het bestuur
Consumentenstichting
„Heerlen en Omstreken"

provincie limburg mededeling
De burgemeester der gemeente Bocholtz maakt bekend:

1. dat, ter voldoening aan artikel 72a in verband met de artikelen 63 en 10 van de Onteigeningswet, een commissie uit Gedeputeerde Staten van de provincie Limburg, bijgestaan door de daartoe door het algemeen bestuur aangewezen deskundige en het hoofd van het bestuur van de gemeente, in het gemeentehuis aldaar zitting zal houden op donderdag 9 november 1978 om 10.00 uur v.m., ten einde de bezwaren van belanghebbenden aan te horen tegen het plan van het werk en de voorgenomen onteigening ten name van het rijk voor de bouw van een wegrestaurant en de aanleg van twee verzorgingsplaatsen langs de weg grens-Geleen-Heerlen-grens (rijkswegenplan 1968, nr. 76) nabij de grensovergang Bocholtz, met bijkomende werken in de gemeente Bocholtz en nodigt belanghebbenden uit om hun bezwaren, ter plaatse en ure vermeld, mondeling of schriftelijk aan genoemde commissie mede te delen;

2. dat de stukken, bedoeld in het eerste lid van artikel 12 van de Onteigeningwet ter inzage van een ieder worden nedergelegd ter secretarie van de gemeente van 25 oktober 1978 tot dat de commissie haar werkzaamheden binnen de gemeente heeft volbracht;

3. dat het uitgewerkte plan van het gehele werk, bedoeld in het laatste lid van artikel 12 van meergenoemde wet, voor een ieder ter inzage zal liggen ter secretarie van de gemeente Bocholtz van 25 oktober 1978 tot dat de commissie haar werkzaamheden heeft volbracht.

Bocholtz, 21 oktober 1978
De Burgemeester voornoemd,
J.H.C. Persoon

GEMEENTE SUSTEREN
Op de gemeentesecretarie kan worden geplaatst een:
WELZIJNSWERK(ST)ER
Functie-informatie:
- het ontwikkelen en uitvoeren van een gemeentelijk beleidsplan in het kader van de decentralisatie van het welzijnsbeleid.
- het verstrekken van adviezen en informatie aan het gemeentebestuur en aan organisaties op het gebied van welzijns- en sociaal-kultureel werk.
- het onderhouden van contacten met instellingen en verenigingen.
- het opstellen en uitvoeren van subsidie- en bijdrageregelingen.
- tot het werkgebied behoren de gemeenten Susteren, Roosteren en Nieuwstadt.

Functie-eisen:
- een op deze functie gerichte vakopleiding, b.v. G.A. I en HBO-C.W. of studerende voor dit laatste diploma.
- ervaring met voornoemde dan wel soortgelijke werkzaamheden.
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
- goede contactuele eigenschappen.
- bereidheid om buiten de normale kantooruren aan vergaderingen e.d. deel te nemen.

Salaris:
afhankelijk van opleiding en ervaring in een van de rangen kommies of hoofdkommies, salarisgrenzen *f* 2533,– tot *f* 3428,– bruto per maand (normen per 1-8-1978).
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan burgemeester en wethouders van Susteren, Raadhuisplein 1 6114 JH Susteren.

Vrij onverwacht is heden, voorzien van de laatste h. sacramenten, op de leeftijd van slechts 34 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen van ons heengegaan, mijn lieve man, mijn onvergetelijke vader, onze dierbare zoon, broer, schoonbroer, oom en neef
Joseph Peter Jansen
De diepbedroefde familie.
Uit aller naam:
Familie Jansen
Ubach over Worms, 19 oktober 1978
Hovenstraat 2
De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op maandag 23 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Lauradorp, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Waubach (Kerkstraat). Samenkomst in de kerk; geen condoleren.
As. zondag zal de overledene bijzonder worden herdacht in de avondmis om 17.30 uur in vorengenoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis; bezoektijd dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze als zodanig te willen beschouwen.

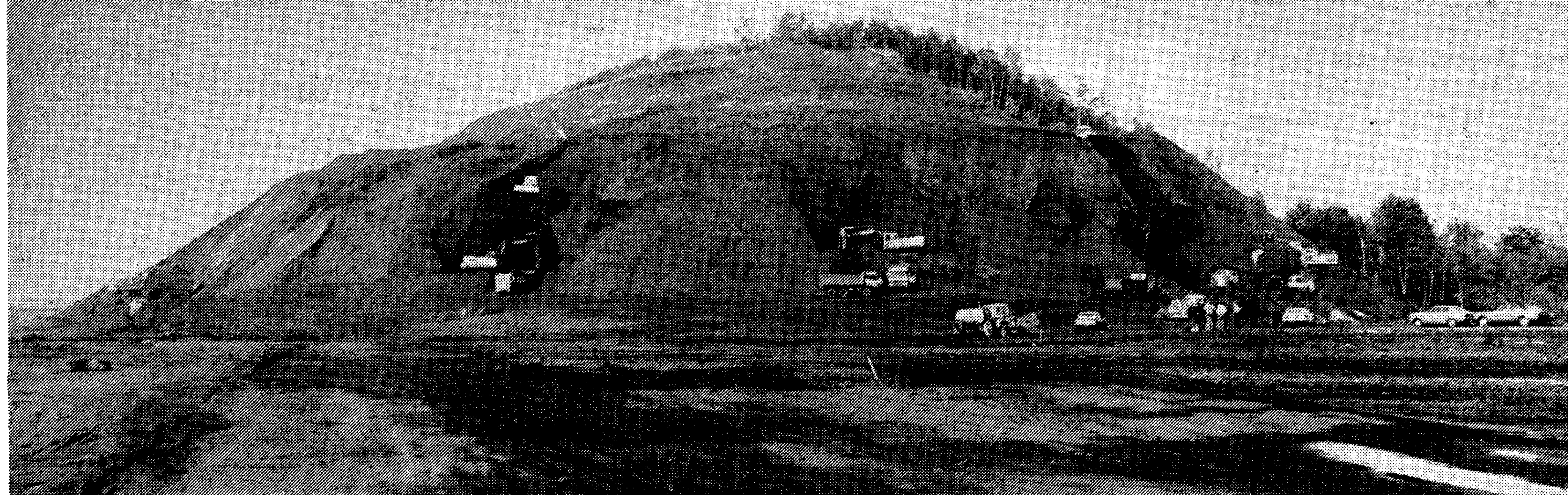
Moe gestreden is na een langdurige ziekte van ons heengegaan, op de leeftijd van 5[illegible] jaar, mijn dierbare man, onze lieve vader en opa
Barend Jan Noltes
echtgenoot van
Elly Grave
Heerlen: Mevrouw E.M. Noltes-Grave
Heerlen: Jan Noltes
Nieuwegein: Marianne Dogterom-Noltes
Klaas Dogterom
Bas
Ellen
Heerlen, 19 oktober 1978
van Alphenstraat 11
Bijeenkomst in de aula van de algemene begraafplaats Imstenrade, maandag 23 oktober as. om 14.00 uur, waarna de teraardebestelling plaatsvindt op voornoemde begraafplaats.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleance.
Liever geen bezoek aan huis.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Aan iedereen, die op welke wijze ook zijn belangstelling en deelneming aan ons heeft betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze zorgzame vader en opa
Johan Mathijs Handels
betuigen wij onze hartelijke dank.
Kerkrade, oktober 1978
Nassaustr. 103
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 11 november as. om 19.00 uur in de kerk St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont.

Heden is tot grote droefheid van ons heengegaan onze lieve papi en mijn zorgzame man
Joseph Peter Janssen
De diepbedroefde familie:
Mevr. Fanny Houthuis
Johnny, Marion en Angelique
Fam. de Meier
Heerlen, 19 oktober 1978
Heesbergstraat 75

Vrijuit 2

Graven in het zwart



De man leunt op het poortje, sjaal stevig omgeslagen want het is koud. Aan de overkant haalt de buurman de laatste spitskolen uit de grond. Een vrouw stapt stevig langs, boodschappentas leeg bengelend, op weg naar de stad. In de verte klinkt onregelmatig geronk. Af en toe waaieren stofwolken omhoog. De man tuurt met samengeknepen ogen achter zijn donker gekleurde glazen voor zich uit over de huizen heen. Achter de daken wankelen de bomen boven op de berg. Bomen die hij nog mee heeft helpen planten. Bulldozers en graafmachines vreten niets ontziend de groene bekleding van de steenberg. De stalen muilen ontmoetten weinig weerstand.

Het is goed te zien dat de berg afgegraven wordt. Iedere week kan de man als het ware opmeten hoever de gravers gevorderd zijn. In het begin van de zomer waren alle daken aan de overkant van de straat omlijst door het groen en zwart van de steenberg. Nu is bij vijf huizen deze lijst al weggekapt en vormt alleen de lucht een achtergrond.

Het afgraven van de steenberg van de Oranje Nassaumijn I in Heerlen doet de bewoners van de mijnwerkerskolonie toch wel wat. De mijn is al afgebroken. Wat rest zijn twee schachtbokken. Een betonnen complex voor ambtenaren heeft de plaats van de mijngebouwen ingenomen. De groene steenberg heeft een leven lang deel uitgemaakt van de buurt. Hij hoorde erbij. Niemand realiseerde zich dat hij ooit zou verdwijnen. De berg stoorde ook niet. In de lente kleurde het zachte groen de horizon, in de herfst leek een schilderij aan de wolken te zijn gehangen en 's winters was met een beetje fantasie een Oostenrijks sneeuwlandschap te bedenken.

De werkelijkheid van alledag laat echter weinig ruimte voor dromerijen en nostalgie. De mijnen zijn verleden tijd. En in het kader van werkgelegenheid en sanering hebben Limburg en Den Haag gekozen voor woningbouw en recreatie op de plaats van de zwarte bergen. Dertien pukkels hebben het Limburgs landschap ontsierd zeggen de haters van de steenbergen. Het is een goede zaak dat zij worden uitgesneden.

Dierentuin

Toen in 1965 de toenmalige minister van Economische Zaken Joop den Uyl de sluiting van de eerste mijnen aankondigde, werden onmiddellijk de meest wilde plannen gemaakt om de steenbergen te benutten in een nieuw Limburg. Er werden dierentuinen op (en in) geprojecteerd met veel apen die betrkkelijk vrij zouden kunnen rondspringen. Op de berg van de Oranje Nassau zou een draaiend restaurant met terrassen aangelegd kunnen worden. Wintersportliefhebbers dokterden skipistes uit en stoeltjesliften. Torenhoge uitzichttorens te bereiken via kabelbanen werden getekend en cultuurhistorici begonnen een aktie om een of meer bergen te bewaren voor het nageslacht als herinnering aan de mijnen die Limburg in vroeger tijden veel welvaart brachten. Industriëlen zochten naar een mogelijkheid om het materiaal van de steenberg te gebruiken als grondstof voor bouwstenen. Shell bekeek of er mogelijk nog kolen in de bergen verborgen zaten in zo'n hoeveelheid dat exploitatie lonend zou zijn. Het resultaat was al gauw negatief met uitzondering van de steenberg van de Laura, die door de eigenaar werd uitgezeefd om brandstof voor de eigen electrische centrale te krijgen.

Plastic

De bergen hebben natuurlijk nooit een typisch Limburgs probleem gevormd. In West-Duitsland en België bijvoorbeeld pieken de zwarte bergen eveneens omhoog uit het landschap. Maar in onze buurlanden kijkt men er bij wijze van spreken meer overheen. In Alsdorf en Aken heeft men jaren terug stukken steenberg met plastoil, een kunstharsschuim, bespoten, waardoor het gesteente een sponsachtige oppervlakte kreeg waarop een rijke beplanting zou kunnen gedijen. Het resultaat viel echter zwaar tegen. Twee jonge architecten hebben maandenlang met tekeningen door het Ruhrgebied gedraafd om de autoriteiten ervan te overtuigen dat in een steenberg een geweldig bergdorpje als attractie voor de toeristen zou kunnen worden aangelegd compleet met Bier- und Weinstuben. De gemeentebesturen zagen echter geen heil in een kroegenstadje en hadden bovendien de centen niet om de plannen van het architectenduo te verwezenlijken.

Limburg verliest pukkels

In Wallonië blijkt de bevolking zo verknocht aan de „uitwerpselen" van de mijnindustrie dat er actiegroepen zijn opgericht tot behoud van de „terrils", zoals de bergen worden genoemd. Daar worden plannen gemaakt om er wijngaarden aan te leggen en speelgaarden voor de jeugd. Sentimenten blijken in het Waalse land toch sterker te leven dan wij durven vermoeden.

In onze eigen mijnstreek worden deze sentimenten – en die bestaan er ook – niet gewaardeerd of in ieder geval niet beloond. De steenbergen tussen Sittard en Kerkrade worden met de grond gelijk gemaakt op een enkele uitzondering na, zoals de Beerenbosberg, die recreatieproject geworden is, of de Hendrikberg waarop fabrieken staan. De oude berg van de Laura en Vereeniging is al over het omliggende terrein uitgespreid, de steenberg van de Willem Sophia staat nog te kwalmen en te roken tot zijn rode inhoud is opgebruikt om tennisvelden en opritten te bekleden. De grote bult van de Westelijke Mijnstreek bij het voormalige Mauritscomplex is in de grindgaten verdwenen. De steenbergen van de Oranje Nassau II in Schaesberg en de Wilhelmina in Terwinselen zijn nagenoeg afgewerkt om plaats te maken voor een draf- en renbaan, een sportveldencomplex met tal van voorzieningen en een recreatiepark voor de wandelaars.

Woningen

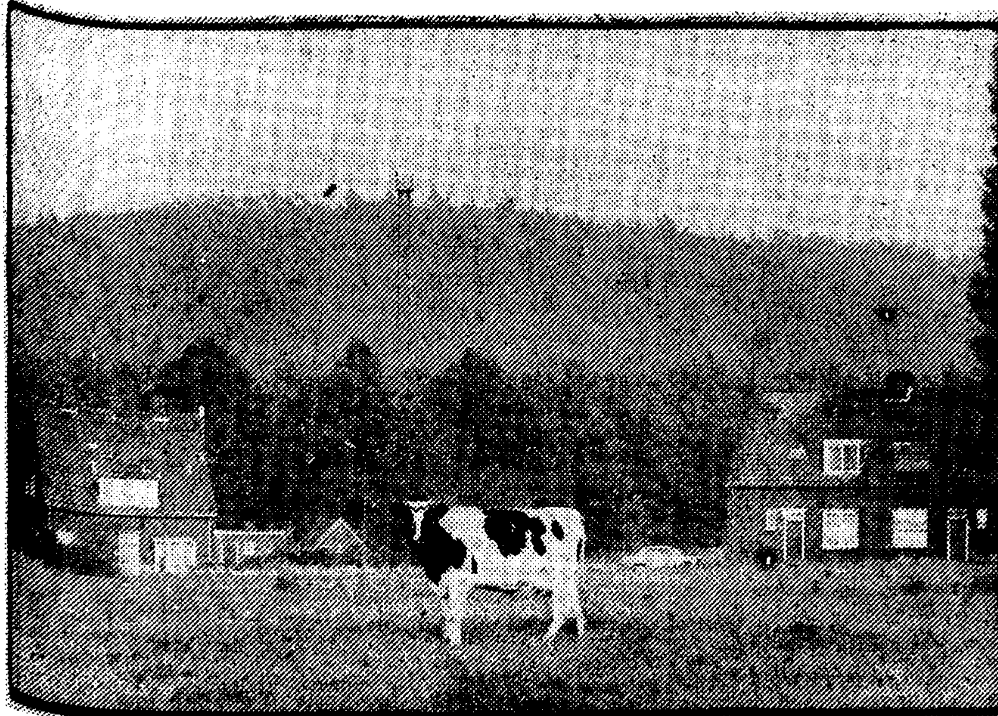
De berg van de O.N. I, de meest kenmerkende van de Oostelijke Mijnstreek met een oppervlakte tussen de 9 en 11 ha en een inhoud van 5.300.000 ton zal volgens de plannen in anderhalf jaar tijd praktisch tot aan de Heerlense bodem worden afgegraven. De kosten worden geraamd op 10 miljoen. De helft van de berg wordt gebruikt om het terrein tussen CBS en Hoensbroek op te vullen, waar na verloop van tijd een woon- en groengebied zal komen. Zeventienhonderd woningen zullen op de zwarte steenaarde verrijzen. De helft van de berg gaat naar het "gat van Beaujean", de zilverzandgroeve langs de Heerenweg op Heksenberg.

Vervoer

Vooral de vervoerders zijn blij met het steenbergproject. Toen het Samenwerkingsverband Sanering Mijnterreinen Oostelijk Mijngebied opdracht gaf aan de Steenberg Afgraving BV om de bergen te slechten hebben NOB en verkeersinspectie gelukkig kunnen bedingen dat zij betrokken zouden worden bij het afgeven van vervoersvergunningen. Het afgraven van de bergen betekent dat een deel van de overcapaciteit in het Limburgse kippervervoer kon worden opgevangen. Het streven van de NOB is er dan ook op gericht om zoveel mogelijk vrachtauto's over een zo groot mogelijke periode te spreiden. Het probleem van de overcapaciteit wordt er niet mee opgelost. Immers de vervoerders zullen materieel moeten vervangen, zodat op het einde van de rit wellicht vrij nieuwe auto's en grondverzetmachines op non-actief komen te staan. Voorlopig echter zijn de vervoerders blij aan de slag te kunnen blijven. De NOB noemt de steenbergafgraving een uniek project in Nederland. Het is voor het eerst dat in zo goede samenwerking een project kan worden afgehandeld. Bovendien zijn gunstige prijzen bedongen, zodat oneerlijke concurrentie is uitgesloten. De prijzen staan vast. Na de berg bij het centrum van Heerlen komt de steenberg van de Oranje Nassau III aan de beurt en tenslotte de berg van de Emma-Hendrik. Dan is Limburg verlost van zijn pukkels, maar ook van zijn toch wel ergens aantrekkelijke kunstmatige bergen. De fantasierijke plannenmakers moeten dan naar elders uitwijken om skipistes en kabelbanen aan te leggen en de cultuurhistorici hebben alleen nog hun eigen herinnering.

door henk thonen

De oude man in de mijnwerkerskolonie ziet de berg verdwijnen, zoals ook zijn eigen leven stukje bij beetje weggegleden is. Samen met de bergen sterven ook de laatste mijnwerkers om plaats te maken voor een nieuwe generatie.







Postzegel

In Aachen - Haaren Tag der Briefmarke

In de Mehrzweckhalle (Aachen-Haaren) vindt op zondag 29 oktober as. van 9 tot 18 uur de Tag der Briefmarke plaats. Aangezien jaarlijks vele Limburgse postzegelverzamelaars deze – hoofdzakelijk – ruilbeurs bezoeken, maken we hier melding van. Er is een speciaal stempel te verkrijgen (zie vignet) en eerste-dagenveloppen met de twee door West-Duitsland uitgegeven postzegels ter gelegenheid van de Tag der Briefmarke.

Er hebben ons diverse verzoeken bereikt de adressen op te geven, waar men zich kan melden in Limburg bij een bestaande postzegelvereniging. Hier volgen een aantal verenigingen, die aangesloten zijn bij de Nederlandse bond.



De Philatelist - Geleen (secretaris J.H. Stevens, Dahliastraat 5, Geleen, tel. 04494-46618).
Zuid-Limburg - Maastricht (secr. Wijckerbrugstraat 10, Maastricht).
Waubach (secr. M. Reumkens, O.N.-straat 9, Nieuwenhagen).
Drielandenpunt - Vaals (secr. W. Bulles, St. Paulusstraat 1, Vaals).
Kerkraadse Philatelisten Vereniging, Kerkrade (secr. W. Haagmans, Pr. Bernhardstraat 50, Kerkrade, tel. 045-452276).
Filatelistenvereniging Sittard en omstreken (secr. J.J. Hage, Leyenbroekerweg 68, tel. 04490-15407).
Postzegelvereniging Heerlen (Secr. C. van Dishoeck, Lintjenstraat 21, Heerlen, tel. 045-718215).
Kandidaatlid is **Fido-Roermond** (secr. P. Lebrusan, Mozartstraat 382, Roermond.

De nieuwe catalogus van de NVPH 1979 is verschenen. De prijzen zijn over het algemeen stabiel gebleven. De zegels van de laatste jaren vertonen de gebruikelijke lichte stijging. De prijzen van de tienguldenzegels van voor 1940 hebben een fikse duikeling gemaakt. Wederom zijn in deze catalogus geen drie prijzen aangegeven. De uitgevers houden zich aan het kadertje: „Voor zegels zonder plakker-postfris worden – vooral van die voor 1940 – hogere prijzen betaald".

Deze prijzen rijzen momenteel de pan uit. Het zou aanbeveling verdienen, als de verzamelaar door de NVPH via de jaarlijkse catalogus ook op de hoogte werd gehouden van deze hogere prijzen.

De Eduard Verkade-zegel is nu – vanaf 17 oktober – verkrijgbaar aan de postkantoren. Rest nog vanaf 14 november as. de kinderzegels en dan is voor ons land het philatelistische jaar weer ten einde.

Voor degenen, die West-Duitsland verzamelen: vanaf 12 oktober zijn op zijn Westduitse postkantoren de twee zegels ter gelegenheid van de Dag van de Postzegel verkrijgbaar, t.w. een 40 en een 50 Pf.-zegel. Voorts is uitgegeven een nieuwe bloemenserie met toeslag. Vier zegels, t.w. 30 plus 15 Pf (aronskelk); 40 plus 20 Pf (gekroonde ganzebloem), 50 plus 25 Pf (Turkse lelie) en 70 plus 35 Pf (leverkruid). Op 16 november wordt een Kerstmis-blok uitgegeven.

Aan de Belgische postkantoren is vanaf 16 oktober verkrijgbaar gesteld in een oplaag van zes miljoen een zegel betreffende jeugdfilatelie. Fr. 50 (beeld: jongen met zijn album).

George Taylor

MARIETTE JANSSENS, EEN UITBUNDIGE ZANGERES

'Ik hou van het extreme'



Mariëtte Janssens
„Mezzo-sopranen zingen altijd rollen van feeksen en krengen"

„Ik hou van het extreme. Mijn collega's zeggen wel eens: hoe heb je dit nou kunnen doen, maar ik geniet van de uitersten. Men kijkt vreemd op als ik het ene moment een Maastrichtse carnavalsplaat volzing en het volgende moment „Die Walküre" van Wagner vertolk". Mariëtte Janssens is een heerlijk uitbundige vrolijke vrouw, die zo zij al complexen en frustaties heeft er niet onder gebukt lijkt te gaan. Zij praat met zoveel intensiteit en eerlijke „bezetenheid" over haar werk, dat haar woordenvloed de luisteraar enigszins stil maakt, hem vragen doet vergeten en hem willoos meeneemt naar het avontuurlijke rijk van de opera, naar de anekdotes en naar het keiharde bestaan van een operazangeres.

De Maastrichtse mezzosopraan Mariëtte Janssens heeft het extreme, waarvan zij zo houdt, in haar persoon vereend. Haar stem, de mezzo, roept door haar bijzondere klankkleur overwegend melancholieke stemmingen op, terwijl zijzelf als het ware de levensblijheid ten voeten uit is. Op 17 jarige leeftijd begon zij haar zangstudie aan het Conservatorium te Maastricht en volgde haar opleiding bij Siemen Jongsma en Elisabeth Ksoll. Voor haar waren al op zeer jeugdige leeftijd solopartijen in diverse opera's gereserveerd. Haar naam is inmiddels een begrip in de muziekwereld, niet alleen in Nederland, waar zij reeds tal van concerten gaf, maar ook in België, waar zij aan de Opera van Verviers en Gent gecontracteerd was en is, en in Duitsland. De telefoon meldt de aankomst van een Italiaanse impresario op het station in Maastricht, „Hij zou gisteren al hier zijn. Heeft zich een dag verlaat, dan moet hij nu maar een uurtje wachten", verontschuldigt Mariëtte Janssens zich, „bovendien is er tot medio april volgend jaar toch niet veel meer te ritselen. Het kan hoogstens iets voor het volgend seizoen worden".

Het opbouwen van haar repertoire is volgens de lijn van de opdrachten gegaan. Mariëtte Janssens heeft nauwelijks de tijd gevonden om dat in te studeren wat zijzelf 't meest interessant vindt. „Ik heb voortdurend opdrachten gekregen voor opera-optredens. Je kunt weigeren of accepteren en stilaan groeit dan het repertoire".

Een van de juweeltjes uit de muziekliteratuur, die zij heeft kunnen vertolken is de kleine rol van de blinde Madelon uit „Andrea Chenier". „In de opera zijn de mezzo-sopranen bijna altijd de feeksen, de krengen, de typen die niet deugen of behept met een of ander gebrek", zegt ze lachend en springt meteen op het volgend onderwerp: Spanje, het land van haar dromen. „Daar ga ik misschien nog eens wonen". Voordat het zover is is Mariëtte Janssens nog diverse keren in Limburg te zien en te beluisteren. De muziekliefhebbers uit Nuth en wijde omgeving kunnen zondag 22 oktober in de Bavokerk te Nuth om 20 uur reeds aan hun trekken komen. Mariëtte Janssens zingt dan tijdens het jaarlijkse operaconcert van „Orpheus" enkel aria's en samen met Ad van Liempt twee duetten uit „Cavaleria Rusticana".

Theo Pasing

Vrouwentelefoon

Onder het motto „je vuile was hang je niet buiten", klemmen vrouwen hun kaken op elkaar. Wat zich binnen de beslotenheid van een relatie tussen partners, in het gezin en in de familie afspeelt gaat niemand wat aan. Wat de buren denken, of zouden kunnen denken, is nog steeds voor veel vrouwen een argument hun leven als een stukje „rozengeur en maanschijn" af te schilderen, ook al zitten ze met zichzelf en met hun situatie volkomen in de knoop. Bij de vrouwentelefoon in Roermond gebeurt het regelmatig dat die vuile was voor het eerst buiten komt te hangen, dat vrouwen voor het eerst in wederzijdse anonimiteit hun onvrede onder woorden brengen. Daar is die vrouwentelefoon voor. Achter het nummer dat op bepaalde dagen en uren bereikbaar is, zitten aan de ene kant vrouwen die willen luisteren en suggesties doen, aan de andere kant vrouwen die spontaan of weloverwogen dat nummer gedraaid hebben omdat ze het niet meer zien zitten. In Roermond neemt een twintigtal vrijwilligers om toerbeurt de dienst waar. Ze krijgen daarvoor een korte training in de aanpak van dergelijke gesprekken. Ze leren luisteren, de essentie van problemen doorgronden en eventueel doorverwijzen naar hulpverlenende instanties. Bijna twee jaar functioneert dit systeem nu in Limburg, terwijl het verschijnsel vrouwentelefoon in Nederland deze maand haar eerste bestaanslustrum viert.



Zo'n telefoon is er niet opeens. Een aantal Amsterdamse feministes start in oktober 1973 met een centraalnummer voor hulpzoekende vrouwen. Dat leek hen een verstandig idee omdat ze regelmatig door vrouwen uit het hele land gebeld werden die gewoon praktisch informatie wilden hebben of die problemen uit de privé-sfeer met iemand wilden doorpraten. Door de zaken die aan de orde kwamen liep duidelijk een rode lijn: de lange maar zekere

Ruggesteuntje bij emancipatie

bewustwording van de vrouw, de emancipatie. Of dit zich nu toespitste in het huwelijk of een andere relatie, in de werkkring of in een niet zo duidelijke onvrede met zichzelf. Op een aantal vragen kon in de regel hetzelfde antwoord gegeven worden, maar niet iedereen die belde deed dit met het oog op een directe oplossing.

door **Lily Scheffer**

● Luisteren

Die oplossing is volgens de Roermondse vrouwen ook nauwelijks te geven. „We luisteren in eerste instantie naar wat die vrouw zelf wil vertellen en haken in op zaken die ze zelf aan de orde stelt. Dan gaan we samen praten en denken over hoe het verder kan gaan. Het zijn suggesties, aangepast aan wat die vrouw zelf naar voren brengt. Wanneer ze belt om te vertellen dat haar man haar mishandelt kunnen er verschillende dingen gebeuren. Als die vrouw de relatie wil handhaven geef je 'n ander advies dan wanneer ze per se weg wil. Zij moet het zeggen en wij kunnen dan richtingen aangeven. Als ze direct het huis uit wil geven we hen het adres van een „Blijf van mijn Lijf-Huis". Dat wordt meestal Nijmegen omdat dit huis het dichtstbijzijnde is. Daar kan ze voorlopig onderdak krijgen totdat verdere wegen geregeld zijn. We bellen dan wel eerst even naar Nijmegen, zodat die vrouw verwacht wordt", aldus een van de medewerksters van de vrouwentelefoon in Roermond. Het functioneren van die telefoon is voor een groot deel gebaseerd op anonimiteit. Wie belt krijgt de voornaam te horen van de medewerkster maar hoeft zelf geen naam te noemen. Bellen „mag" ook zonder dat er zwaarwegende problemen aan de orde zijn. Een medewerkster (ook in dit verhaal anoniem op eigen verzoek): „Soms krijg je een hele ochtend alleen maar vragen om inlichtingen over alle mogelijke zaken die met emancipatie te maken hebben. Een andere keer zijn het werkelijk diepgaande gesprekken die tot twee uur kunnen uitlopen." Ook wel eens mannen aan de lijn? „Ja hoor, maar die kun je in twee categorieën verdelen. De ene is de man die werkelijk geïnteresseerd is in de emancipatie van de vrouw, de ander is de schelder. Met die laatste zijn we snel klaar." In de meeste gevallen blijft het bij één gesprek tussen de hulpzoekende en de medewerkster van de vrouwentelefoon. Ook al eindigt het gesprek met de vraag of de hulpzoekende een stukje verder is gekomen, of het iets uitgehaald heeft, de frustratie van niet weten hoe het werkelijk afloopt blijft. „Wij zijn natuurlijk toch nieuwsgierig wat zo'n vrouw na het gesprek doet. Een heel enkele keer horen we achteraf nog wel eens wat, maar meestal moeten we maar hopen dat het goed afloopt. Toch hebben we dikwijls het gevoel dat we zo'n vrouw een ruggesteuntje hebben gegeven en dat ze verder haar beslissingen wel alleen kan nemen.

● Bekend

Verspreid over Nederland zijn de afgelopen vijf jaar zeven nummers van „Vrouwen Bellen Vrouwen" geopend. Dat heeft de Amsterdamse vrouwentelefoon echter nauwelijks ontlast. Een woordvoerder uit de hoofdstad: „We hebben de ervaring dat het hoe langer hoe drukker wordt. Het werk heeft bekendheid gekregen en bovendien pakken vrouwen tegenwoordig sneller de telefoon. De gesprekken zijn wel anders geworden dan in de beginperiode. Men belt veel gerichter en bewuster. Vrouwen zijn zelfbewuster geworden, weten een en ander van de algemene vrouwenproblematiek. We hebben het gevoel dat we minder hoeven uitleggen dan vroeger."

● Twee kanten

De vrouwentelefoon werkt naar twee kanten. Niet alleen de hulpzoekende heeft er wat aan, ook de medewerkster krijgt er weer een brokje ervaring bij. Het zijn immers geen specifiek geschoolde vrouwen en studerende vrouwen uit alle leeftijdsgroepen die echter één ding gemeen hebben: ze hebben zelf al een vergaand emancipatieproces achter de rug en zijn voldoende geïnformeerd in feministische aangelegenheden zodat ze een deskundige gesprekspartner zijn. Waarom ze in het team van „Vrouwen Bellen Vrouwen" meedraaien?" Het is een mogelijkheid met je eigen ervaring iets te doen. Het is een gedrevenheid die ook weer zijn uitwerking heeft op de ontplooing van je eigen capaciteiten. We leren ervan, en dat leidt dikwijls weer tot het aanpakken van verdere studie en scholing", aldus een medewerkster die daarbij, naar ze denkt, voor de hele groep spreekt.

„Vrouwen Bellen Vrouwen" is van maandag tot en met vrijdag van 9 tot 12 uur te bereiken en op dinsdag ook nog van 20 tot 23 uur via nummer 04750-18000.



ORA-hotel blijft akties voeren

„Wij zijn een noodzaak"

Er is veel stemming in de lounge. Er wordt opgewonden gepraat en druk gewerkt. Je merkt dat de mensen zich lekker voelen. Dat is overigens zeer begrijpelijk, ze zijn lekker bezig en ze worden niet betutteld. In het ORA-hotel in Heerlerheide zijn ze echt op vakantie. Alweer een verhaal over het gehandicaptenhotel? Het bestuur – zeer terecht overigens – vindt dat er niet genoeg over geschreven kan worden. Het hotel is iets unieks, maar kost handenvol geld. En dat geld is er nooit.



De vakantiestichting ORA exploiteert het hotel sinds zeven jaar. Het is aangepast aan de behoeften van zijn bezoekers en daarom al uniek. Volgend jaar loopt het huurkontrakt van het pand aan de Ganzeweide in Heerlen-Noord af en dan wil de stichting het gebouw kopen. Bedrijfsleider Niemantsverdriet noemt het hotel een absolute noodzaak. „In heel Nederland is maar één hotel waar gehandicapte mensen kunnen vinden wat ze nodig hebben". En dat blijkt ook wel. In de lounge zit een groep van veertig personen. De helft van hen zit in een rolstoel of heeft krukken nodig. De andere helft bestaat uit mensen die hulp bieden aan de gehandicapten. Het is bar slecht weer, koud en regenachtig, dus de handarbeidmiddag komt goed tot zijn recht. Leden van de UVV (Unie van Vrijwilligers) helpen de gasten. Er wordt gebreid, gehaakt en geplakt. „Wij organiseren zelf niets. Wij bemiddelen alleen maar als de mensen erom vragen. Dat doen we heel bewust; wij willen geen soort van revalidatiecentrum of vakantieoord zijn", zegt de bedrijfsleider.

Het ORA-hotel is in principe inderdaad niet anders dan een normaal hotel in de horecasector. De bezoekers waarderen dat ook. Ze kunnen eindelijk eens een vakantie doorbrengen, zoals dat niet-gehandicapten doen. „Je hebt er geen idee van hoe de mensen hier opkikkeren", aldus Niemantsverdriet, „onze gasten amuseren zich geweldig". Dat blijkt ook uit het aantal overnachtingen dat het hotel boekte. Vorig seizoen waren dat er twaalfduizend. Veel mensen komen een tweede of derde keer terug. De prijzen zijn laag gehouden, omdat gehandicapten een groep vormen met over het algemeen lage inkomens. Deze mensen zijn afhankelijk van uitkeringen en kunnen geen handenvol geld uitgeven. Het ORA-hotel is weer financieel afhankelijk van de prijzen die het berekent en de giften van stichtingen, instellingen en particulieren. Er moet dringend worden aangepast en verbeterd in het hotel. De faciliteiten die gehandicapten tot hun beschikking hebben zijn namelijk steeds specialistischer geworden. Rolstoelen bijvoorbeeld worden tegenwoordig op maat gemaakt. Veel stoelen werken elektrisch en zijn groter en breder geworden. Daardoor zijn toiletten en douches te klein van afmeting geworden. Er dient derhalve een hoop aan verbouwd te worden. Voor dat alles is een smak geld nodig.

Van de overheid is geen steun te verwachten. Het hotel valt in de horecasector. Het kan wel een subsidie krijgen in het kader van het welzijnswerk, maar dan moet er een vaste verpleegstaf in dienst genomen worden en dat is nu juist niet de bedoeling. Om aan geld te komen is onlangs een grote aktie gestart.

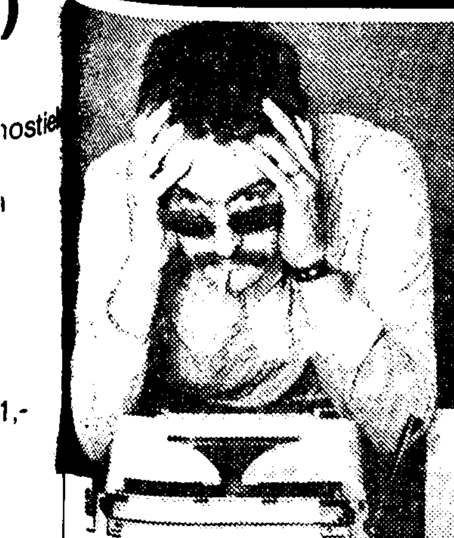
● Isolement

Het grootste deel van de mensen is voor het eerst op vakantie. De eerste dagen wordt de kat uit de boom gekeken, maar dan is iedereen wonderwel thuis. Een week vakantie is veel te kort. De mensen zouden het liefst willen blijven. De vakantie in het ORA-hotel is zo belangrijk omdat de mensen uit hun isolement gehaald worden. Ze kunnen samen over zaken en dingen praten die ze gemeen hebben. Praten met niet-gehandicapten over voetballen en de laatste mode is niet bepaald opbeurend. In het eigen hotel kan vrijuit gebabbeld worden en als het te warm wordt kan rustig een prothese worden afgedaan zonder dat andere mensen een schok krijgen.

Het positieve effekt van het hotel is het duidelijkst te merken bij de geestelijk gehandicapten, aldus bedrijfsleider Niemantsverdriet. Wanneer zij in het hotel te gast zijn loopt het verbruik van medicijnen en met name van slaappillen sterk terug. „Veel mensen worden zich in ons hotel pas bewust van hun kwaliteiten". Er hangt een prettige sfeer in de lounge. De tijd bestaat er niet. Iedereen is met iedereen bezig en dat is geweldig. Thuis voor het raam zitten kniezen is geen aanlokkelijk alternatief.

Frans Bergers

Joost wéét het



Zoals nu Wie van de drie een vaste prik is als schoolkinderen bij een speciale gelegenheid een toneelstukje moeten opvoeren, was in mijn kinderjaren het T.V.-programma Top of Flop een even weinig creatief doch ook steevast succesnummer voor kinderen. Ik zie nog mijn leider van het kindervakantiewerk op het podium van het plaatselijk patronaat staan. Hij draaide een plaatje en dan moesten wij in de zaal „top" of „flop" roepen. Een pedagogische blunder van jewelste. Want kinderen zijn in dergelijke situaties nooit solidair. Als de één „top" roept, zal de ander juist daarom „flop" roepen. Het gevolg: de brave man riep dus maar na elk plaatje: „Dit was toch een top", waarna zeker de helft van de zaal hem met een oorverdovend boe-geroep trakteerde.

Anno 1978 heeft de Avro gemeend dit oud idee in een nieuwe vorm te moeten steken. Herman Stok heet nu Meta de Vries en in plaats van drukken op een toeter, steken nu enkele juryleden bordjes met cijfers de lucht in. De artiesten hoor je ook deze keer via de plaat, alleen zie je ze in levende lijve, maar ook dat is niet altijd een voordeel.

Al jaren bewonder ik Meta de Vries. Om haar uitstekende stem én haar deskundigheid. Ook als presentatrice was ze best aardig, al mag ze van mij voor de volgende uitzending wel naar een andere kapper gaan.

De artiestenkeuze was niet de mijne, maar dat zegt niets. Nee, er is een ander element waarom ik dit programma nog niet als een „top" waardeer: de jury!

Allereerst vind ik het om moeilijkheden vragen dat iemand met zulke commerciële bindingen in het popgebeuren als Gerda Felleman in de jury zit.

Daarnaast gedroegen de juryleden zich als onderwijzers die uit angst voor de ouders (lees: kijkers) of kritiek van collega's weigeren een erg hoog of laag cijfer te geven. En dus werd de tien-schaal teruggebracht tot een saaie drieschaal: een 6, 7 of 8. Dit had weer tot gevolg dat het commentaar op die punten al even knullig was: „een aardig liedje", „leuk gebracht", „wel mooi". Meta moet dat aangevoeld hebben, want hoe verder de uitzending vorderde, hoe minder ze om commentaar vroeg.

Ik sloeg dan ook bijna achterover toen Meta op het einde van de uitzending aankondigde, dat iedereen in ons land zich als jurylid kan opgeven. Dat zou wel eens de doodsteek van het programma kunnen zijn. Meta zit namelijk niet verlegen om goedwillende huisvrouwen, die het wel leuk vinden om op T.V. te komen, maar om deskundige juryleden die bij een wanprestatie of een opmerkelijke act haarfijn weten te vertellen waarom ze die 4 of 9 hebben gegeven.

Een gratis tip voor de Avro: neem voor 13 november Erwin Musper van Partnes in de jury. En Meta: mocht het toch een flop worden, weet dan dat een fan je toch trouw zal blijven.

Joost

De emancipatie van de sollicitant

In deze tijd van werkloosheid is het zoeken naar een baan, het solliciteren, iets waar veel mensen mee te maken hebben. Er verschijnen nogal wat boekjes en artikelen over het solliciteren en de sollicitant. Met recht kan men spreken van de emancipatie van de sollicitant. De heer A. Steenaert, voormalig chef van de afdeling personeel en sociale zaken van de Oranje Nassaumijnen te Heerlen, schreef hierover een themanummer, met de bedoeling eens een aantal zaken op een rijtje te zetten.

Emancipatie is, volgens de heer Steenaert, gezien de bestaande maatschappelijke verhoudingen, allereerst een taak van de werkgever.

Onderzoek

Het reklamebureau FHV Personeel heeft een onderzoek gedaan naar de klachten van de sollicitant. Er werden 145 personen geënqueteerd in de leeftijd tot 45 jaar. In het tijdvak van februari 1977 tot februari 1978 solliciteerden zij. Zij waren van een uiteenlopend opleidingsniveau. De tien klachten die uit dit onderzoek het meest naar voren sprongen zijn de volgende:

1. **Ze zeggen niet waarom je niet bent aangenomen.**
2. **Het antwoord laat lang op zich wachten.**
3. **Er wordt geen informatie gegeven over de economische situatie van het bedrijf.**
4. **Je kent de beoordelingsnormen niet.**
5. **De uitslag van het sollicitatiegesprek laat lang op zich wachten.**
6. **Er wordt te veel gewicht toegekend aan de sollicitatiebrief.**
7. **Je krijgt geen informatie over het werkklimaat van het bedrijf.**
8. **Het sollicitatiegesprek is oppervlakkig.**
9. **Het ontbreekt aan vertrouwelijkheid bij de behandeling van de stukken.**
10. **Sommigen krijgen helemaal geen reaktie op hun sollicitatie. Hiertoe kun je ook de ontvangstbevestiging van een sollicitatiebrief rekenen.**

In 1975 werd een telling gehouden waaruit bleek dat in bijna 40% van de gevallen een nieuwe baan werd gevonden d.m.v. een advertentie, 6% via het gewestelijk arbeidsbureau, 19% via vrienden of relaties en de rest (35%) door navraag of goed geluk.

Commissie Hessel

Vier jaar geleden stelde minister Boersma de Commissie Hessel in. (De commissie werd genoemd naar voorzitter, prof. dr. W.Hessel, hoogleraar in de economie aan de TH Twente en lid van de Raad voor de Arbeidsmarkt). Een van de voorstellen van de commissie, vermeld in haar rapport 'de sollicitant is ook een mens', is de instelling van een klachtencommissie. Deze zal klachten zowel van sollicitanten als van personeelszoekende werkgevers moeten behandelen. Klachten dus die vooral betrekking hebben op de selectieprocedure voor sollicitanten. Hiervoor heeft de commissie een aantal regels opgesteld. De sollicitanten blijken vooral te klagen over het gebrek aan openheid van de bedrijven en instellingen.

Deze klachtencommissie zou ondermeer bevoegd moeten zijn een openbare berisping uit te spreken wanneer de aangeklaagde in gebreke wordt gesteld.

De commissie Hessel vermeldt ook een aantal rechten van de sollicitant zoals een eerlijke kans op aanstelling, recht op informatie over het bedrijf, vertrouwelijke behandeling van persoonlijke gegevens, en het recht op indienen van klachten. Enkele weken geleden was er in Utrecht een bijeenkomst van de Nederlandse vereniging voor personeelsbeleid, waarop personeelfunktionarissen zich bogen over dit rapport van de Commissie Hessel. Tijdens de discussie bleek dat de personeelsfunktionarissen er geen behoefte aan hadden deze rechten uit te breiden.

Volgens de commissie zijn er een aantal zaken die niet mogen meespreken bij de selectie: leeftijd, geslacht, burgerlijke staat, seksuele geaardheid, uiterlijke kenmerken, psychiatrisch verleden, ziekteverleden, nationaliteit, ras of huidskleur sociale of regionale afkomst, godsdienstige, politieke of levensbeschouwing, lidmaatschap van vakbonden of andere organisaties en werkloosheid. De emancipatie van de sollicitant zou zeker bevorderd worden, zelfs wanner de voorstellen van de commissie Hessel slechts gedeeltelijk in werking zouden treden.





VEEL LIEFS UIT AMSTERDAM

Twee weken geleden nog gevraagd, wie organiseert hier in het zuiden een discoparty. Geen enkele reactie gehad. Uit pure ellende dus naar Amsterdam getrokken.

Dinsdagavond 12 uur in de „Brakke Grond". 2000 man voor de kassa. 1500 mogen er maar binnen. Dringen dus. Intercity plus was duur genoeg. Discotime in de hoofdstad.

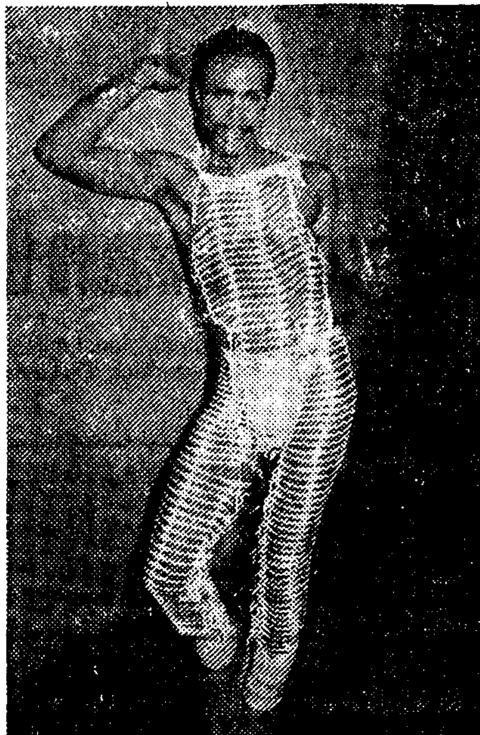
Eens in de twee weken, speciale party's. Discomuziek is troef. Keihard en constant hetzelfde ritme.

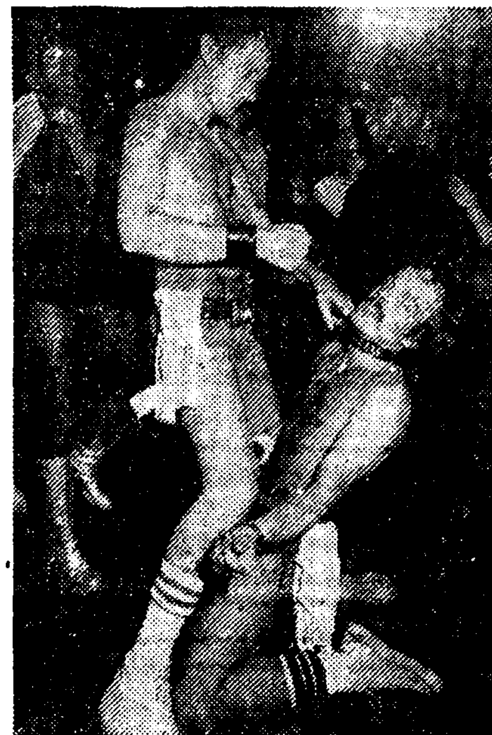
Opzwepende niemandalletjes die het publiek constant in beweging houden. Zweetlucht, rook, extravagante kleding, hoe maffer hoe beter. Jaloerse blikken naar de origineelst geklede. Dansen tot 5 uur in de ochtend, bloedheet, kledingstuk gedropt, halfnaakt verder dansen. Alles komt 'straight from the soul', discozangeres op de bühne, ze zingt play back, pure disco dus. Dansen zweten, roken, geforceerd amusement. Entree ƒ 7,50. Kassa 1500 mensen binnen.

Karin Young zingt 'Hot Shot', helemaal te gek, zegt een discofiel. „Ik zou het niet kopen, geef mij maar Bowie, maar voor dansen is dit het einde". Vijf uur in de ochtend, 2,5 kilo afgevallen, hondsmoe, Disco Amsterdam gaat naar huis. Tot over twee weken.

Apen zijn het, niks origineels, niet spontaan. Wegblijven is beter. Carnaval is leuker.







Foto's: Loe Beerens.

Jongeren zonder werk aan de slag

Sinds enkele dagen zijn in het Jeugdhuis te Chevremont enkele jongeren zonder werk bezig met de voorbereidingen voor opknapbeurten aan een tweetal lokaliteiten en een brommerwerkplaats. Het ligt in de bedoeling van deze knapen om met ingang van 31 oktober deze lokaliteiten open te stellen voor de werkloze jongeren van Chevremont en omgeving. Het idee is vanuit verschillende jongeren ontstaan tijdens discussies met de beroepskrachten. Vooral met het oog op de komende wintermaanden, waarin minder mogelijkheden zijn voor buitenrecreatie geen gek idee.

Trouwens er bestond al langer behoefte aan een kleine werkplaats voor brommerreparateurs. In de opgeknapte lokalen kunnen de jongeren op de dinsdag- en de donderdagmiddag terecht. Eén lokaal wordt ingericht als „spel-ruimte" waarin een ping-pongtafel komt te staan. Voor andere spelaktiviteiten wordt nog, in overleg met de werkgroep, gezorgd. De plannen zijn nog niet concreet uitgewerkt. De werkgroep heeft wel al het plan gelanceerd om een wintertafeltenniscompetitie te organiseren waaraan leuke prijzen verbonden zijn. Het voormalige Centre Singers lokaal wordt als gezellige zitruimte ingericht waar een plaatje kan worden gedraaid. Deze ruimte kan ook als leeshoek gebruikt worden. Dit lokaal kan ook gebruikt worden als vergaderruimte voor de brommerclub; natuurlijk in overleg met de werkgroep. De brommerwerkplaats wordt van een werkbankje en enkele opbergkasten voorzien. Met de werkgroep is afgesproken dat ieder bij zijn reparatiewerkzaamheden zoveel mogelijk eigen gereedschap meebrengt. Het beheer van de lokaliteiten en de werkplaats komt onder verantwoordelijkheid van zes jongeren van de werkgroep JONGEREN ZONDER WERK, die in overleg met de andere jongeren en de beroepskrachten voor de organisatie van de aktiviteiten zal zorgen. Wie meer wil weten omtrent de aktiviteiten van de Jongeren Zonder Werk kan contact opnemen met het jeugdhuis. Telefoon: 045-454096.



Druit is een jongerenrubriek voor vetkuiven, spijkerbroekfanatici, new wavers, studenten, werkloze en werkende jongeren, punkies en junkies, mafkezen, fijne meiden, partieelleerplichtigen, discofielen, soulkikkers, trippers en dus voor jou. Samengesteld door:

● *Els Ramekers* ● *Loe Beerens* ● *Tjeu Seeverens*

Correspondentieadres: Eynattenweg 43, Gulpen

Photo Finish goede keuze

Veel platenmaatschappijen hebben deze maand een uitgebreid najaarspakket van popplaten uitgebracht, zodat de keuze op dit moment erg groot is. Dat is de reden waarom ik in deze weken wat meer elpees per Druit-aflevering zal bespreken. Daar de ruimte echter beperkt is, zal ik aan elke elpee wat minder regels kunnen besteden. Het is niet anders.

Een van de beste elpees van oktober is 'Photo Finish' van de Ierse grootmeester op de gitaar: Rory Gallagher. (Ariola) De plaat is opgenomen in de wereldberoemde studio in het Duitse plaatsje Stommeln, vlakbij Keulen. Het totaalgeluid is dan ook uitstekend verzorgd.

De begeleidingsgroep van Rory Gallagher bestaat maar uit twee leren: nieuw is drummer Ted Mckenna en van de oude hap is alleen bassist Jerry McAvoy nog Op 'Photo Finish' kiest Gallagher opnieuw voor hardrock in een moordtempo, hoewel hij ook zijn voorliefde voor de blues duidelijk laat horen. De beste nummers zijn echter de pure hardrocksongs zoals 'Cruise on out' en 'Last of the Independants''.

In een tijd dat popinterpretaties van klassieke werken uitgestorven lijken te zijn, komt Ton Scherpenzeel van Kayak met een opmerkelijke elpee op de proppen. Hij maakte een eigentijdse versie van het klassieke 'Carnaval der dieren' van de Franse componist Saint Saens. Een werkstuk dat sinds jaar en dag gebruikt wordt om kinderen vertrouwd te maken met klassieke muziek.

Ook Ton Scherpenzeel is het gelukt om de leeuw, de kippen en de haan, de schildpadden en vooral fossielen, maar ook de andere dieren een nieuw, intrigrerend leven in te blazen. Het arrangeren van klassieke instrumenten is Ton Scherpenzeel toe te vertrouwen, gezien zijn muzikale vooropleiding. Het resultaat in de vorm van deze elpee is dan ook meer dan een eigentijdse versie van het dierencarnaval. Het voegt er iets heel nieuws aan toe. En dat is waarschijnlijk het beste compliment aan het adres van de uitvoerder.

Nu we toch in eigen land zijn: van Livin Blues is een jubileumalbum verschenen: 1868-1978 (ook al bij Ariola). Op de binnenhoes tref je een volledige biografie aan en de plaat bevat natuurlijk alle hoogtepunten uit die tien jaar: 'Born in Chicago', Hell's Session', 'Wang Dang Doodle', Boogie Woogie Woman', 'Shylina' e.v.a. Een eerbetoon aan een van de hardst werkende popgroepen van ons land.

Van David Bowie is bij Polydor een (dubbel-) live-album verschenen: 'Stage'. Opnieuw een creatief hoogtepunt van Bowie en opmerkelijk is de hoeveelheid energie die hij in deze plaat gestoken heeft. Je merkt aan alles dat Bowie erg gemotiveerd zijn optredens verzorgd heeft. De elpee is dan ook een aaneenschakeling van hoogtepunten, waarvan ik 'Heroes', 'Beauty and the Beast', 'Fame' maar ook 'Sense of Doubt' nog eens wil vermelden. Een juweel dus.

WEG VAN HET BUISJE

LUXOR-PALACE
Akerstraat 142, Hoensbroek presenteert op
zondag 29 oktober
NEDERROCKFESTIVAL '78
VITESSE
FINCH (afscheids concert)
LIZARDS
WHOOPSADAISY
GOIN' STEADY
DAVE ALLEN BAND
aanvang 3 uur 's middags
kaarten in aan de zaal f 10.00
voorverkoop f 8.00
aanvang 15.00 uur

Zondag 29 oktober wordt een drukke dag voor de popliefhebbers in Limburg. In de Sittardse stadsschouwburg treden dan de Kinks op.
Zoals je op het affiesje hiernaast kunt zien, vindt op diezelfde dag ook in Hoensbroek, in het Luxor Palace Theater, een groot popevenement plaats met: Vitesse, Finch, Lizards, Whoopsadaisy, Goin Steady en Dave Allen Band.
Volgende week komen we daar nog op terug.

Broons Sessie

Nostalgie viert hoogtij als op 27 oktober as. een aantal grootheden van de Limburgse popmuziek uit het verleden het podium van fort St. Pieter Maastricht bestijgen. In een vijftal jaren heeft zich deze Broons Sessie gemanifesteerd als een gezellig swingend feest waarvan iedereen die er een paar gulden voor over heeft getuige kan zijn. Zorg dat je erbij bent.



Nuth op z'n kop

Op zondag 22 oktober houdt de jeugd- en jongerenvereniging RJPN van Nuth een gevarieerd programma voor jong en oud, ter gelegenheid van de officiële start van het nieuwe aktiviteitenprogramma. Dit alles onder het motto: Nuth staat op z'n kop.

Het hele gebeuren speelt zich af in het kontaktgebouw Pastorijstraat 36 te Nuth. Om 10 uur wordt gestart met frühschoppen, waarbij de formatie Jessica uit België zal optreden.

Om 14.30 uur wordt het startsein voor de fancy-fair gegeven door burgemeester Rutten. Hierbij zal o.a. een muizenrace worden gehouden en zal er een discoshow plaatsvinden.

Om 20 uur wordt het geheel afgesloten door een popkonsert met medewerking van de Dave Allen Band.

Allegro'79...

① Kompleet ② Sportief ③ Voordelig ④ Unieke Hydragas-vering

1 De Allegro is komfortabel en kompleet. Uitstekend zitkomfort, voldoende ruimte en voorzien van alles, wat het rijden veraangenaamt. Het dashboard biedt een uitstekend zicht op alle instrumenten. Alle bedieningsorganen zijn onder handbereik. Het dashboard is tot en met kompleet.

2 Felle, dwarsgeplaatste motoren, keuze uit 1100, 1300 of 1500 cc. De voorwielaandrijving garandeert een beter gedrag in de bochten, direktere besturing en een hogere stabiliteit. De Allegro, voorzien van nieuwe grille met vier koplampen, oogt nu nog beter.



Komfortabel en zeer kompleet, alles wat u nodig hebt.

3 U hebt al een Allegro voor f 10.995,-. Daarvoor hebt u dan bijzonder véél. Onderhoudskosten en benzineverbruik zijn zeer bescheiden. De Allegro biedt ruimte aan het hele gezin, inklusief royale bagage. 't Is de ideale, betaalbare gezinswagen. U hebt keus uit de Allegro 1100 v.a. f 10.995,-, Allegro 1300 v.a. f 12.195,- en Allegro 1500 v.a. f 14.590,-. Ga naar de Leyland-dealer om al het bijzondere van de Allegro te ontdekken.

4 De unieke Hydragas-vering maakt van elk wegdek een tapijt. Eenonvolprezen systeem, waaraan geen onderhoud nodig is.

v.a. 10.995,-





Allegro-'t betere werk in viervoud.

Toch maar mooi van Leyland.



Allegro Leyland

Prijzen inkl. BTW, af fabriek. Afleveringskosten f 275,- inkl. BTW. Importeur van Leyland automobielen: Leyland Nederland, Gouda. Tel. 01820-11122. Mini-Allegro-Marina-Maxi-Princess-Triumph-Rover-Jaguar-Daimler-Land-Rover-Range Rover-Sherpa-Bedrijfswagens. 200 Verkooppunten in Nederland. De Leyland dealer informeert u gaarne over financiering van uw auto bij LFN.

Automobielbedrijf Bait B.V.
Kasteellaan 1, Heerlen. Tel. 045-721541

„Auto-Dirks"
Amstenraderweg 81b, Hoensbroek. Tel. 045-213068

Van Leeuwen Leyland Cars
Strijthagenweg 129, Kerkrade-West. Tel. 045-453355

J. J. Molenaar's Automobielbedrijf b.v.
Dr. Bakstraat 82, Maastricht. Tel. 043-70200

J. J. Molenaar's Automobielbedrijf b.v.
Pres. Kennedysingel 8-12, Sittard. Tel. 04490-17544/17545

Firma J. H. J. Moorthaemer & Zonen
Rijksweg Noord 16, Susteren. Tel. 04499-1549

Automobielbedrijf Harry Schobben
Hoek Prins Hendriklaan/Tegelstraat, Brunssum. Tel. 045-250675

Autom.bedr. Spronken en Beckers B.V.
Prins Mauritslaan 97, Beek. Tel. 04402-2178

---

sekretaresse/ sekretaris

ten behoeve van de kapaciteitsgroep Anatomie en Embryologie.

taak voeren van het sekretariaat van de voorzitter van de kapaciteitsgroep en van de administratie der kapaciteitsgroep.
Dit betekent onder meer het beheer van de agenda, maken van afspraken, ontvangen van bezoekers, verzorging van de korrespondentie, voorbereiding en uitwerking vergaderingen, notuleren, uitvoeren en typen van manuskripten en diktaten (steno en op band), opzetten en bijhouden van een archief, algemene administratie, voorbereiding en bewerking van jaarverslag en begroting, kontakten met studenten ten behoeve van anatomische praktika, voeren administratie, korrespondentie en de kontakten met betrekking tot beschikbaarstellingen van stoffelijke overschotten.

vereist middelbare schoolopleiding, diploma (medisch) sekretaresse (MEAO), minimaal 3 jaar ervaring in een vergelijkbare funktie.
Gewenst is kennis en ervaring in het gebruik van de moderne talen (m.n. Engels) en van de medische terminologie.

Van deze medewerk(st)er wordt verwacht een grote mate van zelfstandigheid, akkuratesse, een goed organisatie- en improvisatievermogen. Zeer goede kontaktuele vaardigheden (takt en diskretie) zijn vereist.

salariëring afhankelijk van leeftijd en ervaring minimaal ƒ 1.734,–, maximaal ƒ 2.402,– bruto per maand. Een verdere salarisuitloop tot maximum ƒ 2.665,– bruto per maand behoort tot de mogelijkheden.

Zij die belangstelling voor de aangeboden funktie hebben, kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg aanvragen bij de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, telefoon 043-88 88 88, tst. 310.

Vakaturenummer: LID 8083

Schriftelijke sollicitaties, onder duidelijke vermelding van het vakaturenummer op brief én envelop, binnen 14 dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.



Rijksuniversiteit Limburg

'n Vorstelijk geschenk!



Breng ons een nieuwe abonnee, en wij belonen u met half edelstenen.

Gouden Tijgeroog, Rozenkwarts, Amethist en Avonturiet zijn exotische namen van verschillende half-edelstenen.

Als u voor het Limburgs Dagblad met onderstaande bon een nieuwe abonnee aanbrengt, dan krijgt u van ons een doosje met deze waardevolle kleinoden cadeau.

Leuk in de letterkast, erg origineel te verwerken in een sieraad of geweldig als het begin van uw eigen stenenverzameling.

Vul daarom snel de bon in!

Dit is de nieuwe abonnee.

Naam: ______________________

Adres: ______________________

Woonplaats: ______________ Postcode: ________

Betaalwijze ☐ maand ☐ kwartaal ☐ kwitantie ☐ giro ☐ bank.
Hokje van keuze zo ☒ aankruisen

De halfedelstenen gaan naar:

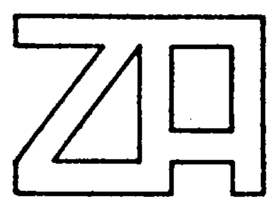
Naam: ______________________

Adres: ______________________

Woonplaats: ______________ Postcode: ________

Stuur deze bon in een ongefrankeerde envelop aan Limburgs Dagblad. Antwoordnummer 46. 6400 VB HEERLEN.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant



ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

In ons ziekenhuis met een capaciteit van 768 bedden en een personeelbestand van ca. 1400 medewerk(st)ers bestaan bij de verplegingsdienst op korte termijn een aantal vacatures voor

verpleegkundigen

in de volgende afdelingen
- chirurgie
- interne
- E.H.B.O.
- operatiekamers
- verloskamers

Ten behoeve van de verloskamers, dient men tevens in het bezit te zijn van de kraamaantekening.

Ook zij die binnenkort hun diploma behalen kunnen reflecteren.

Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van de afdeling waarvoor U in aanmerking wenst te komen, worden ingewacht bij de afdeling personeelzaken, postbus 1919, 6201 BX Maastricht, met vermelding van vacaturenummer 100.

Voor direkt gevraagd omgeving Aken-Keulen:

BETONTIMMERLIEDEN
METSELAARS
STEIGERBOUWERS
GRONDWERKERS
DAKDEKKERS
IJZERVLECHTERS
(Industriebouw, coll.)
HANDLANGERS
LOODGIETERS

Aanmelden: Kaalheidersteenweg 217, Kerkrade-West, tel. 045-420049. Na 18.00 uur 045-710268.



Het Sterrehuis te Heerlen

zoekt voor spoedige indiensttreding:

HOOFD HUISHOUDING

die in staat moet zijn in goed overleg met de Staf leiding te geven aan de civiele dienst van ons Kindertehuis.

Wij denken aan een representatief medewerk(st)er met ervaring en goede kontactuele eigenschappen.

Salariëring, afhankelijk van genoten opleiding, ervaring en leeftijd conform de daarvoor geldende regelingen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de direktie, postbus 6020, Heerlen.

Buro van Eede financiële adviezen en bemiddeling zoekt per direct een

ervaren BOEKHOUDER/STER

in bezit van diploma MBA met kennis van accountancy-belastingzaken. Het in bezit zijn van diploma SPD of studerende hiervoor strekt tot aanbeveling.
Wij bieden: goed salaris, prettige werksfeer, uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.
Indien u belangstelling heeft voor deze boeiende functie verzoeken wij u uw schriftelijke sollicitatie voorzien van een uitgebreid curriculum vitae en zo mogelijk een recente pasfoto te richten aan: Buro van Eede, Dennenberg 2, 6241 NN Bunde, t.a.v. J.L.H. Bons, dir.

OPEN DOEK

BEELDENDE KUNST

Henk Timmers bij zijn expositie in kasteel Hoensbroek:

"IK HOEF NIET, IK MAG"

"Ik hoef niet te schilderen, ik mag schilderen. Dan doe ik het toch uiteraard zoals ik zelf dat graag wil. Het is mijn verf en ik doe ermee wat ik wil". Een nogal eigenzinnige uitspraak van de in Limbricht woonachtige kunstenaar Henk Timmers. Een eigenzinnigheid en tegelijk doordachtheid, die in zijn carrière als beeldend kunstenaar sterk naar voren springt. Hij heeft bewust een richting gekozen, die hemzelf het meest aanspreekt, maar die bij het grote publiek wellicht enig schouderophalen en niet-begrijpen zal oogsten. Via pentekeningen en stillevens maakt Henk Timmers nu bijna uitsluitend abstracte doeken.

"Onder kunst versta ik, datgene uit je omgeving naar voren brengen dat schoon en boeiend is. Bij de bronzen paarden van Arthur Sproncken blijven alleen die elementen over die interessant, boeiend en spannend zijn". Zo bouwt Henk Timmers ook zijn doeken op. Wat voor hem op dat moment als het meest wezenlijke, het meest spannende geldt, houdt hij vast in een vorm of een kleur. Een Duitse schutterskoningin, die Henk tot een van zijn fraaiste doeken inspireerde, zal zichzelf in het blauwige lijnenspel nooit van zijn leven kunnen herkennen. „Iemand die bezig is met verf of klei, die ontdekt ook steeds zichzelf, die krijgt oog voor details".

Henk Timmers is zijn leven lang naar de kunstzinnige richting getrokken. Hoewel hij zijn brood als opleidingscoördinator bij DSM verdiend, heeft hij deze "profane" arbeid nooit als belemmering voor zijn kunstuitingen gevoeld. Integendeel. „Beide werelden zijn volkomen in evenwicht". Vanuit die positie geldt Henk Timmers als amateur in de kunstwereld. Een autodidact, die niet van de kunst hoeft te leven. „De betiteling amateur-schilder klinkt voor mij niet denigrerend. Trouwens de tijd is voorbij dat er zo'n groot onderscheid werd gemaakt tussen kunstenaars-autodidacten c.q. niet beroepskunstenaars enerzijds en beroepskunstenaars-geschoolden anderzijds. Een man van wie ik het meest leerde was de graficus Emile Taalman. Hij is een kunstenaar met zo'n grote achtergrond en volheid, dat hij daarom ook veel aan anderen kan meedelen".



• *Henk Timmers voor een van zijn geliefde doeken „Compositie in blauw", een werk dat eigendom is van wethouder Heuts van Sittard.*

De sociale instelling van Henk Timmers blijkt uit vele facetten van zijn leven. Het sterkst komt hij naar voren in de oprichting van de stichting Schilders- en Expressiegroep Sittard, waarvoor Henk jarenlang heeft geploeterd en waarbinnen vele mensen hun eigen creativiteit konden ontdekken. Een enkele keer vindt Henk Timmers het genant als mensen zeggen: jij hebt sympathieke prijzen. Jouw doeken zijn betaalbaar. „Dat is vervelend ten opzichte van de kunstenaars die om den brode moeten worstelen en derhalve ook veel hogere prijzen moeten vragen. Ik weet niet of ik daarom ook duurder noet worden".

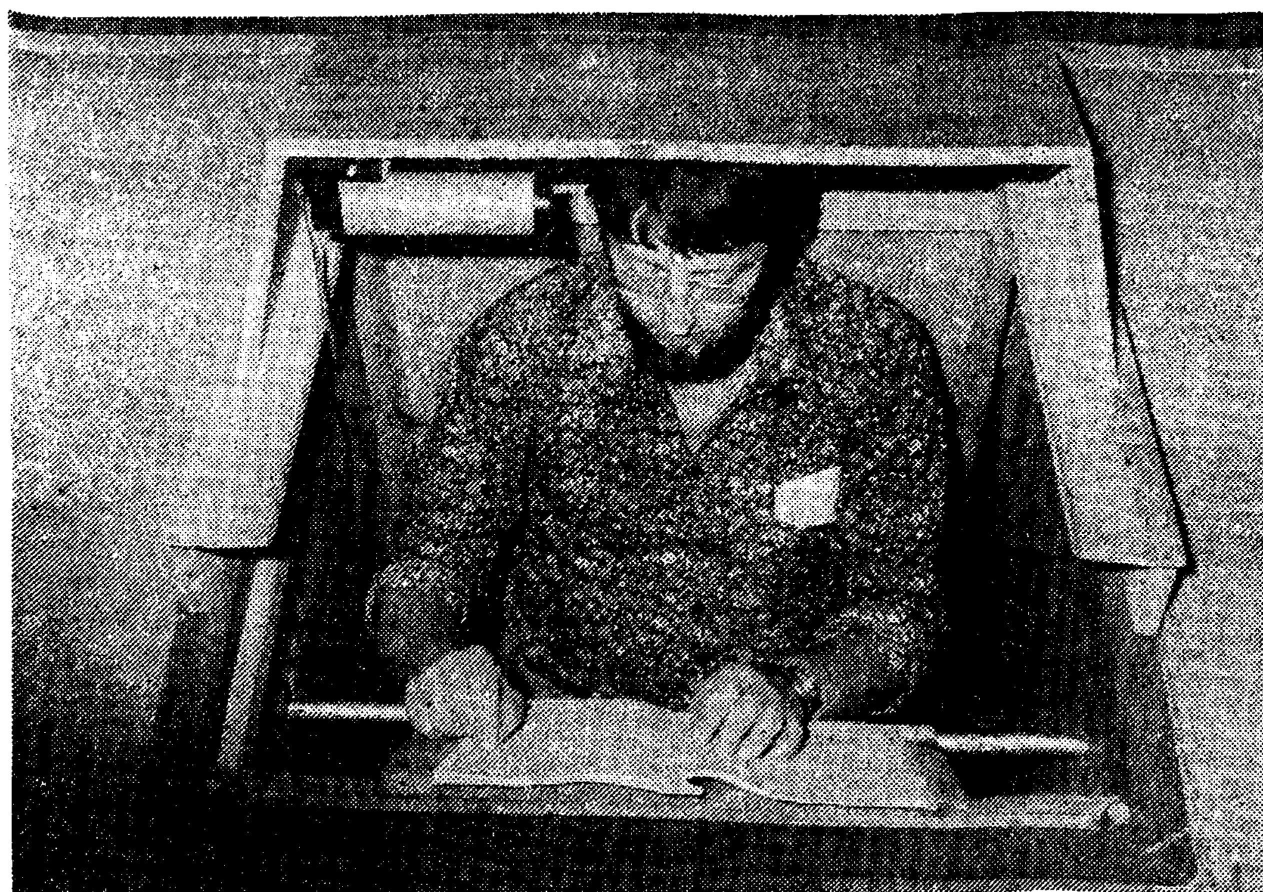
„Bij DSM ben ik overdag bezig met opleidingswerk dat mij ligt. Organiseren en met mensen omgaan is iets wat ik graag doe. Tegelijkertijd kan ik genieten van volkomen eenzaamheid. De stilte is zalig. Het is echter niet zo dat ik mij pas in het atelier uitleef. Ik onderga de wisselwerking van beide sferen en dat is voor beide goed". De kunstwerken van Henk Timmers zijn momenteel – tot 5 november – te zien in het kasteel te Hoensbroek.

THEATER

door Theo Pasing



De souffleur is zijn hokje kwijt



• *Veel ruimte was de souffleur nooit toebedeeld*

Eigenaardig in de theaterwereld is dat nieuwe ontwikkelingen en ideeën óf in een sneltreinvaart over de culturele akker schieten óf in een tergend langzaam boemeltreintje verder hobbelen. Een van die veranderingen, die uiterst stil hebben plaatsgegrepen, is de positie van de souffleur bij toneelvoorstellingen. Iedereen kent ongetwijfeld nog de kleine – al of niet versierde – kapjes midden voor het toneel. Vlak voor de aanvang van de voorstelling dook er een dame of heer, wapperend met papieren, in weg om zich in het verdere verloop van de avond met een sissend gefluister te etaleren. Een geliefkoosd beeld op het einde van amateurtoneelvoorstellingen was het gesjor en geruk aan de desbetreffende persoon om hem uit het te nauwe hokje te krijgen, waarna ook hij kon meedelen in het applaus.

Die souffleurshokjes zijn bijna overal uit het theater verdwenen. Onmerkbaar eigenlijk, terwijl ze toch jarenlang een centrale plaats in het toneelbeeld innamen. Zodanig, dat het publiek op de eerste rijen gedwongen werd reikhalzend naar de uitvoering „uit te zien". In de loop der jaren werd het kapje steeds lager. De souffleur kreeg steeds minder ruimte en toen het moment aangebroken was, dat de souffleur met een nekkramp naar de kleedkamer geholpen moest worden, werd het hokje helemaal afgeschaft. Het vrije uitzicht op het toneel was belangrijker dan de speciale charme die zo'n hokje uitstraalde. Het hokje was immers het duidelijke bewijs dat het allemaal niet vanzelf gaat wat er op het toneel geboden wordt.

Met de hokjes zijn echter niet de souffleurs verdwenen. In plaats van één voor het toneel worden er thans vaak twee aan de zijkanten geposteerd. Af en toe geven zij van hun aanwezigheid blijk door zich te ver naar voren te buigen, waardoor een stuk manuscript zichtbaar wordt. Het is minder charmant, maar even doeltreffend voor in paniek rakende acteurs, die niet meer verder weten.

BOEK

De kinderboekenweek 1978 loopt stilaan naar zijn einde. Een stroom van informatie over nieuwe boeken is over ons uitgestort. Wij doen een kleine greep uit de grote hoeveelheid. Misschien kunt u met een van deze boeken uzelf en uw kinderen er tijdens de komende wintermaanden een plezier meedoen.

„De zoon van de woordbouwer" schreef Frank Herzen voor de jeugd van 10 jaar en ouder. Hij vertelt van het Kleine Woord dat in een Betonstad woont en door zijn vader op weg gestuurd wordt om zijn leertijd van het leven af te ronden. Op zijn tocht krijgt hij een kist met letters mee. Iedere letter vormt het begin van een woord dat erg belangrijk in het leven is. Het boek, voorzien van een stevige kaft, omvat 191 pagina's. „De zoon van de woordbouwer" werd in 1970 uitgeroepen tot het beste jeugdboek van het jaar. Het kost ƒ 29,50. De illustraties zijn van Rob Vlaanderen.

„Kindertekeningen", een bundel tekeningen van kinderen, verzameld door de Duitse schilder en pedagoog Hans Strauss. Hij verzamelde 6000 tekeningen en rangschikte ze fenomenologisch. Uit deze rangschikking groeide het beeld van wat zich gedurende de eerste zeven jaar in de ontwikkeling van ieder kind afspeelt. Michaela Strauss, lerares en dochter van de verzamelaar, schreef het boek en maakte de keuze van de illustraties. Het is uitgegeven door uitgeverij Christofoor en kost ƒ 26,50.

„Gieren boven de Montségur" van Inge Ott beschrijft de belegering van de Katharenburcht. De relatie tussen de zoon van de burggraaf en de roekeloze ridder van Salas zal beslissend worden voor het lot van de gehele burcht. Uitgegeven door Christofoor. Rotterdam. Het kost ƒ 17,50.

„Er was eens een oud vrouwtje" met als ondertitel „een oud verhaaltje opgeschreven en geïllustreerd door Tjeerd Bottema" doet bij lezing meteen denken aan bekende aftelrijmpjes-kinderliedjes als „De zevensprong" en „In Holland staat een huis". Een oud vrouwtje vindt een houten duit, waarmee ze een varken koopt dat ezelsnijgingen vertoont: het verzet geen poot als het op naar huis gaan aankomt. Een te hulp geroepen hond wil haar niet behulpzaam zijn door het varken te bijten, de aangesproken stok wil de hond niet slaan, en via nog meer weigerachtige elementen als vuur, water, en os, een touw en een muis belanden we tenslotte bij de kat die wel genegen is het vrouwtje te helpen door de muis achterna te zitten. Het verhaaltje gaat dan in de omgekeerde volgorde, met uiteindelijk het gewenste resultaat: het varken in het stro bij het vrouwtje thuis. Aardig als kijk/leesboekje voor kinderen van 5 tot 7 jaar. Mijns inziens maakt een versie op muziek en met rolverdeling het geheel aantrekkelijker en boeiender voor kinderen. De illustraties in rood/wit/zwart zijn daartoe beeldend genoeg. Een uitgave van Lykele Jansma, Buitenpost ƒ 3,75.

R.H.

dammen door l. de rooy

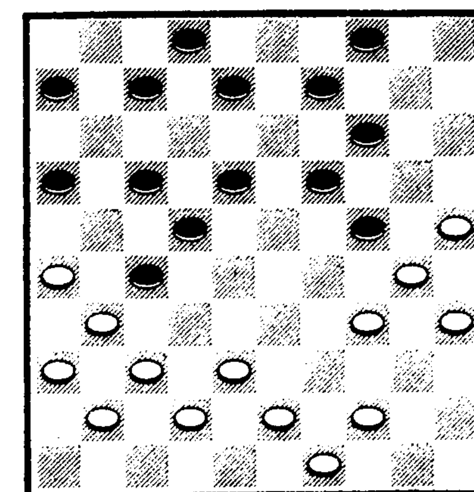
Ondanks de mogelijke fabels die zich als een spinneweb om de waarheid heen hebben geweven, is het duidelijk dat het damspel zoals wij dat kennen, afkomstig is uit Frankrijk. In de eeuw dat de Fransen hun beroemdste exportartikel, de revolutie, uitvonden, werd ook het damspel tot over hun grenzen bekend.

De Amsterdamse handelaars – vaak joden, zoals vader en zoon Van Embden – leerden het bord met de honderd ruiten kennen en gaven er bekendheid aan in ons land. Maar de Fransen bleven de echte grootmeesters en zij behielden de wereldtitel, weliswaar met enkele onderbrekingen, tot na de Tweede Wereldoorlog. Toen was het gedaan met de „grandeur". De Nederlanders hadden in Piet Roozenburg een geweldige favoriet. Hij trapte veel theoretische heilige huisjes omver en finishte in de strijd om de wereldtitel in 1948 met een overmacht zoals nooit tevoren was vertoond. (Ondanks deze slachting onder zijn concurrenten kweekte hij zoveel goodwill, dat hij nu, 30 jaar later, werd gekozen tot voorzitter van de Wereldbambond).

Frankrijk bracht nadien geen grote favoriet meer voort. De laatste wereldkampioen, Ghestem, bereikte met het Franse bridgeteam de hoogste eer, maar raakte geen dambord meer aan. Even was er sprake van dat zijn voorganger, Maurice Raichenbach, de internationele arena opnieuw zou betreden, nadat hij door zijn pensionering van zijn zakelijke besognes was verlost, maar zulk sentimenteel terugblikken op het verleden geschiedt slechts in een land dat echte toekomst mist. De generatie Hisard, Nimbi vertoont slaapverwekkend kijkspel.

Er komt echter een nieuwe generatie aan. Er zijn momenteel jonge Franse spelers, die op de hoogte zijn met de moderne theorie en de ultramoderne varianten ook durven spelen. Hun namen: Issalène, Biagianti, Dubois. Meestal moeten ze nog mensen als Hisard en Nimbi voor laten gaan, maar in het laatstgehouden kampioenschap van Frankrijk eindigde Issalène toch op de tweede plaats.

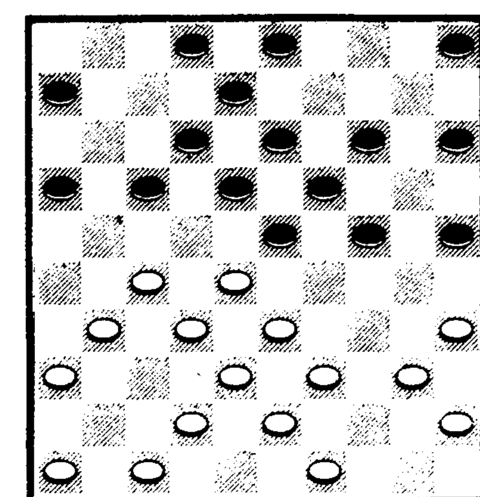
Hieronder het prachtige gevecht tussen Biagianti (wit) en Issalène (zwart) dat zijn hoogtepunt vindt in het eerste diagram.



1. 33-28; 18-22. **2.** 38-33; 12-18. **3.** 34-29; 7-12. **4.** 40-34; 7–12. **5.** 45-40; 19-23. **6.** 28x19; 14x23. **7.** 32-28; 23x32. **8.** 37x28; 16-21. Alles volgens de laatste mode; de vakbladen worden in Frankrijk wel gelezen. **9.** 41-37; 10-14. **10.** 31-26; 20-24. **11.** 29x20; 15x24. **12.** 43-38; 21-27. **13.** 37-31; 13-19. **14.** 48-43; 8-13. **15.** 46-41; 5-10. **16.** 34-30; 3-8. **17.** 40-34; 10-15. **18.** 50-45; 11-16. **19.** 45-40; 18-23. **20.** 42-37; 23x32. **21.** 37x28; 15-20. Met deze zet neemt zwart erg veel risico; hetzelfde gold trouwens voor wit bij zijn 19e zet. Alles komt goed, want wit moet op den duur een 2 om 2 toelaten, waarna schijf 20 vrij komt.

22. 30-25; 13-18. **23.** 34-30; 18-23. **24.** 47-42; 23x32. **25.** 40-34; 12-18. **26.** 33-29; 24x33. **27.** 39x37; 20-24! (zie diagram)

Wat zou u voor wit spelen? Kruipt u er op met 37-32? Dan wordt u door zwart verrast met het uiterst geniepige meerslagje 22-28! 32x32, over 4 schijven, 24-29, 19x50. Wit doorzag deze valstrik en speelde de omsingelingszet **28.** 38x33? Nu maakte zwart de partij uit door de combinatie 17-21. **29.** 26x28; 18-22. **30.** 28x17; 9-13. **31.** 31x22; 13-18. **32.** 22x13; 14-20. **33.** 25x23; 8x48. **34.** 30x19; 48x26 en zwart won de partij. Prima kwaliteit!



PROBLEEM NR. 26

Een opgave voor hen die om weet ik wat voor reden een aversie hebben tegen echte problemen. Deze partijstand had kunnen voorkomen in het kampioenschap van Frankrijk, 3e groep, met verwisselde kleuren. Als de tegenstander van Minaux de foutzet 11-16 had gedaan, dan was deze kennelijk zeer begenadigde combinatiespeler in de gelegenheid geweest door een daverende combinatie te winnen. Zwart speelde echter 3-9. Aan u de taak deze mogelijkheid op te sporen.

Oplossingen liefst inzenden na plaatsing van nr. 28 naar L. de Rooij, Meidoornstraat 59, 6417 AN Heerlen.

schaken door h. j. withuis

Het damesschaak heeft de laatste weken de aandacht gevraagd. Daarbij is herhaaldelijk de naam van de legendarische miss Menchik gevallen; zij was in de twintiger en dertiger jaren de „schrik der meesters". Velen dolven tegen haar het onderspit; men sprak zelfs van de miss Menchik-club. Daarvan werd men lid als men ook van haar had verloren. Beroemdheden uit die gouden schaaktijden, die hun koning moesten omleggen waren bijvoorbeeld: Reshevsky, Colle, Steiner, Yates, Becker, Winter en zelfs Euwe.

Het was voor ons reden eens te gaan graven. We stuitten aldus doende op een duel **miss Menchik - Sir Thomas.** Laatstgenoemde was vele malen Brits kampioen en nam deel aan diverse grootmeestertoernooien. De Engelsman, ook een beroemd golfspeler, ging als volgt ten onder.

Wit: Miss Menchik
Zwart: Sir Thomas
Londen 1932
Konings-Indisch

1. d4,Pf6, 2. c4,g6, 3. Pc3,Lg7, 4. e4,d6, 5. f3,0–0, 6. Le3.e5, 7. Pge2!,b6, 8. Dd2,Pc6, 9. d5,Pe7, 10. g4,Pd7, 11. Tg1,a5, 12. 0–0, Pc5, 13. Pg3,Ld7, 14. h4,a4, 15. h5,Db8.

DIAGRAM I

Een bekend type stelling; wie het eerst komt het eerst maalt – oftewel wie een tempo verliest, is vrijwel ten dode opgeschreven. 16. Lh6,Da7, 17. Lg7:,Kg7: 18. Pf5+,.. (Een goed-getimed stukoffer, dat zwart natuurlijk niet met de g-pion mag nemen, bijv. 18. ..,gf5: 19. gf5:+,Kh8, 20. Dg5, en de catastrofe is onafwendbaar.) 18. ..Pf5: 19. gf5:,a3, 20. f6+!,Kh8, 21. Dh6,ab2:+ 22. Kb1,Tg8, 23. hg6:,fg6:

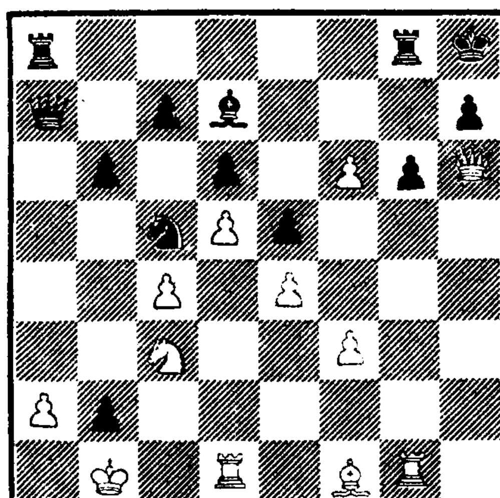


DIAGRAM II

Thans de klap op de vuurpijl: 24. Dh7:+,.. Zwart geeft het op. Na 24. .., Kh7: volgt 25. Thl, mat.

Volgende week is Nederland schaakleeg. Dan is het Olympiade-team in Zuid-Amerika, om gedurende 3 weken onze tweede (!) plaats op de wereldranglijst te verdedigen. Dit keer extra-zwaar, omdat Oost-Europa van de partij zal zijn. Het zal ons gelegenheid bieden eens wat meer te grasduinen, want de massa der toernooipartijen doet ons af en toe zelf de lach vergaan. Een oud-feitje, een glimlach waard. In het AVRO-toernooi '38 hadden Capablanca en Reshevsky een uur bedenktijd verbruikt: Capa 2 minuten. De Amerikaan 58!

Eindigen we vandaag met een partijstelling voor huisschakers, de grote vergeten groep.

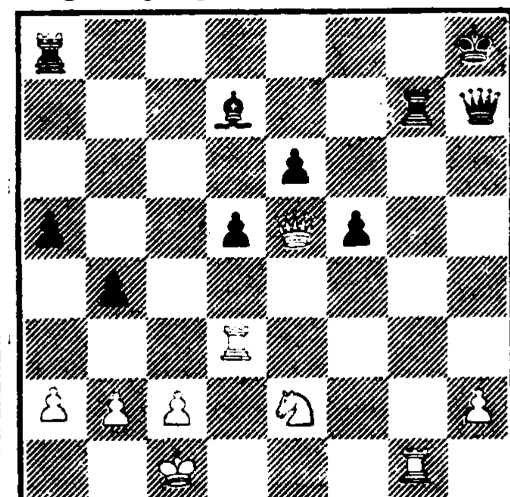


DIAGRAM III

Wit speelt en wint spoedig de zwarte dame. (Bedenktijd 5 minuten).

Oplossing: 1. Th3! – Zwart kan die toren niet nemen wegens mat op g7.

bridge door ir. j. w. gielkens

De Zuidlimburger houdt kennelijk niet meer van grote toernooien. Zo waren er op het Klaveren Toernooi, gespeeld op 7 oktober jl. te Utrecht, slechts 2 paren uit dit district: de heer en mevrouw Wijnands (Heerlen) en Ine met Jos Gielkens (Geleen). Als u dan bedenkt, dat de laatstgenoemden eigenlijk niet eens tot dit district gerekend mogen worden omdat ze in Amsterdam vertoeven en daar – hopenlijk niet te veel – bridge spelen, dan blijven de heer en mevrouw Wijnands over om tot het best geëindigde Zuidlimburgse paar uitgeroepen te worden.

Op het Philip Morris Toernooi van 14 en 15 oktober jl. te Amsterdam was het niet veel beter. Er deed daar slechts één persoon uit dit district mee, mevrouw Gerards, die samen met mevrouw Van Heusden in een veld 106 deelnemers, waaronder een aantal bekende internationale paren, een alleszins redelijk 16e plaats behaalde.

Het spelen van grote toernooien vereist een bepaalde flair; men moet constant hoog scoren om in de prijzen te vallen; tegen de zwakkere broeders gaat dat vaak automatisch en tegen goede spelers zal men er een schepje boven op moeten doen omdat de concurrenten misschien tegen de zwakkeren te zelfder tijd weer geweldig zitten te scoren. Het bieden kenmerkt zich dan vaak ook door sterk aangetrokken biedingen en scherpe dubbels, alles in de hoop de noodzakelijk hoge scores te behalen. De prijswinnaars zullen door de bank genomen dan ook wat aan de hoge kant zitten met hun eindcontracten; safe bieden verhoogt misschien het bridgegenot van de fijnproever, maar verschaft in dit soort heterogene wedstrijden nu eenmaal achteraf geen financiële wellusten. En daar is het – voor velen althans – in eerste instantie toch om begonnen.

Het volgende spel, met mevrouw Gerards op de Noordplaats, is een duidelijk voorbeeld.

	♠ H97 ♡ 9864 ◇ AHV6 ♣ A2	
♠ VB84 ♡ 5 ◇ 98732 ♣ V106	N W O Z	♠ A52 ♡ 732 ◇ B54 ♣ H874
	♠ 1063 ♡ AHVB10 ◇ 10 ♣ B953	

Na een 1R opening door Zuid (Crazy-Diamond Systeem) en een 1H antwoord door Noord kwamen NZ in 6H terecht, een duidelijk „groot-toernooi-bod", waarbij men de tegenstanders lang en indringend gewogen heeft alvorens men tot een dergelijke stap besluit. Mevrouw Gerards kreeg schoppenaas uit en schoppen na, voor de boer en heer. Ondanks de gunstige uitkomst is het contract gewoonweg niet te maken, tenzij er wie weet wat gebeurt. Noord begon met 3 ronden troef, waarop West 2 ruitens écarteerde. Noord kon nu met 4 ruitenrondes vervolgen en in Zuid verdwenen 2 klaveren en de laatste schoppen.

Noord kan nu de laatste schoppen troeven, maar dan is het beeld van de hand compleet en kunnen de tegenstanders het niet meer fout doen. In plaats van de schoppen te troeven speelde mevrouw Gerards de beide laatste troeven, waarop West, dit alles niet begrijpend, zijn laatste schoppen liet gaan. Schoppen negen werd nu de 12e slag en dit contract – het zal u niet verbazen – werd met een volledige top beloond. Waarom dit spel in de krant, wat kan ik er van leren, zult u vragen. In elk geval dit: als u ooit in een hopeloos contract zit, speelt u dan niet te serieus af: hoe ondoorzichtiger hoe beter, want alleen verwarring bij de tegenstanders kan u nog redden. En u mag dan wel niet in grote getale naar de grote toernooien gaan, u zult in de kleine besloten kring vast ook wel eens in een hopeloos contract terecht komen.

Door het verbindend worden van de enige uitdelingslijst is het faillissement van **M.J.H. Moonen**, destijds wonende te Maastricht, Nieuwstraat no. 17, thans wonende te Beek, Margrietstraat no. 31, gehandeld hebbende onder de naam „Moonen Vleesbedrijven" geëindigd.
Mr. J. Duynstee
curator
Henric van Veldekeplein 29
MAASTRICHT

imburgs agblad

Zaterdag 21 oktober 1978 ● Pagina 27

Croon over Roda JC-FC VVV:

„Een topclub tegen een staartclub, maar dat wil helemaal niets zeggen..."

VENLO - FC VVV, een van Neerlands meest gastvrije en gezelligste voetbalclubs, zal zich de komende weken wat gereserveerder opstellen tegen een aantal sporjournalisten uit de Randstad. Nee, geen paniek: de koffie en de pils en de pinda's blijven gratis verkrijgbaar in de perskamer, maar manager Hub van Aken en trainer Hans Croon zullen - tijdelijk - met mondjesmaat informatie verstrekken en voorlopig hoeft niet iedereen voor een interview aan te kloppen bij de Koel. Kijk, voordat ze in dat vriendelijke Venlo deze bitse toon aanslaan, moet er wel het een en ander zijn gebeurd. Dat is dan ook aardig het geval.

VVV, vorig jaar door Jan en alleman geprezen in de media, wordt door diezelfde mensen aangevallen. Hans Croon - natuurlijk toch een pure vakman met twintig jaar voetbalervaring op zijn conto - zou niet deugen (Theo Koomen schreef in Panorama een naargeestig stukje waar de honden geen brood van lusten); FC VVV zou in de eigen Koel zelfs geen spectakel meer maken („Er waren slechts 12.000 toeschouwers bij VVV-Feyenoord", schreef een landelijk ochtendblad) en de Noordlimburgse club zou regelrecht op degradatiegevaar afstevenen. Aldus een deel van de heren journalisten. Kritiek die beslist niet terecht is. Feit is wel dat FC VVV onderaan bengelt in de eredivisie, met 22 goals tegen en slechts 4 gescoorde doelpunten vóór. Geen beste beurt, dat valt niet te ontkennen. En morgen moeten de Noordlimburgers op bezoek bij de Zuidlimburgse provinciegenoot Roda JC.

Hans Croon (42) is geen vent die vlug in paniek raakt. Hij kent zijn eigen kwaliteiten, hij heeft een nuchtere kijk op het Venlose spelersmateriaal, hij bezit een vlotte babbel, een gezonde visie op het vaderlandse betaalde voetbal, internationale kontakten, kortom een oefenmeester die nooit zonder broodheer komt te zitten. Als Hans Croon niet in de voetballerij was gedoken, zou hij nu ongetwijfeld een topfunctie als manager bekleden in een florerend bedrijf. Maar op dit moment is diezelfde Croon coach van een niet bijster succesvolle voetbalformatie. Dit past eigenlijk niet bij zijn imago.

Croon: „Nou, we hebben een moeilijke start gehad met AZ en Ajax uit, PSV en Feyenoord uit. Veel blessures en een team dat nog nooit in de ideale opstelling voor de dag kon komen. Maar laten we wel wezen: er zijn op dit moment acht ploegen die het verdomde moeilijk hebben. Daartoe behoort FC VVV. Maar ik heb er nog geen moment spijt van gehad dat ik in Venlo als trainer ben begonnen. Rob Baan heeft hier zoveel jaren voortreffelijk gewerkt. Maar op een bepaald moment raak je als trainer toch uitgekeken op een ploeg. En andersom natuurlijk. Ik zie de toekomst hoopvol tegemoet. FC VVV zal een aantal jonge krachten moeten inpassen, want routiniers als Jovanovic, Kurcinac, Van der Weide en Advocaat zijn natuurlijk van grote waarde, maar we moeten wel naar de komende jaren kijken. Dus we gaan verjongen, zo snel mogelijk. Maar wel in fases, anders bereik je alleen paniekvoetbal".

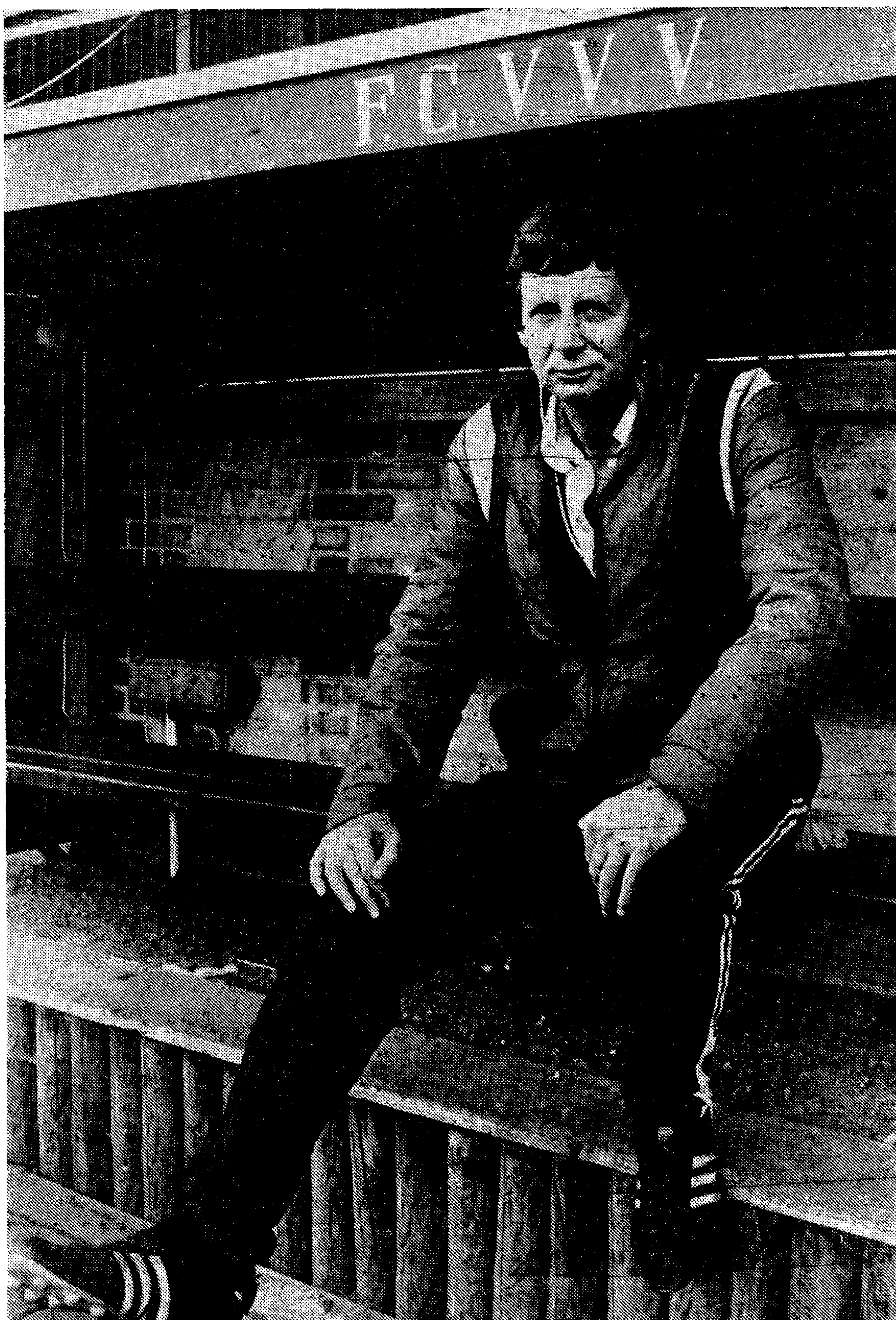
Schandalig

Croon over de pers, vooral dat 'negatief gedoe' zoals hij het zelf noemt. „Ik snap sommige sportjournalisten niet. Waar zijn die mannen in godsnaam mee bezig? Moet je die maandagkranten eens opslaan. Om beurten worden sommige ploegen de grond ingeschreven. AZ heeft de wind van voren gekregen, Feyenoord is door de Rotterdamse pers belachelijk gemaakt en nu moet FC VVV het ook al ontgelden. Nee nee, niet door allemaal hoor. Maar een paar van die zogenaamde vaklui, uit het westen, óóóh die weten het allemaal zo goed. Zelf hebben ze nog nooit tegen een voetbal getrapt. Ik wil niet zeggen dat je alleen een goed journalist kunt zijn als je zelf topsport hebt bedreven, maar wek asjeblieft niet de indruk alsof je het allemaal begrijpt. We hadden tegen Feyenoord in de Koel elf-, twaalfduizend duizend mensen. Is dat niks? Wat schrijft die ene meneer van dat landelijk ochtendblad? 'In Venlo komt het publiek ook al niet meer want er waren maar twaalfduizend mensen op de tribunes'. Nou vraag ik jou... Alsof twaalfduizend mensen niks is. In Den Haag of zo, zitten er drieduizend te koekoeloeren. Of bij Sparta in Rotterdam".

Choufoer

Croon: „Goed, ik geef toe dat het betaald voetbal in Nederland niet helemaal gezond is. Maar alles is aanwezig om de mensen terug te krijgen. Nederland is de vice-wereldkampioen. Talent? Het barst ervan. Voor Spanje in 1982 zijn we alweer gedekt wat spelersmateriaal betreft. Ik ken nog tien andere trainers die, net als Jan Zwartkruis, dit Oranje kan coachen. Het is toch een brok talent. Nou las ik vorige week over dat plan van Herman Choufoer, één van de kopstukken uit de KNVB. Die wil de mensen een tientje meer kijkgeld laten betalen en dan het betaald voetbal op TV brengen. Wat een waanzinnig belachelijk idee.

Kan ík het helpen dat er bij FC Den Haag, waar diezelfde Choufoer vandaan komt, maar een paar duizend mensen komen kijken? Over mijn lijk, maar als ze op die toer willen, graven wij ons eigen graf. Ik heb niks tegen subsidies of financiële injecties van de overheid, allemaal mooi meegenomen en in dank aanvaard. Maar de basis waarop een betaalde voetbalclub moet draaien zijn de injecties vanuit het zakenleven en vanuit eigen recettes. De grote zakenlui achter de clubs, waar zijn ze gebleven? Dat mag hier allemaal niet meer, in dit landje. De Kroesemeyers, de Kattenburgs, ze stapten eruit. En wég club. Wat dacht je als Klaas en Cees Molenaar zich terugtrekken bij AZ? Dan verkoopt dat tweetal het spelersmateriaal en zijn ze uit de gemaakte kosten. Kunnen ze in Alkmaar met een C-team verder hobbelen. En wie is de dupe? Juist, het publiek. Want die kunnen een Van Hanegem en consorten niet meer in actie zien, want die spelen elders. Bij PSV of zo, of in het buitenland. In Frankrijk, in Spanje, dáár kan het allemaal wél. Of in Engeland. Daar zijn gewoon een paar zakenlui die zich bundelen en veel poen investeren in 'hun' club. Daar stinkt geld ook niet, en de club en de supporters hebben plezier ervan".



● *Hans Croon (42) kijkt wat sombertjes vanuit de Venlose dug-out. „Maar", zegt hij vol vertrouwen: „FC VVV komt beslist uit dit dal ..."* Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

HANS CROON



Tekst: Jos van Wersch

'Venlo staat achter mij'

'Als ik dat negatief geschrijf in die maandagkranten lees, dan vráág je toch om minder publiek?'

Croon: „Ik heb lang genoeg in België gewerkt om te weten hoe het daar aan toe gaat. Alle respect voor Ernst Happel, maar ik weet hoe dat daar gegaan is, bij Club Brugge. „Wat moet je hebben?", vroegen ze aan Happel. „Nieuwe spelers", zeiie simpel. En hij kon z'n gang gaan. Donderde zowat zijn hele elftal eruit, kocht nieuwe mensen, kreeg een schitterend stadion en begon, werd landskampioen, Europacupfinalist. Maar Happel zelf kwam niet eens naar het kampioensfeest van de club, want er was in de voorafgaande periode zoveel trammelant geweest dat er helemaal geen reden was om te toasten. Maar wel landskampioen, dat wel. Die tol is te groot en zo hoeft dat niet in Venlo. Maar denk nou eens aan FC Twente. Die zgn. „Vrienden van Twente" brengen toch maar mooi vele tonnen op tafel en de club draait elk jaar mee bovenaan. Is toch klasse? En pak zo'n Ajax nou. Na die neergang spelen die mannen toch weer op Europees topniveau. Met een compleet ander elftal. Probeer mij dan niet wijs te maken dat 'er in Nederland niks meer kan'. En dan laat ik PSV nog even buiten beschouwing, want dat is helemaal uniek. Is het dan soms een schande dat Philips daar geld in steekt? Wie is de grote winnaar? Het publiek. Eindhoven heeft wereldvoetbal, elk jaar opnieuw.

Middenmoot

Croon: „Ik mis het internationale voetbal niet. Ik heb bewust voor FC VVV gekozen. Ik ken de mogelijkheden hier en ik weet net zo goed de beperkingen. Vanuit dat gegeven moet je een competitie starten. Eigenlijk zou je ook in Nederland voor de start van een seizoen moeten kunnen zeggen: „Wij zouden best wel eens kampioen kunnen worden ...." Nee, dat is hier onmogelijk. Dus ben ik nuchter in die zaak: middenmoot, dáár moeten we hier naar toe. Maar eerst onderaan vandaan zien te komen. Dat zal dit weekeinde ook niet gemakkelijk zijn. Thuis op bezoek bij Roda JC, 't is al zowat. Maar daar heb je 't nou weer. Iedereen ziet die clubs uit de provincie over het hoofd. Als het Feyenoord, FC Den Haag, Sparta en Ajax niet goed gaat, zou het overal hommeles zijn. Dát is het belachelijke. In Zwolle zorgt PEC voor amusement, in Enschede idem dito via FC Twente. In Maastricht is het gezellig, in Venlo komt het publiek en in Kerkrade draait het ook als een trein. Ik kan me voorstellen dat ze zich bij Roda JC wel eens achter de oren krabben als ze weer zo'n negatief verhaal lezen over hét voetbal in Holland'. Ik doe mijn petje af voor hetgeen in Kerkrade is gerealiseerd. Om een ploeg op te bouwen - en vooral bijeen te behouden - met een Jongbloed, een Ziegler, een De Jong, een Lees, een Vermeulen, een Nanninga en nu komt daar weer zo'n Koster bij, ja maar mensen is dat niet groots?

Probeer eens zo'n Nanninga voor vier jaar lang vast te leggen? Een vent die een dik miljoen waard is. Doe het maar es. En ze hébben het daar gepresteerd. Het heeft zweet, tranen, geld en veel tijd gekost, maar het kómt eruit. Kijk naar de stand op de ranglijst, kijk naar het voetbal dat in Kerkrade wordt gespeeld. Heel vaak op hoog Europees niveau. Als we daar met FC VVV over een aantal jaren komen, durf ik hardop te zeggen: we, of voor mijn part een andere trainer, hebben het in Venlo prima gedaan!"

Pracht vak

Croon: „Voetbaltrainer? Pracht vak. Ach, ik kan goed tegen spanningen. Je lichaam is er op ingesteld na al die jaren. Ik zat deze week nog bij een stel directeuren uit het Noordlimburgse zakenleven. Die snapten niet dat je „het" als voetbaltrainer steeds weer kan opbrengen, steeds weer die stress. Ik persoonlijk ga er niet onderdoor. Daarvoor ben je te vaak gefêteerd en gehoond, ook dat hoort erbij. En ik heb al die tijd goed geboerd, financieel gezien. Heus, we komen er best uit bij VVV. Als ik die stemming bij de spelers proef, tijdens een busreis, dan weet ik zeker dat we uit dit dal komen. We hebben er in Venlo met z'n allen toch verschrikkelijk veel zin in. Nou dan!"

Hans Croon drinkt zijn kop koffie leef. Praat nog even gezellig door. Gaat vervolgens richting trainingsveld om zijn ploeg mentaal voor te bereiden op de derby tegen Roda JC. „Die Croon heeft wél een gezonde visie", zeggen we zachtjes tegen manager Hub van Aken. Hij lacht. „Waarom dacht je dat wij die man graag wilden hebben...?", mompelt-ie veelzeggend.



● *„Wat ze in Kerkrade hebben opgebouwd, nou, daar doe ik als trainer mijn petje voor af. Dat is echt heel groots..."*



● *„Ik ken journalisten die hebben nog nooit tegen een bal getrapt, maar die weten het toch allemaal zo goed. Je wordt er beroerd van".*



● *„We moeten het betaald voetbal weer gezond maken. Het kán!"*

Aangeb. betrekkingen

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dagen. Wasserij Karreman, Peschstraat 28, Geleen.

BARDAME gevr. De Viersprong Oirsbeek, tel. 04492-1873, na 14.00 uur.

Goed PRIVÉADRES vraagt nog 1 leuke assistente. Tel. 045-221885.

Exclusief relax en SAUNA-CLUBS biedt nog plaats voor enkele goed uitziende jonge dames. Tel. 045-412762, 045-213295 of 043-50785.

Privéclub Maastricht heeft nog plaats die zich loont voor vlotte ASSISTENTES. Pers. aanm. Tel. 043-51040.

Leuke BARMEISJES gevr., zat. en zond. vrij. Bar Mi Amore, Leijenbroekerweg 160, Sittard, 04490-10595.

Nachtclub St. Tropez iedere dag geopend van 21.00-5 uur zoekt nog BARDAMES na 13.00 uur. Tel. 04490-15828 na 21.00 uur 04490-17402.

TEGELZETTER gevraagd, hoog loon. Demstraat 269, Hoenbroek.

Gevr. zelfstandighe HULP 1 ochtend p. wk. Tel. 04446-2310 (Voerendaal).

Club The Shadow Bar vraagt nette BARDAMES. Bellen na 20.00 uur 045-410988.

Club in M.-Limb. vraagt charmante DAMES, zeer goede verd. int. mogelijk. Tel. 04750-16860.

BUFFETHULP gevr. voor de avonduren. Voor maand. t.m. vrijd. Wiener Bar, Maria Hoop, aanm. tussen 14.00-18.00 uur 04743-551.

Erv. LUCHTKANAALMONTEURS en pijpfitters gevr. Mont.bedr. v. Affelen. Tel. 045-214841.

TAXICHAUFFEURS gevraagd, part-time voor dagdienst en zaterdag- en zondagavond. Pers. melden bij Dorpstr. 3, Brunssum, tel. 045-253271.

Additional INCOME. International organisation offers single of married men and women opportunity of very high earnings in their free time. Full training given. No financial risk. For early interview, send name, address and telephonenumber to: Richard Gregory Sandradstrasse 12 4050 Mönchengladbach BRD.

Gevr. nette SLAGERGEZEL of halfwas. Goede kracht hoog loon. Slagerij Boesveld, Dorpstraat 12 Guttecoven. Tel. 04498-2087 of 04492-2463.

BARDAMES gevr. tel. 04492-1260.

Excl. club vraagt leuke BARDAMES. Ma. t.m. vrij. Inl. tel. 045-213350.

BARMEISJE gevr. Garantieloon ƒ 100,– per dag. Tel. 045-721759 - 717340.

Winkeljuffr. gevr. bekend met het vak. SLAGERIJ J. Hubenl Kerkstraat 79, Brunssum.

Gevr. voor verkoop van drukwerk en relatiegeschenken free-lance VERTEGENWOORDIGERS. Zeer hoge verdiensten. Br. postbus 13, Stein.

Gevr. METSELAARS. Bellen tussen 17 en 19 uur, za. tot 12 uur, tel. 045-421168.

Gevr. WINKELJUFFROUW voor slagerij. Ervaring gewenst. 1e Ned. Cash and Carry voor vers vlees, Hoofdstr. 330, Hoensbroek, tel. 045-213616.

BARDAMES gevr. voor middag- en/of avonddienst. Hoge verdiensten. Bar Elysee, Wilhelminaplein 14, tel. 045-717667.

KASSENBOUWERS gevr. De hele week van huis, tevens goede constructiebankwerkers. Hele week van huis. Mont.bedr. v. Affelen, tel. 045-214841.

DIENSTER gevr. voor bar. Tel. 0932/013/334445. België.

Bar MONOPOLE Herzogenrath Duitsland, Holl. eigenaar, zoekt 2 nette bardames, meer als de helft, halen en brengen, melden v.a. 20 uur. Tel. 04494-46891.

Wij zoeken nog enige BARDAMES voor middag- en avonduren. Club Je t'aime, tel. 219297.

Disk-Jockey gevr. v.a. 23 jaar. Café De SJOUW, Rijksweg-Zuid 109, Geleen.

Ervaren WERKSTER gevr. v. 2 à 3x per week. Uurloon ƒ 7,50. Aanmelden na 10 uur op Slakkenstraat 58, Hoensbroek.

Bij ons kan geplaatst worden vrouwelijke MEDEWERKSTER voor produktiewerk gedrukte bedradingen. Atelier voor elektronika, postbus 125, Hoensbroek.

Voor direkt gevraagd omgeving Aken-Keulen BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, steigerbouwers, grondwerkers, dakdekkers, ijzervlechters (industriebouw, coll.) handlangers, loodgieters. Aanmelden tel. 045-420049 na 18 uur 045-710268.

Taxi Bruna vraagt part-time CHAUFFEURS. Pers. aanmelden. Maastrichterstr. 155, Brunssum.

Fatima, jeugdhuis Brunssum vraagt 2 HEREN Voor aan de entree op zaterdag v. 19.30-24.00 uur (Event. echtpaar), inl. 045-217425.

Brood- en BANKETBAKKER gevr. voor halve dagen. Bakkerij Heijnen, Nieuwenhagerstraat 80, Ubach o. Worms, tel. 045-312276.

Exc. bar heeft nog plaats voor 1 DAME, tel. 04745-312.

Erv. KELNER gevr. v.d. weekends. Aanm. Dancing Manuela, Saroleastr. 48, Hrl.

SLAGERSLEERLING gevraagd. Erkend leerbedrijf slagerij Pinkaarts, Beekstr. 36a, Schinveld, tel. 045-252793.

Gevraagd voor goed aangeschreven en redabel horecabedrijf zeer representatief ECHTPAAR. Verdere eisen: horeca-vakdiploma en handelskennis en eigen inbreng van plm. ƒ 20.000,–. Voor inl.: Horecabureau Fortuna 04494-45727.

ERFAHRENE, kinderliebe u. unabhängige Wirtschaftterin oder Haushalthilfe gesucht. Schönes Zimmer mit Dusche, Putzhilfe vorhanden. Ernst, I. Rote Haag Weg 74, 5100 Aachen.

Gevr. weekend TAXI-CHAUFFEURS voor 's zaterdags en 's zondags 's nachts. Kunnen ook WAO-ers zijn. Julianastr. 6, Brunssum.

Gevraagd TAXICHAUFFEURS voor vaste dienst en uithulp. Eventueel WAO-er. Julianastr. 6, Brunssum.

Wil je veel geld verdienen? Ben je JONGEN of meisje tussen 18 en 25 jaar? Dan willen wij je opleiden tot verkoper of verkoopster van een van de grootste Duitse uitgeversmaatschappijen. Wij garanderen je een salaris van ƒ 400,– tot ƒ 600,– per week. Voor vervoer wordt gezorgd. Bel dan zaterdag tussen 14.00 en 16.00 uur 04494-43074.

Wil je geen HUISVROUWTJE meer spelen? Wil je je eigen verdiensten? Ben je jonger dan 30 jaar? Wil je meer verdienen dan je huisgenoot? Wij dagen je uit! Wij willen je opleiden tot verkoopster van een van de grootste Duitse modeuitgeversmaatschappijen. Wij garanderen je een salaris van ƒ 400,– tot ƒ 600,– per week. Voor vervoer wordt gezorgd. Bel dan zaterdag tussen 14.00 en 16.00 uur 04494-43074.

BEZORGERS gevr. voor het verspreiden van FOLDERS te Bocholtz, Simpelveld, Eys, Eygelshoven en Chèvremont. Inl. tel. 045-416521.

Welk leuk jong MEISJE (20-25 jaar) heeft interesse om op vrijdag- en zaterdagavond mee te werken in gezellig bruin café. Aanm. vrijd. en zat. tussen 14-16 uur. Ervaring niet vereist. Locht 28, Heerlen, Heerlerbaan, tel. 045-419166.

V. Doorn B.V. In de Cramer 17 Heerlen. Tel. 711778 POMPBEDIENDE gevraagd.

Gevr. gedipl. SCHOONHEIDSSPECIALISTE A en B v. 1 dag per wk. Drogisterij M. Scheyen, Hogeweg 87, Voerendaal. Tel. 04446-1739.

MENSEN gevr. voor verspreiding van plaatselijke reclamefolders. Postbus 90, Valkenburg.

Gevr. MEISJE voor hulp op de markten omg. Kerkrade, leuke branche. Inl. 045-458024.

BOMA vraagt voor direkt voor duitsland, c.v.-monteurs, loodgieters, constr.bankwerkers, el. lassers (certificaat) fijn/betontimmerlieden, METSELAARS. Fabr. Hulpen (verzinken) melden zaterdags van 10.00-20.00 uur, zondags van 12.00-20.00 uur en dagelijks van 9.00-17.00 uur. Tel. 080-555990-559330-555754.

WINKELJUFFROUW gevraagd plm. 17 jaar voor Supermarkt. Tel. 045-311531.

Gevraagd actieve AUTOSPUITER min 20 jr. en allround autoplaatwerker, evt. voor zat. en avonduren. Tel. 045-316696.

BARMEISJES gevr. loon en provisie event. Intern. 045-452929.

Erv. DISC-JOCKEY gevr. 3 dagen p. week. Goed loon, te bevr. na 18 uur tel. 04447-1461.

Alleenst. weduwn. vrgt. HULP in de huish. maand., woensd., en vrijd. van 9-12.30 uur. Harmoniestraat 8, Hoensbroek. Tel. 212108.

BOEKHOUDER gevr. voor 1 à 2 avonden p.w. Tel. 04493-1996.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl.: Baanstr. 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-tv en radio. Bel. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12 (Markt), Heerlerheide, tel. 045-212330.

Allr. BOEKHOUDER heeft nog tijd v.h. verzorgen v. kompl. administratie/boekh. of een deel daarvan. Achterst. en afst. geen bezwaar. Tel. 04492-1981.

Bouwbedr. Niva voor nieuwb., VERBOUWING en rep. Eurenderw. 50, Hrl. 045-412593.

Voor uw OPRIT of terras in klinkers, keien, tegels, sierbestrating, bel 045-216147.

Technisch commercieel medewerker met kandidaats natuurkunde en brede ervaring zoekt WERKKRING. Hans Weijden, H.H.M.L., Hugo de Grootstr. 23, 6445 CG Brunssum.

Voor al uw DAKWERKZAAMH. Dakdekkersbedr. „Het Zuiden". Tel. 045-216151.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips. Tel. 045-453818 voor al uw TIMMER- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, lozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Fa. Jan Borghans voor al uw vernieuwingen en rep. van alle daken. Tevens uw adres voor al uw VERBOUWINGEN, voegwerk, betonwerk, kozijnen, bestratingswerk, afrastering en alle onderhoudswerk. Tel. 045-457961 Kerkrade.

Gas, water, sanitair en c.v. INSTALLATIEBEDRIJF Geurts, tel. 04490-19726.

Fa. Schäfer voor al uw STUCADOOR- en sierpleisterwerk. Tevens voor al uw verbouwingen en reparaties. Tel. 456404.

Fa. Ph. boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor uw zinkwerk. Tel. 045-352289.

TV-ANTENNE met FM, tijd. ƒ 300,-, zonder FM ƒ 250,-, allin. 100% gar. en service. Tevens rep. Kochen antennebouw. Tel. 04442-1693 b.g.g. 045-453406.

Behang- en SCHILDERBEDRIJF H. P. Wolff kan nog opdrachten aannemen. Nieuwbouw of particulier. Prijs na overleg. Tel. 045-219434. Op behang 10% korting.

GEVELREINIGING. Renovabouw B.V. Gevels reinigen onder hogedruk, stralen v. oude verflagen, uitkappen en voegen, het vochtvrij maken van gevels met 10 jr. garantie, het waterdicht maken van uw kelder met 10 jr garantie, sierpleisters met 5 jr. garantie, schilderwerk, betonrep. Inl. 045-256920, na 18 uur 457788.

Fa. HADO uw adres voor het vernieuwen of repareren van alle soorten dakbedekkingen, schoorstenen en goten. Kerkrade, tel. 045-456060.

Bouwbedr. heeft nog tijd voor bouw, part. won., verb. en DAKWERK. Tel. 045-421168.

Part-time en WEEKEND-CHAUFFEUR gevr. Pers. voorstellen Micro Taxi Vos Groenendaal 23 Ubach over Worms.

DAKDEKKER b.z.a. voor klusjes of kleine daken, tel. 045-215883.

Klein aannemersbedrijf kan nog ruwbouw en verbouw aannemen tegen concurrerende prijzen. Br. ond. no. HO 564 LD HOENSBROEK.

BZA erv. AGF-chef i.b.v. vak en midst.-dipl. Ook bereid zaak over te nemen, tel. 045-420067.

Jonge VROUW 38 jaar, vele jaren ervaring in de horecabranche zoekt een voor haar passende baan. Br.o.nr. H 105 LD Hrl.

Is de GEVEL van uw woonhuis in slechte staat? Wij doen reparatie, uitkappen en invoegen. Ook machinaal. Tel. 045-315775.

KRITISCH KEUKENS KIEZEN?

Jacobs, de specialist met de langste ervaring, blijft nog steeds kritisch op zichzelf: vanaf de planning tot en met de montage.

Geopend: ma. t/m vr. 9-18 uur zaterdag 10-17 uur

JACOBS

Genhout-Beek, Hubertusstraat 53, Tel. 04402-1006

Vochtweringstechnieken. RENOVABOUW. Het speciaal bedrijf voor vochtproblemen, o.a. kelderafdichting zowel oud en nieuwbouw met gar., ook doorslaande muren worden door ons vochtvrij gemaakt. Inl. tel. 045-256920, na 18 uur, 045-457788.

SIERBESTRATINGEN met alle materialen tev. kinderkopjes te k. Firma Reiners. Tel. 045-712124 na 18.00 uur.

Uitvoering van alle TEGELWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-712124 na 18.00 uur.

CENTRALE VERWARMING bv. 7-rad. plus ketel en montage ƒ 3900,–, erk. inst. keuring, gar. snelle montage mog. Inl. 04406-12862.

Let op! Erkend dakdekkersbedr. Peters, wij werken met 40% rijkssubsidie. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms. 045-312817.

Gevr. VOEGWERK, ook oudwerk, uitkappen en invoegen. Tel. 045-215015.

Wij maken, OPRIT terras, tuin, snoei-spitwerk, afrasteringen, muurtjes, zolder betimmeren en metselwerk enz. Bel 045-216722.

Gevr. ervaren KAPSTER of kapper. Kapsalon Hair-Boutique Chris Salden, Melick, tel. 04752-2209.

39-jarige HEER met 16 jaar ervaring als magazijnchef in levensmiddelengroothandel, zoekt passend werk, eventueel ook in andere branche. Brieven onder nr. BR 371 Brunssum.

Dakdekkersbedrijf DAVILO voor alle soorten dakwerken en renovatie, platte daken, dakbeschot en dakisolatie maken wij voor u tegen speciale prijzen. Inlichtingen tel. 043-622378.

Carrosseriebouw Modern biedt aan uw auto geheel gespoten en UITGEDEUKT met garantie v.a. ƒ 400,–. Tel. 045-312081, b.g.g. 252491.

Te koop aangeboden

Alle soorten metalen trappen, WENTELTRAPPEN compl. met houten tree en siersmeedijzeren leuningen. Keuze uit meer dan 10 modellen. Alles uit voorraad leverbaar. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstraat 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

Te k. VELDBRANDSTENEN en afbraakstenen. Tel. 045-314114. J. Vanhommerig, Vogelzankweg 228, Industrieterrein Abdissenbosch.

Te k. BALKHOUT, vloerplanken, kepers. Vogelzankweg 228, Industrieterrein Abdissenbosch, tel. 045-314114.

Te k. KINDERORGEL Tamtam en gangkastje. Bormans, Jozefstr. 3, Susteren.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstraat 70, tel. 045-214253.

KLEURENTELEVISIES. O.a. Philips, Blaupunkt enz., v.a. ƒ 350; zwart-wit tv. v.a. ƒ 50. Radio-tv v. Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Te k. SCHOOLBANKJES hout, voor kinderen van 4-12 jr. ƒ 35,–, voor tafeltje en stoeltje. Kastanjelaan 1, Hoensbroek.

Filmliefhebbers opgelet. De grootste kollektie lach-, teken- en SPEELFILMS met en zonder geluid, in kleur en zw./wit, reeds v.a. ƒ 8,95. Sexfilms 50 m in kleur reeds v.a. ƒ 25,–. Interfilm. Limburgs grootste filmspeciaalzaak, Brusselsestr. 1, Maastricht, tel. 15310. 's Maandafs gesloten.

Te k. SCHOOLBANKJES hout, voor kinderen van 4-12 jr. ƒ 35,–, voor tafeltje en stoeltje. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

GRASZODEN voor alle doeleinden (ook voor particulieren). Afhaalprijs ƒ 2,– per m2. W.v.d.Oetelaar, Pr.W. Alexanderstraat 64, Grathem, tel. 04748-1219.

Dassen AANHANGWAGENS. Reeds 60 jr. een begrip. Ook complete onderstellen naar maat. Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Dassen AANHANGWAGENS. De grootste sortering in Limburg, o.a. Westfalia, Equipe, Saris, Ewa. Inlichtingen en dokumentatie bij Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Voor uw TUINDEKORATIE kunnen wij u 1e klas materiaal leveren. Zoals vlechtschermen, bloembakken, pergola's, verlichting, spoorbiels, maaskeien en vele and. materialen. l'Ortye B.V., Amstenraderweg 3, H'broek, tel. 045-212358. (Zaterdags van 9.00-14.00 geopend).

Tuin- en OPRITBESTRATING. Ruime sortering in straatklinkers, grindtegels, kinderkopjes en vele andere soorten sierbestrating. l'Ortye B.V., Amstenraderweg 3, H'broek, tel. 045-212358. (Zaterdags van 9.00-14.00 geopend).

BONTMANTELS, bontmantels, dames! Eerst kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland. Duizenden korte en lange bontm. nu nog werkelijk lage betaalbare prijzen; m. garantie. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 uur open.

KLEUREN TV's goede sort. inruil en teruggen. toest. Philips grootb. v.a. ƒ 375,–, ook zeer recente toest. in hogere prijskl. Verder grote sort. zwart/wit TV's v.a. ƒ 95,–, alle toest. prima spelend. Radio Geel Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-713760 b.g.g. 317662.

Extra aanbieding BLOEMETJES-behang, 100% „wasbaar" in combinatie nu ƒ 14,95 p. rol. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, Schaesbergerstr. 12, Kerkrade-West.

TIROLER huisjes, garages, schuurtjes voor de tuin, enz. Houtbouw Ubach, Kerkrade-Vink. 045-351252.

Te k. div. mooie antieke KLOKKEN gerepar. in eigen atel. H. Gieskens, Msgn. Claessenstraat 33, Sittard, nabij schouwburg, tel. 04490-19039.

Fabrieksverkoop leren en sueda dames, heren en KINDERJASSEN vanaf ƒ 98,- lange leren en suede jassen vanaf ƒ 198,-, ook extra grote maten nieuw leren broeken en motorkleding. Dankers, Willemprinsestr. 190, Helmond, 04920-22923-34374.

OPENHAARDHOUT. Rijksweg 207, Rijckholt. 04408-2056. Ook thuis bezorgd.

Te k. OPENHAARDHOUT, eiken, beuken en berken. Tel. 04402-4392.

Te k. VELDBRANDSTENEN, diverse soorten, tel. 04402-4392.

PLAKTAFEL 3 mtr. ƒ 45,- M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

Te koop AARDAPPELKISTEN plm. 300 kg ƒ 42,50 p. stuk. Rinkens, Kerkstr. 149, Nieuwenhagen.

Te k. 1e kwalit. WINTERAARDAPPELS (rode en bintjes). Hazen, Etzenraderweg 2, Jabeek. Tel. 045-251202.

SCHOENENVERKOOP tegen fabrieksprijzen J.C. Van Gelen, Kampstr. 178, tel. 045-216588, Heerlerheide.

Grindtegels, MARMERSPLITTEGELS. Creugers Beton, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Patioblokken, BETONPLATEN. Creugers Beton, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Te k. VELDBRANDSTENEN en kinderkopjes. Franco thuis. Tel. 045-722028.

Te k. 2-deurs KEUKENKAST, GASFORNUIS MET GLAS, GASHAARD HUISJESMODEL, IJSKAST. Alles i.st.v.nw. Reeweg 115, Ubach over Worms.

BRIEFHOUDERS bestellen, briefhouder- en papierwarenfabriek Neilen, Sittard, bellen 04490-12784.

Te k. voor huiskamer, kelderbar, ingeruilde MUZIEKBOXEN en andere apparat. spotprijzen. Tel. 04490-12366.

Te k. oude gietijzeren STRAATLANTAARNS, compleet met kap. Elandstr. 7, Hrl.-Heksenberg.

Te k. WINTERAARDAPPELS kleibintjes, gratis gepoederd en thuisbezorgd 20 ct. p. kg. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade. Tel. 04492-1859. Na 17.00 uur.

Zw.wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt ƒ 50,–, ƒ 75,–, ƒ 100,–. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432.

Kleurentelevisie o.a. PHILIPS, Blaupunkt, vanaf ƒ 345,–. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432.

ANTIEK blijft altijd waardevol, als u tenminste goede stukken koopt, en die hebben wij. Antiekhandel Marie Helene, Lindeplein 9 (Markt), Brunssum.

Plant nu ERIKA'S (Heiden) en vioolplantjes, prachtige kollectie in diverse kleuren. Enorme voorraad. Chr. Kreijen, v. Beethovenstr. 55, Kerkrade.

PIANO'S altijd ruime keuze in prachtige, gebruikte Duitse merkpiano's en vleugels met voll. schrift. garantie. Pianorevisiebedrijf Klavier, Fort Willemweg 30, M'str. Tel. 043-51921.

Hele en halve VARKENS, panklaar, slagerij varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch. Tel. 04743-216.

BOUWPAKKET centrale verwarming. Vanaf ƒ 2500,–. Incl. keuring en garantie. Inl. 04406-12862. Montage mogelijk.

Te k. 4 zware CLUBS als nieuw. Hommerterweg 29, Hoensbroek, tel. 211171.

Te k. a. alle soorten KINDERKOPPEN, zowel nieuwe als gebruikte. Fa. C. M. v. Workum-Dings, Maastrichterlaan 153, Vaals. Tel. 04454-2363.

Stalen WINKELINTERIEUR 2 jr. oud, in rekken van 1 mtr. zeer geschikt voor textiel, parfum. of drogisterij. Tel. 04442-3366.

Te k. DIEPVRIESBONEN va. ƒ 1,– p.kg. Bloemkool 10 stuks voor ƒ 5,90. Spits-, rode en witte kool ƒ 0,35 p. kg. Spruitjes ƒ 1,– p. kg. Aardapp. bintje 20 ct p. kg. Prei ƒ 6,50 p. kist Appels ƒ 6,50 p. kist Pruimen ƒ 4,– p. kistje. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Zacht groene, MERKKEUKEN Heidapal te koop, best. uit aanrechtblok en 3 kastjes, eetbar en 3 kastjes, Duropal bovenbladen, te bevr. Stutterstr. 11, H.broek.

Te k. elec. BOYLER ƒ 60,–, ±50 balken 240x14x4,5. Tel. 04442-2914.

Z.g.a.n. BIJZETKACHEL op gas te k. Spotprijs! Emmastraat 68, Hoensbroek, tel. 045-217810.

Te k. antieke KASSA merk Nationaal van 1889 geheel in tact. Broeksittarderweg 116, Sittard.

Te k. i.z.g.st. leren MOTORJACK à ƒ 250, Lammy à ƒ 175, suède jack à ƒ 100 met bont gevoerde leren jack à ƒ 200. Alleen mt. 48. Schaesbergerweg 40, Hrl.

Te k. GASHAARD, bijzetkachel, 2-drs. binnenkast, kinderbed met commode, 4 keukenstoelen en 4 eetkamerstoelen, trekhaak van v.w. Te bevr. Heemskerkstraat 5, Brunssum.

Te k. mini GASKACHELTJE en gasfornuis, De Doom 38, Hrl.

Te k. KOFFIEAUTOMAAT voor koffie, thee, chocomel, soep en koude drankenautomaat geschikt v. horeca. Mgr. Lemmenstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. DRUMSTEL compl. Dr. Schaepmansstr. 7, Sittard, tel. 04490-16124.

Te k. a. nieuwe MATRASSEN 90 bij 15 bij 200. Pr. per stuk ƒ 70,–. Tel. 043-16469.

Te k. GASH., gevelkachel, bijzetkacheltje, elektr. radiator en butagaskacheltje. V. Alphenstr. 64, Heerlen, tel. 419554.

Black Light POSTERS 40 motieven, o.a. Bruce Lee, Cobra, Phanton Shipe, Green Dragon. Oscar en Isidoor, Geleenstraat 47, Heerlen.

Vers vlees! Vers vlees! Vers VLEES! Voor uw diepvries. Vers rund-, kalfs- of varkensvlees in groot of klein, aan cahsh en carryprijzen. Slagerij de Vleesgarant, Sittard, bel even 04490-20566. Wordt aan huis bezorgd.

SPOTKOOPJES wegens verbouwing: o.a. klassiek bankstel met rokfranje ƒ 495,–, modern bankstel ƒ 195,–, oudholl. eiken eethoek ƒ 395,–, moderne eethoek ƒ 95,–, schitterende eiken wandmeubels ƒ 595,–, ƒ 695,–, ƒ 795,–, moderne wandmeubels v.a. ƒ 125,–, massief eiken zilverkast ƒ 595,–, verder ruime keuze massief eiken bankstellen en eethoeken. Wij hebben absoluut de laagste prijzen en ruilen bovendien uw oude meubels in aan hoogste waarde. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen-Centrum (vlakbij markt en Alb. Heyn.)

Te k. WINKELINVENTARIS, gebakskoeling en diepvrieseiland. Ook per meter te koop. Mucherveldstr. 2, Kerkrade, tel. 045-455306.

Te k. v. part. z. voordelig enkele Perzische TAPIJTEN. Raadhuisstr. 27a, Hulsberg. Tel. 04405-2213.

Te k. Franse KAJUITBOOT Crai, hout, 120 pk. binnenboordmotor, benzine m. keerkopp., ook geschikt v. waterski. Vr.pr. ƒ 16.500,- tel. 045-313931.

25% Korting bij aankoop van nieuwe MEUBELEN, perzen enz. 15.000 m2 toonzaalruimte. Introductiekaarten verkrijgbaar bij P. Jorissen, Moltweg 41a, Kakert-Schaesberg, tel. 045-311673.

Te k. LUXAFLEX 145x155 ƒ 75,-, 323x187 ƒ 150,-, palissander bergmeubel ƒ 250,-, gashaard ƒ 75,-. Kleikoelenweg 65, Nieuwenhagen, tel. 045-311796.

Te k. zeer mooie Ibanez GITAAR imitatie Les Paul ƒ 275,–. Tel. 045-256702.

Te k. gebruikte DIEPVRIESKAST van 140 tot 400 ltr. met voll. garantie. Tel. 04495-2482.

Te k. grote partij antieke MEUBELEN strak of bestoken voor iedere beurs. Bahnheide 25 Bocholtz.

Te k. weg. omst. 2 Perzische tapijten, barokstijl bankstel, staande klok en leren eetkamer. Tel. 04750-18902.

Te k. Hohner ACCORDEON 120 bassen in staat van nieuw.Hitjesweg 3 Heerlen.

Te k. antieke LEGKAST ƒ 400,–. Antiek medicijnkastje eiken ƒ 100,–. Hommerterweg 3, Hoensbroek.

Fabrieksverkoop van lederen LAMPEKAPPEN, tevens houten voeten, hang- en wandverlichting. Hertogstraat 14, Brunssum-Noord.

Doorlopend te k. OPENHAARDHOUT, tel. 045-220548.

Voor prachtige HEIDE van 60-90 cent en andere tuinplanten. Ruysstraat 89, Helden. Tel. 2812.

Gun u zelf een STEREO-INSTALLATIE van B & O bij uw dealer Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 045-212330.

Te k. AANHANGWAGENS. Vanaf ƒ 300. Handelsweg 2, Susteren.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music, H'broek, tel. 214253.

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231.

WEEGSCHALEN - Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Nuinhofstr. 74 Nuth- Tel. 04447-2880 b.g.g. 04405-2000.

Enorme grote kollektie prachtig ANTIEK door eigen import uit de Oostbloklanden, zoals klokken, kasten, boekenkasten, secretaires, commodes, tafels, stoelen, banken, speeldozen, pianola's, schilderijen, spiegels, consoles, porselein enz. Dit alles in onze gerest. boerderij, plm. 2000 m2 verkoopruimte, eigen restauratiewerkplaats ook politoeren. Elke dag open Houben Kerkplein 2, Geulle. Tel. 04461-1355.

Te k. weg. verh. c.v. 8 elem. plus M.KACHEL, compl. ƒ 1800,–. Te bevr. Nieuwstr. 53, Hrl. tel. 045-718239.

Te k. wengé EETH. 5 st. met biezenzitting, tafel 165x65 ƒ 250,– en donkereiken bankstel 3-2-1, ƒ 800,–. Tel. 04490-19218.

Te k. weg. omst. zeer fraaie wortelnoten 2-drs. VITRINEKAST met gestoken kuif en 4 laden. Enkele mnd. oud. Prinsenstr. 50, Schaesberg.

Te k. KINDERBOX, babyzitje, skelter en Itho keukenraamventilator. Nieuwstr. 23, Wijnandsrade.

Franse JACHTKAST te k. Do. vr. na 18.00 uur. Zaterdag hele dag. Huls 48, Simpelveld.

Te k. gesl. AANHANGWAGENTJE, 1.20x1.20x1.50. Marktstr. 1, Simpelveld.

Te k. aangeb. Hi-Fi STEREODRAAITAFEL, merk JVC-Nivico ƒ 150,–, nw.pr. en Hifi draaitafel merk Philips 407 pr. ƒ 175,–. Min. Ruysstr. 76, Bocholtz, na 18.00 uur.

Te koop aangeboden KANTELPOORT (Boels), afm. 230 h x 205 br. Tel. 045-317062.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

ANTIEK: te k. v. part. ant. 2 drs. Drentse eikehouten tuigkast, Eng. broodk. m. opstand, boeren eiken tafel, vuurvergulde biedermeier spiegel 130x250 met veel lofwerk en engeltjes. Vrouwenraetslaan 32, Nieuwenhagen.

Elektr. GITAAR, mono/stereo, semi-ak., 2 humbuckers, set-in-hals, oliemechanieken, in perfekte st., in zware koffer, ƒ 550,–. Tel. 045-715622, Jan.

Te k. oude eiken KAST, trapnaaimachine en dressoir, Horsch, Kloosterstraat 7, Schaesberg, tel. 045-310235.

Te k. KINDERWAGEN 3-in-1, merk Mutsaerts m. toebeh. i.z.g.st. Hommerterweg 249, Amstenrade.

Div. afm. LICHTKOEPELS. Kerkstr. 31, Cadier en Keer.

Te koop wegens verhuizing AQUARIUM 160 x 60 x 50 compl. met vissen en ombouw, pomp (600 l/uur) ƒ 350,–. Elisagracht 7 Kerkrade-West (Gracht). Tussen 18 en 20 uur.

Te k. v. part. 2 OLIEVERFSCHILDERIJEN afm. 25x35 cm, 18e eeuws. Tel. 04406-40191.

ANTIEK: geloogd eiken. Zware kwasten, 2-deurs, linnenkasten, dekenkisten, hoekkasten, commodes, Mechelse kasten, Henri II-kasten. Keus voor iedere beurs. Veldschuurweg 1a Meers-Stein.

Te k. GASHAARD, huisjesmodel, vr.pr. ƒ 250,- Kanaalstr. 19, Heerlen.

ANTIEK, antiek, antiek. De ruimste keus vindt u in onze antiek groothandel Wijshoff BV, Heisterberg 7, Hoensbroek geopend donderdag en vrijdag v. 13.30-18.00 uur en van 20-22 uur, zaterdag de geh. dag tel. 045-211976, eethoeken vanaf ƒ 550,-, strakke kasten vanaf ƒ 975,-, klokkenstellen vanaf ƒ 750,-, rijk bewerkte kasten v.a. ƒ 1250,-, jachtkasten vanaf ƒ 2000,- enz. enz.

Bruin, rotan, eeth., tafel 80-190, 6 stoelen, stofbekleed met armleuning, autoradio, autocass.rec. stereo, Rozestr. 264, Heerlerheide na 17 uur.

Beadeker ENCYCLOPEDIE voor de vrouw 10 delen o.a. kinderopvoeding, planten en huisdieren etc. ƒ 50,- Donatusstr. 189, Nuth, tel. 04447-2059 na 18 uur.

T.k. ZEND/ONTVANGER WS 19 MK 3 met schema Colmont 20, Ubachsberg.

Te k. NAAIMACHINE el., ƒ 160,- GL, vleesmachine, voorsnijmes pin-nim ƒ 1,60 GL. Oude kasten ƒ 40 gl, linnekasten 2 meter h., 1 meter breed, ƒ 60, GL dames rokken ƒ 6, GL nachtkasten, 12 GL p.st. knopen ƒ 4 p.st. Nieuw. Grensstraat 105, Ubach o. Worms.

STEREOMEUBEL merk Duel luxe uitvoering, kleur wit, moderne strakke vormgeving, hoogte 51 cm breedte 85 cm, diepte 36 cm, plaats voor platenspeler, tuner, versterker, of cassettedeck. Heel veel ruimte om elpees veilig staande op te bergen. Verrijdbaar d.m.v. 5 verchroomde zwenkwielen t.e.a.b. Donatusstr. 189, Nuth, tel. 04447-2059 na 18 uur.

T.k. z.m. witte BRUIDSJURK (38-40) met kapuchon en bont. Na 17.00 uur, Erfstr. 5, Heerlen-Vrieheide.

Te k. KAST, wengé/wit, 2.50 mtr. br., 1 pers. bed compl. pl. keukentafeltje. Te bevr. Eggelstr. 7, Sittard-Sanderbout.

Te k. NAAIMACHINE EL ƒ 160,–, vleesmachine, voorsnijmes pin-pin ƒ 160,–, oude kasten ƒ 40,–, linnekasten 2 meter h. 1 meter br. ƒ 60,–, damesrokken ƒ 6,–, nachtkasten ƒ 12,– p.st. Knopen 4 ct. p. st. Nieuw. Grensstraat 105, Ubach over Worms.

Te k. weg. verh. leren BANKSTEL, staande klok, barokstijl, eetkamer en 2 Perz. tapijten (als nieuw). Tel. 045-458324.

Te k. kleine antieke Duitse SERVIESKAST (grenen) ƒ 700,–. Tel. 045-317791.

Te k. plm. 200 kunstst. JERRYCANS inh. 20 liter, bestand tegen alle zuren. Per st. ƒ 2,–, Reeweg 104, Ubach o. Worms.

Alleen in Nuth vindt u zo'n grote keuze in ANTIEKE meubels o.a. slaapkamers, Mechels en Louis XV, 3-deurs met commode. Boeren vitrinekast, jachtkamers, Henry II, Mechels, Normandische kasten, eethoeken, gotisch kerkpaneel, 2,5 m. Empire biljart enz. enz. Antiekhandel Kerkstraat 45a, t.o. kerk 300 m af Makro, geopend donderdag, vrijdag en zaterdag 9-18 uur, tel. 045-218386.

Te k. RADIATORKACHEL, electr., oliegevuld. J.v. Maerlantstr. 63, Hrl.

Te k. TOYOTA Celica, bwj.'73, ƒ 4300,–, Bocal gash. nieuw ƒ 100,–, Etna gash. ƒ 50,–, Etna keukenbijzet ƒ 25,–, betontegelknipper tot 130 mm als nieuw ƒ 500,–, bromf. Batavette met verz. ƒ 225,–, Corisbergweg 78, Heerlerbaan.

Te koop TULPEN, hyacinten, narcissen, violen, vaste planten enz. Pletsmolen Nuth.

Te k. AANRECHT 1,70 m lang, nikkel gewalst blad, 1 afzuigk. en kastje, 1 enkel bovenkastje en 1 dubbel, 1 mahonie binnendeur m. glas in koper, 1 gashaard Faberhuisje. Alles samen ƒ 500,–. Kennedystr. 24, Hoensbroek-Mariarade.

GASINSTALLATIE voor auto. Tel. 04493-2767.

Te k. eiken ZILVERKAST, te bevr. Egelantierstr. 7, Passart-Heerlen.

Koopje. WINTERMANTEL met prachtige zilvervos, maat 44-46, nieuw. Winkelwaarde ƒ 1500,- voor ƒ 450,- tel. 045-715820.

KOOL en aardappelen te k. a. C. Roebroek, Sibberweg 7 Vilt bij Valkenburg. 04406-40621.

2 RUITEN 120x212 cm, 6 mm dik, 1 gootsteenbak voor inbouwkeuken geëmailleerd, 1 diepvrieskast. Tel. 045-312245.

Te k. eiken Henri Deux-kast, mooie massief eiken eeth. Heemskerkstr. 35, Meezenbroek-Hrl.

Te k. veldbrand, dikke handvormstenen, oprittegels 20x20, trott.tegels, eiken BALKEN, balken, planken, teelaarde, keerwanden, oud-holl. dakpannen, zand, etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. ant. staande open Duitse HALKLOK. Tel. 318036

Te k. Oostenrijker HARMONICA, contrabas, bellen na 17 uur. Tel. 045-216980.

Te k. 3 gash. en GEVELKACHEL ƒ 75,– p. st. Philips kleuren-TV ƒ 350,–, Schrieversheideweg 38, H'heide.

Te k. CAVIA, kooi m. toebeh., kinderstoel, box, 2-delige kinderw. Tel. na 16 uur. Tel. 045-415339.

Te k. VIDEO-RECORDER Sony SL 8000 E, anderhalve mnd. oud. Vr.pr. ƒ 2550,– Tunerverst. 2x60 watt, 2 boxen 80 watt, 2 Lenco draaitafels, 2 cassettedecks, 2 bandrecorders, K.T.V. 3 jr. oud. Luciastr. 73, Beek. Tel. 3998.

Te k. 1 KERKALTAAR en 20 bidstoelen. Inl. Schreurs, Broekkant 2, Opglabbeek (B.), tel. 09-3211854107.

BOUWPL. in België. Ardennen bij March a Famenne 22mx 50 m. Bfr. 390.000. Schreurs, Broekkant 2, Opglabbeek (B.), tel. 09-3211854107.

Te k. oude notenhouten KAST. 2.15x1.75x55 en slaapbank en 1 fauteuil. Tuinstraat 4, Wijlre.

Te k. AQUARIUM 1.50 m zwarte ombouw. Donatusstr. 107, Nuth.

Te koop Engelse staande KLOK in prima staat. Mahoniehout en kast. Prijs ƒ 3250,–, tel. 04749-1992.

Te k. Hi-Fi STEREO-INSTALLATIE Philips, Hekelerweg 5, Ubach over Worms.

JACHTKASTEN en jachteethoeken. Alpha antiek, Valkenburg. Ook op zondag geopend.

Te k. WINTERAARDAPPELEN kleibintjes 1e kwal. 25 ct. p. kg, afgehaald m. 100 kg 20 ct. p. kg, poederen gratis. Uien 5 kg voor ƒ 1,50, wortels 5 kg voor ƒ 1,50. Veendrick ingang kasteel Amstenrade.

Te k. aangeb. Ned. POSTZEGELS. Postfris in aantal van 1969 tot 1976. Aan 65% van catalogusprijs. Tel. 04450-1386.

Eiken HOEKKAST. Alpha antiek Valkenburg. Ook op zondag geopend.

BROODKASTEN Alpha antiek Valkenburg. Ook op zondag geopend, Wilhelminaplein 59 04406-13874.

Bretonse KASTEN. Alpha antiek Valkenburg ook op zondag geopend.

SALONTAFELS. Alpha antiek, Valkenburg ook op zondag geopend, tel. 04406-13874.

Te k. moderne keuken met kunststofblad 5 onder en 6 bovenkastjes. 2 ronde spoelbakken en ingebouwde keramiek electr. kookplaat, 4-pits, Kleur Bahamageel met los groot werkblad in kunststof. Pr. n.o.t.k. Tel. 04498-2997.

ANTIEK. Ruime keuze o.a. nachtkastjes, spiegels, wandlampjes, vazen, kandelaars, sierkannen enz. Klinkertstr. 18 Hoensbroek.

Te k. smeedijzeren GASHAARD z.g.a.n. Frisostr. 56 Hoensbroek.

Gotlandlam JASJE 80 cm m. 46 weg. dieet als nieuw ƒ 400,– ook andere kleren. Tel. 045-216994.

Te koop WIENER 3 rij, paardenhaam, koeienhaam en versch. boerenspullen, wegens omstandigheden. Voordelig! Mgr. Lemmenstr. 23 Nieuwenhagen.

Te k. OLIETANK van 1200 ltr. Sportstr. 24 Kerkrade-West.

WANDMEUBEL Hülsta met bar, pick-up- en televisiekast. Tel. 716305.

APPELS te k. niet gespoten, zelf plukken. Tel. 04406-40202.

Te k. AARDAPPELEN, Irene v. Groninger Boer. Wintervoorraad wordt thuisbezorgd. A. Kemper, Klinkenweg 1, Schinveld-Bosveld, tel. 045-251374.

ANTIEKHANDEL Oud-Kerkrade biedt aan: mooie collectie antiek o.a.: jachtkasten, jachtstoelen, jachttafels, verschillende maten boerenkasten, dressoirs, bureaus, secretaires, zetels en kleingoed. Zeldzaam mooie vleugel te koop. Merk Blütner. Wij zijn iedere dag geopend. Holzstr. 103, Kerkrade.

Te koop stalen SCHUIFLADDER, lengte 7 mtr. ƒ 75,–, Op Gen Steen 27, Schaesberg. Tel. 045-313189.

Te koop wegens verbouwing dubb. CV RADIATOR, afm. 2.40x60, merk Aga 1 jr. oud. Tevens meisjesfiets 7-10 jr en strijkmachine merk Tefal, met garantie, t.e.a.b. Kennedystr. 39, Hoensbroek, na 12 uur.

Te k. AANHANGWAGEN 110x180 Hompertsweg 13 Schaesberg.

Te k. BANKSTEL ƒ 100,– wasemkap ƒ 75,– wasautomaat ƒ 200,– dressoir ƒ 100,– 1-pers. ledikant ƒ 50,– eethoek ƒ 150,– toonbank ƒ 200,– piano ƒ 795,– salontafel 50,– diepvriezers v.a. ƒ 395,– gasfornuis ƒ 100,– matras ƒ 59,– haard ƒ 100,– boekenkastje, 6 drs. slaapkamers compl. Limatic Akerstr. 22 centrum Heerlen.

Te k. TL-BALKEN ƒ 15,– Limatic Akerstr. 22 centrum Heerlen.

Te k. electronisch ORGEL nieuw. Merk Bontempi nieuwpr. ƒ 250,– tel. 713003.

Te k. AANHANGWAGEN Rennemigstr. 29, Heerlerehdie.

Te k. 2 REGULATEURS, 2 Franse pendules, Henri II-kasten, Talmastraat 40, Heerlen.

Te k. 2 en 3-zits BANK, chroom onderst. losse leren kussens. Tel. 045-711967.

YAMAHA Lesly 100 wat. elka. 402 knop org.,plat mod. Dynac. z.g. install. eminent 11, 110 w. en echo super 75 2.s.60. luidspr., 2 conga's en 2 micr. beier. Alles anderhalf jaar oud. Brands, Oosterweertlaan 123B, Heugem-M'str.

Te k. TUNER-VERSTERKER 40 Watt Wharfedale WE40 Receiver en 2 boxen Hilo met 4 jr. gar. Treebeekstr. 109, Treebeek.

Te k. VERPLEGERSUNIFORMEN, nog nooit gebr. t.e.a.b. en studieboeken ziekenverpl. A z.g.a.n. tel. 045-217920.

Te k. Candy WASMACHINE ƒ 200,–. Marktstraat 16, Hoensbroek.

ZONNEBANKEN — ZONNEHEMELS

Systeem WOLFF en Philips aan fabrieksprijzen

GOEDEREN VRIJGEGEVEN DOOR DOUANE

Zonnebanken 1550 fl. + BTW

Zonnehemels met lift 1750 fl. + BTW

De verkoop vindt plaats vanuit de magazijnen van het **douaneagentschap**

Beckers pvba, Verlorenkost 23, Maaseik

op donderdag 26 oktober van 10 tot 18 uur
vrijdag 27 oktober van 10 tot 17 uur
zaterdag 28 oktober van 9 tot 12 uur

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, Pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, Porion, Zusex, snelcement, antivocht-middel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg. Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij.

Zondag 22 oktober, ANTIEKMARKT in het ontmoetingscentrum te Jabeek van 10 tot 18 uur.

OPENHARDHOUT goedkoop. Roevoetstr. 6, Valkenburg. Tel. 04406-13336.

Witte WASTAFEL, toilet, fonteintje, 2 1-pers. dralon dekens (oranje en bruin), 2 bruine chenilla bedspreien z.g.a.n. Europalaan 359, Brunssum.

Te k. GASFORNUIS. Nassaustr. 13, Kerkrade.

HORECAPAND in nabijheid van marktplein te Kerkrade. Zeer rendabel bedrijf. Nog verhuurd tot juli 1982. Koopprijs ƒ 200.000,– k.k. Eventueel ook geschikt als belegging. Voor inl.: Horecabureau Fortuna 04494-45727.

Antiekhandel Chrit Vaassen, Koolweg 53, Elsloo, 04402-4634. Deze week aanvoer: grote partij BOERENKASTEN, Louis Phill. boerenbureau. Verder grote voorraad meubels, kleingoed, aardewerk. Eind volgende week aanvoer Frans antiek.

Te koop oude provinciale zilv. MUNTEN. Ned. en buitenl. Mettebos 94, Brunssum.

Mooie Fleischmann TREIN met veel toebehoren. Pandectendonk 3, Maastricht, tel. 043-31070.

Te k. stereo RADIO m. versterker, ingeb. cass.deck en 2 boxen. Apollolaan 12, Nieuwenhagen.

Zo g.a.n. Yamaha TROMPET (goudlak) met koffer. Tel. 043-31070.

Te k. BOUWMATERIAAL en 3 eiken bielzen 4,60 m lang. Tel. 045-219772.

Te k. nostalgische LAMP (hoofdprijs „De Uitkijk") t.e.a.b. Prinsenstr. 51, Hoensbroek.

Kamerverhuurbedrijf te k., dubbel WOONHUIS, 12 kamers, 2 entrees als in nw. st. Centrum M.str. Tel. 30905.

Te k. AANHANGWAGEN met huif 1,70 hoog, 1,60 lang, 1,10 breed met reservewiel. Tel. 045-216664. Zat. na 16 u.

Te k. mooie SPIEGELS, Biedermeier tafel en stoelen en secretaire. Weertersteenweg 90, Maaseik. Tel. 11564570.

Te k. 800 DAKPANNEN, van der Venne en van der Meulen. Tev. moderne kinderwagen. Kasteelweg 22, Obbicht.

Te k. antieke BOERENLESSENAAR ƒ 195,–. Tel. 045-255006.

Te k. driedel. Kentucky AANBOUWWAND massief grenen ƒ 700,–, z.g.a.n. en diepvrieskist 600 ltr. ƒ 200,–. Tel. 045-255938. Mgr. Mannenstr. 11, Merkelbeek.

Te k. aangeb. DAMESFIETS en 4-pits gasfornuis. Tel. 045-251766.

Te koop DUIVENTUINHOK afm. 9 m lang, 1,90 m breed, uitneembaar, moet weg wegens omst. Tel. 214134. Anjelierstr. 38a, Heerlen.

Te k. aangeb. 1 bisam BONTJAS maat 42-44, i.z.g.st. Te bevr. Akerstr. 152, Kerkrade-W.

Te k. 5 antieke eiken BURO'S, va. ƒ 550,–, Mechelse 1-drs. kast ƒ 650,–, eiken commode ƒ 175,–. Tel. 04490-19293.

Te k. LAMS-BONTJAS i.z.g.st. maat 40 ƒ 200,–. Tel. 04490-14039.

1 checkout met rolband en motor geheel van staal 2 meter ƒ 400,–, 1 checkout geheel van staal plm. 2 meter ƒ 300,–. 1 versvleeskoeling 2 meter, roestvrijstaal en wit gelakt ƒ 800,–. 1 van Berkel vleesmachine rood gelakt ƒ 100,–, 1 oudere kassa ƒ 100,–. Bellen na 7 uur, tel. 045-251277. Brunssum.

Te k. electronisch ORGEL met ritmic box, tel. 045-253175.

Te k. TT-KOOIEN ƒ 4,– p. st. en rooie kanaries. Iepenstr. 28, Brunssum.

Te k. BANKSTEL: bank plus 2 stoelen. Prijs ƒ 250,–. Kloosterstr. 32, Bocholtz. Tel. 04442-2250.

Te koop INRUILMEUBELS. Noten wandmeubel z.g.a.n. 2.40 m tv-vak ƒ 1250, MODERN wandm. 2.50 m mah./wit mooi ƒ 750, palikast 2.45 m gesch. v. boekenkast ƒ 395, sap. mah. kast met glasvitrine 1.70 m ƒ 250, bankstel 3- en 2-z. bruin rib ƒ 995, salontafel rond stenen blad ƒ 150, salontafel 80/120 wit kunststof ƒ 150, tv-club goud-bruin ƒ 395, tv-faut. beige skai groot ƒ 395, mini's wit-rood kunststof ƒ 175, kleerkast 1 m, led. n.k. ƒ 295, kleerkast 1 m beige ƒ 195, led. met n.k. 130/190, spiraal en bedstel ƒ 275, eethoek teak ƒ 450, divan nw bekleed ƒ 275. Alle meubels worden gratis thuisbezorgd. Coerver, Akerstr. 80, Kerkrade-W.

Te k. witte HOEKKEUKEN links 1.80 m met 2 bakken, rechts 1.35 m met kastjes. Pr. ƒ 150. O.L. Vrouwestr. 87, Kerkrade.

Te k. ijzeren TRAP lang 2,75 m. Senden, Rozenstr. 44, Vaesrade.

Compl. SLPK. t.k. best. uit kleerk., 4-drs. hoogbouw, smeedijzeren gash., huisjesmodel, 8000 cal., ant. kleerk. 2-drs. Bergstr. 6, Vaals, tel. 04454-1970.

Te k. prakt. nwe. DWARSFLUIT. Pr. ƒ 375,–, na 18 uur, 045-713758.

Te k. KINDERW. i.z.g.st. Graafstraat 9, Nuth.

Te k. TENTOONSTELLINGSKOOIEN voor kanaries. Rodestraat 21, Partij-Wittem, tel. 04450-2442.

APPELS te koop vanaf ƒ 0,30 per kg. Allerlei soorten. Lipperts, Kerkplein 59 en Verlengde Molenbeeklaan 25, Voerendaal.

Te k. aangeb. wit WANDMEUBEL b. 3.45 x h. 2.15 m. I.z.g.st. Tel. 045-313883.

Eiken MEUBELEN grote voorraden rechtstreeks van fabriek en toch veel geld terug voor uw oude meubels als u deze inruilt in onze Cash and Carry meubelbedr. Vraag gratis huisbezoek. Tel. 045-416598.

Uw oude MEUBELS zijn veel geld waard als u deze inruilt in onze Cash and Carry meubelbedr. U slaagt altijd in eiken, klassiek of modern. Vraag gratis huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Tel. 045-416598.

Antieke KOLENKACHEL te k. en gash. Tel. 045-710116.

ANTIEK van part., weg. omstandigh. div. klokkenstellen vanaf ƒ 350,–, tafelklokjes vanaf ƒ 100,–, regulateurs vrijslingers, tweegewichters, bisquit en porceleinen beeldje, biedermeier en gotische stoelen, theekastjes, bronzen en legering beelden, eiken staande klok, schilderijen o.a. J. Smits en diversen. Columbusstraat 67, H'heide-de Wieër, tel. 045-212678.

Verschillende 17e eeuwse en romantische SCHILDERIJEN, mooie grote brons gesigneerd (35 KG). Bleumerstraat 44, Maaseik, 11564570.

Te k. Carrera RACEBAAN met veel toebeh. Dr. de Weverl. 36, Hrl.

KLEURENTEEVEE gr. sort. pr. spelend met gar. Gründig 66 cm grootb. all-trans. 12 kan. met afst. bed. teruggenomen v.d. bank ƒ 950,– Philips grootb. 375 - 420 - 495, Philips grootb. electronic zeer smal ƒ 598,– Siemens 66 cm grootb. all-transistor 8 kan. tiptronic ƒ 798,– z.g.a.n. Saba wit kleurenteevee 9 kan. met afst.bed. z.g.a.n. Gründig 61 cm zw.-wit als nw. ƒ 195,– Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

Te koop gevraag[d]

Fa. Swinkels betaalt de h[oog]ste prijzen voor rood en [geel] KOPER, alum., zink, ac[cu's] lood en oud ijzer. In de Cr[amer] 100, Heerlen, tel. 04446-1[...]

Te k. gevr. MUNTEN per [stuk] of hele verzamelingen. P[ost]bus 349, Kerkrade.

STRIPS te k. gevr. Ku[ifje] Suske en Wiske, en and[ere] ƒ 1,50 p. st. Oscar en Isid[oor] Geleenstraat 47, Heerlen.

STRIPS te k. gevr. KUIF[JE] Suske en Wiske en and[ere] ƒ 1,50 p. st. Oscar en Isid[oor] Geleenstraat 47, Heerlen.

Te k. gevr. groentesnijmach[ine] aanbiedingen aan ROL[...] B.V., Nuth, tel. 04447-2880.

Te koop gevraagd: Oos[ten]rijkse HARMONICA. T[el.] 045-317062.

Oud PAPIER gevr. Wij bet[alen] de hoogste prijs. Postbus [...] Brunssum.

Te k. gevr. MERCEDES [...] SL Cabriolet en vw kever [ca]briolet, tel. 04446-1420.

Te k. gevr. SEXBLADEN [...] stripverhalen. V.d. Me[...] leesbibliotheek. Poststr. [...] Kerkrade, tel. 045-457164.

Heeft u een SLOOPAU[TO] Bel. 04494-42785 en wij ko[men] hem ophalen.

Zware BUKS te k. gevr. [...] mm, moet zuiver zijn, ge[...] geen bezwaar. Tel. 04450-1[...]

½Te k. gevr. VOLIÈRE. T[el.] 04402-5359.

Te huur aangebode[n]

Een mooi gelegen klein [be]jaardentehuis vlakbij wink[els] kerk, bus en trein heeft [een] KAMER beschikbaar. T[el.] 04406-12202.

Te huur WINKEL met wo[on]huis centrum (Steenweg) S[it]tard. Br.ond.nr. GE 551, L[D] Geleen.

ELSLOO gem. kamers m[et] beddegoed. Gebr. v. keuk[en] en alle comfort. Tel. 0449[...] 2671.

Tijdelijk te huur tot 1-6-19[..] geh. ingerichte 2 pers. AP[...] PARTEMENTEN. Tel. 0440[...] 15177.

Gemeubileerde KAMERS [te] huur. Dr. Calsstraat [...] Schaesberg, tel. 045-313088.

Te h. KAMERS evt. met [ge]bruik van keuken. Van[...] ƒ 35,–. Tel. 04447-1921 (Nuth).

Te h. gr. gemeubil. kamer m[et] douche, kookgel., w.c. Pa[...] persjans 40, Heerlerheide.

SNEEUWBANDEN sneeuwkettingen te koop en [te] huur. Reserveer tijdig om [te]leurstelling te voorkomen. A[u]toBandenCentrale Samp[er]mans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te h. in centr. v. Hrl. gesto[ff.] kamers m. gebr. v. keuken 045-717190.

Te huur EYGELSHOVEN: o[p] zeer goede stand, mooi woo[n]huis 3 jaar oud, grote tuin. He[t] hele huis in stucwerk Geh[eel] in plavuizen. Ind.: grote gar[a]ge, toilet, hal, L-vormige woonkamer met open haard keuken, groot terras, 3 slaap[-] kamers, badkamer m. ligb[ad] en douche pl. 2e toilet. Grot[e] berging en zolder. Aan de ach[ter]terkant grote balkon. Direct te aanv. Tel. te bevr. 453365.

Per 1 november te huur aan[]geboden, grote ruime GARAGE ƒ 100,– per maand. Br.o.nr. P 105 LD Hrl.

Per 15 november te huur aan[]geboden, KAMER alleen voor heren boven de 35 jaar. ƒ 400,– per maand. Br.o.nr. M 105 LD Hrl.

Te h. aangeb. reserveer tijdig uw St. Nicolaas- en KERSTMANKOSTUUM, Zwarte Pietkostuum ook apart. N[...] Bijsmans, Horatiusstr. 65 Aarveld, Hrl. tel. 717608.

KAMERS te huur met alle comfort. Landgoed Lotbroek Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

Gemeubileerde APPARTEMENTEN te huur vanaf 1 nov. t/m 30 mei. Gelegen te Klimmen. Tel. 04446-2635 b.g.g. 04405-1275.

Te h. a. gemeub. KAMERS met c.v. en kookgelegenheid en tv, tel. 454195.

Te h. BUNGALOW te Stein vrijst. 3 slpk., badk. m. ligb. mooie tuin, c.v. en gar. Huurprijs ƒ 1100,– p. mnd. Te bevr. 04405-2000.

Te h.a. 2-k.app. k.app. met douche en w.c. te VALKENBURG, bij station. Incl. verw. en elec. ƒ 350,– p. mnd. Inl. 04406-13725.

Te huur of te koop in centrum Heerlen 2 KANTOREN met parkeerruimte. Tel. 045-256380 van 9-18 uur.

Te h. bar-dancing m. WONING, gelegen te Heerlen, horecapapieren en enig kapitaal vereist. Br.o.nr. Q 105 L.D. Hrl.

Te huur gemeub. ZIT/SLAAPKAMERS in centrum Brunssum. Gebr. douche, keuken, eigen opgang. Tel. 045-252630.

Te h. 1 pers. gem. KAMER met c.v. en kookgel., douche. Inl. Dumontplein 11, Bleijerheide.

Te h.a. KAMERS volpension of Lfst. gepensioneerde of WAO-er. Nadere inl. br.o.nr. KE 4205 LD-Jrd.

Te h.a. gemeubileerde KAMERS. Te bevr. Holzstr. 103, Kerkrade.

Te huur aangeb. KAMERS. Heerlenseweg 36, Schaesberg, tel. 04405-2560.

Te h. of te k. leegstaand WINKELPAND, gelegen Tooropstraat 1a, Heerlen(Meezenbroek). Pr. n.o.t.k. Te bevr. Kempkensweg 14, Schaesberg.

Te h. per 1 nov. luxe FLATWONING in centrum Geleen, woonkamer met open haard, luxe badk., keuken, 2 slpk., balkon, c.v. Prijs p. mnd. ƒ 825. Te bevr. Kupstr. 26, Spaubeek, tel. 04493-2985.

Te h gemeub. ZIT/SLAAPKAMER met c.v., keuken en douche. Pannesheiderstr. 1 of 19, Kerkrade.

Te HUUR gem. zit-slpk., c.v., 3 min. centr. in Hrl., tel. 045-413089.

MVV thuis tegen Sparta; Fortuna SC naar Telstar

Roda JC gereed voor derby tegen FC VVV

Van onze sportredactie

KERKRADE/VENLO/MAASTRICHT/SITTARD – Roda JC is gereed voor de derby tegen FC VVV, morgenmiddag in het sportpark Kaalheide (begin: 14.30 uur). Roda JC-manager Hans Coervers: „Wij zijn compleet. Geen blessures en geen schorsingen. We kunnen er dus voor de volle honderd procent tegenaan gaan. En... een derby is altijd interessant".

De leiding van Roda JC verwacht dat er circa 14.000 mensen komen kijken. Coervers: „De voorverkoop loopt prima". Ook radio en televisie zijn present. In het kader van de programma's Langs de Lijn en Studio Sport.

Aanvallen

• Hoewel Albert van der Weide en Lorenz Hilkes niet optimaal fit zijn hoopt FC VVV toch over beide spelers te kunnen beschikken. Een eventuele vervanger zou Hans Leushuis zijn, terwijl Henk Janssen eveneens als wisselspeler van de partij is.

Captain Dick Advocaat over de confrontatie met zijn „oude makkers": „We krijgen het zeer moeilijk. We zijn ons er terdege van bewust. Roda is een topploeg".

„Dus met negen man voor de pot?" Advocaat: „Nee, dan gaan we er tegen Nanninga c.s. zeker onderdoor. We zullen moeten aanvallen. Ik hoop op 0-0 of 1-1, maar voor het publiek mag het wat mij betreft ook 4-4 worden. Go Ahead heeft toch óók een gelijkspel in Kerkrade behaald? Nou dan, misschien lukt het ons ook".

Hans Croon: „Een gelijkspel? Nou, als dat zou kunnen. We zullen het vieren als een overwinning".

FC VVV: Sobczak, Nijssen, Advocaat, Rettkowski, van Rosmalen, Pala, Bothmer, van der Weide, Kurcinak, Jovanovic, Hilkes.

• MVV speelt vanavond thuis tegen Sparta. De Rotterdammers draaien dit seizoen nog niet naar wens, maar hebben desondanks de nodige punten verzameld. Een taaie ploeg, de équipe van Mircea Petescu. Bij MVV ontbreekt nu ook Schrijnemakers, waarvoor Noud Janssen zijn taak in de selectie inneemt. Voor de rest dezelfde groep als verleden week voor het afgekeurde duel tegen PEC.

Fortuna SC

• Fortuna SC is blessurevrij en trekt met dezelfde selectie als vorige week tegen Rheden, dus inclusief Peter Prauser, naar Telstar. De wedstrijd telt niet voor de periodetitel, maar is daarom niet van minder belang.

Het C-elftal van Fortuna SC speelt vanmiddag om half drie tegen Willem II.



• *Dick Advocaat, zorg om het publiek*

PSV gehandicapt

EINDHOVEN – De blessures van de vijf uitgeschakelde spelers van PSV blijken niet mee te vallen. Het team kan morgen in de wedstrijd in Volendam weer niet beschikken over René en Willy van de Kerkhof, Jan van Beveren, Nilly van der Kuylen en Ton Smits. Willy van de Kerkhof kon gisteren weinig uitrichten met met het linkerbeen, waarvan de knie afgelopen woensdag in de wedstrijd tegen Glasgow Rangers geblesseerd raakte. Het staat vast dat zijn genezingsproces nog enige tijd zal vergen en dat voorlopig ook op enkele andere PSV'ers evenmin gerekend kan worden.

De pechperiode komt voor PSV wel op een heel ongunstig moment. Voor de deur staat niet alleen de competitiewedstrijden tegen Volendam en een week later tegen FC twente en de enn de return tegen Glasgow Rangers op woensdag 1 november, maar ook een wedstrijd tegen Saint Erienne komende dinsdag in het Parc des Princes in Parijs. Deze confrontatie waarbij, gezien de Europacupwedstrijden tussen de Franse ploeg en het twee keer uitgeschakelde PSV en de persoonlijke interesse van trainer Kees Rijvers, vooral het prestige geldt, is georganiseerd door de Franse Unie van Sportjournalisten.

CF Barcelona protesteert

BARCELONA – CF de Barcelona heeft bij de Europese Voetbalunie (UEFA) een officieel protest ingediend tegen de gang van zaken na de wedstrijd in het toernooi om de Europese voetbalbeker voor bekerwinnaars in Brussel tegen Anderlecht. De spelers weigerden dopingcentrle te ondergaan. De Spaanse bekerhouder rekent op de steun van de UEFA. Volgens de Spanjaarden, die met 0-3 verloren, is het incident door Anderlecht-trainer Raymond Goethals uitgebuit en zou hij de pers hebben verteld, dat Barcelona slechts kan winnen met de hulp van het gebruik van stimulerende middelen.

Taiwan uit FIG

STRAATSBURG – De algemene vergadering van het Internationale Gymnastiekverbond (FIG) heeft besloten de Volksrepubliek China als lid toe te laten. De consequentie is dat Taiwan van het lidmaatschap vervallen zal worden verklaard.

Hiermee werd min of meer de lijn aangehouden die ook in de Verenigde Naties werd gevolgd bij de vervanging van Taiwan (Nationalistisch China) door de de Volksrepubliek.

• ROTTERDAM – Het aantal Nederlandse deelnemers aan het zevende Holland bokstoernooi is weer aanzienlijk uitgedund. Van de vijf landgenoten die tijdens het derde programma in actie kwamen, haalde alléén de nationale kampioen in het licht-weltergewicht, Cor Eversteijn de halve eindstrijden van vandaag. Voor Cor Ton (welter), Ron Wijngaard en René Rutten (beiden zwaar-welter) en lichtgewicht Frans Hak was het eerste optreden in het toernooi ook tevens het laatste.

Zwemmen om Limburgs Dagbladbeker

VOERENDAAL – Morgen en ook op zondag 29 oktober zwemmen de leden van de Waterjoffers in het sportfondsenbad van Voerendaal om de LIMBURGS DAGBLAD-WISSELBEKER. Op beide dagen beginnen de wedstrijden om 14 uur.

Nilsson (29) verloor race tegen kanker

door nino tomadesso

Twee maanden geleden ongeveer leek hij als herboren. Als van zijn sterfbed opgestaan. In een smetteloos witte outfit verscheen hij in de pits van het Brands Hatch-circuit. Met een hoofd als YUL BRYNNER. Kaal als een biljartbal. Een donkere zonnebril op het vaalbleke gezicht. Zijn verschijning verstomde iedereen. Hijzelf – GUNNAR NILSSON – deed alsof hij het niet merkte. „Het gaat me goed, boys. Volgend jaar hoop ik weer te racen..."

Volgend jaar. Nilsson heeft die mijlpaal niet gehaald. Gistermorgen overleed hij in het Londense Charing Crossziekenhuis. Geveld door kanker. Op amper negenentwintigjarige leeftijd. Veertig dagen nadat RONNIE PETERSON het leven liet. Zweden heeft geen geluk met zijn Formule 1-coureurs...

Eind 1977 toog in Londen wonende Nilsson eindelijk naar een ziekenhuis. Voor een medisch onderzoek. Klagend over pijn in de liesstreek die hij al maandenlang had gevoeld. De medici reageerden onmiddellijk. Operatief. De ingreep bracht een bang vermoeden aan het licht. Maagkanker. In enkele weken daalde Nilssons gewicht van 83 tot ongeveer 50 kilo. Langs de circuits fluisterden de habitués dat de doktoren Gunnar al hadden opgegeven. Nog herinner ik me die middag dat MAURICE BELIEN, een der directeuren van het Terlamencircuit in Zolder, vroeg naar het adres van het Londense ziekenhuis waarin Nilsson op zijn dood wachtte. „Ik wil hem een bloemstuk sturen. Wellicht het laatste dat ik voor hem kan doen. Per slot van rekening won Gunnar op ons circuit de enige Grote Prijs van zijn racecarrière", mompelde Maurice. Er gingen maanden voorbij. Van Nilsson hoorde men niks meer.

Tot op die dag waarop hij in Brands Hatch opdook. Bijna onherkenbaar. „Het gaat me weer goed, boys", riep hij vrolijk. Zijn glimlach leek meer op een grimas. Moedig had hij tegen zijn slopende ziekte gevochten. Dapper hield hij het gevecht vol. Onderwierp zich aan ontelbare bestralingen. Zij leken de ergste pijn weg te nemen, brachten hem in de waan dat alles wel weer goed zou komen en vernietigden intussen zijn weelderige haardos. Gunnar verloor al zijn haren. Vier weken geleden ongeveer werd hij wéér in het ziekenhuis opgenomen. En nu voorgoed. Gisteren werd hij uit zijn lijden verlost. Uit zijn hopeloze race die als enige finish had: leven blijven. Gunnar Nilssons race is over nu. De grote vedetten uit de autosportwereld brengen hem volgende week de laatste groet. BERNIE ECCLESTONE, de „kleine Napoleon" der Formule 1-coureurs heeft aangekondigd een race te zullen organiseren ter nagedachtenis aan een Zweed die altijd lachte. Adieu Gunnar.



• *Eens maakte Gunnar Nilsson (links) deel uit van het Lotusteam en was teammakker van wereldkampioen '78 Mario Andretti (rechts).*

Buitenland beheerst military Boekelo

BOEKELO – De dressuur, het programma van de eerste twee dagen van de military in Boekelo, is beheerst door de Britse en Duitse combinaties. Nadat alle vijftig paarden in de ring waren geweest, hadden slechts de Deen Niels Haagensen en Eddy Stibbe zich tussen de eerste tien kunnen plaatsen. Het klassement werd aangevoerd door Rachel Baybliss voor Niels Haagensen en Horst Karsten met strömer. De Westduitser heeft de voorgaande twee keren de military gewonnen met Sioux.

Ook in het landenklassement blijkt de overmacht van Groot Brittannië (eerste met 161,60 strafpunten) en West-Duitsland (tweede, 179,40). Op afstand volgen Nederland (188,20), Denemarken (189,40), Zweden (197,60) en de Sovjet-Unie (204,40).

Het klassement van de dressuur: 1. Rachel Bayliss (GBR) met Gurgle te Greek, 48,60 punten.; 2. Nils Haagensen (Den) met Carnos Monaco 49,40 punten; 3. Horst Karsten (WDL) met Strömer 50,40 punten; 4. Clarissa Strachan (GBr) met Merry Souvereign en Eddy Stibbe met Autumn Haze, 51.00 punten; 6. Lucina Prior-Palmer (GBr) met Killaire 52,00 punten; 11. Angela Rohof met Finnog 56,40 punten; 21. Magda van Loo met Emerald Star, 61,80 punten.

• FRANKFORT – Na de eerste nacht van de zesdaagse van Frankfort had het Duits-Belgische koppel Didi Thurau-Patrick Sercu de leiding.

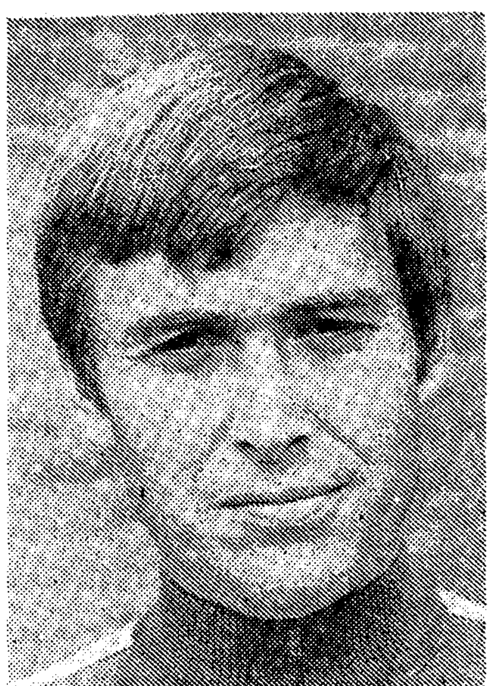
WIERSMA LEIDT

ARCO – De uitslagen van de partijen in de tiende ronde van het toernooi om het wereldkampioenschap dammen:

Bastiaannet-Diaw 2-0;
N'Diaye-Mitsjanski 0-2;
Clerc-Verpoest 2-0;
Wiersma-Gantwarg 1-1;
Drost-Tsjegolef 1-1;
Nimbi-Korenevski 0-2.

De stand:
1. Wiersma 14 punten, 2. Tsjegolef en Gantwarg 13. 4. Bastiaannet en Clerc 12, 6. Mitsjanski en Korenevski 11, 8. Drost 10, 9. N'Diaye en Diaw 7, 11. Nimbi en Verpoest 5.

Gerben Karstens bijna ploegleider



• *Karstens: „Ik beslis maandag".*

RIJEN – Gerben Karstens zal maandag beslissen of hij een aanbod aanneemt om ploegleider te worden. De 37-jarige wielrenner kan in die functie terecht bij drie bedrijven, die volgend seizoen een profwielerploeg zouden willen realiseren.

Officieus heeft Karstens zijn keuze al bepaald („Ik heb met één firma al een intentie-overeenkomst voor drie jaar") officieel zal hij maandag beslissen. Dan ook zal de oud-Leidenaar, die aan de afbouw van een veertien jaar lange profcarrière bezig is, besluiten of hij direct zal stoppen met wielrennen, of dat hij eerst nog één seizoen voor de nieuwe sponsor zal gaan rijden.

„Artsen hebben mij aangeraden eerst nog een jaar af te trainen. Misschien doe ik dat wel, vooral omdat je het eerste jaar met een nieuw ploeg toch als een aanloop moet zien. Daarna zou ik me dan geheel aan de functie van ploegleider wijden. Voor een paar jaar zie ik dat best zitten".

AMC Niloc-Mora Swift topper in eredivisie
Sittardia wil revanche

SITTARD/ROERMOND/GELEEN – De herenploeg van Sittardia speelt vanavond de uitwedstrijd tegen Swift Arnhem. Een belangrijk treffen in de zaalhandbalcompetitie voor eredivisieteams. Sittardia herinnert zich nog erg goed de nederlaag die het eind vorig seizoen bij Swift leed. Nu dus: revanchegedachten.

Vlug en Lenig heeft een uitwedstrijd tegen De Gazellen op het programma staan. Aardige bijzonderheid: de ploeg uit Dotinchem wordt getraind door ex-Sittardiaspeler Simon Flendrie.

De topper van het zaalhandbalweekeinde voor dames in AMC/Niloc-Mora Swift. Evenals Idem/Hellas zijn beide teams nog ongeslagen. De ontmoeting (morgenmiddag in Amsterdam) is niet alleen belangrijk in verband met de vraag wie voorlopig afhaakt, maar ook of de Roermondse équipe na twee „verkrampte" duels weer eens zal vlammen. Het woord, beter gezegd de daad, aan aanvoerster Marie-Louise Puts en haar teamgenoten. DVO doet Mora Swift in ieder geval een groot plezier indien de strijd tegen landskampioen Hellas in een Sittardse overwinning zou eindigen, of anders toch minstens op een gelijkspel uitdraait. Swift (Arnhem) en de Sittardia-dames zijn nog puntloos. Voor wie zal het getij morgen keren?

Bastiaans: A-lijst

MARGRATEN – Philippe Bastiaans (Margraten) komt definitief op de A-lijst tennis. Hij is dus de tweede Limburgse speler, naast Marc Albert, die er op voorkomt..

Philippe is al toegelaten tot het ABN-Satelite circuit dat op 24 oktober in Enschede start. Hij moet nog kwalificatiewedstrijden spelen, maar is in het gezelschap van sterke Nederlandse spelers zoals Michiel Schapers en Guido Hornman.

Venloonaar Peter Geraerts zal eveneens aan de kwalificatiewedstrijden moeten meedoen, ondanks het feit dat hij ATP-punten heeft vergaard. Marc Albert zal, zoals bekend, niet aan het circuit mee kunnen doen.

• BRIGHTON – De Roemeense Virginia Ruzici heeft zich via een 7-5, 6-4 zege op de Australische Kerry Reid geplaatst voor de finale in het damestoernooi. Vandaag ontmoet zij Betty Stöve.



Situatie bij NAC zorgelijk

BREDA – Tijdens een vergadering van de verenigingsraad van de Bredase eredivisieclub NAC is gebleken dat de financiële situatie van de club steeds meer zorgen baart. Dat heeft een accountantsonderzoek over de jaarrekening van het seizoen 1977/78 uitgewezen.

Het negatieve vermogen van NAC bedraagt f 858.650,-. Volgens penningmeester Roemkens kunnen nog twee zulke slechte seizoenen als het laatste de club op de rand van de afgrond brengen. De schuldenlast zou dan wel eens niet meer door bezittingen kunnen worden gedekt.

Het toeschouwersgemiddelde bij een thuiswedstrijd van NAC daalde het vorig seizoen van 8224 naar 5906.

Arbiter Gonella wil WK-bal niet teruggeven...

VENETIË – De bal, waarmee in juni van dit jaar in Buenos Aires Argentinië in de finale tegen Nederland de voetbalwereldtitel veroverde, is een onderwerp van een heftige discussie geworden.

Sergio Gonella, de Italiaanse scheidsrechter die de eindstrijd leidde, heeft destijds het leder als aandenken meegenomen naar zijn vaderland. Op het verzoek van de Argentijnse voetbalbond het „kostbare" voorwerp terug te bezorgen, reageerde Gonella negatief. De bond wil de bal heel graag terughebben voor een expositie in een kunstmuseum, die geheel gewijd is aan het wereldkampioenschap 1978. De Argentijnse bond bood Gonella als ruilobject eenzelfde bal aan, maar de Italiaan sloeg dat aanbod af: „De finale van het wereldkampioenschap was mijn laatste wedstrijd als scheidsrechter. Het is mijn goed recht de bal als souvenir hieraan te behouden", aldus de onvermurwbare Gonella.

Kort geding ereklassers tegen KNBB

UTRECHT – Een groep verbolgen biljarters uit de ereklasse heeft bekendgemaakt, dat er volgende week een kort geding tegen de biljartbond wordt aangespannen. De twaalf spelers, waaronder Jean Bessems vinden de B-selectie voor het toernooi om het Europees kampioenschap vijfkamp van 2 tot 5 november in Amersfoort onjuist. In die selectie is wel een jongere als Arnouts opgenomen en nationaal kampioen Sundquest niet.

Kortsjnoj niet naar ceremonie

BAGUIO CITY – De sluitingsceremonie van het incidentrijke wereldkampioenschap schaken zal vanavond om zeven uur worden gehouden, maar zonder Viktor Kortsjnoj, de verliezende uitdager, die donderdag al naar Manilla is vertrokken.

Voor zijn vertrek zei hij dat hij nooit meer op de Filippijnen zal spelen, misschien wel eens een keertje, maar dan alleen voor zijn echte Filippijnse vrienden. „In elk geval doe ik niet mee als de organisatie weer in handen is van Florencio Campomanes", aldus Kortsjnoj.

Te huur aangeboden

Te huur moderne KAMERS, w.k., stromend water, c.v. en gebr. v. douche, evt. met ontbijt of volpension. Binnenkort voorz. van tv-aansl. en eigen telefoon. Huiselijke sfeer. Hotel Harry Stevens, Putstr. 27, Eygelshoven, tel. 045-351283.

Te h. gem. KAMERS, m. douche, keuken en c.v. Coriovallumstr. 51, Heerlen.

Te h. gemeubileerde KAMER met c.v. en kookgelegenheid. Grasbroekerweg 27 Hrl.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. vrijstaand of halfvrijst. HUIS. Omg. Scharn Maastricht. Br.o.nr. Ma 367 met prijsopgave.

KAMER m.g.v. keuken en douche te huur gevr. in Hoensbroek m.i.v. 1 december door stagiaire. Brieven aan L. Meeusen, Ph. Vingboonsstraat 27, 5041 GD Tilburg.

MEISJE, 17 jr. zoekt kamers op goede stand, huurprijs tot max. ƒ 250,– p. mnd. omg. Heerlen-H'broek. Br.o.no. Ho 561 L.D. Hoensbroek.

Te h. gevr. GARAGERUIMTE te Welten, Kerkrade of Kerkrade-West, tel. 04450-1839.

Hardrockformatie Target zkt. geschikte OEFENRUIMTE, inl. tel. 045-310257 of 045-250462.

Te huur gevr. WOONHUIS of flat huurprijs ca. ƒ 550,–, br. ond.nr. Ge 606, LD Geleen.

Te h. gevr. BOVENWONING of appartement in centr. Kerkrade. Postbus 445, Kerkrade.

Te h. gevr. WOONRUIMTE in Zuid-Limburg. Br.ond.nr. Ma 369, LD Maastricht.

Ruilen

HUIS, kamer, keuken en gr. slaapkamer, gar. in Heerlen te ruil tegen flat of eengezinsw. Heerlen of omg. Tel. 045-418005.

Flat b.w. omg. Hoensbroek tegen eengezinswoning omg. Nieuw-Einde, tel. 045-212488. Na 18.00 uur.

Te ruil flat m. 2 gr. slpk., nabij centr. Hrl. tegen flat of eengezinswon. nabij centr. Maastricht. Br.o.n. P 104 LD Hl.

Te ruil gevr. mooi FLAT, grote woonkamer, 2 slpk. te Bleyerheide, tegen torenflat op Chèvremont, tel. 458894.

Te r. EENGEZINSWONING te Hoensbroek, 3 slpks., tegen dito woning in Heerlen of Brunssum. Rect. Nelissenstr. 4, Hoensbroek, tel. 218586.

Te ruil HUIS op de Knip Terwinselen. 't Huis bevat kamer, keuken, 3 slpk., ligb., vaste trap n. zolder waar 4e slaapk. gemaakt kan worden. Carport en stal tegen huis. 't Zelfde waar. Liefst een hoekhuis. Br. o. nr. B 105 LD Hrl..

Ruilen EENGEZINSWON. te Vrieheide-Hrl. te ruil tegen eengezinswon. in H'broek of Brunssum. Italiëlaan 166, Hrl.

WONINGRUIL: eengezinswoning met 4 slaapkamers in Tegelen, tegen huis of flat in Maastricht of omgeving. Inl.: 077-32998.

Te ruil HUURWONING te Susteren (alleenst. herenhuis) teg. flat of woning te Geleen-Lutterade of Sittard. Te bevr. dhr. L. J. Gilissen, tel. 04490-17055. D.d. 23-10 tussen 12.00 en 15.00 uur 24-10 tussen 12.00 en 14.00 uur. Huurpr. n.o.t.k.

EENGEZINSWONING te ruil tegen benedenflat Ganzeweide (alleen benedenflat), Kerkstraat 67, Heerlerheide.

Grote EENGEZINSFLAT in Br. Nrd. 3 sl.kam. met c.v., douche, gr. woonk., gr. keuken, mooie hal en stal. Tegen huis in Vrieheide liefst hoekh. Tel. 254432.

Te ruil 3-K.WONING, Amsterdam tegen goedk. 3-4-k.won. in Z.-Limb. Tel. 045-420589.

Wie wil met me RUILEN? Ik ben woonachtig in Venray en zoek een woning in de gemeente Schaesberg. M.J. Pirschel, Wagnerstr. 30, Venray, tel. 04780-7584.

Bouwvak

Alle soorten metalen WENTELTRAPPEN compl. met houten tree en siersmeedijzeren leuningen. Keuze uit meer dan 10 verschillende modellen. Alles uit voorraad leverbaar. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstraat 25, Broeksittard. Tel. 04490-19970.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens enz. Bij Hollanders, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

U vraagt, wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders B.V., tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Gaat u bouwen of verbouwen? Huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders B.V., tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

BOUWPAKKET centrale verwarming vanaf ƒ 2500,–. Incl. keuring en garantie. Inl. 04406-12862 montage mogelijk.

BOUWEN of verbouwen.... dan huurt u uw gereedschap zoals: betonmolens, bouwliften, dakdekkersliften, transportbanden, trilplaten, trilwalsen, steigers, grondfraisen, boorhamers, waterpompen en nog tientallen andere machines tegen gunst. prijzen en van optimale kwaliteit met snelle lever. en serv. bij: Bouwmachines Damoiseaux B.V., Industrieterrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Voor alles op het gebied van OPEN HAARDEN moet u bij de vakman zijn. Installatie van alle type open haarden. Ook aanleg Prefabrookkanalen. Vraag vrijblijvend advies. Graus Open Haarden, Kruisstraat 42, Heerlen, tel. 045-713755/415382. Showroom geopend: di./vr. 13.30-18.00 uur, en 's zaterdags of volgens afspraak.

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt! MACHINEVERHUUR Worms B.V., Urmond, Raadhuisstr. 32, tel. 04495-3838.

ORBONS aanhangwagens. Draagvermogen van 500 tot 2000 kg. Rechtstreeks af fab. gel., dit betekent een goede kwaliteit voor een lage prijs. Leverbaar zijn: div. standaardmodellen of spec. voor u op maat gemaakt. Tevens zijn leverbaar goedgekeurde chassis voor zelfbouw. Inl. en documentatie bij G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57A Hulsberg. Tel. 04405-1644 b.g.g. 04404-1794.

Pak nou GRAAFMACHINES of compressoren. Worms B.V., Urmond, tel. 04495-3838.

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, konstruktiepijp, staafijzer, strip, platen. Gegalvaniseerde platen, bladlood. Voor doe-het-zelvers zaterdags geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

JOM STAAL, Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220795. Balken op maat gezaagd. Betonijzermatten, staafijzer enz. Ook 's zaterdags geopend 8-12.30 uur.

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, konstruktiepijp, staafijzer, strip, platen. Gegalvaniseerde platen, bladlood. Voor doe-het-zelvers, zaterdags geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te huur. Tel. 045-455088.

Voor al uw machinaal TIMMERWERK, kozijnen, trappen, enz. Aannemersbedrijf en Timmerfabriek J.C. v. Tilburg, Beitel 90, Heerlen. Tel. 045-411726 – 216806.

Houten DEUR- en raamkozijnen voor binnen en buiten in vuren, meranti en kunststof, alsmede alle soorten deuren uit voorraad leverbaar. Scheku, Brunssummerweg 122, Waubach, tel. 045-312360.

BOUWMACHINEVERHUUR. Pierre Boels B.V. ook steigers en electr. gereedschap. Amstenrade 04492-1807, Sittard 04490-16010.

Nieuw! Nieuw! VLOERTEGELS, plavuizen, terrastegels, wandtegels, mozaïeken uit voorraad leverbaar. Groot assortiment. Van Hees B.V., Buizerdweg. Industrieterrein Abdissenbosch Ubach over Worms, naast Durox.

Wij zijn gespecialiseerd in het vervaardigen van handvorm STEENSTRIPPEN uitgevoerd in verschillende types en verschillende genuanceerde kleuren. V.a. 32,75/m2 incl. BTW, lijm gratis. Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Voor verhuur, verkoop en reparaties van BOUWMACHINES en steigermateriaal Brouwers B.V. Fil. Maastricht, tel. 043-11851. Fil. Wylre, tel. 04450-2220. Door jarenlange ervaring de Beste Advisering. Regelmatig speciale aanbiedingen.

Verkoop, montage, verhuur Hörmann KANTELDEUREN. Alle maten uit voorraad vanaf ƒ 299,– evtl. met houtvulling of ingebouwde draaideur. Betonmolens 120, 140, 160 ltr. Atika lasapparaten, geschikt voor 220 en 330 Volt, 150 Amp. traploos regelbaar ƒ 299,–. Bouwschijnwerpers, kruiwagens, bouwliften enz. enz. Vraag vrijblijvend prijs of dokumentatie. Fa. Straten, Heirweg 7, Geulle. Tel. 04461-1044.

RAMEN en deuren van dark red meranti. Voor nieuwb. en renovatie. Met o.a. isolatiebeglazing, hang- en sluitwerk, speciale profielen op elke maat aan te passen, voordelig door seriefabrikage, etc. Vele standaardafmetingen. Voor vrijbl. inform., H.T.B.H. B.V., Ringstraat 2A, Hoensbroek. Tel. 045-213928. Wij leveren ook de Libella-Pola kant- en klaar woningen.

Te k. 20 m² STEENSTRIPS, weg. overcompleet. Koopje. Tel.: 045-455185.

Dieren

Jonge HENNEN, aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Te k. jonge HENNEN. W. Custers, Zilstraat 20, Dieteren, tel. 04499-1341.

Te k. diverse kleuren DWERGPOEDELTJES. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert.

Alvorens een HUISDIER aan te schaffen, overleg grondig welk dier in uw gezin en milieu past en kom dan eens kijken in een asiel. Wij adviseren u bij uw keuze, alle dieren geënt met 10 dgn gezondheidsgarantie. Dierenteh. De Reddingsboei, St. Jorisstr. 25, Geleen, tel. 04494-43537, dierenteh. Eug. Gebhard, Karveelweg 33, Maastricht, tel. 043-629197.

PAPEGAAIEN met spraakgarantie. Tevens gebruikte papegaaiekooien, a.n. Vogel- en zaadhandel Slangen, Keulenstr. 40, Meerssen, tel. 04403-3266. Dinsdag gesloten.

Dierentehuizen herbergen HONDEN en katten met de bedoeling ze een aangepast tehuis te bezorgen. Wij hebben ras- en bastaardhonden. Lieve volwassen huiskatten, de katers worden gecastreerd. Wij leveren de dieren geënt tegen honde- en katteziekte met 10 dg. gezondheidsgarantie af. Kom kijken in dierenteh. de Reddingsboei, St. Jorisstr. 25 Geleen. Tel. 04494-43537 en dierenteh. Eugène Gebhard, Karveelweg 33 Maastricht. Tel. 043-629197.

Te k. jonge PEKINEZEN zeer mooi, met stamboom. Prov. Weg Zd. 143, Oirsbeek.

Yorks. TERRIERTJES, dw. tekkeltjes m. st.b. Kennel v. Manolito, Walem 11, Schin op Geul.

1 nest PUPS en 1 reu plus teef 5 mnd. rottweiler v. HD vrije ouders m. stb. Tel. 04459-1237.

Te k. langh. dwerg-kan. TACKELS m. stamb. Populierenlaan 48, Oirsbeek bij sportveld.

2 Sonics LUIDSPREKERS, 3-weg, 60 Watt, i.z.g.st. samen ƒ 600,–. Panhuisstr. 10, Voerendaal.

Te koop Shetland PONY merrie, drachtig, lief voor kinderen, goed bereden en loopt goed in kar, Kerkstr. 50, Ubach over Worms. Tel. 045-312323.

T.k. forse HERDERSHOND teef, 16 wk., pr. afst. m. stamb. Oldenbarneveldstr. 20, Elsloo, tel. 04402-1261.

T.k. 4-jarige ster-merrie, eerste 2 jaar alleen voor de fok te gebr. Gedekt v. Kristal, tev. HENGSTVEULEN v. Odd Job., tel. 04498-1743.

T.k. Perzische KATER 4 mnd., crème, tevens enkele Europese korthaarkatten, katten, Bergdriesch 6, Heerlerbaan.

Gratis af te halen: jonge HOND. Peter Schunckstr. 788; Heerlen, tussen 18-19 uur.

VISSEN!! Prachtige Kongozalmen te k. ƒ 8,– per koppel. Panhuisstr. 10, Voerendaal.

Ruwh. FOXTERRIER, teef, 5 maand. m. stamb. en tat., met mand. Vr.pr. ƒ 350,–. Tel. 045-457084.

Te k. Mechelse HERDER, reu, 18 mnd. oud. Goed waaks. Na 18 uur. M.L. Kingstr. 36, Eugelshoven.

Te k. langharige TECHELS met stamboom, Kamp. afst. Gouv. Houbenstraat 18, Nieuwstadt.

Te koop BARZOI 1,5 jaar oud, reu met prima stamb. Burg. Geuljansstr. 12, Waubach.

Te k. Duitse HERDER, teef, 6 mnd. Thorbeckestr. 20, Urmond.

Te k. zwarte korth. TECKEL, 3 mnd. Resedastr. 9, Geleen, tel. 04494-49819.

Jonge HERDERS te k. 8 wk. oud, moeder MechelxHoll. h. vader D.herder, ƒ 125,– incl. puppy, spuit en ontw. kuur. Vaesraderweg 6, Vaesrade. Na 17.00 uur.

PAUWEN te k. 3 en 4-jarig, tel. 045-213563.

Te k. jonge KONIJNEN en halfwas. Burg. Beckerstraat 26, Ubach over Worms.

Te k. nest uitst. erkende DOBERMANPINCHERS met uitstekende stamboom, ingeënt en ontwormd. Van Melick, Wieler 30, Swalmen. Tel. 04740-1461.

Hondenliefhebberskennel biedt aan jonge HONDEN met inentingscertificaat, ontwormd en met 6 maanden schriftelijke garantie, tenminste 10 verschillende rassen aanwezig. H. Aerdts, Gening 31, Afferden Limb. Tel. 08853-1452.

Te k. 3 Deense DOGGEN zwart en zwart-wit met stamboom 1, 3 en 4 jr. Reeweg 115, Ubach o. Worms.

Jonge KONIJNEN en jarigen te k. Tel. 453946.

Te koop gevr. witte CHINCHILLA Perzianer met stamboom. Tel. 045-252020. Na 18.00 uur.

SIERDUIVEN te koop: eksterkroppers, hoogvliegers, kipduiven en andere rassen. Hoogstr. 45, Nieuwenhagen, tel. 312425.

Te k. PUTTERBAST., GRASPARK, zebravinken. Koolkoelenweg 28, H'berg-Heerlen.

FRETTEN te koop. Stokhem 32, Wijlre.

Te k. KANARIES waterslager. Kokkelertstr. 39, Roosteren.

Te k. Duitse STAANDE jachthondjes met stamb. Thull 17 Schinnen.

Te k. nog 2 RIESENSCHNAUTZERS, reu en teef, zwart, 13 weken. Geënt, ontwormd en getatoeëerd. Uitstekende waak- en verdedigingshonden. Korte Raarberg 52, Meerssen, tel. 3252.

Enkele jonge zilver DWERGPOEDELTJES te koop. 3 mnd. oud met stamboom. Titus Brandsmastraat 35, Merkelbeek, tel. 253197.

Te k. nest abricot POEDELS met stamb. Spoordijkstr. 52, Hoensbroek.

Te k. 2 jonge DAMHERTJES. Herkenbroekerweg 44, Valkenburg. Tel. 04406-13100.

Te koop KRIELKIPPEN, tel. 045-253045.

Te k. BOUVIER reu 8 mnd. oud De Vossekuil 213 (3de flat) Molenberg-Heerlen.

Iets aparts blauwe Duitse DOGGEN pups van pr. afst. Luiperbeekstr. 52 Klimmen Weustenrade. Tel. 04446-1980.

Te k. nest langh. TECKELS, ontw. en geënt. De Rave Mozartstraat 33, Oirsbeek, tel. 04492-3460.

Wegens ziekte mooi kw. koppel ROSELLA'S, Demstr. 174, Hoensbroek.

Slachthuis Sittard, LEVER, hart, pens, kop, spier en paardevlees. Iedere dag van 16 tot 17 uur. Slachthuis Sittard.

Wij zoeken goede teh. voor Duitse Dog, 2 jr. reu, blauw, waaks, goed karakter, new foundlander reu, zwart 4 jr. goed karakter. 4 cocker SPANIELS, rood en lichtblond, kr. Drentse patrijshond reu, br. wit. kr. foxje zw.-wit 11 mnd en 8 jonge hondjes 6-8 wk., Dierentehuis E. Gebhard, Karveelweg 33, Beatrixhaven. Maastricht. Tel. 043-629197. Open di. t/m vrij. van 10-12 en 15-18 uur. Zat. van 10-12.

25 POEZEN alle kleuren en leeftijden, gecastr. katers, dierenteh. E. Gebhard, Maastricht, Karveelweg 33, Beatrixhaven. Tel. 043-629197.

Pr. zang en kweek KANARIES en mooie zebravinken. Tel. 043-620056.

Te k. KANARIE poppen en mannen en bastaardkanaries, 2 zesdelige broedkooien en TT-kooien. Abdijhof 20, Abdissenbosch-Ubach over Worms.

Te k. ras FOX-TERRIER, draadharig 9 weken met stamb. Tel. 04442-3351.

Te k. jonge KONIJNEN en stalen hokken Guido Gezellestr. 41 Molenberg-Hrl.

Weggevlogen dubbele geelkop Amazone-PAPAGAAI, handtam, t.b.t.t.b. Dr. Kuyperstr. 2, Heerlen-Meezenbroek, tel. 723229.

Te k. pr. ROSELLA'S en valkparkieten. Tel. 045-721352.

Te k. mooie Texelse FOKBOK, Wolfhagen 6, Schinnen.

Te k. weg. omst. 15 mnd. oude DOBERMAN, reu met stamb., zeer lief. Tulpenlaan 27, Geleen of tel. 04494-48462.

Te k. SIERKIPPEN en sierduiven. Tel. 045-217920.

Te k. weg. omst.heden, PAPEGAAI met kooi. Tel. 045-454428 of 045-212273.

Te koop voor ser. liefhebber D. DOG teefje 10 weken, ongecoup. D. dog teef gecoup. 2 jr. Bl. gesteriliseerd m. stamb., verdere inform. Tel. 045-315111.

Te k. Duitse HERDERSHOND teef, 13 mnd. met stamb. en toebehoren. Pr. ƒ 150,–. Kerkraderstr. 33, Eygelshoven.

Te k. Perzische POEZEN, div. kleuren met stamboom. Kerkstraat 32, Merkelbeek.

PARKIETEN te k. gr. en kl. w.o. Kw. k. pennanten. Koningswinkelstr. 66, Valkenburg.

Te k. KANARIES, rood en zalm. Karel Doormanstraat 44, Brunssum.

T.T. KOOIEN te k. ƒ 5,– per stuk. Dr. Phillipsstr. 59, Hoensbroek.

Te k. mooie Mechelse HERDER, reu 1 jaar oud. Naanhofsweg 67, Vaesrade.

Te k. aangeb. pr. DUITSE HERDERPUPS m. stamb. geënt en ontw. v. Cay v. Schaffen Reuter VHI (II) A bef normaal top zg tussenkl. Ned. en Dtsl. m. en v. 10 pnt. Beide ouders stellen boef en burger te bez. alleen na tel. afsp. D.H. Kennel v. Melanie's Hof, tel. 045-317054.

2 j. D. HERDERS reu en teef 5 mnd. m. stamb. Hoogstr. 124, Nieuwenhagen.

Te k. div. s.r.t.n. VOGELS, zat. en zond. tot 15.30 uur. Lindeweg 30, Kunr.-Voerendaal.

Jonge Kongolese grijze ROODSTAART, tamme, blauw voorhoofd, tamme roodvoorhoofd Amazones, kaketoes, Panama Amazones, Thimmey's, jonge tamme beo's, Java beo's, tevens hebben wij al papegaaiekooien vanaf ƒ 75,–, Dierenspeciaalzaak Handels, Prins Mauritslaan 2, Beek. Tel. 04402-5359.

Dubbele ijzeren HONDEREN te k. Schelsberg 91, Heerlen.

Goed tehuis gez. voor zindelijke POESJES. Heldevierweg 12 (De Voort) Nieuwenhagen.

Te k. Perzische kATJES geënt met stamb., voordelig. Overlotbroekerweg 53 Hoensbroek Ten Esschen.

Te k. witte Perz. KATJES met stamb. Flecken Brugstr. 58 Schaesberg, tel. 310655 of 717988.

Auto's en motoren

Heijnen Heerlen levert uit voorraad LPG-INSTALLATIES voor Renault 4, 5 en 6 1250,– inkl. voor 12- en 14 1300,–, voor Renault 16, 20 en 30 TS 1350,–. Tevens vakk. inbouw bij: Renault-dealer Heijnen, Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen. Tel. 045-713600.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

B.V. Mechanische Industrie Habets Nuth, tel. 04447-'323. RUILMOTOREN Mercedes 200D - 220D - 240D. Verder alle voorkomende revisiewerken aan ieder type motor en deelbewerkingen.

Dassen AANHANGWAGENS, autotransporters, ook te huur. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 721512.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen alle AUTO'S. Luxe- en bedrijfsw. van recente datum. Direct contant geld. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627345 of 11569.

Doe-het-zelf GARAGE met spuitcabine in Heerlen-Palemig. Wagenschutseweg 41, open van 9 tot 22 uur, tel. 721848, zat. tot 15.00 uur.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

Te k. AUDI 100 LS Coupé, bj. 74, pracht auto, vr.pr. ƒ 5900. Vijverstraat 72, Brunssum.

Te k. PEUGEOT 304, eind '75, 44.000 km als nw. Pr.n.o.t.k. Lindelaan 54, Oirsbeek, tel. 1659.

Te k. MITSUBISHI Celeste 1600, okt. '76 1e eigenaar, evt. met gasinstall., inr. mog. Tel. 04451-991.

RENAULTDEALER biedt de volgende automobielen te koop aan Renault 4 TL bj. '73 '74 '75 '76 '77, 5L bj. '74 '76, 5 TL '74, 5 GTL '77 '77, 6 TL '72 '73 '75 '76, 12 TL '72 '73 '76, 16 TL '72 '72 '75 '76, 16 TS '74, 16 TX '75, 20 '77. 30 TS '75 '76 '76/23.000 km. Austin Allegro 1100 '75 18.000 km. Citroën Dyane '74, Citroën Dyane Comb. '74, Citroën 1220 Club '73, Fiat 125 '76, 31.000 km, Simca 1000 SR '77, VW Golf '76, Toyota Stationwagon '77, 25.000 km, Toyota 1000 '73, Datsun 120 Y de Luxe '75, Daf Marathon '73, Peugeot 504 GL '74 '75, Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1, Heerlen, tel. 045-713600. Auto's met Bovaggarantiebewijs. Geopend werkdagen van 9.00 tot 18.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.

Te k. VW 1300 bj. '68, met ruilmotor. ƒ 500,– van part. Tel. vanaf 13 uur 412641.

Te k. SPORTWAGEN Cabriolette MG type MGB, b.j. '65, spaakwielen, i.g.st., kleur donkergroen, Steenweg 12 Sittard, 04490-14612.

Te k. FIAT 127, kl. groen, jan.'77 ƒ 5000,–, techn. in orde, 30.000 km. Tel. 716497.

Te koop VW-POLO 1976. Vraagprijs ƒ 8.500,–. Tichelbeekstraat 25, Heerlen.

Te k. KAWASAKI 900, 2 jr., kmst. 16.000. Te bevr. Smeets, Kuttingerweg 5 Epen.

Te k. CITROËN GSX, bej. eind 75, i.pr.st., metal. bruin. Tel. 04490-18728.

Te k. LANCIA Beta Coupé metallic bruin, aug. 1976. Broeksittarderweg 116, Sittard.

Van part. te k. BMW 1802, bj. '72, schuifdak, getinte ruiten te bevr. Lux, Kremerstraat 73, Kerkrade-West.

Te k. OPEL Manta, beschadigd. Borenburgstr. 1, Voerendaal. Tel. 04446-1587.

Te k. v. part. witte 3-deurs VW Variant, i.g.st. '72, Groene Renault 4-deurs. Te bevr. 045-457084.

Te k. gevr. MERCEDES 190 SL cabriolet en VW kever cabriolet, tel. 04446-1420.

Te k. 2CV4, bwjr. '72, nieuw dak, nw. remmen (motor '74), vr.pr. ƒ 1100,–. Fiat 850 bwjr. '71, ƒ 375,–, tel. 045-421052.

Te k. SIMCA 1000 rally 1 '71, ƒ 250,–, kinderautozitje ƒ 25,–. Seringenstr. 30, Eygelshoven.

Te k. FORD Escort, bj. '73 i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Lingestr. 5, Hrl.-Beersdal.

Te k. BMW 1802 bj. '73, kl. oranje, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 6450,–. Elisabethstr. 30, Bleyerheide, tel. 045-454484.

Te k. SIMCA 1100 special, 5 drs., kl. met. groen, techn. 100% vr.pr. ƒ 2500,–. Elisabethstr. 30, Bleyerheide, tel. 045-454484.

Autobedrijf Rob van Emmerik, Edisonstr. 11, Schaesberg (Industrieterrein). Tel. 045-317593. Voor een vertrouwde auto naar een vertrouwd adres. FORD Capri 1600L 76, Manta 19SR 76, Audi 80L 77, Peugeot 504 74, Toyota Corolla 30L 76, Toyota Corolla Hardtop coupé 75, Golf Rabbit 76, Golf LS 1500 77, Saab 99 75, Renault R6 74, Renault R6 72, Toyota Economic 76. Garantie, financ., reparaties. Auto's staan droog en overdekt. Open van 8.30-20.00 uur. Zaterdags van 8.30-16.00 uur.

Te k. SIMCA Chrysler 1308GT 76, Ford 1600 de L. 4-drs. 75, Ford 1600 de L. 75, Toyota Corolla 30 75, Opel Kadett de L. 74 en 76. Honda 1500 5-drs. 77, Austin Allegro 1500 super de L. 75, Datsun 120Y 4-drs. 75 de L. Chrysler 160 4-drs. 75, Audi 100GL coupé 72, Audi 100GL automaat 72, Simca 1100 spec. 73, Mazda 1300 73. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. v. Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te koop aangeboden SKODA 120 L, bouwjaar '77 kleur rood, vraagprijs ƒ 4500,–, Chrysler-Simca-dealer Coumans, DSM-straat 7, tegenover de parkeerplaats van Makado te Beek, tel. 04402-1243. Inruil en eigen financiering mogelijk. Zaterdags de gehele dag geopend.

CHRYSLER-SIMCA-dealer Coumans, DSM-straat 7 tegenover de parkeerplaats van Makado te Beek, tel. 04402-1243 biedt met Bovag-garantiebewijs te koop aan: Simca Matra Bagheera '77, Simca 1308 GT '77, Simca 1307 S '77, Simca 1307 GLS '77, Simca 1308 GLS '77, Simca Horizon GLS '78, Simca 1100 TI '77,'75, Simca 1100 speciaal '75, Simca 1100 ES '74, Simca 1100 LX '76,'75, Simca 1100 LE '77,'76,'75,'74, Simca 1000, '75,'74,'73, Sunbeam 1600 GLS '75, Sunbeam 1300 '73, Toyota Corolla 30 coupé '76, Toyota Corolla 30 luxe '76, Toyota Corolla 1200 '76,'75, Mazda 818 S '77, Mazda 1300 '75, Austin Allegro 1100 '74, Morris Marina 1300 coupé '75, Fiat 127 S '75, Fiat 131 S '75, VW Golf L '76, VW Golf S '76, Renault R4 '76,'74, Renault R12 '72, Citroën 2CV4 '77,'74. Inruil en eigen financiering mogelijk. Zaterdags de gehele dag geopend.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans Willemstr. 80, Heerlen.

Ingeruild: BMW 2500 1976, BMW 528 1976, BMW 518 1978, BMW 320 1977, 1975, BMW 316 1976, BMW 1602 1975, Peugeot 504 TI 1976, Peugeot 504 GL 1976, Peugeot 604 1978, Buick le Sabre 1977, Volvo 244 GL 1975, Opel Manta 16 S 1976, Alfa GTV 1800 1975, Audi 100 GL 1974, Ford Escort 1300 aut. 1977, Simca 1100 SP 1975, Austin Mini 1977, Autobedrijf KERA B.V. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121.

Te k. OPEL Kad. Caravan, geel kent., bwj. '75, pr. ƒ 4800,–. Strikswegske 2, Leijenbroek-Sittard.

Te k. FIAT 128 bwj. '72. Vr.pr. ƒ 1200,–. Zwartdriesstr. 40, Stein.

Te k. motor HONDA type CB 500 inl. Weltertuynstr. 67, Hrl. kamer 8 tussen 18 en 19 uur. Pr. n.o.t.k.

Te k. BMW 316 eind '75, 48.500 km gelopen. Met spoiler en sportvelgen. Weg. omst. te k. voor ƒ 12.500,–, Kerkrade, Niersprinkstraat 78.

Wegens omstandigheden zeer voordelig te koop groene DATSUN 120 Y Coupé bouwjaar 1975 met radio en cassetterec. Te bevr. na 17 uur Oude Heide 27, Nieuwenhagen, tel. 315602.

OCCASIONSHOW bij Auto Dirks met o.a. Allegro 1100 '76-'75; Allegro 1500 spec. '76; Datsun Cherry '75; Fiat 127 '74; Ford Granada GL '77; Honda Civic '76-'75; Jaguar 3,4 autom. '76; Marina 1,3 '76; Maxi 1750 '76; Mini 1100 spec. '78; Mini 1000 SDL '76-'75; Opel Rekord '75; Peugeot 504 TI '75; Princess 1800 HL '76; Renault R5 '75; Simca 1308 GT '76; Vauxhall Chevette '76; VW Golf '76; Volvo 244 GL autom. '76; Volvo 244 GL '76. Zaterdags tot 16.00 uur geopend. Auto Dirks. Leyland-dealer, Amstenraderweg 81b, Hoensbroek, tel. 045-213068.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORbandenspecialist, grote sorteringen 1e klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen te koop en te huur. Reserveer tijdig om teleurstelling te voorkomen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. AUDI 80 GLS 85 pk. a. nw. bwj. okt. 1976, groen metall. met schuifdak. Burg. Kerckhoffsstr. 17, Meerssen.

ALFA Romeo-onderdelen o.a. motoren, versnellingsbakken, achterbruggen in voorraad. Klaar voor montage. Tel. 043-625643. Inter auto, Maastricht. Scharnerweg 4-6.

HONDA Accord coupé blauw, bouwj. 10/77 33.000 km met of zonder lpg. Trekhaak. Tel. 04451-643.

BMW 2500 bj. '73 ƒ 7300. Tel. 04451 - 643.

Te k. CITROËN 2CV4 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Te bevr. Benzenraderw. 75 Hrl.

Te k. CITROËN DS 21 bj. '71 i.g.st. Radio en rec. Pr. ƒ 1850,–. Tel. 045-218346.

Te k. a. DYANA, bj. '74. Te bevr. Beatrixstr. 49, Nieuwenhagen.

Renault 14TL, bj. '77, kmst. 38.000, kl. metall.blauw. Inl. 04406-13725.

Te k. TOYOTA Celica, bj. sept. '75 met LPG-inst., 75.000 km gel. 5-versnell. Schoolstr. 9, Ubachsberg.

Te k. FIAT 127, bj. '73 i.z.g.st. regelmatige onderhoudsbeurten. Pr. ƒ 2300,–. Te bevr. Vröschemigerweg 259, Heerlen, tel. 420804 na 17 uur.

KOOPJE! Weg. omst. R6 TL '74, 100% in orde. Zeer zuinig. Te bevr. Zonstr. 290, Kerkrade. (Zat. na 14 uur).

Te k. weg. ziekte een Chrysler 160 GT, 4 nieuwe banden en nieuwe uitlaat plus radio en nieuwe motor met 2 accu's van 12 V, kmst. 18.870, tel. 452245.

Te k. TOYOTA 2000 de luxe, bj. '73. Met gasinst. St. Corinusstr. 46, Kerkrade.

Te k. DAF 55 coupé, prima staat. Bekkerweg 65, Heerlen.

Te k. VOLVO Amazone en Volvo 144 automatic, beiden i.z.g.st. ev. met garantie. Te bevr. tussen 16 en 18 uur. Ruys de Beerenbroucklaan 20, Hrl.

KADETT '75 i.pr.st. zeer mooi 43.000 km ƒ 5800,– Past. Schattenstr. 114, Schaesberg.

V. part. FIAT 127, '75, i.z.g.st. Te bevr. Korenbloem 5, Ubach over Worms. Na 18 uur.

Te k. CITROËN DS 20, bwj.' plm. 70, zwart leren bekl. ƒ 1250,– Emmastr. 51, Hoensbroek. Tel. 045-218766.

Te k. MAZDA 323 Es, 3V 1300 cc, 5 versn., 3-deurs, 9 maanden oud. Eekhoornstraat 15, Heksenberg, tel. 216591.

Te k. MERCEDES 200 D, bwj. dec. '75, km.st. 113.000. Tel. 04494-48456.

Te k. Triumph Spitfire Ouder type, i.z.g.st. Heisterbrug 70, Schinnen.

Te k. FIAT 600, bwj. '72. Bovenste Puth 73, Puth-Schinnen.

Te k. FIAT 126, Bambino, type '77, als nieuw km. 11.000, Veestr. 12, Catsop-Elsloo.

Te k. PORSCHE Targa zeldz. m. Spitfire '74 ƒ 2450,–, Opel GT ƒ 4900,–, Fiat 128 '74 ƒ 2950,–, Mini '74 ƒ 2450,–, Barrierweg 91, Klimmen, tel. 04405-2353.

DYANE F 1969, goede staat ƒ 350,–, Parallelweg 20, Wijlre, tussen 17 en 19 uur.

Te k. VOLVO 244 GL roestbruin-metallic, met schuifdak en vele extra's, km.st. 69.000, te bevr. Pr. Beatrixweg 29, Meerssen, tel. 04403-4220.

Te k. aangeb. SIMCA 1301 Spec. bj. '71, tel. 045-253098, na 18.00 uur.

Te k. DAF Maraton 66 bj. '72, pr. ƒ 2000,–, Doorvaartstraat 17, Brunssum.

Te k. aangeb. ALFA Romeo Giulia super bj. dec. '74, tel. 045-253480, tussen 17 en 18 uur.

Te k. aangeb. ZÜNDAPP brommer, tel. 04447-1341, Bloemen, Prov.weg 93, Vaesrade-Nuth.

MERCEDES te k. 200 D bj. dec. '71 na 17 uur. Burg. Starmanstr. 21, Nuth.

Te k. LOTUS Europa, i.pr.st. Hoofdstr. 145, Hoensbroek.

Te k. VW personenbus bj. '71, Populierenlaan 13, Oirsbeek.

Te k. FORD Transit 100 bj. '73, Krl. Doormanstr. 99, Ubach over Worms, tel. 045-316878.

Te k. OPEL Olympia bwjr. '70, kenteken '75, vr.pr. ƒ 1000,–, Past. Erenstr. 29, Ubach o. Worms.

Te k. FIAT 128 bouwjaar 1970, Uiterste prijs ƒ 750,–, tel. 045-310571, tussen 17 en 18 uur.

Te k. FORD Mustang II coupé bwjr. '74, Kerkstraat 104, Ubach over Worms.

Te k. VAUXHALL Chevette E bwjr. '77, km.st. 18.500, wit, Ruiterstraat 17, Schaesberg.

AUTOSPUITERS let op. 2 kg polyesterplamuur en verharder ƒ 18,50, Fa. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, Schaesbergerstraat. 12, Terwinselen.

Te k. MINI 1000 i.z.g.st. '71 pas gesp., magn. velgen ƒ 1500,–. Parallelweg 76, Hoensbroek.

Te k. van part. MAZDA 1000 bwj. '74. Sterrestr. 11, Treebeek.

Door inr. te k. aangeb. FIAT 133 L '75, Ford Taunus 1300 L '75, Renault 12 TL '74, Opel Kadett 1200 '73, tev. nw. en slooponderdelen voor Skoda en Wartburg. Gar. P. de la Roy en Zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896, dealer voor Skoda, Polski, Dacia en Wartburg.

T.k. PEUGEOT 504, Mazda 1100, Citroën DS, Heerenweg 250, Heksenberg.

Te k. FORD Taunus 1600GT coupé bwj. '72 mooi en motor 100% pr. ƒ 2550,- Erensteinerstr. 5, Kerkrade, tel. 458576.

T.k. FORD Transit bwj. '71, Schaesbergerstr. 92, Terwinselen, tel. 045-419400, na 16 uur.

Te ruil tegen motor FORD Taunus GXL 2000 met radio en cassette. In goede staat. Pr. ƒ 3500,– event. bijbetaling. Tel. 04406-40437.

Te k. MATRA Simca 530 LX bj. dec. 72 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 4750,–. Willem II-laan 9 Schaesberg.

Te k. ALFASUD TI 74 69.000 km ƒ 3750. Handelsstraat 20, Sittard. Tel. 15053.

Te k. MERCEDES 280 S, zilverm. bj. 9 mnd. '73, schadevrij, keuring toegest., te bevr. Bautscherweg 110, Heerlerbaan.

Te k. R4 bwjr. '71, ƒ 275,–, Josefstr. 2, Wijnandsrade.

Te k. TOYOTA Corolla '71, ƒ 750,–, tel. 045-221972.

Te k. aangeb. CHRYSLER Sunbeam TC 1250, bwj. '74, i.z.g.st. met radio, km.st. plm. 46.000 km. Pr. n.o.t.k. Vlengendaal 22, Bocholtz.

Te koop PEUGEOT 304 bwj. '73. Tel. 045-251853.

EEND bestel te k. bwj. '74. Eisenhowerstr. 503, Sittard.

Te k. RENAULT 4TL bwj. '76, zeer mooi. Baandert 6, Sittard.

Te k. OPEL Commodore 2500. Auto is in zeer goede staat, type '73. Putstraat 31, Born.

Te k. SIMCA 1000 bj. '75. Lemmens, Eyserheide 4, Eys. Tel. 04451-818.

FORD Capri II 9000 km, schadevrij, metallic, stereo. Sportw. nw.pr. ƒ 19.000. Nu ƒ 13.000. Tel. 043-622454.

Te k. HONDA motor 250 cc als nw. en Vespino GL brommer als nw. Thornsestr. 17, Ubach o. Worms. Tel. 045-310984.

Te koop PEUGEOT 204 bwj. '70 i.z.g.st. Jagerspad 47 Abdissenbosch-Waubach. Tel. 317404.

Te k. TOYOTA Corolla coupé, bwj. sept. '72, zeer mooi vaste prijs ƒ 2.250,–. Inl.: tel. 04750-17329.

Te k. SIMCA Ralley-1 '72, m. accessoires, z. mooi ƒ 1.200,–, Mazda 1300, bwj.'76, i.st.v.n. nog geen 20.000 gel. 1e eig. ƒ 6.700,–. Datsun Cherry '72 ƒ 1.700,–. Sch. Tylbadestr. 46, Roermond-Maasniel.

Te k. zeer mooie opel GT type '71, wagen is in zeer goede staat, inruil grotere auto mogelijk. Vr.pr. ƒ 5.500,–. Isidoruslaan 13, Nieuwenhagen.

Te k. DATSUN 120 A, coupé, i.z.g.st. Vossekuil 305, Heerlen.

Te k. AUDI 100 SL Coupé, bj. '74, i.z.g.st. Vossekuil 305, Heerlen.

Te k. PEUGEOT 204 71 4-drs., sch.dak, vr.pr. ƒ 875,–, Marshallsingel 36, Zijstr. Navolaan Vrieheide, Heerlen-Nrd.

Te k. stationcar AUSTIN Allegro Estate bj. 2e helft 1976, km.st. 20.000, uitst. cond. Vr.pr. ƒ 7700,–, Treebeekstraat 43, Heerlen 045-221225.

MITSUBISHI Celeste 1600 ST geel okt. '76, wegens omst. W. Alexanderstr. 11, Puth-Schinnen.

Te k. OPEL Kadett '71 i.pr.st. motor 100%, 5 nw. banden, zilvergrijs ƒ 1500,–, Zwaluwstr. 10, Geleen, tel. 45224.

VOLVO 244 DL 1976 van 1e eigenaar, schadevrij. En i.z.g.st. Inl. Vrangendael 20, Sittard.

VOLVO 244 GL autom. grijsmetall., schuifdak, leren bekleding, getint glas. Bwjr. '77, km.st. 46.000, May Feijts B.V., Stationsstr. 43, Beek L. Tel. 04402-2589 of 4808.

VOLVO 244 GL autom. '77, Volvo 343 DL autom. '77, Volvo 66 GL '77, Daf 66 stationcar '74, Daf 33 luxe '74, Daf 44 '72, VW Golf '75, Toyota Corolla 30 '77, Toyota Corolla 20 '77, slechts 6500 km gel., Toyota Corolla '72, '71, Toyota 1000 '71, Simca 1100 Tourist st.car. '75, Toyota Celica '76, Audi 100 LS '72, Ford Capri 1600 '72, Fiat 128 '74, '72 '71, Renault R4TL '76, Mazda 1000 '76, Mazda 323 ES '77, Triumph Toledo '71. Auto's v.a. ƒ 4000,– worden geleverd met keuringsrapport en Bovaggarantiebewijs. Inruil en financiering mogelijk. Off. Subaru-dealer May Feijts B.V., Stationsstr. 43, Beek L. Tel. 04402-2589 of 4808 na 18 uur 2940. Zaterdag open van 10 tot 17 uur.

Te k.a. VW 1200 bj. 1970 prijs n.o.t.k. Concordiastr. 30, Einighausen, na 17 uur.

AUTOMOBIELBEDRIJF J. v. Hinsberg B.V., Mauritslaan 51-53 te Geleen, tel. 45800 biedt de volgende wagens aan: Simca 1100 ES 4-drs. bj. 1976 gel. 39.092 km ƒ 8500,–, Simca 1100 LX 4-drs. bjr. 1976, gel. 40.000 km ƒ 8400,–, Simca 1100 GLS 4-drs. bj. 1975 gel. 41.920 km ƒ 6400,–, Simca 1100 LW 2-drs. bj. 1976 gel. 37.246 km ƒ 7500,–, Simca 1000 GLS 4-drs. bj. 1976 GEL. 47.800 km ƒ 5750,–, Fiat 127 2-drs. bouwjr. 1975 gel. 37.690 km ƒ 4900,–, Mazda 1300 2-drs. bwourj. 1973 gel. 72.239 km ƒ 2250,–, Chrysler 160 4-drs. bj. '72, gel. 85.000 km zeer mooi, Simca 1100 ES 4-drs. bj. '75, gel. 46.500 km met gas.

Te k. LPG-inst. 75 liter tank ƒ 300,-. Tel. 456620, 4 licht met. velgen voor NSU ƒ 150,-.

Te k. AUSTIN Allegro '76 zeer mooi. Simca 1100 LE '76, 5-drs. 6 mnd. gar. Inr. en finc. Eindstr. 58, Schinveld.

Te k. VW 1302 met nieuwe motor. Bwj. eind '71, Nummertweestr. 166, Kerkrade.

Te k. SIMCA 1301 special '72, t.e.a.b. Nazarethstr. 64, Heerlerbaan.

Te k. AMI-8 Super 1015 cc 1973. ƒ 1100,–. Italiëlaan 107, Heerlen-Vrieheide.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S Wolters. Tel. 04490-17019.

Te k. CITROËN GS 1975, groen met schuifd. en trekh. Ir. Webers, Dorpstraat 149, Bingelrade. 04492-2479.

Te k. V.W. 1200, bwj.'74, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 4.000,–, Wolfhagen 3C, Schinnen. Na 17 uur.

Te k. a.z.g.a.n. ALFASUD L 5M, 1 jr oud, km.st. 18.000, van part. Met trekhaak, tel. 045-454223, na 18.00 uur.

SIMCA 1000 LS, bwj. sept. '74, Kaalheidersteenweg 97, Kerkrade-West.

Te k. OPEL diesel 1975, in prima staat. Prijs ƒ 8250,–, Crombach Rijksweg Zuid 236, Geleen.

Te k. CITROËN 2000 C X 1975, 70.000 km, in prima staat, ƒ 9500,–, Crombach, Rijksweg Zuid 236, Geleen.

Te k. TOYOTA Celica 74 en Corolla Coupé 1971. Accaciastr. 38, Brunssum/Kruisberg.

Te k. FORD Capri bwj. '72 vr.pr. ƒ 950,-, tel. 045-218610.

Te koop OPEL Kadett bwj. '73, Hokelebergstr. 35, Brunssum. (Liefst achterom komen).

Te k. OPEL Kadett bwj. '69, Ford Capri '69, Regentessestr. 70, Brunssum.

T.k. AUTO Bianchi A 111 bwj. '73, i.z.g.st. P.P. Rubensstr. 40, Sittard, tel. 10954 of 15628 pr. ƒ 1500,-.

T.k. PEUGEOT 304S bwj. '74 ƒ 4800,-. Vlonderstraat 2, Nieuwstadt.

Te k. FORD 1.6 comb. i.z.g.st. bwj. '71, m. nw. kopp.platen en veel access., pr. ƒ 1500,- Wilhelminastr. 73, Hoensbroek.

Te k. BMW 320 aug. '77, z.g.a.n. metall. bl., vele extra's, LPG-install. Terveurdtweg 117, H'broek, tel. 210156.

FORD Taunus 71 nw. gesp. ƒ 1000,- Opel Ascona 73 ƒ 2250,- Treebeekstr. 77, Treebeek.

KADETT L 62.000 km als nw. ƒ 1950,- Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

T.k. DYANE pr. motor nieuwe accu. ƒ 200,- Colmont 20, Ubachsberg.

Te koop personenauto 5 en 6 pers. VOLKSWAGEN en Simca en Ford Escort 1100 en merk Opel ƒ 900,- per st. Grensstraat 105, Ubach over Worms.

T.k. MERCEDES 230 6 cyl. nieuw type bwj. '71 pr. ƒ 3000,- Bergdriesch 6, Heerlerbaan.

T.k. ASCONA 16S bwj. '71 heel mooi 4 nw. banden ƒ 2650,- na 17 uur, Corisbergweg 70, Heerlerbaan.

ASCONA 16S met LPG, schuifd. i.z.g.st. ƒ 3650,- Laanderstr. 26, Hrl. (t.o. kerk).

T.k. BMW 2500 bwj. '73 i.z.g.st. op gas. Dorpstr. 3, Bingelrade.

Te k. BMW 320 van part., bj. '76, kmst. 52000. Na 17.00 uur. In de Kamp 35, Broeksittard.

TOYOTA Corolla 30 de luxe '75, in uitst. st. Vr.pr. ƒ 6.500,–. Garantie, inruil mog. Genzon 1, Ulestraten, tel. 04403-2909.

Te k. van dame, zeldz. mooie RENAULT T 16 TL '72, 4-drs., kl. beige, kmst. 55.000. Prijs ƒ 2.950,–. Auto is beslist in pracht. staat van onderh. Inl. 043-17246. Mgr. Poelsplein 39, Heugemerveld-Maastricht.

MAZDA 323 automatic, 4 mnd. oud, Kadett de luxe '76, Honda Civic 3-drs. '77, Ascona 1600 de L '77, Ford 1600 SL 4-drs. '76, Toyota 30 de L '75, Peugeot 604 SL automatic '76, Auto's zijn ANWB-gekeurd. Garantie, fin. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

ANWB-gekeurde auto's met garantie. FORD 1600 L bj. '77 1e eigenaar, Ford Fiësta bj. '76 1e eigenaar, Mini 1100 speciaal bj. '77 1e eigenaar, Mazda 818 S coupé, bj. '76 1e eigenaar, Datsun 100A bj. '75 1e eigenaar, Opel Kadett stationcar, bj. '75 1e eigenaar, Datsun 120A coupé bj. '74, Opel Ascona 16S, bj. '75, Toyota Corolla 1200, bj. '74, Volkswagen 1300, bj. '72. Financiering, inruil. G.G. Auto's, Grasbroekerweg 108, Heerlen, tel. 722145.

Weg. omst. te k. HONDA Civic, 3-drs., bj. juni '77, signaalgeel met licht. met.-velgen en vele acc. Heiveldplein 45, Kerkrade, tel. 417479 na 17 uur.

OPEL Kadett City, kl. blauw '76, kmst. 40.000, Kadett SR coupé type '76, kmst. 35.000, kl. groen-zw. Mazda 818 de luxe '75, Kadett '73 oranje i.z.g.st. ƒ 2100,–, Kadett '70 i.z.g.st. ƒ 1000,–. Ford Taunus Turnier '71 ƒ 600,–. Inr. fin. pl. garantie en ANWB-keuring mog. Autobedr. Geerlings, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Te koop ALFA 1600 Nuova S 1976 en Alfa 1300 GTV B '69, beide aluminium velgen. Nic. Beetsstraat 230, Heerlen.

Te koop DATSUN 120A 1975, blauwmet. a.n. Karel Doormanstraat 77, Ubach o. Worms, na 17 uur en zat. gehele dag.

Te k. aangeb. FORD Escort bj. '70, i.pr.st. en aanhanger. Reeweg 115, Ubach o. Worms.

Te k. aangeboden CITROËN GS Pallas bj. '75, schuifdak en radio, pr. n.o.t.k. Hokkelenbergstraat 15, tel. 045-251524.

OPEL Ascona 1600 77, Opel Kadett spec. 77, Opel Kadett Spec. 76, Mini 1100 Spec. 76, Renault 5TL de Luxe 76, Opel Kadett Coupé 75, Ford Escort 1300 L 75, Lada 1200 Combi 73, Garagebedrijf Martin, tel. 04447-2412, Hellebroek 37, Nuth.

Te k. MINI 1000 i.z.g.st., bwj. eind '72, prijs ƒ 1650,- Anselderlaan 58, Eygelshoven.

T.k. VOLVO Amazone 1966, i.pr.st. Pr. Irenestr. 6a, Chèvremont.

MAZDA 818, 4-deurs '74 a.n. VW 1302S '70. Inr. en financ. mog. Dir. Cortenstr. 170, Kerkrade.

Bij Donny kijken is kopen. 30 Luxe auto's in alle typen en prijsklassen, inruil, direkte financiering. Ook zonder eigen geld. Voll. garantie. Diverse goedkope inruilauto's. CAPRI 71 ƒ 1250,-. Alfa 1300 type '72 ƒ 1650,-. 2x VW Kevers 71 ƒ 1650,-. Viva ƒ 750,- Sunbeam 72 ƒ 1750,- Kadett 71 ƒ 1000,-. Diverse exclusieve auto's. Toyota 1000 77, VW Scirocco LS 76 apart. Ford Fiësta type 77. 3x Ford Escort 75 1100L, 2x Ford Escort 73 1100L, Fiat 128 Sportcoupé, Audi 80GL. 2x Fiat 127 76 en 75, VW Golf 76, VW Passat 77 met gas. Opel Kadett 76, Simca 1100 74 en 73, Datsun Cherry 77, Renault R5 en R4 76, Diverse Stationcars: Ford 1600L 76, 75, 74. Opel Kadett Stat.car 76. Bedrijfsauto's en bussen. Landrover Jeep apart mooi, Mercedes bestel 608 Diesel, apart, type 74, 2x VW Bussen 74 en 73, VW bestel 75 en 74, 2x VW Pick Up open laadbakken, 2x Ford Transit open laadbakken. Hanomag open laadbak, diesel, dubbel cabine, diverse kleine bestelauto's. Let op adres: Donny Klassen BV. In- en verkoop. Alléén Meerssenerweg 219 en showroom Bloemenweg 67, tel. 043-627354 of 11569 Maastricht.

Te k. TOYOTA Crown, bwj.'69, loopt op gas, Opel Rekord stationcar 1700, bwj.'73. Vogelzankweg 206, Ubach over Worms.

Te k. van 1e eigenaar mooie OPEL Rek. Coupé 1900 type '74, signaalgeel met zwart-leren dak, veel access. km.st. 79.000. T.e.a.b. Financ. mogelijk. Tel. 04490-13270.

Te k. DAF 44 bj. '70 kmst. 80.000. Prijs ƒ 800,– Kennedystraat 10, Wahlwiller.

Te k. van part. AUDI 50 LS i.z.g.st. bj. '76. Prijs ƒ 7900,- Kennedystraat 10, Wahlwiller.

Motorshop Theo LUYTEN, Rijksweg 30, Gulpen. Door inruil op nieuwe motoren speciaal aanbod. KAWA Zir 1000 3 mnd. oud, 4000 km, Kawa Zir 1000 4 mnd. oud 9000 km, Kawa Zir 1000 5 mnd. oud 500 km, Kawa 1000 4 mnd. oud 3500 km, Kawa 1000 '77, Kawa Zir 900 '76, Kawa Zir 650 '77. Bovag garantie. Inr. en financ. mogelijk. Tel. 04450-2451.

Te k. RENAULT 17 TS bjr. 22-8-77 kmst. 28.000 ƒ 8.000,- onder nw.prijs. Ptr. Vaesenstr. 15 Hoensbroek.

OPEL Kadett coupé te k. bj. '75 tel. 045-214192.

Te koop BMW 2002 bj. 75 als nieuw Moutheuvelsweg 19 Stein na 14.00 uur.

Te k. FORD Capri 1700 GXL type 72 i.z.g.st. Henry Dunantstr. 287 Brunssum.

Te k. FORD Taunus 1600 L coupé i.z.g.st. Chr. Quixstr. 34 Hoensbroek.

Te k. RENAULT 6 bj. '70 ƒ 500,- Spoordijkstr. 58 Hoensbroek.

Te k. SIMCA 1100 GLX bjr. '76, 5-deurs. Inruil mogelijk 04750-13325.

Te k. FORD Escort 1100 bjr. '76, Julianastraat 16, Swalmen 04740-2572.

Te koop DATSUN Cherry bjr. '74 kleur wit vr.pr. ƒ 4000,- te bevr. Pasweg 10A Schaesberg.

Te k. TOYOTA Celica ST 5 gang bj. '72 i.z.g.st. Putstr. 31 Born.

Te k. FORD Taunus 1600 bj. '73 i.st.v.nw. Baandert 6 Sittard.

MAZDA 1300 73 kl. met. grijs, radio, trekh. enz. ƒ 2750,- tel. 04490-13395.

Te k. SIMCA 1100 LE 75, Volvo 142 met gasinstallatie 73 type 74, Mazda 1300 75, Toyota Corolla 74 (2x), Vauxhall Chevette 76, Volvo 121 S opknapper 64. Inruil en financiering mogelijk. Autohandel G.H. van Kessel Oude Heerlenerweg 12 Sittard Leijenbroek tel. 04490-17548.

Te k. VW-kever 1300, bj. '74 i.z.g.st. Oranje VW PERSONENBUS, BJ. '74 met ruilmotor en nieuw gespoten. Witte Ford Transit, bj. '73 met gasinst. Kloosterraderstr. 91, Kerkrade.

Te k. CAPRI 1700 GT XLR, bj. '71. Te bevr. Eygelshovenerweg 61, Ubach over Worms.

FIAT 127, bj. '73 i.z.g.st. Bongerdplein 44, Bocholtz.

Automatic DATSUN 120Y, bj. '76 zeer mooi met leren dak en radio. Nassaustr. 8, Kerkrade.

Autobedrijf A.C. MUYRES B.V., Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916, Kerkrade-West. Fiat-dealer biedt te koop aan: 128 3P '78, '75, Fiat 124 '74, Fiat 131 1300 Speciaal 4-drs. '75, '77, Fiat 131 Spec. 1300 2-drs. '77 en '75, Fiat 127 '72 t.m. '76, Fiat 128 '71 t.m. '77, Fiat 1050 CL 3-drs. '77, Fiat 132 GLS 1600 '74, '75, Fiat 133 '76, Fiat 127 Special '75, Autobianchi A111 '73, '77, Allegro 1300 '76, Mini Clubman 1100 '76, Citroën 2CV '71, '73, Simca 1301 SP '72, Simca 1000 GLS '74, VW K70 '72, VW Golf '76, VW 1300 '72, VW Passat '73, Opel Kadett '72, '75, Simca 1100 TI '74, Ford Escort '72, Allegro 1500 4-drs. '76, '77, Mazda 1300 '73, Datsun 160B '77, Daf 33 '73. Ook diverse spotgoedkope inruilwagens. Auto's boven ƒ 4000,– met Fiat 1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport. Inruil en financiering mogelijk. U betaalt bijvoorbeeld voor een nieuwe Fiat 127 2-drs. ƒ 231,25 per maand. Voor een Fiat 128 CL 1100 2-drs. ƒ 261,44 per maand. En voor een Fiat 131 2000 Sport 2-drs. ƒ 327,25 per maand. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk en gasinstallaties.

Te k. PEUGEOT 504 diesel stationcar. Bwj. 1974, i.z.g.st. Prijs ƒ 6.800,–, Laathofstr. 3, Neerbeek.

Te k. VOLKSWAGEN Scirocco T.S., 12 mnd. '75, p.n.o.t.k. Tel. 04494-40193.

Te k. ALFA ROMEO Alfetta 1,8, metalic grijs, in zeer goede staat, bwj. aug. '73. P. Janssen, Kouvenderstr. 105, Hoensbroek. Tel. na 18 uur 219156.

SUZUKI 750 cc, GT. 3 cill., watergekoeld '76, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te koop FIAT 127 1050/cl., 2 mnd. oud, 1900 km. gelopen '78. Mitsubishi Celeste 1600 GT, '77, 10.000 km. gelopen. Ford Mercury Monarch 8 cill., autom. met gas, 15.000. '77. Opel Kadett special '76. Opel Ascona '75. BMW 2002 '75. Datsun Cherry 100 A '74. Toyota Carina 1600 '73. Inr. Financ. en Gar. Autobedrijf M. Hogenhout, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. blauwe SIMCA 1000 bj. '72, met radio-cass.rec. Te bevr. Jac. v. Maerlantstr. 17, Molenberg, tel. 045-420063.

ACHTERRUITVERWARMING bekledingshoezen in ruitdessin, supterstretch en echte schapenvachten, stuurhoezen, autom. oprolgordels, hoofdsteunen, radioconsolen, reservelampen sets, autolakken enz enz. SAS Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113, 's zaterdags ook geopend, ruime parkeerplaats.

DATSUN Cherry '77 rood, Renault R5TS '77, Honda Civic 3-deurs '78 metal. blauw 2500 km, Manta 1600 S '76, Kadett '76 okergeel. Golf L '76 blauw, Kadett Caravan '75 geel, Datsun 1200 4-deurs rood, Citroën 1220 Club '73 ƒ 3000,–, Capri '70 ƒ 1000,–, Ascona 1600 SR, Audi 80 GL '73, VW 1300 '73, gar., fin., inruil. Bert Aretz, Barbarastraat 10, Palemig, Heerlen, tel. 721268.

BMW 1602 te k. bwj.'75, i.z.g.st., kl. rood, Tel.: 04494-46069.

Te k. CHEVROLET Bell Air, bwj.'70, ƒ 2500,– Heibosweg 6, Schaesberg.

Herinnering aan Valence d'Agen

In het auditorium van de Banque Nationale de Paris, ergens aan de Parijse Boulevard des Italiëns, schraapte een dezer dagen FELIX LEVITAN – een der directeuren van de Tour de France – nadrukkelijk zijn keel. Over zijn brilleglazen heen keek hij naar zijn, in het blauwe pluche zittende, gehoor. Journalisten, ploegleiders, juryleden. Habitués van de Ronde van Frankrijk. Aangevuld met de opvallende aanwezigheid van VINCENZO TORRIANI, de levendige en aimabele organisator van de Giro d'Italia. JACQUES GODDET, co-directeur van de Tour, had iedereen op zijn welbekende charmante wijze welkom geheten. De warmte, de collegialiteit die hij met zijn esprit-volle woorden in het auditorium had geaccentueerd, verdween als sneeuw voor de zon nadat Monsieur Lévitan de microfoon naar zijn mond had gebracht. „Mijne heren, ik zal met mijn exposé lang zijn. Zeer lang. Het spijt me, maar ik kan niet anders....."

En hij begon zijn betoog met, wat hij noemde, „de dag van de trieste processie in Valence d'Agen". De dag waarop, in de Tour de France van dit jaar, de renners van hun racefietsen sprongen en in een naar de keel grijpende solidariteit in staking gingen. Omdat zij het onmenselijk régime van de Tour beu waren, omdat zij als humane wezens en niet als niets terzake doende marionetten behandeld wensten te worden, omdat zij in frappante eensgezindheid een figuurlijke vuist wilden ballen tegen de slavernij van de Ronde van Frankrijk anno 1979. Met in die dagen: te weinig rust, te weinig gelegenheid voor het ondergaan van verzorging waarop iedere atleet in een uitputtende etappenwedstrijd nu eenmaal recht heeft.

Die dag ging Monsieur Lévitan door een hel. Die dag sneed de rebellie der renners hem dwars door het hart. „Valence d'Agen betekent voor mij een zeer slechte herinnering. Ik heb vergeefs geprobeerd te vergeten", zo sprak hij een dezer dagen in dat Parijse auditorium. Lévitan verhief zijn nasale stem. Zich beroepend op een of andere filosoof die eens



● *FELIX LEVITAN mea-culpa in een doodse stilte.*

schijnt te hebben gezegd dat de mens zich zelf eert als hij zijn misstappen erkent, bekende hij in een doodse stilte zijn mea-culpa. „De organisatoren van de Tour ontvluchten hun verantwoordelijkheden niet. Zij hebben ongelijk gehad de halve etappe Tarbes-Valence d'Agen in het parcoursschema van de Tour '78 op te nemen. Zij hebben onvoldoende rekening gehouden met de mogelijkheden tot het nemen van rust voor renners en volgers. Zij geven dat nu ruiterlijk toe..."

Nooit had ik Felix Lévitan, in al de jaren dat ik hem ken, zo deemoedig gezien (en gehoord). Maar... er school een addertje onder het gras. Nadat de Tourbaas de sfeer „geheiligd" had, haalde hij uit voor een frontale aanval op ALDO SPADONI, de nieuwe Italiaanse voorzitter van FICP, de profsectie van de UCI. Deze man namelijk had zijn kritiek op de Tourorganisatie in het algemeen en de Tourbazen in het bijzonder, tijdens een meeting aan de vooravond van de wereldkampioenschappen op de baan in München, niet onder stoelen of banken gestoken. Signor Spadoni, eens internationaal jurylid in de Ronde van Frankrijk, liet van de Tour '78 bijna niets heel. De structuur van de etappenwedstrijd, de absentie van Italiaanse ploegen, het gemanipuleer met controle op het gebruik van doping, de staking der renners zelf: het was allemaal koren op Spadoni's molen geweest. Met wellust had hij dan ook de Tour de France gekraakt. Maar een dezer dagen pakte Lévitan de FICP-voorzitter terug. In een bijtend, hatelijk betoog. Waarin Lévitan de Italiaan wetenschap en deskundigheid van organisatie van een „fenomeen als de Tour" ontzegde, waarin de Tourbaas punt voor punt de aanvallen van Spadoni trachtte te ontzenuwen. Als óóit aan het licht kwam hoe zéér „de trieste processie van Valence d'Agen" en de daarmee gepaard gaande hevige kritiek op wat Jacques Goddet – terwijl hij Lévitan inleidde – genoemd had „de grandeur van de Tour", monsieur Félix dwars heeft gezeten, dan bleek dat wel afgelopen donderdag tijdens de presentatie van de Ronde van Frankrijk 1979. Hij gaf zich even bloot, de hooghartige Lévitan. Hij daalde effe van zijn troon. Maar zijn schuldbekentenis verheelde de diepe wonde niet die zijn ijdelheid opliep op de dag „dat de renners in processie" gingen. Zeker, de Tour de France is aan kritiek onderhevig. Vaak ten onrechte en even vaak terecht.



● *„De dag van de trieste processie in Valence d'Agen". De dag waarop monsieur Lévitan door een hel ging.*



Maar de Tour blijft inderdaad een fenomeen. Een mondiale gebeurtenis. In weerwil van de voortreffelijk georganiseerde Ronde van Italië, betekent de Ronde van Frankrijk de Olympus voor een professionele wegrenner. Akkoord, er is een wereldkampioenschap. Maar hij die de Tour wint, staat op gelijke hoogte. De gele en de regenboogtrui. Twee waardevolle „decoraties". Elk van hoge waarde. Jawel, de Tour is een fenomeen. Het niveau alleen al waarop elk jaar opnieuw het „geraamte" van de nieuwe Ronde gepresenteerd wordt, is keer op keer indrukwekkend. Zij die de „onthulling" bijwonen, zijn niet de eersten de besten in de wielersport. Zij komen naar de presentatie als gold het de jaarlijkse première in het wijd en zijd befaamde Lido de Paris. Zij wonen de doop van de nieuwe Tour bij als was het de jaarlijkse reünie van veteranen die het vaandel van „la grande boucle" door dik en dun trouw gezworen hebben. Zij hebben geen ongelijk. In het gevecht om de gele trui weerspiegelt zich in vele facetten de vechtende, lijdende, triomferende, verliezende sportman. De mens op zijn best. Dáárom spreekt de Tour de France tot de verbeelding. Ook in onze, zogenaamd moderne, tijd waarin de fiets als middel tot bewegen via het trimmen een nieuwe dimensie ontvangt. Dáárom ook leeft het plan om ééns de Ronde van Frankrijk te laten beginnen in de Nieuwe Wereld, in de States. Bij wijze van stunt. Bij wijze van hommage aan Henri Desgrange, de stichter van de Tour, die lang geleden door de dwangarbeiders van de weg als „moordenaar" werd uitgekreten.....

Roermondse tafeltennis-crack droomt al van het WK

Han Gootzen wil naar Korea

ROERMOND/AMSTERDAM – Je treft Han Gootzen niet vaak meer thuis, althans niet dikwijls in zijn ouderlijke woning op de Koninginnelaan in Roermond. Het 19-jarig tafeltennistalent heeft immers gekozen voor 's lands hoofdstad: Amsterdam. Om er te studeren (aan de HTS), maar óók – en zeker niet op de laatste plaats – om sport op topniveau te beoefenen. Bij Tempo-Team, dat reeds anderhalf jaar geleden van Gootzens kwaliteiten gebruik wenste te maken maar dat tot de zomer van 1978 moest wachten alvorens hem te kunnen contracteren.

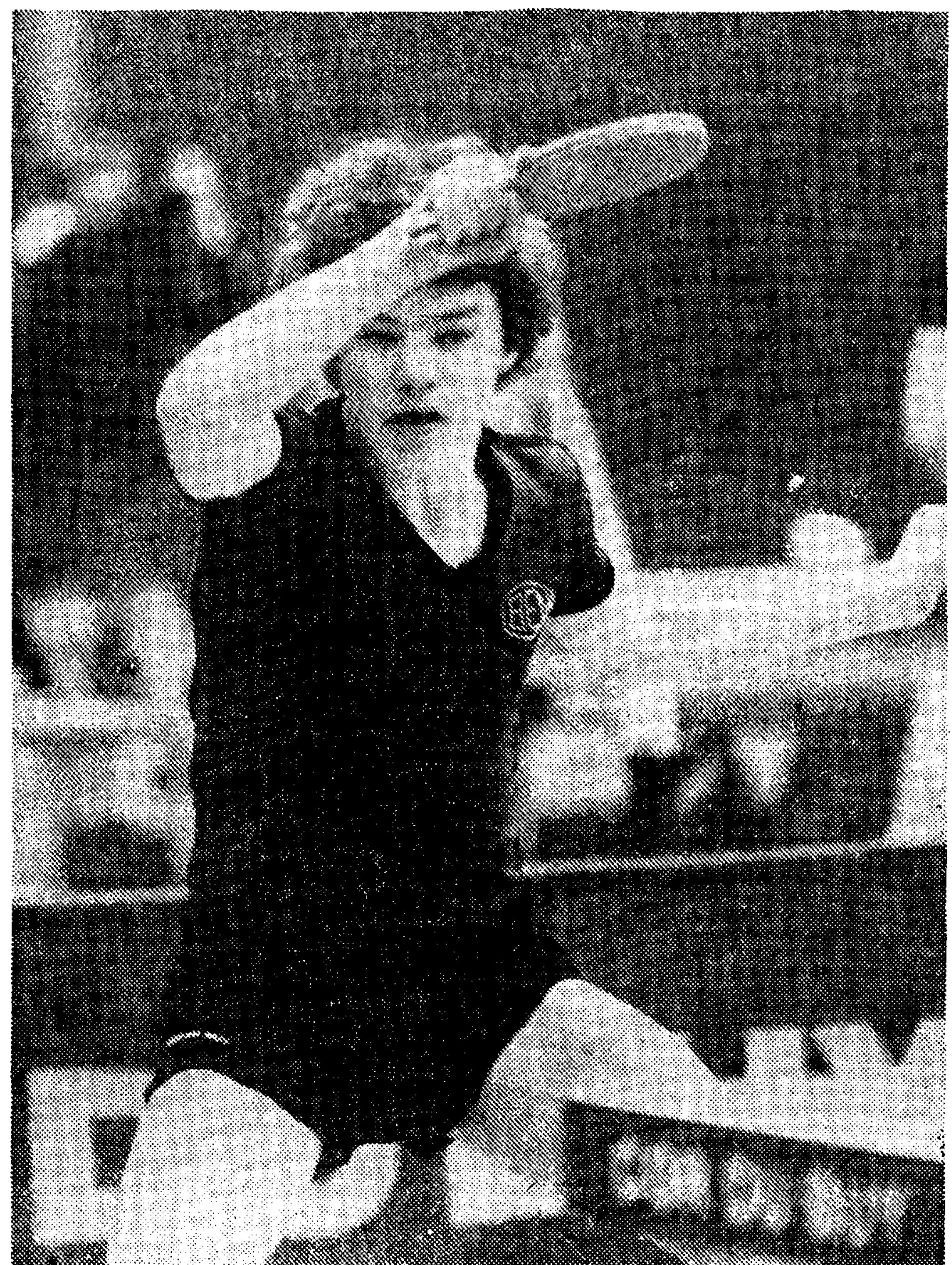
De reden van de vertraging lag in het studievak. Han Gootzen wilde zijn Havo-opleiding voltooien in Roermond en daarna met een schone lei beginnen in Amsterdam. Zodoende bleef hij nog één jaar voor het Limburgse tafeltennis behouden. Gootzen, die van zichzelf zegt dat hij als sportman beweeglijk, brutaal en agressief is, verdedigde tijdens dit oponthoud de kleuren van het Maastrichtse Ravesteyn. Het was de derde tussenhalte op zijn weg naar Tempo Team. Eerder had hij de reis, die uiteraard in zijn woonplaats bij Swift begonnen was, onderbroken voor een jaartje JCV Vught.

„Ik heb alle klassen doorlopen. Daarvan heb ik enorm veel profijt", aldus de meervoudige international, voor wie voorlopig slechts één doel telt. Dat is de strijd om het wereldkampioenschap, volgend jaar in Noord-Korea. „Het zou een teleurstelling voor me zijn als ik niet gekozen werd. Van de acht man sterke selectiegroep (behalve Gootzen óók Bert v.d. Helm, Nico Slobbe, Anne Vlieg, Jaap van Spanje, Herman Hopman alsmede de jeugdspelers William de Bruin en Patrich Swier, W.V.) valt de helft uit de boot. Ik heb het volste vertrouwen dat ik tot het bovenste deel van deze groep behoor. In overleg met bondscoach Bert Schoofs ben ik onder leiding van mijn clubtrainer Karel Deken, reeds aan de voorbereiding begonnen. Ik moet en ik zal naar Noord-Korea".

Stap voor stap

Dat Han Gootzen thans reeds een trainingsschema afwerkt, helemaal gericht op het wereldkampioenschap, heeft overigens een speciale reden. Hij: „In het verleden heb ik vaak de fout gemaakt dat ik te hard van stapel liep. Ik was zogezegd vrij snel in vorm. Dat wreekte zich naderhand. Nu wil ik stap voor stap naar de WK".

Tien jaren tafeltennissport hebben Han Gootzen enorm veel vreugde bezorgd. Sportieve vreugde en successen. Hij hoefde niet lang te knokken voordat de eerste overwinningen een feit werden. Wat dat betrof volgde hij de voetsporen van zijn oudere broer Hein, door wiens enthousiasme voor de tafeltennissport Han trouwens enthousiast werd voor deze tak van vrijetijdsbesteding. „Een fantastische tijd, die eerste jaren bij Swift", aldus de huidige speler van Tempo-Team. „De sfeer van toen zal ik nooit vergeten. Als ik aan de accommodatie terugdenk, moet ik lachen. Het was een onderkomen dat zeker niet meer paste bij de sportbeoefening in de zeventiger jaren, maar wij bewezen wél dat zoiets de stemming niet hoeft te beïnvloeden."



● *Han Gootzen: Tafeltennistopper uit Roermond*

Titels

Han Gootzen grossierde dus vroeg in successen. Hij was op 14-jarige leeftijd Limburgs kampioen in diverse klassen en hij speelde als 16-jarige reeds bij de senioren alsof het de gewoonste zaak van de wereld was.

„Ik heb dankzij de sport vele landen van Europa gezien. Met het Nederlands jeugdteam ben ik tevens in Israel geweest. Internationale contacten met talentvolle tafeltennissers heb ik in grote getale. Dat is fijn. Ook buiten de wedstrijdsport zijn contacten immers belangrijk."

Dat de weg naar de top ogenschijnlijk geen obstakels heeft opgeleverd, wil overigens niet zeggen dat Han Gootzen de successen behaald heeft zonder opofferingen. Verre van dat. „En ik denk dat de meeste mensen opkijken als ze horen dat ik momenteel min-

Tekst:

Wiel Verheesen



stens negen uur per week intensief moet trainen bij mijn club. Veel voetballers, ook uit de hogere klassen, zullen het beslist minder doen. Denk niet dat de training bij Tempo Team de enige activiteit is. Ik verwaarloos de krachttraining en duurloop evenmin. Geregeld ben ik nabij de Amsterdamse Bosbaan, op een paar kilometer afstand van mijn kamer, in de weer. Dat is gewoon nodig wil je in de eredivisie een goed figuur slaan."



Overigens, is Han Gootzen dit wagentje enkele dagen kwijtgeweest. Dieven waren er mee op pad geweest alvorens zij het ergens in de Amsterdamse straten lieten staan. Met een grotendeels vernield interieur.....

Foto: PETER VAN LOENEN

Nederlands team

Ofschoon hij wekelijks zijn steentje wil bijdragen aan de reputatie van de hoofdstedelijke club, speelt Han Gootzen géén kiekeboe als het gaat om zijn aspiraties buiten het verenigingsleven.

„Te blijven deel uitmaken van het Nederlands team, vind ik persoonlijk het belangrijkste. Dat is trouwens mooi te combineren met mijn activiteiten bij Tempo Team. Ik heb daar een professionele begeleiding, waardoor ik minstens op het voor de nationale ploeg vereiste peil blijf. En natuurlijk is verbetering van dat peil belangrijk. Stilstand immers betekent achteruitgang."

> **„Ik heb alle klassen doorlopen. Daarvan heb ik enorm veel profijt"**

Inzet, aspiraties. Het zijn slechts twee factoren die het succes van Gootzens carrière bepalen. Een heel belangrijke schakel is de concentratie. „De meeste mensen hebben er geen benul van hoe geconcentreerd je moet spelen", zegt de jonge Roermondse Amsterdammer. „Zij denken: och, gewoon een balletje slaan. Vergeet het maar. Niet alleen je conditie moet optimaal zijn, je voetenwerk. Alles. Geestelijk mag je evenmin één seconde verslappen. Je moet voor ieder punt spelen. Punt voor punt. Als ik tegen een gerenommeerde tegenstander een voorsprong verover, bijvoorbeeld 18–13, en ik zou dan denken: hé, Han, je gaat deze game winnen, dan is dat funest. Je bent dan uit je concentratie en je moet je niet verbazen als de game dan bij die ander terechtkomt."

Een voorbeeld? „Het was", zegt Han Gootzen, „enkele maanden geleden. In Cardiff, Wales. Ik stond tegenover de Chinees Liang-Ke-liang. Hij bezette op de wereldranglijst de derde plaats. Ik speelde een berepartij. Na vier games was de stand gelijk: 2–2.

In de vijfde set veroverde ik een voorsprong: 17–13. Toen was er plotseling dat moment waarin ik dacht: beste Liang-Ke-liang. Je gaat voor de bijl. Het was een moment. Méér niet, maar ik was heel even mijn concentratie kwijt en ik liep een achterstand op. Ik won tenslotte tóch. Niettemin was die bewuste episode uit de wedstrijd typerend voor de eisen die geestelijk aan ons gesteld worden."

„Dat open kampioenschap in Cardiff vergeet ik overigens niet gauw. Het was een geweldige belevenis waarbij zeker tweeduizend toeschouwers aanwezig waren. A propos", lacht hij, „in de kwartfinales werd ik uitgeschakeld. Door een Chinees. Hij heette Jan Sjoean-ning. Een geweldige speler zoals dat Aziatische land er méér heeft. Ik kom ze straks in Noord-Korea op het WK wel weer tegen."

Auto's en motoren

Auto Sima biedt te koop aan een collectie eersteklas automobielen. Directe financiering mogelijk. Garantie en eigen serviceafdeling. Hier een greep uit plm. 100 auto's: BMW 633 CSI 77, Mercedes 280 S autom. 74, Audi 100 LS 74, Mercedes 350 SL 73, Citroën CX 2200 Super 75, Alfa Romeo Alfetta GT 77, Mercedes 240 D (5 cyl.) 76, Alfetta 1,8 (gas) 76, Ford Taunus 20 S 76, Peugeot 604 SL autom. 75, Pontiac Firebird Esprit 75, Chevrolet Camaro LT 74, Pontiac Bonneville (gas) 73, Audi 100 L (gas) 74, Ford 1600 GXL 74, Citroën GS 73, DAF 44 73, Toyota Corolla de Luxe Coupé 75, Toyota Celica 1600 ST 73, Toyota Celica 1600 ST Liftback coupé 78, Golf Diesel 5-deurs 77, Chrysler 180 75, Audi 80 LS 74, Sunbeam 1300 TC de luxe 74, Chrysler 180 autom. 74, Peugeot 304 Combi 75, Citroën GS 74, Citroën GSX 75, Alfasud 74, Simca 1000 LS 74, Jaguar XL 12 73, Mercedes 280 S autom. 73, Ford Consul 2300 autom. 73, BMW 2800 73, Ford Capri 2600 GT 73, Saab 99 L 73, Alfa Romeo 1600 Giulia 73, Audi 100 LS 73, Morris Marina 1.8 coupé 73, Morris Marina 1,3 coupé 73, Citroën 1220 Conf. 73, Ferrari Dino 72, Triumph Stag 72, Porsche 914 72, Renault 15 TS 72, BMW 2002 (gas) 72, Rover 2000 (gas) 72, Saab 99 E 72, Opel Rekord 1700 (gas) 72, Mercedes 280 SE 3.5 ltr. autom. 71, BMW 2500 71, Peugeot 504 71. Motoren: Suzuki 750 GT 77, Honda 500 Four 75. Ganzeweide 153-155, Heerlerheide. Tel. 045-211067, b.g.g. 213043.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. DATSUN 120 A FII 4-deurs, geel type 78, Datsun Cherry L 77, zilver, Mitsubishi Celeste 1600 brons 77, Toyota Corolla 30 luxe 75 zilver, Mazda 1300 L. autom. oranje 76, Toyota 1000 75 en 73. Opel Manta 19 luxe 77 geel, Manta 16 S 76 signaalblauw, Ascona 16 N oranje 73, Kadett City L 76 signaalblauw, Kadett Special 76, 75 en 74, Kadett N 74 blauw, Kadett Coupé SR 75 blauw, Kadett Coupé luxe 73 goud, VW Golf E 75 groen, DAF 55 wit 72. Inr. en fin. mog. 3 mnd. garantie, eigen servicedienst. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek. Ook 's zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. FIAT 128 bj. '72, koopje! Torenstr. 27, Oirsbeek.

Te k. SUNBEAM 1250 TC de Luxe bwjr. 17 juli 1973 met veiligheidsinspectiekeuring. Prijs f 2400,–, Koninginneplein 3, Schaesberg, na 15 uur (Op de Heugden), tel. 045-314763.

Te k. wegens aanschaf diesel OPEL Kadett bwjr. '72, vr.pr. f 1550,–. Grachterstraat 41, Kerkrade-West (Gracht).

Te k. eerlijke FORD Taunus geen ingevoerde nw. model '77, weinig gelopen inr. elke auto mog. V.pr. f 9250,– Op Gen Steen 30, Schaesberg.

Te k. BMW bwj. '71, inruil mogelijk. Te bevr. Wiegelraderstraat 12, Bingelrade.

Te k. RENAULT 4 bj. '74, i.z.g.st. Kl. wit f 2750,–, tel. 045-251388.

DATSUN 120A F 11 coupé 77, Mazda 818 77, Opel Kadett 76, Opel Ascona 1600 77, Mitsubishi Lancer 76, Toyota 1000 74, Opel Ascona 1200 73, Ford Escort 74 en 75, VW Polo 76, BMW 520 76, Honda Civic automaat 77, Opel Kadett 75, Auto Weber Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt) tel. 314175. Inr. financ. en gar. ANWB-keuring toegest.

Te k. DAF 66 74, met LPG inst. en ANWB-rapp. 50.000 km gel. Leienhoesstr. 25 Heksenberg-Hrl.

VW KAMPEERBUS Marekeiweg 3, Klimmen-Ransdaal.

PEUGEOT 304 coupé Marekeiweg 3, Klimmen-Ransdaal.

Te k. GOLF LS '74 en Escort sport 1300 L '73 Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. Hollandse schadeauto's OPEL Ascona 19 S Luxe '76, Opel Manta 1900 S '77, Opel Ascona 16 S '78, Kadett caravan '77, autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, 045-216475.

Te k. van part. HONDA Civic 1200 bouwjaar 1976 f 7800,–, Zwarte Graaf 11, Doenrade.

Te k. TOYOTA Celica bwj. '72, 5 versn., pr. f 3800,–. Strikswegske 2, Leijenbroek-Sittard.

Te koop wegens aanschaf automatic, SUNBEAM Chrysler stationwagen 1300 cc-motor uit 1975, 5-deurs, kleur groen metalic, auto verkeert in prima staat. Te bevr. Jonker, Cluttstr. 1, Brunssum.

GASINSTALLATIE 2 jr. oud 70 ltr.-tank. Tel. 04442-2831 na 17.00 uur.

Te k. AUDI 80 LS bj. '78. Inr. mog. Rijksweg Zd. 53 Sittard.

Van part. te k. SIMCA Chrysler 1308 GT, 2,5 jr. oud, vinyl dak. 1e eig. 51.000 km, kl. groen-met. i.z.g.st. Bongerdplein 36, Bocholtz, tel. 04442-2346.

PONTIAC Firebird Formula 8-cyl., autom. met Targa dak, km.st. 20.000 als nw '77, Golf Sprinter bwj. '77, Golf Diesel met schuifdak '77, Golf L '75, Honda Accord autom. '77, Mercedes 240D '75 en 220D met schuifd. '73, Ford Taunus Combi 1600L 5-deurs m. gas '76, Opel Manta 1600S type '76, BMW 2002 type '75, Datsun Cherry 1000 de luxe '76, Citroën DS 23 5-gang met schuifdak en gas '73, Toyota 2600 Crown de luxe '76 met gas, Toyota Corolla '77 en '71, Corolla Coupé '73, Toyota 1000 '72, Toyota Carina 1600TS '74, Opel Ascona 1600S '74 '73 '72, Peugeot 204L '72, Austin Allegro '75, Mini Clubman '77, Mini 850 '76, Audi 80S '74, Renault R12TL '75. Div. inruil-auto's vanaf f 500. Elke keuring toegest. Gar. 3 mnd. of 10.000 km vanaf f 3500. Inruil en financ. mogelijk, ook zonder eigen geld (binnen 24 uur). Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536. Geopend van 9 tot 20 uur.

Te k. EEND '72 kl. rood i.z.g.st. H. Hermanslaan 362, Geleen. Na 12 uur.

Te k. BESTELEEND AK400, pr. onderh. f 875. Oranjelaan 246, Geleen.

Te k. BMW 2500 aut. m. wolfracevelg. nw. banden, zij-uitlaten en acc. Iets aparts. Te bevr. Abel Tasmanstraat 59, Heerlen.

ASCONA 16S bj. '74, als nw. inr. keur. mog. Laanderstraat 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te k. aangeb. PEUGEOT 604 SL bj. '76, schuifdak, radio, cassette, trekhaak. Akerstr. 67, Brunssum, tel. 045-256303.

Attentie! Te k. AUDI 60, bwj.'73 voor sloopfonderdelen mot. 100%, alleen radiateur defect. Tel. 04406-13341, na 19.00 uur.

Te k. HONDA 550 K3, bwj.'77, Honda 350 bwj.'76, Honda 360 bwj.'76. Te bevr. Julianastraat 1, Hulsberg.

Te k. V.W. GOLF, bwj.'77. Laathofstraat 16, Neerbeek.

Te k. zeer mooie VOLVO 144S bj. '71 i.z.g.st. met trekh. Inr. mog. Vraagpr. f 2750. Tel. 04494-50496.

Te k. MERCEDES 200 Diesel, bj. 1974 i.z.g.st., radio, trekh. enz. 045-453778.

Te k. VW Personenbus '73 en Peugeot 504 Diesel '74. Tel. 04490-18041.

Te k. DATSUN 1200L coupé '73, mooie Ford Escort '72 nwe band. Burg. Lemmensstr. 40, Geleen.

Te k. RENAULT R4 '74, Volvo 144 '72, Renault R12TL '74, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. VW pick-up (lang) goed in orde. Tel. 045-219772.

Te k. aangeb. VOLVO 144 S met overdrive bj. 69 met gasinstall. f 2000,–. Tel. 04447-1308. Terschurenweg 43, Hoensbroek.

Te k. FORD Esc. 13 GL, 1976, 18.000 km. Vr.pr. 8650, Opel Manta 20 SR Berlina, 4 mnd. oud 1978, pr. f 17.650,– i.st.v.nw. Gar. inr. financ. Verl. Heinseweg 22, Sittard.

Te k. CITROËN Mehari, bwj.'74, i.pr.st. Te bevr. Heuvelstr. 2, Herkenbosch.

Te k. MAZDA 1000, bwj.'76, 34.000 km. I.st.v.nw. Tel. 04746-1392.

Te k. RENAULT 4, '70, vr.pr. f 750,–. Te bevr. zaterd. en zond. Pagestraat 14, Limbricht.

VOLVO 343 '77, schadevrij, ANWB-gek., zeer voordelig, na 5 u. Mozartstr. 25, Sittard.

Uw TOYOTA-dealer Sentibold biedt occasions te k. aan. Toyota Celica '77-'74, Toyota Carina '75,'72, Toyota 1000 '72, Simca 1000 LS '76, Simca 1000 '73, Opel Kadett stationcar '76, Simca 1100 '73, Austin Allegro '75, Ford Esc. '73, Daf 66 '73, Peugeot 304 coupé, Ford Taunus stationcar '74, Taunus 1600 XL coupé '73, Mazda 1300 '72, gebruikte Toyota's vanaf 1975, 1 jaar garantie, nw. Toyota's 1 jaar arbeidsloon en geen onderdelen te betalen. Compl. uitgevoerde 10.000 km-beurten. Ons tijdelijk adres wegens onze nieuwbouw is R. van Gelderstr. (achter de Amrobank en onze voormalige showroom) te Susteren.

Te koop FORD Fiësta bwj. '77. Te bevr. Honigmanstraat 8, Schaesberg, tel. 045-412604.

Te koop z.g.a.n. EETHOEK en salonkast. Te bevr. Honigmanstraat 8, Schaesberg, tel. 412604.

Te k. OPEL Manta 1600 Berlinetta bwj. '76, km.st. 17000. Vr.pr. f 10.700,–. Maastrichterstr. 46, Brunssum.

Te k. TOYOTA Celica 1600 TL bwj. nov. '73, km.st. 65000 i.z.g.st. Akerpad 10, Schinveld.

Te k. weg. aanschaf grotere wagen OPEL Kadett '75, vr.pr. f 4500,–. Bernadettestr. 40, Kerkrade-West - Gracht.

Te k. FORD Taunus type 1600 L '77, stationcar caravan, nieuw model. Vaste prijs f 7800,–. Rijksweg 1, Lemiers-Vaals.

Te k. in splinternieuwe staat VW GOLF type GS '75 met radio. Vr.pr. f 5500,–. Canisiusstr. 36, Kerkrade - Bleijerheide.

Te k. OPEL Commodore GS coupé bj. '70. Pr. f 950,–. Tel. 045-458576.

Te k.a. FORD 1600 GXL bj. '73, 4-drs., met gasinst., radio-cassetterec. en trekhaak. Pr. f 2850,–. Te bevr. Bronnenstr. 30, Vaals, tel. 04454-2713.

Te k. OPEL GT autom. Haanraderweg 228, Kerkrade.

Te k. goede DYANE, bj. '70 nieuwe banden. Vr.pr. f 450,–. Na 12 uur. Rembrandtstr. 39, Brunssum.

Te k. zeer mooie sportwagen TRIUMPH Spitfire MKIII met overdrive, zomer- en winterkap. 100% in orde. Rembrandtstr. 39, Brunssum.

Uniek aanbod, te k. v. part. wegens aanschaf nieuwe auto RENAULT 16 TL nov. '76, metal. blauw, stereo radiocass., nw. uitlaat, belachelijk goedkoop. Peter Schunckstr. 1128, Hrl. Zat. tot 14 uur.

AUDI 100 f 1200,–. St. Hubertusstr. 16, Eygelshoven.

GS 1220, half aut., eind '73, f 3250,–. St. Hubertusstr. 16, Eygelshoven.

AUSTIN 1300 '73, f 850,–. Molenweg 50, Eygelshoven.

OPEL Ascona 19 SR '77, Ascona 16 '75, Kadett '74, 2x Kadett coupé '74, Datsun Cherry '76, Citroën Cabane '77, Fiat 127 '73, Mini '74, Audi 80 LS '74, VW Golf '75. Ook bij financ. mogelijk 3 mnd. voll. garantie. Iedere keuring toegestaan. Garage Jos Deneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. BMW 2002, bj. '69. Pr. n.o.t.k. Birkveldweg 24, Hulsberg.

Te k. van part. weg. ziekte 4-drs. 5 pers.AUTO 1978, 5 mnd. oud, 5000 km gel., geen aanrijding f 8000,–. Eisen Horstr. 338, Sittard.

Te k. OPEL Kadett late-'72. Zeer mooi, Rembrandtstraat 36, Sittard.

Te k. OPEL Kadett LS, bj. '70 met trekh. f 450,–. Broekhuizenstr. 38, Ubach o. Worms (Rimburg) na 18.00 uur.

Carrosseriebouw Modern biedt aan: uw auto geheel GESPOTEN en uitgedeukt met garantie v.a. f 400,–. Tel. 045-312081, b.g.g. 252491.

Te k. iets moois: MERCEDES 230 met gasinst. bwjr. '77, schadevrij, saharabeige, Audi 80 SL, bwj. '75 i.z.g.st., Audi 50 LS bwj. '76. Inr. en fin. mog. voll. schrift. gar. Automobielbedr. J. Horsch, Rötscherweg 54, Ubach over Worms, tel. 316696.

Te k. BMW 3.0 CSI, bj. '73 als nw. BMW 518 bj. '76 (op gas), 48.000 km, Daf 66 zeer mooi, slechts f 2950,–, Ascona '75 f 5750,–, Eendje '74 f 1950,–, Spotkoopje Citroën '55 (Oldtimer) ongerest. f 2500,–, Hanomag Bestel bj. '73 f 3000,–. Inr. fin. gar. Kasperenstr. 48, Spekholzerheide, tel. 045-414045.

Te k. weg. plaatsgebrek, nog goed functionerende HEFBRUG „Dorsia" 4-koloms, 220 cm, 380 Volt geh. compl. slechts f 1500,–. Fabrittiusstr. 6, Kerkrade.

Te k. a. CHRYSLER 160, bj. '72 met trekh. Pr. f 750,–. Vroenstr. 3, Kerkrade.

Te k. DAF 55, bj. '72 in prima staat. Met radio vr.pr. f 1500,–. Anjelierstr. 9, Schinveld.

MERCEDES 280SE fabrieksnieuw, 300D fabrieksnieuw, 300D autom. type '78, 300D type '77 zilver 39.000 km, 280SE autom. '75, 200 Benzine '76, 200 Benzine '75, 230.6 '75, 48.000 km, 200D '76 40.000 km, 200D '73 wit, 230 Benzine '70. Diverse inruilauto's zoals Ford Escort 1600 Sport '75, Honda Civic '75. Automobielbedrijf Jurgen BV, Kerkrade-Chèvremont, Teutelbroekstr. 73, Kerkrade, tel. 045-452570. Garantie, keuring, inruil en financiering.

Te k. a. OPEL Manta 1900 de luxe bj. '71. Te bevr. Kloosterbosstr. 47, Kerkrade.

Te k. EEND Bestelwagen bj. '72 blauw i.g.st. Jac. Schreurstr. 15, Haanrade, tel. 453368.

Weg aanschaf kleinere auto te k. CITROËN CX2200 Super, electr. ramen, stereo, pluchebekl. enz. bj. april '75. Vraagpr. f 8900. Canisiusstr. 27, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. zeer mooie FIAT 127 '75, moet weg. Vraagpr. f 2900. Akerstr. 88, Kerkrade-West.

Van 1e eig. te k. zeldz. mooi uitgev. FORD Capri II 2300 Ghia '75, zilver-bleumet., schuif-kanteldak, stereo, hoofdsteunen en veel extra's. Nieuwpr. f 30.000, vraagpr. f 9250, Clara Feystr. 25, Simpelveld.

Weg. overcompl. te k. v. 1e eig. in nwe st. verk. MERCEDES Benz vrachtw. type 406D 35, gesloten, verlengd. Origin. 40.000 km gel. Vraagpr. f 13.000 incl. BTW. Bleijerheiderstr. 52, Kerkrade.

Weg. overcompl. te k. v. 1e eig. OPEL Kadett Stationcar personenverv. bj. '75, kl. blauwmet. Vraagpr. f 5250. Bleijerheiderstr. 52, Kerkrade.

Te k. a. MINI 1000 Spec. 3 mnd. oud. Pr. n.o.t.k. Fabrieksgar. Iedere keur. toegest. Tel. 045-455162. Na 18 uur.

Te k. HONDA Accord 1 jr. oud, loopt zuinig op gas. Te bevr. Korte Hovenstr. 16, Ubach o. Worms, tel. 312488.

Te k. OPEL Kadett bj. '72 i.z.g.st. Prof. Einthovenstr. 13, Hoensbroek.

Te k. 2CV6 bj. '72 tel. 04492-2321.

Te k. YAMAHA 125 Cross '77 met laarzen. Vaste prijs f 2050,– Spekhouwerstr. 81 Voerendaal.

Te k. MINI CLUBMANN 1100 bwj. '75 i.z.g.st. Keuring toegest. Prijs f 4800,– Te bevr. bingelrade Maastrichterweg 22.

Wat is het verschil tussen een gebruikte en een misbruikte auto? Wij!! CANTON-REISS, afd. OK-inruilwagens. Wij kunnen u aanbieden: Skoda '75, Kadett '75 '77, Rekord 1900 Autom. '73, Ascona 16S 4-drs. luxe '77, Vauxhall Victor 2300 autom. '75, Viva's '74 '77, Chevrettes '75 '77, VW Golf L '75, Simca 1100 '74 '76, Fiats 128 '74 '77, Alfetta 1.6 ltr. '75 '77, Renault R16TX '75, Renault R6 '74, Peugeot 504 Diesel '77, Peugeot 204 '76, Citroën 2CV '76, Citroën Pallas '74, diverse Amerikanen onder andere: Chevrolet Concorde '77, Pontiac Grand Le Mans '75, Toyota Crown 2000 '76, Audi 80L '75, VW Passat '74, AMX Javelin '74, Ford Escort 1,3 '77, Ford Escort 1600 Sport '76, Princes 1800 HL '76, Fiat 131S '76, Lada 1200 '76, Honda Accord 1600 '77, Citroën CX 2000 1,3 ltr. '78, Kadett Coupé GTE '76, Kadett 1600 '77, Chevrolet Camaro LT '75. Alle auto's met ANWB-keuring met voll. OK-garantie, dus 3 mnd. risicovrij rijden met recht van teruggave binnen 14 dagen. Gemakkelijke betaling regelen wij ook met u met ons GMAC-plan. Canron-Reiss, afd. OK-inruilwagens, Honigmanstr. 63, Heerlen, tel. 045-714441. Waar u auto's met service koopt. Da's een duidelijke zaak.

Te k. 2CV4 t.e.a.b. moet weg. Tel. 045-419351.

Te k.a. RANGER '71, met gastank en trekhaak en radio. f 950,–, en Opel Kadett '69 f 650,–, te bevr. Caumerweg 66, Heerlerbaan. Tel. 421584.

Te k. AUDI 80 S origineel gel. 40.000, bj. '73, f 2950,–, Toyota Corolla Coupé bj. '72, f 1500,–, inr. mog. Kaardenbekerweg 20, Craubeek, gem. Klimmen. Tel. 04405-1994.

Te k. MOBYLETTE en Maxi Puch, Rodestraat 21, Partij-Wittem, tel. 04450-2442.

Te k. FIAT 131 S 1300 i.st.v.nw. bj. jan. '77, tel. 045-713611, liefst na 18 uur.

Te k. MERCEDES, pas gespoten, bwjr. '68, Verlengde Staringstraat (salonwagen), Heerlen.

MERCEDES 280 S sept. 1976. Directiewagen, lichtgroen metallic, automatique, electrisch schuifdak, bekleding leder, deuren panoramisch bekleed, nieuwe Michelin banden, centrale vergrendeling, vier luidsprekers, Blaupunkt radio en cassette stereo, verwarmde achterruit, Km.stand 76.000, in en uitwendig in complete nieuwstaat. Nieuwprijs f 66.800,–, nu f 37.250,–. incl. BTW. Trichterweg 125, Amstenrade, tel. 045-213663.

Te koop mooie 2CV4 bwj. '76. Garageauto, i.z.g.st. Tel. 045-420919.

Te k. FORD Taunus 20M Turnier 48.000 km gel. Zeer mooi. f 2750,– Tel. 045-714127.

Te k. CHEVROLET Camaro Rally Sport bijz. mooi, vele acc. etc. Kissel 3, Hrl.

Te k. GRANADA Coupé bwj. '72. Mercedes 280 S bwj. '68. Deken Deutzlaan 19, Kerkrade.

Te k. VW Golf GLS bwj. mei '77, kl. zwart i.st.v.nw. Zeer veel acc. Inr. gr. wagen evtl. mog. Nummer II-straat 30, Kerkrade, tel. 453865.

Wegens sterfgeval te k. RENAULT R 30 TS in pr. st. zilverkleur, inr. mog. gunstige pr. Garage Crutzen, Ubachsberg 04446-2121, Scholl BV Hoensbroek 045-212951

Te k. TOYOTA 1000 kl. wit, bj. '73. Rinkenslaan 30, Nieuwenhagen, tel. 316408.

Te k. TOYOTA 1000 spec. bj. '71 i.z.g.st. Zwaluwstraat 23, Hopel-Eygelshoven, tel. 352524.

Te k. AUDI 80 GL bwj. '75, weinig gelopen, t.e.a.b. Kl. Graverstr. 49, Kerkrade-W. p.el. 045-410185.

DAF 66 bwj. '72 i.z.g.st. Jan Campertstr. 32, Molenberg-Hrl. t.o. Philips.

FORD 1600 L bwj. '71 i.z.g.st. Karel v.d. Oeverstr. 24, Molenb.-Hrl.

Te k. CITROËN 2CV4 bwj. '73 i.g.st. f 1100,– Te bevr. J. v. Vondelstr. 5, Hrl.-Molenberg tel. 714176.

Bromfietsen

Te k. gevraagd ZÜNDAPP of Kreidler Tel. 045-311492.

Te k. damesbrommer HONDA Novio als nw. f 400,–, Kremerstraat 73, Kerkrade-West.

PUCH Maxi te k. Lobeliastr. 12, Geleen.

Te k. 1 Vespa BRAVO, bwj.'77 met verz. f 175,–. 1 paar rolschaatsen, 1 paar Noren met leren sch. m. 40. Tel. 045-457084.

Te k. HONDA 50 (Hollandse), z.g.a.n. Tel. 09-4924561783. Selfkant Wehr, Dorpstraat 65 (achter Sittard).

Te k. KAPTEIN i.z.g.st. Vr.pr. f 125,–. Wilmenweg 16, Merkelbeek.

Te k. BROMFIETS merk KTM 1975, vr.pr. f 700,–. Heidestr. 23, Brunssum.

Te k. FLORETTS v.a. f 695,–, Maxi Puchs v.a. f 295,–, Vespa Ciao f 495,–, Batavus f 390,–, Sparta v.a. f 390,–, 6 mnd. gar. Batavette f 60,–, Vespa Ciao f 160,–, Grond, Schaesbergerstraat 51a, Terwinselen.

Te k. BATAVUS-brommer bwj. '75 i.g.st.v.onderh. f 75,–. Tel. 045-221714. Prickartz, Tuinstr. 28, Heerlen.

Te koop MOBYLETTE in goede staat f 200,–. Tel. 045-352150.

Te k. VESPA Ciao 1,5 jr. oud, pr. f 250,- i.z.g.st. Annemonenstr. 70, Kerkrade-West.

Te k. VESPA met verz. f 165,–, Florett f 650,–, Groenstraat 202, (Waubach), Ubach o. Worms.

Te k. VESPA Ciao bj. '76, i.s.t.v.n.w. en Zündapp bj. '75, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Lingestr. 5, Beersdal-Hrl.

Te k. VESPA Ciao, bj. '75 i.z.g.st. Vr.pr. f 275,–. Kloosterbosstr. 19, Kerkrade, tel. 456549.

Te k. KREIDLER RM super bj. '75, met verz. Pr. n.o.t.k. Na 18.00 uur, Dijk, 3, Grevenbicht, tel. 04497-1331.

ZÜNDAPP GTS 76 f 1125,–, Kreidler RMC 77 f 1460,–, Yamaha blauw 77 f 1125,–, Zündapp v.versn. 73 f 675,–, div. Puchs Maxi 78 zilver. Dr. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te k. 2e-hands VESPA bromf. i.g.st. pr. f 150,– met helm. Tel. 045-318392.

Te k. KREIDLER '74 i.z.g.st. f 950,– m. verz. Winselerhofstr. 6, Terwinselen, tel. 045-413891.

Te k. KREIDLER, Puch Maxi, Vespa Ciao, trimfiets m. alum. trapas, nu vanaf f 399,95 bij Willy Meijs, Groenstraat 136, Waubach.

Weg. aanschaf v. auto te k. PEUGEOT brommer met verz. Zo. g.a.n. f 350,–. Hamstr. 107, Kerkrade-W., teg. Caja.

Te k. KREIDLER RMC electric bj. '77. Pr. f 2000,–. Akerstr. 82, Heerlen, tel. 713751.

Te k. KREIDLER met veel chroom. Zuidweststraat 4, Schaesberg.

Wegens aanschaf motor te k. KREIDLER Electronik '78 750 km gel., 2 mnd. oud met knipperlichten, cockpit, ingeb. accu en verz. St. Jozefstraat 14, Kerkrade-West, 19.00-22.00 uur Za. en zo.

Te k. VESPA Bravo met verz. en Solex. Dr. de Weverlaan 36, Hrl.

Landbouw

Packo MELKKOELTANKS vanaf 450 ltr. t/m 12.000 ltr. tegen zeer interessante prijzen en condities. Vraag eerst vrijblijvende inlichtingen bij: Fa. Kaelen en zn. Rijksweg 44, Gulpen, tel. 04450-1454. Off. dealer voor Manus Melkleiding Brouwers stalinrichtingen.

Nog steeds het meest vertrouwde adres voor uw TRACTORBANDEN en landbouwbanden. Alleen kwaliteitsmerken. Dubbelluchtwielen. J. Rouwette Klimmen. 04405-1286.

Voor rubber STALMATTEN. J. Rouwette Klimmen. 04405-1286.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. v. Ham en Zn., Valkenburgerweg 73, tel. 04447-1563.

Dassen AANHANGWAGENS, paardetrailers, veetrailers, nieuw en gebruikt. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Heren landbouwers v.a. 1 okt. jl. hebben wij de alleenvertegenwoordiging gekregen van alle Rabe WERKTUIGEN, ploegen, trilbanden, enz. Tevens kunt u bij ons terecht voor het gehele assortiment Amazone werktuigen o.a. kunstmeststrooiers, zaaimachines, veldspuiten enz. Wij kunnen daarom deze machines tegen sterk concurrerende prijzen leveren. Voor informaties en bezichtiging Mechanisatiebedrijf L. Collé, off. Renault en Zetordealer, Handelsweg 9, Susteren, tel. 04499-3030-1889.

Heren Landbouwers Lengerich of Vicon KUILVOERSNIJDERS uit voorraad leverbaar tegen sterk concurrerende prijzen. Mechanisatiebedrijf L collé, Handelsweg 9 Susteren, tel. 04499-3030-1889.

Etscheid KOELSYSTEEM. Direkte verdamping en ook nog directe verdamping in kombinatie met ijsbank. Verk.- en serviceadres ook van Gascoigne melkmachines door heel Limburg. B. Stohr-Eussen, Klimmen. 04405-1351.

Te k. grote partij rode wortels. P. Wilms, Baarloseweg 31, Helden. Telefoon 04760-1387.

SCHAPEN gevr. Brouwers, Nieuwstadt 04499-1207.

Geld en goed

GELDLENEN. U hoeft maar te bellen en wij regelen kosteloos uw lening, doorloopkrediet of 2e hypotheek. Ook vermelde lopende leningen. Wij zijn razendsnel, dat merkt u wel. En goedkoop: f 8000,– v.a. f 128,–; f 11.000,– v.a. f 150,–; f 15.000,– v.a. f 150,–; f 20.000,– v.a. f 200,–; f 75.000,– v.a. f 750,–; f 100.000,– v.a. f 776,–; f 150.000,– v.a. f 1164,–. Bel Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Te leen gevraagd de somma van 25.000 gulden, strikte terugbetaling verzekerd. Br.o.nr. F 105 LD Hrl.

Te koop Engelse staande KLOK in prima staat. Mahoniehout en kast. Prijs f 3250,–, tel. 04749-1992.

Onderwijs

Bond Pencak Indonesia start m.i.v. 3 nov. 1978 met „Silé Minangkabau" o.l.v.: Rudy Towsend, gala Datuk Bundo Kandung. Silé Minankabau is een sierlijke Indonesische volksverdedigingskunst uit West-Sumatra. Inlichtingen, aanmeldingen bij dhr. R. J. Towsend, Dorpstraat 61, Nieuwenhagen, 045-311476.

PRIVÉLES Frans. voor gevorderden en beginners. Tel. 04492-2198.

Hartelijk DANK aan rijschool L. Stokvis, Dorpstr. 76, Brunssum, voor het de eerste keer behalen van het BE-rijbewijs. E. Jeske, Pelgrimsweg 15, Brunssum.

Uw vertrouwd adres voor het VERHAKSELEN van uw maïs. Gebr. Kuypers, Spaubeek. Tel. 04493-1597 bij geen gehoor 04405-2704.

NOODSLACHTING en koeien met uiergebrek te k. gevr. Bet. hoge pr. Jo Lindeboom. 045-710945 - 04494-42772.

AARDBEIPLANTEN te koop. Red G en Gorella. Leursstr. 10, Geleen, 04494-45688.

Te k. gebruikte 3 rijen MAISVERHAKSELAAR Grootensimpelveld, tel. 04442-1568.

2½ jarige Haflo MERRIE te k. Putweg 7, Klimmen.

Het adres voor het rooien van SUIKERBIETEN met de een rijige bietenrooier. L. Grooten-Bocholtz, tel. 04442-1401.

GROND te k. 0,54 ha uniek gelegen 5,50 Hfl p. m2. Tel. 04406-40202.

Te k. RIJPAARD merrie v. part., stokm. 1,63, zeer braaf in verkeer. Oosterweertlaan 103A. Heugem-M'str.

RENAULT tractoren nw. en gebruikt en 1 nusfield. Landbouw mechanisatiebedrijf. Schouteten, Ulestraten. Tel. 04403-3210.

Part. vraagt te k. een rustig gelegen BOS, minimaal 10 ha, tel. 04490-18657.

Wegens omstandigh. te k. mijn 7-jarige RUIN, Gelders type, stokmaat 1.72, m. w.p.n. papieren. Goed aangereden. Vr.pr. f 6000,–, tel. van 9-18 uur 045-713737/717240.

Vakantie

CARAVANHANDEL „De Bergjes" Impala tourcaravans licht in gewicht. Grootste sortering van nieuwe en gebruikte sta- en tourcaravans van Midden-Limburg met 100% service. Schaapsbrug 2, Roggel, tel. 04749-5079.

STUBAITAL, Tirol (omg. Innsbrück) voor een heerlijke wintersportvakantie (sneeuwzeker) Hotel Schönbergerhof – A6141 Schönberg 46 – Tel. 09-4352252933. Gezellig Hollands hotel, goede keuken, niet duur.

CARAVANHUUR: caravans 5-pers. compl. ingericht. Vaststaand in de Eifel en Ardennen. Dassen, tel. 045-455088.

CARAVANSHOW. Toercaravans Kip Touring Kip Lux en Grandlux, Bürstner Flipper Lux en City lichtgewicht stacaravans. Colorado Arizona Tudo Cobra. Vouwbare caravans, de nieuwe Esterel vouwcaravan met vaste wanden en rem. Winterprijzen, brandvoortenten ook met korting. Henk Cortie, Rijksweg Nederweert, tel. 04951-31914.

Rodaland vouwb. CARAVANS te huur, te koop. Ook zelfbouwpakket v.a. f 2.950,-. Caravan Ubachs Kerkrade-Vink. 045-351252.

Boten, MOTOREN. Johnson, Yamaha, Chrysler, rep. ond. service winterbeurten, dekzeilen, trailers, snijders, Markt 36, tel. 14652, na 7 u. Korvetw. 14, tel. 629530, M'tricht.

Caravanhof Bartels. In- en verkoop CARAVANS, tevens inruil en verhuur. Ireneweg 14 Borgharen. Tel. 043-629557.

Te k. in radio-grammofoonmuseum te Haelen, enkele oude RADIO'S en grammofoons. Zaterdag en zondag van 13.00 tot 18.00 uur. Tel. 04750-16333.

Te k. 2-pers. VOUWKANO met stuur en zeilinrichting en peddels, f 400,–. Tel. 04493-2062.

Op vacantie met goede BANDEN van AutoBandenCentrale Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen te koop en te huur. Reserveer tijdig om teleurstelling te voorkomen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

STACARAVAN te k. 8x2,5. James Bond-model, geh. nieuw, tel. 045-213563.

Z.g.a.n. Amerikaanse polyester SPEEDBOOT merk Reinell L 1.50 m, slechts 35 vaaruren. Motor Volvo Penta 130 PK 6 zitplaatsen. Inkl. cabrioletkap, 2 paar waterski's, skilijnen, stootwillen, brandblusser, dekzeil, enz. met orig. Nautilus trailer. Nieuwprijs plm. f 36.000, nu voor f 24.500,–, M. Feijts, Stationsstr. 43, Beek, tel. 04402-2589, na 18 uur 04402-2940.

Dickson CARAVAN 4-5-pers. dubbel geïsoleerde ruiten en wanden. Incl. gasverwarming, voortent, elektrische pomp en ijskast op 12 v 220 V-gas. Vr.pr. f 5500,–, May Feijts, B.V., Beek, L. Stationsstraat 43, tel. 04402-2589 of 4808.

Te k. KARAVAN Spreti 400, vraagprijs f 1500,- Verzetstr. 17, Hoensbroek.

Te k. Kip CARAVAN met w.c.-hokje op mooie kamping in België. Mooi Zutendaal. Pr. f 4000,–, Seringestr. 12, Kerkrade-West.

Te k. TOURSPEEDBOOT met capriool kap met trailer en lier 75 PK, Johnson motor bj. 76, waterski's nieuwwaarde f 14.500,– nu f 6500,– na 20 uur 05876-20685 zat. na 14.00 uur 045-218556.

Te k. CARAVAN 4 tot 5 pers. Adria m. nwe. voort. '72, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. oudere STACARAVAN merk Bluebird 6-pers. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-721081.

Te h. CHALET (8 pers.), gel. op 't zonneterras in Zwitserland Crans Montana, uniek skigebied. Inl.: 04747-2164.

Te k. nieuwe 6/8 pers. CARAVAN, incl. luifel, vlonder, en schuurtje. Camping Leistert, te Roggel. Tel. 04750-23729.

Te k. TOURCARAVAN merk Reu Casablanca met voortent. Pr. f 1500,–. Heilustr. 2, Kerkrade-W.

Contactbureau EUREKA Alleen? Voor serieuze kennismaking vraag vrijblijvend inlichtingen. Tel. 04166-2534.

Gehuwd zakenman 59 jr. niet onbemiddeld zkt. aardige VRIENDIN. Br. worden op erewoord strikt behandeld. Br. o. no. SP. 253 L.D. Spek'heide.

Nette gesch. jongeman 35 jr. met vaste betrekking zkt. kennismaking met serieuze jonge VROUW. Gescheiden of weduwe met 1 à 2 kinderen geen bezwaar. Br.ond.nr. Ge 575, LD Geleen.

Nette weduwn. 72 j. m. eig. won. en auto m. kl. handicap, overigens kerngezond, zkt. ken. m. nette DAME o. eenz.h. op te lossen, lfst. omg. Geleen. Br. o. nr. Ge 603 LD Geleen.

J. goeduitz. MAN 34 jr., zoekt j. vrouw 25 tot 32 jr. 1 kind geen bezw. Leuke woning ter beschikking, reacties liefst m. foto o.e.r. geheimh. verzekerd. Br.o.nr. 0917 LD-Hrl.

Deutscher MONTEUR in Nederland Wohnhaft, sucht nette u. liebe Frau, ca. 24 à 30 j. Sie soll sauber und treu sein. Einige kentnisse vom Haushalt und Schiff sind erwünscht. Da eigenes Wohnschiff vorh. Geschieden und Kind sind willkommen. Briefe mit Foto unter nr. 0899 LD-Hrl.

ALLEENSTAANDEN. Iedere zondagavond dansen voor alleenstaanden in het Irenehuis te Brunssum. As. zondag ork. de Rianto's. Aanvang 20.00 uur. Bew. v. alleenstaand verplicht.

VROUW (39) zoekt aardige vriend. Zij waardeert intel., algem. ontw. humor en een goed uiterlijk. Br.ond.no. Ke 4203, LD Kerkrade.

Heden spelen voor u het bekende duo De Galanties. Bar dancing ORCHIDEE, Kasteellaan 106, Heerlen. Het trefpunt v. alleenstaanden.

DANSEN voor alleenstaanden op vrijdagavond a/v 21 uur met orkest in Dancing Olympia Dorpstr. 40, tel. 045-311619, Nieuwenhagen Organisatie Stichting DOVOS (door ons voor ons samen) voor inl. 04950-24369.

Alleenst. WEDUWE 57 jr., jonger uitziende, i.b.v. rijbewijs, opger. kar., zoekt langs deze onsympathieke weg kennism. met nette weduwnaar van passende leeft. om eenzaamh. op te lossen. Br.o.nr. E 105 LD Hrl.

Club voor ruimdenkenden. Denkt u aan een serieuze correspond. kennism., samenwonen, telefonische contacten enz. Vraag dan bij ons inlichtingen. Br. m. antw. zegel. Buro INTERNATIONAL, postbus 3022, 6202. Na Maastricht.

Leuke JONGEMAN 39 jaar zoekt vriendin om de lange eenzame avonden te veraangenamen. S.v.p. geen commerciële bijbedoelingen. Brieven onder postbus 4135, Maastricht.

VROUW 53 jaar zoekt kennismaking met nette heer plm. 50-55 jr. geen avonturier. Br.l. met foto o. erew. ret. onder nr. Ho 566, LD Hoensbroek.

Gesch. MAN zkt. leuk vrouwtje met goed karakter om eenzaamheid op te lossen, liefst omg. Kerkrade, br.ond.nr. Sp 258, LD Spek'heide.

Wil Theo, die schreef op ADVERTENTIE E 103 zijn adres bekendmaken? Br. o. no. 227 RO LD Roermond.

Zondag 22 okt. DANSEN voor alleenstaanden. Dancing Os Hoes, Schaesbergerstr. 108, Terwinselen. St. D.O.V.O.S. Tel.: 04950-42369.

Welke DAME wil nette heer ontvangen teg. financ. vergoed. Geen beroeps. Br. l.m.f.o.no. KE 4204 LD Krd.

JONGEMAN 22 jr., i.b.v. auto, goed karakter, zkt. een leuk meisje tussen 18-23 jr., 1 kind geen bezwaar, doel huwelijk. Br.m. foto o. nr. HO 567 L.D. Hoensbroek.

HUB o.k. ben 32 jaar.

Niet geïnt. in een huis, auto, dictator of bierbuik, wel in ongeb. heer, minst. 1.80 m die met een 47 jr. gesch. z. VROUW de moed op kan brengen een avond te praten, uit te gaan of gewoon niets te doen. Discretie vind ik vanzelfsprekend. Zeker op deze verv. manier. Br. liefst m. foto op erewoord retour. Br. o. nr. B 106 Hrl.

Gesch. vr. 38 jr. 2 kind., eigen huis zoekt cont. m. keurige HEER, voll. adr. event. tel. Br.ond.nr. E 106, LD Heerlen.

Nieuwe club Image, relax en MASSAGE 100% discr. verz. films, schuimbaden, striptease, Grote Gracht 91, M'tricht.

Contactburo Privé voor discrete RELAXADRESSEN, Stationstraat 31, Sittard (let op het goede adres). 04490-12526 b.g.g. 04498-2222.

JOZEFIEN een eerlijk goed adres in Heerlen, beh. 's zondags, tel. 045-714006 v. 12-23 uur.

LA VIE, onze nieuwe bloemen zijn om te zoenen! Doorl. film op verzoek. v.a. 3 uur.

Club BRASIL nieuw program-film en life-show, drank inbegrepen f 25,–. Vijf hostessen. Maasboulevard 2, Maastricht.

's Zaterdags PRIVÉ van 16 tot 23 uur. Tel. 045-215031.

Bar „La Chandelle" EXCLUSIEF en gezellig, geopend v.a. 19 uur. Nieuwstr. 134, Hoensbroek, naast onze friture.

BRIGITTE en Brenda verwennen en vermaken u, alles inclusief van 1.00 u n.m. tot 11. uur 's avond. Privéclub Boekstraat 2 (achter A.H.) Sittard.

CONTACTBUREAU Limburg. Privéadreskeuze d.m.v. naaktfoto's, geen ber., ook weekends 11-23 u. Rijksweg zd. 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

BELINDA vraagt assistentie. Tel. 045-419071.

PRIVÉ: 045-421828.

Zoekt u een RELATIE, man, vrouw, vriend en/of vriendin? Wij helpen u hier graag mee en geven gratis inl. Schrijf naar postbus 3205 Tilburg, en u krijgt per omgaande in gesloten enveloppe nader bericht.

Vrijheid, blijheid. Dag. geopend v.a. 14.00 uur met charmante GASTVROUWEN. Bar Elysee, Wilhelminaplein 14 tel. 045-717667.

Prettig RELAXEN ma.-vr. van 14 tot 2 uur 's nachts in de club La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond.

Prettig RELAXEN ma.-vr. van 14 tot 2 uur 's nachts in club La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond.

Nieuw Privé zaterdags vanaf 12 uur. Nieuw TEAM verwelkomt u. Tel. 045-215031.

PRIVÉ Anja en Tosca van maand. t.m. zaterd. vanaf 14 uur. Tel. 045-215031.

Charmante GASTVROUWEN gevr. v.a. 18 jr. voor de middagen avonduren int. mog. Vrij vervoer. Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop Echt, Aanm. tuss. 14.00-18.00 uur. 04743-551.

Buitenlandse JONGEMAN 38 jr. zkt. meisje of vrouw om samen te genieten, graag brief thuis sturen. Kan ik bij u thuis komen of u bij mij thuis. Liefst in Limburg. Mijn adres is Sch. v.d. Portenstraat 70, Roermond.

Uniek en nieuw te Maastricht, super Club Privé, sauna, RELAX, koud buffet en dranken, permanent gratis, 10 gastvrouwen aanwezig. Brusselsestraat 65, tel. 043-13895. Open van 10-23 uur, zaterdags van 10-18 uur. Zaterdagavond parenavond met koud buffet vanaf 21 uur.

Rustig relaxen bij BRAZILIAANSE, tel. 045-420072.

JONGEMAN, geh. 23 jr., zkt. m. goedvinden van zijn vrouw een vriendin tot 30 jr. Geen uitgaanstype. Br.o.n. B 104 L.D. Hrl.

De grootste CLUB van het zuiden, 10 meisjes, Parallelweg 9, Reuver (ook per trein te bereiken) luxueuze villa, grote parking, geopend van 11 uur morgens ook zondags. Telefoon 04704-2808.

MARESKA Tel. 04490-15299.

Drive-in disco STARLIGHT draait vandaag in café-dancing Andriola te Eys. Aanvang 20.00 uur Mesweg 13 Eys.

Hallo GENTLEMAN niet vergeten Lexy-sexy internationaal girls in Luckey Star Club, wij verwachten u van maandagmiddag tot zondagnacht. Gringelstraat 3, Heerlen.

Exclusief en discreet SAUNA, solarium en zwembad voor heren, dames, echtparen en clubjes die eens iets anders willen. Tel. 045-454242.

Nette ZAKENMAN, 47 jr., regelm. in Limburg, waar hij ook ontv. kan, z.k.m. volslanke dame v. 25-55 jr. (geen ber.) 100% diskr. verz. Br.o.nr. 0919 L.D. Hrl.

Huwelijk

Zoekt u een LEVENSPARTNER? Waarom vraagt u niet eens vrijbl. inl. over onze bemiddeling voor huwelijk of duurzame man-vrouw relatie? Wij garanderen eerlijke voorlichting en deskundige begeleiding. Indien u niet binnen 1 jaar slaagt zetten wij de bemiddeling kosteloos 1 jaar voort. Stichting Trait-d'Union, hoofdadm. postbus 122, Ede. Afd. Maastricht Wilgenlaan 30, tel. 043-13626. Erkend door de Raad van Toezicht.

Serieuze KENNISMAKING, korrespondentie, vriendschap, eenzaamheidoplossen, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag, enz. geheimhouding! Vraag gratis brochure! Kontaktcentrale, Postbox 458, 's Hertogenbosch.

"HET" bemiddelingsbureau voor huw.contacten voor "HET" contact van beter niveau. Onze veeljarige ervaring, gedegen werkwijze en persoonlijke inzet, bevorderen uw kans van slagen. (Erkend door Raad van Toezicht). Nadere, vrijbl. inl.: afd. Arcen, Ds. Kingstraat 30, tel. 04703-1736.

Goed uitz. BUITENLANDER, 43 jaar, 1.63 groot, i.b.v. eigen huis, auto, caravan, goed vast inkomen, z.s.k.m. nette dame tot 43 j; een kind, nationaliteit, huidskleur doet geen verschil. Br.o.nr. 232, L.D. Roermond.

Heer 66 jaar zk. contact met eenv. ongeh. dame. 55-65 jr. Br.o.nr. GE 608 LD Geleen.

Contacten/clubs

Exclusief relax en sauna CLUBS. Originele Finse sauna. Natuurlijke relax massage. Charmante gastvrouwen serveren u in onze bar gratis uw consumptie. In elke relaxruimte vertonen wij steeds de nieuwste video kleurenfilms. Normale tarieven. Maastricht Club Denise, Boschstraat 48, tel. 043-50785. Kerkrade-West, Club Rustica, v.d. Weijerstraat 9, tel. 045-412762.

Saunaclub vraagt MEISJE. Maastricht. Tel. 043-16981.

Exclusief bij Shop Privé doorlopend FILMVOORSTELLING op videoprogramma, 1 uur geluidsfilm f 10,– open van 11.00 tot 22.00 uur. Let op het goede adres, Stationstraat 31, Sittard, tel. 04490-12526.

MAN, 40 jr. zoekt vriendin van plm. 35 à 40 jr. om 1 keer p.w. mee uit te gaan, moet beslist type zijn die goed kan luisteren. Br.o.nr 0911 LD Hrl.

DISCREET relaxen bij Monique van 10 tot 23 uur, tel. 045-421828.

Zaterdags discreet RELAXEN van 10 tot 20 uur. Tel. 045-421828.

Wij zijn weer geopend van maand. t/m. vrijdag vanaf 14 uur. Club Je t'aime. Grensstr. 23, KERKRADE-Haanrade.

Mod. echtp. uit goed mil. z. and. ECHTPAAR tot 30 jr. v. mod. vriendsch. en naderh. p.r. Br. l. m. foto. Alle br. w. beantw. Br. ond. no. HO 563, LD Hoensbroek.

Jonge zakenman zkt. lieve VRIENDIN. Br. ond. no. HO 565 LD Hoensbroek.

LIZA, gezellige Surinaamse, tel. 045-419071.

YVONNE met vieao en ligbad, 045-419071.

MARJAN, je brief van 29-9 (Hallo jongeman), veel te laat ontvangen. Maak nieuwe afspraak (met je adres). Br.o.nr. 0907 LD Hrl.

Jonge VROUW 38 jaren jong zoekt leuke vriend. Niet voor huwelijk of samenwonen. Br.o.nr. G 105 LD Hrl.

Exclusief en discreet vertoeven in bar PLAYBOYCLUB, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van 's maandags t/m 's zaterdags van 14.00 tot 2.00 uur 's nachts, wij bieden keuze aan internationale gastvrouwen, tel. 04745-312.

Man, 31 jr. academicus, lang, slank, vrijgezel, z.k.m. spontane jonge VROUW. Br. o. nr. 0906 LD Hrl.

ECHTPAAR 45, 46 jr. zoekt met dito echtpaar v. vriendschap en p.r. Br.o.nr. A 106 LD-Hrl.

Uniek en nieuw te Maastricht, super Club Privé, sauna, RELAX, koud buffet en dranken, permanent gratis, 10 gastvrouwen aanwezig. Brusselsestraat 65, tel. 043-13895. Open van 10-23 uur, 's zaterdags van 10-18 uur. Zaterdagavond parenavond met koud buffet vanaf 21 uur.

Privéclub Eva, Rijksweg 13, Herten bij R'mond 04750-15082, vraagt ASSISTENTE. Onze club is geopend van 15 uur tot 3 uur, behalve 's zondags.

PRIVÉ. Tel. 045-458486.

UITNODIGING 1ste lustrum zondag n.m. van 14 tot 17 uur, open. Dierenpark „Oös-Heem", Nieuwenhagen.

NIEUW privéadres met videofilms, gratis drankje van 11 uur 's morgens tot 23 uur 's avonds v. maandag t/m vrijdag. Tel. 045-211215.

VERZ.INSPECTEUR, 35 jr. zkt. dame om discreet te verwennen. Geen fin. bed. Kom dames wie durft te schrijven? Br.ond.nr. H 106, LD Heerlen.

Blonde slanke j. vr. zoekt leuke VRIEND om mee uit te gaan tot plm. 45 jr. Br.ond.nr. F 106, LD Heerlen.

100% disc. v. HEER v. nivo bij beschaafde j. vrouw. Br.ond.nr. G 106, LD Heerlen.

Diversen

DIEFSTAL? Uit voorraad leverbaar: winkelspiegels, tv-circuits, muurkluizen, brandkasten, alarmsystemen, kortom alles voor veiligheid. Kuma-beveiligingstechniek Geleen, tel. 04494-47235, Barbarastraat 26a-26b, t.o. ziekenh. (Ook op maandagochtend geopend).

STEREOREPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service. Tel. 045-314122.

TV DEFECT? Kleur, zw.wit. Service. Pino komt direct. Tel. 045-253687.

INLIJSTEXPRES Antoine. Kollektie lijsten bij u thuis uitzoeken. Bel vrijblijvend 045-715866, Antoine, Looierstraat 34, Heerlen.

TV of ANTENNE defect, wij komen direct, rep. met gar. en service tot 21 uur. TV-dienst, Spreutels, Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-720024.

STICKERS. Zeer scherpe prijzen, bel Wibo, Born, tel. 04498-1248.

Wegens nieuwe inrichting van ons magazijn grotere en kleinere partijen wand- en VLOERTEGELS met zeer aantrekkelijke kortingen. Wandtegels per m2: 7,50 9,95 10,75 11,95 12.90 17,20 21,50 25,80. Vloertegels 20x20 per m2 10,–. Splijttegels 12x24 vorstvrij per m2 15,– Leisteen (de laatste) 40x40 per m2 29,50. Plavuizen 20x20 per m2 Vanaf 24,50. Alles incl. BTW. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. Eikenderveld. Tel. 045-715577. Alle 's zondags gesloten.

WAKO-Techn. dienst koeltechn., wasautom. k.t.v.-reparaties onder garantie. Prijsopgave voor Tel. 04490-10420.

ATTENTIE. U is werknemer of werkneemster. U ontvangt pensioen of een sociale uitkering. Voor uw belangenbehartiging kunt u bij ons georganiseerd zijn. Gaarne sturen wij verdere informatie. Algemene Bond van Werknemers, Ververstr. 2, 6411 CE Heerlen. Tel 045-713597.

Te h. Sinterklaas- en Zwarte Piet-COSTUUMS en grimeren. Beekstraat 7, Doenrade Tel. 04492-2820.

Vrouw 56 jr. zkt. leuke VRIENDIN om mee uit te gaan. Lft. 50-60 jr. Br. o. nr. Ge 604 LD Geleen.

Fa. MASOLIJN Nederlands grootste speciaalzaak in riet en rotanmeubelen. Roermond-Maastrichterweg 156 tel. 04750-16820.

Wie heeft mijn MIDDENSTANDSDIPLOMA nodig tel. 045-412118.

LUCHTHOORNS, FBI-sirenes, TpFord hoorns, jalouzieën, spoilers, duerlijsten, spoorverbreders, kaartleeslampen, autom. antennes, achter ruitwissersets, velgringen, halogeen mistlampensets, imperials, autostofzuigers, enz. enz. SAS AUtoshop Nobelstr. 61, Hrl., tel. 712113, 's zaterdags ook geopend ruime parkeerplaats.

BANDEN voor alle doeleinden, ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

ROLLUIKEN-jaloezieën. En alle reparaties. Bel. 045-458228 Goedkoop!

BADGES, de grote rage, bedrukt met uw club- of firmanaam en enbleem. Ook uw adres voor bekers, medailles, vaantjes, stikkers, actie-artikelen, etc. J. Cobben, Hoofdstr. 101, Amstenrade, tel. 04492-1779, Muco Frankenl. Maastricht, tel. 043-620946.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service. Tel. 045-314122.

TV-REPARATIE. 's Morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Te k. aangeb. OPENHAARDHOUT f 75,– p. m3. Gezaagd en thuisbezorgd. Graafstraat 17, Schin op Geul. Tel. 04459-1823.

KIENEN zondag 20.00 uur in Olympia zaal Dorpstr. Nieuwenhagen. Laatste ronde prijs van de avond half varken. Tot zondag! Schutterij Kon. Wilhelmina.

KARATE:

meer dan oerwoudkreten slaken en een rij dakpannen vernielen

GELEEN – „Sensei-ni-rei", klinkt het uit volle kinderborst nadat sensei (Japans voor leraar) Hub van Alken (35) zijn leerlingen van de karateclub Geleen-Stein heeft begroet voor aanvang van de training. In een verloren hoekje van de dojo staan vier kinderen nauwlettend de verrichtingen van hun leeftijdsgenootjes te volgen. Met alle plezier bootsen de karatekenners-in-spé de oefeningen, die van Alken plus zijn assistent Ben Zuidersma voordoen, zo goed mogelijk na. Het viertal aan de kant wil deze Japanse vechtsport ook gaan leren, evenals de honderdvijftig leden van de karateclub uit Geleen-Stein.

Alvorens we met Hub van Alken, derde dan karate, eerste dan judo plus eerste dan taekwondo, verder ingaan op deze boeiende sport, wordt het projectiescherm in de huiskamer opgesteld, de projector uit de muurkast gehaald en draait Hub de film, ge-

„Angst om 's avonds op straat te lopen heb ik nu niet meer"

maakt tijdens de braderie in Geleen waar de club een demonstratie gaf en de basistechnieken aan de mensen toonde.

Mevrouw van Alken – zelf een fanatiek beoefenaarster van de karatesport – geeft tekst en uitleg. „Tegenwoordig moet je als vrouw wel een of andere verdedigingssport onder de knie hebben, want er loopt me wat gespuis op straat! Ik ben sowieso een beetje verlegen type, maar nu heb ik 's avonds op straat geen angst meer. Laat ze maar komen."

Karate is dus niet alleen een vechtsport, maar veel eerder een verdedigingssport. „Als wij naar wedstrijden toegaan is het parool „licht contact". Dat betekent dat je de tegenstander niet of nauwelijks mag raken. We doen dus niet aan full-contact, een tegenstander buiten gevecht stellen", merkt van Alken op.



● *Op een braderie in Geleen gaf de karateclub Geleen-Stein een demonstratie. Hub van Alken (3e dan karate) laat zien hoe hard een trap kan zijn: resultaat tien dakpannen doormidden. Sommige toeschouwers kunnen tegen dit bruut geweld niet op en knijpen de ogen dicht en de tanden op elkaar.*

„Als je karate wilt leren, moet je een flinke portie mentaliteit meebrengen en een hoop doorzettingsvermogen hebben. Heb je dat niet, dan haak je vlug af. Na de basiskennis komen de afweer-, stoot-, slag- en schoptechnieken", vertelt Van Alken.

Is een stoot dan niet hetzelfde als een slag?

„Neen. Een stoot wordt gegeven met de vuist vanuit de heup gericht op het lichaam. Op het laatste moment geef je de hand een draai en met de knokkels van wijs- en middelvinger uithalen. Met de rechterhand maak je een tegenbeweging. Op het moment van raken zijn de buikspieren gespannen en wordt de diep ingeademde lucht uitgeblazen. Een „oerwoudkreet", gonst door de ruimte ten teken dat de lucht (en de gif) vrijkomt. Een slag daarentegen wordt meestal aangezet van achter het oor, die eindigt in een slag met de handpalm, handrug of vingertoppen. Daarnaast is er de neer- en opwaartse elleboogslag. De „trap" is een reflexbeweging vanuit de knie en raakt met de „bal" onder de voet. Bij een zijwaartse trap moet je uithalen met de hiel", doet Van Alken ons uit de doeken.

Tekst:

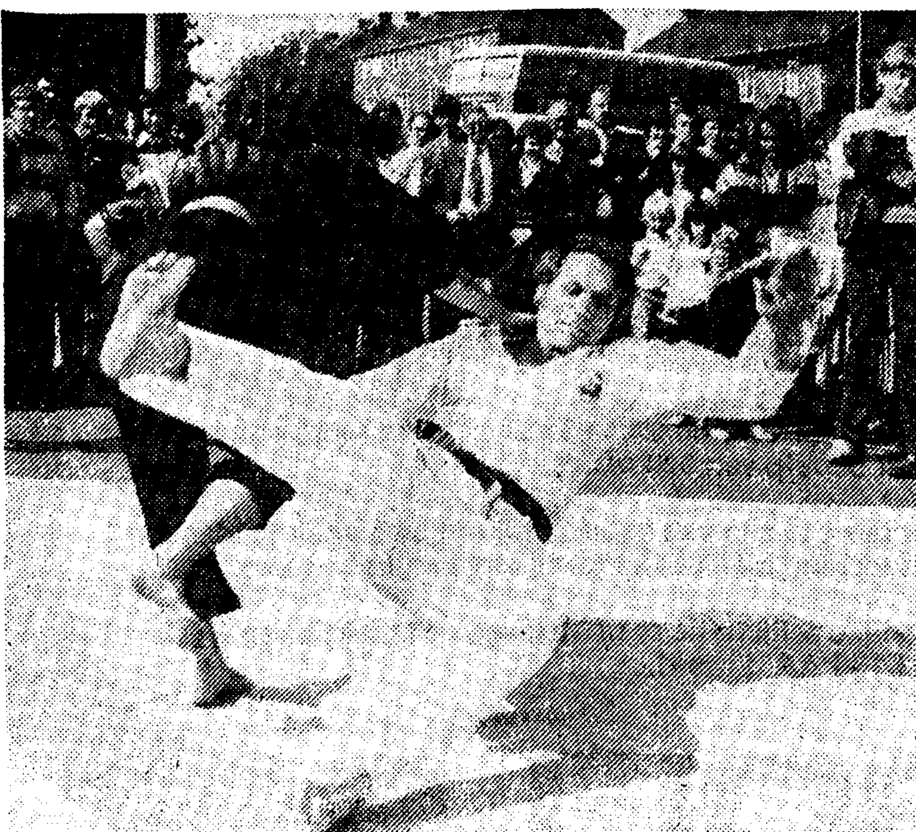
Hans Rooijackers



Zwarte band

Wie nu denkt karate in een half jaar tijd onder de knie te hebben, vergist zich stevig. De gemiddelde leerling doet er ruim drie jaar over om de zwarte band te bemachtigen, wat tevens inhoudt dat men de eerste dan heeft. „Ja", zegt assistent-trainer Zuidersma tot slot, „er komen wel eens knapen een tijdje de lessen volgen en dan zie je ze niet meer. Dan denken ze de grote held in karate te zijn. Maar, dat is natuurlijk niet zo. Elke sport moet je bijhouden en met karate is dat bijzonder gemakkelijk. Je hebt namelijk geen tegenstander nodig als je oefent. Een denkbeeldig figuur is een geweldige sparringpartner".

Met een welgemeend „arigato gozaimas" (dank u) wordt afscheid genomen en als de deur van de gymnastiekzaal ergens in het centrum van Geleen achter ons dichtvalt, horen we sensei Van Alken tegen zijn leerlingen roepen: „its, ni, san, shi, go", ten teken dat elke oefening vijf keer gedaan wordt.



● *Mevr. Van Alken weet er wel wat vanaf. Met een ferme klap laat zij haar man Hub van Alken kennis maken met de grond.*



● *Archieffoto van Huub Harings als actief veldrijder.*

Zevenvoudig nationaal kampioen Hub Harings:

„Cycle-cross wordt in Nederland nooit populair"

SIBBE – Cycle-cross is in Nederland niet zo populair als in België, Zwitserland, Duitsland, Frankrijk en Spanje. Daar trekken de veldritten steeds duizenden toeschouwers. In Nederland daarentegen blijft het grote publiek weg. Toch is het veldrijden een van de mooiste en meest spectaculaire onderdelen van de wielersport. Hoewel op de weg de Nederlandse renners tot de sterkste ter wereld behoren, komen ze „in het veld" nagenoeg niet op het internationale niveau voor. Eén Nederlander behoorde wél jarenlang bij de internationale top: Huub Harings (39). De Sibbenaar werd zelfs zeven keer Nederlands kampioen in deze specialiteit.

In de winter van 1959/1960 reed Huub Harings in Elsloo zijn eerste cyclecross. Hij debuteerde met de zesde prijs. Niet slecht voor een wegrenner. „Eén jaar later legde ik me meer toe op het veldrijden. In de winter verveelde ik me toch en door actief te blijven hoefde ik geen kilo's af te trainen voor het wegseizoen. Het ging meteen goed en ik won zelfs één keer in het Belgische Zelik. Het niveau in Nederland was toen erg laag. Manus Brinkman, Gerrit Ruttenberg en Jan van Dijk deelden in de weinige veldritten die werden georganiseerd de lakens uit", vertelt Huub Harings die als amateur jaarlijks een tiental wegwedstrijden won.

Nationale driekleur

In het seizoen 1961/1962 won Huub voor het eerst de nationale driekleur. Harings: „In Elsloo werd voor de eerste keer het Nederlands kampioenschap gehouden. Ik won meteen. Eigenlijk was het een officieus kampioenschap want de KNWU erkende de titelstrijd niet. Eén jaar later was de titelstrijd wel officieel. Ik won toen weer. Daarna werd ik nog vijf keer kampioen. In 1971 ben ik gestopt".

In 1965 werd de Limburger prof in de ploeg van Kees Pellenaars. Vier keer reed hij als knecht de Tour de France. In de weg- en etappewedstrijden was hij een gewaardeerd helper. „Toch was ik elk jaar blij als het wegseizoen gedaan was want dan kon ik weer crossen. Daarmee verdiende ik meer. Elke winter reed ik een dertigtal crossen in het buitenland. Steeds kreeg ik vijf à zeshonderd gulden startgeld. In Nederland gaven ze meestal niets. Maar om mee naar de wereldkampioenschappen te mogen gaan, verplichtte de KNWU me drie crossen in Nederland te rijden. De vierde plaats in het Spaanse Beasin was de „kortste" prijs die ik in een WK behaalde. Eric de Vlaeminck won toen vóór Herman Gretener en Rolf Wolfshohl. We reden met z'n vieren op kop. Mijn titelkansen gingen verloren door een lekke tube. De eerste dat jaar. Van de drieëndertig veldritten die ik die winter reed was ik tweeëndertig keer bij de eerste drie. Niet één keer reed ik lek. Dat me dat precies in het WK moest gebeuren! Ik had zeker kansen gehad want De Vlaeminck („let op, hij gaat weer terugkomen") klopte ik toen zeven van de tien keer".

„Uitgerekend in het WK kreeg ik lekke tube"

Hoe kwam het dat jij als enige Nederlander in het buitenland steeds aan de bak kwam?

Huub Harings: „Omdat ik kampioen van Nederland was en omdat ik in de zware buitenlandse crossen steeds vooraan eindigde. Een voordeel was ook dat ik op de weg reed en omdat ik goed bevriend was met de cross-specialisten van die tijd, Eric de Vlaeminck, Roger de Clerq, Rolf Wolfshohl en Renato Longo. We vormden samen één kliekje".

Zijn de crossen in het buitenland dan anders als hier?

„Het is daar altijd veel lastiger. Veel bergop rijden en klauteren met de fiets op de schouders. Ook moet je daar dikwijls door de modder ploeteren. Als land leent Nederland zich er niet voor om een mooi parcours uit te zetten. In Limburg gaat het nog. Kom je hogerop dan is alles plat en zand wat de klok slaat. Daarbij moeten de parcoursen door insiders uitgezet worden en daaraan ontbreekt het hier. Volgens mij zal in Nederland door die dingen het veldrijden nooit populair worden".

Tekst:

Bennie Ceulen



Waarom tellen de Nederlanders bijna niet mee in de internationale crosswereld?

„Omdat ze te weinig in het buitenland rijden en omdat er maar enkele goede veldrijders zijn. Toch zit er bij de jongeren veel talent. Mits goede begeleiding kunnen mijn neefjes Jan en Peter, Berry Zoontjens en Peter Meerburg het ver brengen".

Zakkenvullers

Jij hebt toch op de nominatie gestaan om coach te worden?

„Jazeker, maar de heren van de KNWU dachten dat ik het als hobby zou doen. Alleen mijn onkosten wilden ze betalen, de zakkenvullers. Daar trapt Huub Harings natuurlijk niet in. Ik kan toch zeker niet voor noppes werken! Wel denk ik dat Cees Zoontjens geschikt is voor deze job".

Kun je enkele tips geven en is het veldrijden aan te bevelen voor een wegrenner?

„Een crosser hoeft nooit langer dan twee uur te trainen. Een drietal keren per week. Wel voluit. Gedeeltelijk in het veld, in het bos, in het zand en op de weg. En bergop lopen met de fiets op de schouders. Een jonge renner moet nooit meer dan één keer crossen in de week. Voor een wegrenner is het zeker aan te bevelen. Kijk maar naar Roger de Vlaeminck en Michel Pollentier. Je krijgt er meer inhoud en weerstand door. Wel moet je tussen het weg- en veldritseizoen enkele weken rusten", meent de ex-kampioen van Nederland. „Maar ook de tuben en de versnellingen spelen een grote rol".

Door het stoppen van Jet Star ben jij je baan als ploegleider natuurlijk kwijt?

„Daar ben ik niet rauwig om. Wat ik dit jaar als ploegleider heb afgezien heb ik als renner in al die jaren nooit meegemaakt. Die meneer De Gans (de sponsor, B.C.) wilde voor een dubbeltje op de eerste rang zitten. Dat is natuurlijk onmogelijk. De renners en ik blijven nu met de brokken zitten. Daar wil De Gans ook nog Roger de Vlaeminck hebben voor volgend jaar. De ploeg zou dan anderhalf miljoen gaan kosten. Vond-ie ook nog niet zoveel. Allemaal grootspraak. De wielersport is niet gediend met dat soort mensen".



● *Huub Harings: „De Nederlandse crossers rijden te weinig in het buitenland".* FOTO: FRITS WIDDERSHOVEN

heden grote braderie in de theaterpassage kerkrade

Vandaag is het de laatste dag van ons openingsfeest. Daarom hebben wij het dan ook extra gezellig gemaakt. Wat is er allemaal te doen:

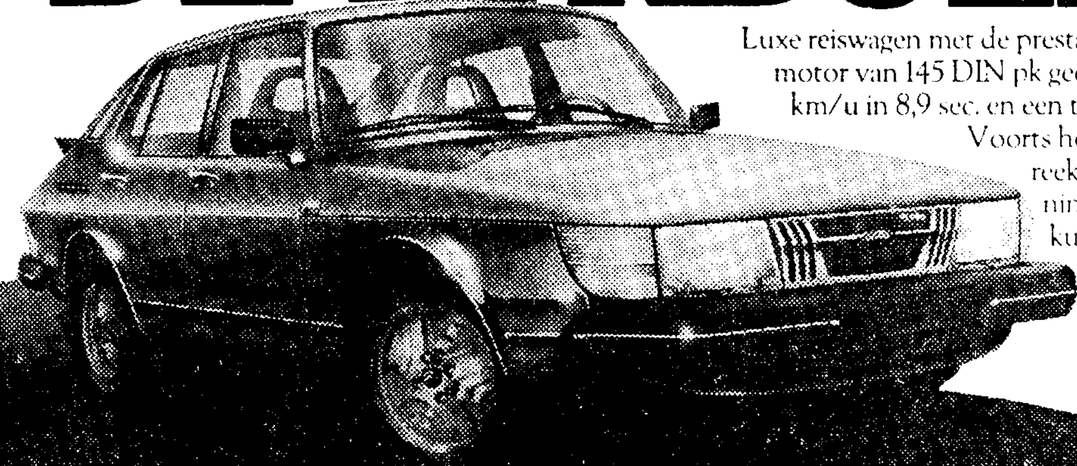
* **Er is een echte glasblazer**
* **De bekende beeldhouwster Truus Coumans demonstreert haar vakmanschap**
* **Er is een ambachtelijke sigarenmaker**
* **Er is een porseleinschilder**
* **Er wordt een sierpleisterdemonstratie gehouden**
* **Er is een heuse kantklooster**
* **En als primeur: Wiel Derix met zijn dixieland band**

Om 16.00 uur volgt dan de prijsuitreiking van de wedstrijd: "zoek de zin" in het restaurant "de Wijngracht."
Bovendien worden in de middag aan de winkelende mensen bloemen uitgereikt.
U ziet: het wordt erg gezellig in de Theaterpassage.
De moeite waard om even te komen kijken !



theater passage

DE TURBOLIDE.



Luxe reiswagen met de prestaties van een bolide. Turbomotor van 145 DIN pk geeft een acceleratie van 0-100 km/u in 8,9 sec. en een top van tegen de 200 km/u. Voorts heeft de nieuwe 900 serie een reeks unieke veiligheidsvoorzieningen, zoals u van Saab kunt verwachten.

Saab 900 v.a. 28.700,- incl. BTW
Saab 900 Turbo 3-deurs 39.490,- incl. BTW
Saab 900 Turbo 5-deurs 42.050,- incl. BTW

Saab 900

Maak een proefrit bij:

Automobielbedrijf A. Kompier
Akerstraat 150, Heerlen, 045 - 717755

Automobielbedrijf Hagmanns
Pres. Kennedysingel 6, Sittard, 04490 - 13952

Automobielbedrijf Hulsman
St. Maartenslaan 36, Maastricht, 043 - 19476

Op het sekretariaat van de **CHIRURGIE** bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

SECRETARESSE

in de leeftijd van 20-25 jaar met een voltooide middelbare schoolopleiding, diploma typevaardigheid, alsmede een met goed gevolg afgesloten sekretaresse-opleiding op middelbaar beroepsnivo.

Enige kennis van de medische terminologie strekt tot aanbeveling.

Salaris nader overeen te komen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden LD 21.10.

de wever ziekenhuis heerlen

---

de rijksoverheid vraagt

projectbeheerder (mnl./vrl.)

voor het Centraal Bureau voor de Statistiek
t.b.v. de Hoofdafdeling Persoons- en Gezinsenquêtes

De hoofdafdeling is o.a. belast met de organisatie en uitvoering van de Volkstelling '81, waarvan de leiding is toevertrouwd aan een managementteam. Aan dit team wordt de projectbeheerder toegevoegd.

Taak: voorbereiden van beslissingen door het voeren van in- en extern overleg; opzetten van integrale en deelplanningen met gebruik van verschillende planningstechnieken inclusief het begeleiden en bewaken van de voortgang.

Vereist: tenminste diploma HBO, b.v.k. bedrijfskundige of organisatiekundige richting; ruime ervaring in praktische toepassing van planningstechnieken.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring max. f 5103,- per maand.

Bovengenoemd salaris is exclusief 8% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van vacaturenummer 8-7098/1172 (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe), zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

EUROMOTEL LIMBURG
LUCHTHAVEN ZUID-LIMBURG
Beek, (04402)-2462

vraagt met spoed:

CHEF-KOK

Hij zal worden belast met de leiding van onze keuken welke het hart uitmaakt van een veel omvattend bedrijf met 3 restaurants, bar, terrassen, terwijl tevens gezorgd wordt voor vliegtuigcatering. Naast een gedegen vakkennis zal hij moeten beschikken over leidinggevende en vooral organisatorische capaciteiten om aan deze aantrekkelijke functie inhoud te kunnen geven...
Wij bieden hem een aantrekkelijk salaris, een prettige werksfeer, alsmede onze medewerking bij eventuele huisvestingsproblemen.

ZELFSTANDIG WERKENDE KOKS

Minimum leeftijd 21 jaar

RECEPTIONISTE

Minimum leeftijd 23 jaar
Spreekvaardigheid in de Franse, Duitse en Engelse taal.
Eigen vervoer is noodzakelijk.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne tegemoet gezien bij de directie en zullen strikt vertrouwelijk worden behandeld.

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de stadsbibliotheek, afdeling fonotheek, is de funktie vakant van

ADMINISTRATIEF MEDEWERK(ST)ER

Taak:
- het administreren van de uitleen;
- het typen van titelbeschrijvingen van grammofoonplaten;
- het verzorgen van de besteladministratie;
- het uitleen klaarmaken van grammofoonplaten en andere audiovisuele materialen.

Funktieëisen:
- middelbare schoolopleiding;
- bij voorkeur in het bezit van het diploma „boek en bibliotheek";
- voldoende typevaardigheid;
- basiskennis muziek;
- goede kontaktuele eigenschappen;
- ervaring in fonotheek of bibliotheek.

Aanstelling zal plaatsvinden in de rang van schrijver (max. ƒ 1880,– bruto per maand).
De gemeentelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Belangstellenden worden verzocht hun eigenhandig geschreven sollicitatie, uiterlijk 31 oktober as. te richten tot burgemeester en wethouder en in te zenden aan de direkteur van de centrale personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht. In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: vakaturenr. 2414: fonotheek.



direct industriewerk voor:

serveerster

Voor een groot restaurant in het centrum van Heerlen.
De werktijden zijn van 9.00 tot 18.00 uur.
U dient beslist ervaring te hebben.

Interesse?
Neem dan vlug kontakt op met

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 7184 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490 - 199 88

Wij zoeken een

ADMINISTRATIEVE KRACHT

in bezit van praktijkdiploma boekhouden of studerend hiervoor.
WIJ VRAGEN:
aanpassing in ons team
interesse in Citroën
bij voorkeur enige ervaring.
WIJ BIEDEN:
een goede salariëring en prima secundaire arbeidsvoorwaarden.
Sollicitaties schriftelijk aan onderstaand adres:



SONDAGH b.v.
Citroën-dealer
Heerlen
Loolerstraat 19-21
Tel. 045 - 711399

CITROËN

In ons bedrijf is plaats voor:

SLAGER-WORSTMAKER
WINKELSLAGER
HALFWAS

SLAGERIJ JEAN BAGGEN
Burg. Lemmensstraat 8 - Geleen
Na 18 uur: Kluis 64 - Geleen
Tel.: 04494 - 43702

GEVRAAGD

1STE CV-MONTEUR

i.b.v. rijbewijs BE
Werkzaamheden door het gehele land.

VERKAART B.V.
Schweibergerweg 15A, Mechelen,
tel. 04455-1906.

---

uitzendorganisatie
tempo-team vraagt:

Voor uitzending via kantoor Sittard

1 ERV. BOUWK. OPZICHTER/UITVOERDER

voor langere periode.

Maandag beginnen Vrijdag geld
U bent altijd welkom.

6411 HK Heerlen
Raadhuisplein 8
Telefoon 045/718366
6211 CC Maastricht
van Hasseltkade 8
Telefoon 043/10551
6131 HX Sittard
Rosmolenstraat 8
Telefoon 04490/14222

Onze Verpleegklinieken Heerlen bestaan uit een A en een B-kliniek. In de A-kliniek worden 266 lichamelijk zieken verpleegd en gereaktiveerd, terwijl in de B-kliniek 150 psychisch zieke bejaarden worden verzorgd en begeleid.

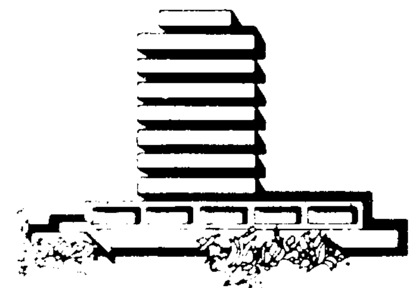
In onze pastorale dienst hebben wij momenteel plaats voor een

PASTOR (part-time)

ter assistentie van de huidige pastor. Onze gedachten gaan uit naar een r.k. priester, die zo mogelijk al enige ervaring heeft in de actieve ziekenzorg.
Salariëring zal geschieden overeenkomstig de richtlijnen van de Nationale Ziekenhuisraad.
Voor de secundaire voorwaarden is de CAO voor het Ziekenhuiswezen van toepassing.

Nadere informatie vooraf kunt u inwinnen bij onze pastor, de heer G.G.J. Kroonen.

Uw sollicitatie gelieve u schriftelijk te richten aan het hoofd personeelszaken van de Verpleegklinieken Heerlen.



henri dunantstraat 3 heerlen

verpleegklinieken heerlen

Boels B.V. omvat een 6-tal detailzaken in Limburg in de ijzerwaren-, gereedschappen-, tuin- en doe-het-zelfbranche, een groothandel in aannemersmaterialen en een gespecialiseerde afdeling in kanteldeuren.

Voor ons hoofdkantoor te Sittard hebben wij op korte termijn plaats voor een

ADMINISTRATEUR

Hij/zij is verantwoordelijk voor de gehele financiële- en salarisadministratie. Dit gebeurt met behulp van een office-computer.

Hij/zij dient in het bezit te zijn van het praktijkdiploma boekhouden en MBA (eventueel studerend hiervoor). Praktijkervaring is gewenst.

Gelieve uw schriftelijke sollicitatie te richten aan de Direktie van Boels B.V., Postbus 14, 6130 AA Sittard.

BOELS



...ijnmechanicus/ ...asser

bij de mechanische afdeling van de Algemene Instrumentele Dienst i.o.

taak de vervaardiging of modifikatie van onderdelen en apparatuur; het verrichten van gespecialiseerde laswerkzaamheden met behulp van elektrische en autogeenlasapparatuur; het verrichten van dagelijks onderhoud aan apparatuur, zoals bloedstollingsapparaten, thermostaten en vacuumpompen; het oplossen van storingen.

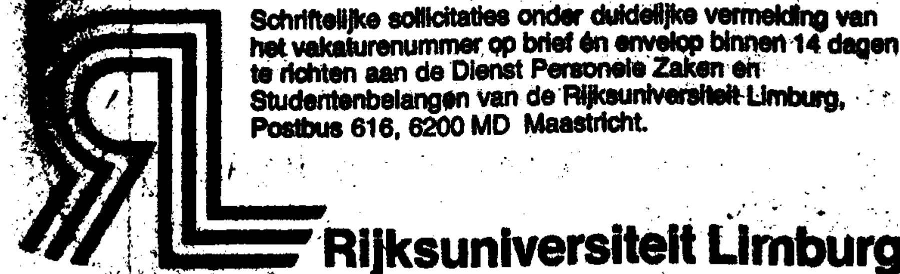
vereist LTS-opleiding richting fijnmechanische techniek, aangevuld met een vakopleiding BEMETEL of SMECOMA; kennis van materiaaleigenschappen en veiligheidsvoorschriften met betrekking tot het werken met machines en werkplaatsapparatuur.

salaris bij indiensttreding maximaal ƒ 2.072,– bruto per maand, een verdere salarisuitloop is mogelijk.

Zij, die belangstelling voor de aangeboden funktie hebben kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg aanvragen bij de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, telefoon 043-88 88 88, tst. 310.

Vakaturenummer: LID 8084

Schriftelijke sollicitaties onder duidelijke vermelding van het vakaturenummer op brief én envelop binnen 14 dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.



Middelgrote industrie met meerdere vestigingen (artikelen automobielbranche) zoekt voor haar produktie-eenheid Roermond een zelfstandig werkende

BEDRIJFSLEIDER

van HTS-niveau (werktuigbouw)

Gevraagd wordt iemand van omstreeks 35 jaar met leidinggevende capaciteiten, die zowel technisch als organisatorisch deze produktie-eenheid kan runnen.

Uitgebreide, handgeschreven sollicitatiebrieven worden graag ontvangen onder nummer 233 L.D. Roermond.

gemeente heerlen

De Commissie Openbare Scholen roept sollicitanten op voor de betrekking van

a. Onderwijzer(es)

aan de openbare lagere Theo Thijssenschool te Heerlen.
Vereist wordt, belangstelling voor integratie van kleuter- en lager onderwijs en de bereidheid om in teamverband – ook buiten de schooluren – mede te werken aan de verdere opbouw van de school.
Indiensttreding per 1 januari 1979.

b. Part-time onderwijzer(es)

Voor 2 schooltijden per week (vrijdagochtend en -middag) bij het openbaar lager onderwijs in de gemeente Heerlen.
Indiensttreding zo spoedig mogelijk.
Bezit van aantekening K is vereist.
De voorkeur gaat uit naar sollicitanten met bereidheid tot volledige inzetbaarheid bij alle openbare lagere scholen in deze gemeente, daar een eventuele uitbreiding van het aantal schooltijden in de loop der tijd niet is uitgesloten.

Inlichtingen kunnen desgewenst worden ingewonnen bij de afdeling onderwijs C.A. van de gemeentesecretaris, tel. 045-765555, toestel 464.

Sollicitatiebrieven met vermelding van opleiding, ervaring alsmede referenties en met vermelding van de funktie(s) waarnaar de voorkeur uitgaat, binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te zenden aan de afdeling onderwijs C.A., Geleenstraat 27, 6411 HP Heerlen.

'Ten behoeve van ons directiesecretariaat zoeken wij op korte termijn een

SECRETARESSE

Haar werkzaamheden zullen onder meer bestaan uit:
- het zelfstandig voeren van correspondentie
- het typen van contracten, rapporten en brieven
- het behandelen van de inkomende en uitgaande post
- het beheren van het archief
- het verzorgen van telefonische contacten.

Om voor deze functie in aanmerking te komen zijn vereist:
- een voltooide middelbare schoolopleiding (tenminste Havo)
- een secretaresseopleiding (Schoevers of gelijkwaardig)
- ervaring in een soortgelijke functie
- goede contactuele eigenschappen
- een leeftijd van tenminste 21 jaar

De Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V. is een van oudsher gerenommeerd middelgroot bedrijf met een uitstekende marktpositie in haar branche.

Sollicitatiebrieven met uitvoerige inlichtingen omtrent opleiding en ervaring (vergezeld van een recente pasfoto) te richten aan:
de Directie van de



Brand

Koninklijke Brand's Bierbrouwerij BV
Brouwerijstraat 2, 6321 AG Wijlre.

z.o.l. bedrijven heerlen

werkzaam in het kader van de Wet Sociale Werkvoorziening willen op korte termijn overgaan tot het aanstellen van een

ervaren werkmeester

die onder supervisie van de chef-produktie belast zal worden met de leiding en begeleiding van een 20-tal medewerkers.

Vereist worden:
- MTS-W of gelijkwaardige opleiding,
- ruime ervaring op het gebied van: leiding geven, stanswerk en gereedschap maken.

Leeftijd ±30 jaar.

Aan deze funktie is, afhankelijk van opleiding en ervaring, een salaris verbonden tot maximaal ƒ 2.941,– per maand.
De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties – onder vermelding van „sollicitatie" in de linkerbovenhoek van de enveloppe – binnen 10 dagen te richten aan de direkteur van de ZOL-bedrijven, postbus 330 te Heerlen

Stichting Bijzondere Sociale Zorg Heerlen
zoekt op korte termijn een

ERVAREN KULTUREEL WERK(ST)ER

voor het uitvoeringsprojekt buurtcentrum 't Heitje

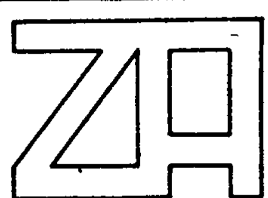
De te verrichten werkzaamheden zullen o.a. bestaan uit:
- deelname aan onderwijs en milieuprojekt
- aktiviteiten voor en met jeugdige werklozen
- begeleiding van groepen volwassenen
- aktiviteiten voor jeugdigen vanaf 12 jaar

Dit alles in nauw overleg met de overige teamleden.

Eisen:
- voltooide opleiding Sociale Akademie of gelijkwaardige opleiding
- kunnen werken in teamverband
- bereidheid om in de avonduren en in het weekend te werken

Geboden wordt:
een prettige werkkring en een salaris volgens loac-regeling (maximaal CRM, volgnr. 30).

Inlichtingen in te winnen bij de heer Smeets, teamleider: 045-213261.
Sollicitatiebrieven te richten aan: dr. A.J J. Burgers, direkteur, Putgraaf 3, Heerlen.



ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

In ons algemeen ziekenhuis met ca. 1400 medewerk(st)ers en een capaciteit van 768 bedden is de funktie vakant van

hoofd verpleegkundige

voor de verloskamers.

Tot haar taak behoren o.a.:
- leiding geven aan de afdelingsmedewerk(st)ers
- organisatie en delegatie van afdelingsaktiviteiten
- kontakten met patiënten en familieleden.

Voor deze funktie zoeken wij kandidaten met:
- een diploma A verpleegkundige en kraamaantekening en eventueel kinderaantekening. Zij die in het bezit zijn van het diploma vroedvrouw kunnen eveneens solliciteren.
- een voltooide stafopleiding of studerende hiervoor of bereid zijn deze opleiding te volgen
- tevens dienen zij over een ruime ervaring te beschikken, in staat te zijn leiding te geven, een goed organisatievermogen en kontaktuele eigenschappen te bezitten.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektie-procedure.

Meer informatie over de funktie kunt U krijgen bij het hoofd verplegingsdienst, de heer J. van Diemen. Tel.: 043-862526/862527.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht door de afdeling personeelszaken, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht, met vermelding van vacature nummer 101.

BOUWK. KALKULATIEBURO P.A. LEEUW B.V.

vraagt op korte termijn

bouwk. kalkulators met ervaring

Schriftelijke sollicitaties, welke vertrouwelijk worden behandeld, te richten aan ons adres Thull 17A, Schinnen (Postbus 7).

NORTON

Een internationaal bedrijf, leidinggevend op het gebied van schuur- en slijpmiddelen, zoekt voor zijn vestiging in Hoensbroek

een energieke assistent-werkvoorbereider

Vereisten:
- Middelbare schoolopleiding
- Leeftijd tussen 20 en 25 jaar
- Enige ervaring op het gebied van werkvoorbereiding strekt tot aanbeveling.

Geboden wordt:
- Goed salaris
- 8% vakantietoeslag
- 20 vakantiedagen per jaar
- Reiskostenvergoeding
- Opname in het pensioenfonds.

NORTON B.V.

Schriftelijke sollicitaties s.v.p. richten aan de heer E. Olfen, postbus 177, 6430 AD Hoensbroek.

Van der Torn & Buningh, organisatieadviseurs, zoeken voor één van hun cliënten, een grote bakkerij in Limburg, een

ervaren administrateur

Deze functionaris rapporteert rechtstreeks aan de directie en draagt zorg voor de totale financiële bedrijfsadministratie.
Hij geeft leiding aan een vijftal medewerkers en coördineert de dagelijkse administratieve handelingen.
Tevens bewaakt hij de inkoop- en bestelprocedures, terwijl hij daarnaast zelfstandig een management-informatiesysteem zal moeten ontwikkelen en opzetten.
Hierbij werkt hij met een officecomputer.

Deze functie vereist een opleiding op minimaal M.B.A.-niveau.
Een meerjarige ervaring in een leidinggevende administratieve functie is noodzakelijk. Bekendheid met geautomatiseerde informatieverwerking is van belang.
Leeftijd ca. 35 jaar.

Geïnteresseerden kunnen hun brief richten aan Van der Torn & Buningh, organisatieadviseurs, Kaap Hoorndreef 10, te Utrecht, t.a.v. drs. J.P. van Cadsand, die gaarne bereid is telefonisch informatie te verstrekken.
Telefoonnummer 030 - 614521.

Van der Torn & Buningh organisatieadviseurs

PETIT PARIS
Promenade 51, 53, 55 Heerlen

vraagt vanwege uitbreiding van onze modezaken, modebewuste

1e VERKOOPSTERS

Leeftijd 21-40 jaar.

Gezien het karakter van onze zaak, is bekendheid met het modevak vereist.

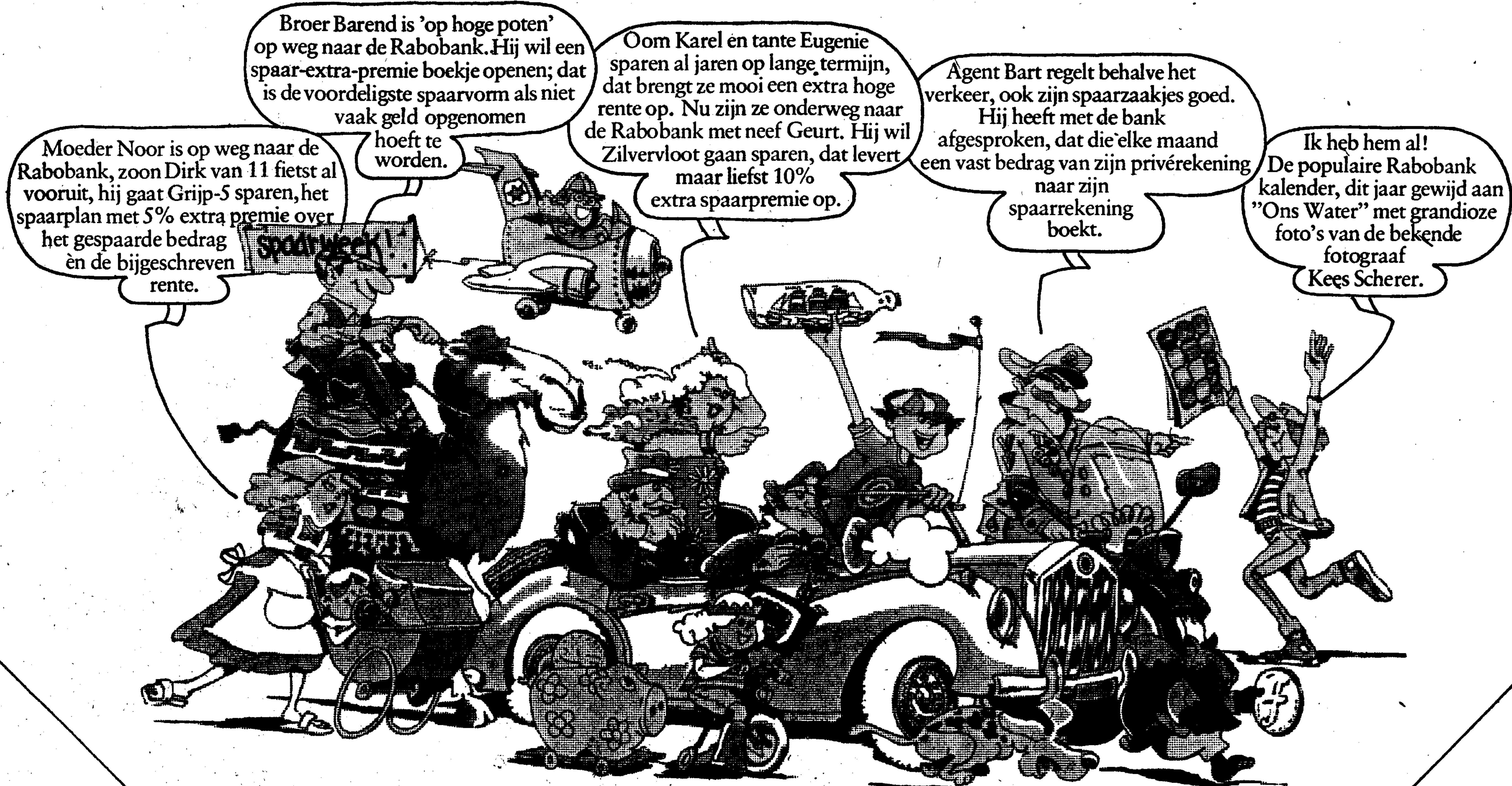
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de direktie van Petit Paris. Tel. 045-714357.

Op naar de Rabobank tijdens de Spaarweek!

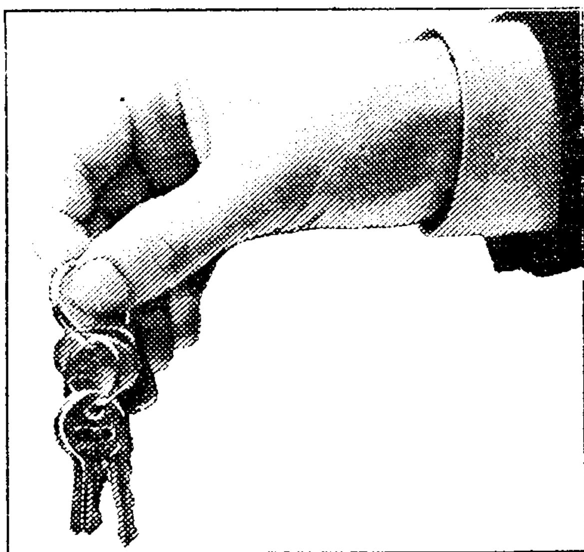
Want tijdens de Spaarweek van 23 t/m 27 oktober ligt weer de prachtige Rabobank kalender voor u klaar. Kado!

Spaarweek is spaarfeest bij de Rabobank! En dat betekent niet alleen dat de bekende kalender klaar ligt, maar ook dat er leuke attenties zijn voor de kleintjes, de wat rijpere jeugd, de ouderen, kortom voor iedereen die tijdens de Spaarweek komt sparen of dan een spaarrekening bij ons opent. En zoals er voor iedereen een attentie is, zo heeft de persoonlijke bank ook voor iedereen de best passende spaarvorm. Op naar de Rabobank dus, spaar u die kleine moeite niet!

Rabobank
geld en goede raad



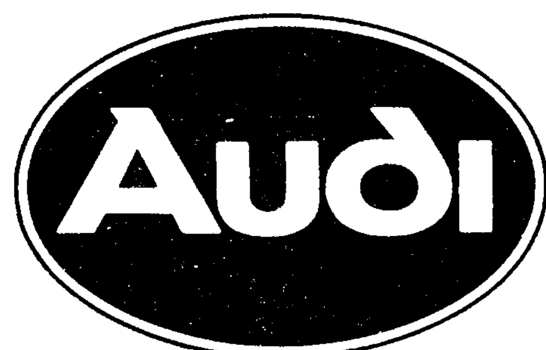
Alstublieft

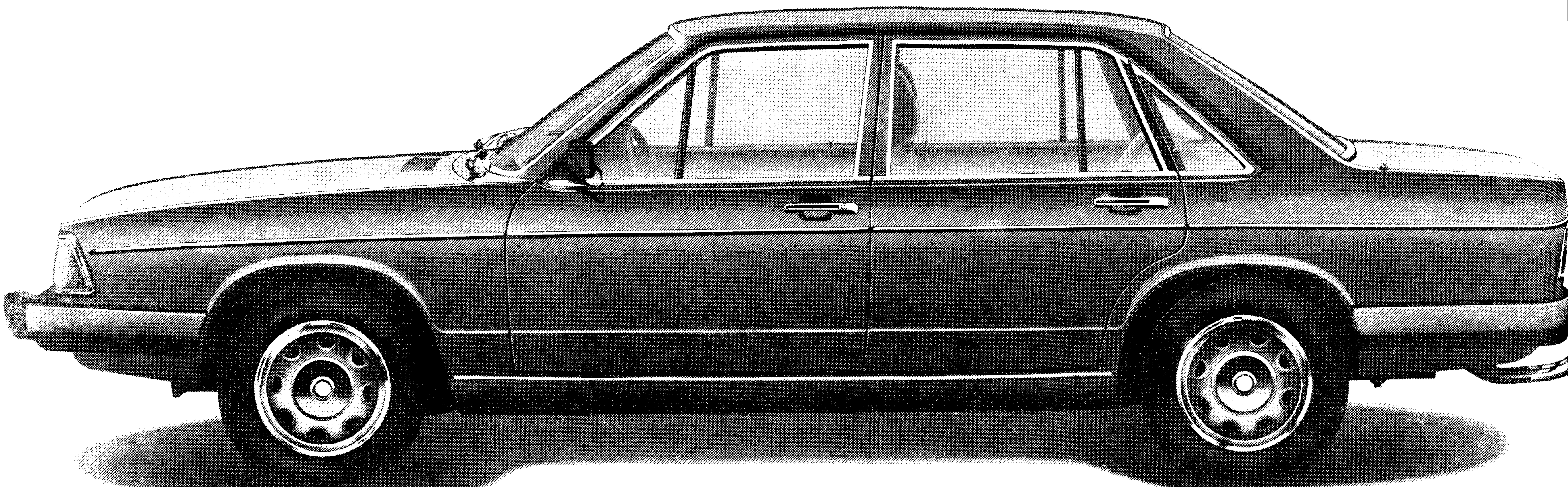


Zo'n inruilkans krijgt u nooit meer

Wie allang 'n oogje op de gedistingeerde Audi 100 had, krijgt nu z'n kans. Want uw V.A.G dealer voor Volkswagen en Audi heeft nog een aantal fonkelnieuwe Audi 100 modellen van '78 staan, die hij nu met een „royaal gebaar" aanbiedt. Concreet gesteld, betekent dat een extra interessante inruilprijs voor uw huidige auto. Laat de kans niet voorbij gaan. Want „buitenkansjes" op Audi-niveau zijn dun gezaaid!

Kies vlug uw „buitenkans" Audi 100 bij uw V.A.G dealer voor Volkswagen en Audi





IDEAALWONEN in november...





overal verkrijgbaar 3.90

Maandelijks terugkerende rubrieken in Ideaal Wonen:

VAKMAN AAN HET WOORD.
Vaklieden uit allerlei branches klappen uit de school.

HUIS-IN-HUIS-UIT.
Een aantal pagina's die gewijd zijn aan verhuizen en de daaraan vastzittende problemen.

INTERIEUR VAN DE MAAND.
Een interieur van een lezer dat opvalt door originaliteit of gekkigheid.

△ De exquise schoonheid van Chinees lakwerk.

U ziet het, ideaal wonen is meer dan wonen alleen. Daarom brengt Ideaal Wonen van alles wat: praktische informatie, handig ideetje, gekkigheid en gezelligheid. Van gedegen voorlichting op het gebied van verhuizen tot en met ideaal wonen voor uw huisdier toe...

Best leuk om zo'n schitterend woonblad elke maand in de bus te krijgen

IDEAALWONEN een half jaar lang gratis

Ideaal Wonen is overal te koop voor f 3,90, maar u kunt natuurlijk ook meteen een abonnement nemen. Als u bijgaande bon nog voor 15 november opstuurt profiteert u nog van ons aantrekkelijke introductie-aanbod: voor de prijs van 8 nummers Ideaal Wonen (f 28,80) ontvangt u tot 1 januari 1980 maar liefst 14 nummers Ideaal Wonen. Met andere woorden u krijgt Ideaal Wonen een half jaar lang gratis!

IDEAAL WONEN het blad waarin u zich thuisvoelt.

Wilt u mij tot wederopzegging noteren voor een abonnement op Ideaal Wonen. De normale abonnementsprijs bedraagt f 43,20 voor 12 nummers. Ter kennismaking ontvang ik tot 1 januari 1980 14 nummers voor f 28,80.
Het abonnementsgeld zal door mij worden voldaan via de acceptgiro die ik van u zal ontvangen.

Naam ______

Straat: ______

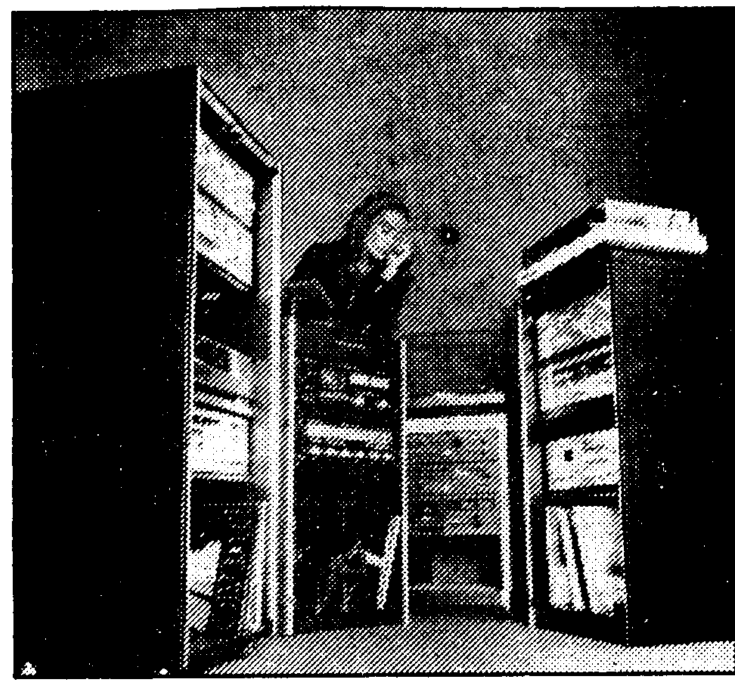
Postcode: ______ Plaats: ______

Handtekening: ______

In ongefrankeerde envelop sturen naar: Ideaal Wonen Antwoordnummer 627 1000 PA Amsterdam.
Deze bon is geldig tot 15 november 1978.

07 9/00Z

▽ Een toren van klanken



De Hervormde Schoolvereniging Heerlen vraagt voor haar Mavo-school Prinses Beatrix, Schaesbergerweg 58, 6415 AJ Heerlen, per 1 januari 1979

bevoegde docenten

voor:

a. wiskunde - 20 uur
b. duits - 6 uur

Inlichtingen verkrijgbaar bij de direkteur, de heer J.G. Gonkel, tel. 045-716451.

Sollicitaties te richten aan de secretaris van de Hervormde Schoolvereniging Heerlen, Postbus 98, te Heerlen.

TE KOOP

LIPSCH BRANDKAST

Hoog 218, breed 142 en diep 0,56

Te bezichtigen en nadere inl. na tel. afspraak 04402-1478.

Wij zoeken voor onze moderne ambachtelijke brood- en banketbakkerij:

EEN FULL-TIME MEDEWERKER

Wij bieden een prettige werksfeer, hoog loon, lang weekend.

EEN PART-TIME HULP

voor winkel en verdere voorkomende werkzaamheden 1 of 2 dagen per week en zaterdags.

De Echte Bakker Lou Mingels
Papenweg 6, Bunde. Tel. 1366

ROCKWOOL® LAPINUS

**Wij produceren een uitgebreid assortiment van thermische en akoestische isolatieprodukten voor bouwkundige en industriële toepassingen.
Wij leveren daardoor een positieve bijdrage aan de besparing van energie en de bescherming van het leefmilieu.**

Wij maken een expansieve groei door en de afdeling **Intern Transport/Produktie** zal hierdoor worden uitgebreid met enkele

medewerkers afd. produktie

(in vol continue dienst)

Taakaspecten:
- het in volcontinuedienst verladen van vrachtauto's en wagons met steenwolprodukten;
- het verrichten van werkzaamheden aan de produktielijnen;
- het bedienen of verrichten van hulpwerkzaamheden aan produktiemachines.

Persoonsaspecten:
- leeftijd 18 tot 40 jaar;
- goede rekenvaardigheid;
- goede beheersing nederlandse taal;
- bij voorkeur enige ervaring in soortgelijke functie.

Wij bieden o.a.:
- salaris f 2.312,15 bruto per maand (23 jaar);
- 13e maand salaris;
- vakantietoeslag 8%;
- 23 vakantiedagen, alsmede 13 roostervrije dagen;
- grote feestdagen vrij;
- gratis bedrijfskleding;
- bedrijfsspaarregeling;
- goede pensioenvoorziening.

Verdere informatie:
Uiteraard hebben wij niet alle bijzonderheden kunnen weergeven, maar geïnteresseerden kunnen meer informatie krijgen bij onze afdeling Personeelszaken op woensdag 25-10-78 of donderdag 26-10-78 of na telefonische afspraak met onze afdeling Personeelszaken. Telefoon 04750-98888 - toestel 132.

ROCKWOOL LAPINUS B.V.
Postbus 160 - 6040 AD Roermond
Telefoon 04750-98888

limburgs WOONBLAD

Zaterdag 21 oktober 1978 ● Pagina 39

Belasting

Het is bepaald geen genot meer om eigenaar van een huis te zijn, dat je zelf bewoont. Als gevolg van het niet corrigeren van de belastingdruk wordt de eigenhuisbezitter steeds meer de dupe van de inflatie. Niet alleen dat het huurwaardeforfait omhoog gaat, waardoor hij honderden guldens in de belasting stijgt, maar hij wordt ook nog eens geplukt dankzij de vermogensbelasting. Het is de vraag of de regering er verstandig aan doet om de bezitters van koopwoningen zo in de tang te nemen. Het logische gevolg kan immers zijn dat de potentiële kopers zich terugtrekken en dat de woningmarkt een douw krijgt. Woningwetwoningen worden al minder gebouwd dan jaren geleden, omdat de bouwprijs te hoog is. In plaats van de sociale woningbouw wil de regering de nadruk leggen op koopwoningen voor de gewone man. Dit voornemen kan echter niet effectief worden als de gewone man omdat hij een woning koopt financieel dubbel gepakt wordt. Een rare manier van zaken doen eigenlijk, deze werkwijze van het kabinet. De noodkreet van de Vereniging Eigen Huis dat het parlement snel iets moet doen aan de onrechtvaardige belastingdruk voor de woningbezitter verdient met kracht ondersteund te worden.

Belastingdruk op eigen woningen wordt steeds hoger

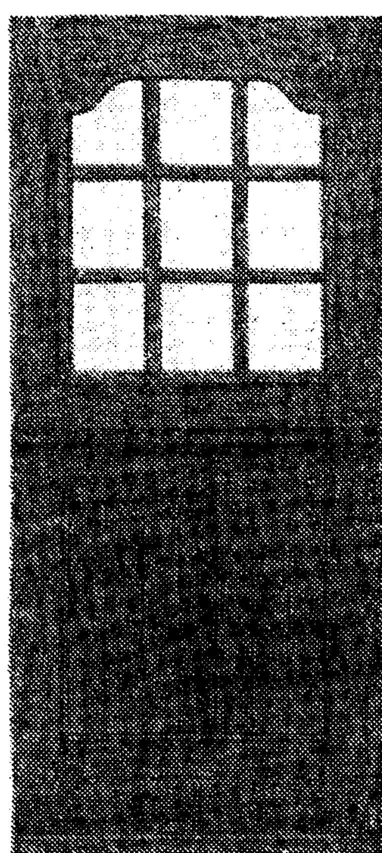
Huizenbezitters worden gepakt

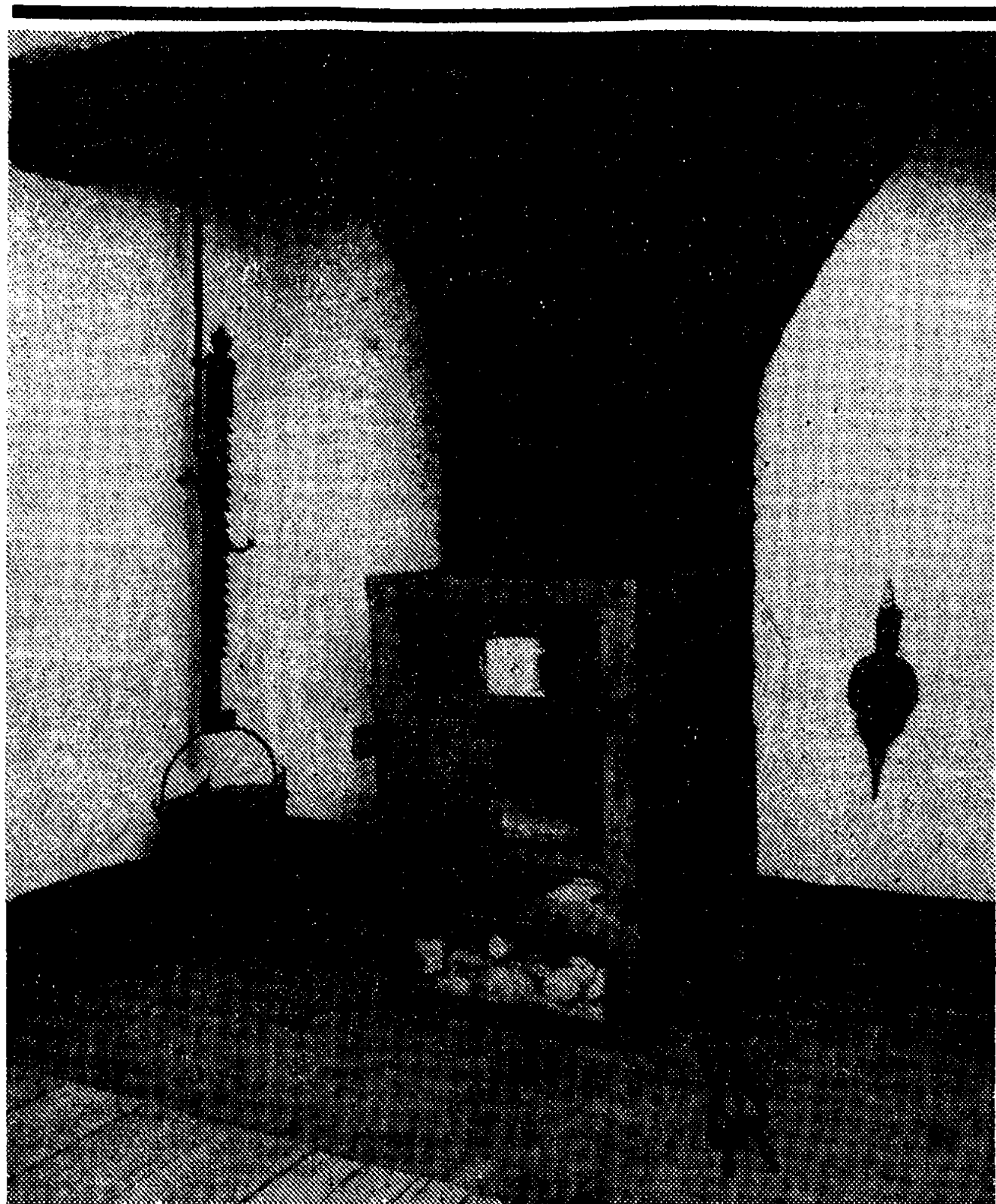
De woningbezitters worden steeds meer gepakt. De regering wil de overdrachtsbelasting op huizen immers van vijf naar zes procent verhogen. Door deze maatregel betalen de kopers van bestaande huizen in totaal 265 miljoen gulden meer aan belasting. De Vereniging Eigen Huis vindt het beleid van de regering wel enigszins vreemd. Immers door de krankzinnig hoge prijzen van de huizen is de overdrachtsbelasting toch al vrij hoog. De makelaars die hun tarieven ook afstemmen op de hoogte van de huizenprijzen werden vorig jaar op het matje geroepen. Hun tarieven werden met achttien procent verlaagd. De regering meet met twee maten nu zij de overdrachtsbelasting fors verhoogt. Wat makelaars niet mogen, mag de regering zelf wel.

Dat is de eerste aanslag op de woningbezitters. De belastingdruk in zijn totaliteit voor bezitters van eigen woningen wordt ook steeds zwaarder. De huurdewaardeforfait en de belastingvrije voet van de vermogensbelasting worden namelijk niet aangepast. Het genot van het eigen huis moet worden uitgedrukt in een bedrag dat bij het inkomen moet worden opgeteld. Dit bedrag is gekoppeld aan de waarde van het huis. Omdat de prijzen van huizen fors gestegen zijn moet de woningbezitter steeds meer belasting betalen. Een verdubbeling in twee jaar tijd is geen uitzondering. Een huis dat twee jaar geleden nog tachtigduizend gulden waard was, brengt nu honderdvijfentwintig duizend minimaal op. Dat betekent dat het huurwaardeforfait van 740 naar 1120 gulden verhoogd wordt.

● Vermogen

Dat is de tweede aanslag op het eigen bezit. Door de prijsontwikkeling op de woningmarkt worden steeds meer eigenaren van een huis geconfronteerd met de vermogensbelasting. Omdat de belastingvrije sommen vele jaren niet zijn opgetrokken vallen nu veel eigen woningbezitters die een hypotheekvrije woning hebben onder deze belasting. Het zijn vaak mensen met minimale inkomens zoals gepensioneerden. De Vereniging Eigen Huis vindt dat hier sprake is van een groot onrecht. Het steeds hoger belasten van de eigen woning schrikt potentiële kopers af. En hier komt weer het tweeslachtige beleid van de regering om de hoek kijken. De regering wil de sociale woningbouw afremmen en meer koophuizen bouwen. Door de belastingdruk te verzwaren aarzelen echter steeds meer mensen om een huis te kopen. De gaten op de bouwmarkt zullen daardoor groter worden.





Open haarden zijn er al in diverse soorten en maten. Naast de bekende inbouw- en voorzethaarden is er nu een type op de markt dat opvalt door de vele mogelijkheden en de ongekunstelde vormgeving. Deze haard, de zogenaamde Holt 2000, bestaat uit drie ruimten boven elkaar. Onderin is een opening, waarin hout kan worden gedroogd. Daarboven is de stookruimte met een stenen bodem, die sterk isolerend werkt. Door een afsluitbare opening in deze bodem kan de as in de aslade worden geveegd. Het hout kan er niet uitvallen, doordat aan de voorkant twee verstelbare ijzeren staven zijn aangebracht.

Met open haard alle kanten uit

Als men de deurtjes sluit, verandert de open haard in een handige kachel. Door de draaibare luchtregeling in de dubbelwandige deur kan de verbranding worden getemperd. Dan is er nog een bovenvak, waarin bijvoorbeeld appels of kastanjes kunnen worden gepoft of waar stokbrood kan worden verwarmd. De bovenkant van het apparaat is vlak, zodat er eventueel een koffie- en of theepot op kan worden gezet.
Door middel van een ingebouwde schuifregelaar is de convectiewarmte door de dubbele wand regelbaar.
De gezandstraalde en met matzwarte kachelpasta bewerkte haard is veilig voor kinderen; de buitenwand wordt veel minder warm dan de binnenwand. De Holt 2000 wordt aan de onderkant niet heet en kan dus overal worden geplaatst, als er maar een rookkanaal aanwezig is.
De pijpdiameter is 15 cm, en aansluiting is zowel aan de achterzijde als aan de bovenzijde mogelijk. Door de aanwezigheid van vier stelbouten geeft een ongelijke vloer geen problemen met de plaatsing.
Op dit produkt, dat is gemaakt van 3 mm dik plaatstaal en 5 mm dikke stalen wanden, krijgt men drie jaar garantie. De prijs is *f* 2195,- (inclusief BTW). Accessoires als vonkenscherm, rooster, gezandstraalde en met matzwarte kachelpasta bewerkte pijp kunnen worden bijgeleverd.

Inlichtingen: Handelsonderneming Vermunt B.V., Postbus 62, Gelik Gelrestraat 13, 6120 AB Born (Limburg). Telefoon 04498-2171.

Hypotheekrente per 17 oktober 1978

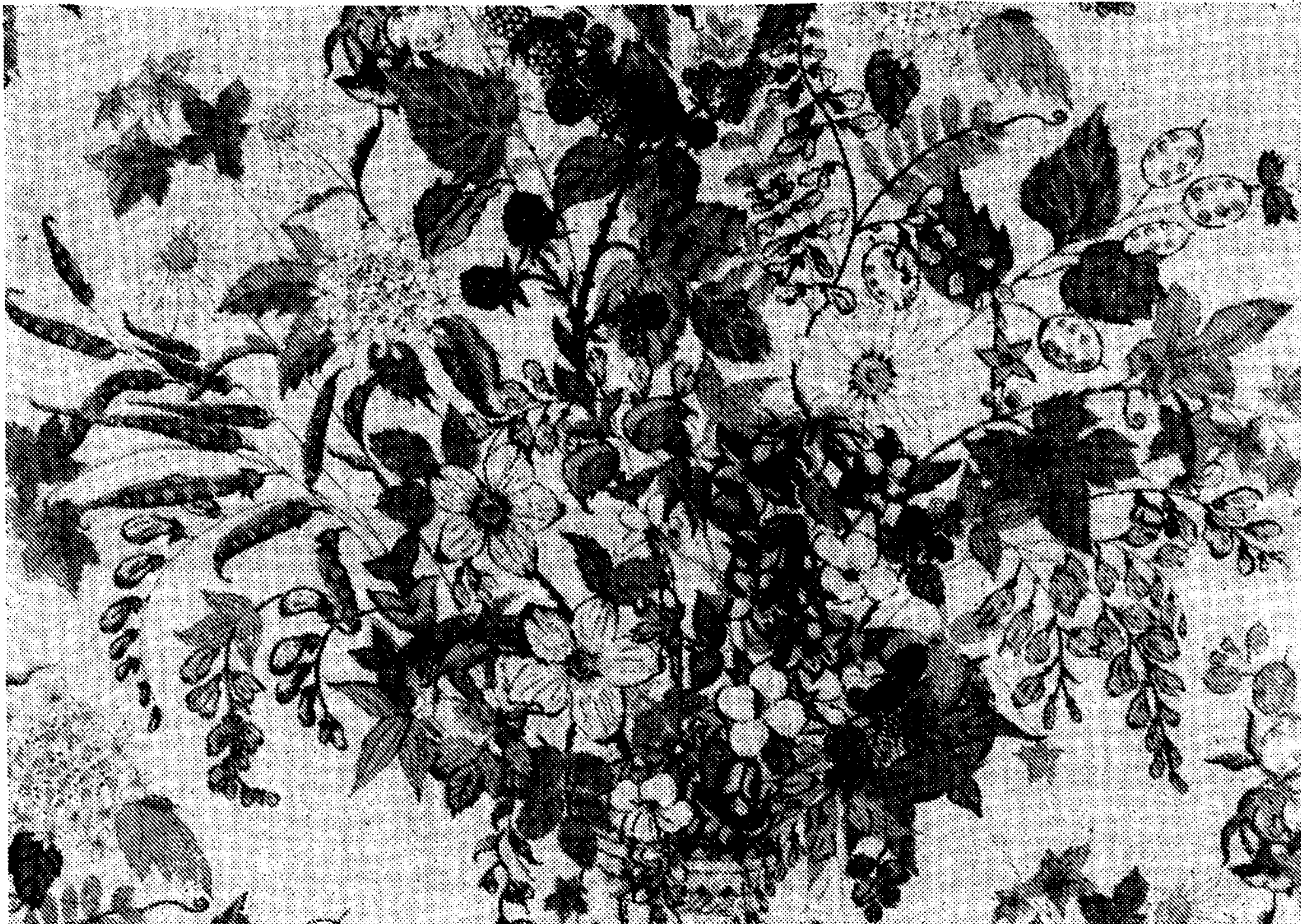
Alweer hebben enkele banken hun tarieven verhoogd en het ziet er nog steeds niet naar uit dat de hypotheekrentepercentages een stabiel niveau hebben bereikt

Naam bank:	rente vast gedurende:	afsluit-provisie in %:	rentepercentages met/zonder gemeentegarantie:	
ABN	5 jaar	1,5	9,0	9,0
	1 jaar	1,5	8,75	8,75
Amrobank	5 jaar	1,5/2	9.0	9,0
	variabel	1,5/2	8,75	8,75
Bouwfonds Limb.	5 jaar	1,5	8,6	8,6
Gemeenten,	10 jaar	1,5	8,7	8,7
Geleen	30 jaar	1,5	8,8	8,8
Levensverz.maatschappijen aangesl. bij NBVL	5/10 jaar	-	8,7	8,7
Ned. Middenstandsbank	5 jaar	1,5	9,25	9,25
	3 jaar	1,5	9,0	9,0
Rabobank (adviesrente)	variabel	1,25	8,75	8,75
Rabo hypotheekbank	5 jaar	1,25	9,1	9,1
RPS	5 jaar	1	8,75	8,75
Spaarbank Limburg Maastricht, Venlo	5/3/variabel	1,5	8,75	8,75
St. Pancratius Heerlen	5/variabel	1,5	8,75	8,75
Westland Utrecht				
standaard	5/10 jaar	2	9,0	9,2
no-risk	5 jaar	2	9,4	9,6
budget	variabel	2	8,8	8,8



Grootmoeders servies terug op de tafel

Nu het Bistrotrend met veel donker hout en bruin aardewerk wat over zijn hoogtepunt heen lijkt te raken ontstaat weer meer aandacht voor de elegante tafel. Grootmoeders „mooie" servies komt weer op tafel met glanzend gepoetst zilver en flonkerend glas en kristal. Royal Leerdam brengt juist op het goede moment een nieuwe serie uit onder de naam Decora: een slank vaasje voor een of meer bloemen met een tweetal bijpassende kandelaars op verschillende hoogte en met verschillende diameter. Het ontwerp is van de bekende kunstenaar Floris Meydam.



Vlaslinnen in opmars bij behang

Natuur aan de wand

Bij het inrichten van de woning is textielbekleding onmisbaar. Vlaslinnen bijvoorbeeld is een produkt dat zeer goede eigenschappen heeft om te worden verwerkt tot interieurstoffen. Door de natuurlijke verdikkingen in de garens onstaat een levendige structuur. Als wandbekleding wordt het steeds meer toegepast. Het materiaal is decoratief. Bovendien gaat het heel lang mee en het is opmerkelijk kleurecht.

Ook als gordijn- en meubelstoffen voldoet het goed. Wandbekleding van deze stof in combinatie met gordijnstoffen geeft een apart effect aan het interieur, of dat nu klassiek of modern is. Vlaslinnen velours kan worden geleverd in effen en gedessineerde uitvoering.
Om het geheel te completeren, is er dan nog de mogelijkheid de vloer te bedekken met hoogpolig tapijt van 100 procent vlaslinnen garens. Het wordt op de markt gebracht in de kleuren wit, naturel, bruin en zwart.
Nadere informatie verstrekt het Vlaslinnenbureau, Herengracht 453, 1017 BS Amsterdam, telefoon 020-257440.

wat doen we in de tuin?



door sante brun

Eigenlijk is eind oktober een rare datum om met een „plantenkalender" te beginnen. Weliswaar moet er nu veel in de tuin gedaan worden, maar het meeste werk heeft dan toch te maken met het weemoedig afscheid van de zomer – al is er ook veel te doen aan de lente die nog ver lijkt maar die toch sneller komt dan u denkt. We hebben de afgelopen weken gezien dat het onwerkelijk schitterende weer anders dan men zou verwachten toch nog heeft bijgedragen tot het sneller toeslaan van de herst. Mijn vijgeboom heeft in een week tijd al zijn blad verloren, dat geldt ook voor andere niet zo winterharde planten zoals een Poncirus trifoliata die prachtig geel was maar slechts één windzuchtje behoefde om geheel kaal te zijn. Tot over een maand of acht, een hele tijd eigenlijk.
Het warme weer voor de tijd van het jaar heeft natuurlijk toch wel groeibevorderende eigenschappen gehad; zo bloeien de aardbeien alsof het niet op kan en de Italiaanse veldsla (radicchio) vertoont de neiging alsnog te gaan schieten, wat niet de bedoeling is, want het veldje moet ons de hele winter van verse sla voorzien.
In ieder geval zijn de Herfsttijlozen en de Sternbergia's schitterend gegroeid en de herfstbloeiende crocussen die ik begin september heb geplant vertonen hun neuzen alweer. Over bollen gesproken: die moeten nu de grond in. Vuistregel: kleine bolletjes moeten vroeg, grotere bollen mogen wat later de grond in. Ze moeten nog wel de kans krijgen worteltjes te maken voor het echt koud wordt. Het is nuttig een kaartje met de naam in de grond te steken bij de bollen en bovendien over de gehele oppervlakte waar u geplant hebt wat turf te strooien, zodat u weet waar wat staat. Met bedekken moet u nog even wachten, daar is het nog te vroeg voor.
Er zijn mensen die in oktober plotseling naar mes en schaar grijpen en alle vaste planten in de tuin vlak boven de grond afknippen. Prima voor de composthoop, maar niet voor de plant. Die heeft die natuurlijke bescherming van zijn eigen loof en stelen nodig voor de winter; bovendien krijgt men, als men veel laat staan (en alleen het echt slordige opruimt) de gelegenheid te zien hoe langzaam het loof verkleurt, de stelen vervallen, de grond bedekt wordt met wat van de planten valt. Natuurlijk mogen gevoelige planten wel wat extra bescherming krijgen (dorre takken bijvoorbeeld).
Vóór de eerste nachtvorsten mogen de geraniums (Pelargoniums) binnengehaald worden, evenals de Fuchsia's, Franse margrieten e.d., als u die tenminste overhoudt – hetgeen ik kan aanbevelen. Een klein kasje kan daarbij nuttig zijn. Over hoe héél goedkoop een mooi kastje gebouwd kan worden zal ik binnenkort schrijven.
De echte zomergroenten zijn nu wel weg. Resten van planten van augurken, tomaten, komkommers, meloenen moeten nu opgeruimd worden. Veel plantmateriaal is er niet meer zodat een deel van de tuin wel onbeplant zal blijven, waar eigenlijk veel bezwaar tegen bestaat: de grond de hele winter kaal laten liggen is niet goed voor de structuur. Maar misschien hebt u een berg compost die nog wat moet rijpen, dan kunt u daar een deel mee bedekken. Zwart plastic over de compost, want de regen van het najaar is te koud en brengt het composteringsproces tot stilstand! Ook ruige mest is goed, vooral voor de moestuin. U moet er vroeg bij zijn, want de boeren mesten hun land soms al begin november, en weg is weg! Het is uiteraard volop plantseizoen. Veel harde gewassen kunnen nu gezet worden, maar toch is het, vooral in Zuid-Limburg, beter tot het voorjaar te wachten – je weet maar nooit wat er voor winter komt. Erg nat en kil zonder sneeuw is voor veel planten funest. Rozen die in de wind staan en geheel uitgebloeid zijn kunnen nu tot de helft ingesnoeid worden. Niet verder! En licht aanaarden. De volgende aflevering van deze kalender gaat voor een belangrijk deel over bollen.

Notaris A. H. W. Schumacher te Maastricht

zal op dinsdag 31 oktober 1978 v.m. 11 uur precies in café Britannique, Vrijthof 6, Maastricht, in opdracht van zijn principaal in het openbaar verkopen:

MAASTRICHT - BIESLAND
het woonhuis met garage, vóór- en achtertuin, Navarralaan 12

kad. bek. Gem. Maastricht, Sectie O, no. 2438, groot 3,37 are. Indeling: provisiekelder, c.v.-kelder met warmwaterboiler, gelijkvl.: hal, toilet, woonkamer en keuken; 1e verd.: badkamer met ligbad en dubbele v.w., 3 slaapkamers, toilet; 2e verd.: (via vliezotrap) zolder en 4e slaapkamer. Het pand is voorzien van volautomatische c.v. (olie) en centrale waterontharder en verkeert in goede staat van onderhoud.
Aanvaarding: terstond na betaling koopenningen.
Bezichtiging: dinsdag en donderdag van 2-4 uur n.m., op vertoon van toegangskaart, af te geven ten notariskantore, Sint Jacobstraat 23a te Maastricht, (tel. 043-50747), alwaar nadere inlichtingen worden verstrekt.

KERKRADE

Notaris A. L. J. M. Muris te Kerkrade

zal op **dinsdag 24 oktober 1978** om 15.00 uur, in café Horbach, Bleijerheiderstraat 72, Kerkrade, op verzoek van zijn opdrachtgever, ex art. 1223 B.W. in het **openbaar, bij opbod en afslag**, verkopen:
Het pand, waarin gevestigd : Steakhouse Hubert, met bovenwoning en verdere aanhorigheden, gelegen te Kerkrade, Kruisstraat 1, kad. gem. Kerkrade, sectie E nummer 2895, groot 1,51 aren.
Het pand bevat: begane grond: café annex bistro, open keuken, werkkeuken, toilettengroep. Eerste verd.: woonkamer, keuken, slaapkamer, toilet. Tweede verd.: badkamer (ged. ingericht), 2 kamers, zolder. Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van c.v. (gas).
Aanvaarding: koper kan, na betaling der koopsom, met de grosse der akte van veiling ontruiming van het gekochte bewerkstelligen.
Betaling: de koopsom dient te worden voldaan op uiterlijk 8 december 1978.
Bezichtigen: op vertoon van toegangsbewijs, te verkrijgen op het notariskantoor.
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van notaris Muris, Grupellostraat 6, Kerkrade, tel. 045-457251.

BERG EN TERBLIJT

NOTARIS DR. E.A.A. LUIJTEN TE HEERLEN

zal op dinsdag 31 oktober 1978 des namiddags om 16.00 uur in het café van de heer J. Meertens aan de Geulhemmerweg 7 te Berg en Terblijt, om uit onverdeeldheid te geraken, ten verzoeke van zijn principaal:

PUBLIEK VERKOPEN

I. Het **woonhuis** met garage, inrit, ondergrond, tuin, erf en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Grote Straat nummer 1 te Berg en Terblijt, kadastraal bekend als gemeente Berg en Terblijt, sectie A nummer 3481, groot 5.45 are.
II. Een perceel **weiland**, gelegen te Berg en Terblijt, plaatselijke benaming: „Koeleberg", kadastraal bekend als gemeente Berg en Terblijt, sectie B nummer 286, groot 1.38.80 ha.
Indeling van het woonhuis:
Begane grond:
Entree, gang, trappenhuis, 2 grote woonkamers, keuken, douche, toilet, berghok, stal en garage.
Eerste etage:
Overloop en drie slaapkamers.
Tweede etage: ruime zolder.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd.
Bezichtiging:
Dinsdag 24 oktober, donderdag 26 oktober en zaterdag 28 oktober, telkens des namiddags van 16.00 tot 18.00 uur.
Aanvaarding:
Voorgeschreven onroerende goederen zijn geheel vrij van huur en pacht in eigen bezit en genot te aanvaarden bij de betaling van de koopsom, uiterlijk 15 december 1978.
Nadere inlichtingen:
Ten kantore van de notaris, Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen (tel. 045-717551).

SCHAESBERG

De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en mr. A.Fl. Gehlen

zullen op woensdag 1 november 1978 in café „Het Streperkruis", Streperstraat 66 te Schaesberg in gevolge artikel 1223 B.W. overgaan tot de openbare verkoop van:
Woonhuis met c.v., garage, berging en tuin, gelegen aan de Heistraat 39 te Schaesberg, kad. sectie C nr. 1283 gr. 5.11 are.
De indeling: kelder: parterre; entree, gang, woonkamer met erker, keuken, 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer, 2e verd.: mansardekamer.
Het perceel is direct te aanvaarden na het betalen van de koopprijs.
Betaling koopprijs uiterlijk 15-12-1978.
Bezichtiging maandag 23 en 30 oktober telkens van 16.30-18.00 uur.
Inlichtingen bij voornoemde notarissen: Valkenburgerweg 19 te Heerlen, tel. 045-719430.

KERKRADE-WEST

Notaris A. L. J. M. Muris te Kerkrade

zal op **donderdag 26 oktober 1978** om 15.00 uur, in café Willem Tell, Pleinstraat 6 te Kerkrade-West, krachtens bevel van de Arr.rechtbank te Maastricht, in het **openbaar, bij opbod en afslag**, verkopen:
Terrein: met daarop staande opstallen, gelegen aan de Industriestraat (naast perceel Industriestraat 65) te Kerkrade, kad. gemeente Kerkrade, sectie D nr. 8472, groot 4,30 aren.

Het gekochte kan door de koper worden aanvaard, vrij van huur of andere gebruiksrechten, bij betaling der koopsom, hetwelk dient te geschieden op uiterlijk 1 december 1978.
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van notaris Muris, Grupellostraat 6, tel. 045-457251.

Neem op dit moment de beslissing om eens huizen te gaan kijken.



Daarom zou u het eens moeten doen, meneer.

U wilt ook wel eens met eigen ogen zien, wát en hoe er tegenwoordig wordt gebouwd en hoe de stand van zaken is in de techniek van de huizenbouw. Als u dat wilt kunt u daar natuurlijk alle informatie voor aanvragen! Maar u kunt er ook gewoon naar toestappen en het genoemde projekt op uw gemak bekijken. Niemand, die u lastig valt met moeilijke vragen. Bezichtiging betekent bij Stienstra ook werkelijk open huis. Dat zegt genoeg. Zelfs al wilt u de komende tijd nog geen nieuw huis kopen: u bent er bij geweest. U kunt er zakelijk over méépraten. Beter dan te moeten varen op "van horen zeggen".

Daarom zou ú het eens moeten doen, mevrouw.

Zo'n moderne keuken, de afwerking van slaapkamer en badkamer, de aanwezigheid van bergruimte. Dat is per slot van rekening iets in een huis, dat in direkt verband staat met uw dagelijkse werk en zorg voor uw gezin. De ligging, omgeving...? Niet voor niets wordt er door Stienstra zoveel aandacht aan dit soort details besteed. U hebt nú de kans, dat samen met uw man en kinderen eens op een ongedwongen, gezellige manier te gaan bekijken. Hébt u vragen... dan zal het u worden uitgelegd. Vrijheid...blijheid. Maar dan ook helemaal.

Uw kinderen hoeven niet thuis te blijven.

Als u ooit ergens anders gaat wonen, dan zult u zich terdege afvragen in welke omgeving uw kinderen terecht komen. Dáárom geeft Stienstra u ook regelmatig informatie over mogelijkheden, die in de direkte omgeving worden geboden op het gebied van scholen, speelvrijheid, verkeerssituatie etc. Laat uw kinderen daarom maar eens lekker ravotten om het huis, dat u gaat bekijken. Limonade en koek staat er klaar. Wij doens ons best om óók uw kinderen zo ongedwongen mogelijk, op hun eigen manier van het OPEN HUIS te laten profiteren.

'n Huis kopen is vandaag de dag een heel andere zaak geworden dan een jaar of wat geleden. Er wordt anders gebouwd, méér aandacht geschonken aan leef- en omgevingsniveau, maar om te kiezen: dát is er steeds moeilijker op geworden.
Uit een advertentie in de krant, óf omdat u aktiviteiten hebt gezien op een bouwterrein, óf omdat anderen u er op attent gemaakt hebben, weet u, dat er ergens huizen gaan komen. Hebt u duidelijke belangstelling? Dan begint voor u het wikken en wegen om de beste oplossing voor u, alléén voor u, te vinden.
Stienstra doet in alle publikaties over huizen al jarenlang zijn best duidelijke gerichte en objektieve informatie te geven. Daár wordt dan regelmatig aan toegevoegd, dat nieuwbouwhuizen voor iedereen voor bezichtiging worden opengesteld. Of u nu op korte termijn een huis wilt kopen of misschien later ooit; het is nog steeds verstandig om volledig op de hoogte te blijven. Zorg dat u georiënteerd bent en blijft. Diverse huizen echt zien...... Zónder, dat iemand u tot iets verplicht.

Een nieuwe, ongedwongen manier van huizen kijken...
Bij Stienstra kan dat...



makelaars in onroerende goederen
bouwprojektontwikkeling
verzekeringen hypotheken

6411 ET heerlen — tempsplein 25 — tel. 045-712255
6224 JJ maastricht — schamerweg 108 — tel. 043-628888

STIENSTRA

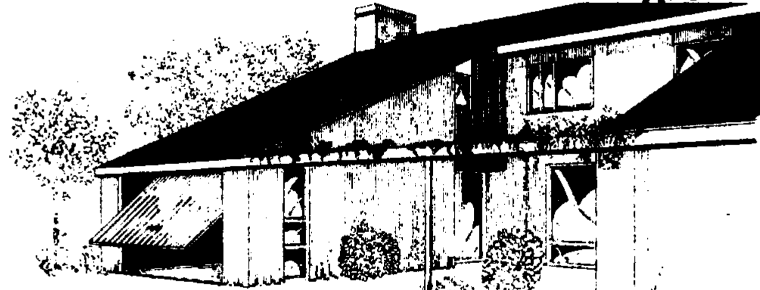
LD 2110

Vandaag:

Welkom in ons open huis op de navolgende projekten: (van 10.00 uur tot 18.00 uur)

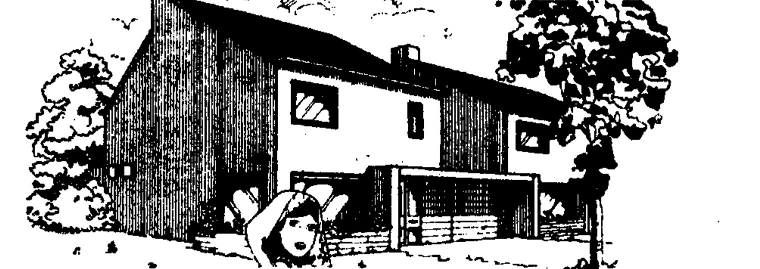
Om het OPEN HUIS ook gemakkelijk te kunnen vinden hebben wij bij ieder projekt een aantal "wegwijzers" geplaatst. Als u deze korrekt volgt rijdt u er récht naar toe.

SCHAESBERG Type C2



In het bestemmingsplan "Dr. Calsstraat" zijn diverse typen woningen te koop zoals o.a. halfvrijstaande huizen en het hier afgebeelde geschakelde landhuis type.
(de koopprijzen zijn van *f* 182.310,- v.o.n. tot *f* 211.692,- v.o.n., exklusief renteverlies tijdens de bouw.)
De Dr. Calsstraat bereikt u door komende van het centrum van Schaesberg bij ANWB-bord "Eygelshoven" 3e straat rechts. Hierna kunt u onze eigen Stienstra-borden volgen.

NIEUWENHAGEN



In het Hoefveld in Nieuwenhagen - in een bijzonder fijne omgeving - bouwen wij een aantal halfvrijstaande huizen van erg vriendelijke architektuur.
(De koopprijzen zijn vanaf *f* 207.727,- tot *f* 213.285,- v.o.n., excl. renteverlies tijdens de bouw)

Het Hoefveld bereikt u door, komende vanuit Schaesberg over de Hereweg, rechts af de Koelweg in te slaan.

GEMAKKELIJKER OVERSTAPPEN MET DE pt hypotheek

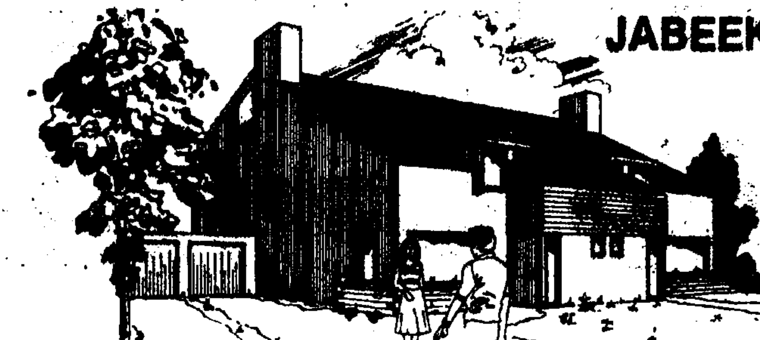
Exklusief voor het onderstaande projekt is de bekende PT-hypotheek mogelijk.
(Persoonlijke Trend-hypotheek, aangepast aan persoonlijke omstandigheden.)

BIJVOORBEELD:
- uit verkoop van bestaand huis houdt u *f* 65.000,- over.
- dit bedrag brengt u in als eigen geld.
- de NETTO maandlast gedurende het eerste jaar is dan slechts ca. *f* 435,-.

Via een jaarlijkse stijging - in overleg met u - wordt de NETTO maandlast voor het 11e jaar vastgesteld.

'n Interessante tip om zéker in Jabeek te gaan kijken.

JABEEK



In het bestemmingsplan "Gangelterweg (4½ km van Brunssum) zijn nog halfvrijstaande huizen te koop, die tijdseigen woonmogelijkheden bieden.
(De koopprijzen variëren van *f* 205.206,- tot *f* 217.776,- v.o.n., excl. renteverlies tijdens de bouw)
Het projekt bereikt u, door komende vanuit Brunssum richting Koningsbosch, ter hoogte van Schinveld links af het ANWB-bord "Jabeek" te volgen.
De Stienstra borden wijzen u verder de weg.
Vanuit Sittard: ter hoogte van Doenrade links af ANWB-bord Jabeek volgen. Ook hier weer verder onze eigen borden volgen.

Wanneer verhuizen niet mogelijk is en ruimte wel nodig

Zolder kan meer dienst doen

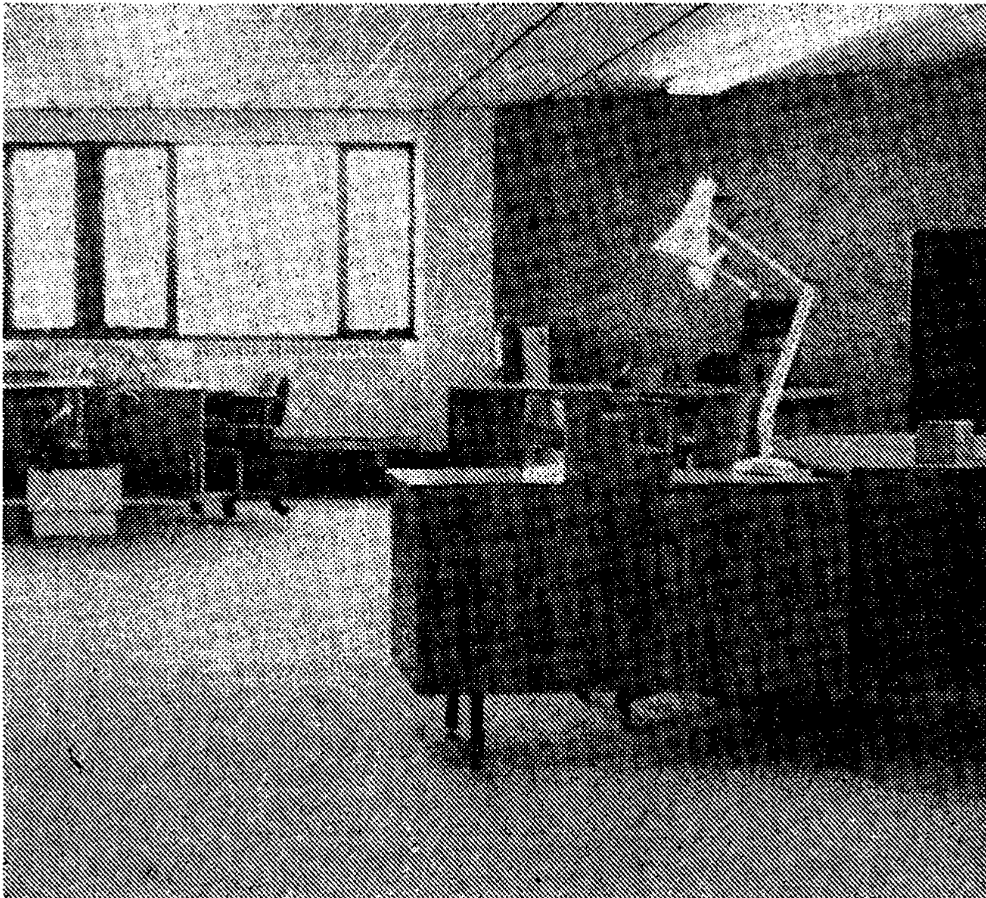
Weinig huizen hebben te veel plaats. In de meeste woningen wordt over ruimtetekort geklaagd. Toch zou het eigen home veel meer expansiemogelijkheden bieden als de zolder beter werd benut. Doorgaans wordt de topverdieping voornamelijk gebruikt als opslag voor allerlei attributen. De cv-ketels staan er en men droogt er de was.
Toch is de zolder veelal groot genoeg om behalve als berging ook als extra woonvertrek dienst doen. Vooral voor scholieren, die behoefte hebben aan een rustig studeervertrek. Met wat handigheid en simpele materialen kan een uitstekende kamer worden geconstrueerd.

Bouwmaterialenhandels en doe-het-zelfzaken hebben een ruim aanbod in kant en klare attributen, zoals dakvensters, deuren, kozijnen en onderdelen voor scheidingswanden. Desgewenst kan de vakman er ook voor zorgen dat houtwerk of plaatmateriaal precies op maat wordt gezaagd.
Met scheidingswanden kunnen schuine kanten worden afgeschut. Daarachter kan men nog een praktische bergplaats creëren. Kampeerspullen, wintersportartikelen en ander gerei dat slechts een deel van het jaar in gebruik is, vindt hier een plaats. Het restant van de zolder wordt een extra slaapkamer, een studeervertrek of wellicht ook speciale hobbyruimte.
Voor een scheidingswand wordt eerst een regelwerk van latten van 45 bij 48 millimeter vastgetimmerd op de vloer en langs de zijwanden en het plafond. Daartegen wordt spaanplaat getimmerd. Een dikte van 13 millimeter is voldoende. De platen zijn makkelijk te verwerken. Zagen en timmeren hoeven geen problemen op te leveren. Men kan desgewenst ook met houtvezelplaat aan de slag gaan.
Wanneer op de zolder geen lichtpunt aanwezig is, zal voordat men met betimmeren begint, een goede elektriciteitsvoorziening nodig zijn. Leidingen en lichtpunten zijn dan probleemloos achter de nieuwe muren weg te werken. Het is vanzelfsprekend ook mogelijk hiermee te wachtern tot de wanden gereed zijn. Men zal dan dikwijls moeten werken bij het schijnsel van een looplamp.
Zijn de spaanplaatmuren eenmaal aangebracht dan wordt ter versteviging aan de onderkant nog een plint getimmerd. Tegen het plafond komt een daklijstje. De afwerking kan gebeuren met behang, structuurverf of schroten. Dakramen zijn kant en klaar te koop. De bouwmaterialenhandel levert die compleet met gootstukken ter wille van de waterdichtheid.
Wil men een extra raam maken, dan moet de minimummaat voor een vensteropening een achtste van de totale oppervlakte van de verbouwde ruimte bedragen. De inbouw van een raam, onverschillig van welke type, kan nooit zonder vergunning gebeuren.

Isoleren

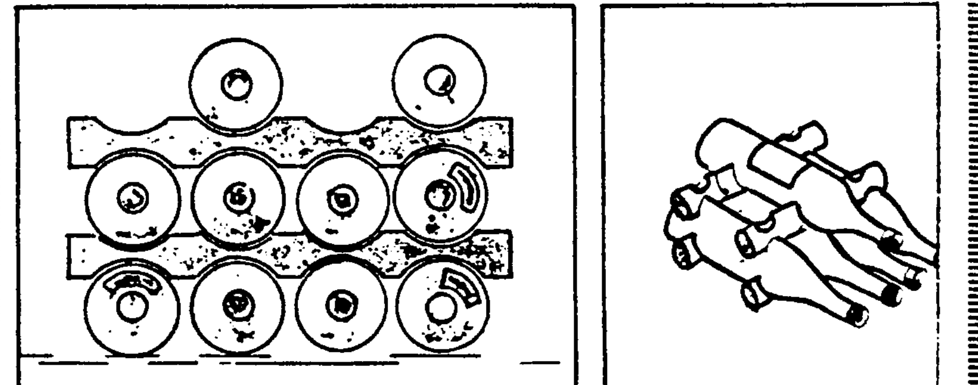
De isolatie van de zolder verdient uiteraard ook aandacht. Vooral wanneer men er een permanent vertrek van wil maken. Bekleed de kap bijvoorbeeld eens met decoratieve vezelplaten. Die worden in warme bruine tinten geleverd. De rug is van polystyreen schuim. Men spijkert ze makkelijk tegen de horizontale balken (gordingen) in de kap van het huis.

In oudere woningen ontbreekt een echte trap naar de zolder. Men kan er alleen komen via een luik. Zo'n luik is al voldoende om er een harmonicatrap in te monteren. Vliezotrappen zijn eventueel ook te gebruiken. Het nadeel is echter dat ze tamelijk zwaar in het hanteren zijn en op zolder een flinke ruimte in beslag nemen. Als men zich wil houden aan de bouwvoorschriften, is een trap met stevige leuningen meer aan te bevelen. Het gat voor een luik biedt dan voldoende ruimte voor een spiltrap. De montage daarvan is eenvoudig. Bespreek met de vakman bij de aanschaf van een dergelijke trap wel waar het steunpunt komt. Dat is van essentieel belang.



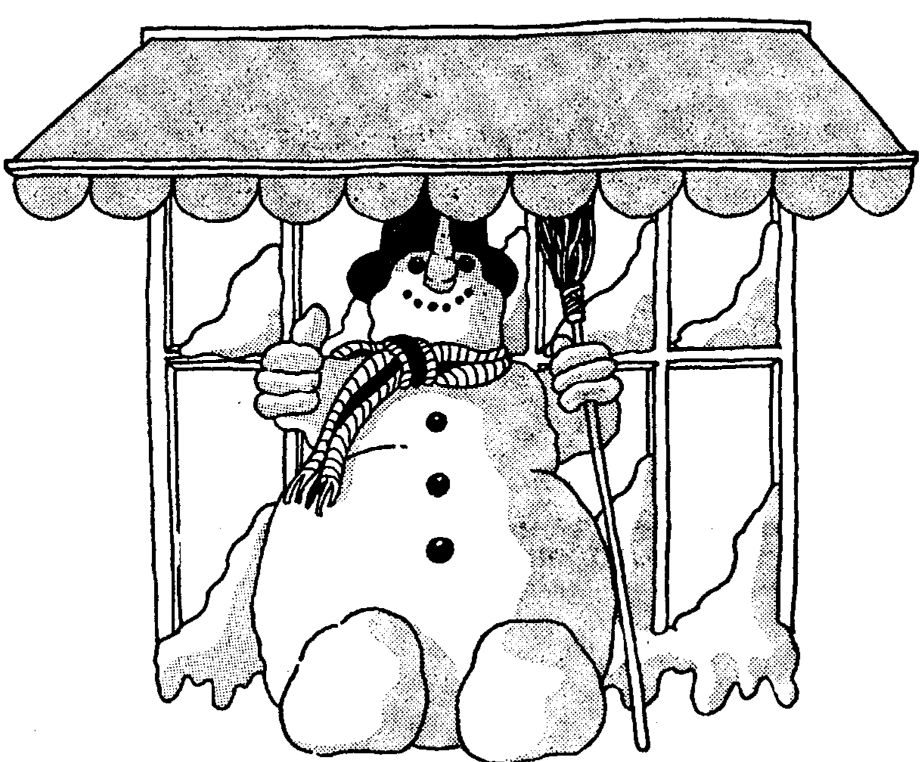
Werken met pvc-buizen

Iedereen kent PVC-buis als materiaal dat vooral wordt gebruikt voor aan- en afvoerpijpen in de bouw. Weinigen weten dat dit produkt zich voor veel meer doeleinden leent. Tafelpoten, lampen, krukjes, speelgoed, plantenbakken en wijnrekken kunnen door doe-het-zelvers heel eenvoudig uit PVC-buis worden vervaardigd.
De bouwmaterialenhandel heeft buizen in allerlei afmetingen en kan er ook zgn. ellebogen bijleveren. De kleinste diameter is meestal vijf centimeter. Heel dikke buizen kunnen wel 25 of 30 centimeter in doorsnee zijn. Ook de wanddikte kan verschillen en er komt bovendien meer keus in kleuren.
De buizen kan men met een decoupeerzaag op maat maken. Belangrijk is dat men een fijn vertand zaagblad heeft. De zaagsnede wordt dan glad en hoeft niet afgewerkt te worden.
Schilderen levert ook weinig problemen op. De beste resultaten krijgt men wanneer met autolak gewerkt wordt. Tevoren moet een laag primer worden aangebracht. Het spuiten van autolak verdient verreweg de voorkeur. Zo'n ronde buis is immers met een kwast moeilijk egaal te beschilderen.
Wie PVC-buis aan hout gaat bevestigen, doet dat het best met parkerschroeven. Deze zelftappende schroef draait zich muurvast in het materiaal, zodat heel sterke constructies gemaakt worden.
Lampen gemaakt uit PVC-ringen mogen niet bestemd worden als hoofdverlichting in huis. Een te sterke bol kan namelijk het materiaal verwarmen. De buis wordt daardoor vervormd.



Zonwering in de motteballen

Als we 's zomers buiten om ons heen kijken zien we overal aan huizen en gebouwen zonweringen hangen. In tuinen staan stoelen met vrolijke bekleding en op terrassen houden parasols de hoofden koel. Allemaal van textiel. Als de zomer voorbij is worden de textielvoorwerpen opgeborgen om de lange winter door te komen. Wanneer zonweringen en parasols uit katoen zijn gemaakt dan moet men er rekening mee houden, dat de stevigheid met ongeveer zestig procent terugloopt. Dralon levert minder problemen op. De stevigheid van dit vezel blijkt met slechts tien procent af te nemen. Het verdient dus aanbeveling om parasols, tuinstoelen en zonweringen goed te beschermen tegen de gevaren van koning Winter.



Leuk spelletje voor kinderen

Loekie van vormtouw

Loekie verdween met de reclamespots om zeven uur van de beeldbuis. Kinderen, die hem voor het slapen gaan erg missen, kunnen zich troosten met een zelfgemaakt exemplaar van vormtouw. Daarvoor is alleen zo'n stuk touw nodig en raffia en wol.

Vormtouw is te koop in handenarbeidzaken. Er zit een kern van ijzerdraad in, waardoor het alle richtingen „uit kan". De kop wordt eerst eivormig gebogen van touw. Daarna volgt schuin naar achteren een korte hals. Horizontaal daarop komt de romp van het dier.
De lengte van het vormdraad voor de rechter- en linkerachterpoot wordt in één maal gebogen. Dan kan men de poten later beter in de juiste stand plaatsen. Het vormtouw wordt dan horizontaal naar voren gebogen. Dan maakt men de rechtervoorpoot. Tenslotte, gaande over de hals van de leeuw, de linkervoorpoot.

Voordat de romp wordt ontwikkeld, buigt men de poten in de juiste stand. Heel fraai is de sluipende gang, die de dieren in de natuur immers ook hebben.
Leg de windingen rond de romp op gelijke afstand direct naast elkaar. Voor de hals zijn twee windingen voldoende. Hierop komen uiteraard de manen over het touw heen. De uiteinden van het vormtouw worden in de romp weggewerkt. Voor de manen wordt eerst de binnenkant van de beide bogen dicht met wol opgevuld. Daarna kunnen grotere lussen in de wol worden vastgenaaid. Die knipt men op maat af, waarna de uiteinden worden uitgerafeld.
Aan de voorkant van de kop worden een paar korte lussen aangebracht, die de haren op het voorhoofd aanduiden. De snuit en de snor worden van wol en raffiavezels geconstrueerd.
Maak de staart vooral lang en beweeglijk. Daarvoor wordt een wollen draad vijf maal dubbel gevouwen. Die kan men weer geheel omwoelen met wol, afgezien van een flinke kwast aan het eind, die uitgeplozen wordt.
De staart wordt met enkele naaisteken aan het lijf bevestigd.

Plantenbak maken is voor iedereen te doen

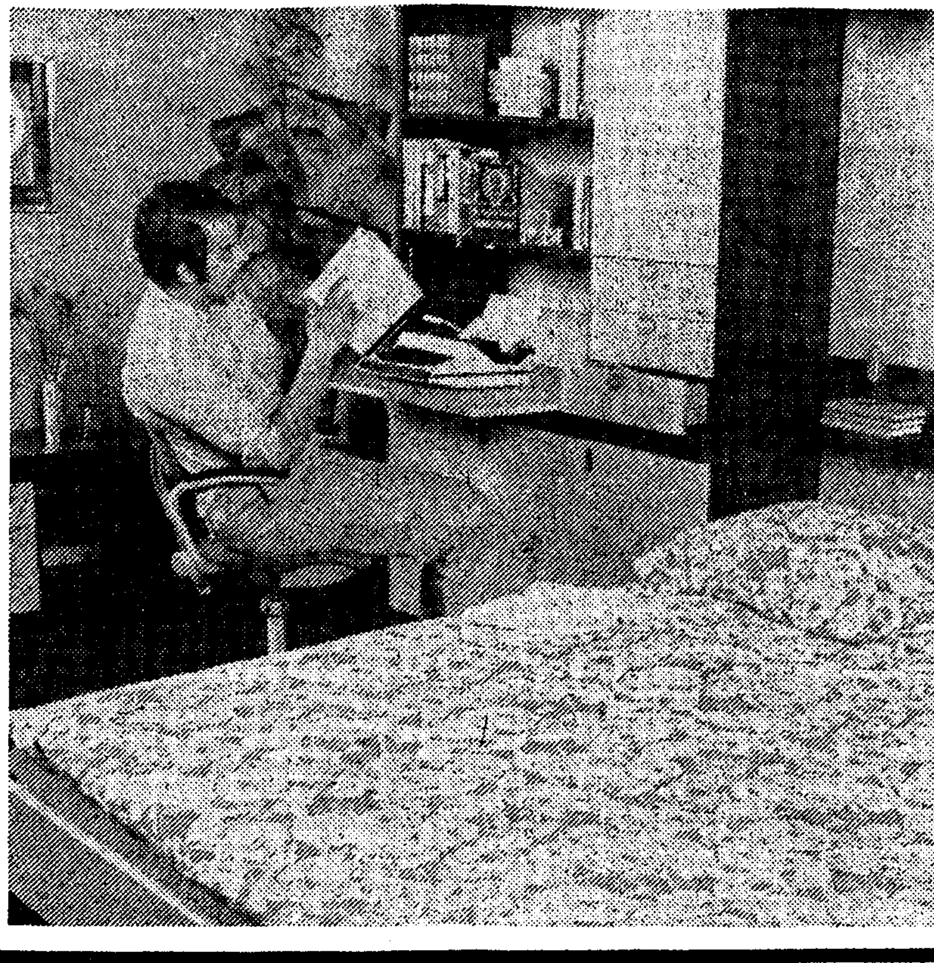
De tuin krijgt in deze tijd van het jaar veel minder aandacht. Daarom is er alle aanleiding meer zorg te geven aan de flora binnenshuis. In dat verband past heel goed het maken van een nieuwe plantenbak. Dat is een karwei dat door iedereen is te klaren. Wie er zelf één vervaardigt kan het beste hiervoor een donkere houtsoort kiezen. Dit staat sfeervol in vrijwel elk interieur. Men kan eikenhout gebruiken, dat later gebeitst wordt of beukenhout dat men lakt. Vurenhout van twee tot drie en een halve centimeter dik kan ook heel goed. Dit kan dan in de gewenste kleur geverfd of gebeitst worden.

Als men gefineerd spaanderplaat neemt moeten ook de randen met fineerstroken worden belijmd. Deze stroken zijn verkrijgbaar bij doe-het-zelf-zaken. Ze worden met kitlijm op de spaanderplaatranden aangebracht.

De bak bestaat uit drie lange stukken (voorkant, achterkant en bodem) en twee korte voor de zijkanten. Deze delen worden in de gewenste maat afgezaagd en bijgeschaafd. Hierbij moet men er wel aan denken, dat de bodem van de bak tussen de andere houtdelen in past. De twee voetstukken bestaan ieder uit een op zijn kant liggend en een staand deel. Een omgekeerde T-vorm dus. Uit het liggende deel wordt in het midden aan de binnenkant een stuk weggezaagd en gestoken ter breedte van het bestaande deel. Bij het staande deel wordt onderaan zo veel uitgezaagd dat het overblijvende deel precies in de uitsparing van de liggende plank past. Dit werk vereist grote nauwkeurigheid.
Met behulp van lineaal of winkelhaak wordt met een potlood of een spijker de plaats aangegeven waar de zaagsnede moet komen. Nu wordt op een van de krassen met de kapraag tot op de helft van de houtdikte ingezaagd. Vervolgens wordt opnieuw precies de breedte afgemeten. Doordat de zaagsnede zelf ook een bepaalde breedte heeft zal de tweede kras vaak iets van de houtsnede af blijken te liggen. Er moet nu opnieuw ingekrast worden. De zaagsnede moet binnen de kraslijn liggen, maar wel precies er tegenaan. Het stukje halfhout wordt weggestoken en het in te laten deel zal precies passen. De delen kunnen nu worden gelijmd met kitlijm.
Deze contactlijm is in verschillende soorten in de handel. Alles moet goed worden aangeklemd en bij de meeste lijmsoorten zit het hout na een droogtijd van 24 uur muurvast.
Daarna worden de poten aan de zijkanten van de bak geschroefd. Hiervoor worden eerst gaatjes geboord en dan komen de schroeven er in. De binnenbak kan van zink of kunststof zijn. Onderin de bak komen tenslotte potscherven of een houten roostertje waar de bloempotten opgezet worden. Dat bevorderd de toevoer van lucht zodat overtollig water snel kan verdampen.

Slaapkamer gezellig maken

De slaapkamer mag geen sluitpost van het hele huis zijn, zoals dat vroeger vaak het geval was. Versieringen in de slaapkamer door middel van sierlijke gordijnen, fraaie sprei, stemmige verlichting en aangepaste wandbekleding maken dit vertrek echt sfeervol. Voor een zelfgemaakte sprei zijn veel materialen geschikt zoals katoen in effen of bedrukte uitvoering, dicht geweven linnen of satijn-katoen. Zelfs corduroy leent zich voor dit doel. Jongeren- of kinderslaapkamers krijgen met een ribfluwelen bekleding een sportief uiterlijk. Wie het slaapvertrek klassiek wil inrichten kiest damast of brokaat.



Zoals in elke kamer, kan men de kleur voor een belangrijk deel de optische grootte laten bepalen. Weinig ruimte vraagt een koele kleur, bijvoorbeeld blauw of groen. Grotere oppervlakken mogen met een warme tint worden bekleed.

Die regel hoeft echter niet overal te worden doorgevoerd. Een combinatie van blauw met goudkleur kan nèt dat exclusieve karakter aan een slaapkamer geven dat de persoonlijke smaak van de bewoner onderstreept.
Gordijnen en spreien zijn pas goed afgewerkt wanneer men franje langs de kanten bevestigt. Let erop dat katoen altijd met katoen gecombineerd moet worden. Dit om ongelijk krimpen in de was te voorkomen.
Gordijnkappen van hetzelfde materiaal zijn makkelijk zelf te maken. Een frame voor de kap moet langer zijn dan de gordijnrails. De stof wordt er glad omheen getrokken. Dus niet gedrapeerd. Dat zou een te overdadig effect geven, wanneer men daaronder weer de ruimvallend geplooide gordijnen krijgt.
Wil men die total-look in de slaapkamer nog verder uitwerken, bekleed dan ook de lampekappen naast het blad met dezelfde stof. Er zijn zelfs combinaties van behang en gordijnstoffen te koop. Bij een royaal bemeten slaapkamer kan dit bijzonder fraai zijn.

B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR

Schinnen/Puth

Willem Alexanderstraat. HALFVRIJSTAAND WOONHUIS [illegible] tuin en garage op 270 m2 grond. Indeling: hal, toilet, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, vaste trap [illegible] zolderkamer. In dit in 1974 gebouwde huis [illegible] kamers belegd met parket, de staat van onderhoud is zeer goed. Aanvaarding: spoedig. Prijs: f 165.000,- k.k.

Mortenweg. HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met c.v. [illegible] garage en schuurtje op 260 m2 grond. Indeling: kelder, hal, toilet, woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, 2e toilet en [illegible] wasruimte, zolder. De woning is 2 jaar geleden [illegible]. Aanvaarding: spoedig. Vraagprijs: f 155.000,- k.k.

Geleen

Kroonbeek. HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met garage en tuin op 230 m2 grond. Indeling: hal, toilet, woonkamer (9 x 3,75), open keuken met eetbar, 3 slaapkamers, douche en 2e toilet, vaste trap naar een [illegible] zolder met c.v. en boiler. Deze aan een woonerf gelegen woning is in 1976 gebouwd. Aanvaarding: 1 november 1978. Vraagprijs: f 150.000,- k.k.

Kwartelstraat. HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met [illegible] garage en tuin op 337 m2 grond. Indeling: kelder, hal, toilet, ruime woonkamer, veranda, keuken, [illegible], 3 slaapkamers (1 met balkon), badkamer met ligbad, 2e toilet. Deze goed onderhouden woning ligt in [illegible] straat dicht bij het centrum. Aanvaarding: oktober 1978. Vraagprijs: f 148.000,- k.k.

Rijksweg-Zuid. TUSSENWONING met erf en garage en achterom op 174 m2 grond. Indeling: kelder, hal (parket), toilet, ruime woonkamer (8 x 3,5), open keuken met eikenkeukeninstallatie, luxe badkamer met gekleurd sanitair o.a. ligbad, 3 slaapkamers, (één met vaste wastafel en dakterras), 2 mansarde slaapkamers, zolderruimte. De woning is leuk verbouwd en biedt een aangename leefruimte. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs: f 119.000,-k.k.

Rijnbeek. Luxe HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met [illegible] garage en tuin op 261 m2 grond. Indeling: hal, toilet, woonkamer met plavuizenvloer en thermopane beglazing, open keuken met houten aanbouwkeuken, bijkeuken, grote garage, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Dit onlangs voltooid woonhuis is zeer degelijk gebouwd en met luxe materialen afgewerkt o.a. hardhout, gekleurd sanitair. Aanvaarding: spoedig. Vraagprijs: f 210.000,-k.k.

Schumanstraat. HALFVRIJSTAAND WOONHUIS [illegible] c.v. op 244 m2 grond. Indeling: kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vliering. De woning bevat veel [illegible] met goud-zalm leisteen, woonkamer met parket en open haard en de 3 slaapkamers eveneens met parket. De keuken met een luxe uitgevoerde [illegible] keuken met o.a. een vaatwasmachine. Aanvaarding: in overleg. Prijs: f 162.000,-k.k.

Buchten/Born

Dorpstraat. VRIJSTAAND WOONHUIS met c.v. en [illegible] besloten tuin op 232 m2 grond. Indeling: hal, toilet, [illegible] ruime woonkamer met open haard en parket, keuken, berging, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder. Aanvaarding: direct. Prijs: f [illegible],-k.k.

Klein Holtum. HALFVRIJSTAAND LANDHUIS met c.v. op 287 m2 grond. Indeling: hal, toilet, woonkamer met aparte eetkamer en open keuken, garage, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, zolder. [illegible] parterrevloer is belegd met tegels. Aanvaarding: spoedig. Vraagprijs: f 168.000,-k.k.

Klein Holtum. Riant onder architektuur gebouwd LANDHUIS op 550 m2 grond met heteluchtverwarming en grote garage. Indeling: 3 souterrainruimten, hal, toilet, zitkamer, speelkamer, eetkamer, keuken, [illegible], studeerkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, 2e toilet en 2 wastafels, wasruimte, diverse bergkasten. Het pand heeft diverse [illegible] verschillen, de afwerking is degelijk en luxe [illegible] parket, alu-ramen, open haard, veel tegelwerk, [illegible] vensterbanken. Bouwjaar 1975. Aanvaarding: spoedig. Vraagprijs: f 350.000,- k.k.

Heerlen

Assenstraat. HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met [illegible] tuin op 248 m2 grond. Indeling: hal, [illegible] woonkamer met open haard, open keuken met [illegible] keuken, 4 slaapkamers, douche met toilet. Souterrain onder de gehele woning. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs: f 125.000,-k.k.

Roebroeckerweg. Ruime TUSSENWONING met erf op 144 m2 grond. Indeling: kelder, hal, woonkamer (8 x 4), keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, 2 mansarde slaapkamers, diverse bergingen. De woning heeft een achterom. Aanvaarding: spoedig. Vraagprijs: f 85.000,- k.k.

Susteren



Christinelaan. HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met [illegible] garage en tuin op 243 m2 grond. Indeling: hal, toilet, ruime woonkamer, keuken, berging, 2e toilet, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w., vaste trap naar een grote zolder. Door zijn ligging biedt de woning een ruim uitzicht op zijn omgeving. Aanvaarding: 1 november 1978. Prijs: f 145.000,-k.k.

Kerkrade

Prins Bernhardstraat. Groot HALFVRIJSTAAND HERENHUIS op 180 m2 grond. Indeling: kelder, hal, ruime woonkamer, keuken, bijkeuken, toilet, 4 ruime slaapkamers, toilet, grote zolder. Het pand is ook geschikt als zakenpand. Aanvaarding: direct. Vraagprijs: f 175.000,-k.k.

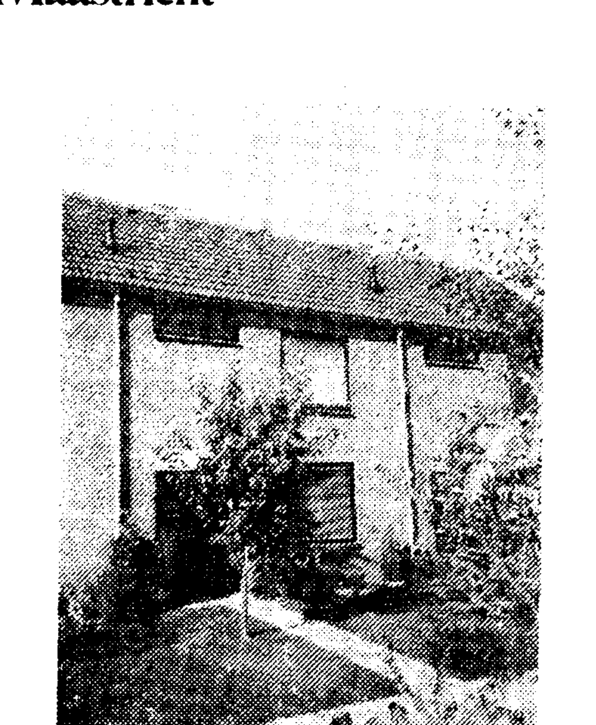
B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR
Raadhuisplein 11, Heerlen.
tel. 045-716231.
J.C.J. Neven.
privé: 04450-2037

B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR

St.Joost/Echt

Heerdstraat. Sfeervol gerestaureerde BOERDERIJ met schuur, c.v., tuin op 482 m2 grond. Indeling: hal, woonkamer (85 m2) met open haard, keuken met keukeninstallatie, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, toilet, en vaste wastafel, ruime zolderruimten. Aanvaarding: 1 november 1978. Vraagprijs: f 280.000,- k.k.

Maastricht



Jupiterhof. Ruime TUSSENWONING in een blok van 4, met voor- en achtertuin op 150 m2 grond. Indeling: hal, toilet, Z-vormige woonkamer met schoonmetselwerk, keuken met moderne keukeninrichting, ruime berging, 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, vaste trap naar 2e verdieping, 4e slaapkamer, berging, c.v.-ketel en boiler, zolderruimte. Bij deze zorgvuldig onderhouden en rustig gelegen woning hoort een apart gelegen garage. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs: f 159.000,--k.k.

Dorpstraat. MONUMENTAAL HERENHUIS met tuin en garage op 566 m2 grond. Indeling: gang, woonkamer 70 m2, keuken met keukeninstallatie, bijkeuken, magazijn, badkamer met ligbad, 5 slaapkamers, vaste trap naar ruime zolder. Het pand is ook geschikt als winkel of praktijkwoning. Het perceel loopt door tot Onder de Kerk met bouwplaats. Aanvaarding: spoedig. Vraagprijs: f 200.000,-k.k.

Sittard

Hodgesstraat. HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met garage en achterliggende werkruimte van 50 m2 op 230 m2 grond. Indeling: hal, toilet, woonkamer met open haard, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder met c.v.-gas. Vraagprijs: f 165.000,-k.k. Aanvaarding: in overleg.

Urmond

Spilstraat. Mooi VRIJSTAAND WOONHUIS met aangelegde tuin op 470 m2 grond. Indeling: hal, toilet, L-vormige woonkamer (50 m2) met open haard, grote keuken met volledige keukeninstallatie, garage en berging, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, 2e toilet en v.w., diverse muurkasten. Vaste trap naar ruime zolder met c.v.-ketel en boiler. Deze uitstekend gebouwde woning ligt in een rustige omgeving. Bouwjaar 1975. Aanvaarding: direct. Vraagprijs: f 235.000,-k.k.

Rienstraat. Ruime HALFVRIJSTAANDE WONING met grote garage, besloten en deels betegelde tuin op 320 m2 grond. Indeling: hal, toilet, woonkamer met parket en oud-Hollands plafond, open keuken met luxe eiken aanbouwkeuken o.a. keramische kookplaat en vaatwasmachine, 4 slaapkamers, badkamer met douche en 2e toilet, beplankte en beschoten zolder, c.v. en boiler. De woning is met duurzame materialen afgewerkt. Aanvaarding: spoedig. Vraagprijs: f 210.000,-k.k.

Odalaan. HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met garage en c.v. op 298 m2 grond. Indeling: hal, toilet, woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, bergruimte. De woning is van recente datum, degelijk en luxe afgewerkt o.a. woonkamer en slaapkamers met parket, hal, keuken en badkamer zijn luxe tegels belegd. Keuken bevat een volledige keukeninstallatie. De woning is goed onderhouden. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs: f 170.000,--k.k.

Vaals

Selzerbeeklaan. HORECAOBJECT met TWEE ZWEMBADEN op 2630 m2 grond. Indeling: entree, café-bar-dancing, toiletten, keuken, kantoor, grote kleedruimten, bergruimten, technische ruimten. De totale vloeroppervlakte bedraagt 300 m2, bouwjaar 1971. Ruim terras met daarop aansluitend een zwembad van 12 x 25 m en een kinderbad van 5 x 10 m. Beide baden worden gefilterd, verwarmd en verlicht. Parkeeraccomodatie. Ligweide. Mogelijkheid tot het bouwen van een dienstwoning. Het geheel ligt in een landelijke omgeving, met een mooi uitzicht. Aanvaarding: direct. Vraagprijs. f 280.000,-k.k.

Cadier en Keer

Irenestraat. Mooi gelegen HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met c.v., garage en voor- en achtertuin op 296 m2 grond. Indeling: hal met marmeren vloer, toilet, trapkast, ruime woonkamer met open haard en een duurzame parketvloer, open keuken met eiken keukeninstallatie, tuinterras, 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel (gekleurd sanitair), grote beplankte en beschoten zolder. De mooi aangelegde tuin geeft een optimale privacy. Een onlangs voltooide verbouwing verruimde de woonkamer aanmerkelijk. Aanvaarding: zeer spoedig. Vraagprijs: f 205.000,- k.k.

Eysden

Pastoor Debetstraat. HALFVRIJSTAANDE WONING op 237 m2 grond. Indeling: hal, toilet, woonkamer met open haard, open keuken, ruime veranda, overloop, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet en v.w., vaste trap naar de zolder, berging. De woning bezit een grote garage met bijkeuken. De woning is voorzien van c.v.-gas en in diverse kamers ligt parket o.a. in de hal. Vraagprijs: f 187.000,--k.k. Aanvaarding: in overleg.

B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR
Raadhuisplein 11, Heerlen.
tel. 045-716231.
J.C.J. Neven.
privé: 04450-2037

Een huis voor U...

Speciaal geselecteerd door de onroerend-goed-adviseurs van Mesterom. Een huis, dat bij B.V. Mesterom Makelaardij O.G. in de verkoop is, is een vertrouwde keuze: geheel beoordeeld door Mesterom. De Mesterom-specialisten staan voor u klaar, ook op zaterdag van 10 tot 13 uur. Gratis en vertrouwd advies over de aankoop van een huis, over hypotheken en verzekeringen, over hypotheeklasten en belastingfaciliteiten. Nu bellen.



KERKRADE
Geheel verfraaid, sfeervol halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind.: souterrain: kelder. Beg.gr.: hal, toilet, keuken m. luxe app. best. uit o.a. aanrecht m. houten blad, ingebouwde 4 pits kookplaat, oven m. grill, koelkast, vaatwasmachine, wasemkap, woonk. (± 36 m²) m. open haard partij, oud-hollands plafond, wanden in sierpleister en deco-wal, verwarmde garage, uitgevoerd in spouwmuren, 1e verd. 3 slaapk's, badk. m. ligb., v.w. en bidet. 2e verd. vliering. Onder architectuur aangelegde fraaie achtertuin.
Vraagpr. f 179.000,— k.k. Aanv. 1.2.1979, indien gewenst direkt.

MUNSTERGELEEN
Goed gel. woonh. m. berging en centr. verw. Ind.: kelder, hal m. natuurstenenvloer, toilet, ruime woonk. (10.50x3.75/3.00) met open haard, wanden in sierpleister en schoonmetselwerk, ged. plavuizen vloer en ged. houtendelen plafond, open keuken m. eetbar en div. inbouw-app. 2 bergingen, 1e verd. 3 slaapk's en badk. Zolder. Voortuin, achtertuin (30x6 m) Perc. opp. 369 m².
Kooppr. f 125.000,— k.k. Aanv. direkt.



HOENSBROEK
In fraaie buurt gel. zeer ruim halfvrijst. hoekhuis m. gar. en c.v. Ind. hal m. plavuizenvloer, toilet, keuken m. aparte eethoek, L-vormige woonk. m. open haard, 1e verd. 4 slaapk's, badk. m. ligb. vaste wastafel en 2e toilet, aparte wasgelegenh. 2e verd. zeer ruime zolder, m. mogelijkh. voor hobby-ruimte o.d. Bwjr. 1975. Voor-, zij- en achtertuin m. terras. Perc. opp. ± 315 m². Alle ramen en kozijnen uitgev. in hardhout.
Kooppr. f 205.000,– k.k. Aanv. in overleg.

HOENSBROEK (ONDERSTE WEHR)
Gunstig gel. met vrij uitzicht a.d. voorzijde uitst. onderh. woonh. m. garage en c.v. Ind.: hal, toilet, woonkeuken met eetbar, aanrecht, 5 bovenkastjes, wasemkap en schroten-plafond woonk, Garage, verwarmd m. vliering. 1e verd. 4 slaapk's, badk. m. douche, v.w. en 2e toilet, zolder, voor- en achtertuin (aangelegd). Bwjr. 1974.
Kooppr. f 185.000,— k.k. Aanv. dec. 1978.

TE HUUR NIEUWENHAGEN
In aanbouw zijnde vrijst. herenhuis m. garage en c.v. Ind.: hal, toilet, open keuken en living (61 m²) m. open haard, bijkeuken. 1e verd. 3 ruime slaapk's, toilet, badk. m ligbad, douche en v.w.
Huurprijs f 900,— per maand. Aanv. direkt.

TE HUUR IN LIMBRICHT
In aanbouw zijnde herenhuizen m. gar. en c.v. Ind. hal m. werkkast, toilet, woonk. m. open keuken en open haard (± 43 m²). 1e verd. 3 ruime slaapk's, badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet, 2e verd. bereikbaar via vaste trap, hobby-ruimte c.q. 4e slaapk.
Huurprijs f 725,– per maand. Aanv. nov. 1978.

BRUNSSUM
Woonhuis met garage, aparte hobbyruimte, berging en c.v. Ind.: Kelder. Beg.gr. hal, toilet, keuken, woonk. 1e verd. overloop m. bergkast, 3 slaapk's m muurk. badk. m. ligb. en v.w. 2e verd. zolder. Voor- en achtertuin.
Kooppr. f 124.000,— k.k. Aanv. medio mei 1979.

TE HUUR IN GELEEN (HAESSELDERVELD)
In aanbouw zijnde halfvrijst. woonh. m. garage en c.v. Ind.: hal, toilet, keuken, woonk. (± 34 m²). 1e verd. 3 ruime slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder. Voor- en achtertuin.
Huurpr. f 675,— per maand. Aanv. medio januari 1979.

KERKRADE
Zeer ruim woonh. m. grote bedrijfsruimte. Ind.: Entree (1300x250) bedrijfskeuken (600x350), bedrijfsruimte (900x600), bar (800x640), zaal (1500x800) met podium (800x400) en balkon. Toiletgroep (d. en h.) 1e verd. kantoor (900x410), keuken, slaapk. en badk. 2e verd. woonk. (900x410), 2 slaapk's en badk. Gehele pand is recent opgeknapt en voor vele doeleinden geschikt. (Doe het zelf/Cash en Carry) perc. opp. 610 m².
Vraagpr. f 450.000,— k.k. Aanv. evt. direkt.

TREEBEEK (HEERLEN)
Goed gel. uitstek. onderh. halfvrijst. woonh. m. garage en centr. verw. Ind.: Hal m. marmervloer, schroten wanden en sierpleister plafond, toilet, keuken m. luxe eiken aanbouwkeuken en apparatuur. Woonk. m. convector-put. Aanbouw m. schoonmetselwerk en tegelvloer. Garage en grote berging. 1e verd. trapopgang m. schroten en sierpleisterwerk, 3 slaapk's, badk. m. ligbad en v.w. 2e verd. zolder. Voor- en achtertuin, binnendeuren in mahonie. Bwjr. 1968.
Kooppr. f 170.000,— k.k. Aanv. april/mei 1979.



12 riante herenhuizen in het bestemmingsplan „De Bramert". Woningen, luxe van opzet, aantrekkelijk van architectuur en solide van bouw. Begane grond met grote woonkamer en open haard, een luxe open keuken met ingebouwde electrische oven, een vier-pits gaskookplaat, een koelkast en een afzuigkap. Boven vier slaapkamers, een luxe badkamer met ligbad en op de tweede verdieping een c.v.-ruimte, een zeer grote hobby-kamer die ook geschikt is als vijfde slaapkamer en een aparte berging.
Prijzen vanaf f 174.400,– v.o.n. (exclusief bouwrente).



In het aantrekkelijke bestemmingsplan „Hoefveld" bouwt Mesterom Projectontwikkeling B.V. 10 luxe landhuizen met garage. Het zijn aantrekkelijke, geschakelde woningen met een zee van ruimte voor creatieve bewoning in stijl. Type D (zie afbeelding) heeft vier slaapkamers, een luxe badkamer op de begane grond en een aparte douche op de verdieping.
Prijzen (Type D) vanaf f 299.239,- v.o.n. (exclusief bouwrente).

KERKRADE (DE MAAR)
Goed gel. uitstek. onderh. halfvrijst. woonhuis m. centr. verw. en carport. Ind.: beg. gr.: entree, toilet, ruime woonk., keuken, bergkast, berging, carport. 1e verd. 3 slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder. Voor- en achtertuin. Bwjr. 1978. Aanv. direkt.
Kooppr. f 137.500,— k.k.

Voor diverse cliënten zoeken wij huizen in verschillende prijsklassen.

Bij Mesterom betalen de kopers van Uw huis geen courtage.

SCHINNEN
Op uniek punt gel. vrijst. bungalow met 2 garages en c.v. Ind. souterrain: bar m. plavuizenvloer, oud-holl. plafond en wanden in sierpleister. Beg. grond: Hal 3.75x3.70 met marmervloer, wanden in sierpleister en mahonie, garderobe en bergkast, toilet, keuken m. aanrecht, div. bovenk. en wasemkap, woonk. m. aparte eetkamer (± 40 m²) met parketvloer, open haard en ged. houten plafond, 3 slaapk's met aansluitend een ouderslaapk., badk. m. douche en v.w. Garage 1: hardhouten kantelpoort m. loopdeur, verwarmd, tegelvloer, garage 2. hardhouten kantelpoort, bergkasten, verwarmd, tegelvloer, washok 2.55x1.40 m. lavet, hobby-kelder 8.5x2.7 m. kastenwand. Vanuit eetkamer panoramisch vrij uitzicht. Perc. opp. 430 m².
Koopprijs f 350.000,– k.k. Aanv. direkt.

EYGELSHOVEN
Uitstek. gel. representatief vrijstaand herenhuis m. garage en c.v. Ind. kelder, beg.grond: zeer ruime hal, toilet, studeerkamer, keuken, woonk. ± 55 m², vrijstaande garage (10 x 3.5), 4 ruime slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Zolder. Voor- zij en achtertuin. Perc. opp. 657 m². Bwjr. 1930. Het geheel is zeer degelijk gebouwd.
Prijs op aanvraag. Aanv. 1-7-1979.

SIMPELVELD
Gunstig gel. goed onderh. ruim halfvrijst. woonhuis m. garage, centr. verw. en geheel onderkelderd. Ind.: Sousterrain; kelder (verwarmd) m. decowal-wand en sierpleisterwand. Garage (verwarmd). Beg.gr. hal m. leistenen vloer, toilet, keuken met schrotenplafond en luxe aanbouwkeuken m. apparatuur. Woonk. m. open haard, parketvloer en oudhollands plafond. 1e verd.: 3 ruime slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: zolder. Voor en achtertuin. Bwjr. 1968.
Vraagpr. f 197.500,— k.k. Aanv. mrt/apr. 1979.

HEERLEN
Goed gel. zeer ruime splitlevel woning met garage en c.v. Ind.: souterrain, hal, 3 slaapkamers, badk. m. ligbad, douche, v.w. en 2e toilet, 2 bergingen, beg.gr. ruime hal met slijttegelvloer, garderobe, toilet, woonk. m. tegelvloer, open haard en houten delen plafond, keuken m. complete uitrusting, en eetkamer m. tegelvloer. Balkon, berging, verwarmde garage. Verd. hobbyruimte met houtendelen plafond en studie. Voortuin, achtertuin m. terras (grenst aan weiland). Bwjr. 1976. Perc. opp. 302 m².
Koopprijs f 250.000,– k.k. Aanv. medio juni 1979.

42 LD/LZ

Inlichtingen: Draai 04402-3636 dé onroerend-goed-lijn.

Postbus 77, Elsstraat 13, Beek (L), Telefoon: 04402-3636* Kantooruren: ma t/m vr 10-18 uur, di-do 10-19.30 uur, zat 10-13 uur. Telefoon na kantooruren: bestaande bouw 04461-5352; nieuwbouw 04404-1810/04760-3117.

mesterom MAKELAARDIJ O.G.

GEVRAAGD
BEDRIJFSPAND
omg. Heerlen - Kerkrade - Hoensbroek.
Schriftelijke aanbiedingen naar:
Brigstraat 19, Sittard, telefoon: 18105

TE KOOP ST. JOOST
Rustig gelegen halfvrijstaand luxueus huis. Bouwjaar 1977. Saals. Te bevr. tel. 04754-3934.

---

isoleren

- Er is maar één bedrijf waar ze alle soorten en merken isolatiemateriaal in voorraad hebben.
- Er is maar één bedrijf waar ze u de allerbeste adviezen kunnen geven over alle denkbare isolatieproblemen.
- Er is maar één bedrijf waar u heen moet om geld en energie te sparen.
- Er is maar één bedrijf, voor iedereen:

bv Isolatie Techniek en Handelmij



Industrieterrein "De Beitel", Heerlen, Vrusschenhuske 1. Telefoon 045-41 32 14.*

Offermans kan méér voor u doen, want...

...bemiddelen in onroerend goed is ruimer dan alleen koop en verkoop of huur en verhuur. Het totale pakket, uw gedetailleerde wensen, worden vertrouwelijk behartigd door deskundige adviseurs. Van 't eerste telefoontje bij eventuele taxatie tot de laatste handdruk bij koop of huur. Compleet bemiddelen wil óók zeggen eerlijke voorlichting geven over de financiële aspecten bij onroerend goed zoals 1e en 2e hypotheken, overlijdens- en brand-opstalverzekering. Kortom Offermans wil uw vertrouwen waard zijn!
Bent u momenteel geïnteresseerd in koop, verkoop, huur of verhuur van een huis, bungalow of bedrijfspand, bel dan 04494-40525*/-41615* en u wordt, uiteraard geheel vrijblijvend, geïnformeerd.

OFFERMANS ALLROUND FINANCIËLE BEMIDDELAARS
BEEDIGD TAXATEUR O.G. F.J. OFFERMANS
AFD. ONROEREND GOED: RIJKSWEG-ZUID 170-170b GELEEN
TEL. 04494-40525*/-41615*

Wegens nieuwe inrichting van ons magazijn GROTERE EN KLEINERE PARTIJEN
WAND- EN VLOERTEGELS met zeer aantrekkelijke kortingen

WANDTEGELS per m2: 7.50, 8.60, 9.95, 10.75, 11.95, 12.90, 14.90, 17.20, 21.50, 25.80
ALLES INCLUSIEF BTW

VLOERTEGELS 20x20 per m2 **10.–**
SPLIJTTEGELS 12x24 vorstvrij per m2 **15.95**
LEISTEEN (de laatste) 40x40 per m2 **29.50**
PLAVUIZEN 20x20, vanaf per m2 **24.50**

Eurotegel
LAANDERSTRAAT 47
HEERLEN-EIKENDERVELD
TELEFOON (045) 715544
Alléén 's zondags gesloten

Premie van dertig gulden per man per dag

De winterschilder wacht

De winterschilder staat bij wijze van spreken al weer te trappelen om aan de slag te gaan. Het bedrijfschap schildersbedrijf heeft ook voor deze winter voor hen, die opdracht geven voor binnenschilderwerk, een premie van dertig gulden per man per dag beschikbaar. Deze premieregeling omvat een periode van vijftien weken en zal lopen van 20 november tot en met 9 maart 1979, aldus heeft het bedrijfschap bekendgemaakt.

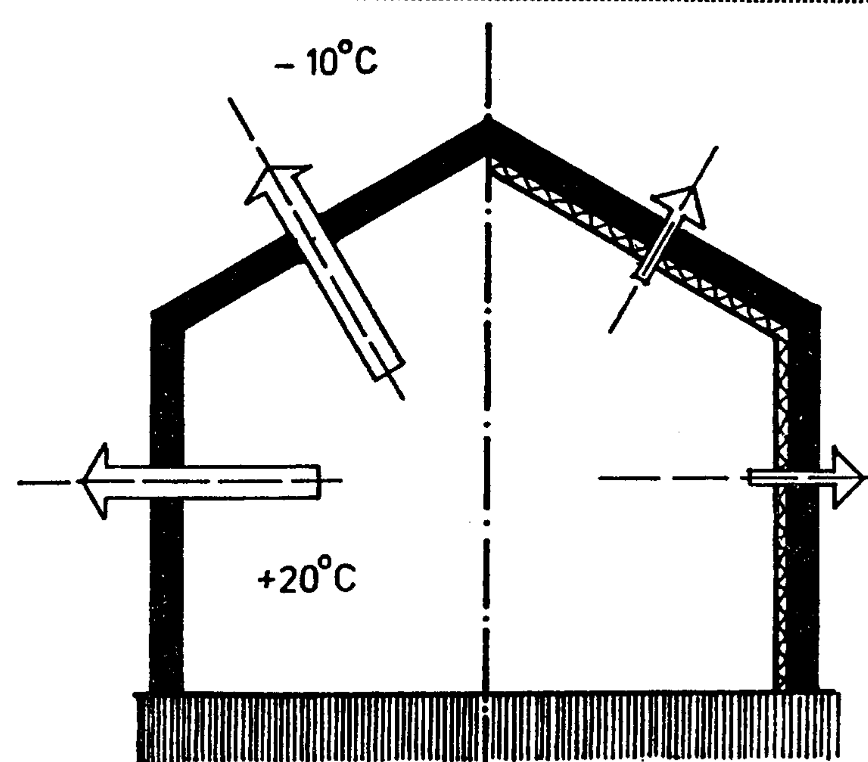
Om deze regeling waar te kunnen maken, krijgt het bedrijfschap een bedrag van twintig miljoen gulden van de Stichting Risicofonds Schildersbedrijf. Men denkt eveneens een bedrag nodig te hebben van 24 miljoen. Ook voor dit jaar verwacht men weer een bijdrage van de overheid, maar tot op heden is nog niet bekend voor welk bedrag de overheid zal participeren. Men vindt evenwel bij het bedrijfschap, dat de overheid in ieder geval medewerking moet verlenen, omdat de regeling voor het grootste deel door de bedrijfstak zelf wordt gefinancierd en naar raming 750.000 mandagen binnenwerk zal omvatten, gedurende de premieperiode werk voor gemiddeld tienduizend man, van wie anders naar schatting 30 tot 50 pct. werkloos zou rondlopen.

Daarnaast is er deze winter ook weer een regeling voor wat genoemd wordt afgeschermd onderhoudsbuitenschilderwerk, waar het vorige seizoen ervaring mee is opgedaan. Deze regeling loopt van 20 november as. tot en met 30 maart 1979. De opdrachtgever krijgt een premie van twintig gulden per mandag. Ook het benodigde geld voor deze regeling komt van de Stichting Risicofonds Schildersbedrijf.

Maatregelen om energie te besparen

Isoleer de woning

De zomertijd is weer voorbij en met rasse schreden naderen we de winter. Een van de grootste problemen waarmee iedereen te maken zal krijgen is het energietekort. Het is daarom erg belangrijk zo goed mogelijk te isoleren en andere energiebeperkende maatregelen te treffen.



kleine warmteweerstand | grote warmteweerstand
WARMTESTROOM : binnen ⟶ buiten

● *Schema van warmteisolatie bij een normale woning*

Wat houdt dit nu in voor de woning?
Eerst enige uitleg: tussen binnen en buiten vindt warmtetransport plaats. Dit warmtetransport is afhankelijk van de warmteweerstand van de tussenliggende materialen. Grote warmteweerstand betekent dat voor de winter een kleinere capaciteit van de verwarmingsinstallatie is vereist. Dus ook brandstofbeperking. Bovendien is het binnen behaaglijker. In de zomer vindt een minder snelle en minder grote opwarming van de binnenruimte plaats door zonnestraling bij dichte gedeelten van de buitenhuid.
Aardig om te weten is dat zwaardere materialen in het algemeen een grotere warmtecapaciteit hebben dan lichte, d.w.z. dat ze een groter vermogen hebben warmte op te slaan. Bij bijvoorbeeld het opwarmen van de binnenruijte neemt de zware constructie meer warmte op, zodat minder snel de gewenste binnentemperatuur kan worden bereikt. Het omgekeerde geldt in dit geval voor lichte materialen.
Isolatiematerialen zijn niet zwaar; de kwaliteiten op het gebied van isolatie zijn te wijten aan de „kamertjes" gevuld met stilstaande lucht in het materiaal.
1. Een grote hoeveelheid warmte gaat verloren via de buitenmuren, terwijl die muren in veel gevallen voorzien zijn van een spouw. In veel gevallen is de spauw niet ten dele gevuld met een isolatiemateriaal zoals bv. de steenwoldeken. Hier valt zeker wat aan te doen, ook nu de buitenmuur er al staat. De methode is de spouw te laten volspuiten met het isolatiemateriaal polystyreen. Voorzichtigheid is hier geboden Om zeker te zijn van een goede afwerking is het aan te bevelen in zee te gaan met een gerenommeerd bedrijf. Het verdient aanbeveling tijdens het volspuiten van de spouw toezicht te houden.
Alle openingen van de spouwmuur moeten eerst worden gedicht. De substantie wordt namelijk met grote druk naar binnen geperst en zou er dus even hard weer uitkomen. Erg prettig is dat voor deze manier van aanbrengen van isolatie door de gemeentes subsidies wordt verleend. Deze subsidieregeling verschilt per gemeente. Het is dus sterk aan te bevelen om hierover eerst wat informatie te halen. We kunnen gerust aannemen dat na een aantal jaren de kosten van de aangebrachte isolatie zijn terugverdiend.
2. Als de buitenmuur een steenmuur is, d.w.z. dat de lengte van een baksteen de breedte van de muur heeft is er geen sprake van een spouw. In zo'n geval is het toch mogelijk aan de binnenzijde van de muur isolatie aan te brengen. Er valt dan te denken aan houtwolcementplaten. Voor de isolatielaag kan dan nog een wandje worden geplaatst van bijvoorbeeld porisosteen en wel op de langskant van de steen gestapeld. Dat is de lange zijde van de steen. Het nadeel van deze methode is natuurlijk dat er binnenruimte verloren gaat.
3. Als tot de aanleg van een dakterras wordt overgegaan is het sterk aan te raden thermische isolatieplaten te gebruiken. Hiervoor zijn te gebruiken. roofmate FR en kruk, kwaliteit Kawe ƒ 1800, 300 kg per kubieke meter. Bij roofmate-isolatie worden asbestcementtegels geplakt op losliggende, bij kurkplaten op volledig geplakte drielaagse dakbedekking.
4. Ook gaat er veel warmte verloren door het glas van ramen en deuren. Daar is wat aan te doen al is de manier waarop dit probleem wordt opgelost erg moeilijk uitvoerbaar.
Om het verlies van warmte (transmissie) tegen te gaan worden twee of meer ruiten met luchtruimte ertussen achter elkaar geplaatst. De warmteweerstand wordt bepaald door de breedte van de spouwruimte en is maximaal bij een breedte van 20 mm. Behalve de betere warmteisolatie is de kans op condens veel minder. Voorbeelden van glas wat bij deze oplossing kan worden gebruikt zijn thermophane, polyglas en multiplane. Met behulp van siliconenkit en butyleenkit, waarmee de randen worden gedicht, is het mogelijk dik glas in de aanwezige profielen (kozijnen) aan te brengen door het glas eerst in een aluminiumprofiel te vatten en het vervolgens te bevestigen.
Ook zijn er dan nog voor alle tochtspleten in huis, de stopverf en de tochtstrip. Door goed gebruik kan een veel prettiger binnenklimaat ontstaan en worden onnodige warmteverliezen beperkt. De tochtstrippen moeten zo min mogelijk bloot staan aan water, dan zijn ze namelijk snel aan vervanging toe.
Maatregelen die tot gevolg hebben dat er minder warmte verloren gaat zijn: het sluiten van de gordijnen als het donker wordt; het economisch (dus goed gevuld) laten draaien van wasmachines, afwasmachines etc.; het uitdoen van het licht in kamers waar niemand is.
De warmtebesparende maatregelen hebben natuurlijk ook altijd het plezierige voordeel dat de uitgaven voor de brandstoffen minder zijn.

Geef de trap in huis meer niveau

Een trap lijkt misschien wel het meest functionele „ingrediënt" van het hele huis. Men komt ermee van hoog naar laag en omgekeerd. Maar waarom zou men de decoratieve kant van de trap over het hoofd blijven zien? Wie eigenhandig dit element eens onder handen neemt zal merken dat het opeens heel wat meer niveau krijgt.
Trappen bestaan in de eerste plaats uit treden. Daar tussen zijn de stootborden. Dan zijn er nog de balken, waarin treden en stootborden zijn bevestigd. Die noemt men bomen. Er zijn trappen met een bloktrede. Hiermee wordt een onderste trede bedoeld, waarop trapportaal en trapboom steunen. De verhouding tussen de verticale en horizontale afstand tussen twee opeenvolgende treden, de zogenaamde optrede en aantrede, bepalen de helling van een trap. De verticale projecties van de bomen vormen bij een steektrap evenwijdige rechte lijnen. Bij een rechte staan alle treden loodrecht op de bomen, terwijl bij een scheve steektrap alle treden dezelfde hoek met de bomen maken.

Door aan het begin of einde een kwartslag te maken wordt in de woningbouw een richtingsverandering van een trap verkregen. Behalve steektrappen kent men ook wenteltrappen. Deze zijn te onderscheiden in spiltrappen en Engelse trappen. Bij de spiltrappen is de binnenboom vervangen door een verticale balk. Het kenmerk van Engelse trappen is het spiraalvormige verloop van beide bomen. Voor het vervaardigen van trappen worden allerhande materialen gebruikt. Hout komt nog het vaakst voor. Als bekleding kiest men tapijt, linoleum of vinyl. In ieder geval moet het stroef en slijtvast materiaal zijn. Hout kan natuurlijk ook geverfd of gebeitst worden. Hardhouten trappen zijn meestal open. Ze worden dan niet bekleed. Wat men nog wel eens doet is het aanbrengen van antislip rubbers in strip- of nopvorm. Trappen van natuursteen, sierbeton en metaal komen ook meer voor. Soms worden ze bekleed met vloertegels of plavuizen.
Men kan zich afvragen of bij het kiezen van dergelijk hard materiaal de veiligheid niet uit het oog wordt erloren. Dit geldt vooral als er kleine kinderen in huis zijn.
Onder de term prefab-trap verstaat men een op de fabriek paskiaar gemaakte stalen wenteltrap, die in onderdelen wordt afgeleverd. Men kan alles dan zelf in elkaar zetten. Hij wordt gemonteerd op een verticale as, de spil, die is gemaakt van een stalen naadloze buis van ongeveer 8,5 cm doorsnee. Deze spil steunt op een aangelaste voet die met bouten op de vloer wordt bevestigd. Over de spil heen worden korte buizen geschoven waaraan dragers voor de houten treden zijn gelast.
Door tussenringen wordt de juiste treehoogte verkregen. De spil wordt bevestigd aan de balklaag van de vloer van de bovenliggende etage. Een voordeel van zo'n prefab-trap is, dat die ook midden in een hal of een kamer kan worden geplaatst. Er is immers aan geen enkele zijde steun van een muur nodig. Bovendien vraagt deze trap een minimum aan vloeroppervlak. De opengewerkte treden geven een ruimtelijk effect. De treden zijn leverbaar in diverse houtsoorten.
In een hal met een parketvloer komt een hardhouten wenteltrap fraai uit. Natuurlijk laat men de treden dan onbekleed. Als er tapijt op de halvloer ligt wordt een harmonieus geheel verkregen als men daarbij ook de traptreden met hetzelfde tapijt bekleedt.
Aan een moderne spiltrap wordt een klassiek tintje gegeven door op de uiteinden van de treden sierlijk bewerkte spijlen aan te brengen. Daarin zijn gaten gemaakt om een dik koord of touw door te halen. Dit doet dan dienst als trapleuning.
Een andere mogelijkheid is een hardhouten spiltrap met perspex tussen leuning en boom. Zo wordt een heel apart effect bereikt.
En wat te doen met de houten zoldertrap? Een zogenaamde vliezotrap wordt bevestigd aan het zolderluik. De dubbele trap kan worden ingeschoven en neergeklapt op de zoldervloer. Het luik is dan meteen dicht. Een groot nadeel van de vliezotrap is dat ouderen het beklimmen ervan niet makkelijk vinden. Bovendien neemt het gevaarte veel plaats in op de zoldervloer waar die een echte sta-in-de-weg vormt.
Tenslotte heeft de trap voor mensen met een gezond hart nog de functie van trimapparaat. De lichaamsbeweging van velen laat te wensen over. Het regelmatig traplopen maakt dat nog wat goed. Ook in woningen zonder bovenverdieping zijn toch nog vaak trapvormen te vinden. Niveauverschillen van zit- naar eetgedeelte bijvoorbeeld kunnen worden overbrugd door een simpel maar erg decoratief hardhouten trapje, dat uit slechts één of twee treden bestaat. De diverse soorten trappen zijn leverbaar in allerlei maten. Ook de dikte van de treden varieert natuurlijk. De prijs hangt uiteraard af van de gekozen materiaalsoort. Maar de trap in huis verdient het niet voortdurend over het hoofd te worden gezien. Wie die goed „aankleedt" maakt het eigen interieur er beslist fraaier op.

Onderhoud grenen meubels

– Ik heb grenen meubels aangeschaft. Mijn vraag is: hoe moet ik dat mooie meubilair onderhouden? En wordt het op den duur niet donker?
Grenenhouten meubelen worden door de fabrikant met een laklaag afgewerkt. Het is voldoende het meubilair af en toe vochtig af te nemen. Een behandeling met was is beslist af te raden. Op de meubelen zal een wat vettige aanslag komen. Dit is hetzelfde wat ook op het glas van de ramen zichtbaar is. Het heeft geen zin dit laagje met was te bedekken. Als de meubelen niet met een laklaag zijn afgewerkt (wat bij hoge uitzondering voorkomt) moet het houtwerk stevig worden afgeboend met een sopje. Na verloop van tijd verkleuren alle houtsoorten. De lichtere tinten zullen wat donkerder worden. Hierdoor worden de meubelen beslist niet lelijk. Blank grenenhout kan worden behandeld met lak in de kleur opaal-wit. Hierdoor wordt verkleuring enigszins tegengegaan.

Herfstbladeren blijven fraai

– Ieder jaar geniet ik in de herfst weer van de prachtige kleuren die de bladeren van de Amerikaanse eik en andere bomen dan hebben. Tussen kranten laat ik ze wel eens drogen, maar ze worden dan al gauw bruin en brokkelig. Is er niet een methode om de bladeren lang goed te houden?
Er is inderdaad een mogelijkheid om nog geruime tijd te genieten van de herfsttinten. Men doet een deel water en twee delen glycerine in een pan en laat dit koken. Het kokend hete mengsel wordt nu in een (hittebestendige) vaas of bak gegoten, en hierin zet men dan meteen de takken die geprepareerd moeten worden. Na ongeveer drie weken zijn de bladeren goed en kunnen worden verwerkt in boeketten. Ook kan er een fraaie compositie van de bladeren worden vervaardigd, die men op karton of stof plakt. Eventueel maakt men er dan nog een passend lijstje omheen.

Lezers vragen

Tinnen kan lekt

– Wij hebben een antieke tinnen kan, waarin een klein gaatje zit. Hoe krijgen we dat weer dicht?
Hoe men hierbij te werk moet gaan, hangt af van de soort tin waarmee men te maken heeft. Tinnen voorwerpen bestaan meestal uit een mengsel van tin met lood of met zink. In het algemeen is het mogelijk een klein gaatje met een heel fijne brander dicht te solderen. Maar beter nog is het zich te wenden tot een antiquair, die terzake kundig is. Hij schaft wel raad.

Houten vloer buigt door

– Wij hebben een houten vloer die begint door te buigen. Is dat te verhelpen?
Wanneer een houten kamervloer doorbuigt, kan dit betekenen dat de afstand tussen de onderliggende balken te groot is. Het verhelpen van dit euvel kan tamelijk kostbaar en ingrijpend zijn.
Goedkoper is het de planken van de vloer, die waarschijnlijk te dun zijn, te vervangen door een steviger houtsoort. Houd er bij het plaatsen van zware meubels rekening mee dat die steeds op een balk worden gezet. Boekenkasten, piano's en dergelijke zouden door hun gewicht de vloer nog verder laten doorbuigen.

Aanslag op meubels

De bekleding van uw zitmeubels wordt niet alleen vuil door stof dat erop valt, maar ook door aanslag en huidvet. De aanslag die aan de binnenkant op het raam zit, bevindt zich op letterlijk alles in de kamer, dus ook op de bekleding. Ook de schoonste handen geven huidvet af huidtalg af. Daardoor kunnen met name de armleggers na lang gebruik vettig worden. Aanslag en huidtalg kunt u binnen de perken houden door de bekleding regelmatig te borstelen en eens per jaar een droogschuimbehandeling toe te passen.

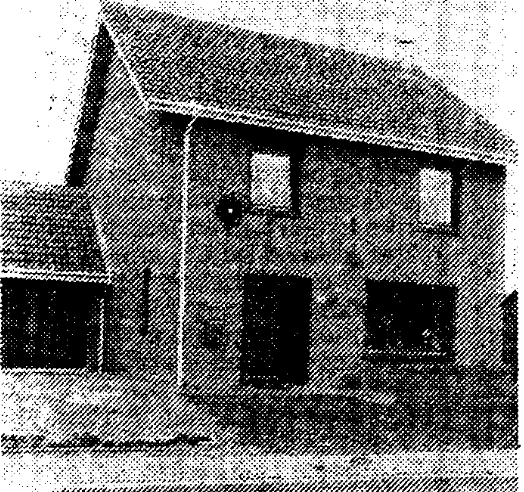
Een woning van Ruijters, vast goed!®

Te koop:

AMSTENRADE (Panhuisstraat)
Riant gelegen halfvrijstaand woonhuis met grote mooi aangelegde voor- en achtertuin, c.v. en extra grote garage met berging. Totale opp. 306 m². Indeling: hal met meterkast, toilet met fontein, L-vormige woonkamer (48 m²) met gedeeltelijk verlaagd schrootjesplafond, 3 slaapkamers, badkamer met douche en v.w., grote beplankte en beschoten zolder met aan de achterzijde grote dakkapellen. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 175.000,- k.k.

BEEK, Baron de Roosenlaan
Zeer riant gelegen vrijstaande bungalow met prachtig aangelegde tuin met optimale privacy. Het geheel bevat o.m. c.v., garage voor 2 auto's, ruime hal met marmervloer, L-vormige woonkamer opp. plm. 48 m2 met parketvloer en open haard met aansluitend zonneterras, keuken 4x2.50 met apparatuur, badkamer met ligbad en v.w., 4 slaapkamers, studiehoek en wasruimte. Bouwjaar 1966. Aanv. direkt. Prijs op aanvraag.

BRUNSSUM-KLINGBEMDEN



Groot vrijstaand herenhuis met garage, c.v. en tuin. Ind.: zeer grote hal met plavuizenvloer en schoonmetselwerk 5.50 x 3, flinke woonkamer 9 x 4.50 met open haard, oudholl. plafond, vakwerkmuur en plavuizenvloer, grote compleet ingerichte luxe keuken met eetbar, 4 slaapkamers, ruime badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, zolder met vliering. Gehele huis met thermopane beglazing en spouwmuurisolatie. Tot. ± 350 m2. Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 251.000,– k.k.

BRUNSSUM
Riant gelegen vrijstaand landhuis nabij ziekenhuis en groenvoorzieningen. Ind.: ruime hal met leistenenvloer en schrootjesplafond, L-vorm. woonkamer met strokenparket en eikenwandkast, aanbouwkeuken met schrootjesplafond, zonneterras pal op zuiden, 3 slaapkamers met mk. en 1 met v.w., badkamer met douche en v.w., zolder bepl. en besch. met vliezotrap, kelder, garage met berging, c.v., opp. plm. 450 m2. Prijs op aanvraag.

BRUNSSUM
Aan bosrand gelegen vrijstaand landhuis met ruime garage en centrale verwarming. Het geheel bevat o.m. ruime betegelde hal met schoonmetselwerk en schrootjesplafond, woonkamer met luxe open keuken (opp. 44 m2), berging met douche en v.w. Eerste verd.: 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet en zolder. Vraagprijs ƒ 270.000,– k.k.

BUCHTEN
Op goede woonstand gelegen halfvrijstaand woonhuis type „landhuis" met c.v., garage en ruime voor- en achtertuin. Ind.: hal met m.k. en plavuizenvloer, grote woonkamer met verlaagd plafond, eetkamer en moderne keuken met compl. inrichting en bergruimte, woonkamer, eetkamer en keuken met plavuizenvloer. Eerste verd.: 4 slaapkamers waarvan 1 met v.w., badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w., vliezotrap naar beplankte en beschoten zolder. Tot. opp. 282 m2. Aanv. in overleg. Koopprijs ƒ 182.000,– k.k.

GELEEN
Halfvrijstaand woonhuis, zeer luxe afgewerkt, het geheel bevat o.m. c.v., garage voor 2 auto's, kelder, L-kamer met open haard, parket-/tegelvloer en vaste kastenwand (opp. 35 m2), luxe keuken (2,5 x 3,6) incl. app., badkamer met ligbad en v.w., apart 2e toilet en 3 ruime slaapkamers met div. vaste kasten, zolder beplankt en beschoten. Aanv.: direct. Koopprijs ƒ 139.000,– k.k.

HOENSBROEK, Voltalaan
Riant gelegen, op zeer goede woonstand ruim halfvr. herenhuis met c.v., garage en berging. Pand is onlangs geheel verbouwd. Ind.: kelder ruime hal met toilet en mk., woonkamer met open haard, stroken parketvloer, oudholl. plafond, compl. ingerichte luxe eiken keuken, 4 slaapkamers waarvan een met v.w. en 2 met mk., badkamer met douche en v.w., 5e slaapkamer op 2e verd. met v.w. In het pand is veelvoudig sierpleister aangebracht, tevens geheel nieuw sanitair. Opp. 461 m2. Aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 235.000,– k.k.

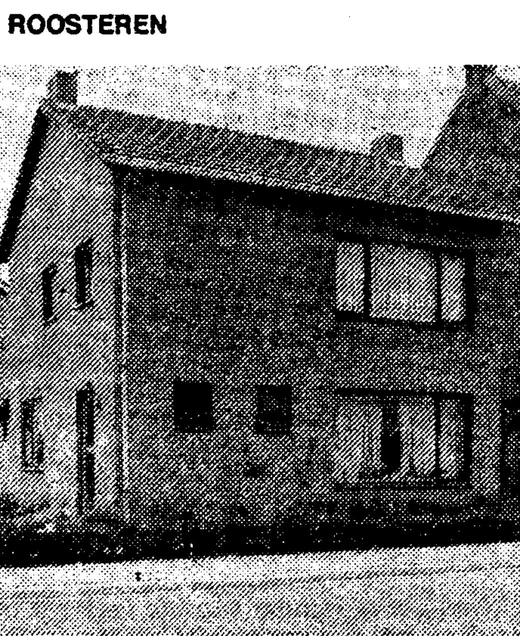
KERKRADE-Haanrade
Riant gelegen halfvrijstaand woonhuis. Bouwjaar 1977 met flinke tuin en garage. Het pand bevat hal met toilet, wooneetkamer met open keuken, berging, garage, 3 slaapkamers, badkamer met douche, v.w. en 2e toilet, c.v.-gas. Aanvaarding direkt. Koopprijs ƒ 156.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN, Gijsenstraat 32
Ruim vrijstaand woonhuis met grote garage, voor- en achtertuin. Indeling: hal, toilet, woonkamer en keuken en grote aanbouwkamer, 3 slaapkamers waarvan één met v.w. badkamer met ligbad en v.w., vaste trap naar beschoten en beplankte zolder. Berging en twee kelders. Opp. 306 m2. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs ƒ 168.000,– k.k.

OIRSBEEK
Mooi gelegen royaal halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en berging. Ind.: hal met mk., toilet met fontein, Z-vormige woonkamer met schrootjesplafond en sierpleisterwand, grote keuken 5x3.40 met oudholl. plafond, veldbrandstenenmuur en sierpleisterwand, hal, woonkamer en keuken met plavuizenvloer. Eerste verd.: 3 slaapkamers met schrootjesplafond, luxe badkamer met ligbad en v.w., zolder met vaste trap en vierde slaapkamer, garage, berging en terras. Aanv. spoedig. Vraagprijs ƒ 168.000,– k.k.

OIRSBEEK, Provincialeweg
Groot halfvrijstaand woonhuis met flinke achtertuin. Ind.: hal met tegelvloer, toilet, compleet ingerichte keuken, ruime L-vormige woonkamer, overloop met dubb. mk., 4 slaapkamers waarvan 2 met balkon en 2 met v.w. en mk., badkamer met douche en v.w. Souterrain: 3 kelders en inpandige garage. C.v.-gas. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 200.000,– k.k.

ROOSTEREN



Ruim vrijstaand hoekhuis met garage, berging en c.v. Bouwjaar plm. 1964. Tot. opp. 283 m2. Ind.: kelder ruime hal met marmerenvloer en schrootjeswand, toilet, woonkamer met open haard, grote keuken, 4 slaapkamers waarvan 2 met mk., badkamer met douche en v.w., grote zolder ged. beplankt en beschoten te bereiken met vliezotrap. Pand is uitstekend onderhouden. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 148.000,– k.k.

PUTH-SCHINNEN
Zeer luxe afgewerkt halfvrijstaand woonhuis met o.m. c.v., garage (c.v.-verwarmd), ruime mooi aangelegde tuin, eiken aanbouwkeuken inclusief apparatuur, doorzonkamer, begane grond tegelvloeren. Eerste verd.: 3 slaapkamers 3.5x2.6/4.1x3.3/4x4.6, badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w., vaste trap naar tweede verd. met vierde slaapkamer 3.3x6 en aparte bergruimte. Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.

SITTARD, Rijksweg-Zuid
Riant gelegen vrijstaand landhuis met garage, c.v. en grote aangelegde tuin. Pand heeft een fraaie architectuur en is zeer gunstig gelegen. Ind.: kelder, hal en gang met Solnhofer plavuizen, toilet, L-vorm. woonkamer met parketvloer en mogelijkheid voor open haard, keuken, bijkeuken, groot terras op zuiden, 1e verd.: 3 slaapkamers waarvan 1 met v.w., overloop met mk., toilet, badkamer met ligbad en v.w., 2e verd.: 2 slaapkamers met mk., zolder. Opp. plm. 679 m2. Prijs ƒ 365.000,– k k.

SITTARD
Op zeer goede woonstand gelegen ruim halfvr. herenhuis met zeer mooi aangelegde tuin en optimale privacy. Het pand is zeer luxe afgewerkt. Ind.: hal met plavuizenvloer, woonkamer met parketvloer, keuken met compl. inbouwapparatuur en plavuizenvloer, speelkamer en aparte berging. Eerste verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, dakterras. Tweede verd.: 2 ruime slaapkamers met parketvloer, zolder. Opp. 411 m2. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k.

STEIN
Geheel gerenoveerd boerenwoonhuis met mooi aangelegde tuin en veel privacy. Het pand is ook van achteren bereikbaar. Het geheel bevat o.m. c.v., kelder 4x4, beg. gr. keuken 4x4, leefruimte 65 m2, speels en ruim van opzet met open haard en tegelvloer, badkamer met douche en toilet, eerste verd.: 4 slaapkamers, aparte garderobekamer en studeerkamer, badkamer met ligbad, douche, 2 v.w.'s en tweede toilet, zolder te bereiken d.m.v. een vliezotrap. Het geheel is ook geschikt voor bewoning door 2 gezinnen. Koopsom ƒ 235.000,– k.k.

SITTARD
Nabij markt geheel gerenoveerd café-woonhuis met voor- en achtergevel onder toezicht monumentenzorg. Pand is zeer luxe afgewerkt. Begane grond: café-bar met veldbrandstenen schoonmetselwerk, plavuizenvloer, ged. verlaagd eiken blakenplafond en sierpleisterwanden, totaal plm. 54 m2, luxe d. en h. toiletten en grote berging. Eerste verd.: grote woonkamer met oudholl. plafond, parketvloer, schoonmetselwerk en openhaardpartij, compleet ingerichte luxe keuken, toilet en dakterras plm. 46 m2. Tweede verd.: 2 zeer grote slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche, v.w. en toilet. Derde verd.: grote slaapkamer, zolder en c.v.-ruimte. Bouwjaar 1978. Aanvaarding in overleg. Prijs op aanvraag.

SITTARD, Kollenberg
Prachtig gel. aan Dunckellaan, halfvrijstaande patiobungalow met c.v., berging en carport o.m. compleet inger. luxe keuken, L-vorm. woonk. (plm. 42 m2) met open haard, 3 slaapkamers, badkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Het geheel is afgewerkt met schrootjesplafond en luxe betegeling. Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 239.000,– k.k.

SUSTEREN, Houtzagerstraat
Nieuwbouw vrijstaand woonhuis. Ind.: hal en toilet, living plm. 37 m2, zeer speels van opzet o.m. niveauverschillen (zitkuil), open haard, verlaagd plafond en schoonmetselwerk, beg. grond ged. met plavuizen vloer, moderne open keuken met bijkeuken, verd.: 2 grote slaapkamers, mogelijkheid voor 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, heteluchtverwarming. Aanv. direkt. Opp. 3 are 36 ca. Prijs ƒ 175.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Luxe afgewerkte halfvr. patiobungalow op goede woonstand met c.v., carport, berging en mooi aangelegde tuin. Ind.: hal met toilet, L-vormige living (plm. 40 m2) met open haard en schoonmetselwerk, ruime compleet ingerichte Amerikaanse keuken. Hal, living, en keukenvloer met plavuizen doorbetegeld, plafonds van schroten voorzien, 3 slaapkamers waarvan 1 met v.w., badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, terras 6x5 m met grindbetontegels. Aanv. in overleg. Koopprijs ƒ 198.000,– k.k.

ULESTRATEN
Riant gelegen bungalow met grote achtertuin op zuiden en onder architectuur aangelegde voortuin. Tot. opp. plm. 1300 m2. Het geheel biedt een optimale privacy. Ind.: ruime hal met schrootjesplafond, toilet met fontein, woonkamer met open haard en open verbinding naar keuken, 4 slaapkamers, waarvan 2 met v.w., badkamer met ligbad en v.w., grote werkkamer, c.v.-kelder en garage (6x5 m). Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 365.000,– k.k.

URMOND
Rustig gelegen met uitzicht over Maas en kanaal, vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Tot. opp. 675 m2. Het geheel bevat o.m. 3 kelders, hal toilet, studeerkamer, keuken met Poggenpohlinstallatie, woonkamer 50 m2 met niveauverschil, prachtige open haard, plavuizenvloer en ged. parketvloer, 6 slaapkamers, dakterras, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet en vaste trap naar zolder. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs ƒ 239.000,– k.k.

VOERENDAAL, KUNRADE
Zeer rustig gelegen royaal woonhuis. Bouwjaar 1962. Het geheel bevat o.m. met 18m diepe achtertuin, berging, c.v., kelder, kelder, ruime hal 2.4x2.6, toilet, doozonkamer 3.8x8, keuken, 1e verd.: 4 ruime slaapkamers, badkamer en bergkast met mogelijkheid voor apart 2e toilet. Aanv. in overleg. Koopprijs ƒ 139.000,– k.k.

VOERENDAAL
Uitstekende gelegen ruim vrijstaand herenhuis met c.v., garage, berging en tuin met optimale privacy. Ind.: ruime hal met tegelvloer, grote woonkamer 9.8x4.3, keuken 5.15x2.5, kamer 8x3 met v.w., toilet met fontein, verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, garage annex berging 9.55x3.10, c.v.-gas. Aanv. spoedig. Opp. 356 m2. Vraagprijs ƒ 205.000,– k.k.

TE HUUR

HEERLEN-CENTRUM
234 m2 kantoorruimte gelegen op tweede verdieping nabij het station. Het geheel bestaat o.m. uit 2 toiletten en 12 kamers en is voorzien van c.v. Aanvaarding 1 januari 1979. De huurprijs bedraagt inclusief stookkosten ƒ 1700,– per maand.

SCHAESBERG
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., carport, berging en tuin. Ind.: hal, toilet met fonteintje, Z-vormige woonkamer met bergkast, keuken, 4 slaapkamersl badkamer met tweede toilet. Aanvaarding spoedig. Huurprijs ƒ 590,– per maand geïndexeerd.

VOERENDAAL
Prachtig gelegen halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: ruime betegelde hal, toilet met fonteintje, luxe betegelde aanbouwkeuken, grote L-vormige woon-/eetkamer met open trap. Eerste verdieping: 3 ruime slaapkamers, waarvan een met v.w., badkamer met ligbad, douche, v.w. en tweede toilet, vaste trap naar tweede verdieping. Aanvaarding: direkt. Huurprijs ƒ 850,– per maand (geïndexeerd).

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · lid MCC · lid FIABCI · sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-19151

taxaties verzekeringen hypotheken financieringen
Op zaterdag geopend van 9.00 tot 13.00 uur

WINKELPANDEN IN LIMBURG

HEERLEN: te huur aan de Nobelstraat dagwinkel ter grootte van ca. 120 m2. Direct te aanvaarden. Huurprijs ƒ 20.000,– per jaar.

HEERLEN: te huur aan de Passage, winkelruimte ter grootte van ca. 84 m2, parterre en ca. 84 m2 kelderruimte. Direct te aanvaarden. Huurprijs n.o.t.k.

HOENSBROEK: te huur aan de Hoofdstraat/hoek Ridder Hoenstraat een 2-tal dagwinkels met toilet en keukentje. Huurprijs ƒ 150,– per m2 per jaar. Oplevering in overleg.

HOENSBROEK: te koop aan de Hoofdstraat, winkelwoonhuis. Prijs ƒ 375.000,– k.k. Aanvaarding begin 1979.

KERKRADE: te huur in winkelcentrum Wijngracht nog ca. 160 m2 eventueel te verdelen. Offerte op aanvraag.

KERKRADE: te huur aan de Einderstraat ca. 380 m2 nieuwbouwinkelruimte eventueel te verdelen in 3 units. Aanvaarding, huurprijs e.d. op aanvraag.

KERKRADE-WEST: te huur aan de Akerstraat, winkelruimte ter grootte van ca. 300 m2. Huurprijs ƒ 1.000,– per maand. Aanvaarding direct.

MAASTRICHT: het project Entre Deux gelegen in het hartje van de stad biedt nog enkele vestigingsmogelijkheden. Offerte op aanvraag.

MAASTRICHT: in het winkelcentrum Daalhof kunnen wij nog winkelruimte te huur aanbieden. Huurprijs ƒ 120,– per m2 per jaar excl. BTW en voorschot stookkosten. Aanvaarding direct.

SCHAESBERG: te koop aan de De Wendelstraat, winkel-woonhuis. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: te koop aan de Nieuwenhagerheidestraat, winkel-woonhuis. Aanvaarding direct. Prijs ƒ 175.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: te huur aan de Korte Hovenstraat, nieuwbouwinkelruimte ter grootte van ca. 134 m2. Huurprijs ƒ 18.800,– per jaar, excl. BTW en servicekosten. Aanvaarding direct.

VAALS: te koop aan de Bronnenstraat, modern zakenpand voorzien van alle faciliteiten. Ook te huur. Prijzen e.d. op aanvraag.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u contact op te nemen met

j.w.offermans makelaardij b.v.
tel. 043-12243
wilhelminasingel 118 maastricht
makelaardij in onroerend goed - lid nbm



SCHAESBERG

T.k. mooi gel. LUXE HALFVRIJ. WOONH. bwj. '73, m. voor- en achtertuin, gar., en c.v. Ind. hal, ruime woonk. (veel sch.metselw.) mod. open keuken m. gr. eetb., 1e verd.: 3 ruime slpk., badk. m. ligb. douche, 2e toilet en v.w., 2e verd.: 2 geh. gesch. zolders (ev. 4e slpk.), vr.pr. ƒ 190.000,- k.k. incl. stoffering en jal., tel. 045-316368.

TE KOOP

HULSBERG
Mooi gelegen woonhuis met garage, magazijn en tuin (700 m2) met fruitbomen. Ind.: kelder, keuken, bijkeuken, eetkamer, woonkamer, douche, toilet, 3 slaapk. en 2 mansardekamers. Vraagprijs ƒ 215.000,– k.k.

MARGRATEN
Mooi gelegen, halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin op het zuiden. Ruime indeling met o.a. entree, toilet met douche, woonkamer in L-vorm met luxe eikehouten keuken, aparte zit-/studeerkamer met open haard en schuifdeur naar terras, 4 slaapk., luxe badkamer met ligbad, 2e toilet, bidet, 2 wastafels. Prijs en aanvaarding in overleg.

MHEER
Goed gelegen woonhuis met c.v., garage en ruime tuin (274 m2). Ind.: hal, toilet, woonkamer in L-vorm (42 m2) met open keuken, 4 slaapk., badkamer met douche en 2e toilet, bergzolder. Vraagprijs ƒ 178.000,– k.k.

NEERBEEK
Rustig gelegen, halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, garage voor 2 auto's en tuin (ca. 255 m2).



Ind.: living in L-vorm (46 m2) met keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, grote zolder. Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k.

SITTARD
In het centrum gelegen winkelpand (60 m2) met c.v. en bovenwoning met o.a. moderne keuken, woonkamer, 3 slaapk., badkamer met ligbad en 2e toilet, zolder. Het pand is uitstekend onderhouden en leeg te aanv. Prijs ƒ 184.000,– k.k.

LANAKEN (B.)
In de bossen gelegen bouwterrein (4200 m2). Vraagprijs ƒ 350.000,– k.k.

Op zaterdag geopend van 10.00 tot 13.00 uur.

L. H. NICOLAI
MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043 - 54555



meubel boetiek + stoffeerderij

H. J. Weyden & Zn.
VROENSTRAAT 54, KERKRADE-BLEIJERHEIDE. TELEFOON 045-453148
Geopend zijn wij: dinsdag t/m vrijdag van 9 tot 12 uur, van 13.30 tot 18 uur. Zaterdag van 9 tot 17 uur. Maandag gesloten.

LINNE
Royale vrijstaande bungalow (5 slaapkamers) met dubbele garage en souterrain (inhoud ca. 1100 m3) op 1140 m2 grond. Bouwjaar 1976, c.v. hete lucht. Zeer luxueus gebouwd en uitstekende materialen.
Indeling: souterrain waarin c.v.-ruimte en twee vertrekken te gebruiken als kantoor of slaapkamers.
Begane grond: hal met natuursteenvloer, garderobe, toilet, zitkamer met tegelvloer en open haard (totaal ca. 75 m2), keuken (Tielsa) met inbouwapparatuur, bijkeuken, luxe badkamer met ligbad, douche, twee vaste wastafels, toilet en bidet, drie ruime slaapkamers met vaste wastafels en ingebouwde kasten. Vanuit woonkamer een trap naar een televisiekamer met vide. Garage voor twee auto's met hobbykamer onder de kap. Overal in de woning houten plafonds, veel schoonmetselwerk en mooi tegelwerk in de sanitaire ruimten. Terras (overdekt) met buiten open haard. Grote gemetselde vijver in de tuin. Aanvaarding: 1 januari 1979.
Vraagprijs: ƒ 510.000,– k.k.

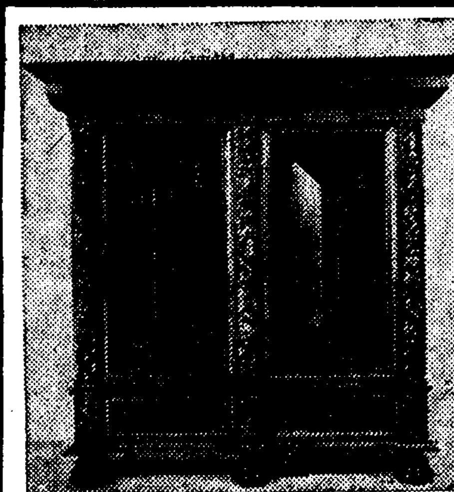
BRUNSSUM
Halfvrijstaand woonhuis, bouwjaar 1974, c.v. gas. Zeer gunstig gelegen met zonnige tuin.
Indeling: souterrain waarin garage, hobbyruimte en waskelder.
Begane grond: ruime entreehal, grote woonkamer met luxe open keuken.
Eerste verdieping: drie ruime slaapkamers, luxe badkamer.
Tweede verdieping: (via vliezotrap) grote beplankte en beschoten zolder. Het geheel verkeert in prima staat.
Aanvaarding: februari 1979.
Vraagprijs: ƒ 235.000,– k.k.

MERKELBEEK
In 1968 gebouwd woonhuis (helft van 2 onder 1 kap) met garage, vóór- en achtertuin.
Begane grond: entreehal, toilet, keuken, woon/eetkamer.
Verdieping: badkamer met ligbad, drie ruime slaapkamers. Vliezotrap naar: beplankte en beschoten zolder.
Aanvaarding: spoedig.
Vraagprijs: ƒ 147.000,– k.k.

SUSTEREN
Gunstig gelegen halfvrijstaand winkel/woonhuis, ook geschikt als kantoor/woonhuis. Het woonhuis heeft een afzonderlijke entree. Royale tuin achter en aan de zijkant van het pand, waarin verwarmd zwembad. Totaal grondoppervlak ca. 495 m2. De oppervlakte van de winkel is ca. 40 m2. De woning heeft een ruime woonkamer, keuken, 3 slaapkamers en douche.
Het pand is spoedig leeg te aanvaarden.
Vraagprijs: ƒ 185.000,– k.k.



bv makelaars- en assurantiekantoor straus
Nieuwe Markt 54, Echt,
tel: 04754-1540
(ook buiten kantooruren telefonisch bereikbaar)



MEUBELFABRIEK M. WABER
RIJKSWEG 52, GRONSVELD
TEL. 04408 - 1382

Handgebeeldhouwde rankenkasten ● gebeeldhouwde schouwen ● boekenkasten.

Rechtstreekse levering uit eigen atelier.

te koop

Inlichtingen en bemiddeling via ons kantoor of via uw eigen N.B.M.-makelaar tel. buiten kantooruren 04446-2918.

HEERLEN, De Erk
Magnifiek landhuis, prachtig gelegn met mooi uitzicht en veel privacy. Het pand is onder moderne architectuur gebouwd in 1974. Totale leefruimte 85 m2, 5 slaapkamers, 2 badkamers, garage. Luxe afwerking, waaronder complete keukeninrichting, leisteenvloeren, schoonmetselwerkwanden e.d. Onder architectuur aangelegde tuin, in totaal 1100 m2 grond. Koopsom voor dit unieke object ƒ 555.000,– k.k.

VOERENDAAL, Millevelد

MAASTRICHT, St. Pieter
Perceel bouwgrond groot ca. 500 m2 met goedgekeurde tekening voor de bouw van 1 winkel, 3 garages en 5 studio's/appartementen. Gunstige ligging. Met de bouw kan direct gestart worden. Koopsom grond en tekeningen ƒ 150.000,– k.k.

SCHAESBERG, Op 't Veldje
Modern woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer (32 m2) met zitkuil, open trap, ruime keuken. Verd.: 4 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Koopsom ƒ 149.000,– k.k.

HOENSBROEK
Leuk aan pleintje gelegen patiobungalow met c.v. en garage. Ind.: hal, woonkamer met open haard, keuken, 3 ruime slaapkamers, badkamer. Aan achterzijde vrij uitzicht op sportvelden ƒ 189.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN
Vrijstaand knus landhuisje met c.v., garage en 620 m2 grond. Ind.: hal, living met open haard, ruime keuken. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer. Veel luxe zoals tegelvloer en, schoonmetselwerk etc. Mooi gelegen grenzend aan sportvelden e.d. Veel groen en privacy. Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.

KERKRADE, Haanrade
Halfvrijstaand woonhuis met c.v. garage en tuin. Bouwjaar 1970. Ind.: hal, living (35 m2) met parketvloer, keuken/eetkamer (23 m2) met komplete eiken inrichting. Verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer. Zeer luxe afwerking. Pand moet beslist van binnen gezien worden om goede indruk te krijgen. Koopsom ƒ 188.000,– k.k.

VOERENDAAL, Eynattenstraat
Degelijk gebouwd vrijstaand woonhuis met grote tuin. Ind.: hal, prov. kelders, L-vorm. woonkamer met parket, keuken, overdekt terras, garage. Verd.: 4 slaapkamers, douche. Prachtige tuin (750 m2) met veel privacy. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 278.000,– k.k.

WEUSTENRADE
Landelijk gelegen vrijstaand bungalow met c.v., garage en 700 m2 grond. Ind.: bouwjaar 1966. Redelijke staat. Ind.: hal, toilet, zitkamer, woonkamer, keuken, met luxe inr., 3 slaapkamers, badkamer. Prov. kelder. Vraagprijs ƒ 288.000,– k.k.

VAESRADE, Nuth
Vrijstaand gemoderniseerd woonhuis, voorzien van c.v., garage en met 650 m2 grond. Ind.: hal, prov. kelder, woonkamer-suite, keuken, bijkeuken met douche en toilet. Verd.: 3 royale slaapkamers, zolder met vaste trap. Uitstekende staat. Landelijk gelegen met vrij uitzicht aan voor- en achterzijde. Vraagprijs ƒ 210.000,– k.k.

MAASTRICHT, Borgharen
Vrijstaand goed onderhouden woonhuis met c.v. en 816 m2 grond, dubbele garage. Ind.: hal, woonkamer, keuken, serre. Verd.: 3 ruime slaapkamers, mooie badkamer. Achter in de tuin bevindt zich een werkplaats van 200 m2 voor diverse doeleinden geschikt. Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.

ALGEMEEN
Over deze panden zullen wij graag alle gewenste inlichtingen verstrekken. Bovendien kunnen wij met behulp van het Makelaars Computer Centrum nog meer dan 100 woningen en bungalows te koop aanbieden.

TAXATIES van onroerend goed worden door ons snel en vakkundig uitgevoerd. U wilt uw woning verkopen?? Neem vrijblijvend kontakt op met ons kantoor, teneinde onze mogelijkheden te vernemen.

OP ZATERDAG is ons kantoor geopend van 10.00 tot 13.00 uur.

van de pas b.v.
makelaarskantoor I.O.G.
Hoolstraat 45, Voerendaal.
Tel. 04446-2610.
Lid N.B.M., lid M.C.C.
alle aanbiedingen geschieden vrijblijvend.

Munstergeleen, Mairestraat

Zeer goed onderh. vrijst. woonhuis (geschakeld) met garage en CV op bijz. stand en ligging (aan plantsoen), met grote mooi-aangelegde tuin met optimale privacy. Ind.: hobby- en provisiekelder, L-vormige woonk. met open keuken (36 m²) met open haard, tegelvloeren, massief eiken keukeninstallatie (afzuigkap, kookplaat, bakoven). Royale entree met bet. vloer en toilet. 1e Verd.: 3 slaapkamers waarvan 1 met ingeb. kastenwand. Badk. met ligb. en v.w. (kompleet betegeld), overloop met bet. berging. Spouw-geïsol. gedeeltelijk therm. beglazing. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f. 205.000,- k.k.



Waubach-Rimburg, Cremelsbrugge

Zeer goed onderh. woonhuis (landhuis type) met garage, c.v.-gas en tuin, op rustige ligging in natuurrijke omgeving. Bouwj. '74. Opp. 207 m². Inh. 425 m³. Ind.: entree met bet. vloer en toilet, L-woonkamer 32 m² met bet. vloer en afzuigkap. 1e Verd.: 4 slaapk. waarvan 1 met deur n. grote berging, bet. badkamer met douche en 2e toilet, vlizo trap n. zolder. Aanv. juni '79. Vraagprijs f. 169.000,-.

Schinnen, Hegge

Landelijk gelegen, vrijstaand, uitstekend onderhouden herenhuis met garage en centrale verwarming met grote mooi aangelegde tuin met optimale privacy. Ind.: kelderkast, woonkamer, ged. schoonmetselwerk en granol marmeren vensterbanken, keuken (3.50x3.00 m), schroten plafond en afzuigkap, entree bet. vloer en schoonmetselwerk, toilet en fontein (bet.), groot ged. overdekt terras. 1e Verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet, v.w. gekleurd sanitair, excl. bet. vlizotrap naar beschoten en beplankte zolder. Opp. 485 m². Bouwjaar 1972. Koopprijs f. 208.000,- K.K.

Grevenbicht, Staai

Geh. gerenoveerd en gemoderniseerd ouder woonhuis met c.v-gas, garage en grote tuin (30 mtr diep). Ind.: entree met bet. vloer, L-woonkamer met open haard en open trap n. vide met veel schoonm.werk, keuken modern. bet. en oud-holl. plafond, modern bet. badkamer met douche, toilet, gekl. san. en oud-holl. plafond, berging. 1e Verd.: overloop en 4 slaapk. Aanv. dec. '78. Koopprijs f. 148.000,-.

Wijnandsrade, Jozefstraat

Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis (hoekpand) met garage, c.v.-gas en aangel. tuin, op mooie ligging en goede stand, bouwj. 1968. Ind.: kelderkast, L-woonkamer met dir. verb. naar keuken (totaal 52 m²), ged. met parket en tegelvloeren, schoonmetselwerk en oud-holl. plafond, entree met bet. vloer en toilet. 1e Verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad, vlizotrap naar zolder. Aanv.: april 1979. Koopprijs f. 169.000,- K.K.

Meers-Stein, Lindendriesstraat

Groot halfvrijst. herenhuis met gar.-berging, c.v.-gas en tuin, op zeer rustige ligging en goede stand. Bouwj. '72, zeer goed onderh. Inh. 550 m³. Ind.: prov. kelder, kelderkast, woonkamer 38 m² met open haard, houten plafond, tegelvloer, schoonm. werk en therm. beglazing, eetkeuken 4.30x3 m, royale entree met leistenen vloer en toilet, bet. badkamer met ligbad. 1e Verd.: 4 ruime slaapk., overloop met apart toilet, vaste trap n. zolder. Direkt te aanv. Vraagprijs f. 165.000,-.

Eys-Wittem, Nachtegaalstraat

Op riante ligging, uitstekend onderh. vrijstaand woonhuis met garage (verwarmd), c.v.-gas en mooi aangel. tuin met optimale privacy. Bouwj. '69. Opp. 415 m². Inh. 500 m³. Ind.: c.v.-kelder en grote prov. kelder, mooie entree met marmeren vloer, garderobe-nis en bet. toilet, woonkamer 7.22x3.75 m, bet. eetkeuken 3.45x2.96 m. 1e Verd.: 4 ruime slaapk., bet. badkamer met douche, vlizo trap n. zolder. Aanv. mei '79. Vraagprijs f. 240.000,-.

Roosteren

Uitstekend onderhouden middenstandswoning met garage, c.v.-gas en tuin. Bouwjaar 1975. Indeling: kelderkast, T-vormige woonkamer met eiken parketvloer, bet. toilet. 1e Verd.: 3 ruime slaapk., betegelde badkamer met douche, vlizotrap naar zolder. Aanv. in overleg. Koopprijs f. 135.000,-.

Susteren

Goed onderhouden, vrijstaand herenhuis met garage, berging en mooi aangelegde tuin. Woonkamer met dubbele deur naar betegeld terras en open haard. Eetkeuken (4.50x2.80 m). Entree met leistenen vloer, betegeld toilet. 1e Verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche + v.w. (bet.) Grote bergzolder, beplankt en beschoten. Bouwjaar 1967. Aanvaarding direkt. Koopprijs n.o.t.k.

Stein, Diependaalstraat

Vrijstaand geschakeld woonhuis met vrij uitzicht aan voorzijde, gelegen direkt nabij recreatiepark, bouwj. 1973, uitstekend onderh., voorzien van c.v., garage en tuin. Ind.: werkkast, hal met bet. vloer en toilet, bet. keuken met afzuigkap, woonkamer 8.20x3.80 m. 1e Verd.: 4 slaapkamers, bet. badkamer met ligbad en 2e toilet. Aanv. dec. 1978. Koopprijs f. 169.500,-.

Brunssum, Op gen Hoes

Riant halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, garage, aangel. tuin. Opp. 250 m². Inh. 400 m³. Bouwj. '73. Uitstekend onderh. Ind.: kelderkast, woonkamer 40 m² met rustieke open haard en open trap n. verd., bet. keuken met vaatwasmachine, royale hal en bet. toilet, bet. terras met open haard. Begane grond voorzien van leistenen vloeren. 1e Verd.: 3 slaapk. waarvan 1 met 2 muurkasten en 1 met wastafel, badkamer met ligbad en toilet, overloop met bergkast en c.v.-ruimte. Aanv. 3 mnd. Koopprijs f. 175.000,-.

Brunssum, de Gasperisstraat

2 Riante luxueuze halfvrijstaande landhuizen met grote tuin, opp. 575 m². Indeling: prov. kelder, hal, met bet. vloer, wanden ged. schoonm.werk en sierpleister, hardhouten trap n. verd., bet. toilet, L-woonkamer met open haard, betegelde vloer, open keuken met massief eiken installatie en eetbar, bijkeuken, alle beneden binnendeuren in eiken uitvoering, alle binnen- en buitenkozijnen in hardhout. 1e Verdieping geheel uitgevoerd in grenen schroten met onder andere royale overloop en 4 grote slaapkamers. Aanvaarding medio nov. 1978. De koopprijzen zijn op aanvraag verkrijgbaar.

Beek, Kakebergweg

Halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, op rustige ligging en met grote tuin (ca. 40 mtr. diep), bouwj. '39, zeer goed onderh. Ind.: prov. kelder, woonk. 8.20x3.70 m, luxe bet. keuken met modern aanrechtcomb., entree met wanden in sierpleister, berging. 1e Verd.: 3 slaapk., bet. badkamer met douche en toilet, vaste trap n. zolder. Aanv. 2 mnd. Vraagprijs f. 129.000,-.

Geleen-Zuid

Op goede stand gelegen halfvrijst. woonhuis met garage, c.v.-gas en mooie tuin met privacy. Bouwj. '64. Inh. 480 m³. Opp. 319 m². Ind.: c.v.-kelder en prov. kelder, woonkamer 8x3.60 m met deur n. terras, keuken 2.80x2.60 m, entree met bet. vloer en toilet. 1e Verd.: 4 slaapk. waarvan 2 met muurkasten en 1 balkon, bet. badkamer met douche, vlizo trap n. zolder. Aanv. in overleg. Kooppr. f. 165.000,-.

Heerlen, Nieuwbouw

Nog 2 moderne woonhuizen met garage en centrale verwarming, voorzien van vele extra's, zoals een volledige isolatie. Ind.: ruime living met aantrekkelijke open keuken met afzuigkap. Op de 1e verdieping: 3 slaapkamers, alsmede een royaal betegelde badkamer met ligbad en 2e toilet. De grote zolder (in te richten als Uw 4e slaapkamer) is bereikbaar met een vaste trap. Een tuin maakt Uw woongenot kompleet. De woningen zijn direkt te aanvaarden, derhalve geen renteverlies. De koopprijzen bedragen f. 149.400,- v.o.n. all-in. 100% Financiering mogelijk.

Te huur

Geleen, Rijksweg Noord

Gunstig gelegen kantoorpand met centrale verw. en garage. Zeer geschikt voor accountantskantoor e.d. Ind.: kelder, kantoor 9x3.80 m, entree en toilet, keuken, bijkeuken en bet. binnenplaats. 1e Verd.: 3 kantoren resp.: 4x3.50 m, 4x3.50 m en 3x2.50 m. 2e Verd.: kantoor 3.50x3 m, archiefruimte en werkruimte. Direkt te aanv. Huurprijs f. 950,- p.mnd.

Taxaties

Voor taxaties van al uw onroerend goed, op zeer korte termijn, staan steeds 3 beëedigde taxateurs voor u klaar.

peters

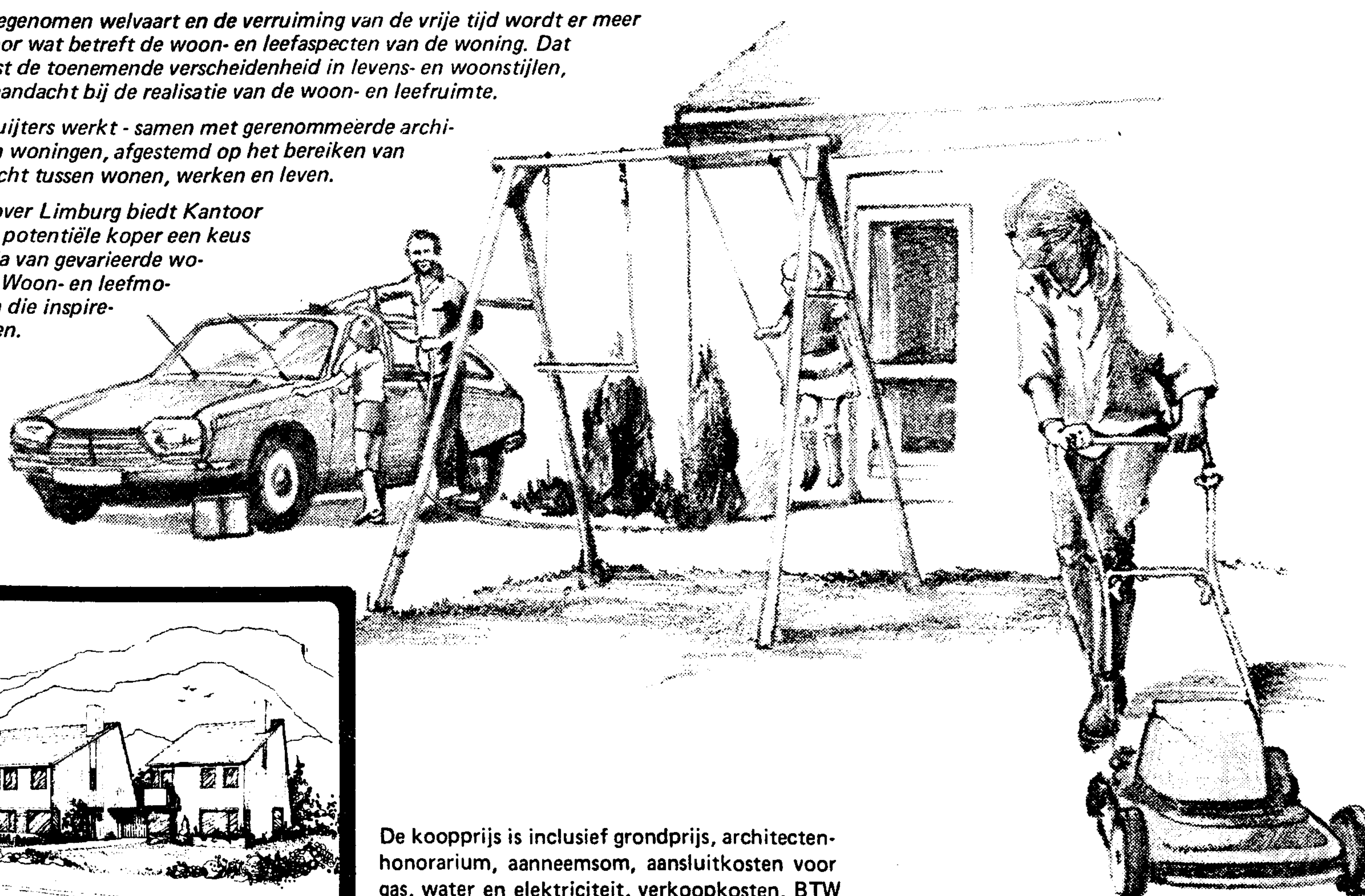
makelaars onroerend goed

Agnes Printhagenstraat 36/
hoek Mauritslaan
6161 EK Geleen
Telefoon (04494) 48191*



Kantooruren: dagelijks van 9-12.30 en 13.30-18 uur
's Zaterdags van 10-13 uur.

Een woning van Ruijters inspireert tot leven



Door de toegenomen welvaart en de verruiming van de vrije tijd wordt er meer verlangd voor wat betreft de woon- en leefaspecten van de woning. Dat vraagt, naast de toenemende verscheidenheid in levens- en woonstijlen, de nodige aandacht bij de realisatie van de woon- en leefruimte.

Kantoor Ruijters werkt - samen met gerenommeerde architecten - aan woningen, afgestemd op het bereiken van een evenwicht tussen wonen, werken en leven.

Verspreid over Limburg biedt Kantoor Ruijters de potentiële koper een keus uit een scala van gevarieerde woningtypen. Woon- en leefmogelijkheden die inspireren tot leven.

AMSTENRADE



Type Camee – Koopprijs vanaf fl. 239.500,--

De koopprijs is inclusief grondprijs, architectenhonorarium, aanneemsom, aansluitkosten voor gas, water en elektriciteit, verkoopkosten, BTW en notariële overdrachtskosten, doch exclusief renteverlies en eventuele financieringskosten.

Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

garantie R woning

BRUNSSUM



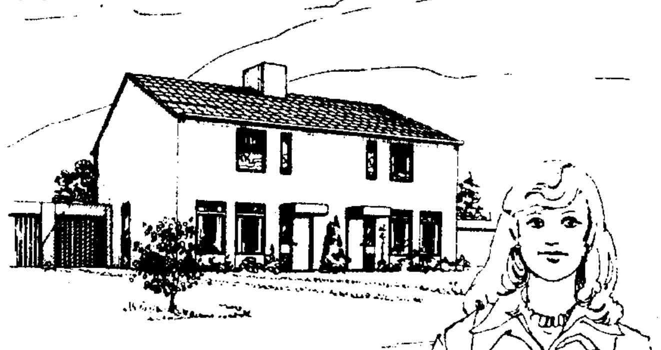
Type Ricinus/Wederik
Koopprijs vanaf fl. 159.400,--

HOENSBROEK



Type Tatra – Koopprijs vanaf fl. 196.000,--

ECHT



Type Amazone – Koopprijs vanaf fl. 143.000,--

HEERLEN



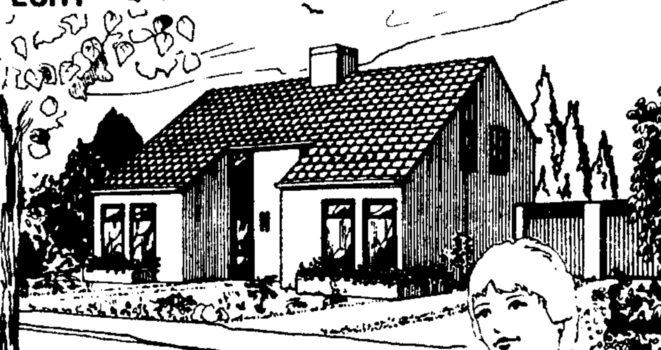
Type Florence – Koopprijs vanaf fl. 341.500,--

HOENSBROEK



Type Aurora 1 – Koopprijs vanaf fl. 142.000,--

ECHT



Type Atlanta – Koopprijs vanaf fl. 155.500,--

HOENSBROEK



Type Venus – Koopprijs vanaf fl. 142.600,--
Rijksbijdrage fl. 6.580,--

HOENSBROEK



Type Aurora 3 – Koopprijs vanaf fl. 136.650,--
Rijksbijdrage fl. 6.930,--

GELEEN



Type Alant – Koopprijs vanaf fl. 169.500,--

HOENSBROEK



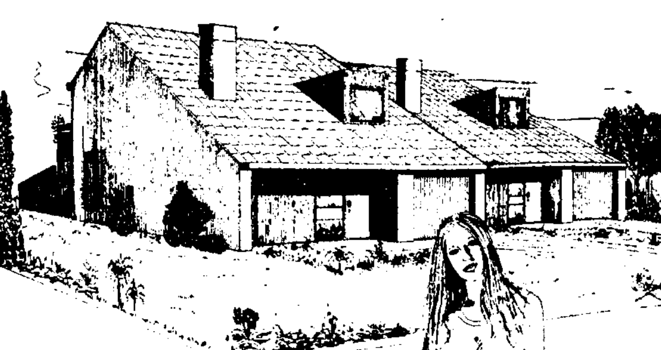
Type Icarus 4 – Koopprijs vanaf fl. 146.000,--

KERKRADE



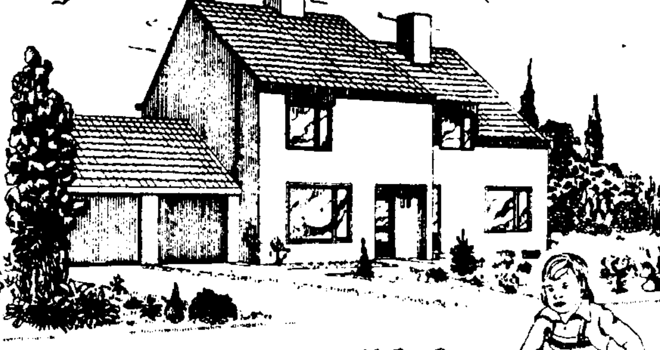
Type Capri – Koopprijs vanaf fl. 199.000,--

MAASTRICHT



Type Capri – Koopprijs vanaf fl. 222.000,--

HORN



Type Agano – Koopprijs vanaf fl. 191.000,--

HORN



Type Mirte – Koopprijs vanaf fl. 145.000,--
Rijksbijdrage fl. 1.320,--

coupon

Ik wil mij graag verder oriënteren over woon- en leefmogelijkheden in Limburg. Stuurt u mij geheel vrijblijvend informatie over:

woningtype ____________ in ____________
naam ____________
adres ____________
plaats ____________
telefoon ____________

Inzenden aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Antwoordnummer 5, 6130 VB Sittard.
(Niet frankeren, wij betalen de postzegel.)

LD 2110

DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed · lid MCC · lid FIABCI · sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-19151*

Onroerend goed

Laat zien wat u te koop heeft ...



Plaats een reuzepiccolo met foto in het Limburgs Woonblad. Uw advertentie krijgt daardoor méér aandacht en u een betere koper!? 1 kolom met een foto van 40 mm hoog of 2 kolommen met een foto van 60 mm hoog met één of meer grote woorden of regels.
Geef u advertentie op bij een van onze kantoren of stuur uw foto met tekst naar: Limburgs Woonblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Limburgs Woonblad zo vast als een huis elke zaterdag in het Limburgs Dagblad

Uw **WONING** verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. ƒ 70.000 t/m ƒ 500.000. Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G. M. Geurts B.V., Nieuwstr. 22-24 Postbus 129, Hoensbroek. Tel. 045-211668.

MAASTRICHT. Te koop in aanbouw zijnd geschakeld luxe herenhuis met garage en tuin (opp. grond 320 m²). Ind.: hal met travertinvloer, toilet met fonteintje, grote living (51 m²) met open haard en schuifdeur naar terras, hardhouten open trap, luxe keukeninrichting met komplete apparatuur. Verdieping: overloop, badkamer met ligbad, douchebak en wastafel; apart toilet met fonteintje, 4 ruime slaapkamers waarvan 2 op balkon uitkomen. Vaste hardhouten trap naar grote zolder met mogelijkheid voor 5e slaapkamer of hobbyruimte. Uitvoering o.a. met gekleurd sanitair, thermopane, hardhout etc. Koopsom ƒ 300.000,– v.o.n. exclusief rente tijdens de bouw. Aanvaarding: medio november 1978. Inlichtingen: Stroom, Lenting & van Gangelen B.V., Stationsstraat 12 te Maastricht. Tel. 043-17137 b.g.g. 04409-2578.

Te k. gevr. voor div. relaties **WONHUIZEN** bungalows, herenhuizen én bouwgrond in Zuid-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te koop **ROERMOND** zeer ruime woning, bwj. 1977, carport, grote berging, L-vormige kamer (37 m²) half open keuken, voor- en achtertuin. Open trap naar 1e verd., 3 grote slaapk., bad en 2e toilet. Vaste trap naar hobbyzolder, 4e slaapk. Aanv. juni 1979. Tel. 04750-29340. Prijs n.o.t.k.

LANDHUIS te k. pr. ƒ 435.000,–. Tel. 045-415399.

BRUNSSUM te k. gunstig gelegen flatappartement boven V&D inl. 045-414728.

STEIN. Hoekwon. te k. Sutnerstr. 11, 4 slpk., badk. m. ligb., c.v., en gar. Voor-, zij- en achtertuin. Dir te aanv. vr. pr. ƒ 159.000,–. Tel. 04405-2000.

HOENSBROEK. Door part. te k.a. halfvrijst. woonhuis, hal, woonk., oudholl. plafond, tegelvloer, veel schoonm. w., luxe eiken keuken m. eetbar, 3 slaapk., badk., zolder, gar., berg., tuin dichtbij c. en scholen. Vr.pr. ƒ 215.000,– Tel. 045-214049.

Te k. **BOUWGROND** met vergunning, 540 m2. Te bevr. Graetheide 21A, Born.

TE KOOP
Klimmen
landelijk gelegen groot vrijstaand
herenhuis
met afgesloten binnenhof en bijgebouwen, voorzien van c.v. Grondopp. 3200 m2 of 6400 m2. Direct te aanv. Inl. Retersbeek 78, Klimmen. Tel. 04446-1210.

HULSBERG. Mooie halfvrijst. woning, gel. op goede stand, grondopp. 280 m2. Ind.: entree L-vormige woonkamer ca. 38 m2 gr. keuken. 3 slpk., douche, zolder, kelder en onderpandige garage, c.v. gas. Het pand is i.pr.st. van onderh. Prijs op aanvraag. Tel. 04405-1701.

BOCHOLTZ, te k. halfvrijst. woonh. met kl. achtertuin. Moet opgeknapt of verb. Evt. met goedgek. tek. en subs. aanvraag. Bewoonbaar (gereed): 1e verd. met kl. en gr. slaapk., douche vaste w.,w.c., bid.; zolder met gr. dakkap en keuk. Best. beggr.: 2 kam. met aanbouw. kelder. Tevens c.v. vaste pr. ƒ 60.000,– Br.o.nr. Z 103 LD Hrl.

Te k. **HUIS** met 3 slaapkamers, woonkamer, keuken, serre en weiland 2040 m2, rustig gelegen. Retersbekerweg 79, Klimmen, tel. 04446-1960.

BEEK. In het B-plan „Lindeveld" halfvrijstaande woningen met garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: hal met toilet, L-vormige woonkamer ca. 46 m2 met open haard, keuken met moderne inrichting, berging, terras, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, berging, vliezotrap naar zolder. Verkoopprijzen van ƒ 237.000,– tot ƒ 252.000,– v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief event. renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

NIEUWENHAGEN. In het B-plan Hoefveld, herenhuizen met centrale verwarming en garage. Indeling o.a.: hal met toilet en garderobe, T-vormige woonkamer met open haard, open keuken, berging, terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder met c.v.-ruimte, berging en hobbyruimte. Verkoopprijzen vanaf ƒ 207.727,– v.o.n. Exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

NIEUWENHAGEN. Vrijstaand woonhuis met c.v., diverse bergingen en garage ca. 54 m2. Geheel verbouwd in '76. Grondoppervlakte ca. 1572 m2. Indeling o.a.: kelder, hal, woonkamer ca. 30 m2 met open haard, ruime betegelde keuken, kinderkamer, betegelde badkamer met ligbad, 1e verdieping: 3 slaapkamers, betegelde douche met vaste wastafel en 2e toilet. Zolder te bereiken via vliezotrap. Eventueel geschikt voor commerciële doeleinden. Aanvaarding binnen 2-3 maanden na koop. Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

SIMPELVELD. Hulsveld, vrijstaande bungalow met c.v., garage en bijgebouw uitzicht. Bj. ca. '65. Oppervlakte ca. 1015 m2. Indeling o.a.: provisiekelder, ruime hal, woonkamer 32 m2, keuken, serre, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 337.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

SUSTEREN. Rustig gel. woonh. te k. woonk. m. schoonmetselwerk, open haard, 2 slpk., c.v., luxe keuken, mooie binnenplaats, kooppr. ƒ 115.000,– k.k. Inl. 04499-2527.

Te huur: Nieuwenhagen. In aanbouw zijnde vrijst. **HERENHUIS** m. garage en c.v. Ind.: hal, toilet open keuken en living (61 m2) m. open haard, bijkeuken. 1e verd.: 3 ruime slaapk's, toilet, badk. m. ligbad, douche en v.w. Huurpr ƒ 900,– per maand. Aanv. aug./sept. 1978. Inlichtingen: draai de onroerend-goed-lijn 04402-3636 B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

EYGELSHOVEN. Uitstek. gel. representatief vrijstaand herenhuis m. garage en c.v. Ind.: kelder, beg.grond: zeer ruime hal, toilet, studeerkamer, keuken, woonk. plm. 55 m2, vrijstaande garage (10x3,5), 4 ruime slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Zolder. Voor- zij- en achtertuin. Perc.opp. 657 m2. Bwj. 1930. Het geheel is zeer degelijk gebouwd. Prijs op aanvraag. Aanv. 1-7-1979. Inlichtingen: draai de onroerend-goed-lijn 04402-3636 B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

HEERLEN Caumerbeeklaan 1, huis te koop. Vraagprijs ƒ 145.000,–. Inl. 045-716717.

STEIN. Wegens vertrek naar buitenland, vrijstaande bungalow met gar. Opp. ong. 608 m2 grond. Met nieuw aangelegde tuin. Ind. o.a. grote hal met parketvloer. Living 54 m2 met parketvloer en open haard, veel schoonmetselwerk, plafond loopt evenredig als dak, en 2 slpk. en badk. met ligbad, douche en 2e toilet, grote keuken met luxe Wenge aanbouwk. voorzien v. grote koelkast en luxe oven enz. Zolder eventueel als 3 sl.k. Het geheel voorzien van hwte-luchtverw. Aanvaarding in overleg. Pr. ƒ 285.000,– k.k. Gestoff. Bez. na tel. afspr. 04495-4539.

HEERLEN. Molenberglaan, vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: kelder. Parterre: hal, toilet, woonkamer ensuite 40 m2 met erker, tuindeuren naar terras, keuken 9 m2, bijkeuken, tuin ca. 12 m diep op het zuiden, 3 slaapkamers alle met vaste wastafel, op de overloop toilet en douchekamer, badkamer met ligbad, vaste wastafel, vaste trap naar beschoten en beplankte zolder. Bj. '35. Aanvaarding direct. Koopprijs ƒ 240.000,– k.k. Stienstra 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE. Hoekwoning met c.v., tuin en berging. Bj. '75. Oppervlakte ca. 185 m2. Indeling o.a.: hal met schrootjes, keuken met luxe inrichting en eetbar, woonkamer met plankenplafond, sierpleisterwanden en ingebouwd wandrek, geheel betegelde verdieping betegeld, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, geheel betegeld. Aanvaarding februari '79. Koopprijs ƒ 139.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

KLIMMEN. Aan de Leo Dohmenstraat, bungalows met garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: souterrain: provisiekelder, hobbykelder, 2 slaapkamers, douche met toilet. Begane grond: hal, living met open haard ca. 46 m2, keuken met installatie, slaapkamer, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en toilet. Verkoopprijzen van ƒ 320.960,– v.o.n. tot ƒ 335.120,– v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen tel. 045-712255.

Te koop gevraagd
Voor onze Duitse en Nederlandse cliënten vragen wij huizen in Z.-Limburg tot ƒ 300.000,–
Bruckner makelaar Aken
Tel. 09-4924132692, na 19 uur 045-713627

HEERLEN, Caumerboord 49. Te k. splitlevel drivein-woning, voor- en achtertuin. Ind.: entree met toegang tot garage, bergkast, c.v.-gasgestookt. 1e niveau: ruime L-vormige woonkeuken, terras. 2e niveau: woonkamer met parket, balkon. 3e niveau: slaapkamer met ligbad. 4e niveau: 2 slaapkamers, bergkast, zolder. Bwjr. '76. Onderhoudsstaat goed, koopprijs ƒ 140.000,– k.k.

Te k. **WOONH.,** Kerkrade-West. Woonk., o.keuken, hal, 4 slpks., badk. m. ligb., c.v., berging. Pr. ƒ 137.000,– k.k. Aanv. 1-1-'79. Tel. 045-412258.

HULSBERG. Halfvrijst. herenhuis met c.v. Ind.: souterrain: garage en kelders. Beg.gr.: ruime entree, toilet, gr. woonk. (9,40x4.20/3.60) en keuken. 1e verd.: 3 gr. slpk. (9,5 m2, 14,5 m2, 16 m2) waarvan 1 met balkon, badk. met ligbad. 2e verd.: zeer grote slpk. (21 m2) en bergingen. Mooi aangel. tuin met vrij uitzicht, berging en terras. Pr. n.o.t.k. Tel. 04405-1687.

Te koop **OPSLAGLOODS** te Kerkrade. Met fundering tot het bouwen van kantoor of bovenwoning. Opp. 200 m2 geschikt voor alle doeleinden. Br. ond. no. KE 4200 LD Krd.

SITTARD. Centrum, woonhuis. Indeling o.a.: entree met provisiekast, woonkamer 15,9 m2, eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, mansardekamer, zolder beplankt. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 85.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. tel. 045-712255.

HOENSBROEK. In fraaie buurt gel. zeer ruim halfvrijst. hoekhuis m. gar. en c.v. Ind.: hal m. plavuizenvloer, toilet, keuken, m. aparte eethoek, L-vormige woonk., m. open haard, 1e verd. 4 slaapk's badk. m. ligb. vaste wastafel en 2e toilet, aparte wasgelegenh. 2e verd.: zeer ruime zolder, m. mogelijkh. voor hobbyruimte o.d. Bwj.'75. Voor-, zij- en achtertuin m. terras. Perc.opp. plm. 315 m2. Alle ramen en kozijnen uitgev. in hardhout. Kooppr 205.000,– k.k. Aanv. in overleg. Inlichtingen: draai de onroerend-goed-lijn 04402-3636 B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

KERKRADE. Zeer ruim woonh. m. grote bedrijfsruimte (momenteel horecapand). Ind.: Entree (1300x250) bedrijfskeuken (600x350) Bedrijfsruimte (900x600) Bar (800x640). Zaal (1500x800) met podium (800x400) en balkon. Toiletgroep (d en h). 1e verd.: kantoor (900x410) keuken, slaapk. en badk. 2e verd.: woonk. (900x410), 2 slaapk's en badk. Gehele pand is recent opgeknapt en voor vele doeleinden geschikt. (Doe-het-zelf Cash en Carry) Perc.opp. 610 m2. Kooppr. 450.000,– k.k. Aanv. evt. direct. Inlichtingen: draai de onroerend-goed-lijn 04402-3636 B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

BUNGALOW te k. mooi gelegen in Midden-Limburg, veel tuin en groot terras. Grondopp. 829 m2. Bevr. tel. 04754-3857.

TREEBEEK te k. direkt aanvaardbaar café-pand plus zaal, plm. 140 m2, veel pensionruimte ook gesch. voor kamerverhuur. Inl. tel. 045-212532.

HOENSBROEK te koop fraaie eengezinswoning in het sportparkplan. Ind.: beg. gr.: hal, toilet,, woonkamer en keuken. Verdieping: 3 slpk., badkamer met 2e toilet en ligbad, vaste trap naar zolderverdieping alwaar 4e slaapkamer en ruimte voor c.v., boiler, mooie aangel. tuin met sierbestrating en aparte berging, carport. Aanvaarding december 1978. Vraagprijs ƒ 150.000,– k.k. Inl. L. van Oost Assurantiën B.V., Verlengde Wilhelminastraat 36, Hoensbroek, tel. 045-217490. b.g.g. 218062.

SITTARD - Leijenbroekerweg. Twee-ond.-éénkap, garage, c.v., 100 m2 grond, gr. woonkamer, eetkeuken, ruime bijkeuken, kelder, 1e verd.: 3 slpk., badk. en apart toilet. 2e verd.: 2 slpk. en zeer veel bergruimte. Pr. n.o.t.k. Tel. 04490-13718.

NIEUWENHAGEN te k. halfvrijst. woonhuis (splitlevel) met carport en berging. living incl. open keuken plm. 50 M², 3 slpk., badk. met ligbad en douche, apart 2e toilet, beschoten vliering luxe afw. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-314839.

Taxaties onr. goed
Beëdigd taxateur A.J.H. Leenaers
P. Romboutsl. 2 Heerlen 717237

SCHAESBERG. Te koop halfvrijst. woonhuis voorzien van tuin, terras en gr. acht.tuin, c.v.-gas, garage m. smeerput, berging, kelder, zolder, 3 slpk., douche met v.w. doorzonk. aangeb. eetk., keuken, veel schrootjes. Aanv. 15 dec. '78 ƒ 159.000,– Schoolstr. 30, tel. 045-313634.

BOUWGROND ca. 1400 m2, met goedgekeurde tekening en vergunning voor het bouwen van landhuis of bungalow. Gelegen omgeving Heerlen te bevragen Delleweg 2, Nieuwenhagen.

UNIEK AANBOD: te k. wegens omst. eigentijds halfvrijst. woonh., bj. '77. Voor- en achtertuin m. veel privacy. Ind.: grote woonk., 4 slpk., badk., zolder, ruime garage. Aanv. jan. '79. Vr.pr. ƒ 190.000,– Urmond, Staakijzerstraat 23.

Te k. **EENGEZINSWONING** in Vaals, bwj.'72, 5 kamers, keuken, hal, bad met w.c., gastentoilet c.v. aardgas, tuin en overdekt terras met vrijstaande garage. Tel. 04454-2328.

NEER. Te k. bouwgrond voor 2 vrijstaande woningen. Zeer gunstig gelegen. Opp.: 2015 m2. Frontbr. 28 m. Mostard Vastgoed B.V. Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

EPEN. te k. vrijst. herenhuis. Inl. tel. 04450-1724.

UBACHSBERG. Te k. halfvrijst. woonh. met gar. en c.v.. Prijs n.o.t.k. Inl. Mostardstr. 25, Ubachsberg.

Te k. **WOONHUIS** nabij centr. Geleen. Pr. ƒ 58.500,– tegen huurwoning met tuin in Geleen of omg. Br.o.nr. GE 601 L.D. Geleen.

Echtpaar zoekt spoedig vrijst. of halfvrijst. ouder **WOONHUIS met tuin in Sittard e.o. opknappen geen bezwaar. Tel. 04494-41384.**

MUNSTERGELEEN te k. of te h. bedr.pand. Eventueel te h. m. of zond. bovenwon. Zeer gesch. voor showroom. Opp. bedr.ruimte plm. 300 m². Tot. terr.opp. plm. 1100 m². Tel. 04490-12921.

Landelijk wonen in Echt-Mariahoop
Aan de rand van uitgestrekte bossen en landerijen worden 8 riante halfvrijstaande herenhuizen gebouwd op royale bouwterreinen van 45 m diep, alle tuinen op het zuiden, L-vormige woonkamer met open keuken, 46 m2, bijkeuken, garage, hal met open spiltrap tot op zolder, 3 grote slaapkamers, royale badkamer met ligbad, wastafel, 2e toilet. Op zolder grote hobbyruimte of 4e slaapkamer van 20 m2, c.v. en berging. Deze woningen worden bijzonder luxe afgewerkt; hardhouten buiten- en binnenkozijnen, Keller-keuken in kleur met koelkast, kookplaat en afzuigkap, Oldenstijn hoek-open haard in schoonmetselwerk, hef-schuifdeur naar terras en oprit in grindtegels, gasboiler 115 liter. Koopprijs ƒ 194.000,– v.o.n. Inlichtingen en documentatie:
Mulleners Vastgoed B.V.
Dr. Duysenslaan 33, Grevenbicht. Tel. 04497-1763

Bouwterreinen
te koop gevraagd voor een of meerdere woningen in iedere gemeente, directe afhandeling voor geschikte percelen.
Aanbiedingen:
Mulleners Vast Goed B.V.
Dr. Duysenslaan 33, Grevenbicht.
Tel. 04497-1763.

HOENSBROEK te koop nabij het centrum grote woning met winkelruimte, werkplaats en garage, mooie tuin. Winkelruimte is eventueel eenvoudig te veranderen in extra woonruimte of kantoor. Het pand is geheel voorzien van c.v. en thermopane beglazing. Nadere inlichtingen: L. van Oost Assurantiën B.V., Verlengde Wilhelminastraat 36, Hoensbroek, tel. 045-217490, b.g.g. 218062.

HEERLEN, Vergiliusstr. 1A, vandaag open huis van 10 tot 17 uur, Aarveld, split-level won. met c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder, parterre: hal, gar. 1e niv.: slpk., terras, en tuin, 2e niv. woonk. 24 m2, keuken met eeth. ca. 20 m2 met balkon, 3e niv.: ouderslpk. ca. 20 m2 met balkon, ca. 14 m2, badk. met ligb., vaste wastafel, douche en separaat, 2e toilet. Aanv. direct. Vraagpr. ƒ 172.500,– k.k.

Toeristenplaats **MECHELEN,** Mr. Beukenweg 10. Te koop halfvrijstaand modern woonhuis. Luxe interieur. Mooi gelegen direct langs de Geul. Vanuit de woonkamer (42 m2) machtig uitzicht over het Geuldal. Te bezichtigen elke dinsdag 14-18 uur en elke donderdag 18.30 uur - 21 uur. Hoogste bieder boven ƒ 158.000,– is koopman. Spoedig vrij. Na bezichtiging tel. contact opnemen 045-314804 (21-22 uur).

KERKRADE-W. geh. vrijst. herenhuis m. gar. en tuin. Tot. opp. 330 m2, ind.: gr. kelder, beg. grond: hal, w.c., living 30 m2, gr. keuken. 1e verd.: 2 slpks., badk. m. ligbad, v.w. 2e verd.: 2 slpks., berging en c.v.-ruimte. Vr.pr. ƒ 184.000,– k.k. Brückner Makelaar Aken, Annastr. 28, tel. 09-4924132692 na 19 uur, tel. 045-713627.

Bocholtz
te koop
stijlvol herenhuis
met mooi aangelegde tuin met veel privacy, terras op het zuiden en berging. Totaal grondopp. 420 m2. Ind.: kelder, hal, woonkamer 36 m2, w.c. 1e verd.: 3 slpk., betegelde badk. met ligbad en 2e w.c. 2e verd.: 2 slpk., en 2 zolders. Aanv. einde 1978. Prijs n.o.t.k. Tel. 04442-2547.

BRUNSSUM. Te k. halfvrijst. woonhuis met garage en c.v., bj. 1971/1972. Ind.: beg.gr.: hal, toilet, keuken, woonk., terras, tuin. 1e verd.: overl., bergkast, badk. (douche, v.w., toilet), 3 slpk., zolder. Koopprijs ƒ 160.000,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

HOENSBROEK. Te koop ruim woonhuis met c.v., direct te aanvaarden. Ind.: kelder, beg.gr.: hal, woonk. (sier open haard, ca. 35 m2), keuken, serre (2,30x6.00 m), tuin met achterom, schuurtje. 1e verd.: gang, toil., 2 slpk., balkon, badk. (douche, v.w.) 2e verd.: gang, 3 slpk. Koopprijs ƒ 139.900,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

KERKRADE. Riant in centrum gelegen bungalow te k. Tot. opp. 1550 m2. Ind.: hal, toilet, L-vormige woonkamer, keuk., badk. 2 gr. slaapk. In souterrain: ruime garage, provisiekelder, hobbyruimte. Pracht tuin m. overdekt terras. Aanv. direkt. Vr.pr. ƒ 450.000,– tel. 045-412621.

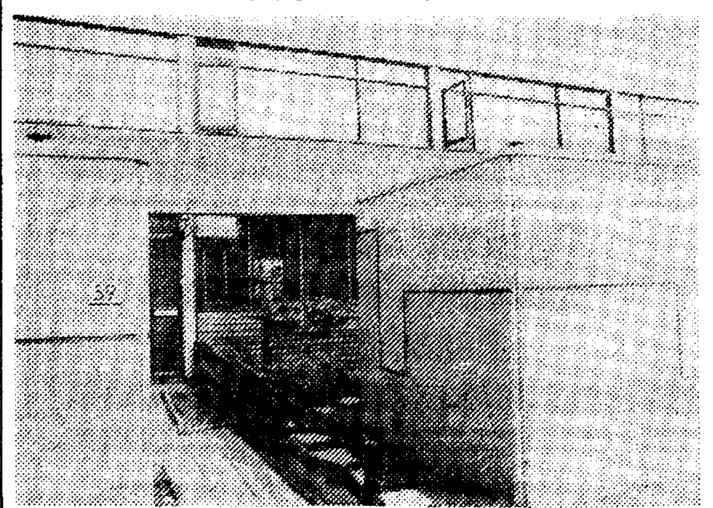
BERG A.D. MAAS rustig gel. halfvrijst. huis, kamer 35 m2, parketvloer schoonmetselwerk (veldbrand), kelderkast, keuken, gar., berging en c.v., 3 slpk. en badk. Aanv. in overleg. Tel. 04495-1570.

LAURADORP. Te k. woonh. Ind.: 2 slaapk's, bergruimte, mogelijkh. v. zolder, woonk., keuken, douche, toilet, stal, kelder, tuin. Vr.pr. ƒ 75.000,– tegen huurflat. Br.o.nr. C 105 L.D. Hrl.

Heerlen
Welten appartement met c.v. en kelder. Indeling o.a.: royale hal, toilet, woonkamer met parketvloer en balkon, keuken, 2 slaapkamers, badkamer. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 117.500,– k.k.

Heerlen
Noord halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: hal, toilet, woonkamer 6.60 x 3.80/3.35, keuken, bijkeuken, serre, terras en tuin. 1e verdieping: 4 slaapkamers, badkamer met zitbad en vaste wastafel. 2e verdieping: te bereiken via vliezotrap, geheel beplankt en beschoten zolder. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 143.000,– k.k.

Kerkrade



De Gracht goed onderhouden tussenliggend woonhuis met c.v., berging en tuin. Indeling o.a.: hal, woonkamer 30 m2, open keuken met eethoek ca. 14 m2, 3 slaapkamers en badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 127.500,– k.k.

Schaesberg
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: woonkamer ca. 25 m2, keuken met moderne installatie, 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, vliering. Oppervlakte 320 m2. Bwj. '68. Aanvaarding december 1978. Vraagprijs ƒ 155.000,– k.k.

Stein
Nabij het zwembad halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: keuken met r.v.s.-aanrecht, mooie woonkamer met deur naar terras, prachtige achtertuin, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 155.000,– k.k.

Wijnandsrade
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: geheel onderkelderd, woonkamer met open haard en tegelvloer, 3 slaapkamers en badkamer, oppervlakte 292 m2. Aanvaarding november 1978. Vraagprijs ƒ 169.500,– k.k.

STIENSTRA B.V.
Tempsplein 25 6411 ET HEERLEN
Tel. 045-712255

Brunssum
te koop:
woonhuis
Ind.: ruime hal met schoonmetselwerk en toilet. Eetkamer, leefkuil met open haard en niveauverschil, keuken met eiken aanbouwkeuken, kantoorruimte m. aparte ingang. Verd.: Bereikbaar via wenteltrap vanuit de kamer, luxe badkamer, 2 ruime slaapkamers en 1 kleinere. Zolder bereikbaar via vlizotrap. Het gehele pand is voorzien van c.v. Bouwjaar 1977. Grondopp. 350 m2.

Amstenrade
Grondopp. 250 m2, gang met toilet, keuken, eetkamer, 2 woonkamers, 7 slaapkamers, 1 badkamer.

Vaals
mooi winkelpand
m. 3 verdiepingen gelegen op zeer goede stand. Herenhuis met 5 autoboxen, geheel verhuurd. Inlichtingen, tel. 045-412820 vragen naar dhr. Hanneman.

HOENSBROEK. Te koop nieuwbouw, luxe etagewoning met berging en c.v., direct te aanvaarden. Ind.: 1e verd.: hal, toilet (bet., v.w.), keuken (inb. ijskast, w.a., afzuigkap), woonk., gang, 2 bergkasten, 2 slpk., badk. (gekl. san., v.w., toil., douche), balkon. Prijs ƒ 130.000,– v.o.n. excl. renteverlies. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

BRUNSSUM. Mooi halfvrijstaand huis te koop in een mooie rustige buurt met veel groen. Opp. va. 600 m2. Bellen 045-254613. Adres: P.C. Hoofdstraat 10, Brunssum.

SCHINNEN-THULL te koop landelijk gelegen vrijstaand landhuis. Riante woonkamer, eetkamer, open keuken, hal, toilet, garage, 3 slaapkamers en badkamer met ligbad. Grondopp. 1050 m2. Vraagprijs ƒ 369.000,–. Inl. Makelaardij Heuts, tel. 04447-2316 of 2550.

Te koop Voerendaal
In goede omgeving gel. halfvrijst. woonhuis met garage, c.v., o.a. kelder, L-vormige woonk. met open keuken, badkamer, achtertuin met veel privacy. Prijs n.o.t.k. Aanv. direct. Tel. 04446-1895.

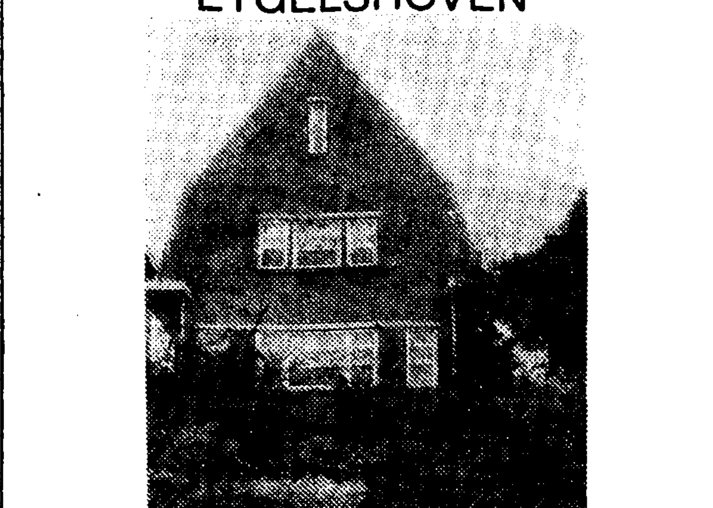
KERKRADE- WEST: geh. vrijst. herenhuis bj. '71 m. gar. en tuin, tot. opp. 446 m2. Ind.: gr. kelder, beg. grond: hal, w.c., gr. living, ruime keuken. 1e verd.: 3 gr. slpks., badk. m. ligb, v.w. plus gr. zolder. Vr.pr. ƒ 218.000,– k.k. Brückner Makelaar Aken, Annastraat 26, tel. 09-4924132692, na 19 uur, tel. 045-713627.

KERKRADE -W. Riant halfvrijst. herenhuis bj. '77, gar. en tuin. Ind.: hal, w.c., gr. living, L-vorm. m. open haard, open keuken compl. ingericht. 1e verd.: 3 slpks., luxe badk. m. ligbad, douche, dubb. v.w.t. 2e toilet, vaste trap naar 2e verd.: slpk. of hobbyruimte. C.V. Vr.pr. ƒ 215.000,– k.k. Brückner Makelaar, Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692. Na 19 uur, tel. 045-713627.

SUSTEREN. Te k. vrijstaande bungalow, perc. opp.: plm. 530 m2. Inhoud pand 540 m3, 3 slpk., badk., ruime keuken, woonkamer 30 m2. Zeer mooi aangelegde tuin. Aanv. eind dec.'78. Prijs op aanvr. Mostard Vast Goed BV Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

Te k. rustig gel. **WOONHUIS** m. 3 slp.kamers, keuken, woonkam., m. serre, dubb. garage en 2000 m2 grond. Ook gesch. v. bedrijf. Retersbekerweg 79, Klimmen, tel. 04446-1960.

EYGELSHOVEN



Vrijst. herenhuis met garage en c.v., grote voor- en achtertuin, ca. 700 m2. Ind.: hal, woonk. plm. 47 m2, keuken, bijkeuken, w.c., 2 kelders. 1e verd.: 3 slaapkamers, badk. met w.c.; 2e verd.: slaapk. en ruime zolder. Aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 248.000,–. Inl. tel. 045-315063.

BANHOLT halfvrijst. landhuis ('76) m. c.v., tuin, terras, kennel, gar., toilet, woonk. m. open haard, open keuken, 2 hals, 3 slaapk., badk. Vr.pr. ƒ 185.000,– k.k. Tel. 04457-915.

ELSLOO te k. halfvr. st. woonhuis., bwj.'72 met garage 9,5 m, lange woonk., 4 slaapk., badk. m. ligb. en zolder. Dross, Van Zuenestr. 12, Elsloo. Vraagprijs ƒ 140.000,– k.k.

Te k. luxe vrijst. **WONING.** Eikstr. 11, Echt.

Vrijstaand representatief **HUIS,** geschikt voor architektenburo in Vaals of omg. Te huur gevr. Br.o.nr. Q 104 L.D. Hrl.

VOERENDAAL Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. hal, toilet, grote bergkast en garderobe, woonkamer met open Amerikaanse keuken ca. 38 m2 met plavuizen, terras en tuin, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, vaste trap naar grote hobbyruimte of 4e slaapkamer. Aanvaarding nov.-dec. '78. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k. Tel. inlichtingen 04446-2142.

BELGIË. Zeer mooie villa, op 8.500 m2 grond, zeer rustig gelegen in bosrijke omgeving met prachtig uitzicht, 5 slaapkamers, 5 badkamers, zwembad, grill. 20 min. van Maastricht. Geen makelaarskosten Immob. H. Nyssen et Fils. Rue de Liège 17A b-4670 Montzen, tel. 09-3287588273.

Te k. te Valkenburg-Houthem **BUNGALOW.** Vrij uitzicht. Te bevr. tel. 04406-13290.

Te k. van part. **BUNGALOW** gel. in bungalowpark te Hoensbroek in bosrijke omgeving. Gebouwd in 1973. 1000 m2 grondopp. Prachtige ligging met veel privacy. Prijs n.o.t.k. tel. 045-214560.

Te k. **PAND.** Nullandstr. 82, Kerkrade. Prijs ƒ 80.000,–, tel. 04750-1810.

MAASTRICHT te k. woonhuis op Belfort. Prijs n.o.t.k. Tel. 33564.

SPAUBEEK te koop halfvrijstaande middenstandswoning met garage en berging. Doorzonwoonkamer met overdekt terras. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Zolder met beschoten kap. Grondopp. 360 m2. Vraagprijs ƒ 165.000,–. Inl. Makelaardij Heuts, tel. 04447-2316 of 2550.

BINGELRADE vrijstaand antiek huis met tuin en berging. Kruisstraat 8. Ind. ruime hal, 4 slaapkamers, badkamer met douche vaste wastafel, salon/woonkamer met open haard, ruime keuken. Aanvaarding in overleg. Prijs n.o.t.k. KK.

SITTARD. Te k. ruime halfvrijst. won. Ind.: hal m. ruwstenenmuur en lambr. keuken, m. beschoten plafond, ruime doorzonkamer met balkenplafond, kelder, 3 slk., badk. m. ligb. zolder m. vaste trap. Garage en gr. tuin. Tot. 270 m2 Vr.pr. ƒ 139.000,– k.k. Burg. Wehmansstr. 19, Sittard. Tel. 04490-19868. Aanv. jan '79.

NIEUWSTADT. Patiobungalow met c.v., garage en tuin. Bwj.'73. Ind.: hal, toilet, keuken, L-vorm, W.K. 36 m2, 3 slpk., badk., met ligb. en tweede toilet. Aanv. Voorj. '79. ƒ 215.000,– k.k. Tel. 04499-2354.

MEERSSEN. Te k. uitstekend gelegen half. vrijstaand herenhuis, m. voortuin, achtertuin met privacy, garage, c.v. beg.gr.: hal, toilet, bergkast, keuken, woonk. 1e verd.: 4 slpk., badk. m. ligb. v.w., 2e toilet: 2e verd. gr. bepl. zolder, bwj. '75. Vr.pr. ƒ 188.000,– k.k. Aanv. in overleg. Tel. 04403-4279.

BOUWGROND te koop gevraagd voor part. plm. 500 m² in Brunssum of omg. Te bevr. tel. 045-255950.

Te k. aang. halfvrijst. **WOONHUIS** met tuin. Te bevr. Rijckerveld 5, Gulpen.

In **KERKRADE** v. part. riante vrijstaande bungalow. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 445.000,– Br.ond.nr. Ke 4202, LD Kerkrade.

EUVEKO

ASSURANTIËN EN ONROEREND GOED BV

LidNBM

Direktie: F.A.L. Meert / Ing. H.L.W. Steenbakkers Makelaar O.G.

GELEEN, Mathijssenstraat: mooi gelegen hoekwoning in Geleen-Zuid. Ind.: hal, kelder, keuken met een nieuwe eiken inbouwkeuken, riante uitgebouwde woonkamer (tot. opp. 52 m2), garage. Verd.: overloop, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Het pand is goed onderhouden en voorzien van c.v. Achter de woning een kleine doch vrije tuin (op het westen). Koopprijs ƒ 170.000,– k.k. Aanvaarding in overleg.

GELEEN, Mezenstraat: goed onderhouden tussenwoning. Ind.: hal met toilet, kelder, keuken, doorzonkamer, berging. Verd.: overloop, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, geheel beplankte zolder via vliezotrap. Achter de woning een zeer diepe tuin. Vraagprijs ƒ 112.500,– k.k. Aanvaarding in overleg.

GELEEN, Jos Klijnenlaan: flat 4e verdieping met c.v. en berging. Ind.: hal, toilet, keuken, grote woonkamer, 2 slpk., badkamer met v.w. en douche. Vraagprijs ƒ 77.500,– k.k. Aanvaarding november 1978.

GELEEN, Europalaan: rechter deel van een dubbel woonhuis. Ind.: hal met toilet, royale woonkamer met open haard, moderne open keuken. De hal en woonkamer zijn voorzien van eiken parketvloer. Verd.: overloop, 3 slaapkamers, grote badkamer. Zolder: bereikbaar via vaste trap, ruime 4e slpk., berging met c.v. aardgas. Achter het pand een vrije tuin en de garage. Het geheel is goed onderhouden. Koopprijs ƒ 185.000,– k.k. Aanvaarding in overleg.

GELEEN, Wenckebachstraat: rustig gelegen halfvrijstaande middenstandswoning met c.v. en garage. Ind.: gang met toilet, woonkamer, ruime keuken, portaal, berging. Verd.: 3 slpk., douchecel, vliezotrap naar zolder. Mooie vrije achtertuin met garage. Vraagprijs ƒ 147.500,– k.k. Aanvaarding in overleg.

GELEEN, Knapenstraat: Vrij nieuwe halfvrijstaande middenstandswoning met c.v. en garage. Ind.: ruime luxe hal, grote L-vormige woonkamer met parket, zeer grote woonkeuken. Verd.: zeer grote oudersslpk., 2 slpks., ruime zeer luxe badkamer. 250 m2 grond. Vraagprijs ƒ 170.000,– k.k. Aanvaarding in overleg.

GELEEN, Geenstraat: grotere oudere tussenwoning met grote garage annex hobbyruimte. Ind.: lange gang, grote woonkamer met open haard, ruime keuken, kelder, badkamer. Verd.: overloop, 3 slpks, grote zolder. Het pand heeft c.v. aardgas. Siertuin met overdekt terras. Vraagprijs ƒ 152.500,– k.k. Spoedig te aanvaarden.

GELEEN, Rijnbeek Haeselderveld: halfvrijstaand herenhuis met c.v. aardgas, garage en berging. Ind.: entree, toilet, kast, open trap naar verdieping, doorzonkamer, moderne open inbouwkeuken met alle apparatuur, bijkeuken. Verd.: 3 grote slpks., badkamer, ligbad en toilet en v.w. (gekl. sanitair), c.v.-ruimte. De parterre is geheel betegeld. Voor- zij- en achtertuin met betegeld terras. Het pand verkeert in uitstekende staat van onderhoud, bjr. 1978. Vraagprijs ƒ 210.000,– k.k. Aanvaarding op korte termijn.

OUD-GELEEN, Norbertijnenstraat: vrijstaand herenhuis met c.v. aardgas en dubbele garage. Ind.: hal, grote woonkamer, aparte studiehoek, royale moderne keuken, toilet, grote achterhal met deur naar betegelde achterplaats. Verd.: gang, 2 grote en 2 kleine slpks., luxe badkamer met ligbad en origineel Tilo Sauna, losse trap naar grote beschoten en beplankte zolder. Het pand is geheel onderkelderd en geschikt voor magazijn of hobbyruimte, aparte waskelder met alle aan- en afvoer voor apparatuur. Vraagprijs ƒ 200.000,– k.k. Spoedig te aanvaarden.

NEERBEEK, Haardboomstraat: zeer mooi gelegen middenstandswoning (helft tweeblok) in rustige buurt en vrij uitzicht. Het pand is geheel onderkelderd en bevat: grote hobbykelder, waskelder en provisieruimte, garage, berging en mooi aangelegde siertuin. Ind.: mooie hal, ruime woonkamer, grote moderne keuken. Verd.: 4 slpks., mooi betegelde badkamer met 2e toilet. Vaste trap naar zolder, waar c.v.-ketel en heetwaterboiler aardgas staan. Aanvaarding direct. Prijs nader overeen te komen.

NEERBEEK, nabij de kerk: zeer luxe vrijstaande woning met zeer mooi aangelegde tuin en een bouwplaats. Ind.: ruime hal, middelgrote L-woonkamer, aparte eetkamer, keuken. Verd.: zeer grote L-vormige oudersslaapkamer met terras, middelgrote slpk., kleine slpk., badkamer met ligbad. Pand is ged. onderkelderd en bevat: waskelder, provisiekelder en garage. Achter het pand is een serre en een overdekt terras met een zeer mooi aangekegde tuin. In totaal 830 m2 grond waarop de bouw van een woning nog mogelijk is. Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k. De bouwplaats is niet apart te koop!!!

BEEK, Nieuwstraat: zeer mooi (op een hoek) gelegen halfvrijstaande middenstandswoning met c.v. en garage. Ind.: hal, woonkamer, grote keuken, mooie kelder. Verd.: 3 slpks. en douchecel. Vaste trap naar zolder waar nog een 4e slpk. is. Vrije binnenplaats en garage. Vraagprijs ƒ 177.500,– k.k. Spoedig te aanvaarden.

ELSLOO, Dross. van Zuenestraat: royale tussenwoning in een nieuwe wijk. Ind.: hal met toilet, T-vormige woonkamer met schrootjesplafond en provisiekast, keuken met doorgeefluik, garage. Verd.: overloop, 4 slpks., badkamer met ligbad en 2e toilet. Zolder: bereikbaar via vaste trap, grotendeels bevloerd en geheel geïsoleerd. De achtertuin biedt veel privacy. Het pand is uitstekend onderhouden en voorzien van c.v. aardgas. Vraagprijs ƒ 140.000,– k.k. Aanvaarding in overleg.

ELSLOO, Dross. Saldenstraat: een op goede stand gelegen halfvrijstaand herenhuis in het centrum van een grote nieuwbouwwijk. Ind.: hal met toilet, grote T-vormige woonkamer met parketvloer, open trap en groot hoekraam, modern uitgevoerde open keuken, garage. Verd.: overloop, 4 slpks., badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Zolder: bereikbaar via vaste trap, geheel beplankt en een groot dakraam, c.v.-ketel en boiler bevattende. Achter het pand een mooie siertuin, op het westen gelegen en veel privacy biedende. Het geheel is uitstekend onderhouden. Prijs nader overeen te komen. Binnenkort te aanvaarden.

KERKRADE, Klein Nullanderstraat: zeer luxe vrijstaande bungalow, bjr. 1974 met panoramisch uitzicht. Ind.: ruime hal en gang, luxe toilet, bijkeuken waarin c.v.-ketel aardgas, 2 kleine en 2 grotere slpks., grote luxe betegelde badkamer met ligbad, 2e toilet, bidet en v.w. (gekl. sanitair), schrootjesplafond, garage (spouwmuren en brandwerend plafond). Het pand is uitgevoerd met Noorse leisteenvloeren. Vraagprijs ƒ 315.000,– k.k. Aanvaarding november 1978.

SCHAESBERG, Brikkebekker: zeer grote en zeer luxe afgewerkte hoekwoning. Deze nieuwbouw, die direct te aanvaarden is, ligt in een nieuwe wijk aan een park in aanleg. Souterrain: provisieruimte, grote hobbyruimte, beide uitgevoerd met schoonmetselwerk en tegelvloer. Beg. grond: hal met zeer luxe toilet, L-vormige woonkamer met hoek open haard, grote woonkeuken met een complete moderne inbouwkeuken (alle apparatuur). 1e verd.: overloop, zeer luxe badkamer met ligbad, douche, 2e toilet, v.w., 3 slpks. 2e verd.: vaste trap naar overloop, c.v.-ruimte met c.v. aardgas, grote zolderkamer met 2 dakkapellen en bergruimte. Het pand is voorzien van totale hardhouten timmerwerk, alle kamers zijn mooi behangen. Achter het pand een tuin, garage, een grote carport en een geheel bestrate oprit, inhoud woning 645 m3. Vraagprijs ƒ 315.000,– k.k.

HOENSBROEK, Akerstraat: winkel c.q. kantoor/woonhuis. Inhoud 950 m3, opp. 2,35 are (grond). Ind.: winkel ± 50 m2, kantoorruimte, toilet, dagverblijf, grote keuken, grote kelder, betegelde vrije achterplaats. Verd.: grote overloop, grote woonkamer, ruime moderne eetkeuken, badkamer met ligbad en v.w. en toilet, kleine slpk. 2e verd.: vaste trap, grote overloop, 3 grote slpks., zolderruimte met c.v.-ruimte, ketel aardgas. Vraagprijs ƒ 225.000,–. Aanvaarding in overleg.

OIRSBEEK, Drossaertweide: kantoorruimte c.q. showroom. Het pand is geschikt te maken voor praktijkruimte of te verbouwen tot woning en is gelegen in een moderne wijk. Netto vloeropp. bedraagt ± 115 m2. Vraagprijs ƒ 42.500,– k.k. Direct te aanvaarden.

MAASTRICHT, Brandenburgerweg: groot herenhuis, waarin pensionbedrijf gevestigd is. Ind.: gang, grote eet/zitkamer, gezamenlijke keuken, bijkeuken met c.v.-installatie, toiletten, 1 zit/slaapkamer. 1e verd.: portaal met toilet, badkamer met ligbad, 4 zit/slaapkamers. 2e verd.: overloop met toilet en douche, 4 zit/slaapkamers. 3e verd.: 1 zit/slaapkamer. Alle kamers zijn voorzien van vaste wastafel. Totale huuropbrengst ƒ 30.000,– per jaar. Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k. Direct te aanvaarden.

KERKRADE, Kokelestraat: beleggingspand bestaande uit 4 appartementen. Ind.: **appartement I en II** (zijn verhuurd), zit/slaapkamer, ingerichte keuken, douche, toilet, alles geheel gestoffeerd. **Appartement III,** zitkamer, eetkamer (parketvloer), keuken met aanbouwkeuken, 2 grote slaapkamers met vloerbedekking, badkamer en toilet. **Appartement IV nog te maken.** Huuropbrengst app. 1, II en III ƒ 17.700,– geïndexeerd. Tuin ± 700 m2. Koopprijs ƒ 200.000,– k.k. Aanvaarding direct.

TE HUUR:

MEERSSEN, Beekstraat: in het centrum gelegen appartement, uitermate geschikt voor alleenstaanden. Het appartement bevat: overloop, hal met bergruimte, douche met toilet, slpk. met balkon, woonkamer met open keuken, c.v. Huurprijs 3e verd. ƒ 525,– per mnd. Rond januari 1979 te aanvaarden.

6162 AB. GELEEN RIJKSWEG-NOORD 45
TELEFOON 04494-49450*

Inlichtingen en bemiddeling via ons kantoor of via uw eigen (NBM-)makelaar.

kantooruren: maandag t/m vrijdag van 8.30 uur - 17.30 uur
zaterdags van 10.00 uur - 12.00 uur

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR

Herten

Nieuwbouw "Den Ekkert". Het plan bestaat (onder voorbehoud van de benodigde vergunningen etc.) om binnenkort te starten met de bouw van 12 ruime HALFVRIJSTAANDE HERENHUIZEN met garages, type 2 onder 1 kap, in de vrije sektor. De perceelsoppervlakte zal tussen 250 en 350 m2 liggen. De koopprijzen zullen tussen f. 170.000,– en f. 180.000,– all-in bedragen. Gegadigden kunnen zich bij ons opgeven.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR
Willem II singel 51 Roermond,
tel. 04750-12717 A.J.M. van Acken
privé 04747 - 1386
kantooruren: ma. t/m vrij. 8.30 - 12.30 uur
en van 13.30 - 17.30 uur.

Olivier Passage

TE KOOP:

EYGELSHOVEN: vrijstaand herenhuis op goede stand, achtertuin grenzend aan openbare weg, waardoor eventueel bouwterrein tot. grondopp. 670 m2. Bouwjaar 1933. Ind.: hal, woonk., ca. 38 m2, serre 4x2, keuken, bijkeuken, garage, 2 kelders. Eerste verd.: 3 slpk., badk. 2e verd.: slpk. en zolder, c.v.-gas. Vraagprijs ƒ 290.000,– k.k. Aanv. okt.-dec. 1978.

BOCHOLTZ: ruime drive-in-woning met achtertuin. Ind.: beg. grond: entree, garage, waskelder, stud.kamer, balkon. Verd.: overloop, L-kamer ca. 27 m2, eetkamer 2,6x2,6, open keuken, trapkast. 2e verd.: 3 slpks., douche, bergkast, 2e toilet, balkon voor- en achterzijde, c.v.-gas, schrootjesplafonds, slaapkamers. Koopprijs ƒ 142.500,– k.k. Pand is verhuur tot einde 1979, huidige huuropbrengst ƒ 585,– per mnd.

KERKRADE-WEST: luxe landhuis gelegen in het plan Maar. Bouwjr. 1978. Grondopp. 448 m2. Ind.: hal, garderobe, T-woonk., ca. 80 m2, keuken, bijkeuken, c.v.-ruimte. Verd.: 3 slpks., boudoir, badk., loggia, balkon, garage, luxe afw. o.a. ind.: leisteenvloer in hal, woonk. en keuken, diverse wanden schoonmetselwerk en sierpleister, div. schrootjesplafonds, luxe inb.keuken, luxe sanitair, hardhouten kozijnen en deuren etc. Vraagprijs ƒ 425.000,– k.k.

SITTARD: halfvrijst. gerest. boerderijtje. Tot. grondopp. ca. 900 m2. Ind.: entree, woonk. 10x5,50, woonkeuken 5,50x3,50, bijkeuken, hobbyruimte, schuur 9x7. Verd.: 3 grote slpks. en speelk. 9x4, badk. met ligbad, c.v.-gas. Kooppr. ƒ 300.000,– k.k. Aanv. direct.

NIJMEGEN: mooi woonhuis met 230 m2 grond. Bouwjr. 1972, c.v.-gas, gelegen in Weezenhof. Ind.: entree, toilet, L-woonk., opp. ca. 41,5 m2, open keuken met eetbar. 1e verd.: 4 slpks., badk. met ligbad en 2e toilet. 2e verd.: groot dakterras en 5e slpk. of werkk. berging en carport. Diversen: open haard in woonk., in keuken diverse schrootjeswanden en -plafond. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k. Aanv. direct.

UBACH OVER WORMS: vrijst. luxe landhuis, rustig gelegen aan woonerf met vrij uitzicht aan achterzijde, bouwjr. 1977, grondopp. 660 m2. Ind.: berg. grond: grote hal, keuken, eetk. 4x5, zitk. ca. 31 m2, badk. met ligbad, douche en 2 wastafels. Souterrain,: 2 kelders, resp. 5x2 en 7x4. Verd.: 3 slpks., resp. 5x35 en 2 van 4x3,5, vide in hal en woonk., garage 9x4. Diversen: luxe inbouwkeuken, ged. schrootjesplafonds en balkon, ged. schoonmetselwerk en sierpleisterwanden, zitk. parketvloer, in eetk., hal en keuken tegelvloer, open haard in zitk., c.v.-gas etc. Vraagprijs ƒ 380.000,– k.k. Aanv. in overleg.

KERKRADE-WEST: riant landhuis gelegen in het plan Maar, bwjr. 1978, grondopp. ca. 720 m2. Ind.: grote hal, stud.kamer, T-vormige woonk. ca. 50 m2, keuken met luxe inbouw, overdekt terras, garage, souterrain: diverse kelders en kelderbar. Verd.: 4 slpks. en berging, luxe badk. met ligbad, douche, w.t. en toilet. Het pand is zeer luxe afgewerkt o.a.: diverse wanden en plafonds in boerepleisterwerk, schrootjes en schoonmetselwerk, alle kozijnen en deuren etc. in merantiehout, open haard in woonkamer, c.v.-gas. Vraagprijs ƒ 435.000,– k.k.

Verder hebben wij nog diverse panden in portefeuille in een prijsklasse van ƒ 150.000,– tot ƒ 575.000,– te Kerkrade, Ubachsberg en Heerlen.

Wij vragen voor onze relaties in de omgeving van Heerlen, Maastricht, Brunssum en Kerkrade, woningen, bungalows en landhuizen in alle prijsklassen.

Inl.:

OZEK Makelaardij B.V.,

Stationstraat 21, Heerlen
Tel.: 045-715642
's zaterdags van 10.00 uur tot 13.00 uur.

TE KOOP

EYGELSHOVEN
Luxe halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Hal met marmervloer, woonkamer met parketvloer en open haard, keuken met normale installatie, 4 slaapkamers, ruime badkamer, balkon, 2 zolderruimten. Aanvaarding november 1978. Koopprijs ƒ 184.500,– k.k.

GELEEN
Nabij centrum hoekwoning met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: kelder, L-vormige woonkamer, prachtige keuken met inrichting, betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel, 3 slaapkamers, zolder. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 109.500,– k.k.

HEERLEN
Noord, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: woonkamer 28. m2, grote moderne keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder via vliezotrap. Aanvaarding oktober 1978. Vraagprijs ƒ 162.500,– k.k.

Welten, drive-in woning met c.v. en tuin. Indeling o.a.: entree, royale hal, garage, berging, hobbykamer en tuin. 1e verdieping: woonkamer ca. 33 m2 met plavuizen en blijvend vrij uitzicht, royale keuken met plavuizen en keukeninrichting. 2e verdieping: 3 slaapkamers waarvan 1 met vaste wastafel, mooi betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding december 1978. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k.

De Erk halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Royale woonkamer met parketvloer, grote keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 210.000,– k.k.

Aarveld, drive-in woning met c.v. en tuin. Indeling o.a.: kelder. Parterre: hal, garage. 1e niveau: slaapkamer, terras en tuin. 2e niveau: woonkamer 23 m2, 3e niveau: keuken met eetkamer ca. 20 m2 met balkon, 4e niveau: oudersslaapkamer ca. 19 m2 en toilet, 5e niveau slaapkamer ca. 13 m2, badkamer met douche, ligbad, vaste wastafel en 3e toilet. Aanvaarding oktober 1978. Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k.

HOENSBROEK
Centrum vrijstaande villa met c.v., garage en fraaie tuin met veel privacy. Indeling o.a.: 4 kelders, studeerkamer, living 70 m2, royale compleet ingerichte keuken, overdekt terras, 4 slaapkamers, luxe badkamer. Oppervlakte 775 m2. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 495.000,– k.k.

West ruime luxueus afgewerkt splitlevel hoekwoning met c.v. Indeling o.a.: ruime garage, berging, eetkamer met open keuken, woonkamer met fraaie openhaardpartij in veldbrand, 4 slaapkamers, badkamer, zolderberging. Diverse vloeren in leisteen. Veel schoonmetselwerk. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 189.500,– k.k.

KERKRADE
West, hoekwoning met c.v., berging en tuin. Indeling o.a.: berging 9 m2, keuken met aanrechtcombinatie, woonkamer ca. 32 m2 met open trap, 4 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 118.000,– k.k.

Terwinselen, hoekwoning met c.v. Indeling o.a.: kelder, hal met hardhouten deur, werkruimte ca. 40 m2. 1e verdieping: woonkamer 39 m2 luxe afgewerkt, keuken 10 m2, doucheruimte. 2e verdieping: 3 slaapkamers. Aanvaarding direkt. Koopprijs ƒ 119.000,– v.o.n.

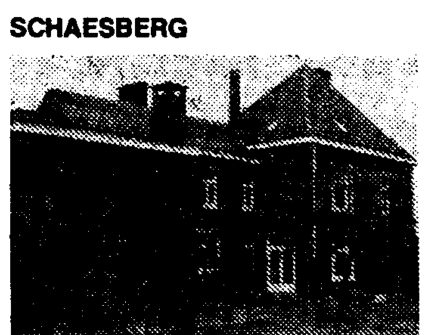
Haanrade, geschakeld woonhuis met c.v., carport, berging en tuin. Indeling o.a.: woonkamer ca. 43 m2 keuken met eikenhouten inbouwkeuken, compleet ingericht, ontbijtbar, 3 slaapkamers, luxe betegelde badkamer met ligbad en 2e toilet alle plafonds in schrootjes. Aanvaarding 6 maanden na koop. Vraagprijs ƒ 163.000,– k.k.

LIMBRICHT
Halfvrijstaand landhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Bwj. '77. Indeling o.a.: royale woonkamer met hardhouten trap, keuken met complete installatie, bijkeuken, 3 royale slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet. Vaste trap naar 4e slaapkamer, berging. Aanvaarding maart '79. Vraagprijs ƒ 207.000,– k.k.



Guttecoven, zeer goed onderhouden tussenwoning met c.v. en berging. Bwj. '72. Oppervlakte ca. 200 m2 Indeling o.a.: betegelde hal met toilet, woonkamer met eiken stroken parket, keuken, mooi aangelegde voor- en achtertuin, 4 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet, beschoten zolder bereikbaar via vliezotrap. Aanvaarding ca. november 1978. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k.

SCHAESBERG



Nabij de Kakert stijlvol vrijstaand herenhuis met grote tuin. Bwj. '35. Grondoppervlakte 933 m2 Indeling: diverse kelders, royale hal met trappenpartij, woonkamer ca. 33 m2 met open haard en parketvloer, betegelde keuken met moderne installatie, kinderkamer, stal ca. 60 m2 met zolder. 1e verdieping 4 grote slaapkamers, moderne badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en 2e toilet. 2e verdieping zolder beschoten en beplankt 42 m2, logeerkamer. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 295.000,– k.k.

SIMPELVELD
Hulsveld, vrijstaande bungalow met c.v., garage en tuin met blijvend vrij uitzicht. Bwj. ca. '65. Oppervlakte ca. 1015 m2. Indeling o.a.: provisiekelder, ruime hal, woonkamer 32 m2, keuken, serre, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 337.500,– k.k.

SITTARD
Centrum woonhuis. Indeling o.a. entree met provisiekast, woonkamer 15.9 m2, eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, mansardekamer, zolder beplankt. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 85.000,– k.k.

SLENAKEN



Vrijstaande bungalow met dubbele garage en tuin. Indeling o.a.: kelder 52 m2, garage 47 m2 en diverse bergkelders. Parterre: royale hal met marmervloer, grote woonkamer met splijttegelvloer, eiken plafond en open haard, open keuken met installatie, 4 ruime slaapkamers, luxe badkamer, aangelegd terras. Bwj. '76. Oppervlakte ca. 1000 m2. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 380.000,– k.k.

STEIN
Rustig gelegen vrijstaand woonhuis met garage/berging en binnenplaats met veel privacy. Indeling o.a.: mooie hal met marmervloer, open trap, grote woonkamer in L-vorm 36 m2, prachtige eetkeuken met moderne inrichting, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en 2e toilet. Vliezotrap naar zolder. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 223.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
U-plan Oost modern hoekhuis met c.v. garage en ruin. Bwj. '76. Indeling o.a.: hal, woon-zitkamer met parketvloer en open verbinding naar keuken met eethoek totaal 48 m2 kunststofkeukeninrichting, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vliering. Aanvaarding december '78. Vraagprijs ƒ 153.000,– k.k.

VOERENDAAL
Luxueus vrijstaand herenhuis met c.v. en garage. Bwj. '75. Indeling o.a.: royale hal met marmervloer, toilet, grote living 65 m2 met vide, open haard, eiken parketvloer, keuken ca. 12 m2 luxe uitvoering, bijkeuken, schitterend aangelegde tuin met barbecueplaats en tuinhuis grenzend aan populierenbos. 1e verdieping: 4 grote slaapkamers, royale badkamer met ligbad vaste wastafel, 2e toilet en aparte douche. Aanvaarding januari '79. Vraagprijs ƒ 495.000,– k.k.

Type vrijstaand woonhuis met garage. Indeling o.a.: toilet, woonkamer 42 m2 grote garage, tuin 23 m diep op het zuiden, grenzend aan bos, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding 2 maanden na koop. Vraagprijs ƒ 185.000,– k.k.

WIJNANDSRADE
Zeer riante vrijstaande bungalow met c.v. en een fraaie onder architektuur aangelegde tuin met veel privacy gelegen op ca. 1235 m2 grond. Indeling o.a.: dubbele garage, entree, portaal met garderobe, kantoor, stook- en provisiekelder, douche, vaste wastafel en toilet, ingebouwde kasten. Woonniveau: ruime woonkamer met open haard en tegelvloer, royale keuken met ingebouwde apparatuur, bijkeuken, diverse overdekte terrassen, 4 ruime slaapkamers met kastenwanden, badkamer m ligbad, dubbele vaste wastafel, toilet, apart toilethoekje met vaste wastafel. Aanvaarding op korte termijn. Prijs ƒ 575.000,– k.k.

3C makelaars in onroerende goederen
bouwprojektontwikkeling
verzekeringen hypotheken

STIENSTRA

6411 ET heerlen	**6224 JJ maastricht**
tempsplein 25	scharnerweg 108
tel. 045-712255	tel. 043-628888

LD 21/10

Te Koop



Geleen - Jasperstraat -
Rustig gelegen met blijvend vrij uitzicht, halfvrijstaande woning met leuke voor- en achtertuin, kelder, c.v. en royale garage. Ind.: hal, doorzonkamer met pr. open haard (oud-hollands). Moderne keuken. Verd.: 3 ruime slaapk. waarvan een met balkon. Badkamer met ligbad (gekleurd sanitair), zolder met ruimte voor 4e slaapkamer. Het pand is in uitstekende staat van onderhoud. Vraagprijs f. 179.000,- k.k.

Ambij-Maastricht - Olmenhoven 21 -
Halfvrijst. hoekwon. bwjr. 1978 met tuin, grote garage en c.v., tot. oppervl. 366 m². Ind.: aparte hal, doorzonkamer ± 35 m², open luxe aanbouwkeuken met aanbouwapparatuur w.o. afzuigk., koelkast, diepvriezer, over + grill, etc. Verd.: 3 grote slaapkamers, 1 van 22 m², luxe badkamer m. ligbad en 2e toilet, geheel geïsoleerde zolder met ruimte voor 2 slaapkamers. Het pand is voorzien van hardhouten ramen en kozijnen. Vraagprijs f. 235.000,- k.k. Aanvaarding direct.

Geleen - Stokroosstraat -
Halfvrijstaande woning met kelder, tuin en berging. Ind.: hal, doorzonkamer en keuken. 1e Verd.: 3 ruime slaapkamers en badkamer. Beschoten zolder. Prijs f. 120.000,- k.k.

Kerkrade Elisagracht
Leuke eensgezinswoning met tuin, berging, carpoort en c.v. Bwjr. '75. Ind.: hal, woonkmr., open keuken, benedenverd. is voorzien van aparte tegelvl., 1e verd. gr. overloop. 4 ruime slpkmrs., badkmr. m. ligbad en 2e toilet. Vr.pr. f. 132.000,- k.k.

Sittard - Winston Churchilllaan -
Halfvrijstaand woonhuis, bouwjaar 1977, met garage, berging, tuin. Ind.: ruime hal met kelderkast, doorzonkamer, mod. open keuken. Verd.: 3 gr. slaapk., badkamer m. ligbad, 2e toilet, zolder bereikbaar via vlizotrap, mogelijk voor 4e slaapk. Het pand is geheel geïsoleerd. Vraagprijs f. 165.000,- k.k.

Geulle - Hulserstraat -
mooi groot woonhuis (zeer geschikt voor pension) met 2 aparte vac. bungalows gelegen op ±3.200 m² grond verdeeld in prachtige siertuinen en weidegrond met fruitbomen. Ind.: woonhuis: sousterain onder gehele pand met ruimte voor 2 auto's, ruime hal, prachtige woonkamer met open haard etc., moderne keuken, 1e verd. 3 ruime slaapkamers, badkamer, 2e toilet, vaste trap naar 2e verd. waarop 3 slaapkamers. Het geheel is in zeer goede staat van onderhoud. Vraagprijs f. 395.000,- k.k.

Kerkrade - Kokelestraat -
4 Appartementen in verhuurde staat, huuropbrengst f. 21.000,- per jaar. Totale grondopp. 791 m². Het geheel bevind zich in zeer goede staat. Vraagprijs f. 198.000,- k.k.

Maastricht - Koning Clovisstraat 7 -
Groot mooi zakenpand m. royale bovenwoning en inpandige garage. Ind. begane grond: winkelruimte ±32 m² (met keuken en aparte toilet), bergruimte en garage ±86 m² en kelder ±35 m². 1e Verdieping: grote hal, woonkamer, zitkamer, keuken, dakterras (8mx8m). 2e Verdieping: 3 grote slaapkamers, badkamer m. ligbad. 2e toilet. Beschoten zolder over gehele pand. Vraagprijs f. 259.000,- k.k.

Reymerstok (Gem. Gulpen) -
Voortreffelijk vrijliggend woonhuis met panoramisch vergezicht, dubbele garage en tuin, kelder, oliestook verwarming. Ind.: hal, woonkamer ±35 m², zitk. ±30 m², keuken. Verd. 3 gr. slaapkamers, badk. met ligbad. vaste trap naar 2e verdieping waarop 2 slaapkamers en berging. Totale grondopp. ±1200 m². Vraagprijs f. 225.000,- k.k.

Camerig - Vaals
Boerderijtje 700 m³ op 2080 m² grond. Gelegen boven het Geuldal en uitgestrekt natuurreservaat. Uitzicht over het Limburgs en Belgisch heuvelland. Behoeft opknapbeurt waarvoor goedgekeurd plan aanwezig. Aanv. direkt. Prijs f. 215,000,- K.K.

Hoensbroek - Emmastraat -
Mooi verb. halfvrijst. woonh. m. gar., c.v., gr. kelder en tuin. Ind.: ruime hal, L-vorm. woonk. ±48 m², aanb. keuken met appar. o.a. afzuigk., koelkast, kookpl.+ oven, etc. Ben. verd.: luxe badk. m. ligb. en toilet. 1e Verd.: 4 slaapk., vaste trap naar beschoten zolder. Vraagprijs f. 165.000,- k.k. Aanv. direkt.

Susteren - Houtzagerstraat 2 -
Nieuw vrijstaand woonhuis met c.v. (hete lucht) en tuin. Totale opp. ±330 m². Ind.: hal, woon- zitkamer ±45 m² met open haard en veel schoonmetselwerk, open aanbouwkeuken met apparatuur, bijkeuken. Verd.: grote overloop 2-3 slaapk., prachtige badkamer met ligbad, v.w., 2e toilet. Prijs f. 175.000,- k.k. Incl. stoffering en vitrages. Aanv. direkt.



Epen - Terzieterweg -
Zeer mooi en rustig gelegen middelgrote camping met vrijstaand (typisch Limburgs vakwerk) huis. Vraagprijs f. 575.000,- k.k.

Valkenburg - Zonnebloemstraat -
Zeer mooie tussenwoning bwj. 1976 met siertuin, berging en c.v. Ind.: bet. hal, L-vormige woonk. met tegelvloer, open aanb. keuken met app. waaronder afzuigk., koelk., kookpl., oven etc. - Verd.: overloop, 3 slaapkamers, badk. met ligb., 2e toilet, vaste trap naar zolder waarop 4e slaapk. en bergruimte. Het pand is geheel geïsoleerd. Vraagprijs f. 155.000,- k.k.

Te Huur

Einighausen (Gem. Limbricht) Everstraat -
Groot halfvrijst. herenhuis (nieuwbouw) met 4-7 slaapkamers. Prijs f. 865,- p. mnd. Aanvaarding 1 november 1978.

Te Koop Gevraagd

Wij zoeken op zeer korte termijn voor enige onzer relaties woonhuizen en bungalows, gelegen in Midden- en Zuid-Limburg. Schriftelijke en telefonische aanbiedingen te richten aan onderstaand adres.
Inlichtingen: zaterdag van 10 tot 13 uur, maandag tot en met vrijdag tijdens kantooruren.

DE BRUIJN assurantiën en bemiddeling in onroerend goed geleen bv
Nachtegaalstraat 91, Geleen, telefoon 04494-40955

Te koop NIEUWBOUW Te koop

HEYTHUYSEN:
Van de 10 reeds in aanbouw zijnde genomen ruime schakelwoningen is nog één kavel vrij. Prijs ƒ 159.600,– vrij op naam. Modelwoning te bezichtigen.

HAELEN:
Twee grote halfvrijstaande woningen met open haard. Dit type wordt in meerdere gemeenten reeds door vele enthousiaste kopers bewoond. Ind.: ruime hal met toilet, woonkamer met eethoek en open keuken. Trappenkast, drie slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, c.v. aardgas, garage en berging. Prijzen ƒ 164.000,– en ƒ 166.500,– v.o.n.

HAELEN:
Patiobungalow met leien dak. Apart van architectuur en indeling, o.a.: 2 slaapkamers, dubbele living met half open keuken, berging, carport. Grondoppervlakte ca. 280 m2. Koopprijs ƒ 190.000,– v.o.n.

ROERMOND:
Wij gaan in het plan Hoogvonderen een drietal riante bungalows bouwen in de prijsklasse ƒ 350.000,– tot ƒ 400.000,– v.o.n. Kavelgrootte van 575-850 m2.

WELL (gem. Bergen)
Aan de Klokkenmakersstraat gaan wij vier riante halfvrijstaande woningen bouwen met vele ektra's o.a.: open haard, schrootjesplafonds in hal, trappenhuis en overloop, alsmede een wand schoonmetselwerk, keuze in luxe glazuurtegels. Kunststof aanbouwkeuken met afzuigkap en inbouwkookplaat. Alle ramen en kozijnen uit hardhout, ook alle buitendeuren hardhout, mahoniehouten binnendeuren. Gekleurd sanitair. Indeling: hal en toilet, woonkamer, eethoek met open keuken, drie slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, zolder via vliezotrap, c.v. aardgas, vrijstaande garage. Prijzen afhankelijk van grootte bouwterrein: vanaf ƒ 158.500,– v.o.n.

Heeft u interesse dan kunt u reeds inschrijven waarbij u tevens de gelegenheid heeft uw eigen inbreng te geven.

Te koop BESTAANDE BOUW Te koop

ZUID-LIMBURG (omgeving Brunssum):
Riant gelegen op 1500 m2 grond: luxe bungalow. Vraagprijs ƒ 450.000,– k.k. Inlichtingen uitsluitend schriftelijk.

HAELEN, Wederik 6:
Rustig en ruim gelegen schakelwoning met mooi aangelegde tuin en tuinhuisje. Grondopp. 330 m2. Ruim van indeling. Luxe uitvoering. Vaste prijs ƒ 150.600,– k.k. Aanvaarding in overleg. Bezichtiging na afspraak tel. 04759-1748.

HAELEN, Grote Kampweg 32:
Riant gelegen, nabij bossen met vrij uitzicht, halfvrijstaand herenhuis met achterom. Ind. beneden: ruime hal, toilet, doorzonkamer, keuken, twee kelders, grote garage (voor 2 auto's). 1e verd.: grote badkamer met ligbad en 2e toilet, 3 ruime slaapkamers. 2e verd.: via vaste trap: slaap-hobbykamer, twee zolders, c.v. aardgas met boiler, grondopp. 225 m2, bouwjaar 1972. Prijs ƒ 165.000,– k.k. Aanvaarding half december. Bezichtiging na afspraak.

HAELEN, Wederik 3:
Halfvrijstaande splitlevelwoning, ruime Z-kamer, aparte keuken, vrije achterom, grote tuin (350 m2), vele extra's, o.a. parketvloer, noten deuren, extra hobbyruimte, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Ingebouwde garage met extra grote berging. Prijs op aanvraag. Bezichtiging na afspraak tel. 04759-1996.

INLICHTINGEN:

Bouwadviesburo Boonen B.V.
Willem II Singel 8, Roermond, tel. 04750-18150

Neerbeek

WONEN IN EEN RUSTIGE OMGEVING



In Neerbeek Zuid worden momenteel luxe herenhuizen gebouwd. Drie verschillende typen met aantrekkelijke indeling. Alle woningen hebben een ruime woonkamer, drie slaapkamers op de eerste verdieping en een vaste trap naar de tweede verdieping, waar nog een zeer ruime hobbykamer is gesitueerd.
Het sanitair is luxe uitgevoerd en indien u vroegtijdig koopt bestaat er de mogelijkheid de kleur van het sanitair zelf te kiezen en aan te passen aan uw eigen smaak.
De woningen worden gebouwd op kavels van plm 265 en plm 685 m2 en zijn zodanig gepland dat een grote mate van privacy is gewaarborgd.

Prijzen vanaf f 184.300,- v.o.n.
Documentatie geheel vrijblijvend op aanvraag.

mesterom MAKELAARDIJ O.G.
Elsstraat 13, Beek (L.) Tel. 04402-3636* Kantooruren: ma. t/m vr. 10.00-18.00 uur, di.-do. 10.00-19.30 uur. 's Zaterdags: 10.00-13.00 uur.
Telefoon na kantooruren: 04461-5352/04760-3117

PARKETVLOEREN...
GER BLOEMEN
NIEUWENHAGEN TEL. 045-311106
RUKKENERWEG 9, NABIJ TENNISHAL

- Keuze uit 25 soorten massief parket, 8 en 22 mm dik
- Lamelparket om zelf te leggen
- Massief eiken planken (extra breed, lengte tot 2.50 mtr.)
- Grote sortering eiken plinten en deurlijsten

Showroom geopend maandag t.m. vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur, zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdagavond koopavond tot 21.00 uur.

Verder volgens afspraak. Direkt leverbaar.

BEZOEK ONZE STAND OP MEUBEL 78 EUROHAL-MAASTRICHT T.M. 22 OKTOBER

TEGELS
een heel huis met tegels
niet alleen voor de badkamer
maar ook voor keuken, hal, woonruimte
honderden kleuren en dekors
de een mooier dan de ander
150 praktische voorbeelden
1000 m² showroom
voor nieuwbouw of verbouwing
men moet het gezien hebben

Alle bouwstoffen - sinds meer dan 70 jaar!

U bereikt ons gemakkelijk:
Autobaan Aken, afrit Herzogenrath
Douane Pannesheide - Roermonderstr. richting Aken

FLIESEN-STUDIO
Gottfried Hollands
GROSSHANDEL
Weberstraße 2
5120 Herzogenrath 3
Stadtteil Kohlscheid
Telefon 02407 3028
Geschäftszeit:
Mo-Fr. 8.00-12.30 U.
13.30-18.00 U.
Sa. 8.00-13.00 U.
fliesen studio

A. LEENAERS

Lid Nederlandse Bond van Makelaars in O.G. (NBM)

Heerlen, Welten: A-woning, berg., gr. woonk. m. park., gr. woonkeuken, ruime study, hal m. park., toil., garder., 1 zr. gr. slpk., 2 norm. slpks., badk. m. ligbad, voor- en achterbalkon, pr. tuin op z., veel luxe. Prijs n.o.t.k.

Simpelveld, v. Werschstr.: halfvrijst. won. m. gar., 3 keld., L-vormige living, luxe keuken, hal, toilet, 3 gr. slpk., badk., zolder, c.v. Vraagprijs ƒ 189.000,– k.k.

Heerlen, Heerlerbaan: woning m. keld., hal, toil, gr. woonk., eetk., keuk., gar., berg., 4 r. slpk., badk. m. ligb., zold., tuin. Vraagprijs ƒ 155.000,– k.k.

Heerlen, Heesbergstr. 4: gr. halfvrijst. villa m. zr. gr. tuin, keld., hal, toil., gr. mod. keuk., bijkeuk., bloemenkas, kamer-ensuite, 4 slpk., gr. zold., c.v.-gas. Vraagprijs ƒ 210.000,– k.k.

Gulpen, Nieuwstr.: vrijst. won. m. gar., mooie tuin, berg., hal, toilet, woonk., mod. keuk., 3 slpks., douche, geh. geïsoleerd en dubbele beglazing. Koopsom ƒ 185.000,– v.o.n.

Heerlen, Kaldenbornweg: herenhuis m. oprit, geb. in 1938, zeer gr. tuin, ca. 950 m2, prov.keld., stookkeld., hal, zr. mod. keuk., toil., kamer-ensuite, gr. eetk., berg., 4 slpks., badk. m. bad, douche, 2e toil., c.v.-gas, gasboiler, inh. ca. 700 m2. Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k.

Heerlen, Akerstraat: tussenl. herenh., keld., kamer-ensuite, serre, keuk., bijkeuk., toil., 4 slpks., 2 mansardek., badk. m. ligb. en douche. Vraagprijs ƒ 298.000,– k.k.

A. LEENAERS
Aussurantie-adviseur
Makelaar in onroerend goed
Beëdigd taxateur

Heerlen, Pater Romboutslaan 2
Telefoon (045) 717237

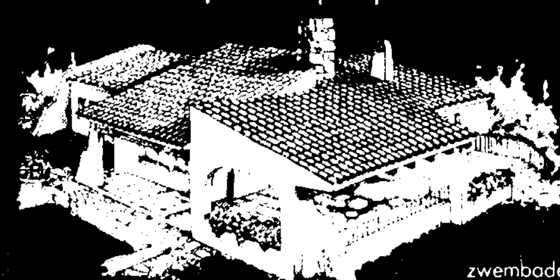
GEVRAAGD:

huizen, boerderijen, fabrieken, sloopanden, bouwterreinen, belegginspanden, cafés, hotels enz.

Snelle afwerking, aanbiedingen aan

Brugstraat 19, Sittard.

Rocalmar
Nu verwezenlijken wij aan de Costa Blanca het woonpark waarop veel Spanje-vrienden al sinds jaren wachten.



Tussen Javea en Moraira, bij Benitachel liggen deze wondermooie grondstukken van de Costa Blanca. In dit fascinerende, grillige, door de natuur rijk bedeelde landschap, direct aan de zee, ontstaat ons woonpark Rocalmar. Privé stranden, met een fascinerend grot- en gangensysteem, verlichte tennisbanen, een 18 holes golfterrein in de onmiddellijke omgeving, zwembaden en een ontmoetingscentrum als middelpunt van ons woonpark, "el Pueblo", een in oude Spaanse stijl gebouwd dorp, maakt dit objekt tot een geweldig oord. De bouwuitvoering van onze villa's, "Pueblos" en appartementen beantwoordt aan de hoogste kwaliteitseisen en wordt door de architecten en ingenieurs van ons Nederlands Management in ieder bouwstadium precies gecontroleerd.
Geen geuniformeerde huisstijl, maar individueel bouwen in alle maten en prijzen. Meer inlichtingen over het interessantste woonpark van de Costa Blanca krijgt u door inzending van onderstaande coupon.

JA

Mesterom
Mesterom International Housing N.V. · Koningin Astridlaan 35 · 3500 Hasselt · België
Nederland: Potgieterstraat 2 · 6190 AA Beek, LB · P.O.Box 41 · Tel.: 04402/5810 of Tel.: 020/160899

Een fijn huis bouwen?

Maar hoe en wie laat u het ontwerpen en het bouwen wat kost dat wel?

Wij maken het u gemakkelijk, als u over bouwgrond kunt beschikken kunnen wij u kosteloos en vrijblijvend een bouwplan met vaste prijs aanbieden.
U kunt dan rustig beslissen of u ons de verzorging van uw bouwplan wilt opdragen en of u ook de bouw aan ons wilt toevertrouwen, daar blijft u namelijk volledig vrij in.
Geen gelijkvormigheid, uw speciale wensen zijn geen enkel probleem, onze jarenlange ervaring kan ook uw leidsman zijn.
Eventueel betaalt u pas als uw huis wordt opgebouwd. Sleutelklaar, minder renteverlies en veel zekerheid. Alles uit één bespaard rompslomp.

Een fijn huis met 55 m² woonkamer, 3 slaapkamers, pannendak, hardhout kozijnen, deuren, dubbelglas met schoonmetselwerk naar keuze, sleutelklaar, traditioneel gebouwd. Incl. architecten, kosten en BTW, kost bij ons ca. ƒ 165.000,– inkl. garage. Wij adviseren u graag en kosteloos over de mogelijkheden van uw bouwplannen.
Belt of schrijf ons eens een keer.

boc bouw spaubeek
op het broek 6 spaubeek telefoon 04493 - 1996

GELDLENINGEN

GELD LENEN IS MAATWERK. WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

PERSOONLIJKE LENINGEN

P.L. t/m 96 mnd. zijn binnen enkele uren te realiseren en kwijtschelding bij overlijden.

Bijv. NETTO IN HANDEN:

	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 3.500,–	ƒ 171,80	ƒ 122,86	ƒ —	ƒ —	ƒ —
ƒ 5.500,–	ƒ 264,41	ƒ 187,56	ƒ 149,13	ƒ 126,08	ƒ 91,48
ƒ 8.000,–	ƒ —	ƒ 268,44	ƒ 212,57	ƒ 179,05	ƒ 128,76
ƒ 12.000,–	ƒ —	ƒ 397,85	ƒ 314,08	ƒ 263,82	ƒ 188,42
ƒ 17.000,–	ƒ —	ƒ 575,87	ƒ 453,63	ƒ 380,36	ƒ 270,44

enz.

CONTINU KREDIETEN

Met dit modern krediet beschikt u doorlopend over goedkoop geld, met het voordeel dat de afgeloste bedragen weer kunnen worden opgenomen. Rente wordt alleen in rekening gebracht over het openstaande bedrag en kwijtschelding bij overlijden.

Bijv. OPGENOMEN BEDRAG IN HANDEN:

ƒ 5.040,–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 120,–
ƒ 10.125,–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 225,–
ƒ 15.120,–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 315,–
ƒ 18.240,–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 380,–
ƒ 19.920,–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 415,–

enz.

GUNSTIGE 2e HYPOTHEKEN

Wij berekenen U GEEN NOTARIS- of TAXATIEKOSTEN en GEEN AFSLUITPROVISIE, m.a.w. deze bedragen krijgt u **netto in handen.**

Bijv. NETTO IN HANDEN:

	10 jaar	15 jaar	20 jaar
ƒ 25.000,–	ƒ 340,–	ƒ 278,–	ƒ 250,–
ƒ 30.000,–	ƒ 408,–	ƒ 333,–	ƒ 300,–
ƒ 40.000,–	ƒ 544,–	ƒ 444,–	ƒ 400,–
ƒ 50.000,–	ƒ 678,–	ƒ 554,–	ƒ 499,–
ƒ 60.000,–	ƒ 813,–	ƒ 663,–	ƒ 597,–
ƒ 100.000,–	ƒ 1351,–	ƒ 1103,–	ƒ 993,–

EERSTE HYPOTHEKEN VANAF 8,4%

Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.
Ons acceptatiebeleid is zeer ruim. De kans van slagen is bij ons groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken. Uiteraard worden goed betaalde, elders lopende leningen door ons overgenomen. Wij verstrekken ALLE kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat. Vraag vrijblijvend inlichtingen

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.
Nieuwstr. 22-24 - Hoensbroek - tel. 045-211668 - eigen parkeerplaats achter ons kantoor

Vakservice

Philips KTV.
type 26 C 655. 66 cm.
12 Voorkeurtoetsen.
Hi-bri beeldbuis. Van 2145,-
voor **1795,-**

Philips KTV.
12 Tiptoetsen.
66 cm Hi-bri beeldbuis.
Groene geheugentoets.
1895,-

Philips KTV.
type 26 C 857
met afstandsbediening,
Hi-bri beeldbuis. Kleuren-
automaat, Hi-Fi geluid,
groene knop **2245,-**

Video Recorder Philips N1700
3 uur speeltijd
2695,-

in bruin uitgevoerd
HiFi Stereo Rack
Zeer komplete installatie, bestaande uit versterker (2 x 20/35 W)/Tuner (MG + LG + FM) / Frontloader Cassettedeck (voor 3 bandsoorten) / Draaitafel (zwaar plateau) / 2 Boxen (30 W.) Goede testrapporten aanwezig.
Nu **1498,-**

Haast u, nog slechts enkele exemplaren verkrijgbaar!
Erres dubbeldeurs, 4-sterrenkoelkast
met 225 liter inhoud en automatisch ontdooisysteem.
Nu ruim f 300,- goedkoper!
normaal 799,-
af 300,-
nu **499,-**

Oliegevulde Radiator
vanaf **99,-**

Philips Diepvrieskast 130 ltr.
399,-
Diepvrieskast 210 l.
498,-

Philips Koelkast
140 l. **298,-**

Braun Keuken Machine
Type KM 32. Veelzijdige vlijtige keukenhulp, voor de veelzijdige huisvrouw. Geschikt voor roer- en kneedwerk. Kompleet met groentesnijder en mengbeker. Gratis receptenboek.
Tijdelijk **399,-**

Grote Koelvries Kombinatie
798,-

Philips Diepvrieskist
Type AFB 011. Inhoud 210 ltr.
Nu 499,-

Knaller
Haast u, de voorraad raakt op!

Strijken terwijl u zit.
Tafelstrijkmachine
In een mum van tijd is de hele was gestreken!
398,-

Philips Wasautomaat
Type AWB 001. Normaal 949,- Knallerprijs:
Zolang de voorraad strekt
598,-

Centrifuge
Hoge kwaliteit.
Kapaciteit 3,5 kg.
RVS-trommel.
2800 Toeren.
189,-

Erres stofzuiger
Sledemodel **159,-**

Junker + Ruh Afzuigkap 159,-

Philips Wasdroger
Type AWB 162.
Inhoud 4,5 kg.
499,-

Sauter Gasfornuis
639,-
Breed model met mooi bruin front. Zeer kompleet met grill en thermostaat. Een aanwinst voor elke keuken.

Was auto maat
749,-
Smal model bovenlader.
2 en 5 kg.-toets.
Kompleet met hoge toeren-centrifuge.

Vic. Bemelmans
Maastricht Rechtstraat 50

Meulenberg
Heerlen Akerstraat 19
Geleen Rijksweg C 54

Math. Vondenhoff
Kerkrade St. Pieterstraat 34
Heerlen Kerkraderweg 21

Frans Vossen
Maastricht Spilstraat 4

Venetian Blinds Kerkrade

VEEL BETER
SINDS 1956

22 jaar ervaring in fabrikatie en service

ROLLUIKEN IN ALUMINIUM EN KUNSTSTOF (P.V.C.)

Snelle en vakkundige levering door geheel Limburg. Nu ook levering van vertikale zonweringen. Buiten met glasvezeldoek (Screens). Vraagt vrijblijvende offerte. En nieuw! Verosol binnenzonwering, 5 jaar volledige schriftelijke garantie.

Kipstraat 30 - 32
6461 GW Kerkrade
Tel. (045) 453416

ZONWERING CONSTRUCTIES - LUXAFLEX JALOUZIEËN - MARKIEZEN

Joop Schoonwater
Massief Parket
Ons nieuwe telefoonnummer is 41604.
Op de vey 61 b.g.g. 48100, GELEEN

STEIN
450 m2 winkelruimte te huur. Geschikt voor winkel, toonzaal of showroom plus 140 m2 bedrijfsruimte of opslagruimte. Direct te aanvaarden. Inl. Assurantiën Pierre Gorissen, tel. 04402-4578.

1e en 2e HYPOTHEKEN

ZONDER VERPLICHTE AFLOSSING.
en zónder bijkomende levensverzekeringen e.d.
Dus LAGE LASTEN, én:
alles wat u betaalt is fiscaal aftrekbaar.

1e HYPOTHEKEN
met ènkel rente-betaling à 9%
30.000,- kost 225,— per maand
50.000,- kost 375,— per maand
75.000,- kost 562,50 per maand
100.000,- kost 750,— per maand
200.000,- kost 1.500,— per maand

2e HYPOTHEKEN
met ènkel rente-betaling à 10,4%
15.000,- kost 130,— per maand
25.000,- kost 216,66 per maand
40.000,- kost 346,66 per maand
75.000,- kost 650,— per maand
100.000,- kost 866,66 per maand

Ook bieden wij hyp. leningen met volledige ingebouwde aflossingen en ZONDER NOTARIS- en taxatie-kosten, én:

- Zeer gunstige rente-restitutie bij snellere aflossing.
- Geen tussentijdse rente-verhoging [bij looptijd t/m 15 jaar].
- Snel en eenvoudig geregeld; beroep en leeftijd spelen geen enkele rol; bestaande hypotheek is geen bezwaar.

Netto in handen (minus 1% afsl. prov.)	looptijd 20 jaar	looptijd 15 jaar	looptijd 10 jaar	looptijd 5 jaar
f 10.000,-	108,-	113,-	137,-	217,-
f 20.000,-	203,-	221,-	270,-	430,-
f 25.000,-	253,-	276,-	337,-	537,-
f 40.000,-	392,-	442,-	539,-	860,-
f 60.000,-	591,-	663,-	809,-	1289,-
f 100.000,-	981,-	1105,-	1349,-	2149,-

elk tussengelegen en hoger bedrag is ook mogelijk enz. En bij ons hoeft u géén verzekeringen te sluiten (dus ook géén levensverzekeringen)

Bel nú: 045-710806
16835
Maandag t/m zaterdag van 9 tot 21 uur

MOONEN
Financieringskantoor Moonen
Saroleastraat 42, Heerlen
Tel. 045 - 710806 en 710698

'n Vertrouwd adres als 't om geld lenen gaat.

Bespaar stookkosten: isoleer nù!

OMDAT:
* de gasprijzen sterk stijgen
* de nieuwe rijkssubsidie-regeling is verhoogd naar 30%
* tot een max. van f 1.200,- belastingvrij!
* nu ook woningen zonder c.v. onder deze subsidie vallen

DAAROM:
Laat isoleren door Isoplan - want déze organisatie biedt u het komplete isolatie-pakket!
Vul de bon in en stuur deze naar onderstaand adres!

isoplan
Voor behaaglijk en veilig wonen

Ja! Ik wil graag geld besparen. Ik wil met uw adviseur vrijblijvend praten over de mogelijkheden die u mij kunt bieden.
Ik heb belangstelling voor:
☐ Thermopane beglazing
☐ Spouwvulling met minerale wol
☐ Spouwvulling met UF-schuim
☐ Isover brandveilige dak-isolatie
☐ Subsidie-mogelijkheden
☐ Financieringsmogelijkheden

Naam: ______
Adres: ______
Plaats: ______ Tel.: ______

m. botterweck & zn. b.v.
kerkrade-west Tunnelweg 110
postbus 1055, tel. 045-457818
antwoordnr. 1004, Kerkrade-West

Vochtweringsbedrijf
Fons van der Heyden
Tomelweg 17 - Sittard - Tel. 04490-49035
Antwoordnummer 57

---

oh...dat wist ik niet!

Een showroom van maar liefst 1000 m2 en geen parkeerproblemen.

Nieuw!
NIEUW IN NEDERLAND
OUD IN CANADA

WESTERN RED CEDAR-DEUREN
(voor binnen en buiten)
de indianen gebruikten al Red Cedar - hout voor hun totempalen, die nog bestaan. een bewijs van duurzaamheid
WESTERN RED CEDAR HOUTEN DEUREN UIT Canada

BEZOEK DE PERMANENTE WANDEN/DEUREN SHOW

ALLE PRIJZEN ZIJN INCL. BTW

CHIPWOOD TEGELS
Afmetingen 40 x 40 cm.
Per stuk: **1,75**

EDEL OVERZETPLINTEN
in eiken, macoré, mansonia 6 cm.
Per meter: **3,85**

PARANAPINE SCHROTEN
geven sfeer aan uw huis!
Afmetingen 10 x 60 mm.
Per meter: **0,87**

PRINTPLATEN
in teak, palissander of genoest ceder, eiken en olijfessen.
Afmetingen 244 x 122 cm.
Per plaat: **19,25**
Afmetingen 275 x 122 cm.
Per plaat: **28,75**

Uit voorraad:
KINDERBALKEN
OPEN HAARDEN
VENSTERBANKEN

NU UIT VOORRAAD:
P.V.C. Programma + Dakbedekking, o.a.:
- dagoten
- riolering
- rubberoid

AFHAALKORTING 10%
HillHout-PLUS vlechtschermen met Pergola. Fantastisch dekoratieve tuinafscheiding. Duurzaam, onder druk geïmpregneerd hout.

MAHONIE FINEERDEUREN
afmeting 2,1⁵ x 83 en 78 dicht model incl. slotgat
67,-

HEREN EIGENBOUWERS....
vraag 'ns offerte voor
- deuren - balkhout - dakelementen etc.
- deurkozijnen, merantie en vuren

ja 't is een kwestie van willen weten!

Zachthout, hardhout, plaatmaterialen, deuren, tuinartikelen, ijzerwaren, gereedschappen, verf, technische bouwmaterialen zoals bv.: dakelementen, lichtkoepels, open haarden, isolatiematerialen, vensterbanken enz.

's-zaterdags van 9.00-13.00 uur geopend.

peperkamp
voor vakman en doe-het-zelver

Hout- en Plaatmaterialenhandel b.v.
D.S.M.-straat 5 Beek (t/o Makado/Miro) Telefoon 04402-4725

TE HUUR of TE KOOP GEVRAAGD
WINKELPANDEN
ter grootte van 70-200 m2
in het CENTRUM van GELEEN en SITTARD
Vrijblijvende aanbiedingen aan
j.w.offermans makelaardij b.v.
tel. 043-12243
wilhelminasingel 118 maastricht
makelaardij in onroerend goed - lid nbm

HEERLEN - Heerlerheide
Gelegen aan de Kampstraat bieden wij te koop aan: dit voor vele doeleinden geschikte winkel/woonhuis met een winkelopp. van plm. 50 m², werkplaatsje en serre, hof, kelder w.i. opslagmogelijkheden; 1e verd.: hal, woonkamer, grote woonkeuken met compl. keukeninbouw; 2e verd.: overloop, 3 slaapkamers, douche. Aanvaarding spoedig. De vraagprijs incl. stoff., inventaris en goodwill bedraagt f 145.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS:
Op goede ligging bieden wij te koop aan: een halfvrijstaande woning met inrit en mogelijkheid tot garage, kleine achtertuin met berging, op 151 m² ondergrond, met de volgende indeling: hal, w.c., doorzonkamer, keuken, 1e verd.: 4 sl.k., badk. met douche, zolder d.m.v. vliezotrap; geheel onderkelderd, ingericht als bar en speel- of hobbyruimte. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 129.500,– k.k.

MAKELAARDIJ J. J. M. G. SMEETS
KEERBERG 90
VOERENDAAL
TEL. 04446-3066.

Het r.k. kerkbestuur H. Martinus biedt te koop aan bij inschrijving:

WONING

gelegen te Beek L., Burg. Janssensstraat 68, voormalige Kapelanie, kadastraal bekend gemeente Beek L., sectie B no. 3873.

Betreft: halfvrijstaande woning met c.v., onderkeldering en zolder, met vrijstaande garage. Perceelsoppervlakte plm. 893 m2.

Inhoud woonhuis plm. 937 m3. Indeling: gang, 2 woonkamers met schuifwand, zitkamer, keuken, bijkeuken, toilet en doucheruimte; eerste verdieping: 4 slaapkamers met wastafels, koud- en warmstromend water. Grote tuin. Zeer gunstige ligging. Vrij te aanvaarden.

Inschrijvingsprijs minimaal f 200.000,– k.k.

Inschrijvingsbiljetten zijn te verkrijgen bij: notaris L. L. M. Haanen, Heirstraat 17, Beek L.

Bezichtiging: zaterdag 28 oktober as. van 14 tot 16 uur.

De inschrijvingsbiljetten dienen uiterlijk 4 november 1978 te zijn ingediend bij voornoemde notaris.

Mak Inter Keuken

Emmaplein 9-10, Heerlen. Tel. 045-710723.

OPEN HUIS

Zaterdag 21 oktober

Een dag lang open huis voor iedereen die meer wil weten over keukens met echte Mak kwaliteit. Mak Inter Keuken, trendmaker, sfeerbepaler en ontwerper van exklusieve keukenstijl.

Mak met bijzondere keukens voor mensen met bijzondere wensen. Het merk Poggenpohl staat bij Mak voor kwaliteit.

...is bij Mak ruimte gemaakt voor speelse kadoartikelen.

poggenpohl

Mak is ook het idee voor 'n komplete badkamer.

LEICHT

open huis
Zaterdag 21 oktober

MAK-SHOW van de aller nieuwste keuken ontwerpen.

Trek er 'n paar vrije uurtjes voor uit en laat u ruim adviseren door Mak Inter Keuken

Leicht, de nieuwe trend in kunststof eikenkombinatie.

En... steeds de nieuwste snufjes op gebied van inbouwapparaten.

Mak Inter Keuken

Emmaplein 9-10, Heerlen. Tel. 045-710723.

Wij verzorgen uw hypotheek deskundig en snel. Voor nieuwbouw en bestaande bouw volledige financiering mogelijk incl. alle kosten, inrichting, verbouwingen etc.

BRUNSSUM
Te koop woonhuis in een rij met garage en c.v., rustig gelegen in woonerf, fraaie woonkamer met parket en sierplafond, 32 m2, keuken: 9 m2, verhard terras met zitkuil, 3 slaapk., badkamer met ligbad, 2de w.c., voor- en achtertuin, bouwjaar 1974. Direct te aanvaarden. Vr.pr. ƒ 145.000,– k.k.

NEERBEEK
Te koop: royale middenstandswoning met c.v. en dubbele garage, bouwjaar 1975, oppervl.: 250 m², fraaie L-woonkamer met prachtige open keuken met eetbar: 57 m², 1ste verd.: ruime overloop, 4 slaapk., badkamer en 2e w.c., bergruimte, zolder met vliezotrap, voor- en achtertuin met verhard terras. Vr.pr. ƒ 175.000,– k.k.

HOENSBROEK
Te koop woonhuis met c.v., woonkamer 15 m², zitkamer 15 m², keuken 8 m², bijkeuken 8 m², douche, 1e verd.: 2 slaapk., 2e verd.: 2 slaapk. met zolder, evt. gegadigden komen alleen in aanmerking indien ze over een huurwoning beschikken (geen flat). Koopprijs ƒ 80.000,– k.k.

NIEUWSTADT
Te koop halfvrijst. middenstandswoning, garage met inrit, Z-kamer, 45 m², keuken, hal met bergkast, 3 slaapk., badkamer met douche, overdekt verhard terras 16 m², 10 jaar oud, voor- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 135.000,– k.k.

BRUNSSUM
Te koop ouder woonhuis in een rij, indeling: hal, kamer met parket en open keuken, 40 m², bijkeuken, 1e verd.: 2 slaapk., badkamer met ligbad, 2e verd.: 1 slaapk., met zolder, kelder, tuin met opbergruimte en gezamenlijke achteruitgang. Vr.pr. ƒ 90.000,– k.k.

BUCHTEN (Kampstraat)
Te koop grote halfvrijst. middenstandswoning. Inhoud 700 m3 met c.v., garage met berging, fraaie kamer, open keuken met eetbar: 50 m2, 1ste verd.: 4 slaapkamers, prachtige ruime badkamer met ligbad en 2de w.c., 2de verd.: 1 slaapk. en zolder. Voor- en achtertuin. Direct aanvaardbaar. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.

HOENSBROEK
Te koop ruim halfvrijst. herenhuis, fraai, rustig en centraal gelegen bij centrum, met garage en c.v., bouwjaar 1975. Fraaie woonkamer: 40 m2 met open haard en niveauverschil, open keuken met bergruimte, ruime hal, 4 slpk., waarvan 1 met balkon, ruime fraaie badkamer met ligbad en 2e w.c., aparte wasruimte, grote zolder, voor- en achtertuin, beiden met terras. Ramen en kozijnen uitgevoerd in hard hout. Vraagprijs ƒ 200.000,– k.k.

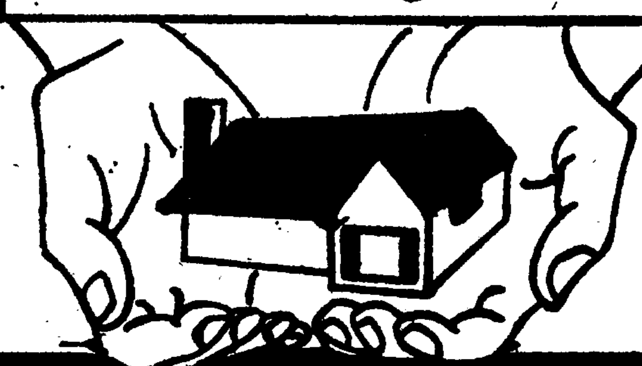
UBACH OVER WORMS
Te koop fraaie bungalow, degelijk gebouwd en centraal gelegen. Indeling: prachtige kamer met open haard, schoonmetselwerk, ingebouwde spots, grote schuiframen en natuurstenen vloer, open keuken met eetbar, fraaie hal met natuurstenen vloer en schoonmetselwerk: 12 m2, 4 slpk., prachtige badkamer met ligbad, verhoogd verhard terras 30 m2, grote garage, grote kelder: 60 m2, rondom fraai aangelegde tuin, bouwjaar 1969. Koopprijs ƒ 275.000,– k.k.

EYGELSHOVEN
Te koop halfvrijst. woonhuis uit 1974 met c.v. en garage, prachtige Z-kamer 38 m2, keuken, hal, 3 slaapk., badkamer, 2e toilet, voor- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 132.500,– k.k.

ASSURANTIËN H.M. GEURTS b.v.

AFD. ONROEREND GOED
Nieuwstr. 22-24 Hoensbroek
Tel. 045 - 211668

Uw Dak in goede...



DAK dekkersbedrijf
Jos Tevis
Tel. 045-351360
Waubacherweg 59
EYGELSHOVEN

RAPID-PANE
Voor thermisch isolerend

DUBBELGLAS

(met 10 jaar garantie en KOMO-keur, levertijd max. 3 weken, subsidieaanvraag)

en al uw andere glaswerken (ook reparaties)

BOSCH GLASWERKEN BV

BON Neem zonder verdere verplichtingen mijnerzijds voor vrijblijvende offerte kontakt op.

Naam
Adres
Plaats
Tel.

Bosch Glaswerken BV, Postbus 31080, 6370 AB Schaesberg

Zoekt u 'n huis in
Noord-Midden
Limburg
of Oost
Brabant?

Ons gemiddelde aanbod omvat honderden nieuwbouwwoningen (sommige zeer snel te aanvaarden!) en bestaande panden in alle prijsklassen.

vraag gratis
en vrijblijvend onze
woninggids
met foto's, prijzen en uitvoerige omschrijving.
Bel 04750-10100
Ook zaterdagvoormiddag.
Of schrijf aan: Stienstra antwoordnummer 89 Roermond.

stienstra

Minderbroederssingel 6-12, Roermond.
St. Hieronymusstraat 5, Weert

ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN

Vrijblijvend prijsopgave

MICA ZONWERING

showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045 - 721658

Te huur België opslagruimte

(Nieuwbouw) opp. 330 m2
Vrije hoogte: 4.20 m,
dadelijk vrij,
Heftruck beschikbaar.
Fa. Haels
Solt 54 - Opitter
tel. 09-3211864045

INSTABO B.V. GELEEN

Europalaan 8
tel. 04494-47294

Wij realiseren snel en goed uw verbouwing, gespecialiseerd in aanbouwkeukens en open haarden.

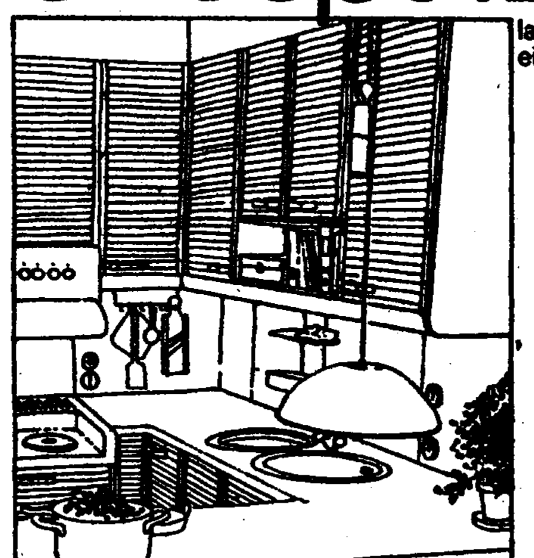


SOUREN-SCHIJNS VAALS

Geopend maandag t/m zaterdag en vrijdagavond
DEELNAME EUROHAL - MAASTRICHT

---

bulthaup
concept 12



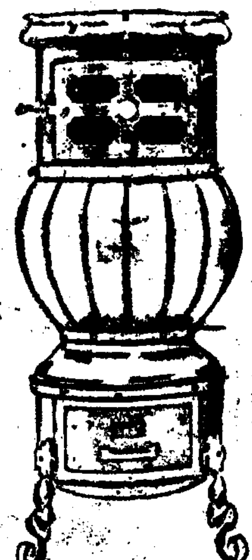
Groot keukencomfort – met eetbar en de funktionele achterwand met ophangsysteem. Bijzonder markant: de afgeronde verbindingsvrije werkbladverlichting onder de wandkasten.

● Breng eens een bezoek aan onze toonkamers of maak een afspraak, de openingstijden zijn ma.-wo.-vr. van 9-18 uur, za. 9-14 uur en op di. - en do. van 9-20 uur.
Wij adviseren u gaarne.

JAN OPREIJ B.V.
MARGRATEN
RIJKSWEG 63-72 • MARGRATEN • TEL. 04458-1541

Alphagroep 1001 bouwmaterialen onder een dak

HOUTKACHELS



Voorzet open haarden
Keuze uit 40 modellen
Haarden in kunstsmeedwerk

Daniëls Jean

Gruitroderkiezel 17
BREE - BELGIË

GEVRAAGD
SMID-BANKWERKER EN LASSER

H. Janssen en Zonen b.v.
Terweyerweg 1, Heerlerheide

STICHTING SPORT EN SPEL, HOENSBROEK
afdeling gymnastiek
zoekt voor de turngroepen

een gymnastiektrainer (trainster)

Lesavond: vrijdag van 17.30-20.30 uur.
Inlichtingen: M. J. Bernaards, Mgr. Nolensstraat 14, Hoensbroek. Tel. 045-214363.

KENNISGEVING

Gevestigd met ingang van 30 oktober 1978
praktijk acupunctuur - massage - macrobiotische voedingstherapie

Behandeling alleen volgens afspraak:
Acupuncturist

dhr. Pierre Horyon
Overhoven 97 SITTARD
6136 EC Sittard, tel. 04490-10423

SPECIALE AANBIEDING OPENHAARDHOUT veldbrandstenen, eiken bier- en wijnvaten, tuinmaterialen, alle kleuren tuingrint, tuintegels, kinderkoppen, antieke tuinlantaarns, kerktegels, bielsen, hekwerken, eiken balken, schaftwagens, aanhangwagens, enkel- en dubbelassers, in diverse modellen en alle onderdelen voor zelfbouw en reparaties. Steeds gunstige prijzen.

KKON G.OPREIJ

Meerssen
Tel. 04403-3500
Kruisberg 50, a/d E9
Geopend: maandag t/m zaterdag. Dinsdags gesloten.

Bij beschikking van de Arrondissements-rechtbank te Maastricht d.d. 13-10-1978 is onder curatele gesteld **Maria Henrietta Antonia Kleinen**, geboren 24-7-1937, wonende te Maastricht, Statensingel 164A, doch verblijvende te Sittard, Watersley 1 in Huize Watersley, met benoeming van C.J.P. Notermans-Kleinen, wonende te Maastricht, Frederikbastion 53 tot curatrice en met benoeming van W.C. Notermans, wonende te Maastricht, Frederikbastion 55 tot toeziend curator.
Mr. J.H.F. Wijnen
Advocaat en Procureur
Spoorweglaan 10
MAASTRICHT

Schildersbedrijf
Jac Ruiters b.v. te Echt
vraagt

ERVAREN NIEUWBOUW-SCHILDERS

Aanmelden:
Aasterbergerweg 15, Echt, tel. 04754-3400

De Coöperatieve levensmiddelengroothandel ENKABE-SPERWER ZUID b.a. te Hoensbroek

wenst op korte termijn aan te stellen een

DIRECTEUR

Deze zal onder toezicht van en verantwoordelijkheid jegens het bestuur van de coöperatie, leiding geven aan een groothandelsbedrijf in levensmiddelen met een jaaromzet van ƒ 46 miljoen, met 60 personeelsleden en met rond 100 aangesloten winkeliers.

Voor deze funktie zijn vereist ruime ervaring in een leidinggevende positie, bij voorkeur in de (levensmiddelen) groothandel en volledige vertrouwdheid met de commerciële, organisatorische en administratieve aspecten daarvan.
Leeftijd tenminste 35 jaar.

Uitvoerige sollicitaties in handschrift (op brief en enveloppe aangeven: Hoensbroek) in te zenden aan de ENKABE CENTRALE, Heemraadssingel 190 te Rotterdam.

BIENFAIT
verkoper elektronica

Technische Import & Export J.L. Bienfait b.v. te Aerdenhout wenst zijn afdeling elektronica (Hottinger Baldwin Messtechniek) uit te breiden met een elektronisch onderlegd verkoper.

Bienfait voert belangrijke buitenlandse vertegenwoordigingen ten behoeve van afnemers in de Benelux. In verband hiermee is het noodzakelijk dat de verkopers beschikken over goede kennis van Frans en Duits.

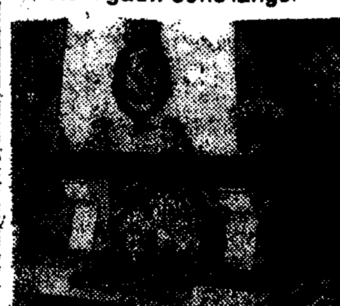
Gedacht wordt aan een HTS-er of MTS-er elektronica, die reeds een aantal jaren succesvol in de buitendienst verkoop werkzaam is. Leeftijd 27-32 jaar.
Ref.: VE.

Geïnteresseerden worden verzocht een korte samenvatting van hun gegevens te zenden aan onderstaand adres, onder vermelding van de referentieletters.

adviesbureau voor organisatie en personeelsbeleid
drs. p.h. lammerts van bueren
heemstede, zandvoorter allee 5

OPEN HAARD PLANNEN?

Een schouw kopen doet u niet iedere dag.
Wees er daarom zeker van dat u helemaal weet wat er op dit gebied te koop is.
Bij ons kunt u kiezen uit een assortiment van meer dan 130 komplete schouwen van Artischouw.
Kom gauw eens langs.



Waals interieurbouw
Kerkstraat 92, Koningsbosch
tel. (04743) 352.
Openingstijden:
ma t/m za van 9.00 - 17.00 uur, vrijdags ook van 19.00 - 21.00 uur.

Kinderkledingbedrijf zoekt

PRODUKTIE-LEIDER

voor zijn buitenlandse vestiging.

Kennis van moderne organisatie- en produktiemethoden en beheersing van de Franse taal strekken tot aanbeveling.

Geïnteresseerden worden verzocht brieven onder nr. S 421 L.D. Sittard te zenden.

Particuliere bouwers
Voor al uw timmerwerk, kozijnen, trappen, deuren, ook in hardhout naar:

huwa
Timmerwerkplaats H.U.W.A.
Molenweg 12a, Schaesberg
Telefoon: 045-313838

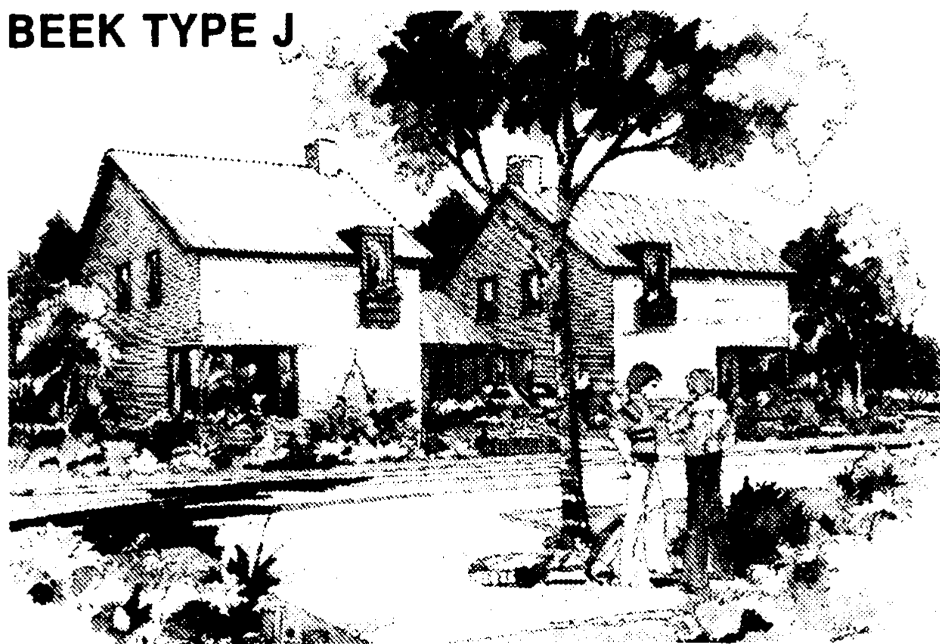
TE KOOP: BEDRIJFSRUIMTE MET WOONHUIS IN MIDDELGROTE PLAATS IN ZUID-LIMBURG

geschikt voor iedere branche, gunstige ligging, frontlengte winkelruimte 27 meter, verkoopruimte 150 m2. Deze kan nog aanmerkelijk vergroot worden. Zeer ruim woonhuis met garage. Beneden 550.000 gulden onnodig te reflecteren. Br. o. no. Z 104 LD Heerlen.

parketvloeren
rein schoonwater
spaubeek
tel. 04493-1968

Bij Stienstra kunt u kiezen!

BEEK TYPE J





In het bestemmingsplan "Lindeveld" kunnen wij aan en nabij de Bosserveldlaan een vrijstaande en een aantal halfvrijstaande woningen te koop aanbieden.

Kenmerkend voor dit type huis is de bijzondere leefbare architektuur, de vele inrichtingsmogelijkheden en de beschikbare ruimte (zie o.a. de symbolen). De afwerking en de kwalitatieve details zijn zeer wel vermeldenswaard b.v.: Heidapal keukenuitrusting met diverse wand- en onderkasten; dubbele roestvrijstalen spoelbak; ingebouwde gaskookplaat en afzuigkap; dak afgewerkt met isolatiemateriaal; sanitair in Eurokleur ter keuze van koper; centrale verwarming.

eurowoningen
Verkoopprijzen
van ƒ 239.000,— v.o.n.
tot ƒ 252.000,— v.o.n.
(exkl. renteverlies tijdens de bouw)

Eurowoningen bouwt in fase II van het bestemmingsplan Lindeveld, aan de Gozewijn Reinaldstraat een aantal halfvrijstaande woonhuizen.

Degelijke solide woonhuizen zoals ze in deze tijd veel worden gevraagd. Vriendelijk van uiterlijk met traditionele leefbare architektuur. Die leefbaarheid komt met name tot uitdrukking in de grote living via eethoek naar de keuken. Bijzondere details in afwerking en uitvoering: Heidapal keuken met diverse wand- en onderkasten; RVS-dubbele spoelbak; ingebouwde gaskookplaat en wasemkap. Wijziging en aanpassing van de keuken is na overleg mogelijk. De open haard is in sfeermakend schoonmetselwerk; in de hal, zeer ruime zolder; deugdelijk geïsoleerd dak; centrale verwarming; alle sanitair in Eurokleur naar keuze koper.

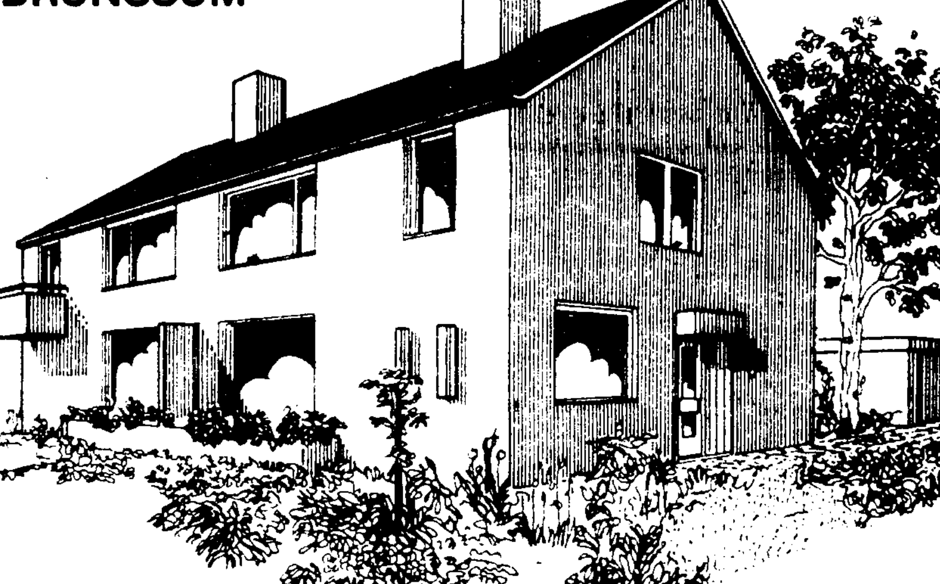
eurowoningen
Verkoopprijzen
van ƒ 187.500,— v.o.n.
tot ƒ 190.000,— v.o.n.
(exkl. renteverlies tijdens de bouw)

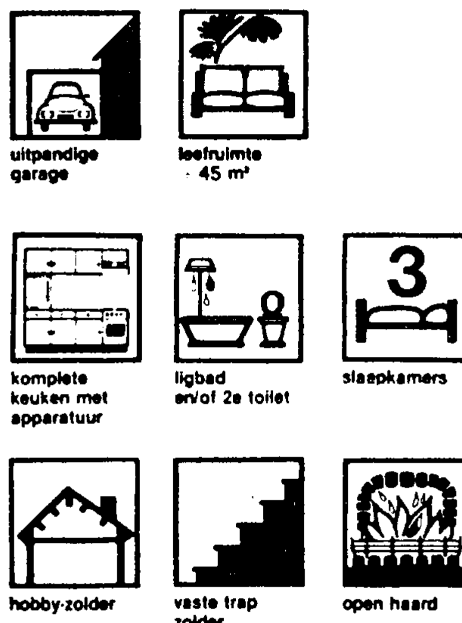


BEEK TYPE K



BRUNSSUM





In het bestemmingsplan "Klingbemden" zijn halfvrijstaande en vrijstaande woonhuizen te koop.

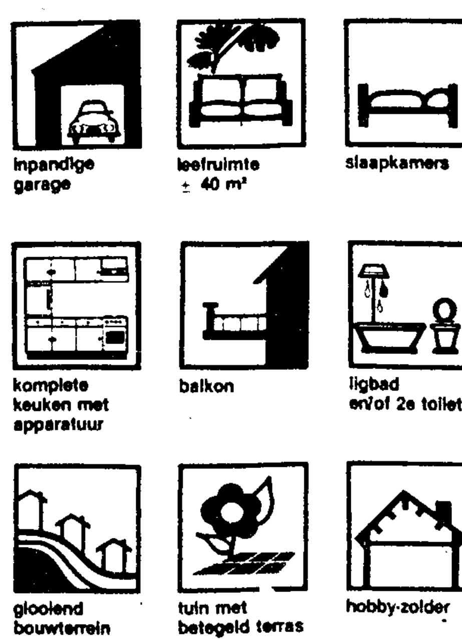
De meeste zijn gesitueerd aan verkeersvrije binnenpleintjes terzijde van de "Klingbemden". Het plan wordt begrensd door de Kennedylaan. Bijzondere details: de totale leefruimte van deze woningen bedraagt zo'n 45 m2; hoek-open haard en aansluitende wanden in schoon metselwerk; komplete keuken met moderne inbouwapparatuur; alle sanitair wordt uitgevoerd in Eurokleur; kleurkeuze mogelijkheid tot moment van afroep; de buitenkozijnen, ramen en deuren zijn uitgevoerd in hardhout; ankerloze woningscheiding; mogelijkheid tot toepassing van isolatieglas.

Koopprijzen:
van ƒ 234.453,- v.o.n. tot ƒ 268.235,- v.o.n. (exklusief renteverlies tijdens de bouw)

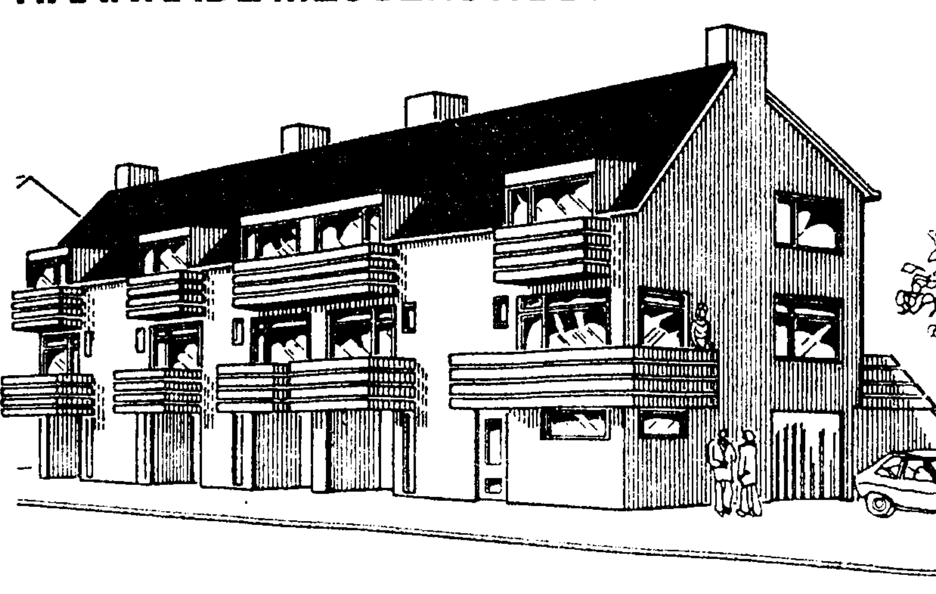
In het bestemmingsplan Meuserstraat te Haanrade (Gemeente Kerkrade) kunnen wij een aantal souterrainwoningen te koop aanbieden.

De omgeving is waarlijk schitterend. Enerzijds beboste heuvels, anderzijds (aan de overkant van de Meuserstraat) het dal van de Worm, waar de grens met Duitsland ligt. De woningen zijn vriendelijk van architektuur
De huizen zijn zeer royaal en ekonomisch ingedeeld.
De woonkamer met open keuken biedt alle mogelijkheid tot een sfeervolle inrichting.
Als opmerkelijke bouwkundige details mogen gelden: de komplete, luxe Bruynzeel keukeninrichting met o.a. kookplaat met oven; koelkast; wasemkap; snijmachinekast; diverse accessoires; sanitair in Eurokleur; goede isolatie; woningscheidende wanden ankerloos; centrale antenne.

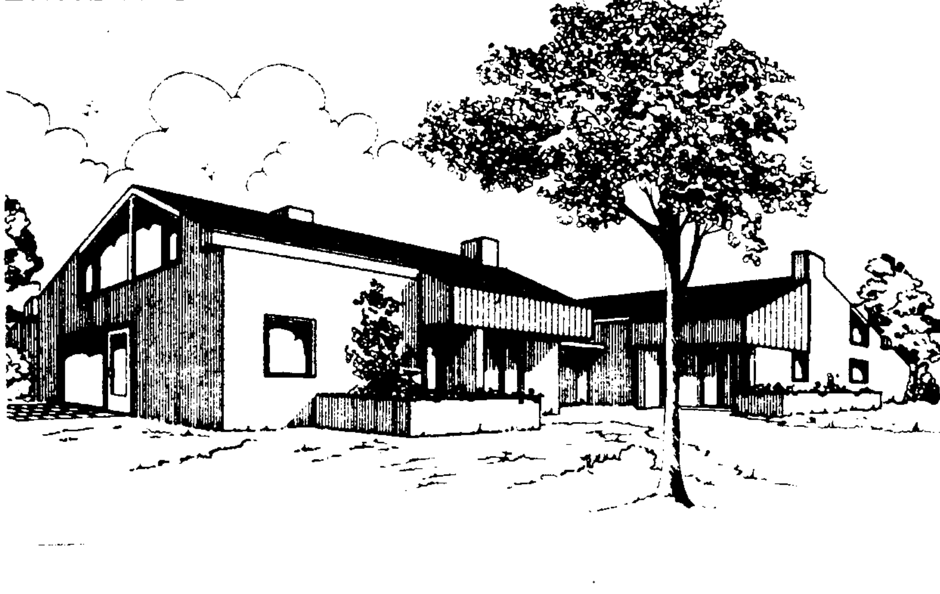
Verkoopprijzen:
van ƒ 169.684,- v.o.n.
tot ƒ 180.304,- v.o.n.
(exkl. renteverlies tijdens de bouw)



HAANRADE MEUSERSTRAAT



LIMBRICHT-EINIGHAUSEN





Aan de Concordiastraat in Einighausen-Limbricht hebben we exklusieve landhuizen voor bewoners met hoge eisen!

In Einighausen-Limbricht, op slechts enkele km's van Sittard, liggen exklusieve landhuizen met 'n charmant karakter. Houten gevelbekledingen, schuine dakvlakken met luifels, grote glaspuien: alles draagt bij tot een speels effekt. Daarbij zijn er tal van kwalitatieve details zoals: de isolatie. Buitenspouwmuren zijn geïsoleerd; het grote glasvlak in de woonkamer (zijgevel) alsmede de terraspui inklusief schuifdeur worden van isolatieglas voorzien. Het sanitair wordt in eurokleur, naar keuze, uitgevoerd; keuken met kasten; afzuigkap; oven; gaskookplaat en koelkast.

Verkoopprijzen
van ƒ 257.830,- v.o.n.
tot ƒ 264.910,- v.o.n.
(exkl. renteverlies tijdens de bouw)

BON

Wilt u mij, zonder enige verplichting, een komplete documentatie-set doen toekomen van het bestemmingsplan .... en .... Indien ik zulks wens, kan ik kosteloos een computer-analyse krijgen over de financiering van deze huizen.
Naam:
Adres:
Plaats: **Tel:**
Bon- in gesloten enveloppe zonder postzegel- aan Stienstra bv, antwoordnr. 40 Heerlen 6400 VB of antwoordnr. 83 Maastricht 6200 WC.

Alle projekten, die hierboven zijn genoemd, zijn uitermate geschikt om een bestaand huis op "in te ruilen."
Laat u zich hierover eens uitgebreid inlichten.
Waarschijnlijk hebt u méér mogelijkheden dan u denkt.

's zaterdags tussen 9.00 uur en 13.00 uur óók telefonisch alle inlichtingen.

De openingstijden van onze kantoren zijn:
maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 19.00 uur.
's Zaterdags van 9.00 uur tot 13.00 uur.

makelaars in onroerende goederen
bouwprojektontwikkeling
verzekeringen hypotheken

6411 ET heerlen
tempsplein 25
tel. 045-712255

6224 JJ maastricht
scharnerweg 108
tel. 043-628888

STIENSTRA

sinds 1918
Penners & Schoenmakers
Makelaardij Heerlen B.V.
heerlen laanderstraat 27 tel. 045-718330

WONINGEN

BERG EN TERBLIJT
Blokbrekerstraat, te koop royaal halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling: royale woonkamer, modern ingerichte ruime keuken, 4 slaapkamers, badkamer en grote zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 220.000,– k.k.

BEEK
Schuurweidestraat, te koop halfvrijstaand woonhuis met mooie ligging, garage, c.v. en tuin, ruime indeling en luxe afgewerkt. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.

BORN/HOLTUM
Te koop geheel vrijstaand woonhuis met tuinen, c.v. en garage, totale perceelsoppervlakte 510 m2. Indeling: hal, toilet, L-vormige woonkamer, ruime keuken met inrichting, 3 royale slaapkamers, badkamer met o.m. ligbad, beplankte en beschoten zolder. Het pand verkeert in een uitstekende staat van onderhoud. Aanvaarding december 1978. Koopprijs ƒ 195.000,– k.k.

BRUNSSUM
Te koop mooi in de nabijheid van het ziekenhuis gelegen vrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Indeling: souterrain: betegeld portaal, provisiekelder, grote hobbyruimte, waskelder, begane grond, grote betegelde hal, toilet, woonkamer met open haard, grote keuken met inrichting, verdieping: 3 royale slaapkamers met vaste kasten, ruime betegelde badkamer met inrichting, zolder. Het geheel is degelijk gebouwd en goed onderhouden. Koopprijs ƒ 210.000,– k.k.

CADIER EN KEER
Kapelweg, te koop mooie vrijstaande bungalow met ruime indeling en luxe afwerking. Direct te aanvaarden. Koopprijs ƒ 395.000,– k.k.

HEERLEN
Oude Kerkstraat, te koop mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, tuin en c.v. Indeling: hal, toilet, grote woonkamer, keuken met inrichting, 3 slaapkamers en badkamer met o.m. ligbad op de 2e verdieping, bereikbaar via vaste tra trap, geheel afgewerkte 4e slaapkamer en bergzolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 185.000,– k.k.

HEERLEN
Te koop luxe nieuwbouw patiobungalows in het plan Douve Weien. Uitgebreide documentatie op aanvraag.

HEERLEN/HEERLERBAAN
Te koop royaal semi-vrijstaand herenhuis met c.v., tuin en garage, hal, woonkamer ca. 44 m2, keuken, bijkeuken, 3 royale slaapkamers, badkamer. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs ƒ 160.000,– k.k.

HEERLEN-NOORD
Te koop ruime middenstandswoning, bouwjaar 1974 met voor- en achtertuin. Indeling: hal, ruime berging, woonkamer ca. 40 m2 met schoonmetselwerkwand, open keuken waarin aanbouwkeuken met apparatuur en betimmerde bar, betegelde w.c. met vaste wastafel, open trap naar 1e verdieping: 3 ruime slaapkamers waarvan 1 met vaste wastafel, badkamer, 2e verdieping: bereikbaar via vliezotrap waarop c.v.-ketel (gas) mogelijkheid voor 4e slaapkamer. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.

HEERLEN/WELTEN
Dr. Goossensstraat te koop zeer mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v. en tuin. Indeling: hal, grote studeerkamer, woonkamer met parketvloer, keuken, 3 grote slaapkamers en badkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 215.000,– k.k.

HOENSBROEK
In de nabijheid van het centrum te koop groot halfvrijstaand herenhuis met tuin, garage, c.v. en o.m. 4 slaapkamers. Aanvaarding direct. Koopprijs ƒ 170.000,– k.k.

KERKRADE
Industriestraat, te koop nieuw gebouwde garagebox. Aanvaarding direct. Koopprijs ƒ 8000,– v.o.n.

MAASTRICHT
Acht Zaligheden, te koop woonhuis met c.v., tuin. Indeling: kelder, hal, woonkamer, keuken met tegelvloer, 3 slaapkamers, badkamer en zolder. Aanvaarding direct. Koopprijs ƒ 135.000,– k.k.

MAASTRICHT
Te koop zeer royaal halfvrijstaand woonhuis met c.v. en tuin, gelegen in de nabijheid van het winkelcentrum de Brusselse Poort. Het pand is geschikt voor meerdere doeleinden. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 210.000,– k.k.

MAASTRICHT/DAALHOF
Te koop degelijk gebouwd en goed onderhouden tussenhuis met c.v., tuin en achteruitgang en ruime indeling. Aanvaarding februari 1979. Vraagprijs ƒ 140.000,– k.k.

OBBICHT
Te koop zeer mooi gelegen halfvrijstaand nieuwbouwhuis met royale indeling, tuin en luxe afwerking. Aanvaarding ca. november as. Koopprijs ƒ 183.000,– k.k.

SCHAESBERG
Heggenstraat, te koop vrijstaand woonhuis, bouwjaar 1964, met grote voor- en achtertuin, garage en c.v. Indeling: hal met trappenhuis, betegeld toilet, woonkamer ca. 26 m2, keuken met diverse kasten, betegelde achterplaats. 1e verdieping: 3 slaapkamers en betegelde doucheruimte, 2e verdieping: bereikbaar via vliezotrap waarop 2 zolderruimten, beschoten en beplankt met diverse mogelijkheden. Kaveloppervlakte 510 m2. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs ƒ 208.000,– k.k.

SIMPELVELD
Te koop zeer mooi, met panoramisch uitzicht gelegen bungalow met royale indeling en grote mooi aangelegde tuinen. Perceelsoppervlakte 1060 m2. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 425.000,– k.k.

SITTARD
Kastelenweg, te huur royaal halfvrijstaand nieuwbouwhuis met garage, c.v. en tuin. Aanvaarding 1-1-1979. Huurprijs ƒ 700,- per maand.

SITTARD
Mozartstraat 27 te koop nieuw gebouwd, landelijk gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, aparte carport, centrale verwarming en mooie aangelegde tuin. Het pand heeft een royale indeling, ondermeer kompleet afgewerkte 4e kamer op tweede verdieping, de afwerking van het geheel is luxueus zoals gehele begane grond betegeld, massief eiken keuken met apparatuur, granolwanden, open haardpartij in veldbrandstenen enz. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 220.000,– k.k.

ULESTRATEN
Beekerweg, te koop mooi vrijstaand woonhuis met zeer rustige ligging, garage, c.v. en tuin. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 197.000,– k.k.

BEDRIJFSPANDEN

BEEK
Stationsstraat, te koop winkel/woonhuis met c.v. en tuin, winkelruimte ca. 46 m2 met uitbreidingsmogelijkheid. De woning is zeer ruim. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 162.000,– k.k.

BEEK
Burg. Janssenstraat, te koop cafépand met grote bovenwoning. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.

GELEEN
Industrieterrein. Te koop bedrijfsgebouw met kantoorruimte, wasruimte, toiletten enz. Oppervlakte ca. 1000 m2 bij het gebouw behoort een woning. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 375.000,– k.k.

HEERLEN
Schaesbergerweg, te koop groot pand met 12 kamers, caféruimte, eetzaal, keuken enz., het geheel is te gebruiken t.b.v. pension, kamerverhuur, café/pension enz. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 260.000,– k.k.

HEERLEN
Heulstraat, te koop bedrijfspand met woningen erf en stallen. Geschikt voor velerlei doeleinden waaronder appartementen, horeca, winkel e.d. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 300.000,– k.k.

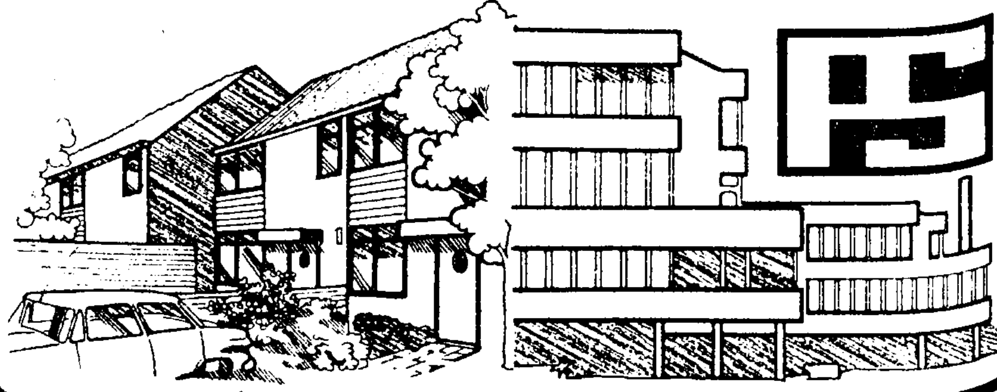
HEERLEN
Dautzenbergstraat, te huur kantoorruimten ca. 150 m2. Aanvaarding op korte termijn. Huurprijs ƒ 900,- per maand.

HEERLEN
Winkelcentrum Heksenberg, te huur winkelruimte, oppervlakte ca. 70 m2 op begane grond ca. 50 m2, kelder. Aanvaarding in overleg. Huurprijs ƒ 9300,- per jaar excl. BTW.

NIEUWENHAGEN
Molenweg, te koop riant bedrijfsgebouw met terrein, kantoor, 8 verhuurde garageboxen en riant woonhuis. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 465.000,– k.k.

STEIN
Te koop mooi bedrijfsgebouw met woning. Direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 200.000,– k.k.

Nadere informaties van maandag t/m vrijdag van 8.30-17.30 uur. Zaterdags in ons kantoor gesloten.



UBACH OVER WORMS
TE KOOP
bungalow + bedrijfsruimte

Bj. '77. Tot. oppervl. 1000 m2. Ind. bungalow: hal betegeld; woonkamer 44 m2 parketvloer en pracht. schrootjesplafond, open keuken 20 m2 geh. betegeld, luxe badkamer met ligbad en 2e toilet. 1e slaapk. 22 m2 met schuifd. naar terras. 2e slaapkamer 16 m2. Verder alle plafonds besl. met schrootjes. Hardhouten kozijnen. Thermopaneglas en c.v.
Bedrijfsruimte: oppervl. ± 200 m2. Hoogte 3.40 m. Het geheel is voorzien van krachtstroom, c.v. en grote schuifpoorten. Kantoorruimte: douchegelegenheid en w.c. Deze ruimte is klaar voor bijna elk bedrijf.
Vraagprijs: ƒ 465.000,– k.k. Tel. 045 - 314570.